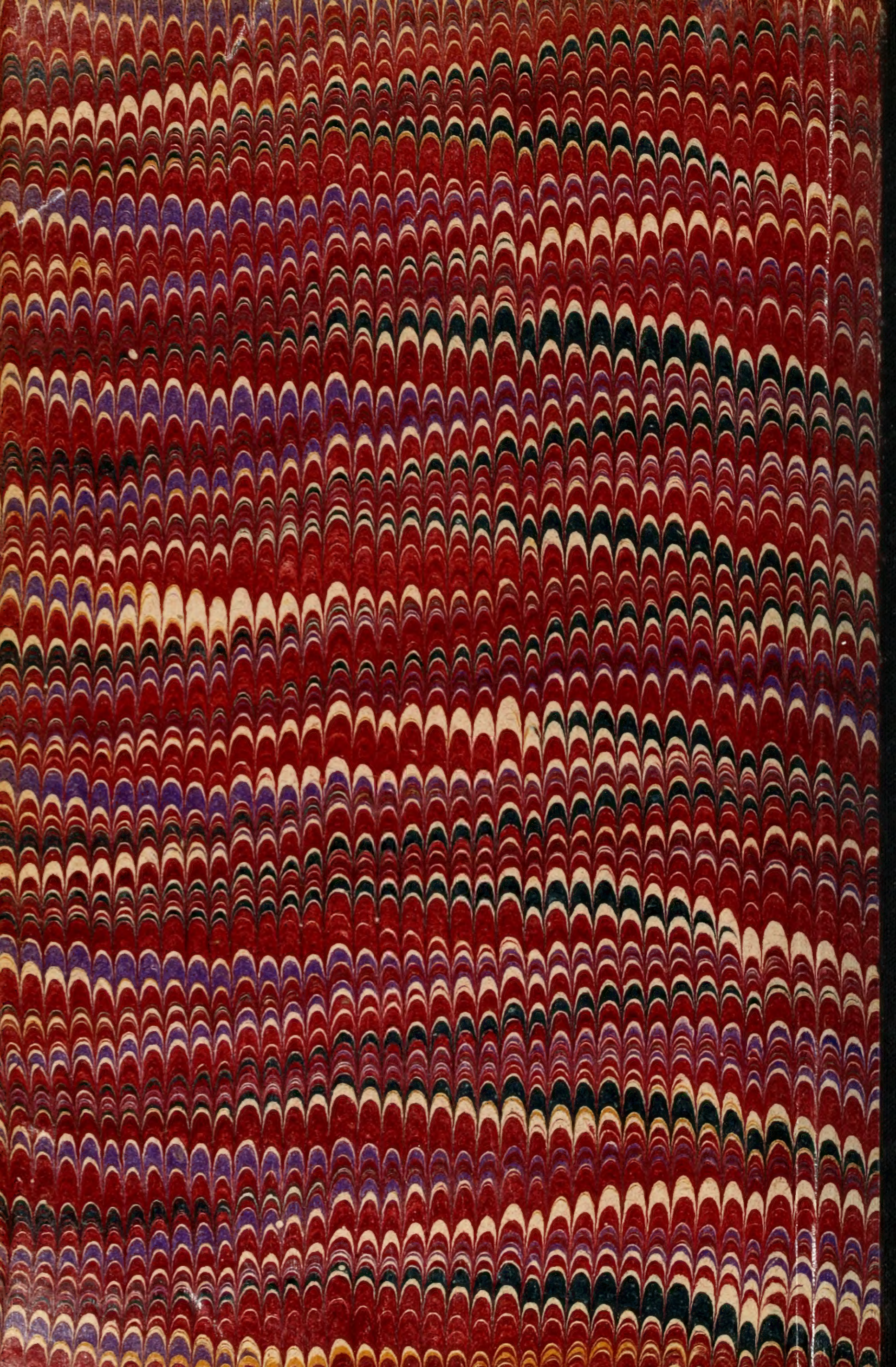
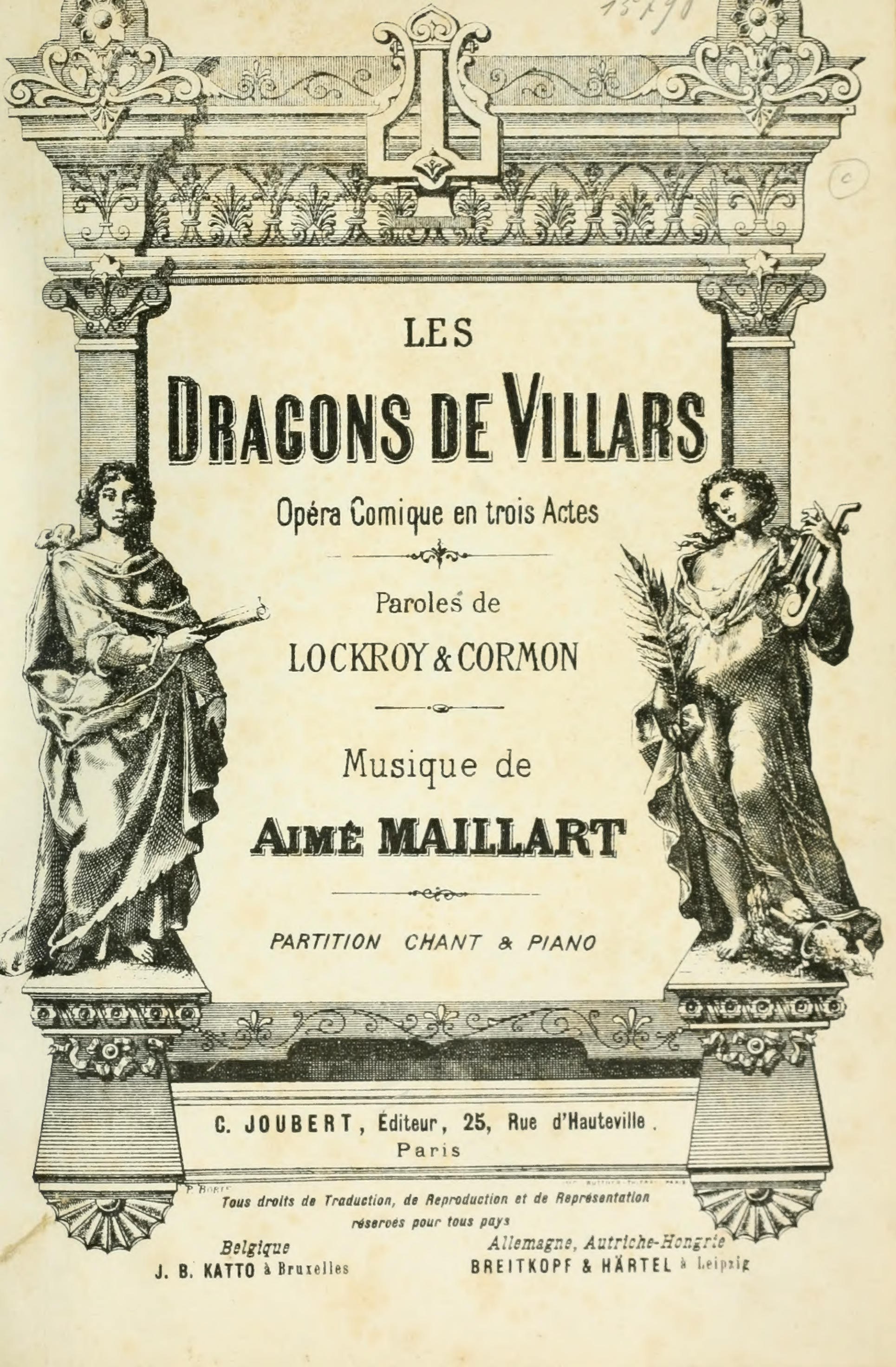












LES DRAGONS DE VILLARS

Opéra Comique en trois Actes

Paroles de

LOCKROY & CORMON

Musique de

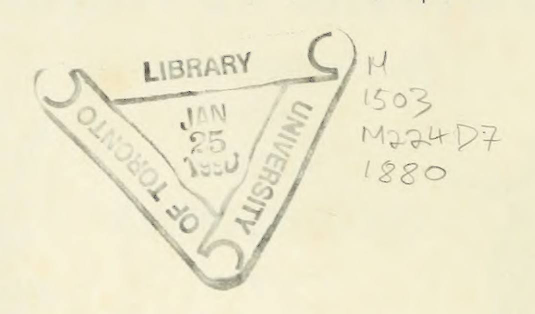
AIMÉ MAILLART

PARTITION CHANT & PIANO

C. JOUBERT, Éditeur, 25, Rue d'Hauteville.
Paris

Belgique
J. B. KATTO à Bruxelles

Allemagne, Autriche-Hongrie
BREITKOPF & HÄRTEL à Leipzig



LES
DRAGONS de VILLARS

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES

PAROLES DE
LOCKROY et CORMON

MUSIQUE DE
AIMÉ MAILLART

Représenté pour la première fois le 19 Septembre 1856, à Paris, sur le Théâtre-Lyrique.

PERSONNAGES

THIBAUT, riche fermier	MM.rs *GIRARDOT*	UN LIEUTENANT DE DRAGONS	MM.rs *QUINCHEZ*
SYLVAIN, son premier garçon	« *SCOTT*	UN DRAGON	« *GARCIN*
BELAMY, sous-officier de dragons	« *GRILLON*	ROSE FRIQUET, jeune paysanne	M.lles *Juliette BORGHÈSE.*
UN PASTEUR	« *H. ADAM*	GEORGETTE, femme de Thibaut	« *GIRARD.*

Dragons — Paysans — Paysannes

L'action se passe dans un village de la montagne de l'Esterel vers 1704, à la fin de la guerre des Cévennes

CATALOGUE DES MORCEAUX

AVIS A MM LES DIRECTEURS DE THÉATRES

L'article VIII du traité passé entre la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques, 8 rue Hippolyte Lebas, à Paris et MM. les Directeurs de Théâtres, Casinos, Théâtres forains, Sociétés particulières, etc., est ainsi conçu:

ARTICLE VIII

"Je ne pourrai donner représentation des pièces musicales sans l'orchestration "approuvée par les auteurs.

"Il m'est de plus interdit de représenter ces pièces avec accompagnement au piano "sans avoir obtenu une autorisation spéciale des auteurs.

L'orchestration des ouvrages étant la propriété de l'Editeur de l'œuvre, les auteurs s'en sont remis à la décision de l'Editeur pour cette autorisation spéciale.

En conséquence: Il est défendu de représenter cet ouvrage sans avoir traité

1º Avec la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques.

2º Avec M. C. Joubert, Editeur-propriétaire de l'œuvre.

MM. les Directeurs auront à justifier de ces deux traités pour avoir le droit de représenter l'œuvre.

JOUBERT, Editeur,
25, rue d'Hauteville, Paris.

DROIT DE REPRÉSENTATION

LOI DU 19 JANVIER 1791

ART. 3. – Les ouvrages des auteurs vivants ne pourront être représentés sur aucun théâtre public dans toute l'étendue de la France sans le consentement formel et par écrit des auteurs sous peine de confiscation du produit total des représentations au profit des auteurs.

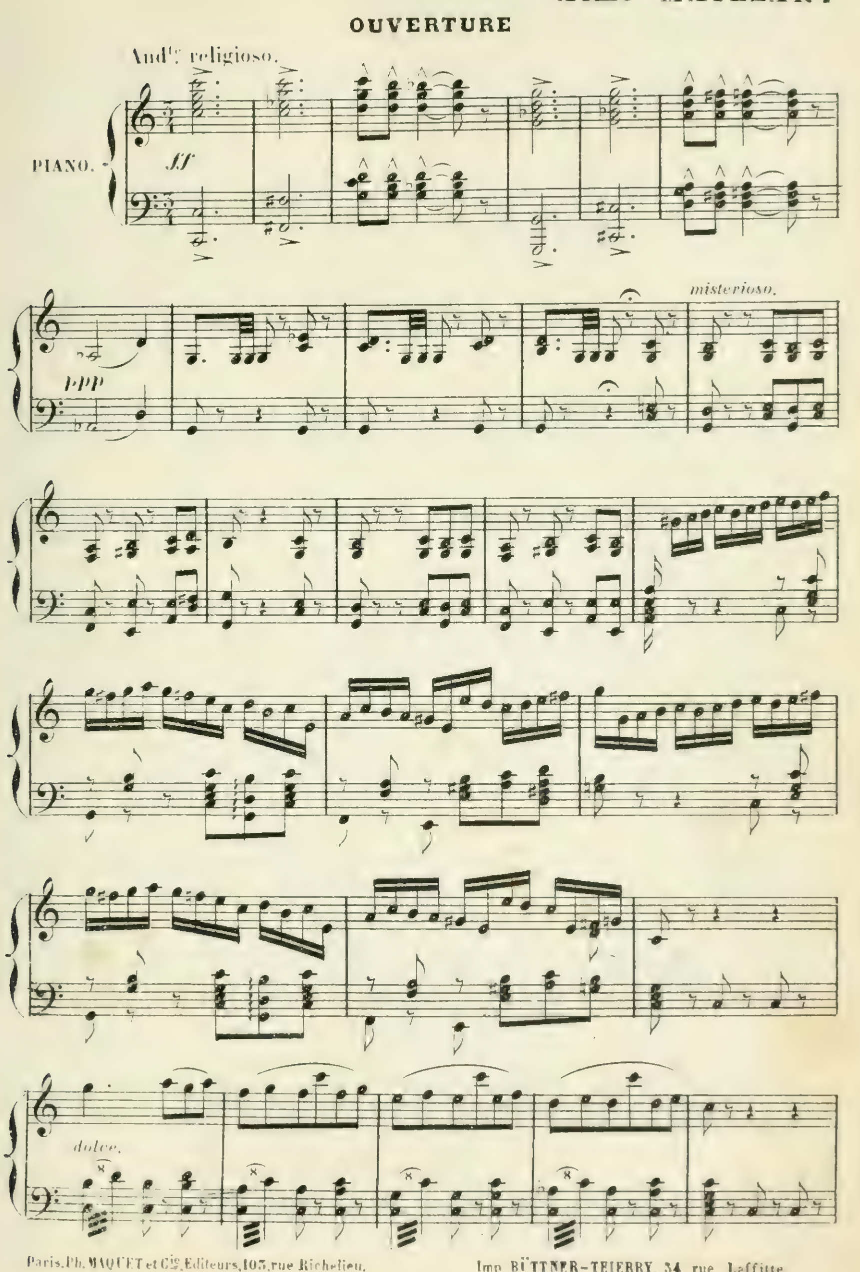
CODE PÉNAL

ART. 428. – Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes qui aura fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, sera puni d'une amende de 50f au moins et de 500f au plus et de la confiscation des recettes.

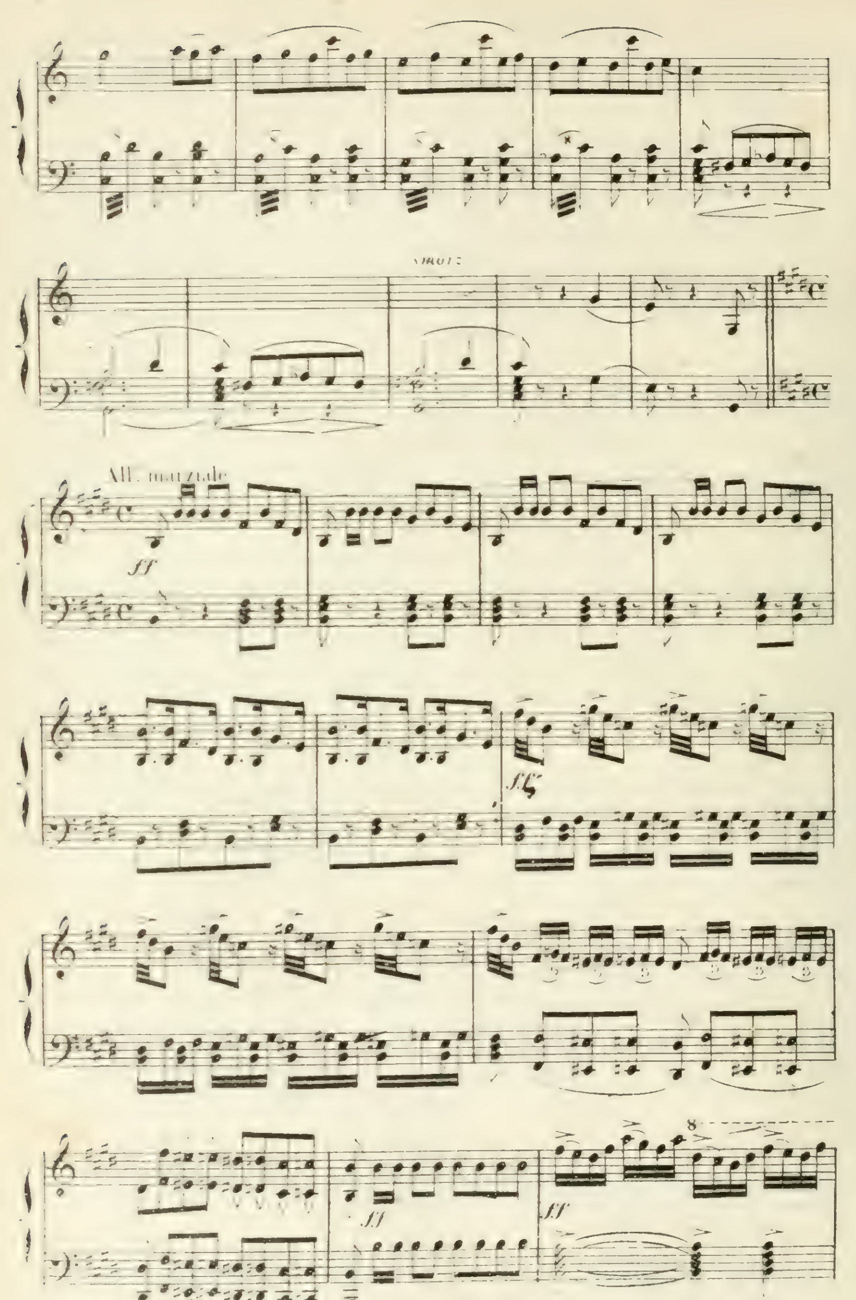
LES DRAGONS DE VILLARS

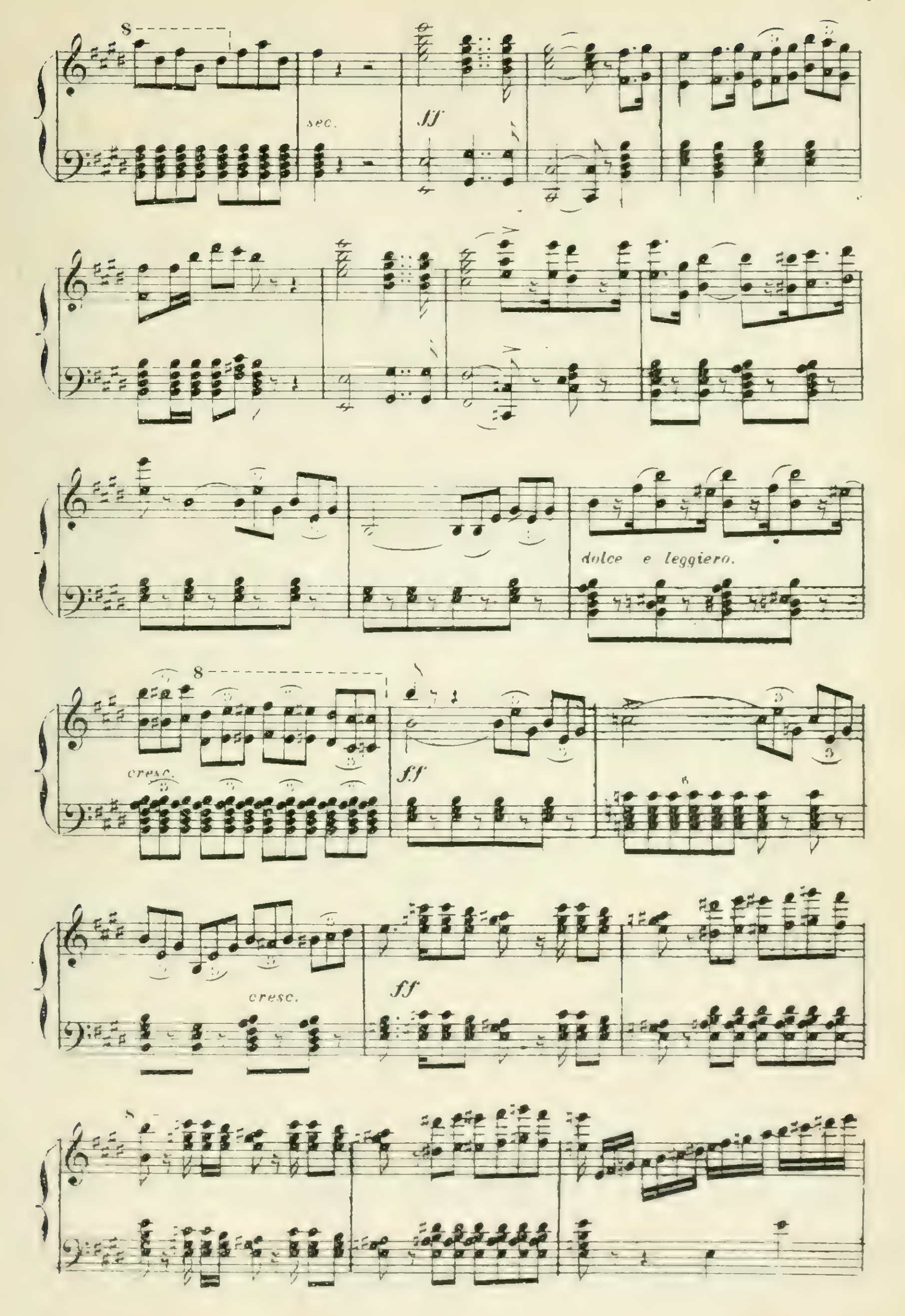
Aimé **MAILLART**

OUVERTURE

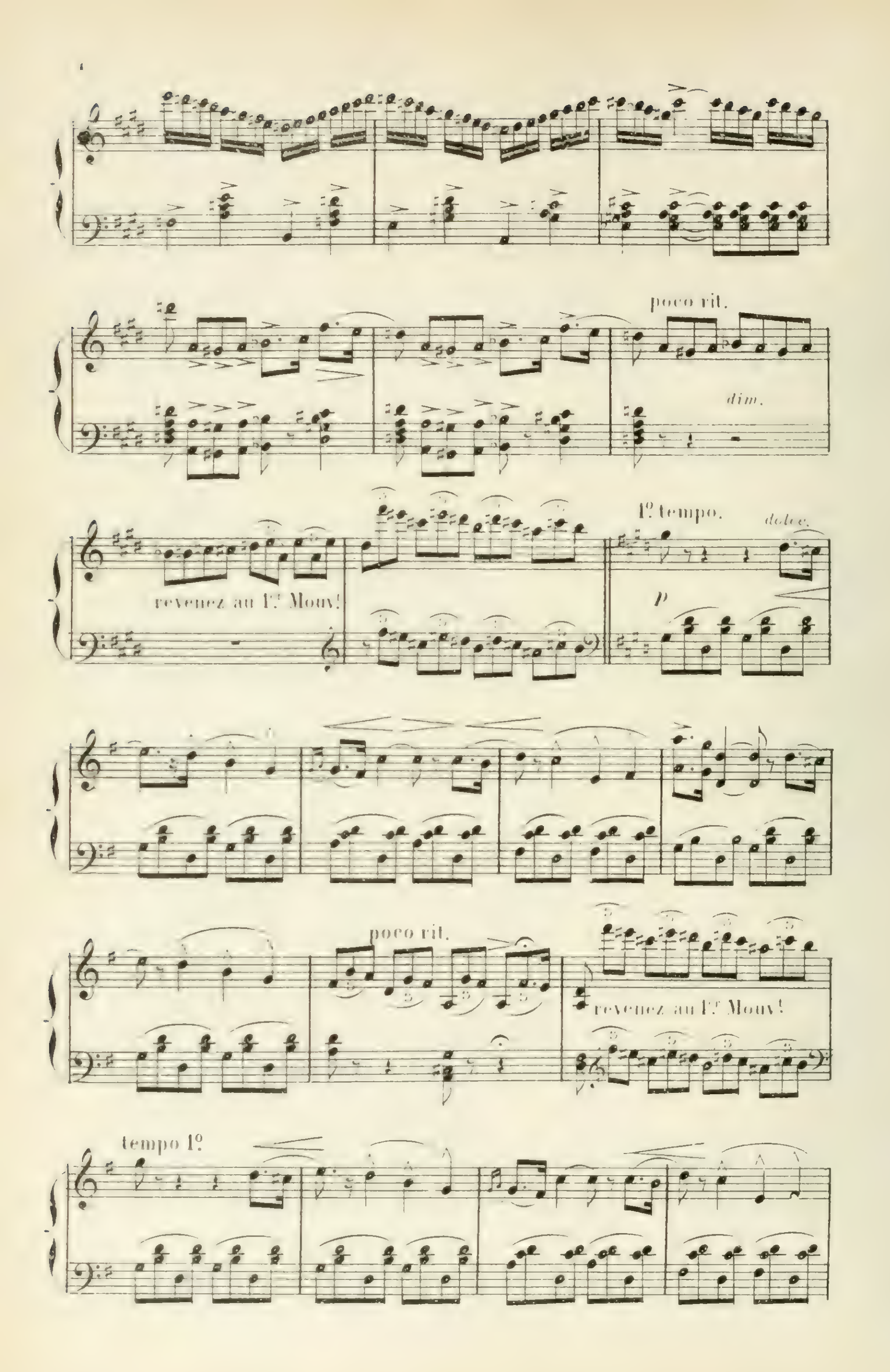


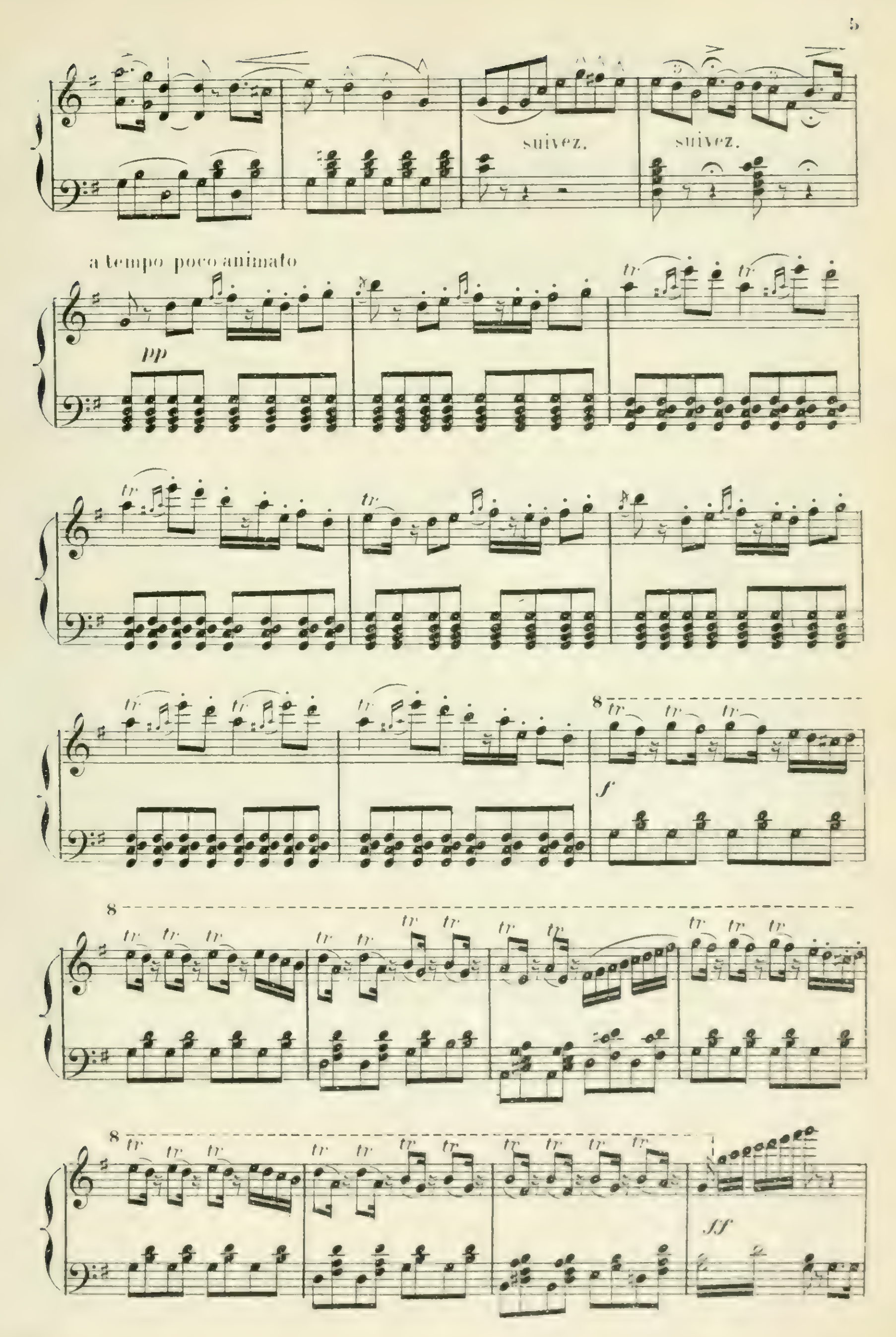
Paris, Ph. MAQUET et Cie, Editeurs, 103, rue Richelieu. Imp. BÜTTNER-THIERRY, 34 rue Laffitte.

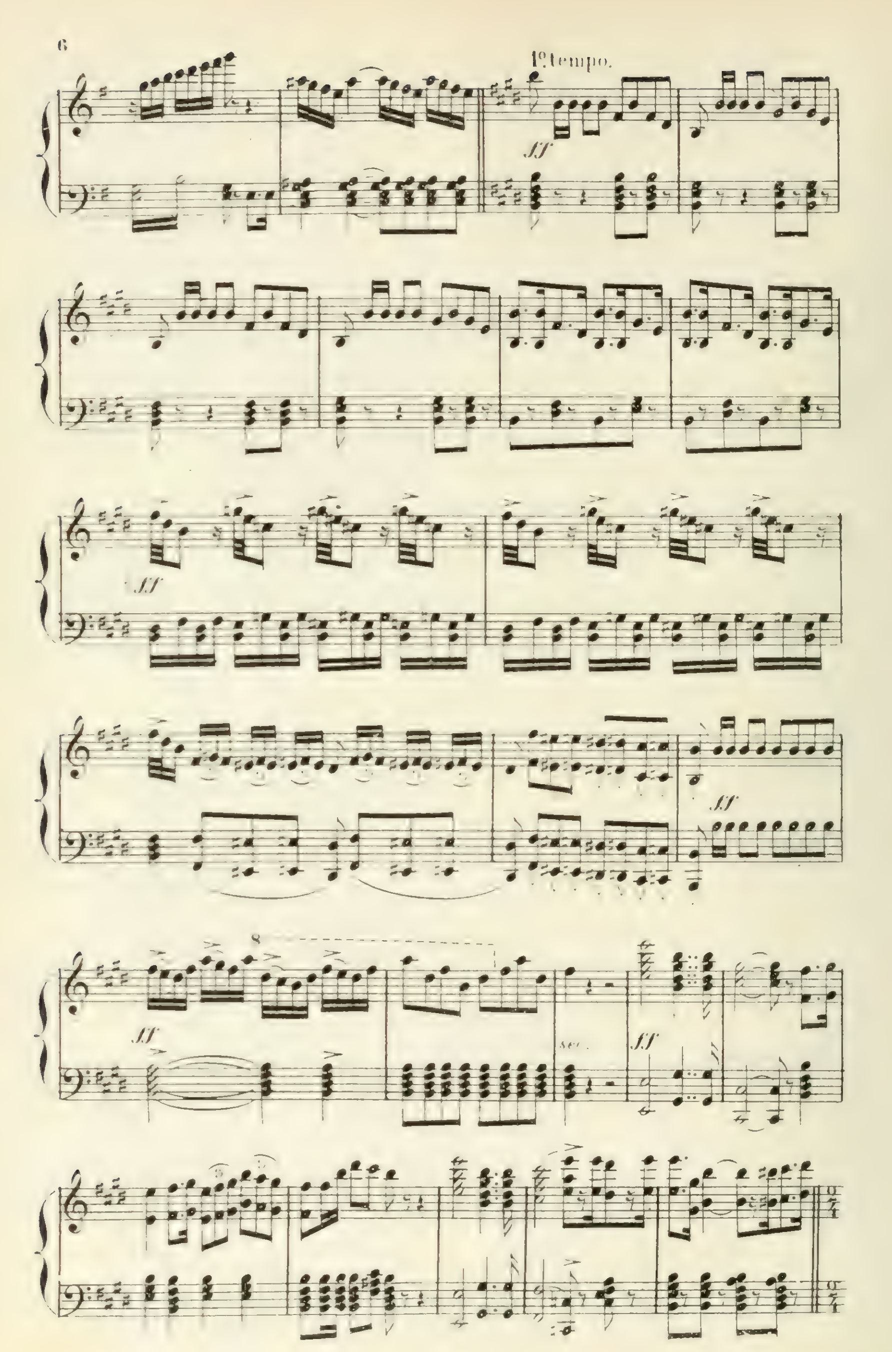

All. marziale
ff
ff
ff
ff
8



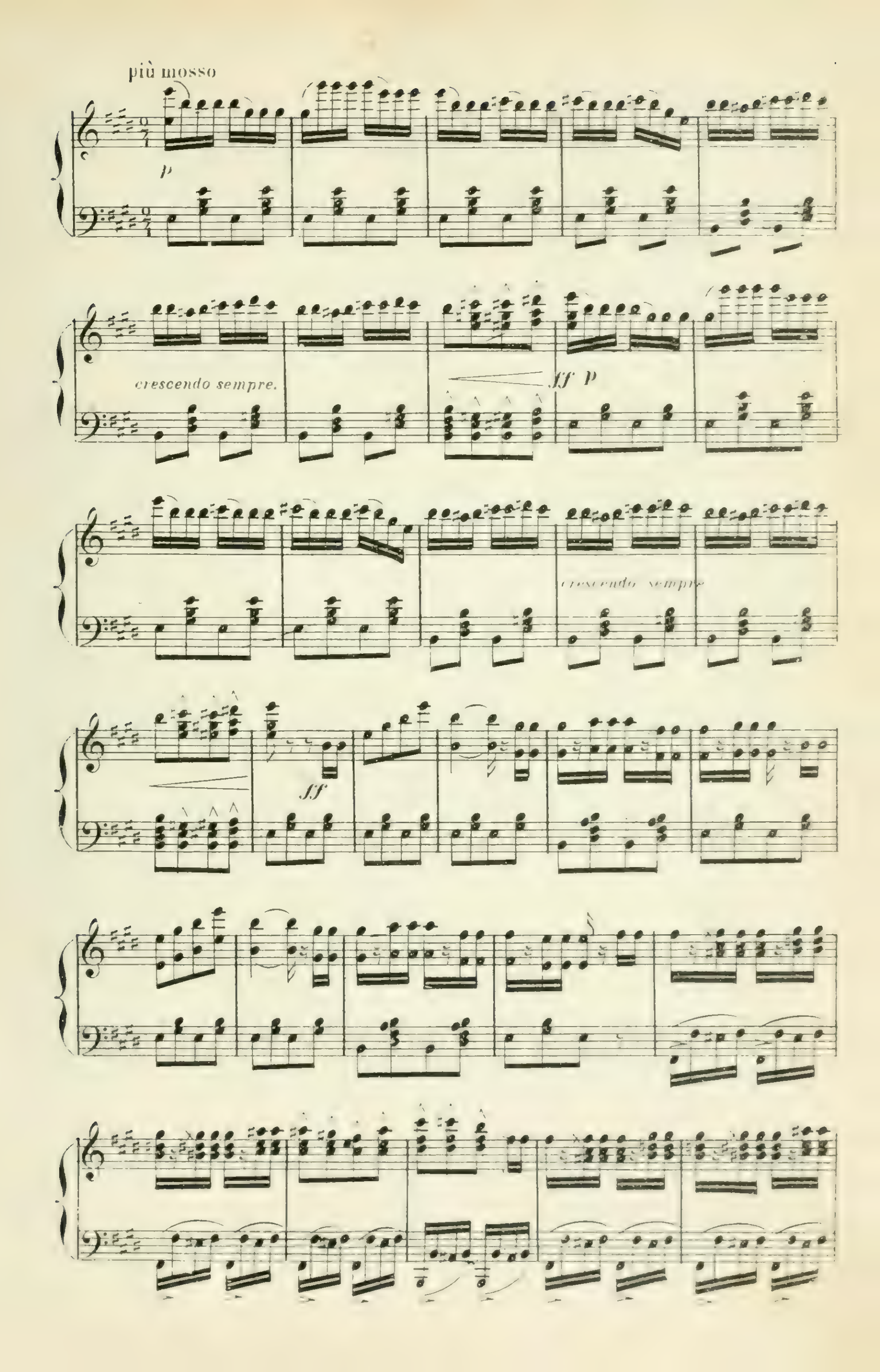
8
sec.
ff
dolce e leggiero.
8
cresc.
ff
cresc.
ff
8
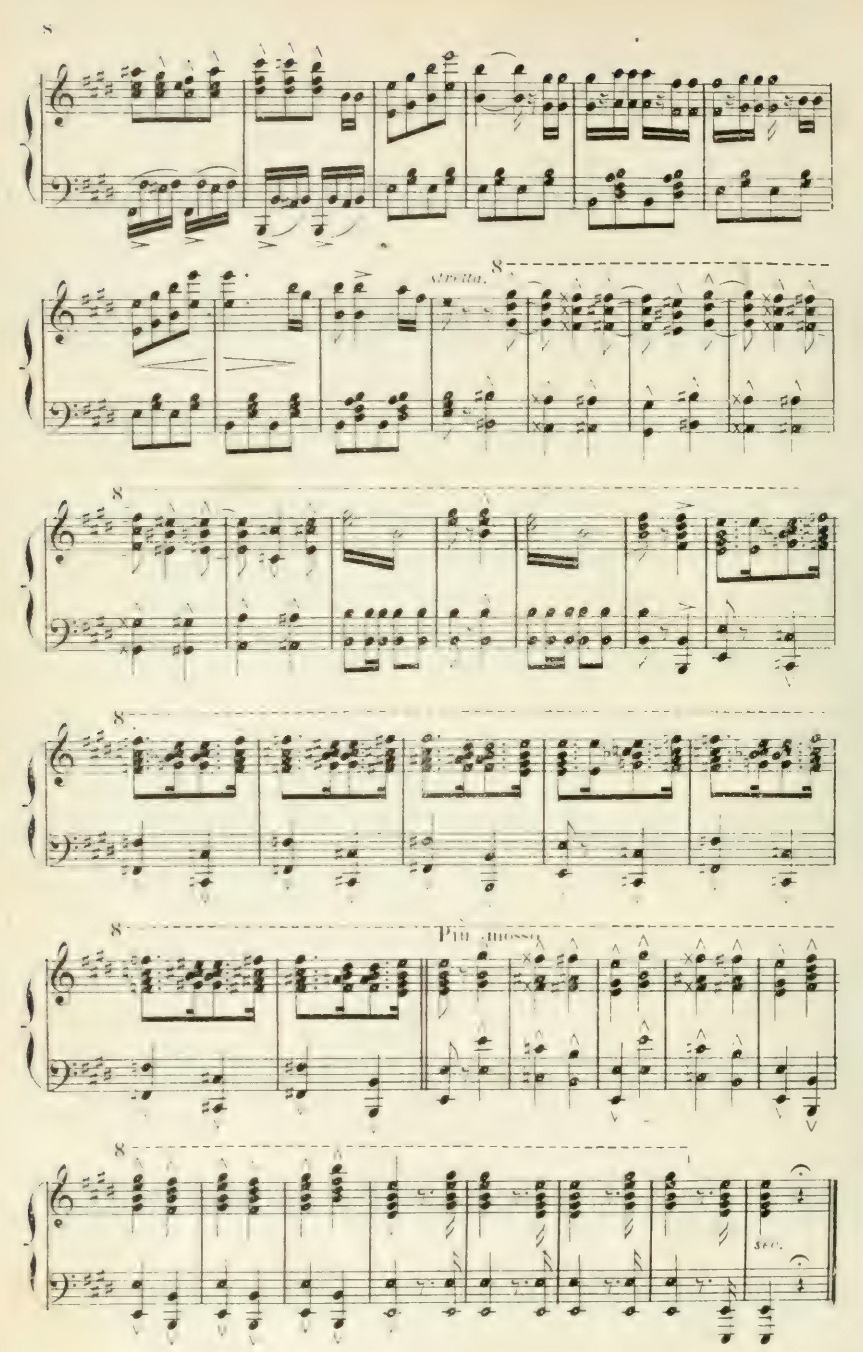

poco rit.
dim.
revenez au 1.er Mouv!
1.° tempo.
dolce.
p
poco rit.
revenez au 1.er Mouv!
tempo 1.°

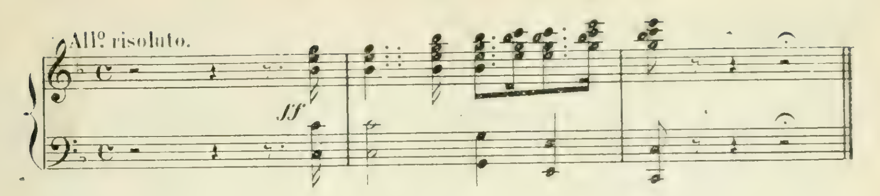

suivez.
suivez.
a tempo poco animato
pp
f
ff



1º tempo.
ff
sec.
8


più mosso
p
crescendo sempre.
ff p
crescendo sempre
ff


stretta.
Più mosso
sec.



Nº 1.

INTRODUCTION

A. CHŒUR DE PAYSANNES

Allº assai.

PIANO.

p sf

sf

sf

sf

cresc

CHŒUR.

1ers DESSUS. p

Heureux en_

2ds DESSUS. p

Heureux en_

cresc

sempre

ff p

_fants de la Pro _ ven _ ce, Tra _ vail _ lons

_fants de la Pro _ ven _ ce, Tra _ vail _ lons

sf *sf*
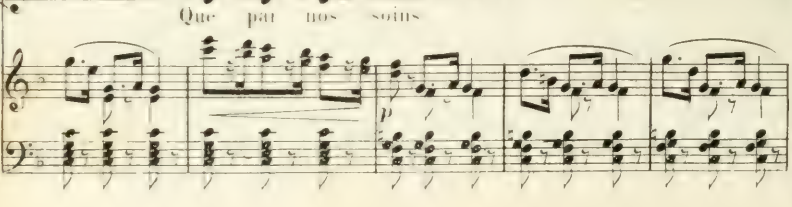
Et cueil _ lons Ces fruits do _ rés dont l'a _ bon _
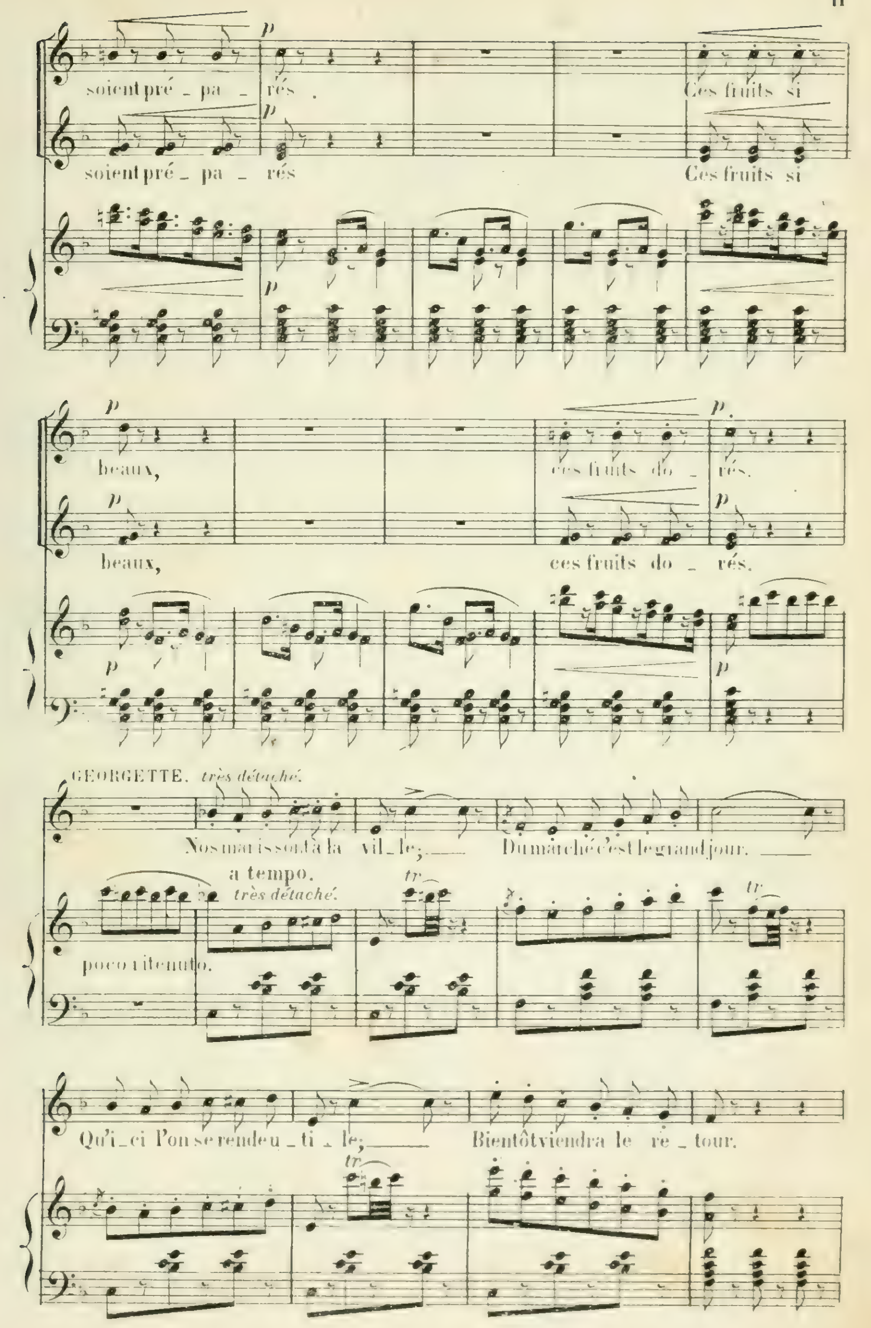
Et cueil _ lons Ces fruits do _ rés dont l'a _ bon _

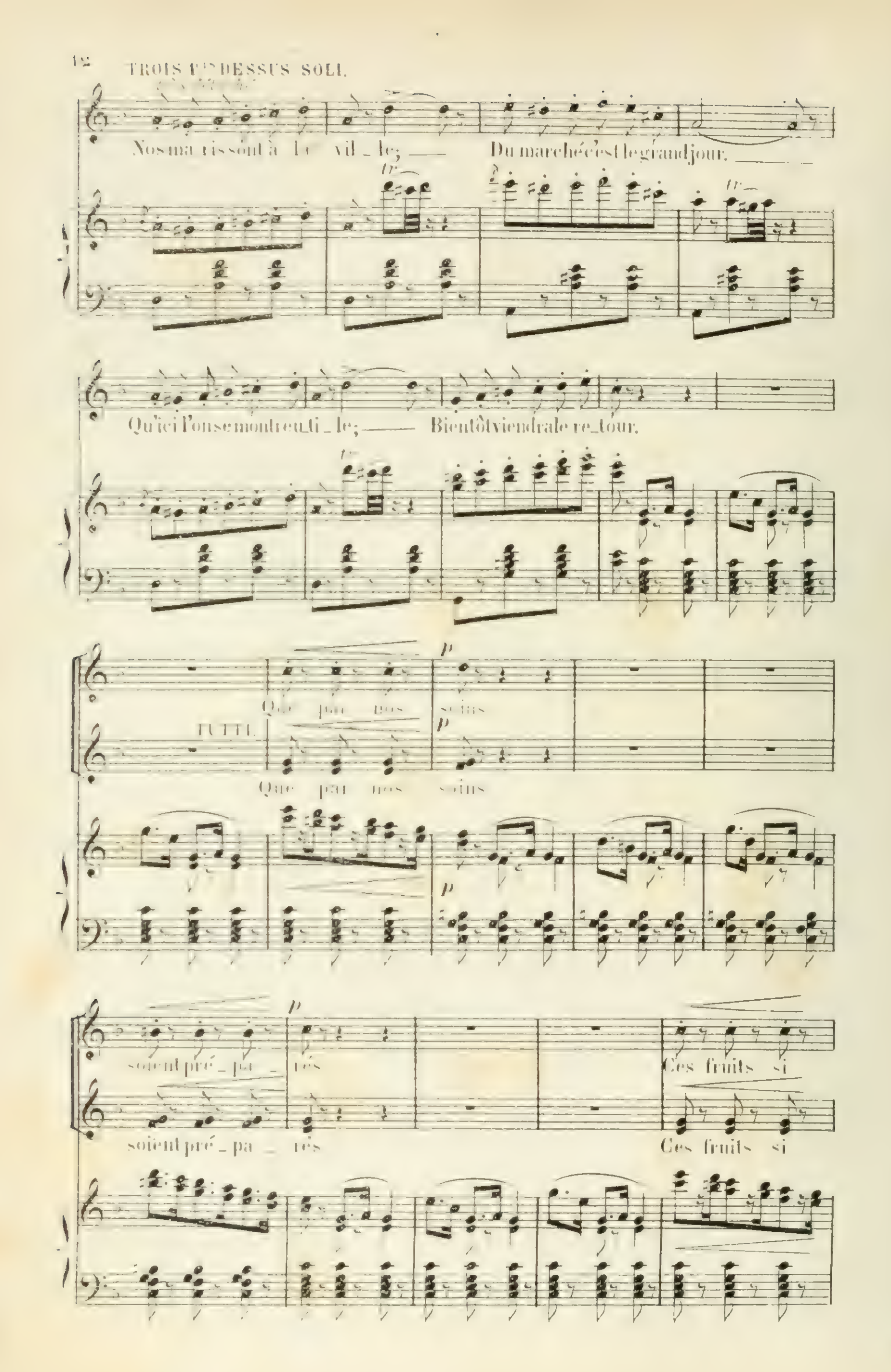
sf *sf*

_dan _ ce En_ri _ chit nos val _ lons.

_dan _ ce En_ri _ chit nos val _ lons.




soient pré _ pa _ rés.
soient pré _ pa _ rés
Ces fruits si
Ces fruits si
beaux,
beaux,
ces fruits do _ rés.
ces fruits do _ rés.
GEORGETTE. très détaché.
Nos maris sont à la vil _ le; Du marché c'est le grand jour.
a tempo.
très détaché.
poco ritenuto.
Qu'i _ ci l'on se rende u _ ti _ le; Bientôt viendra le re _ tour.


TROIS 1ers DESSUS SOLI.
Nos ma_ris sont à la vil_le; Du marché c'est le grand jour.
Qu'ici l'on se montre u_ti_le; Bientôt viendra le re_tour.
TUTTI.
Que par nos soins
Que par nos soins
soient pré_pa_rés
soient pré_pa_rés
Ces fruits si
Ces fruits si

p

beaux, ces fruits do - rés. Travaillons,

p

beaux, ces fruits do - rés.

p *p*

travaillons, travaillons,

Hâ - tons - nous, hâ - tons - nous, hâ - tons -

travaillons, travaillons!
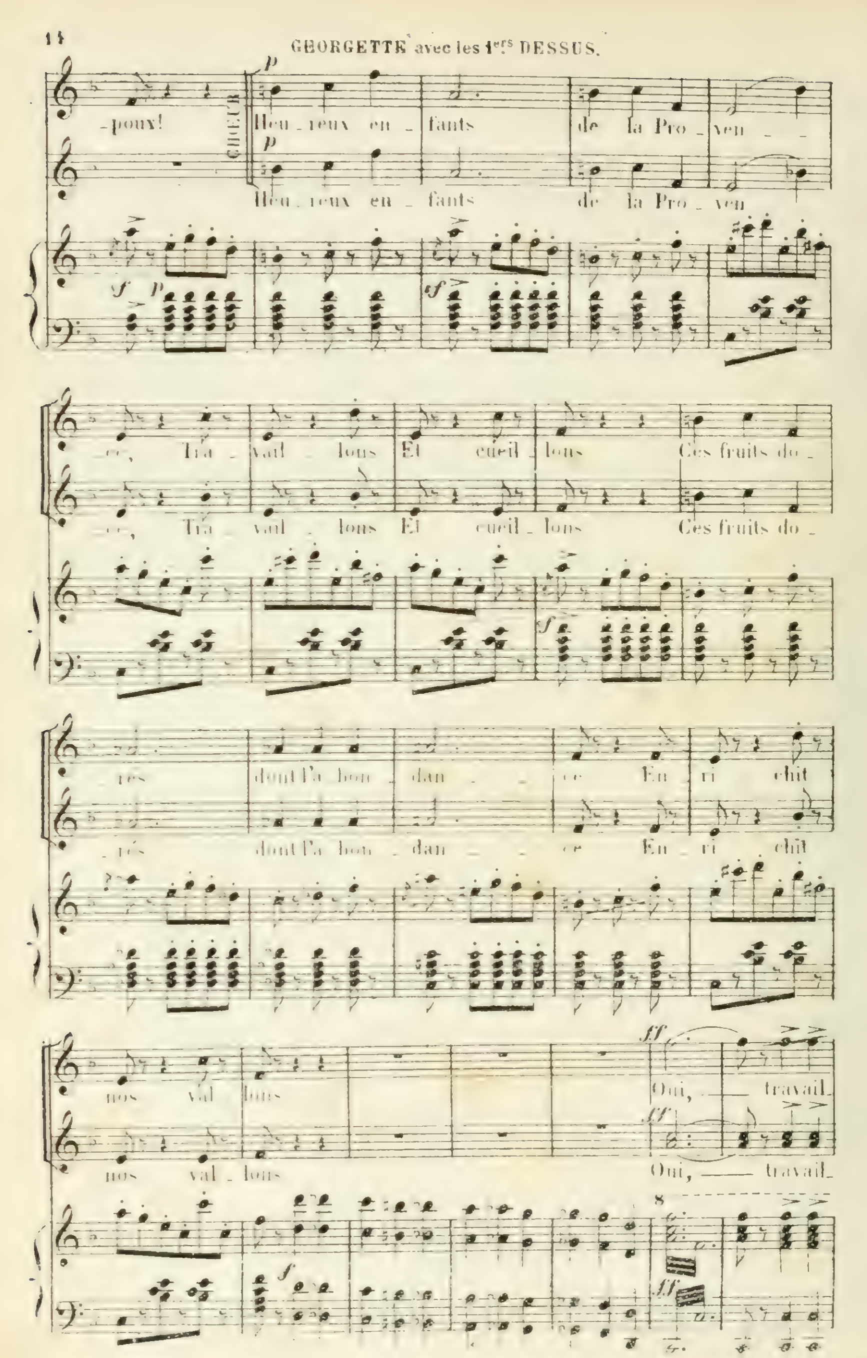
GEORGETTE

Et que l'on se
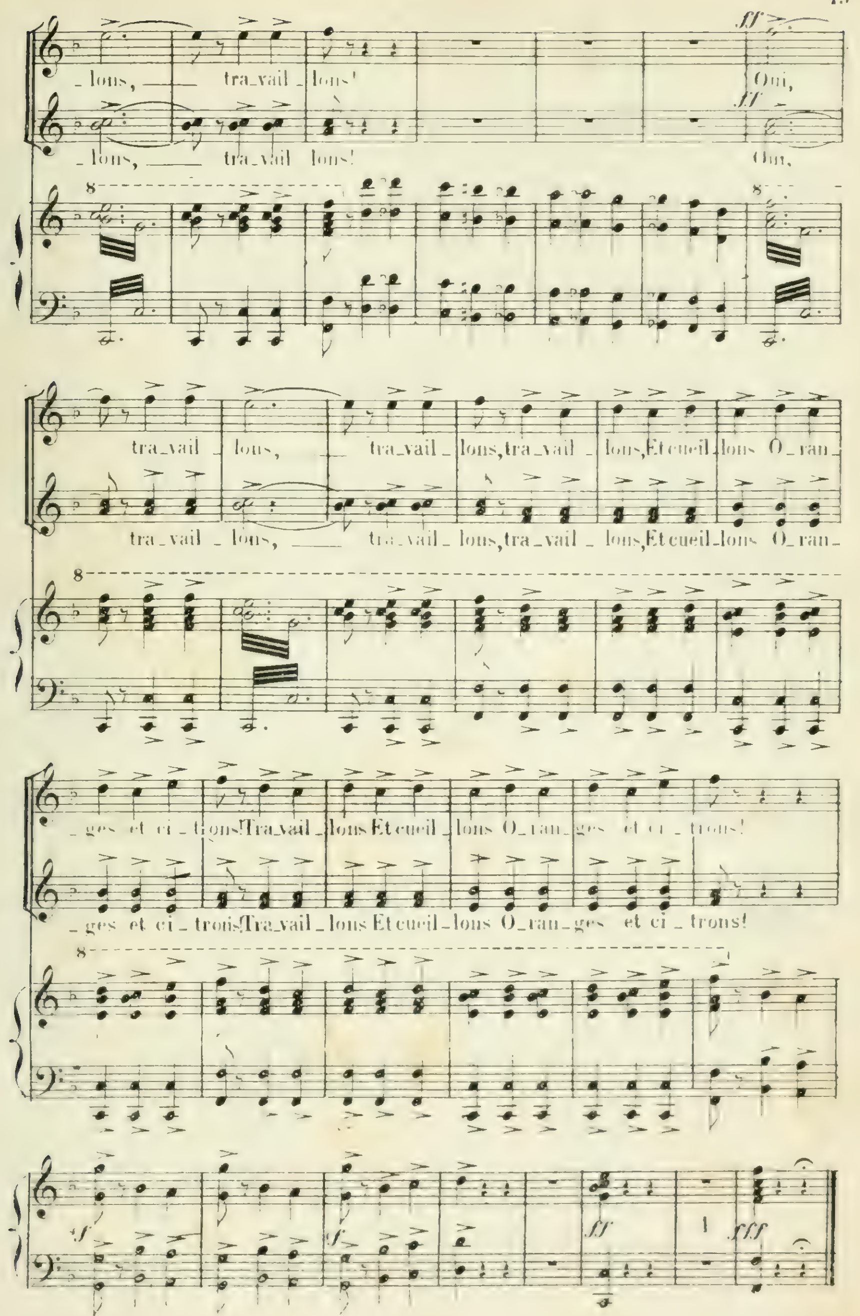
- nous, hâ - tons - nous!

G tende u - ti - le Pour mieux plaire à son é -

dim.

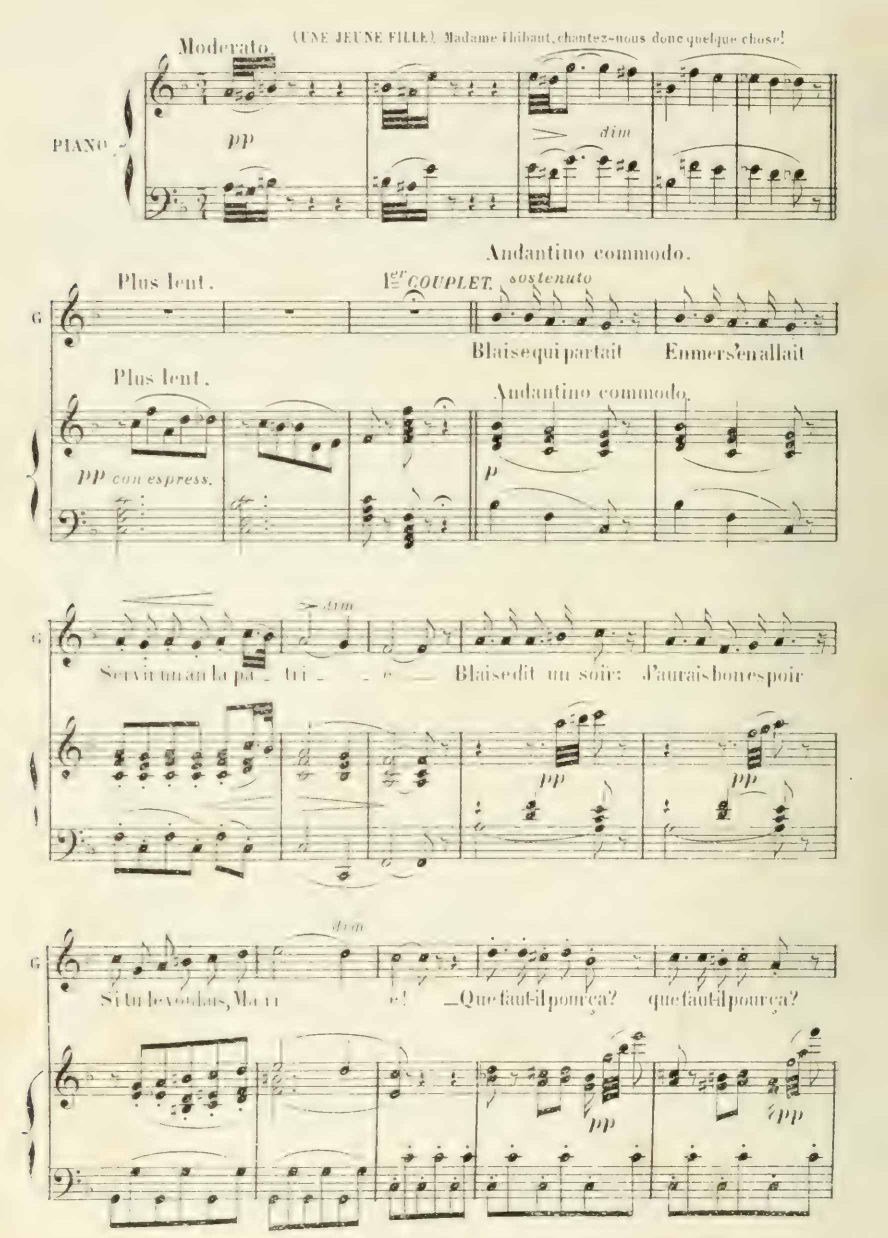


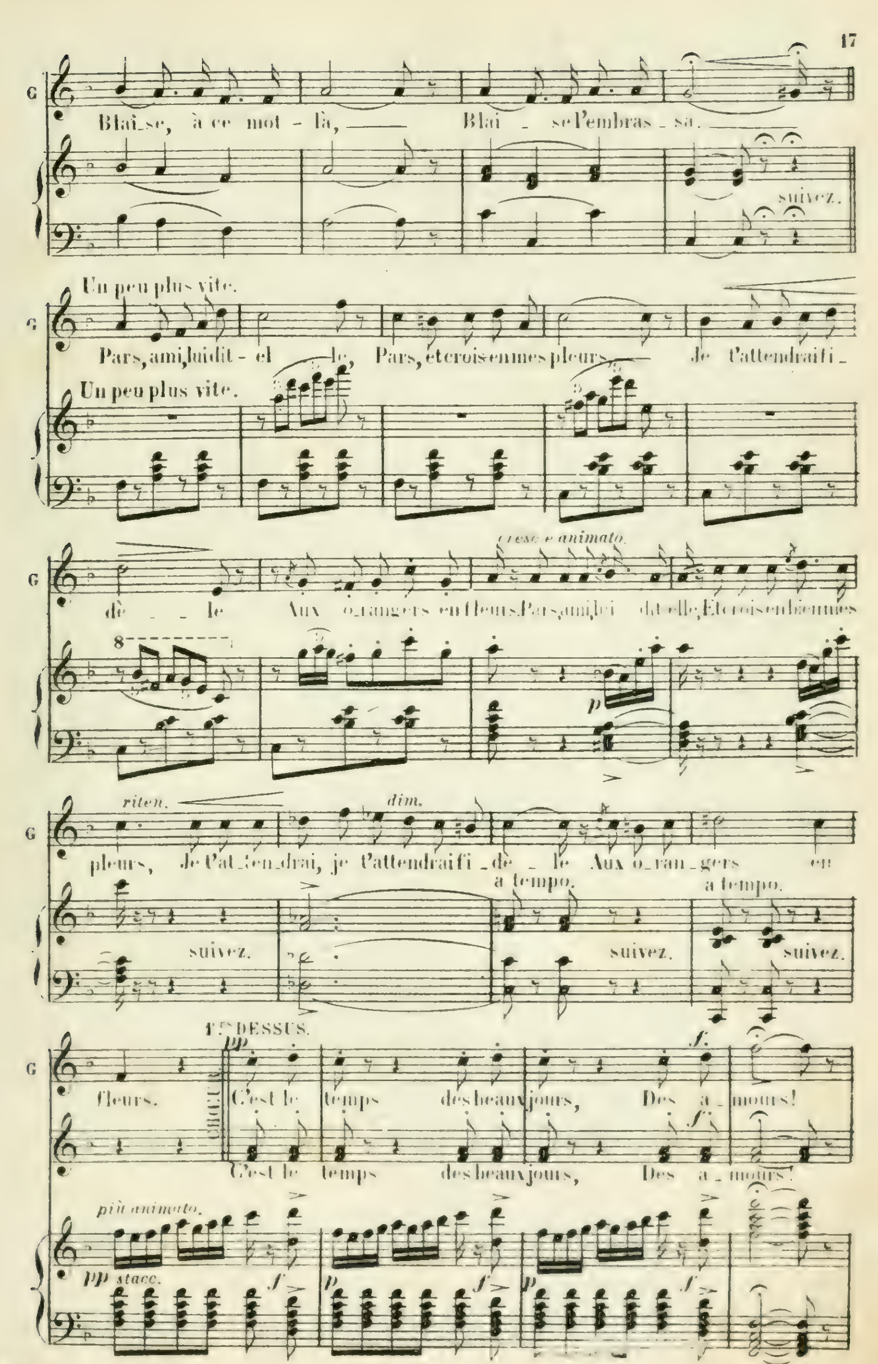
CHŒUR
p
-poux!
Heu_reux en_fants de la Pro_ven_ce, Tra_vail_lons Et cueil_lons Ces fruits do_rés dont l'a_bon_dan_ce En_ri_chit nos val_lons
Oui, travail_
sf p
ff

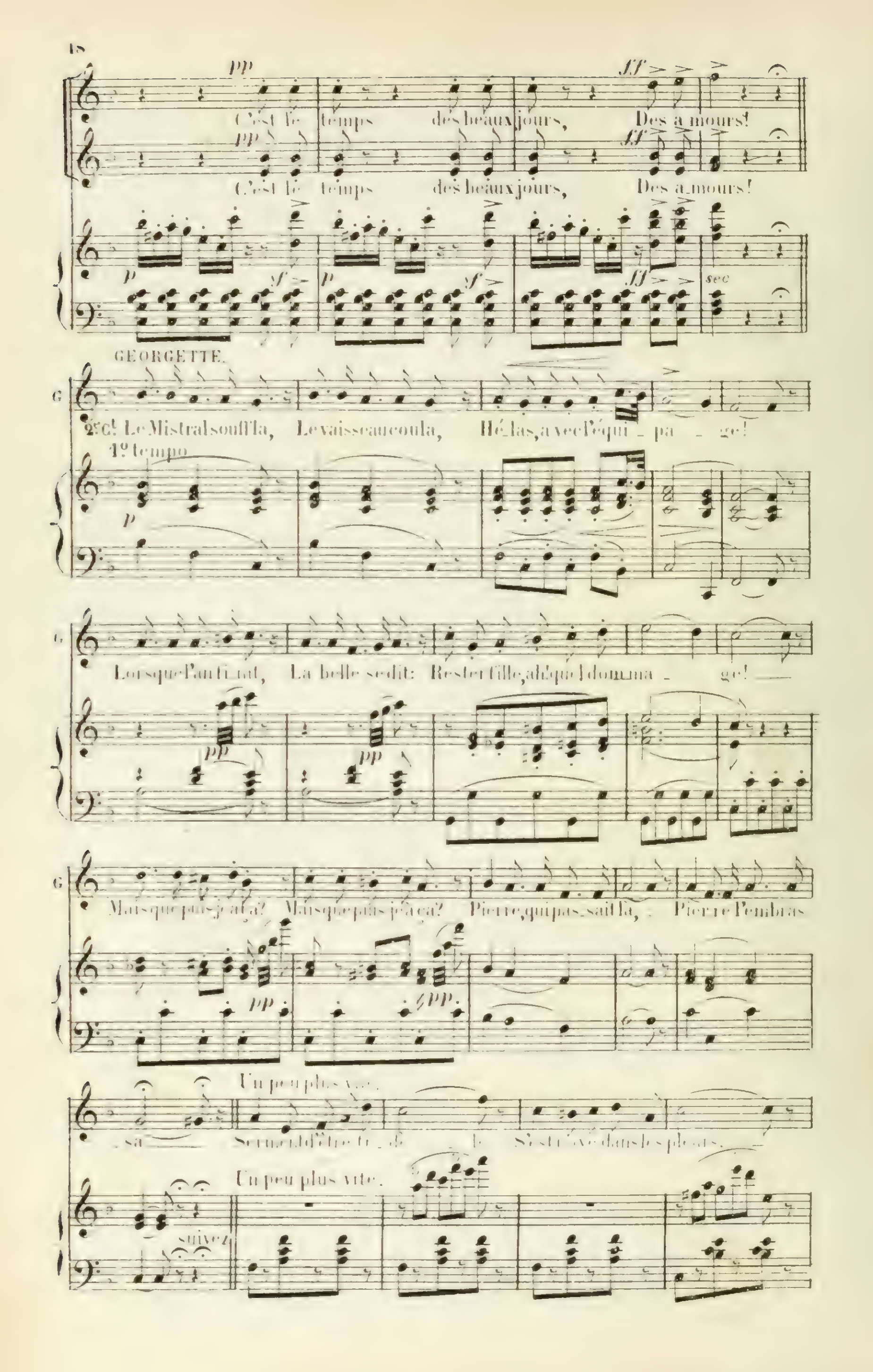

-lons, tra-vail-lons! Oui,
-lons, tra-vail lons! Oui,
tra-vail-lons, tra-vail-lons, tra-vail-lons, Et cueil-lons O-ran-
tra-vail-lons, tra-vail-lons, tra-vail-lons, Et cueil-lons O-ran-
-ges et ci-trons! Tra-vail-lons Et cueil-lons O-ran-ges et ci-trons!
-ges et ci-trons! Tra-vail-lons Et cueil-lons O-ran-ges et ci-trons!

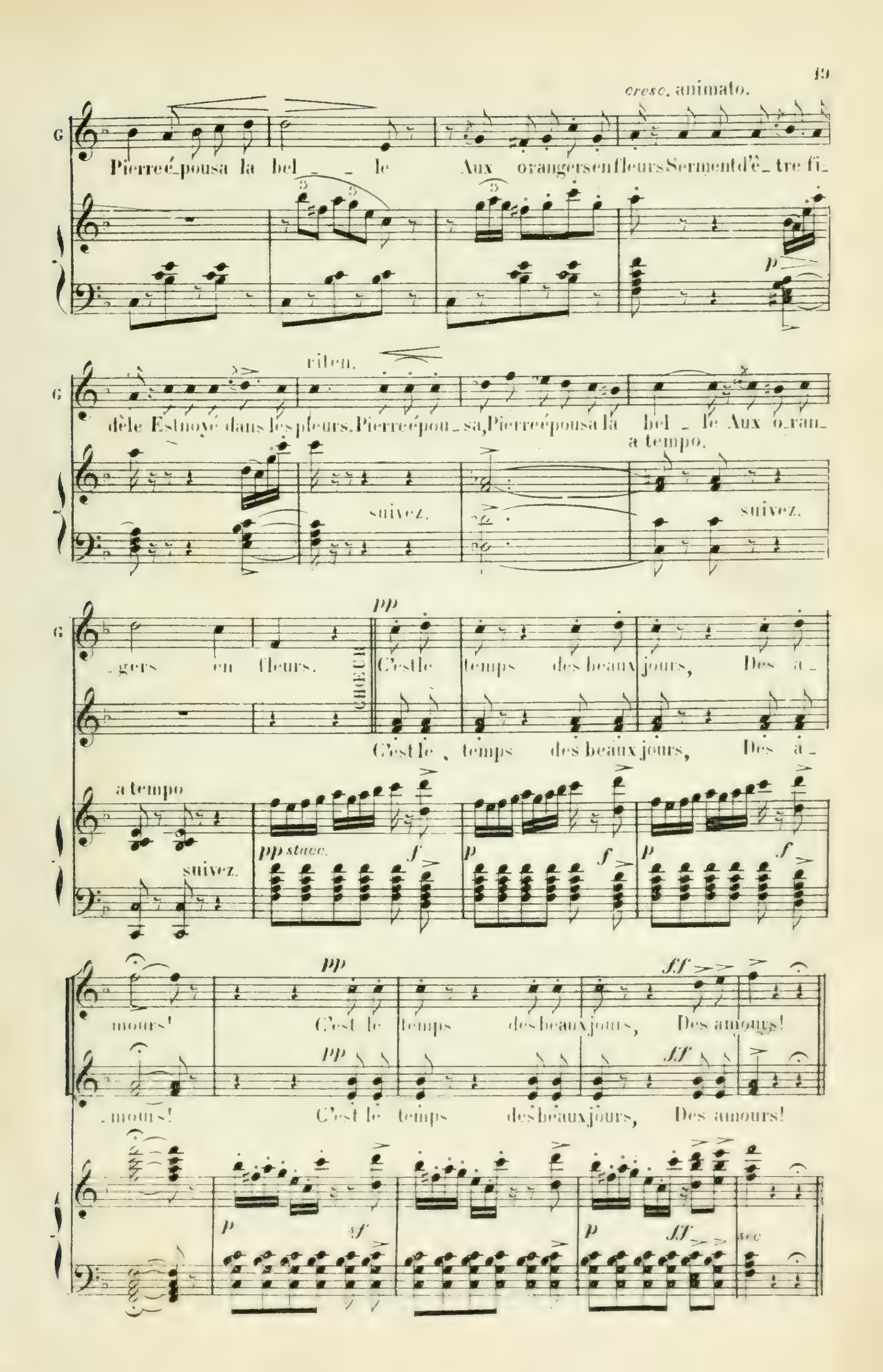
B. CHANSON PROVENÇALE ET ENSEMBLE

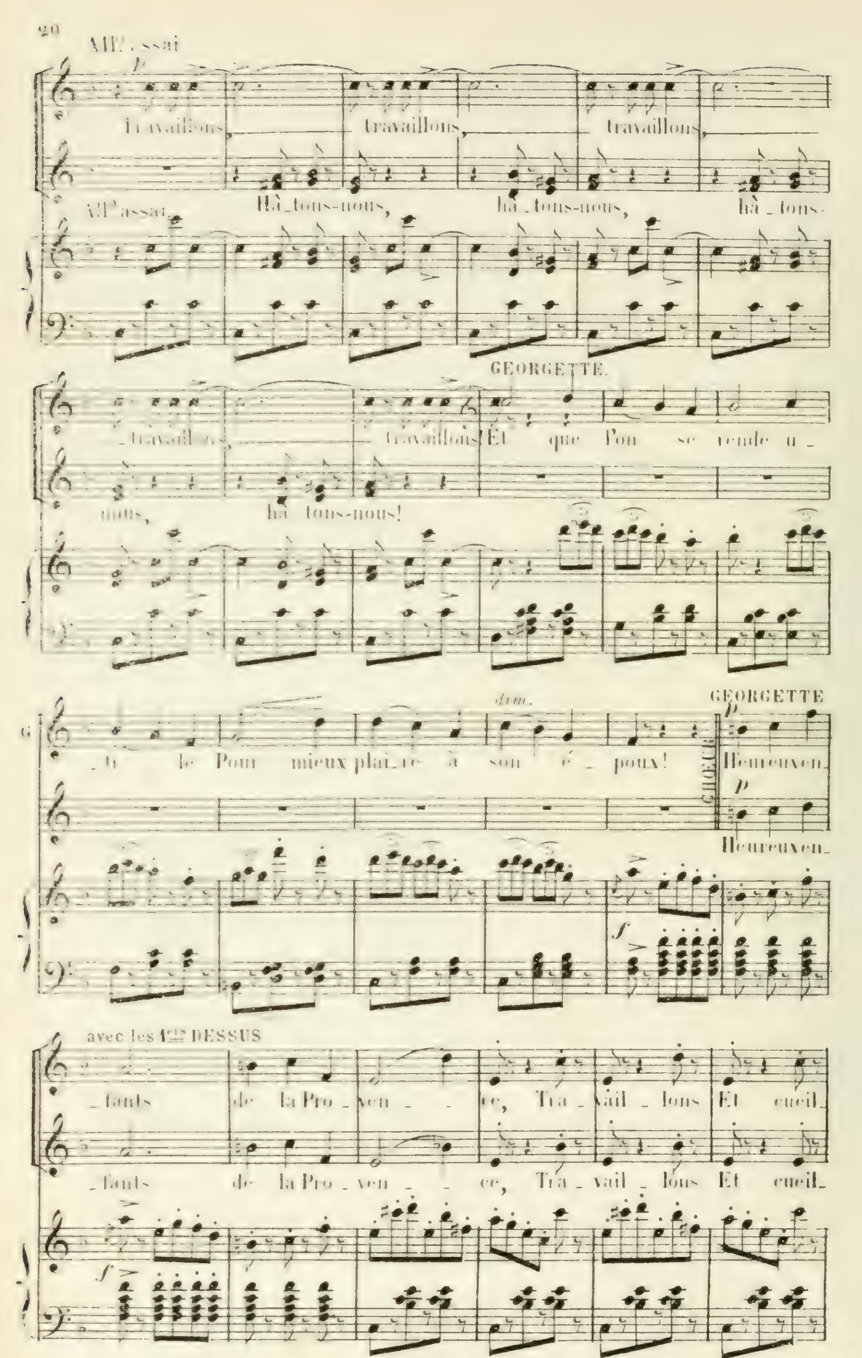
GEORGETTE, THIBAUT, CHŒUR DE PAYSANNES.

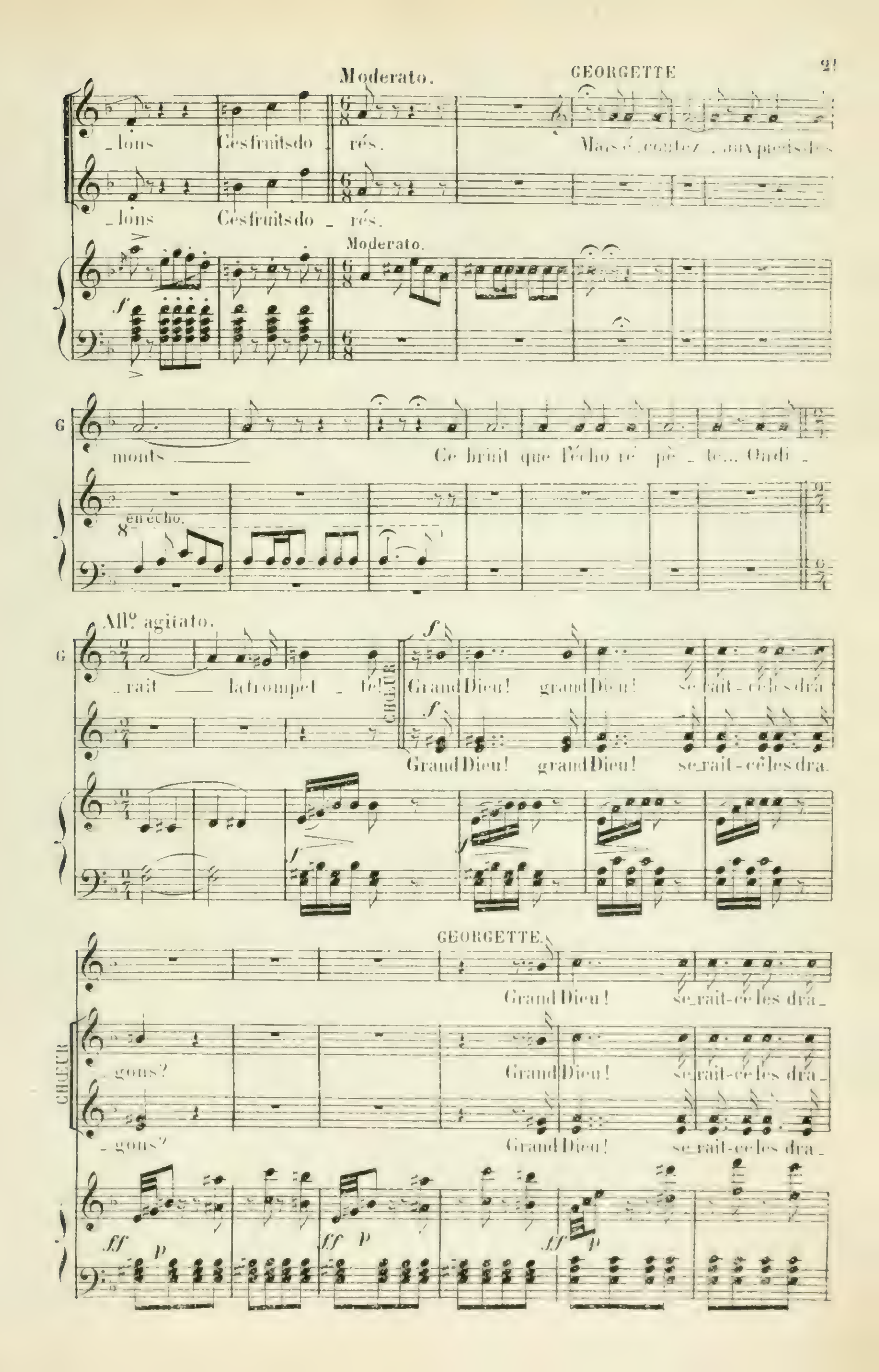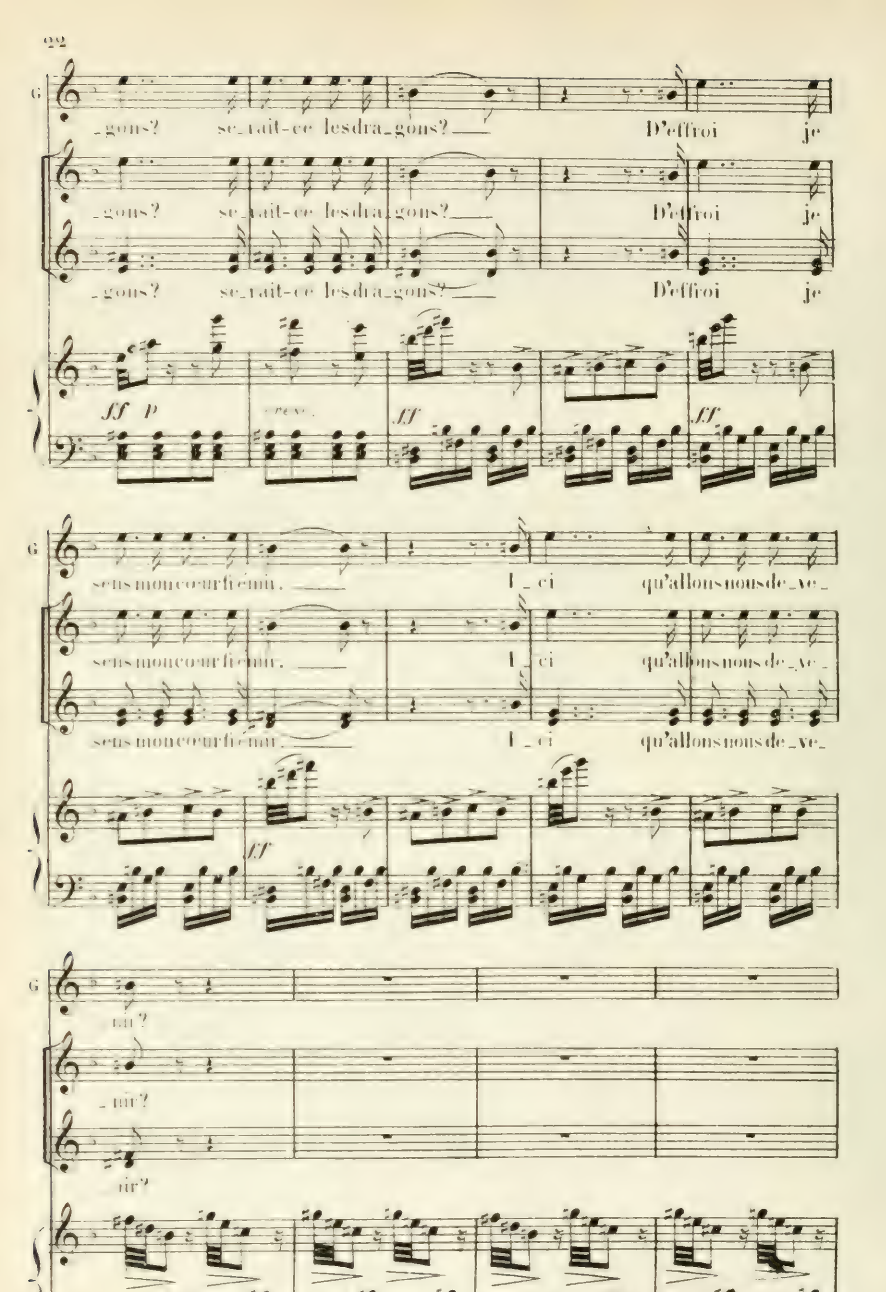



Blai_se, à ce mot - là, Blai _ se l'embras _ sa.
suivez.
Un peu plus vite.
Pars, ami, lui dit - el - le, Pars, et crois en mes pleurs, Je t'attendrai fi _
Un peu plus vite.
crese e animato.
dè _ _ le Aux o_rangers en fleurs. Pars, ami, lui dit elle, Et crois en bien mes
riten. dim.
pleurs, Je t'at_ten_drai, je t'attendrai fi _ dè _ le Aux o_ran_gers en
a tempo. a tempo.
suivez. suivez. suivez.
1.er DESSUS.
fleurs. C'est le temps des beaux jours, Des a _ mours!
C'est le temps des beaux jours, Des a _ mours!
più animato.
pp stacc.


pp
C'est le temps des beaux jours, Des a_mours!
ff
C'est le temps des beaux jours, Des a_mours!
sec
GEORGETTE.
2e Ct Le Mistral souffla, Le vaisseau coula, Hé_las, avec l'équi_pa_ge!
1° tempo
Lorsque l'an fi_nit, La belle se dit: Rester fille, ah! quel domma_ge!
Un peu plus vite.
suivez


cresc. animato.
Pierre épousa la bel _ _ le Aux orangers en fleurs Serment d'ê_tre fi_dèle Est noyé dans les pleurs. Pierre épou_sa, Pierre épousa la bel _ le Aux o_ran_gers en fleurs.
riten.
a tempo.
suivez.
pp
CHŒUR
C'est le temps des beaux jours, Des a_mours!
C'est le temps des beaux jours, Des amours!
pp stacc.
f
p
ff
sf
sec


All.° assai
p
travaillons, travaillons, travaillons,
All.° assai
Hâ_tons-nous, hâ_tons-nous, hâ_tons-
_travaillons, travaillons!
_nous, hâ_tons-nous!
GEORGETTE.
Et que l'on se rende u_
_ti_le Pour mieux plai_re à son é_poux!
dim.
GEORGETTE
p
Heureux en_
CHOEUR
p
Heureux en_
f
avec les 1ers DESSUS
_fants de la Pro_ven_ce, Tra_vail_lons Et cueil_
_fants de la Pro_ven_ce, Tra_vail_lons Et cueil_
f


Moderato.
GEORGETTE
_lons Cesfruitsdo _ rés.
Mais écoutez aux pieds des
Moderato.
f
monts
Ce bruit que l'écho ré pè _ te... Oudi _
en écho.
All.o agitato.
_rait la trompet _ te!
CHŒUR
Grand Dieu! grand Dieu! se rait - ce les dra
Grand Dieu! grand Dieu! se_rait - ce les dra.
GEORGETTE.
Grand Dieu! se_rait-ce les dra_
_gons?
Grand Dieu! se_rait-ce les dra_
ff p


G
_gons? se_rait-ce les dra_gons? D'effroi je
_gons? se_rait-ce les dra_gons? D'effroi je
_gons? se_rait-ce les dra_gons? D'effroi je
ff p
cresc.
ff
ff
sens mon cœur frémir. I_ci qu'allons nous de_ve_
sens mon cœur frémir. I_ci qu'allons nous de_ve_
sens mon cœur frémir. I_ci qu'allons nous de_ve_
ff
_nir?
_nir?
_nir?

dim

dim sempre

THIBAULT.

Ne vous montrez pas, Femme, veuve ou fille; Ne vous montrez pas, Voici des sol_

p

T

_dats! Que tout soit sous gril_le, Femme, veuve ou fil_le; Voi_ci des sol_

pp

GEORGETTE.

G

ff

C'est donc vrai? des sol_dats! long silence.

T

_dats! Ne vous montrez pas! Du mar_ché par la val_

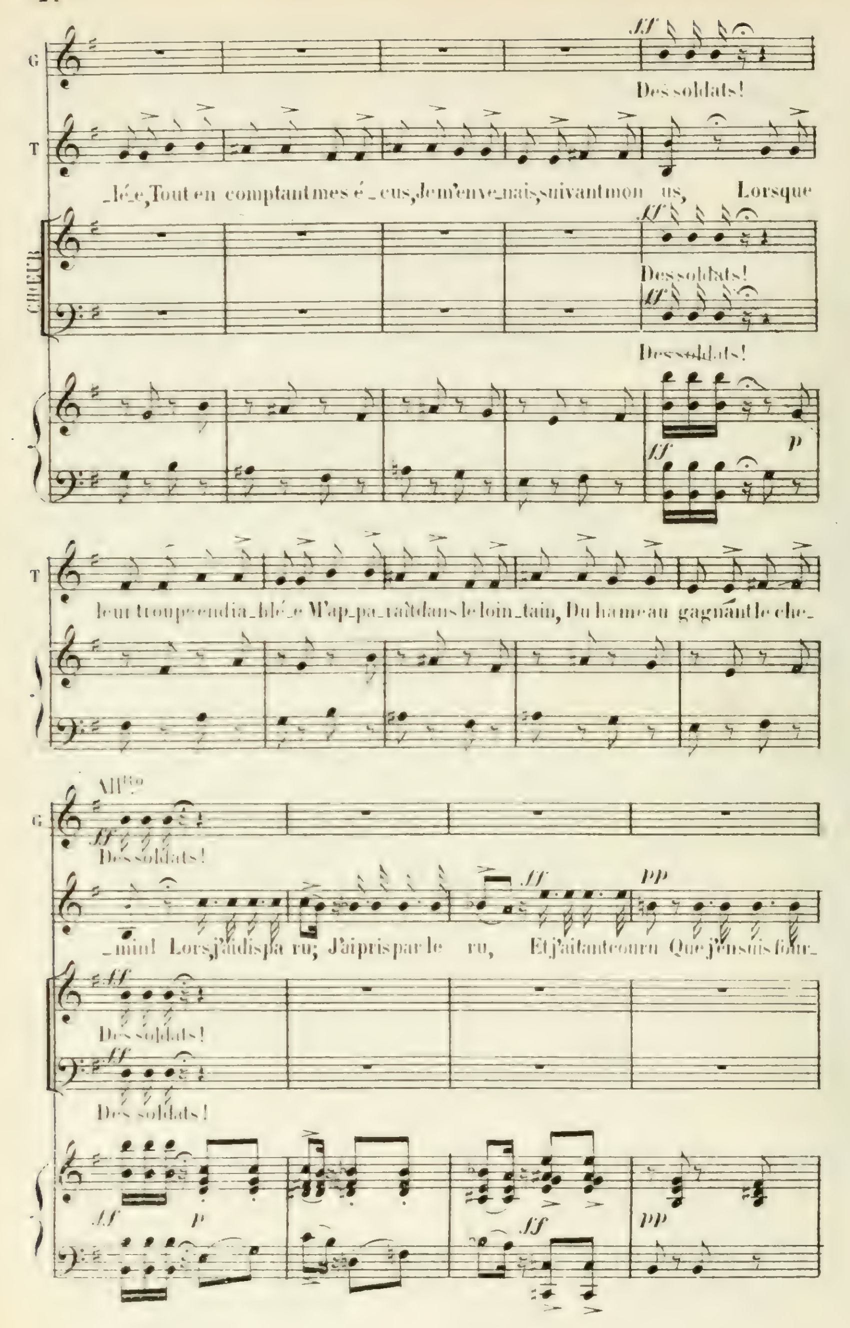
CHŒUR.

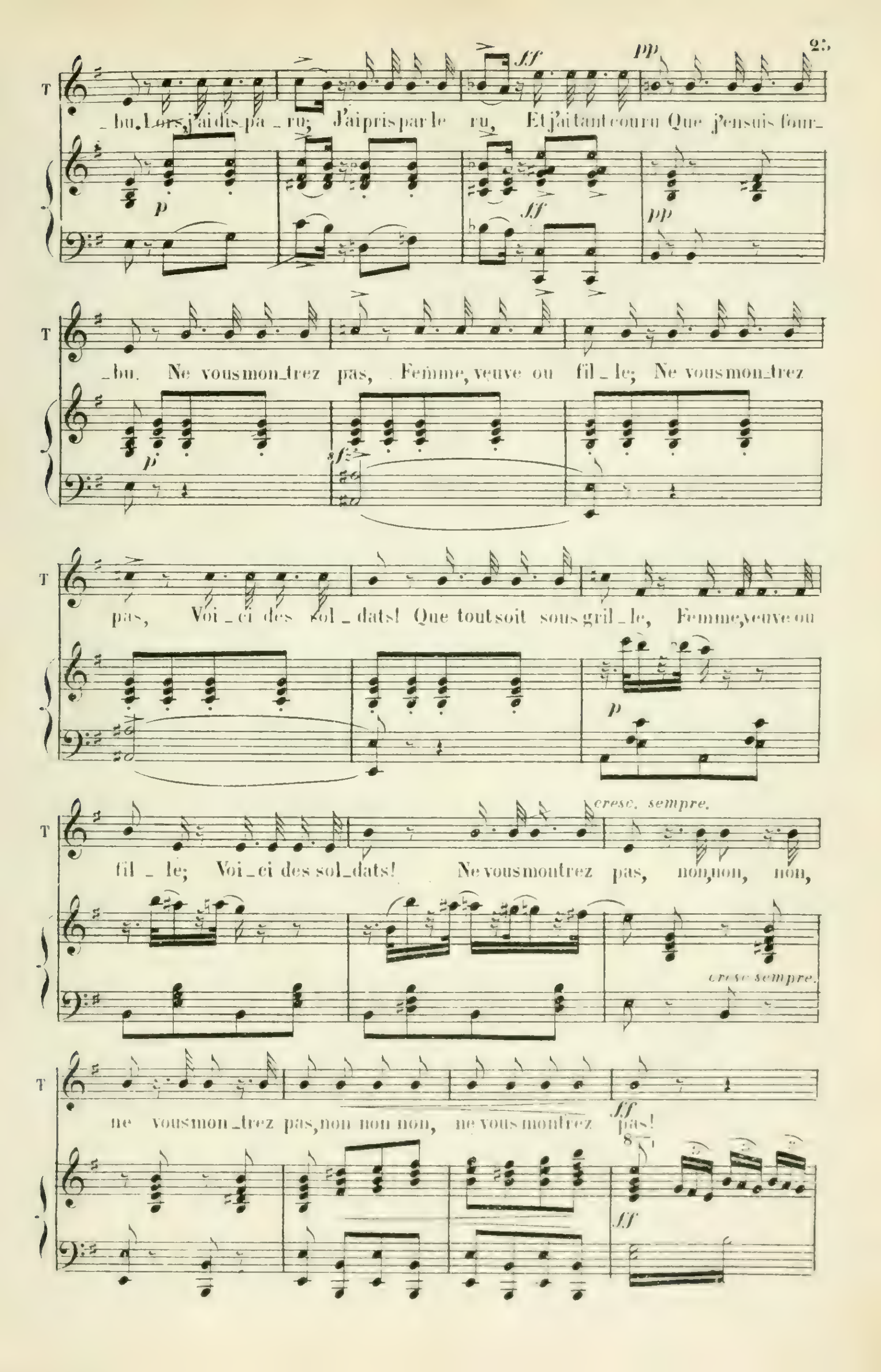
C'est donc vrai? des sol_dats!

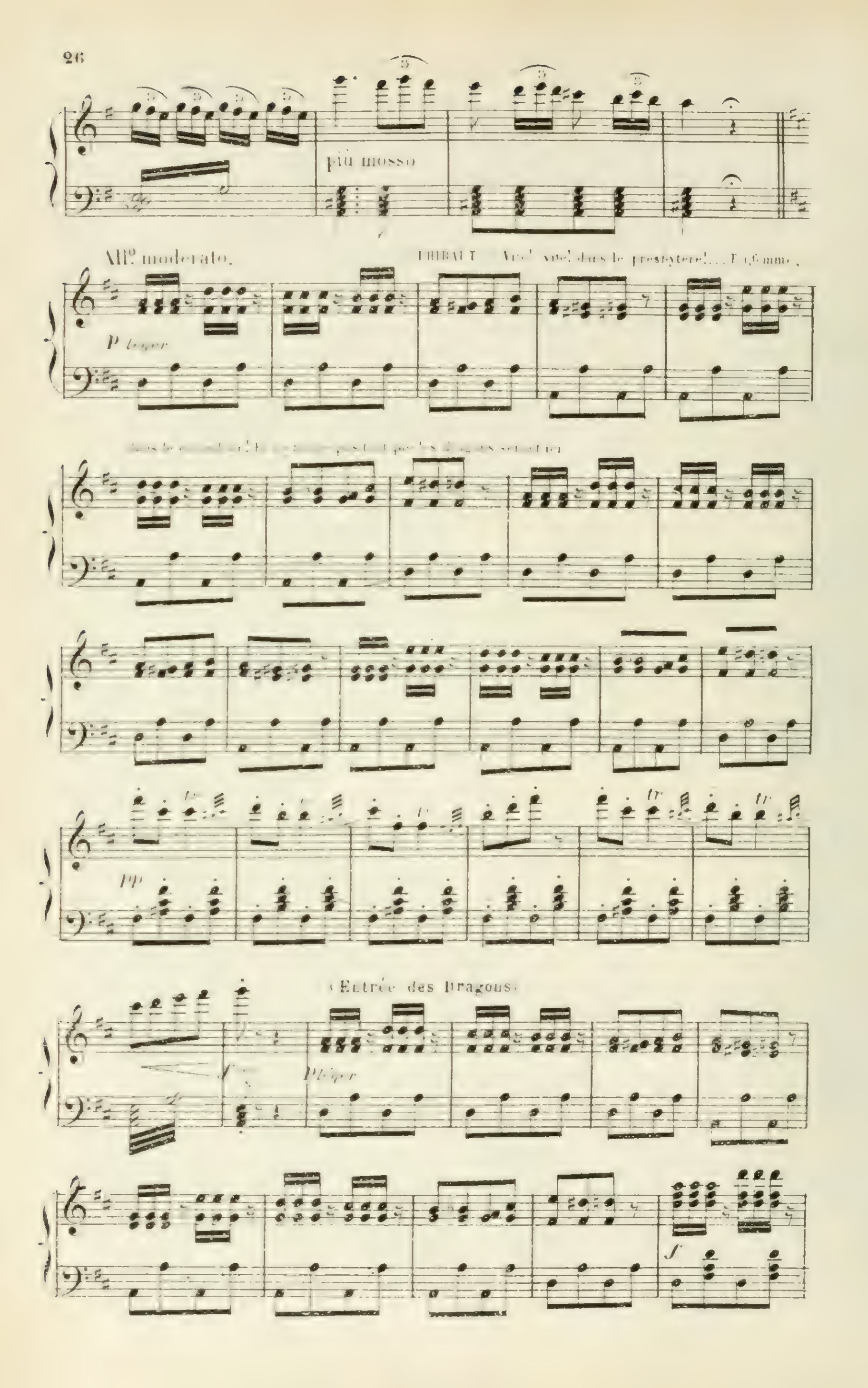
C'est donc vrai? des sol_dats!
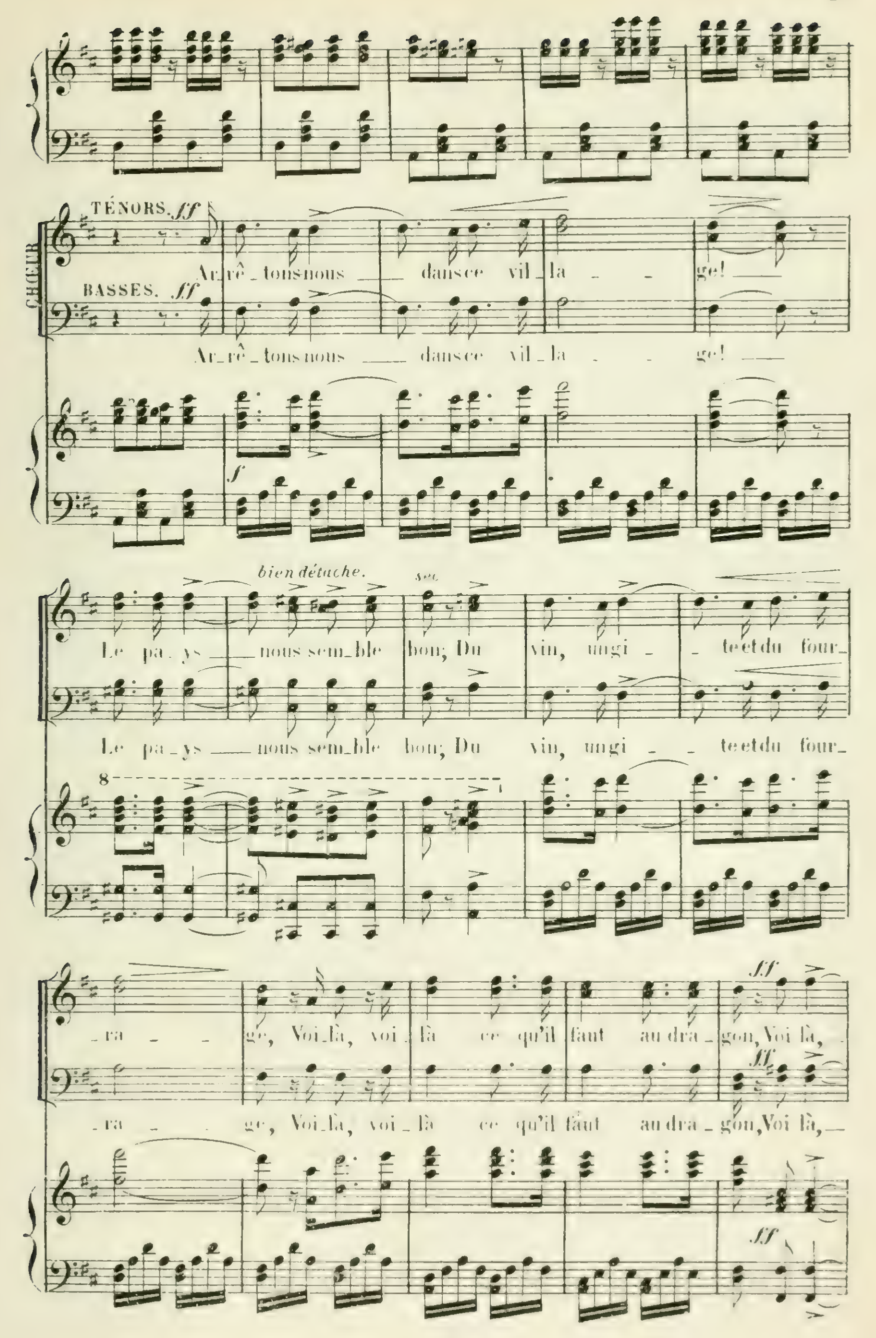
ff
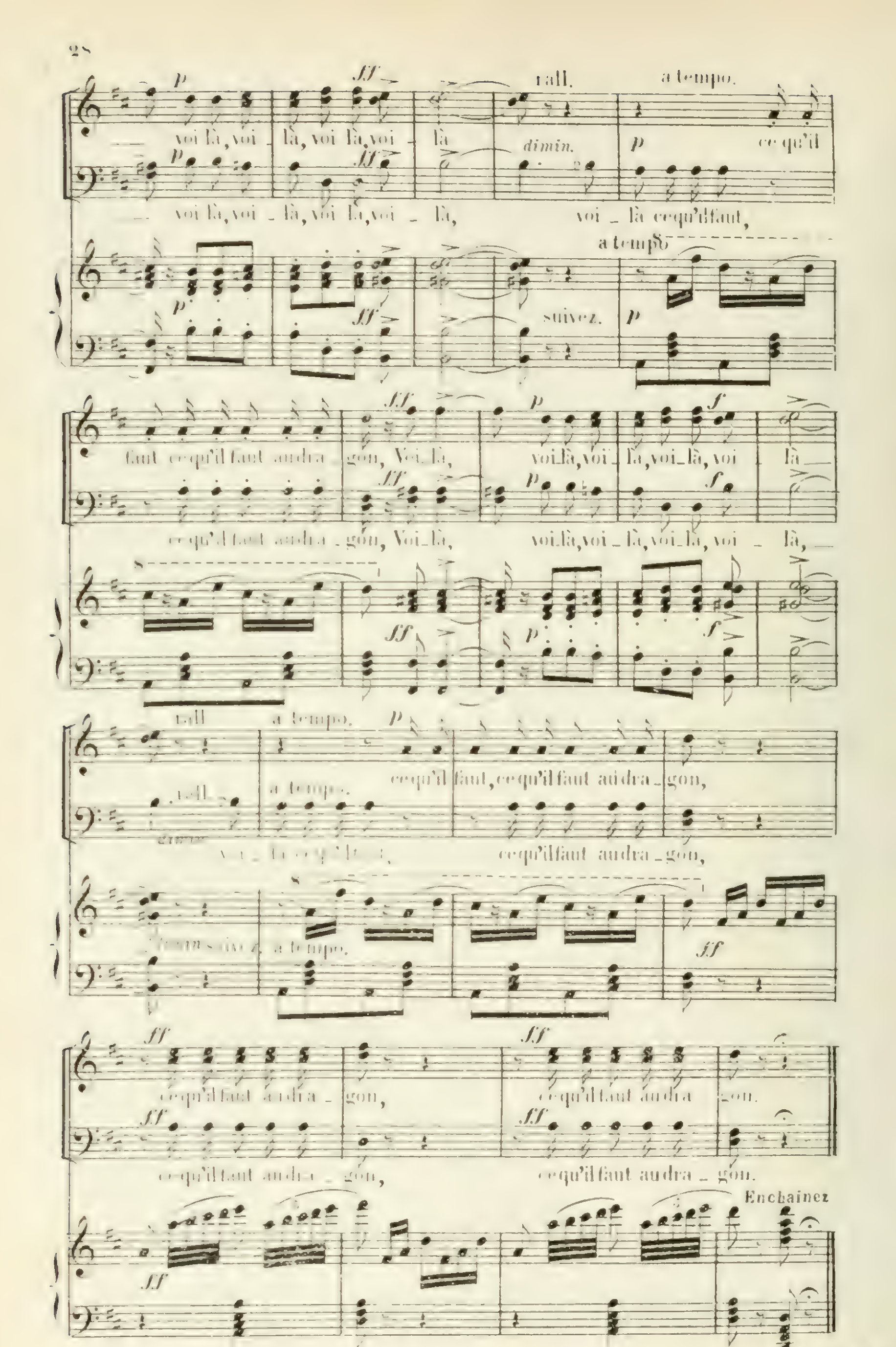
long *p*


G
T
CHŒUR
Des soldats!
_lé_e, Tout en comptant mes é_cus, Je m'enve_nais, suivant mon us, Lorsque
Des soldats!
Des soldats!
leur troupe endia_blé_e M'ap_pa_raît dans le loin_tain, Du hameau gagnant le che_
All^to
Des soldats!
min! Lors j'ai dispa ru; J'ai pris par le ru, Et j'ai tant couru Que j'en suis four
Des soldats!
Des soldats!


T
_bu. Lors j'ai dis_pa_ru; J'ai pris par le ru, Et j'ai tant couru Que j'en suis four-
_bu. Ne vous mon_trez pas, Femme, veuve ou fil_le; Ne vous mon_trez
pas, Voi_ci des sol_dats! Que tout soit sous gril_le, Femme, veuve ou
fil_le; Voi_ci des sol_dats! Ne vous montrez pas, non, non, non,
ne vous mon_trez pas, non non non, ne vous montrez pas!
cresc. sempre.
pp
ff
p
sf
8

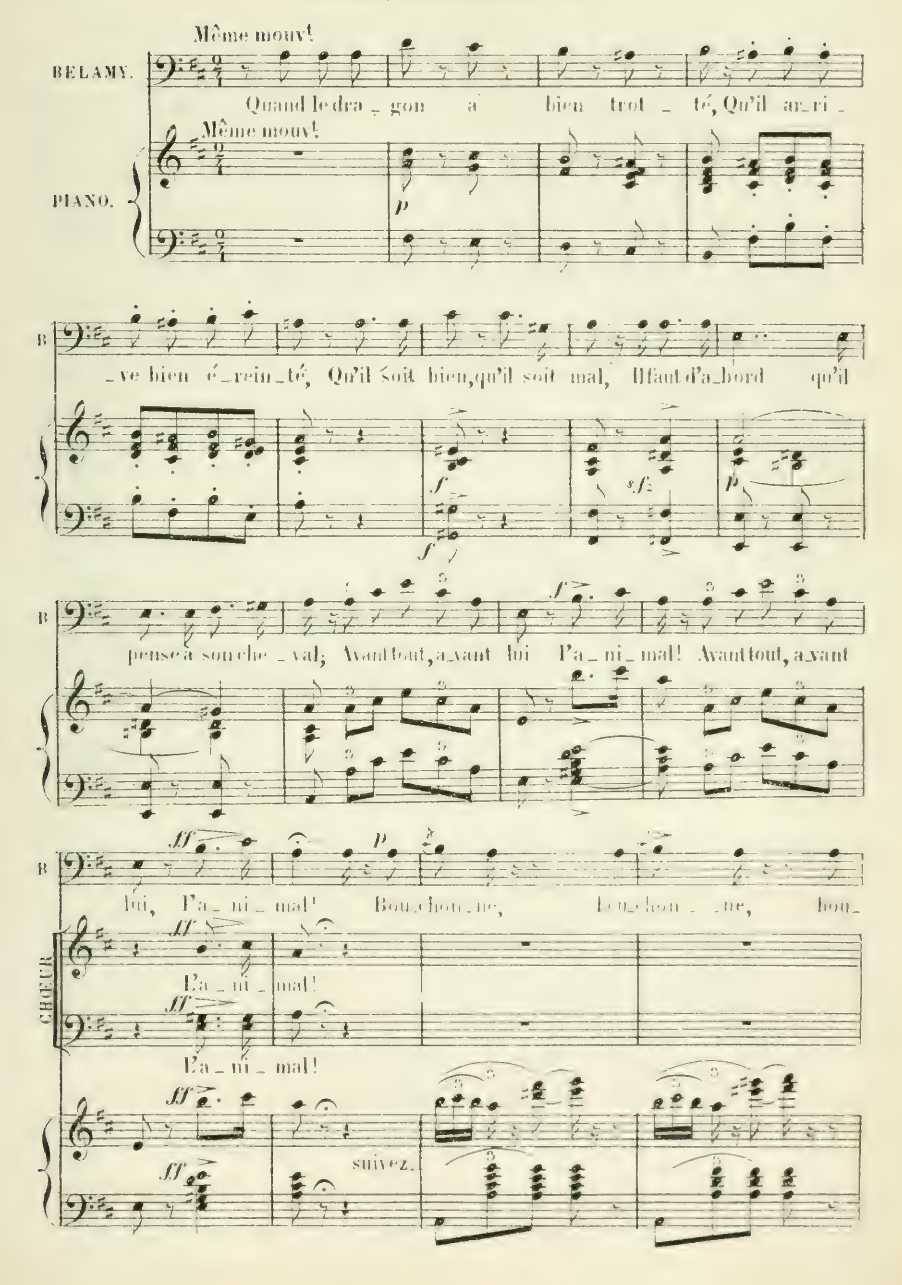

più mosso
Allº moderato.
P léger
pp
(Entrée des Dragons)
f
P léger
f
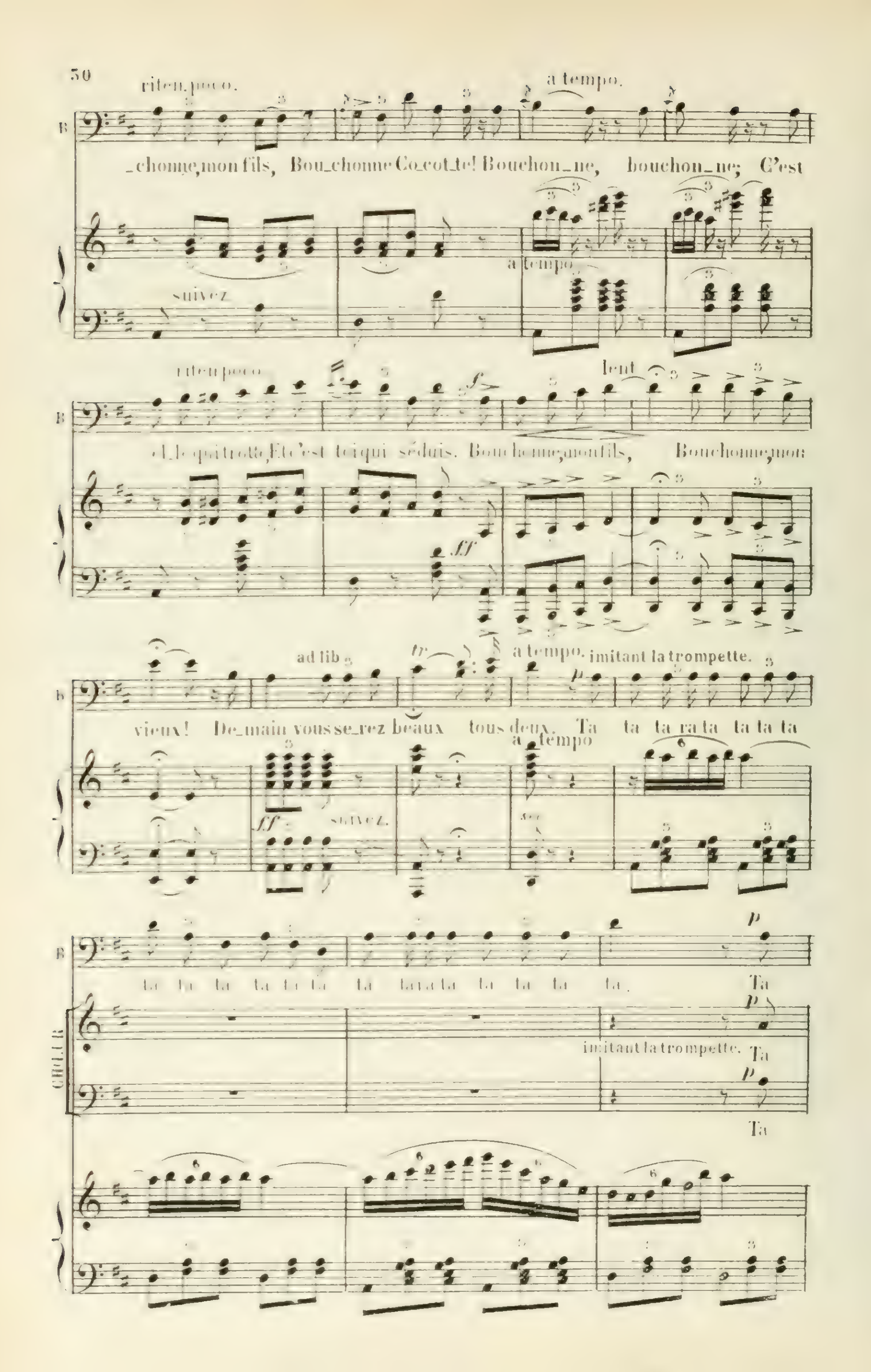

TÉNORS. ff
BASSES. ff
CHŒUR
Ar_rê_tons nous ___ dans ce vil_la _ _ ge! ___
Ar_rê_tons nous ___ dans ce vil_la _ _ ge! ___
f
bien détache.
sec
Le pa_ys ___ nous sem_ble bon; Du vin, un gi _ _ te et du four_
Le pa_ys ___ nous sem_ble bon; Du vin, un gi _ _ te et du four_
8
_ra _ _ ge, Voi_là, voi_là ce qu'il faut au dra_gon, Voi là, _
_ra _ _ ge, Voi_là, voi_là ce qu'il faut au dra_gon, Voi là, _
ff
ff
ff


p
ff
rall.
a tempo.
voi là, voi là, voi là, voi là
dimin.
p
ce qu'il
voi là, voi là, voi là, voi là,
voi là ce qu'il faut,
a tempo
suivez.
faut ce qu'il faut au dra gon, Voi là,
voi là, voi là, voi là, voi là
ce qu'il faut au dra gon, Voi là,
voi là, voi là, voi là, voi là,
rall
a tempo.
ce qu'il faut, ce qu'il faut au dra gon,
ce qu'il faut au dra gon,
ce qu'il faut au dra gon,
Enchainez

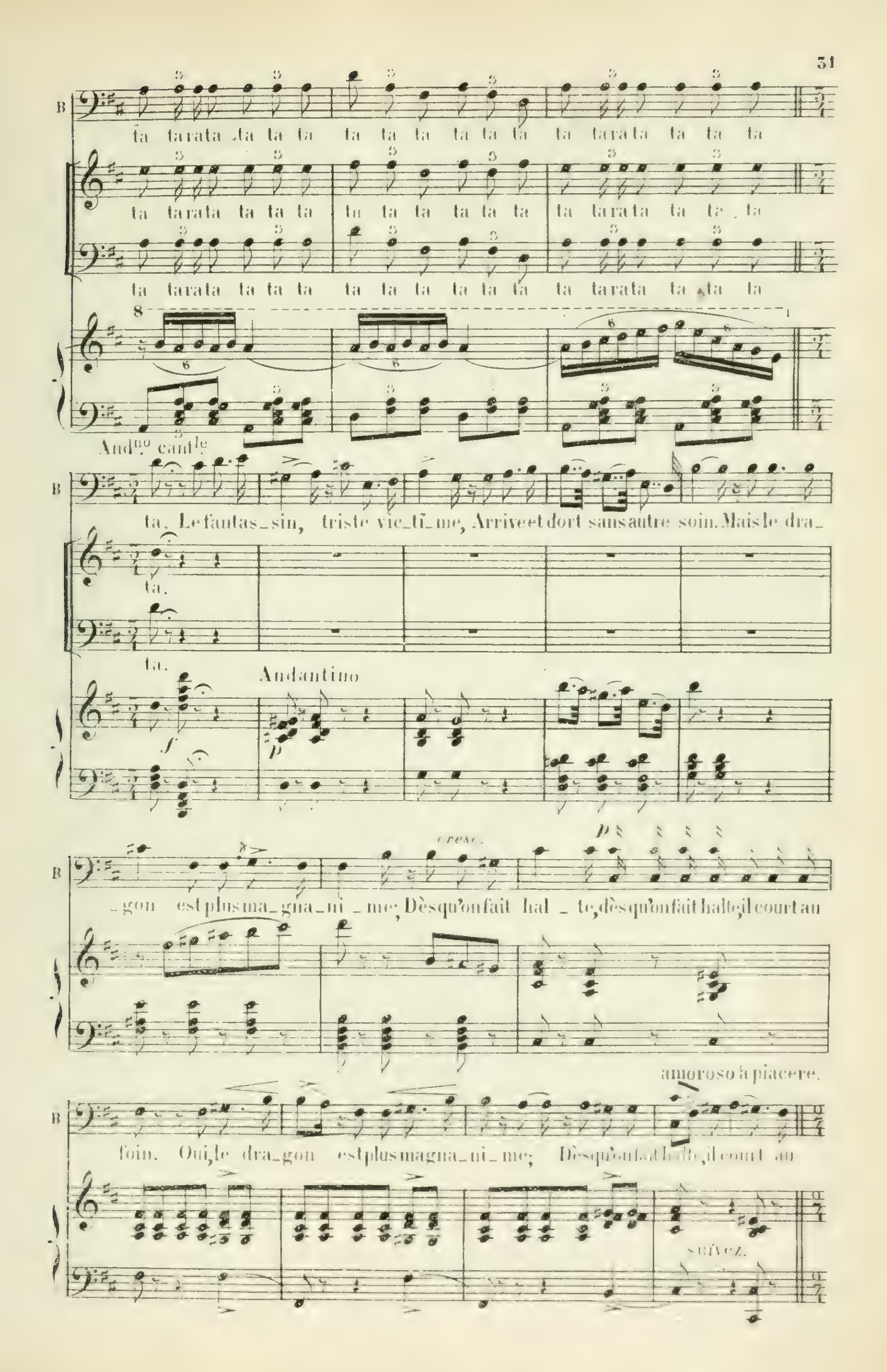
6. ARIETTE MILITAIRE

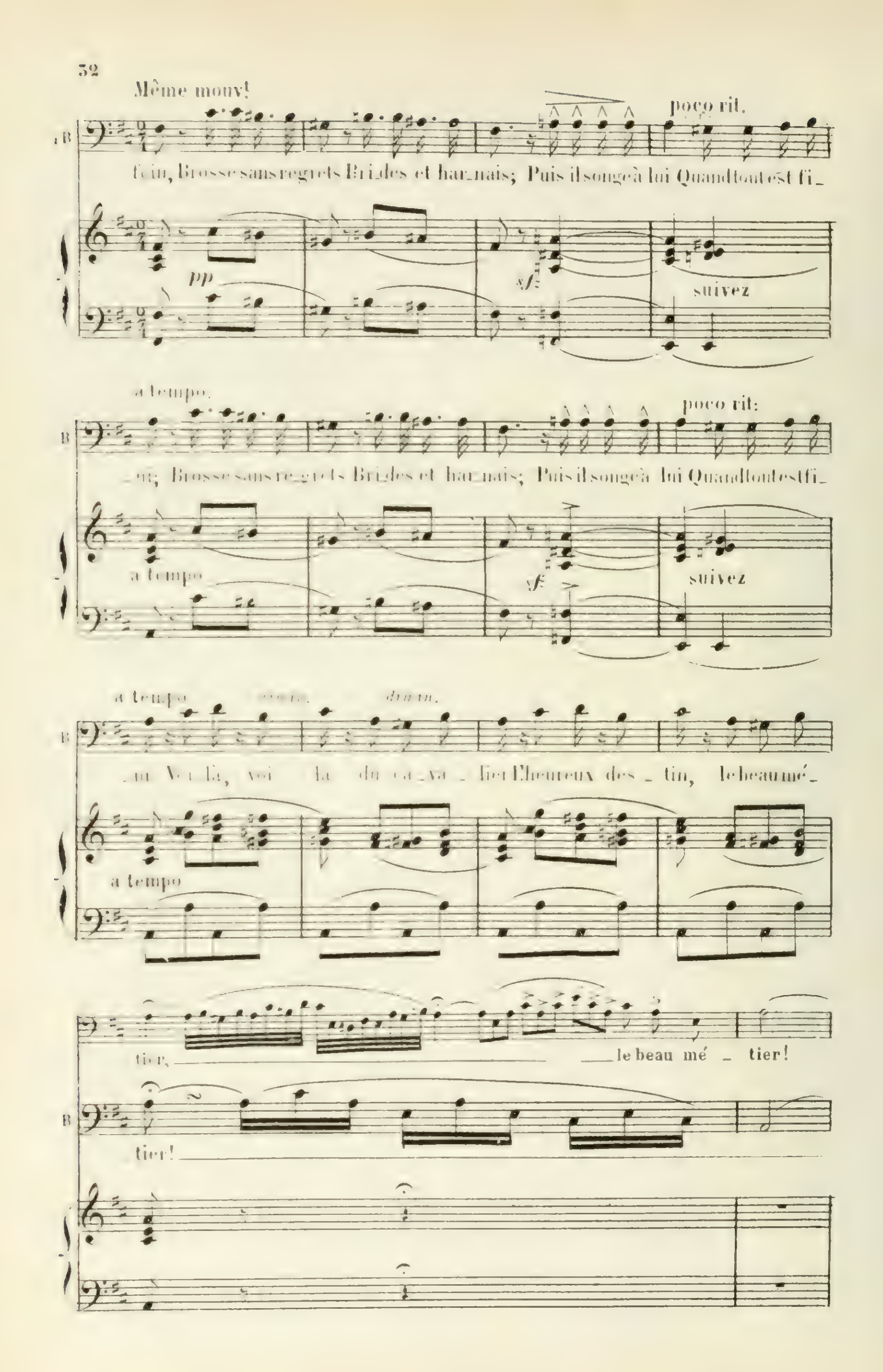
BELAMY, CHŒUR DE DRAGONS





riten.poco.
a tempo.
_chome, mon fils, Bou_chome Co_cot_te! Bouchon_ne, bouchon_ne; C'est
suivez.
a tempo
riten.poco
lent
Et c'est toi qui séduis. Bouchomme, mon fils, Bouchomme, mon
ad lib.
a tempo. imitant la trompette.
vieux! De_main vous se_rez beaux tous deux. Ta ta ta ra ta ta ta ta
suivez.
a tempo
ta ta ta ta ta ta ta ta ra ta ta ta ta ta ta. Ta
CHŒUR
imitant la trompette. Ta
Ta


31
B
ta tarata ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta tarata ta ta ta
ta tarata ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta tarata ta ta ta
ta tarata ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta tarata ta ta ta
Andno cantle
ta. Le fantas_sin, triste vic_ti_me, Arrive et dort sans autre soin. Mais le dra_
ta.
ta.
Andantino
_gon est plus ma_gna_ni _ me; Dès qu'on fait hal _ te, dès qu'on fait halte, il court au
cresc.
foin. Oui, le dra_gon est plus magna_ni_me; Dès qu'on fait halte, il court au
amoroso à piacere.
suivez.



Même mouv!
poco rit.
fein, Brosse sans regrets Bri_des et har_nais; Puis il songe à lui Quand tout est fi_
pp
sf
suivez
a tempo.
poco rit:
Brosse sans re_grets Bri_des et har_nais; Puis il songe à lui Quand tout est fi_
a tempo
sf
suivez
a tempo
dim.
l'heureux des_tin, le beau mé_
a tempo
tier,
le beau mé _ tier!
tier!

1º tempo.

B

Quand le dra _ gon a bien trot _ té, Qu'il ar_ri _ ve bien é_rein_

té, Qu'il soit bien, qu'il soit mal, Il faut d'a_bord qu'il pense à son che_

_val. Avant tout, a_vant lui, l'a_ni_mal! Avant tout, avant lui, l'a_ni_mal! Bou_

CHŒUR

L'a_ni_mal!
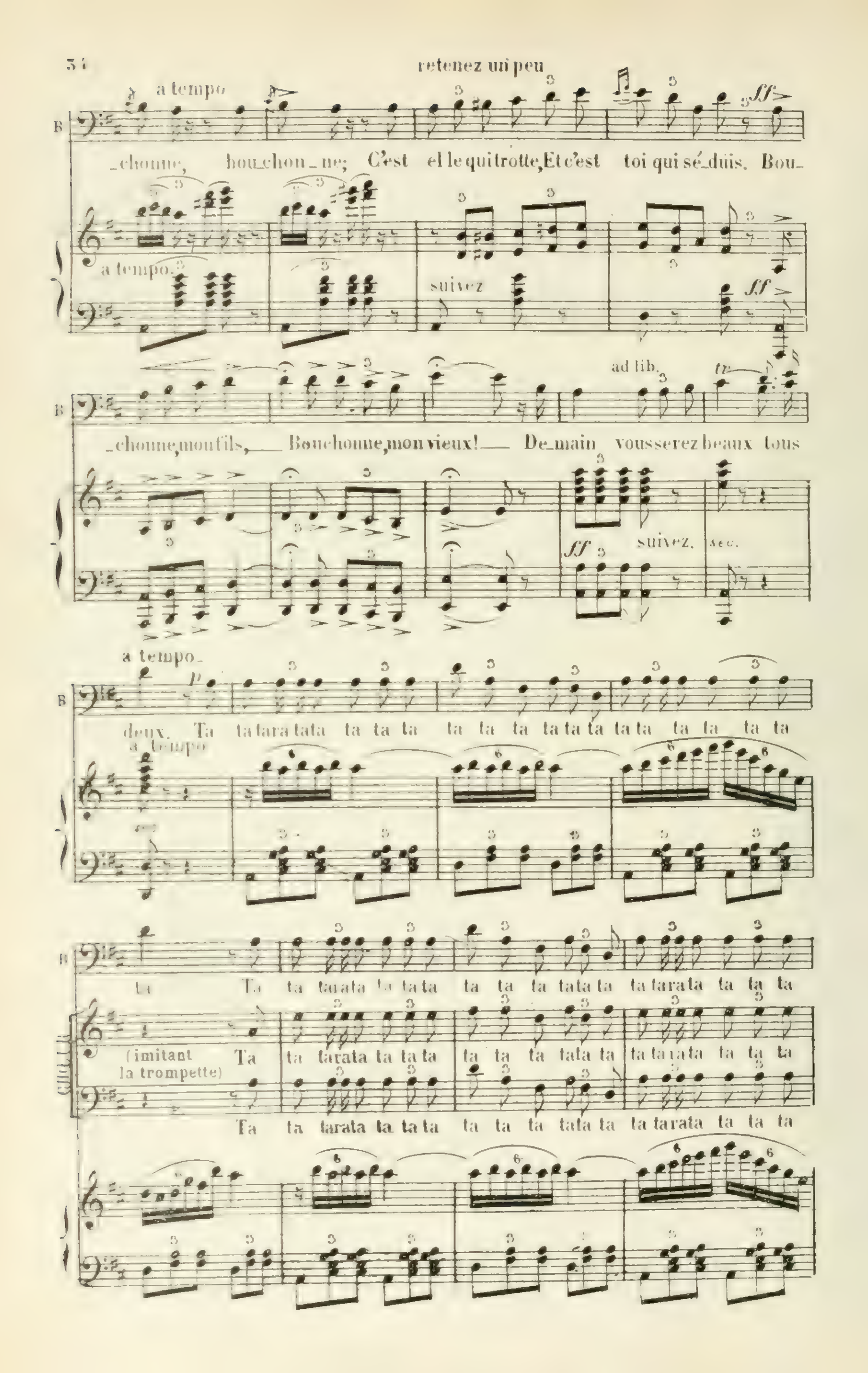
L'a_ni_mal!

suivez.

retenez un peu

_chon_ne, bou_chon _ ne, bouchonne, mon fils, Bou_chonne Co_cot_te! Bou_

suivez.


retenez un peu
a tempo
_chonne, bou_chon_ne; C'est elle qui trotte, Et c'est toi qui sé_duis. Bou-
a tempo.
suivez
ad lib.
_chonne, mon fils, Bouchonne, mon vieux! De_main vous serez beaux tous
suivez.
sec.
a tempo
deux. Ta ta tara tata ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta
a tempo
ta Ta ta tarata ta ta ta ta ta ta tata ta ta tarata ta ta ta
(imitant la trompette)
Ta ta tarata ta ta ta ta ta ta tata ta ta tarata ta ta ta
Ta ta tarata ta ta ta ta ta ta tata ta ta tarata ta ta ta

a piacere.

B: ta. Ta ta ra ta ra ta. En_

ta. tra

ta. tra

Récit.

B: _fants, le vin de ce pa_ys Est, dit-on, un vin de ri_paille. Quand vous reviendrez de la

avec malice. All° mod^to
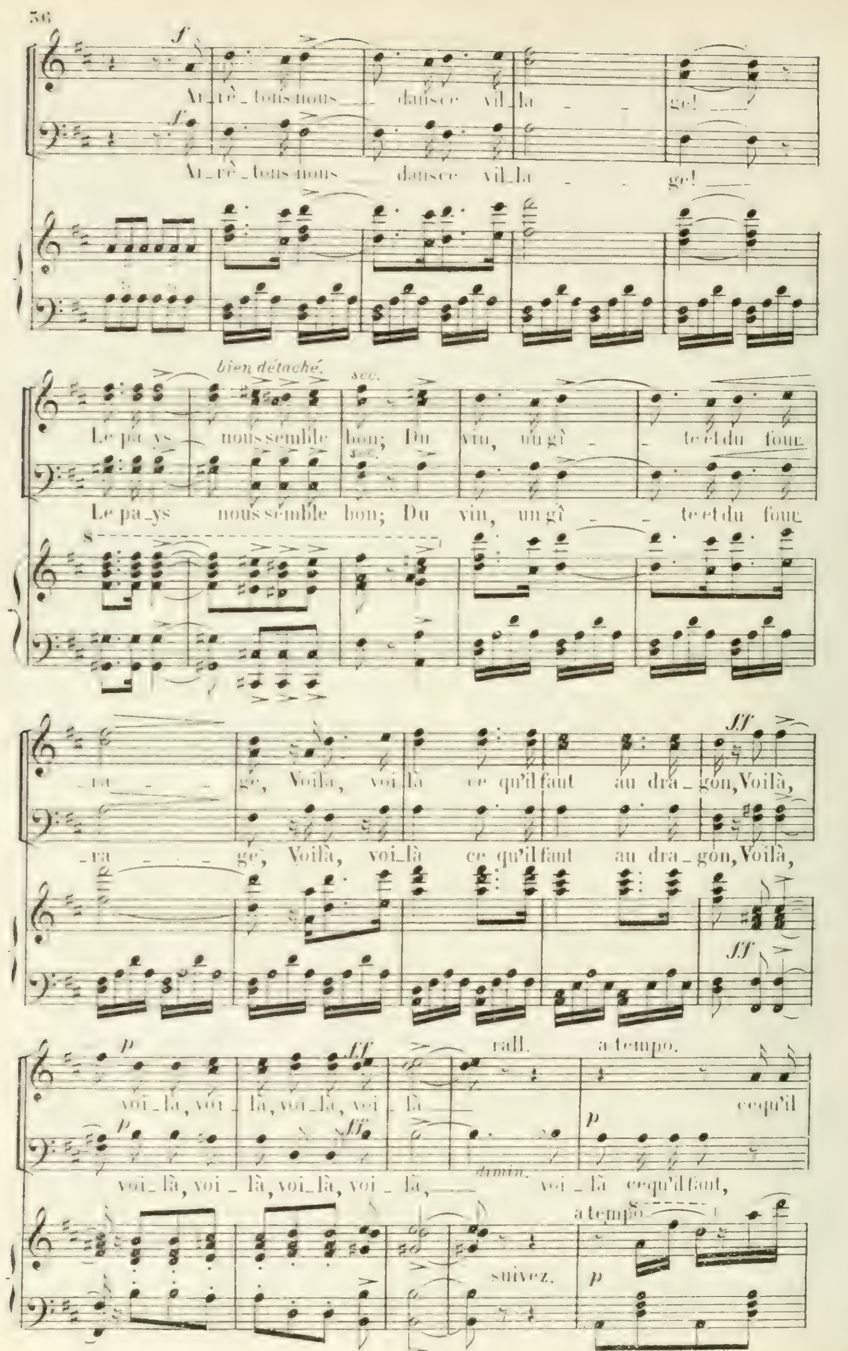
B: pail_le, Je vous en di_rai mon a_vis A la cor_vée al_lez pour
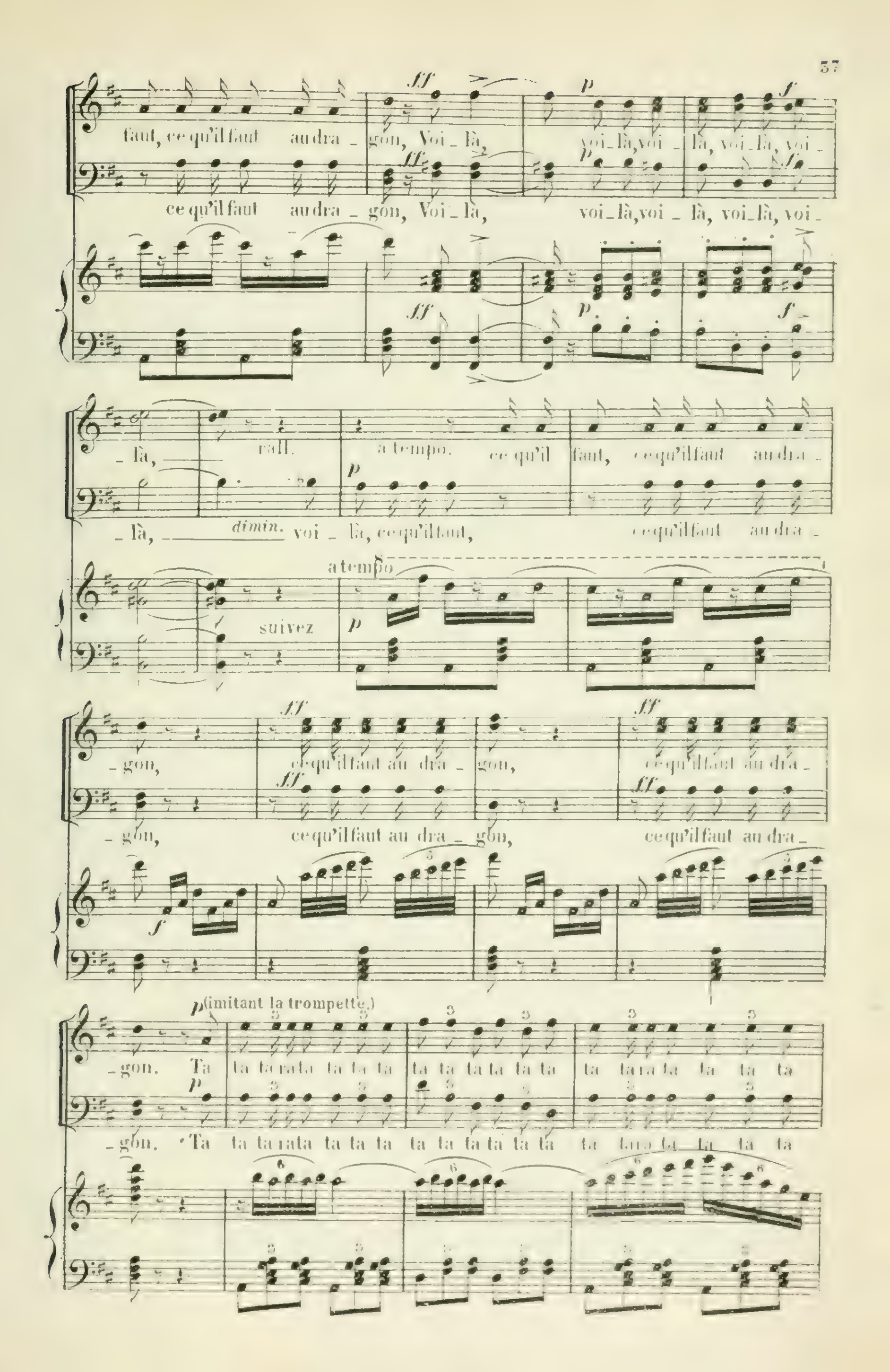
mezzo forte.

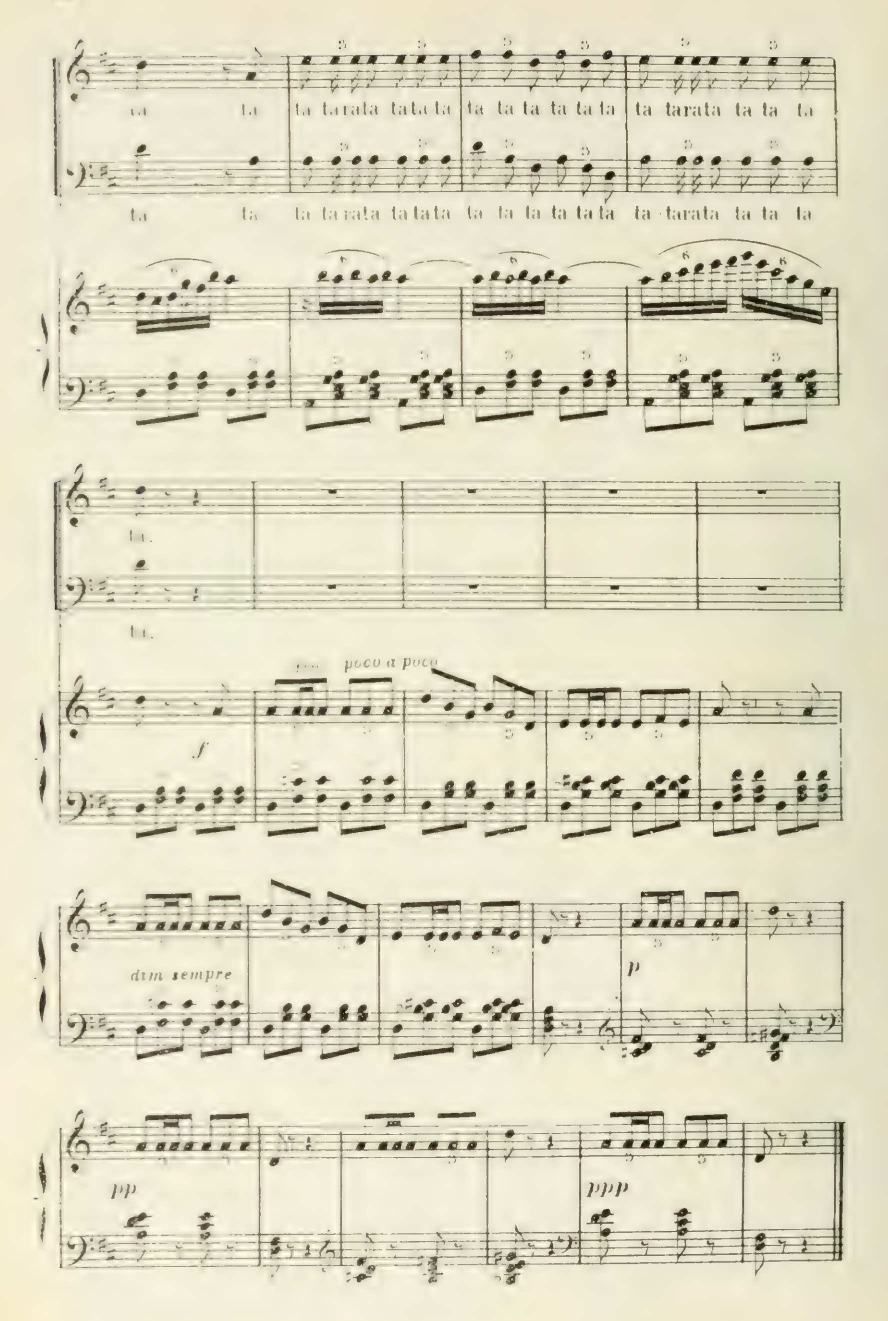
risoluto e cresc. All° brillante

B: moi; Je vais boi_re pour vous à la san_té du Roi.

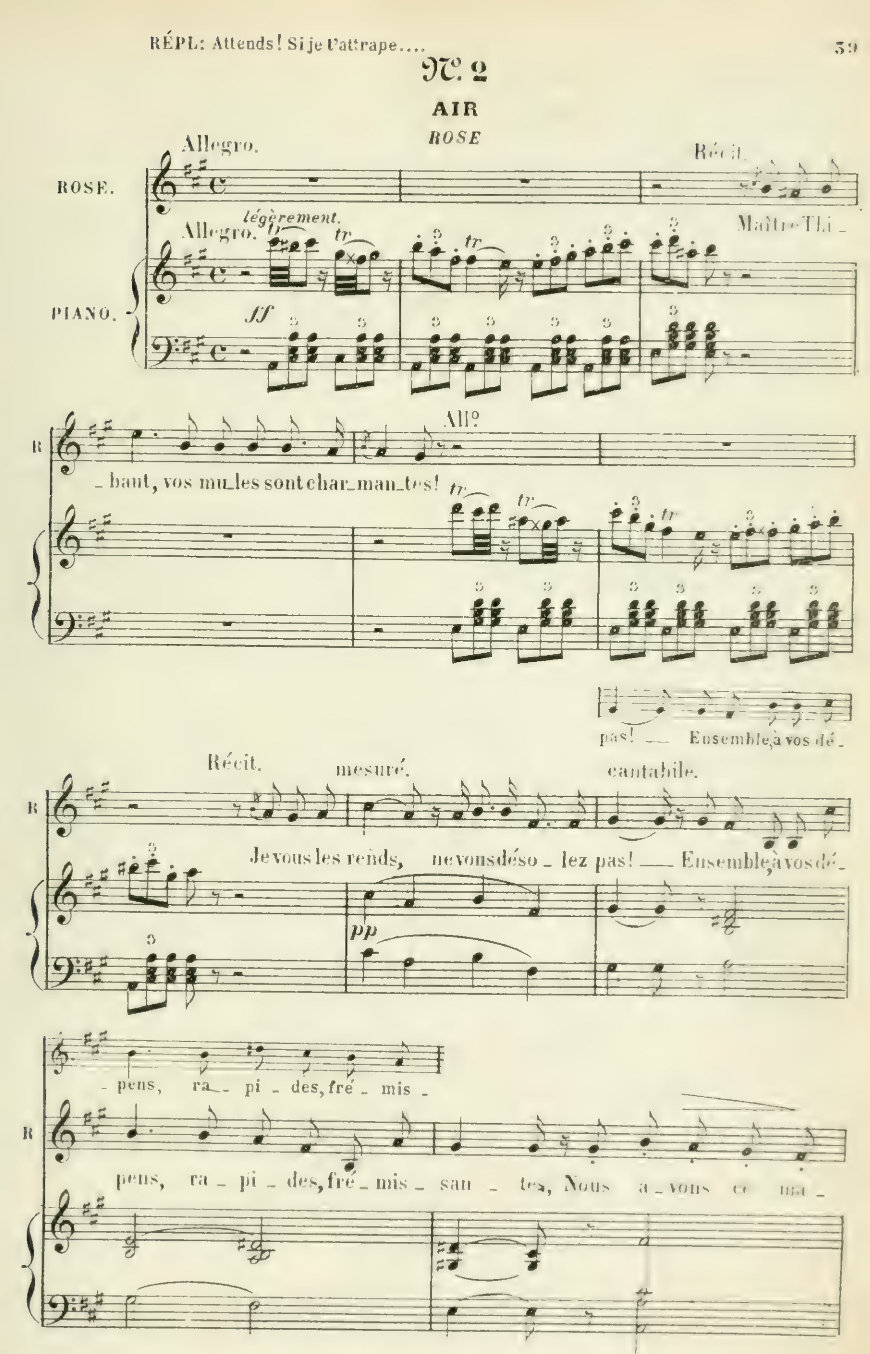
All° brillante

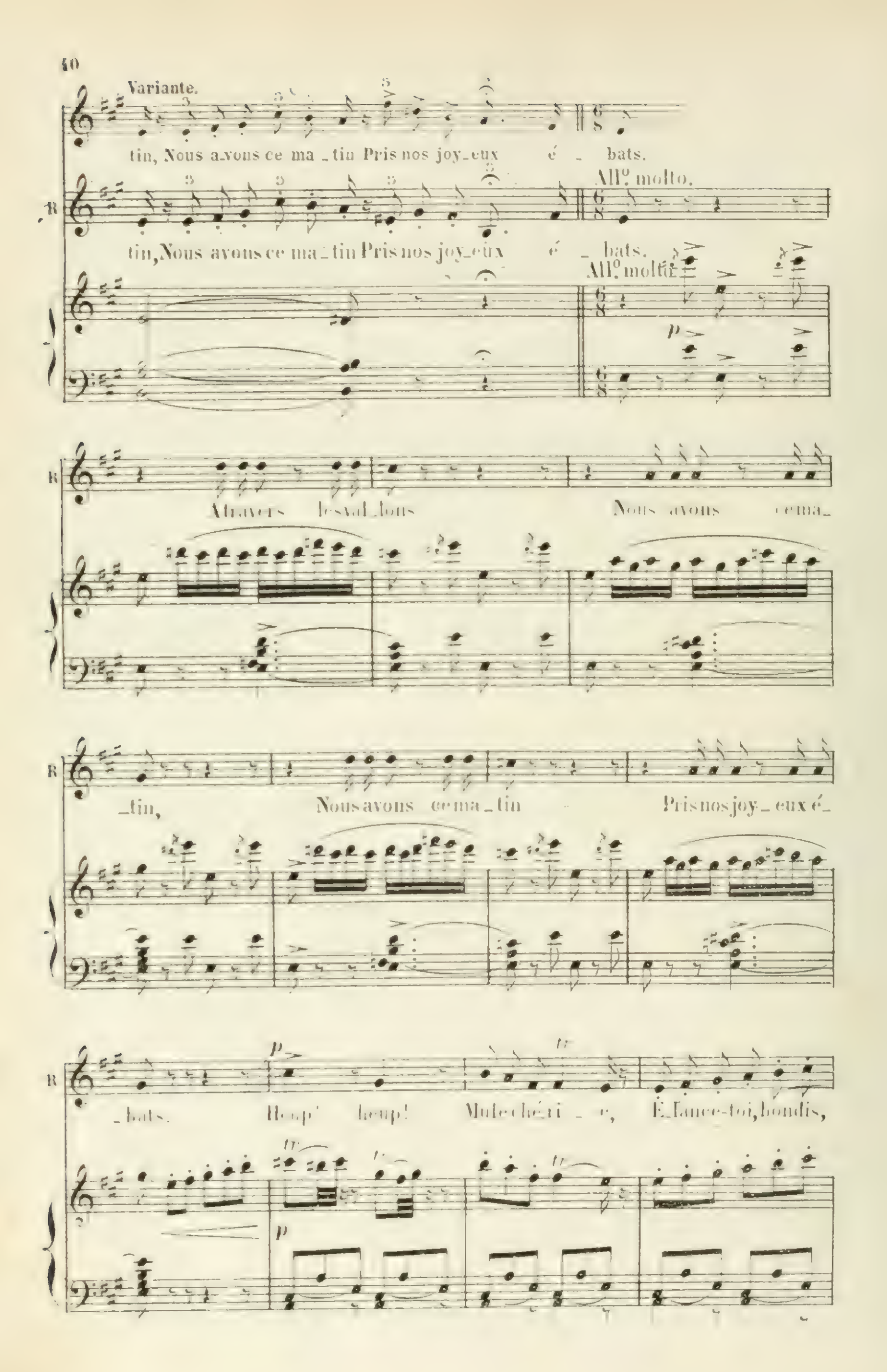

Ar_rê_tons nous dans ce vil_la - - ge!
bien détaché.
sec.
Le pa_ys nous semble bon; Du vin, un gî - - te et du four
_ra - - ge, Voilà, voi_là ce qu'il faut au dra_gon, Voilà,
voi_là, voi_là, voi_là, voi_là, voi_là ce qu'il faut,
rall.
a tempo.
dimin.
suivez.
ce qu'il


faut, ce qu'il faut au dra _ gon, Voi _ là, voi _ là, voi _ là, voi _ là, voi _
ce qu'il faut au dra _ gon, Voi _ là, voi _ là, voi _ là, voi _ là, voi _
_ là, rall. a tempo. ce qu'il faut, ce qu'il faut au dra _
_ là, dimin. voi _ là, ce qu'il faut, ce qu'il faut au dra _
a tempo
suivez
_ gon, ce qu'il faut au dra _ gon, ce qu'il faut au dra _
_ gon, ce qu'il faut au dra _ gon, ce qu'il faut au dra _
(imitant la trompette.)
_ gon. Ta ta ta ra ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta
_ gon. Ta ta ta ra ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta



ta ta ta tarata tatata ta ta ta ta ta ta ta tarata ta ta ta
ta ta ta tarata tatata ta ta ta ta ta ta ta tarata ta ta ta
ta.
ta.
f
poco a poco
dim sempre
p
pp
ppp


N° 2
AIR
ROSE
Allegro.
ROSE.
Récit.
Maître Thi_
légèrement.
Allegro.
tr
ff
PIANO.
_baut, vos mu_les sont char_man_tes!
All°
pas! — Ensemble, à vos dé_
Récit.
mesuré.
cantabile.
Je vous les rends, ne vous déso_lez pas! — Ensemble, à vos dé_
pp
_pens, ra_pi_des, fré_mis_
pens, ra_pi_des, fré_mis_san_tes, Nous a_vons ce ma_


Variante.
tin, Nous a_vons ce ma_tin Pris nos joy_eux é_bats.
R
tin, Nous avons ce ma_tin Pris nos joy_eux é_bats.
All° molto.
All° molto.
p
Atravers les val_lons
Nous avons cema_
_tin,
Nous avons cema_tin
Pris nos joy_eux é_
_bats.
p
Hop! hop!
Mule chér_i_e,
É_lance-toi, bondis,
tr
p

vole avec moi! Heup! heup! Dans la prai_ri _ e

Ah! quel plaisir, Quel bonheur de courir! Sur ta croupe d'é _ bè _ ne Et

f ben marcato.

comme l'éclair J'aime à fendre l'air, Plus fiè _ re que la reine, Et d'un beau

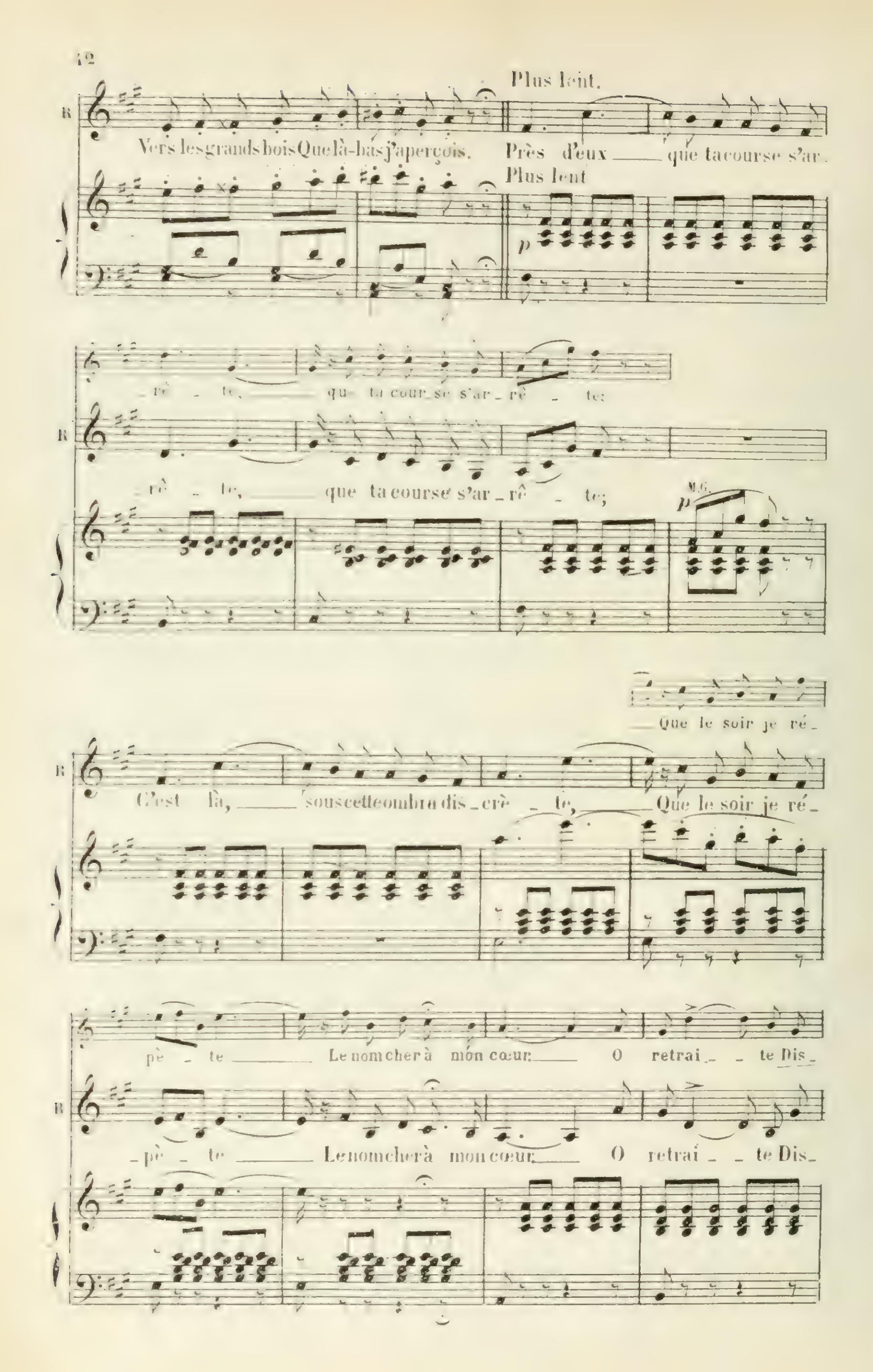
rall. a tempo.
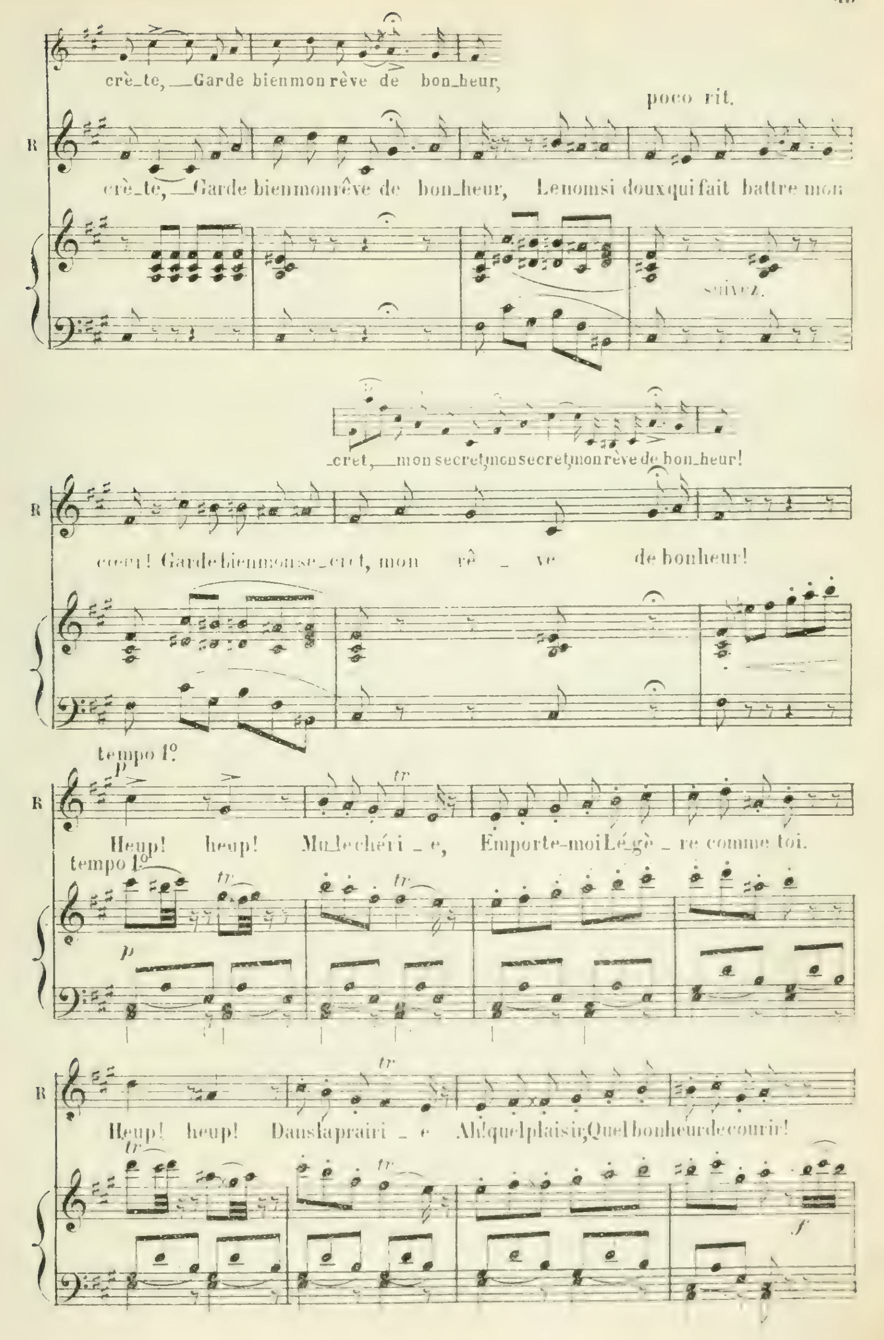
jour Sa_lu_ant le re_tour. Heup! heup! Chère pe_ti _ te,
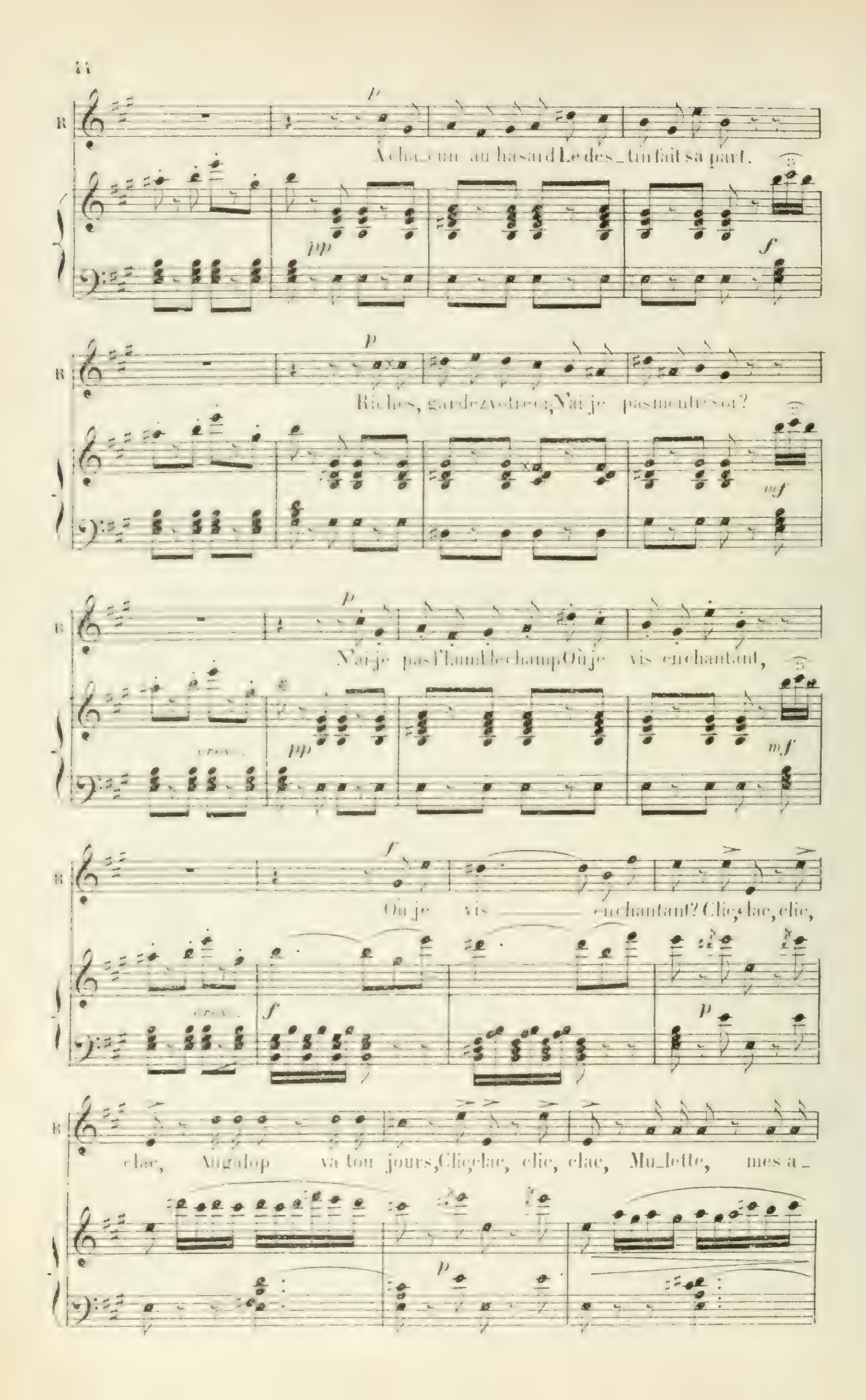
a tempo
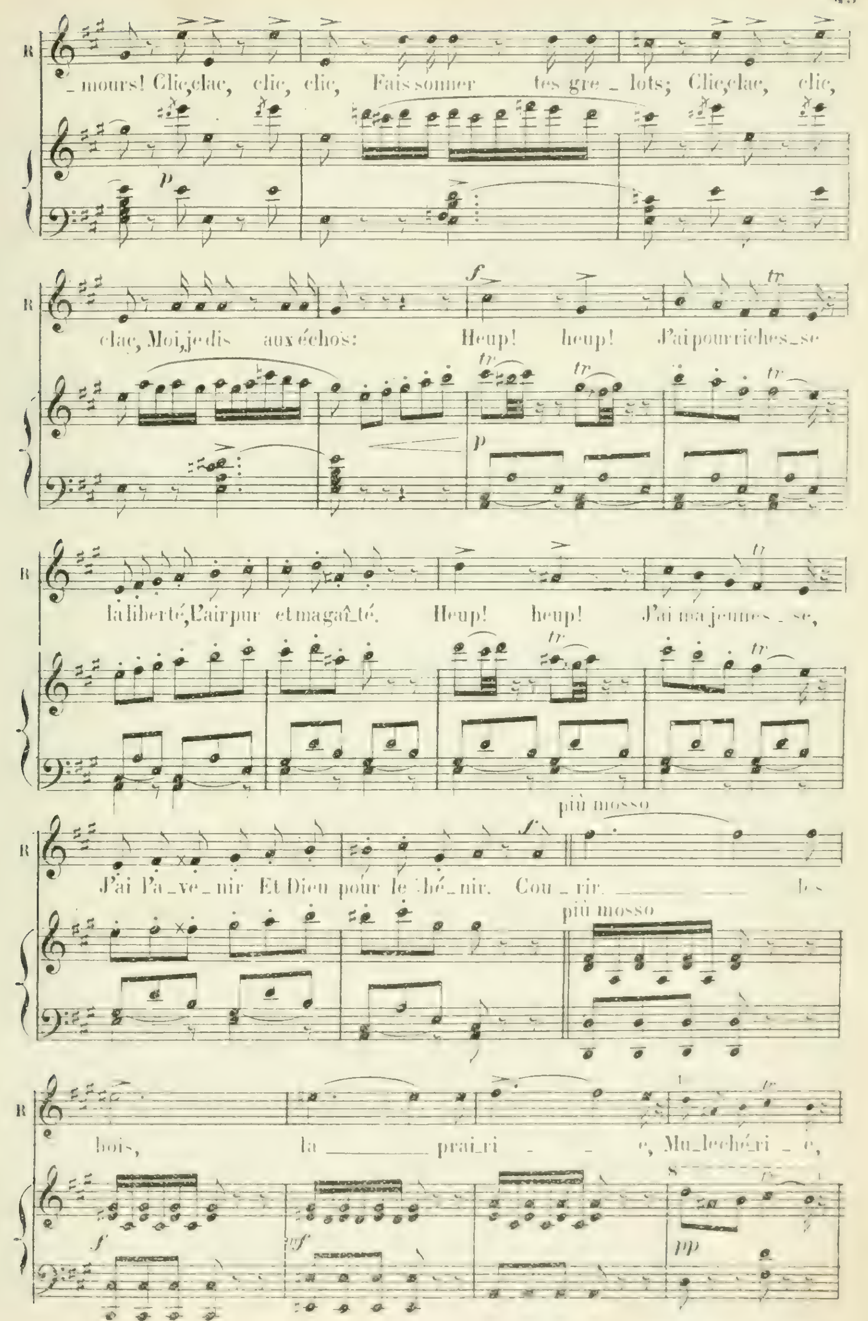
suivez.

Presse le pas, Cours, ne t'arrê_te pas! Heup! heup! Conduis moi vi _ te

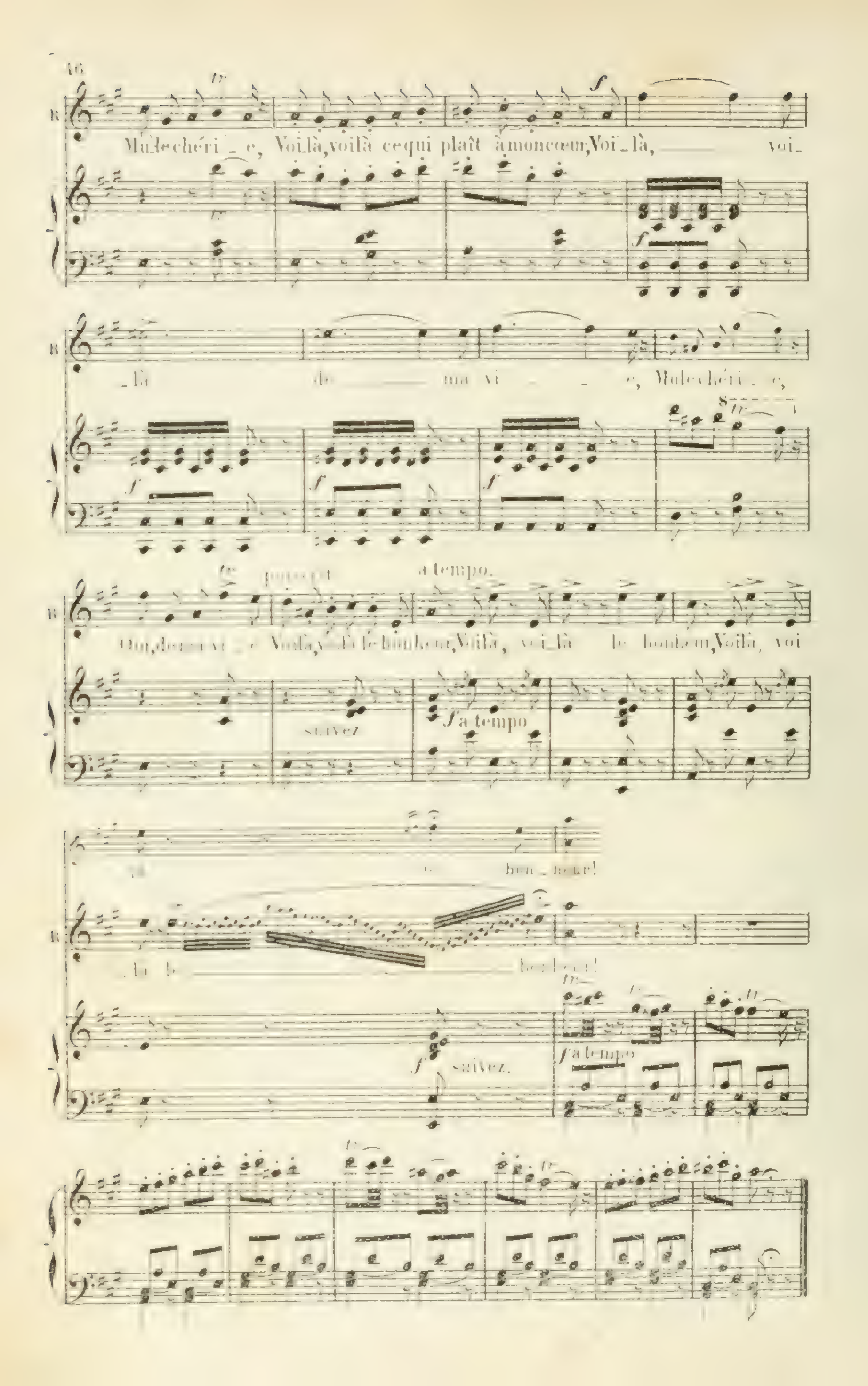

Plus lent.
Vers les grands bois Que là-bas j'aperçois.
Près d'eux que ta course s'ar-
Plus lent
p
-rê - te, qu- ta cour-se s'ar-rê - te:
-rê - te, que ta course s'ar-rê - te;
M.G.
p
Que le soir je ré-
C'est là, sous cette ombre dis-crè - te, Que le soir je ré-
pè - te Le nom cher à mon cœur O retrai - te Dis-
-pè - te Le nom cher à mon cœur O retrai - te Dis-


crè_te, __Garde bien mon rêve de bon_heur,
poco rit.
R
crè_te, __Garde bien mon rêve de bon_heur, Le nom si doux qui fait battre mon
suivez.
_cret, __mon secret, mon secret, mon rêve de bon_heur!
R
cœur! Garde bien mon se_cret, mon rê _ ve de bonheur!
tempo 1º
p
R
Heup! heup! Mu_le chéri _ e, Emporte-moi Lé_gè _ re comme toi.
tempo 1º
tr
p
R
Heup! heup! Dans la prairi _ e Ah! quel plaisir, Quel bonheur de courir!
tr
f


A cha_cun au hasard Le des_tin fait sa part.
Riches, gardez votre or; N'ai je pas mon trésor?
N'ai je pas l'humble champ Où je vis enchantant,
Où je vis enchantant? Clic, clac, clic,
clac, Au galop va tou jours, Clic, clac, clic, clac, Mu_lette, mes a_
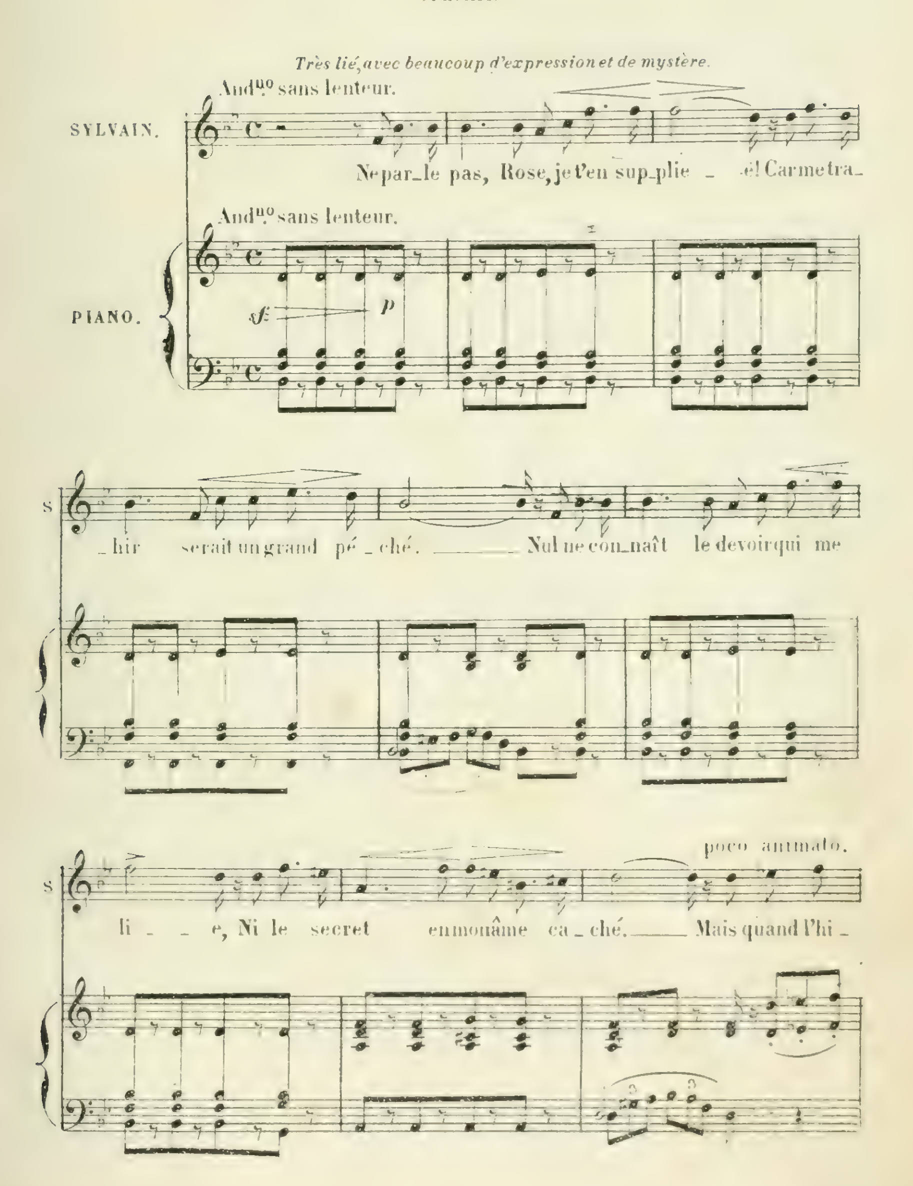


(1) Les mesures en petites notes sont *ad libitum*

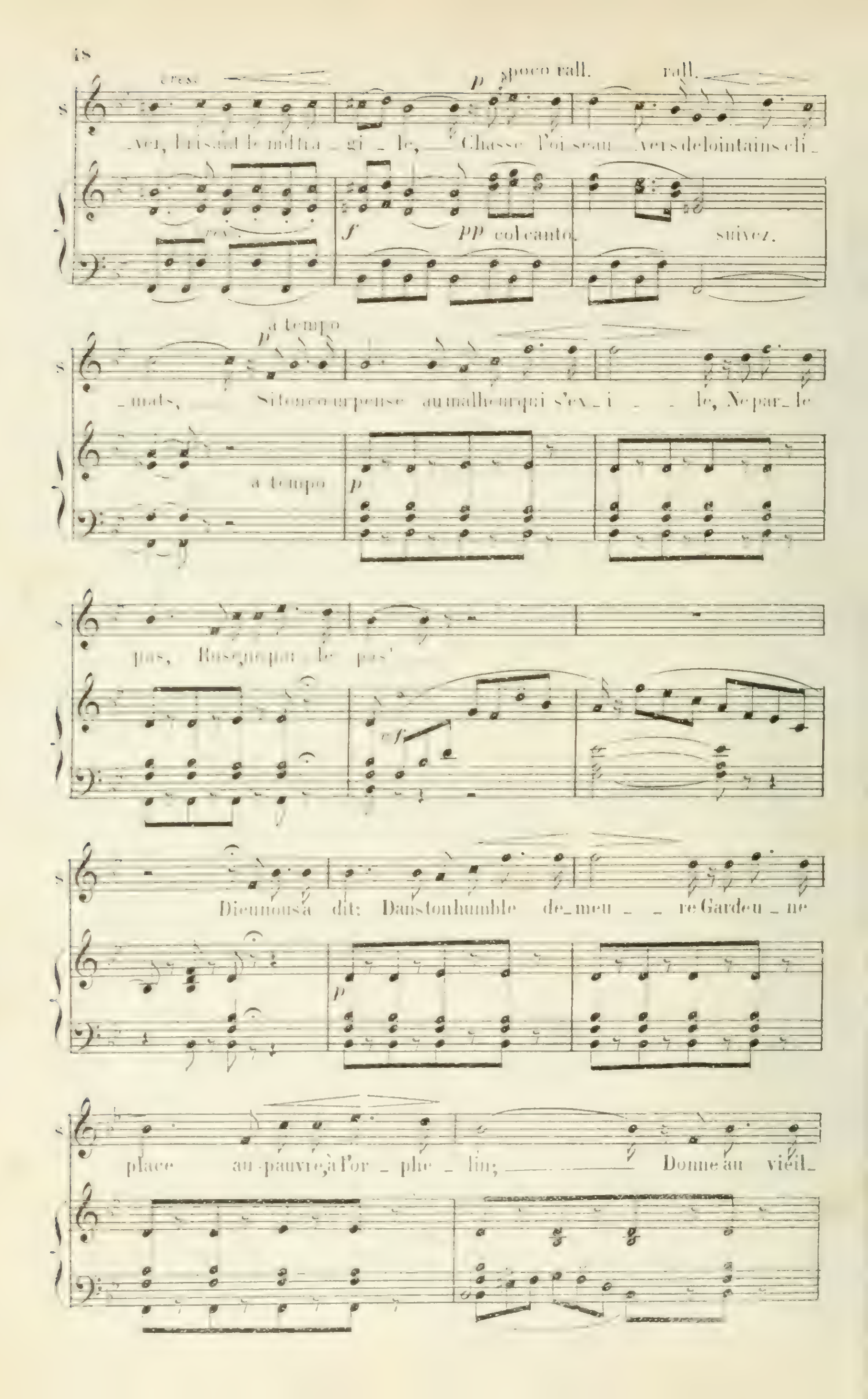

Mulechéri _ e, Voilà, voilà ce qui plaît à mon cœur, Voi _ là, voi _
_ là de ma vi _ _ e, Mulechéri _ e,
a tempo.
suivez
f a tempo
bon _ heur!
suivez.
f a tempo
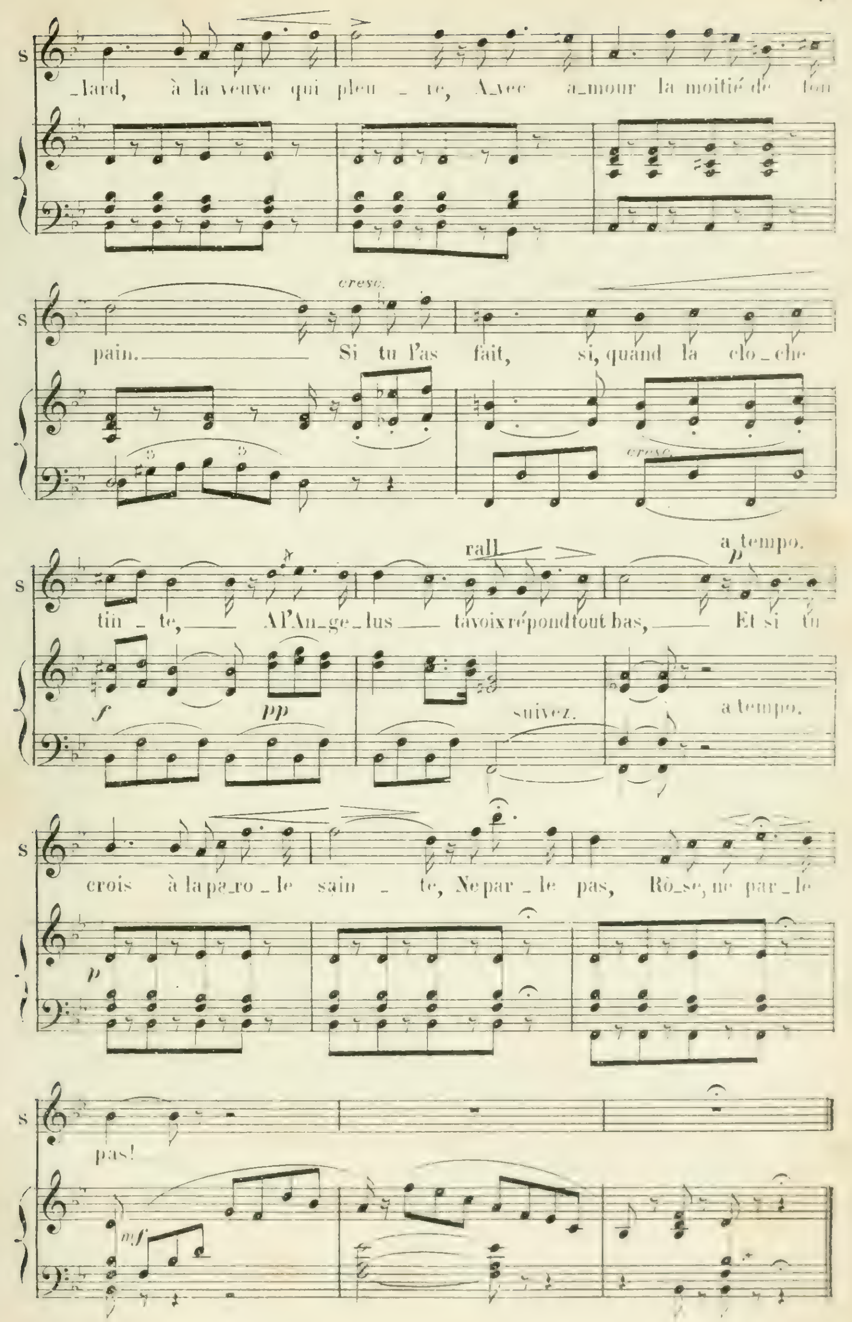
N°. 3

ROMANCE

SYLVAIN




cresc.
p poco rall.
rall.
Chasse l'oiseau vers de lointains cli_
f
pp col canto.
suivez.
a tempo
p
_mats,
au malheur qui s'ex_i_le, Ne par_le
a tempo
p
pas,
rf
Dieu nous a dit: Dans ton humble de_meu_re Garde u_ne
p
place au pauvre, à l'or_phe_lin; Donne au vieil_

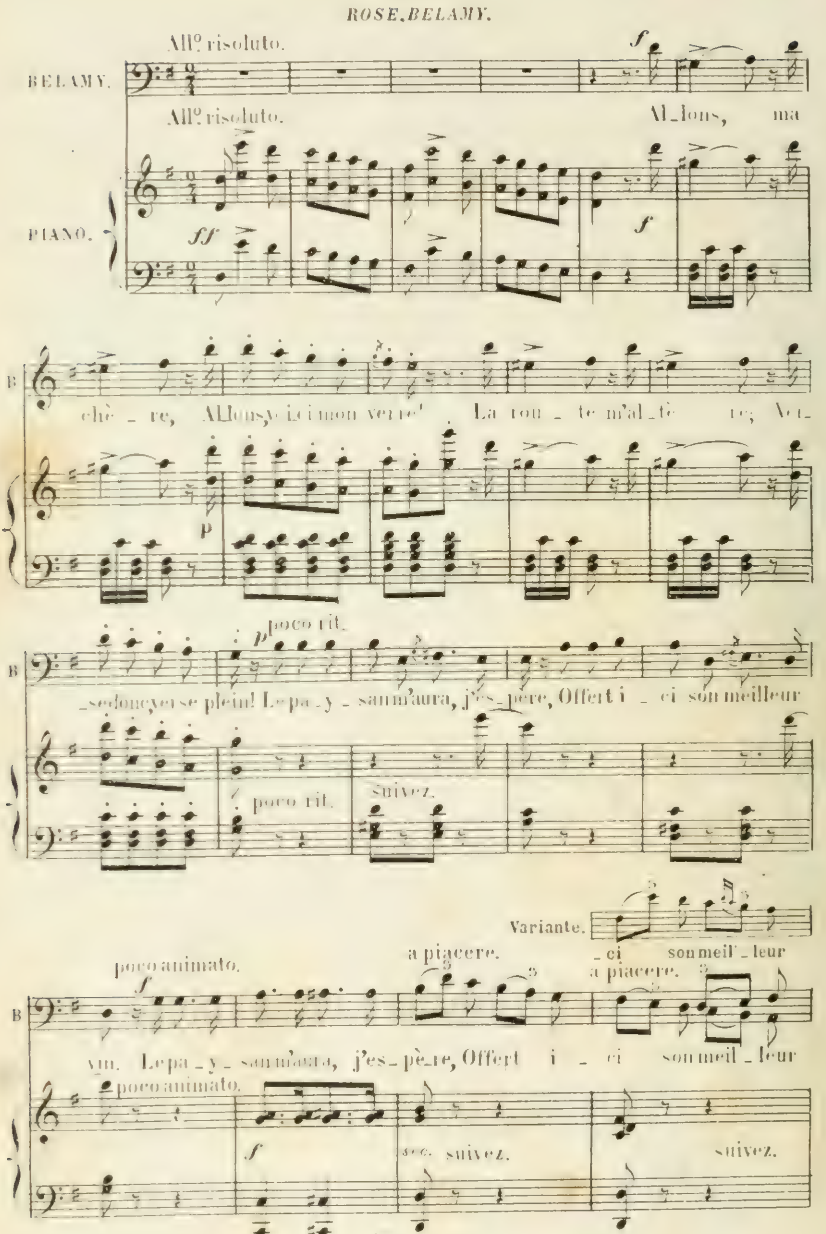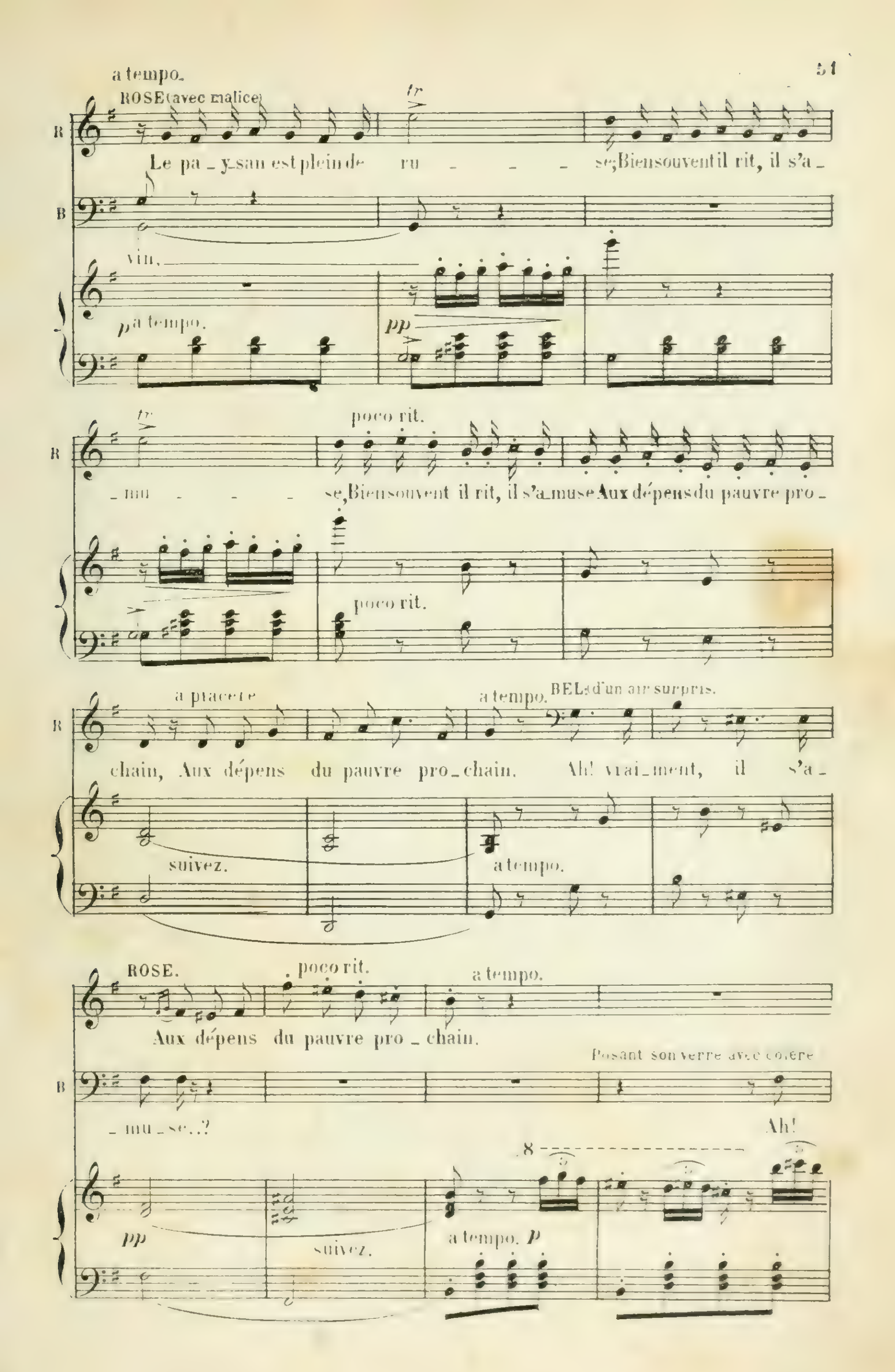


S
_lard, à la veuve qui pleu _ re, A_vec a_mour la moitié de ton
S
cresc.
pain. Si tu l'as fait, si, quand la clo_che
cresc.
rall
a tempo.
p
S
tin _ te, A l'An_ge_lus ta voix répond tout bas, Et si tu
f
pp
suivez.
a tempo.
S
crois à la pa_ro _ le sain _ te, Ne par _ le pas, Rô_se, ne par _ le
p
S
pas!
mf

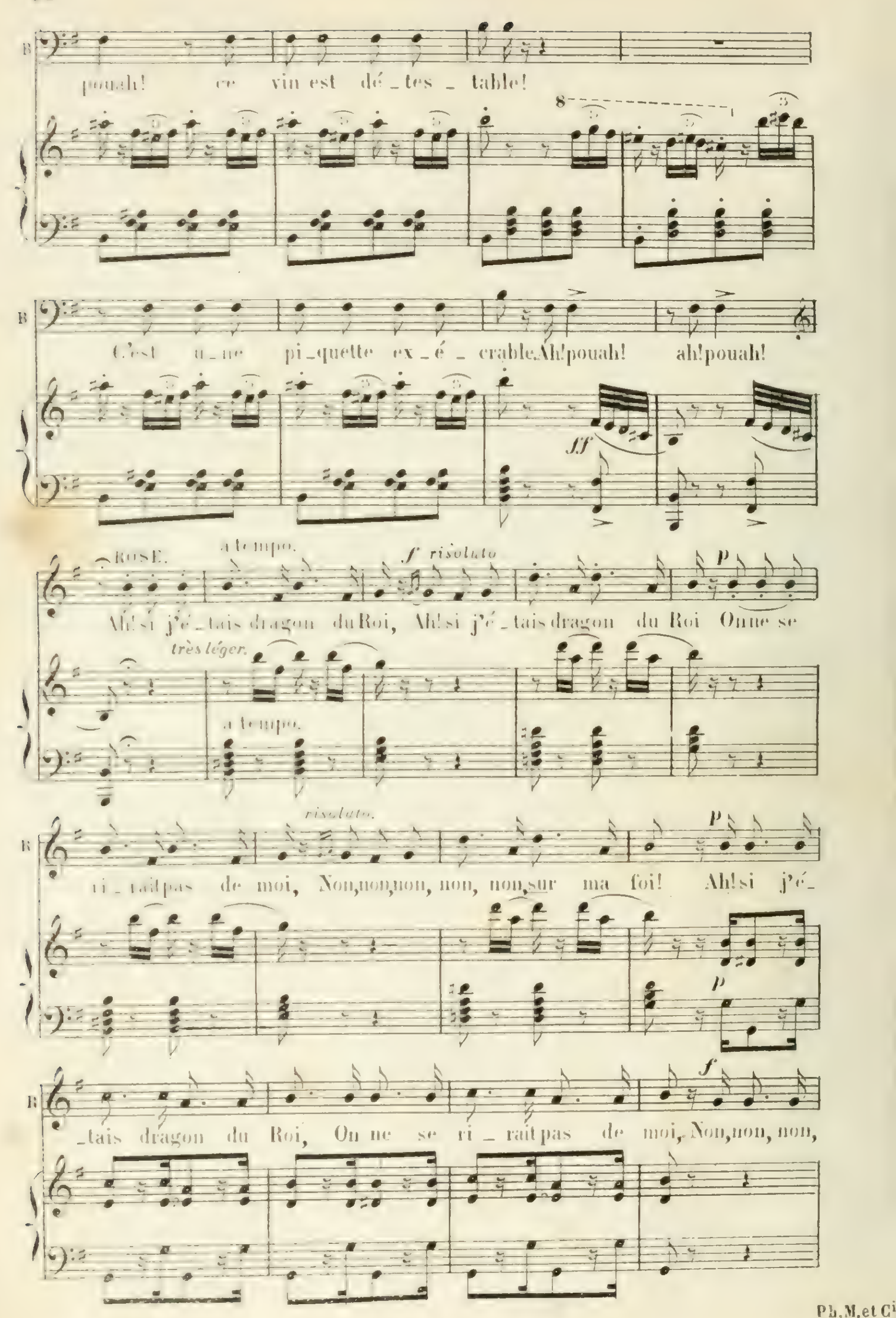
Nº 4

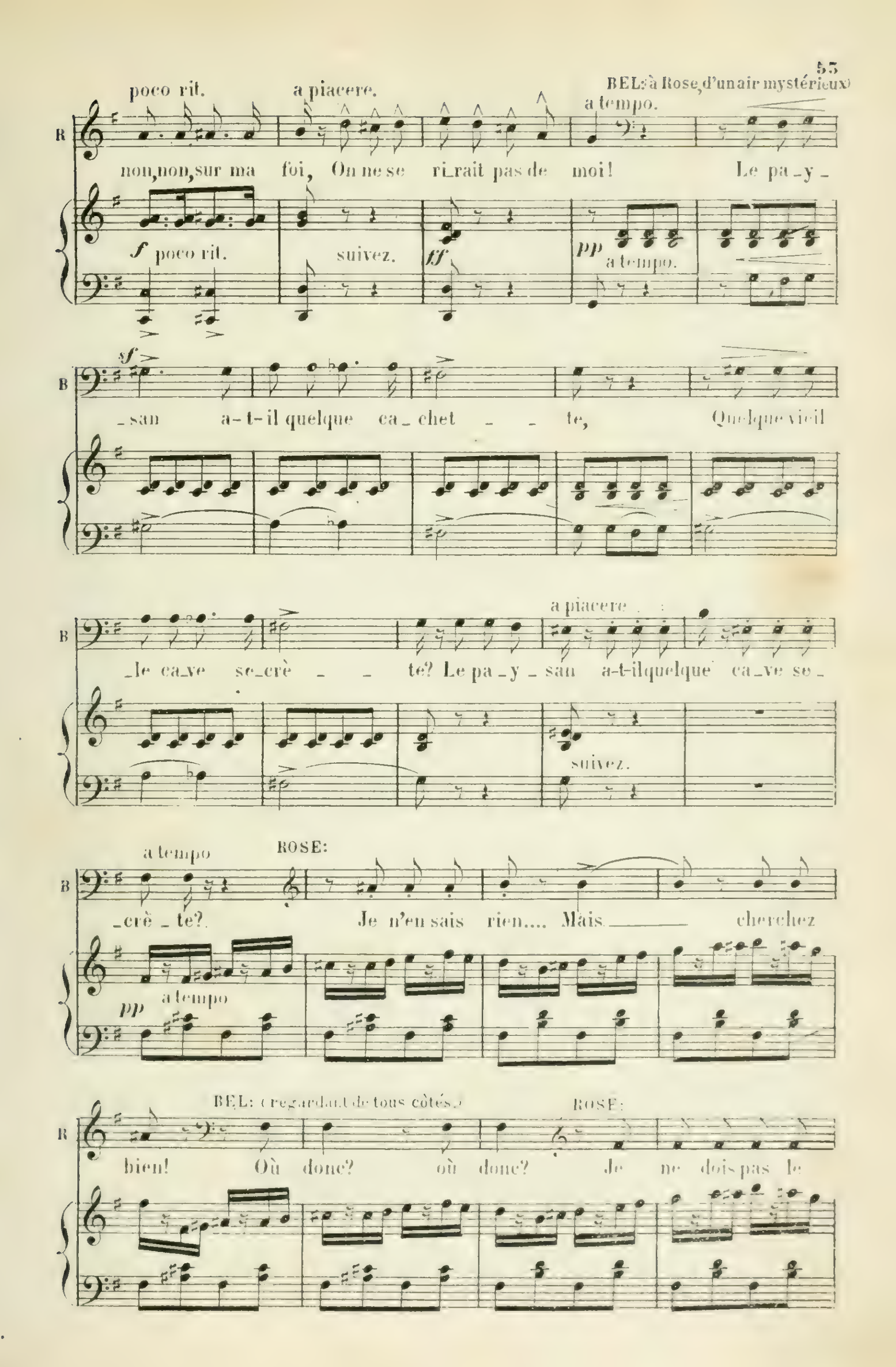
DUO

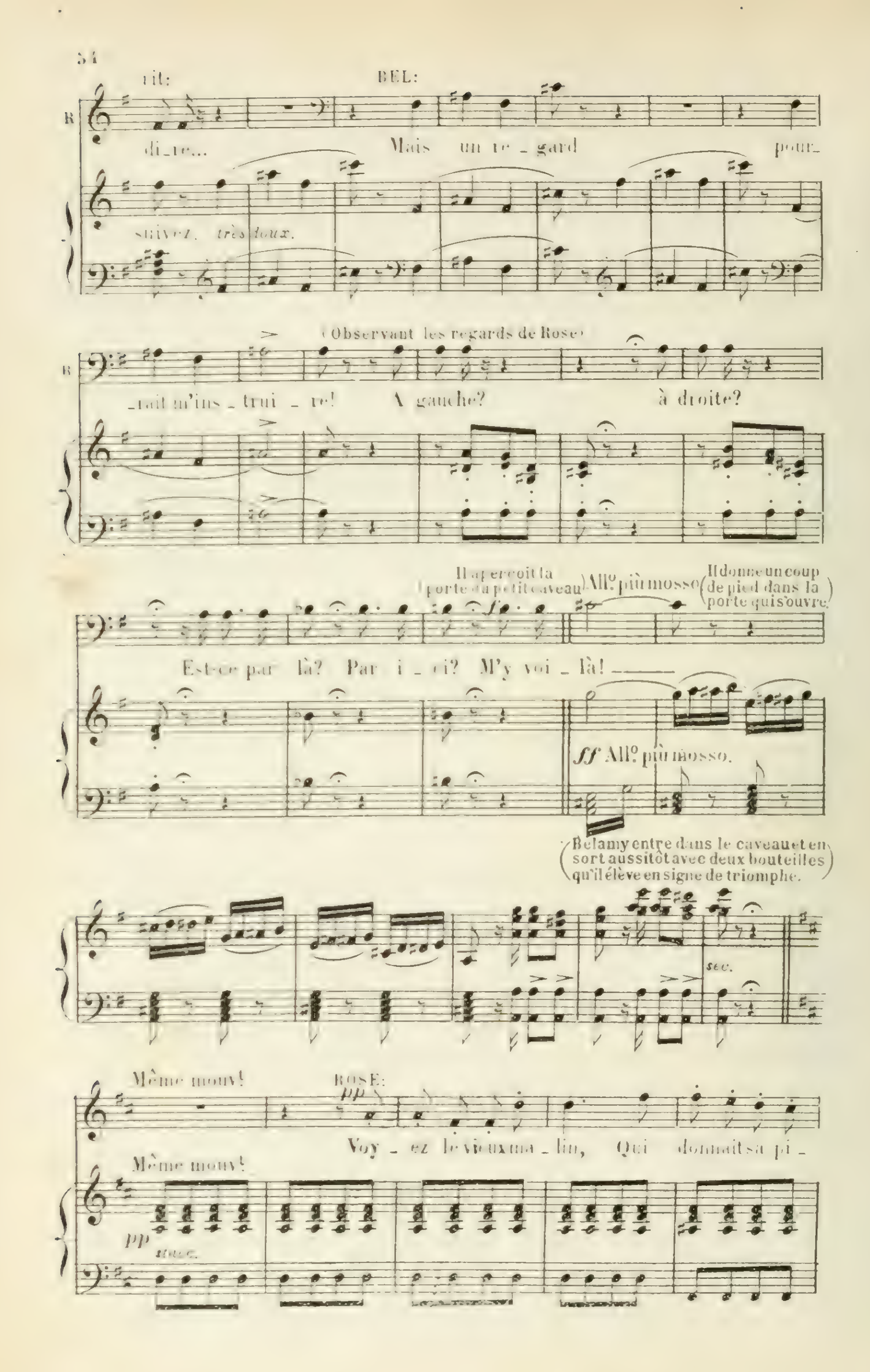
ROSE, BELAMY.
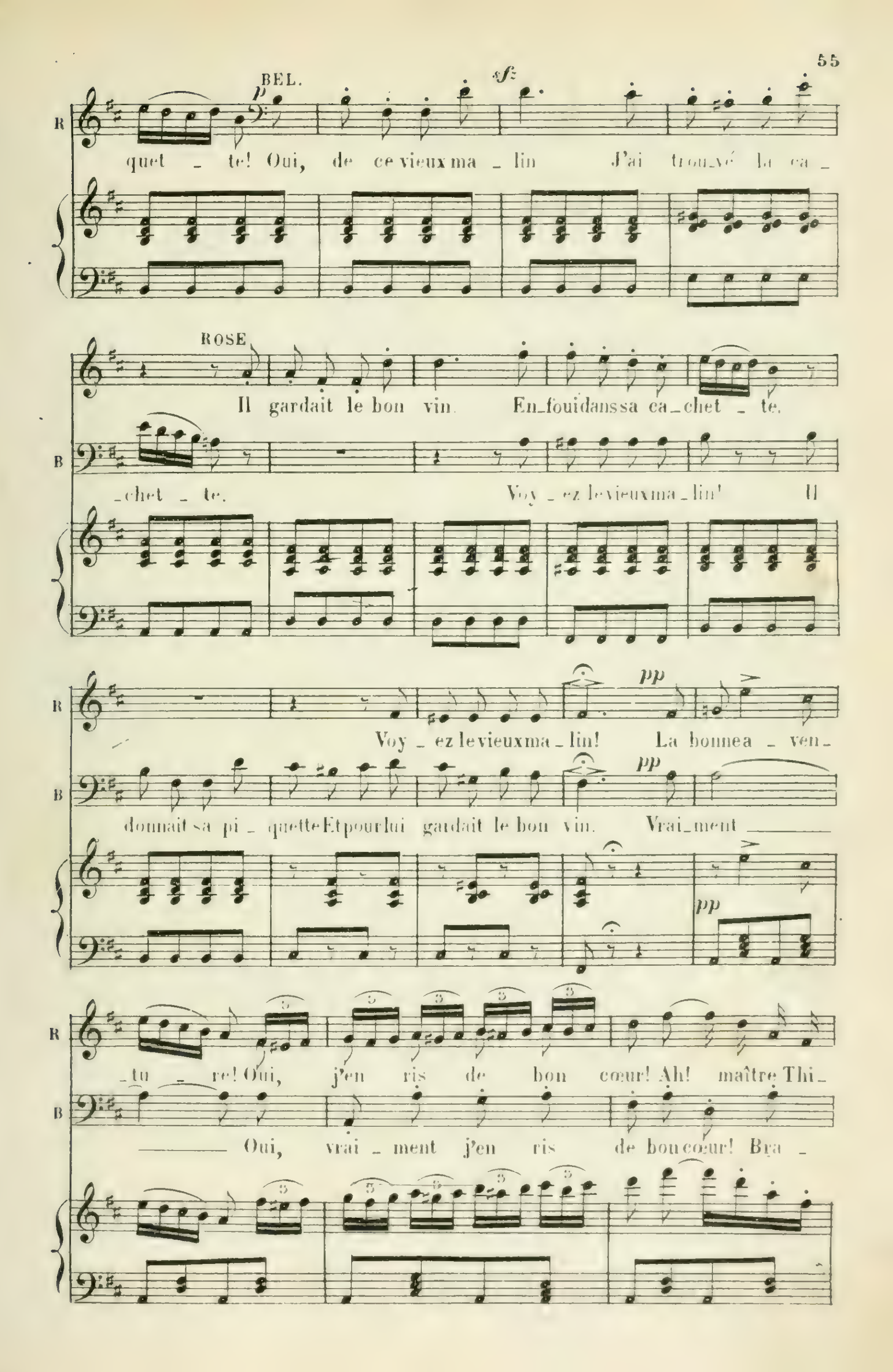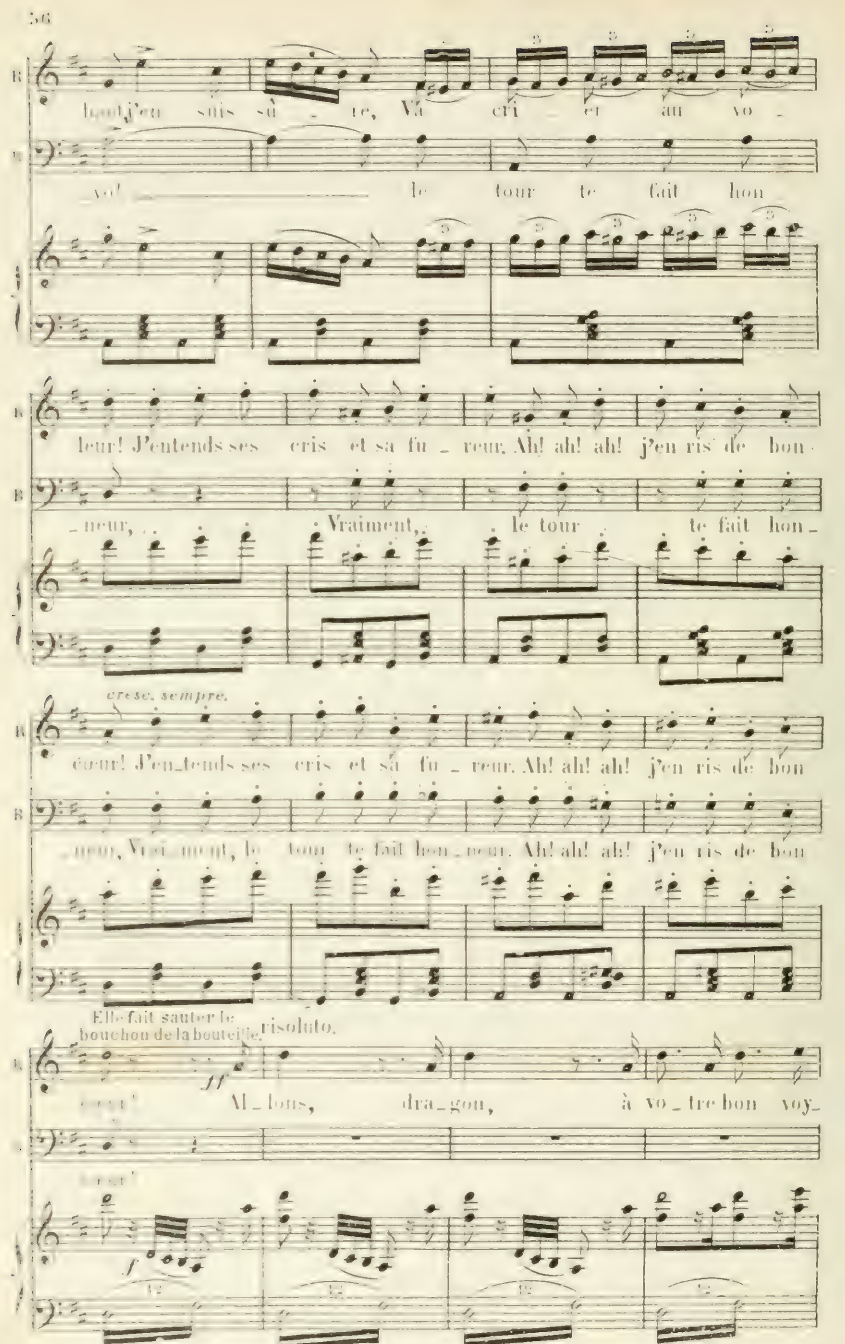



a tempo.
ROSE (avec malice)
Le pa_y_san est plein de ru - - - - se; Bien souvent il rit, il s'a_
vin,
p a tempo.
pp
_mu - - - se, Bien souvent il rit, il s'a_muse Aux dépens du pauvre pro_
poco rit.
a piacere
a tempo.
BEL: d'un air surpris.
chain, Aux dépens du pauvre pro_chain. Ah! vrai_ment, il s'a_
suivez.
ROSE.
poco rit.
Aux dépens du pauvre pro _ chain.
Posant son verre avec colère
_mu_se..?
Ah!
pp
suivez.
a tempo. p
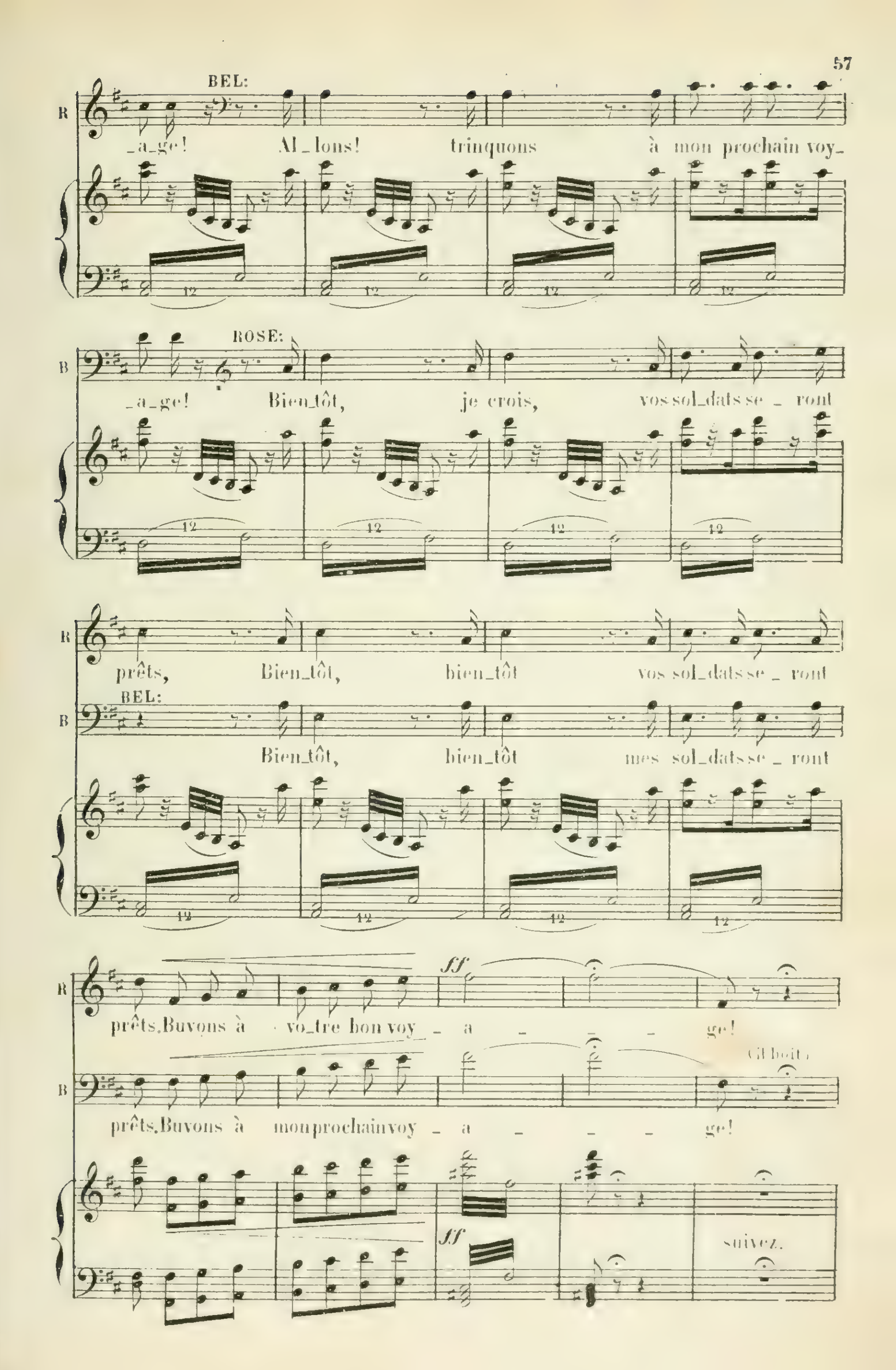

pouah! ce vin est dé_tes_table!
C'est u_ne pi_quette ex_é_crable. Ah! pouah! ah! pouah!
ROSE.
a tempo.
f risoluto
Ah! si j'é_tais dragon du Roi, Ah! si j'é_tais dragon du Roi On ne se
très léger.
a tempo.
risoluto.
ri_rait pas de moi, Non, non, non, non, non, sur ma foi! Ah! si j'é_
_tais dragon du Roi, On ne se ri_rait pas de moi, Non, non, non,
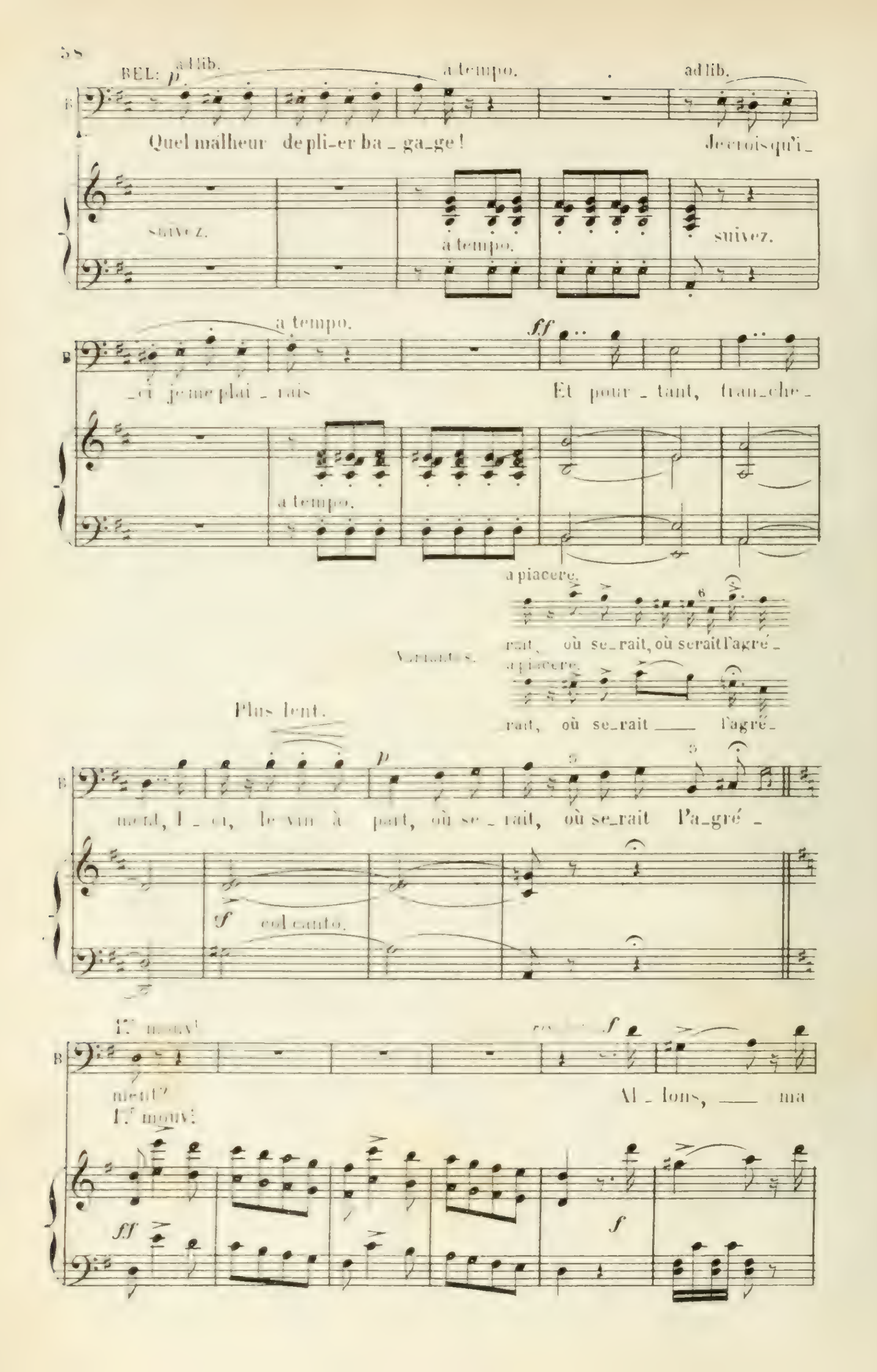

BEL: (à Rose, d'un air mystérieux)
poco rit.
a piacere.
a tempo.
non, non, sur ma foi, On ne se ri_rait pas de moi! Le pa_y_
f poco rit.
suivez.
ff
pp a tempo.
_san a-t-il quelque ca_chet _ _ te, Quelque vieil
_le ca_ve se_crè _ _ te? Le pa_y_san a-t-il quelque ca_ve se_
a piacere
suivez.
a tempo
ROSE:
_crè_te?. Je n'en sais rien.... Mais cherchez
pp a tempo
BEL: (regardant de tous côtés.)
ROSE:
bien! Où donc? où donc? Je ne dois pas le

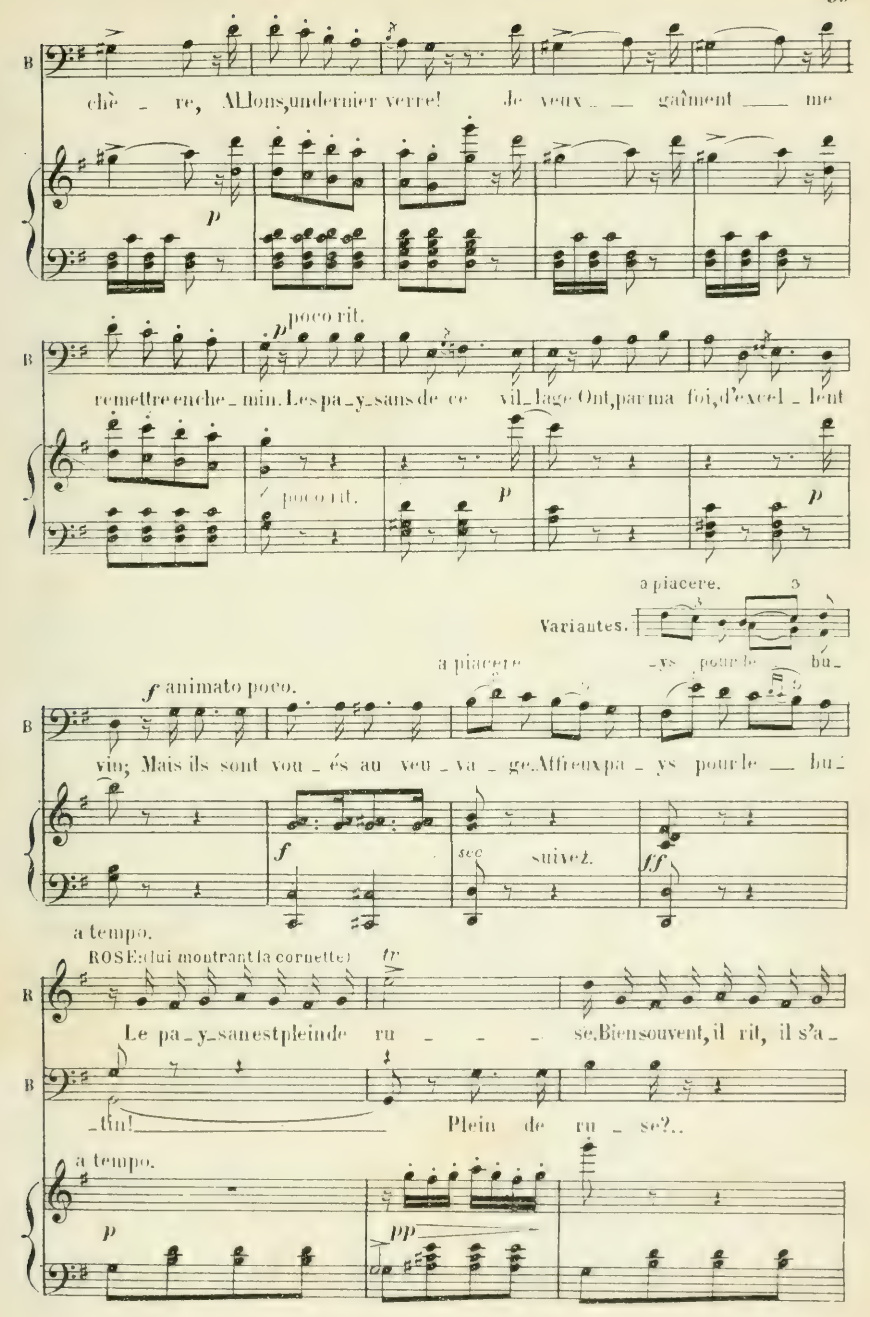

rit:
BEL:
dire... Mais un re _ gard pour_
suivez. très doux.
(Observant les regards de Rose)
_rait m'ins _ trui _ re! A gauche? à droite?
Il aperçoit la porte du petit caveau
Allº più mosso
Il donne un coup de pied dans la porte qui s'ouvre.
Est-ce par là? Par i _ ci? M'y voi _ là! ____
ff Allº più mosso.
Belamy entre dans le caveau et en sort aussitôt avec deux bouteilles qu'il élève en signe de triomphe.
sec.
Même mouv!
ROSE:
pp
Voy _ ez le vieux ma _ lin, Qui donnait sa pi _
Même mouv!
pp

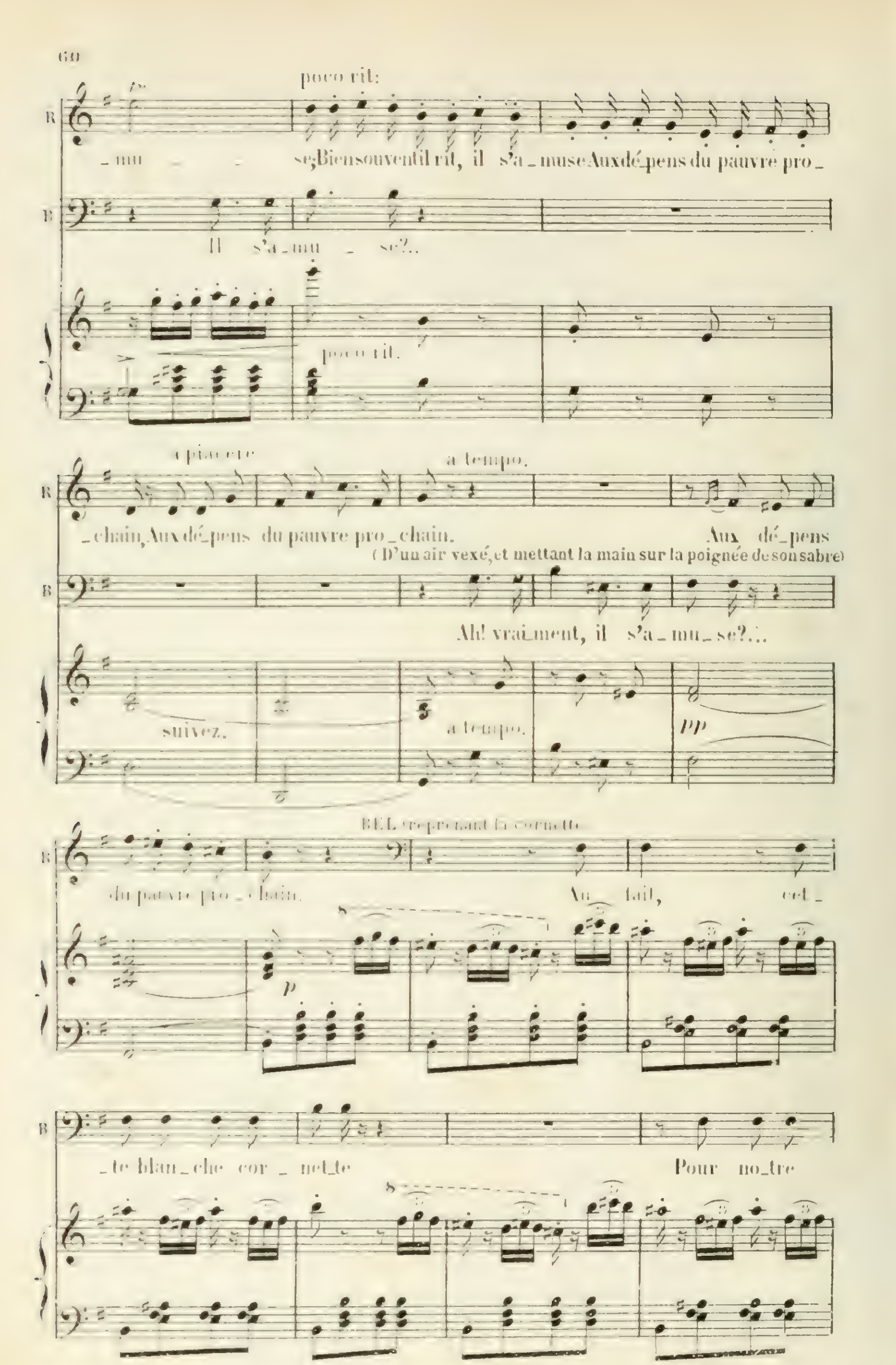

BEL.
quet - te! Oui, de ce vieux ma - lin J'ai trou-vé la ca -
- chet - te. Voy - ez le vieux ma - lin! Il
ROSE
Il gardait le bon vin. En-foui dans sa ca-chet - te.
Voy - ez le vieux ma - lin! La bonne a - ven -
donnait sa pi - quette Et pour lui gardait le bon vin. Vrai-ment
- tu - re! Oui, j'en ris de bon cœur! Ah! maître Thi -
Oui, vrai - ment j'en ris de bon cœur! Bra -

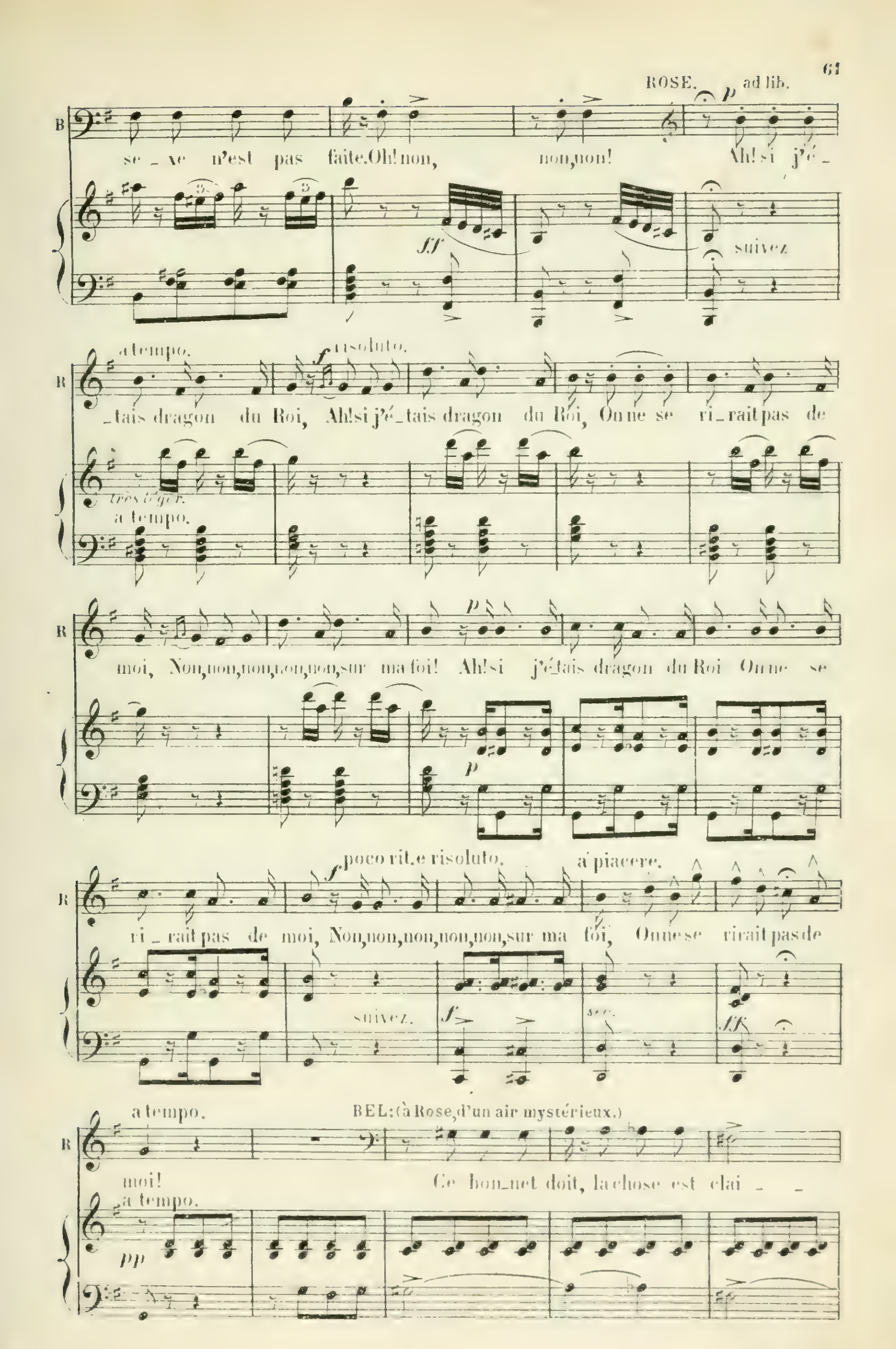

haut j'en suis sû _ re, Va cri _ er au vo _
_ vol! le tour te fait hon
leur! J'entends ses cris et sa fu _ reur. Ah! ah! ah! j'en ris de bon -
_ neur, Vraiment, le tour te fait hon _
cresc. sempre.
cœur! J'en_tends ses cris et sa fu _ reur. Ah! ah! ah! j'en ris de bon
_ neur, Vrai_ment, le tour te fait hon_neur. Ah! ah! ah! j'en ris de bon
Elle fait sauter le bouchon de la bouteille.
risoluto.
Al_lons, dra_gon, à vo_tre bon voy_
ff

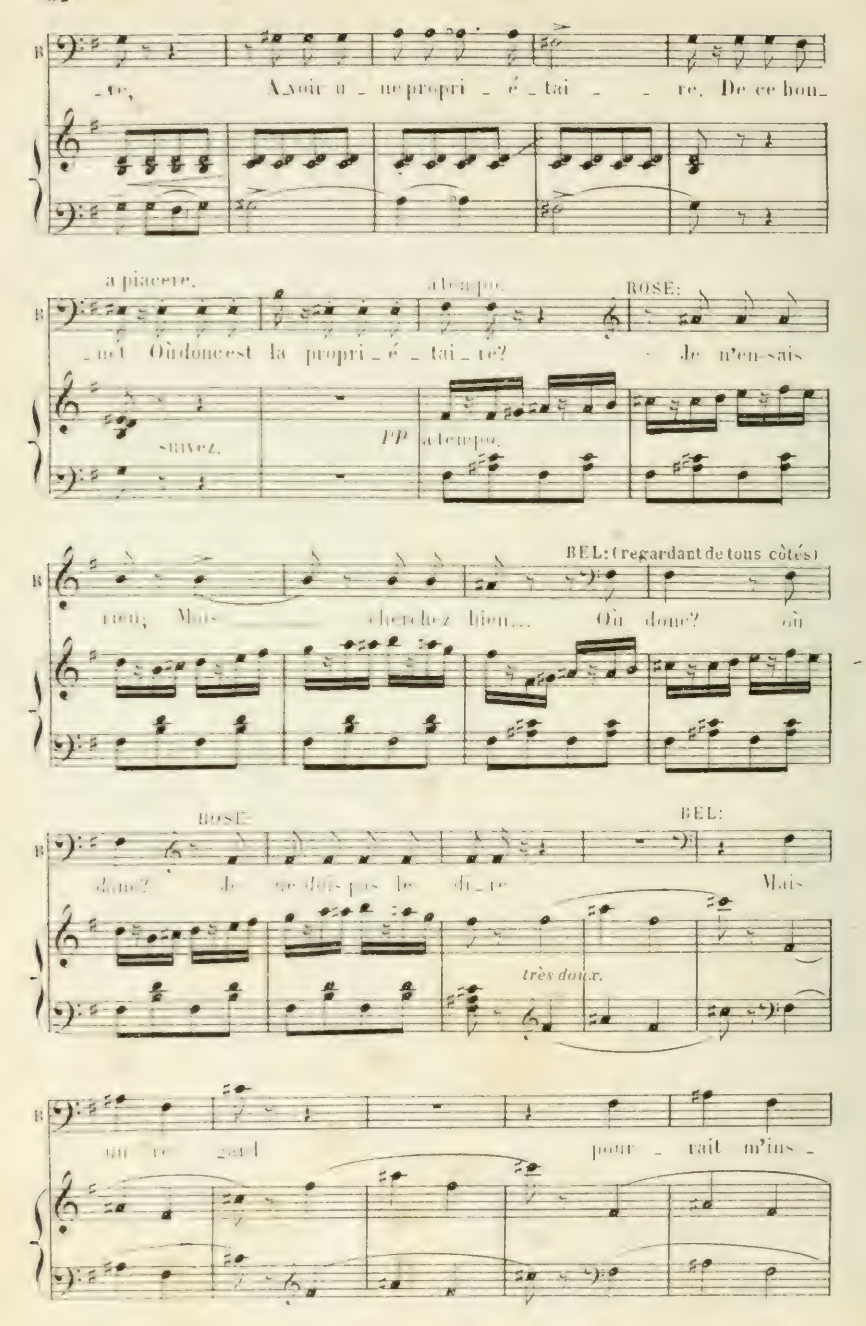

BEL:
R
_a_ge! Al_lons! trinquons à mon prochain voy_
12
ROSE:
B
_a_ge! Bien_tôt, je crois, vos sol_dats se _ ront
12
R
prêts, Bien_tôt, bien_tôt vos sol_dats se _ ront
BEL:
B
Bien_tôt, bien_tôt mes sol_dats se _ ront
12
ff
prêts, Buvons à vo_tre bon voy _ a _ _ _ ge!
(Il boit)
prêts, Buvons à mon prochain voy _ a _ _ _ ge!
ff
suivez.
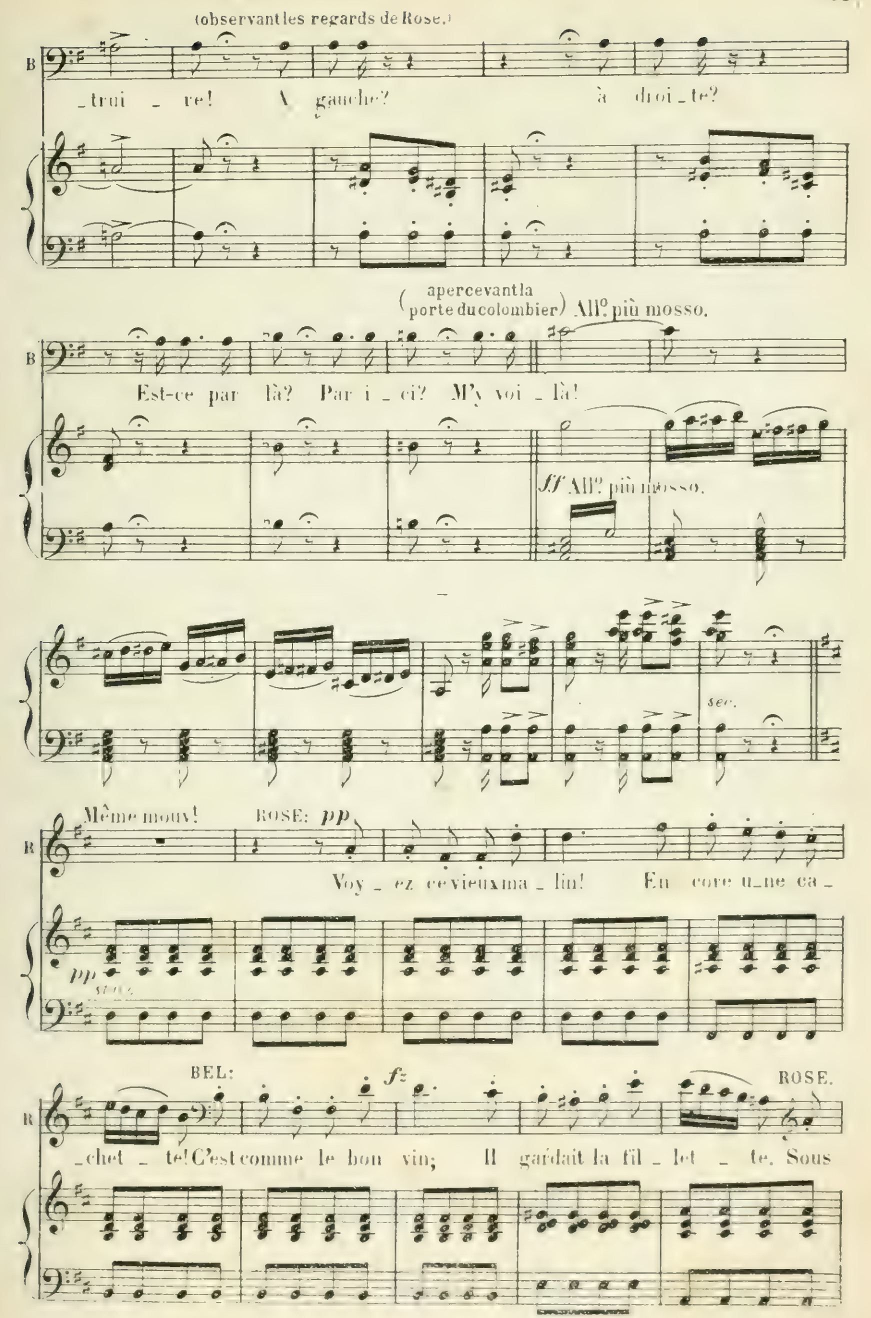

BEL:
ad lib.
a tempo.
ad lib.
Quel malheur de pli-er ba-ga-ge!
Je crois qu'i-
suivez.
a tempo.
suivez.
a tempo.
-ci je me plai-rais
Et pour-tant, tran-che-
a tempo.
a piacere.
rait, où se-rait, où serait l'agré-
Variantes.
a piacere.
rait, où se-rait l'agré-
Plus lent.
ment, I-ci, le vin à part, où se-rait, où se-rait l'a-gré-
col canto.
I.er mouv.t
ment?
Al-lons, ma
I.er mouv.t

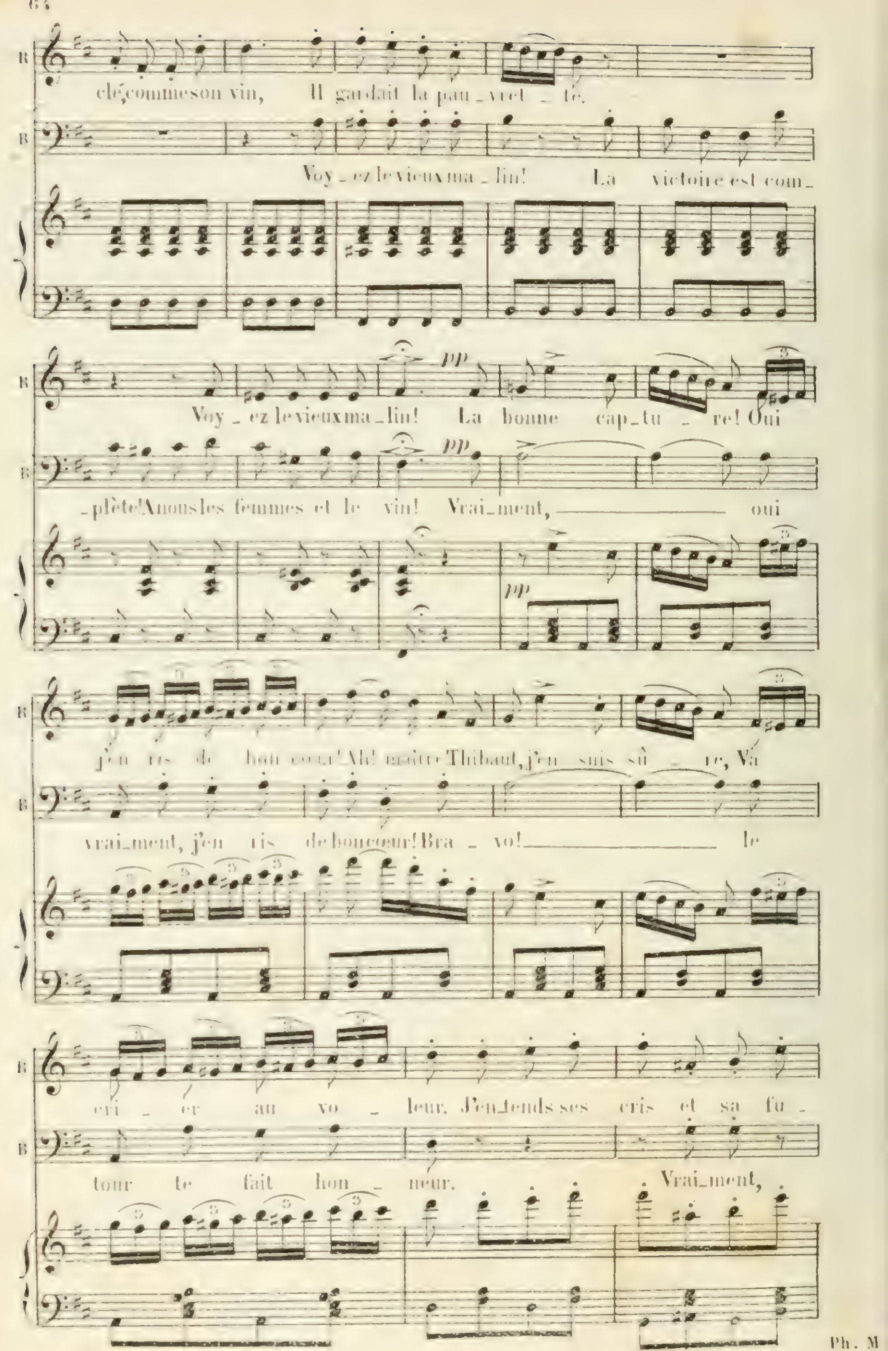

B
chè - re, Allons,undernier verre! Je veux - - gaîment - me
p
B
poco rit.
p
remettre enche - min. Les pa - y - sans de ce vil - lage Ont,par ma foi, d'excel - lent
poco rit.
p
p
a piacere.
Variantes.
a piacere
-ys pour le bu-
f animato poco.
B
vin; Mais ils sont vou - és au veu - va - ge. Affreux pa - ys pour le - bu-
f
sec
suivez.
ff
a tempo.
ROSE: (lui montrant la cornette)
tr
R
Le pa - y - san est plein de ru - - - - se. Bien souvent, il rit, il s'a-
B
-tin! Plein de ru - se?..
a tempo.
p
pp
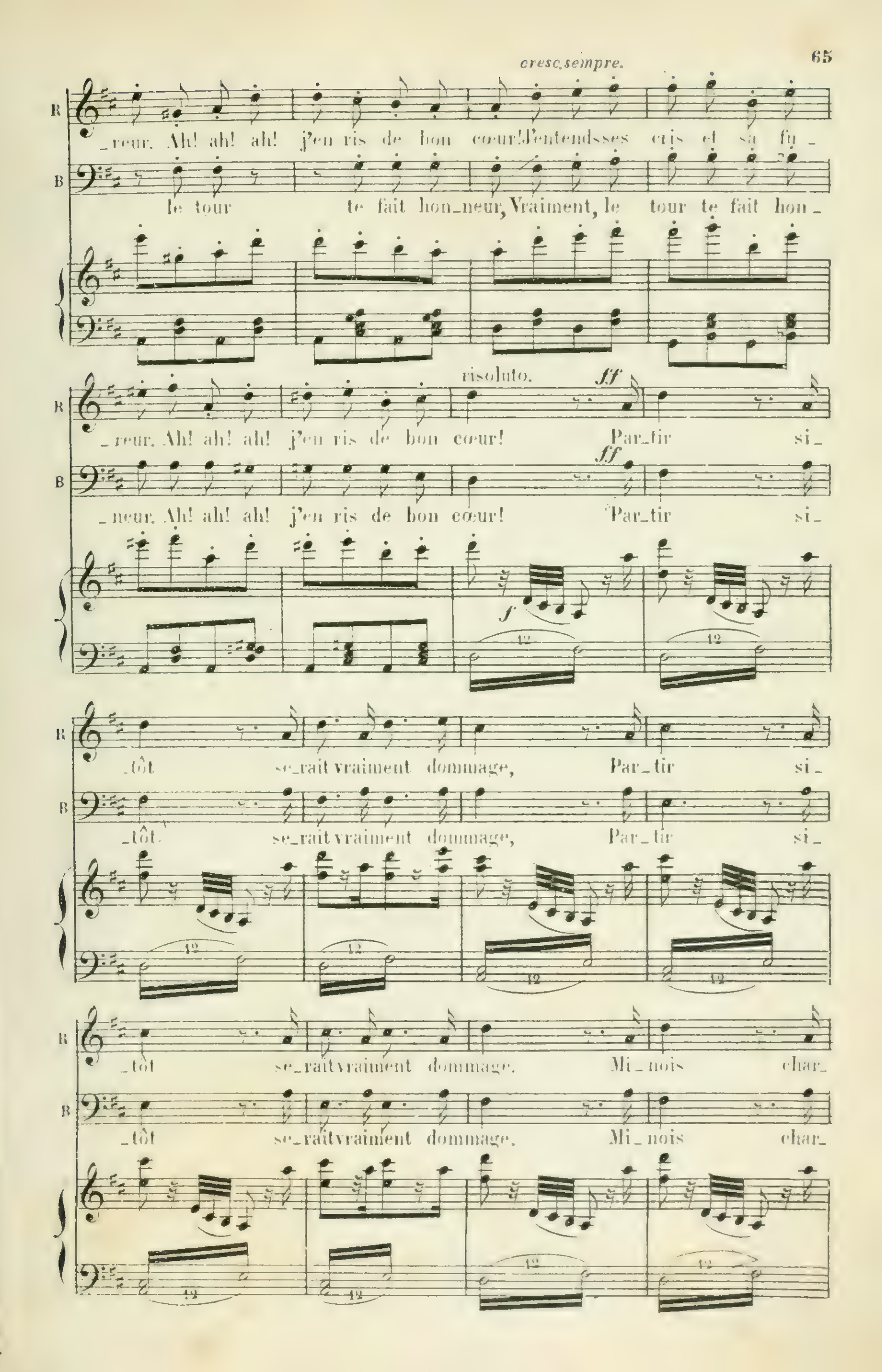

60
poco rit:
_mu _ _ se; Bien souvent il rit, il s'a_muse Aux dé_pens du pauvre pro_
Il s'a_mu _ se?..
poco rit.
a piacere
a tempo.
_chain, Aux dé_pens du pauvre pro_chain. Aux dé_pens
(D'un air vexé, et mettant la main sur la poignée de son sabre)
Ah! vrai_ment, il s'a_mu_se?...
suivez.
a tempo.
pp
BEL (reprenant la cornette)
du pauvre pro_chain.
Au _ fait, cet_
p
_te blan_che cor _ net_te Pour no_tre

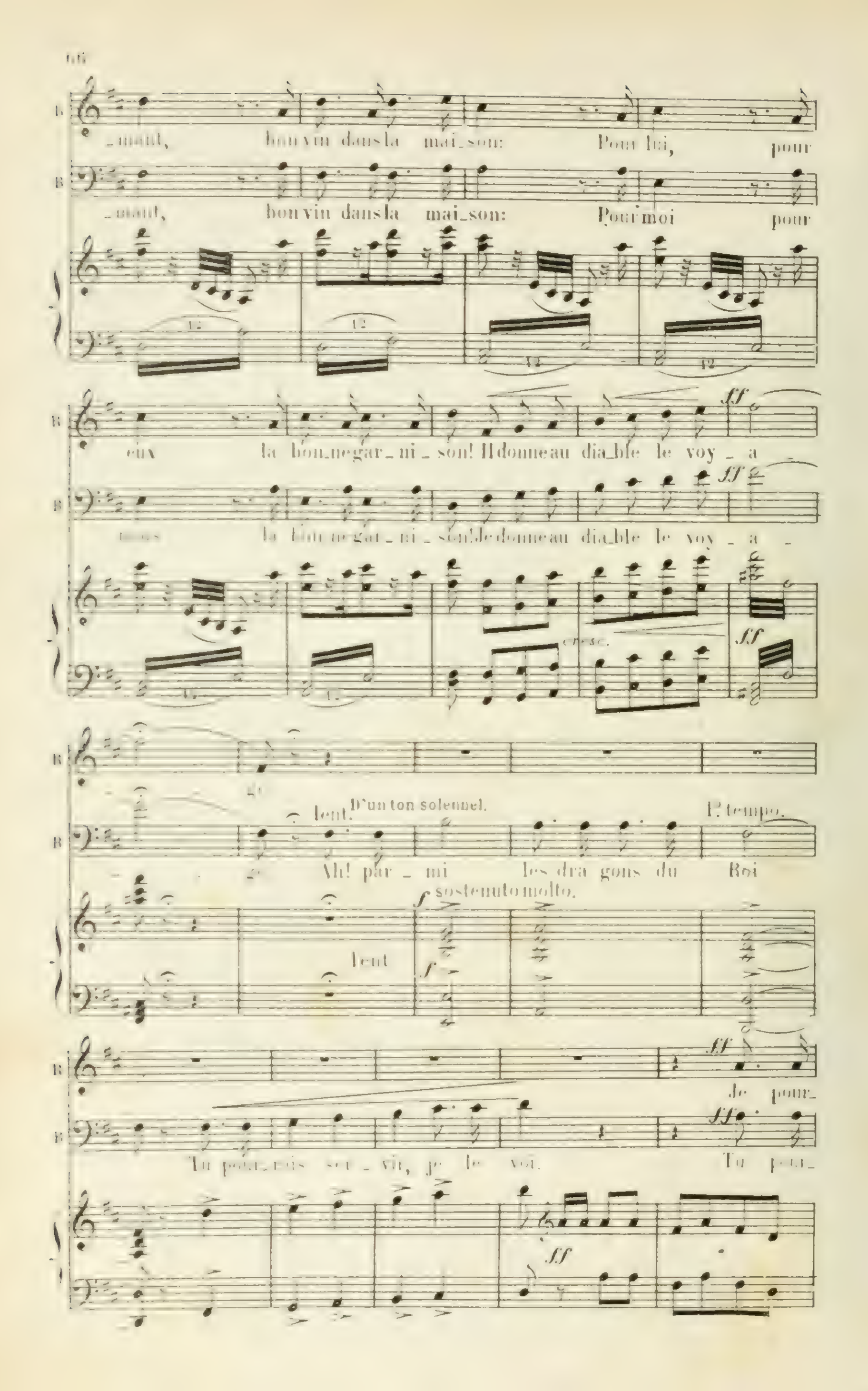

ROSE.
ad lib.
se _ ve n'est pas faite. Oh! non, non, non!
Ah! si j'é_
ff
suivez
a tempo.
risoluto.
_tais dragon du Roi, Ah! si j'é_tais dragon du Roi, On ne se ri_rait pas de
très léger.
a tempo.
moi, Non, non, non, non, non, sur ma foi! Ah! si j'é_tais dragon du Roi On ne se
p
poco rit. e risoluto.
a piacere.
ri_rait pas de moi, Non, non, non, non, non, sur ma foi, On ne se rirait pas de
suivez.
sec.
a tempo.
BEL: (à Rose, d'un air mystérieux.)
moi! Ce bon_net doit, la chose est clai_
pp

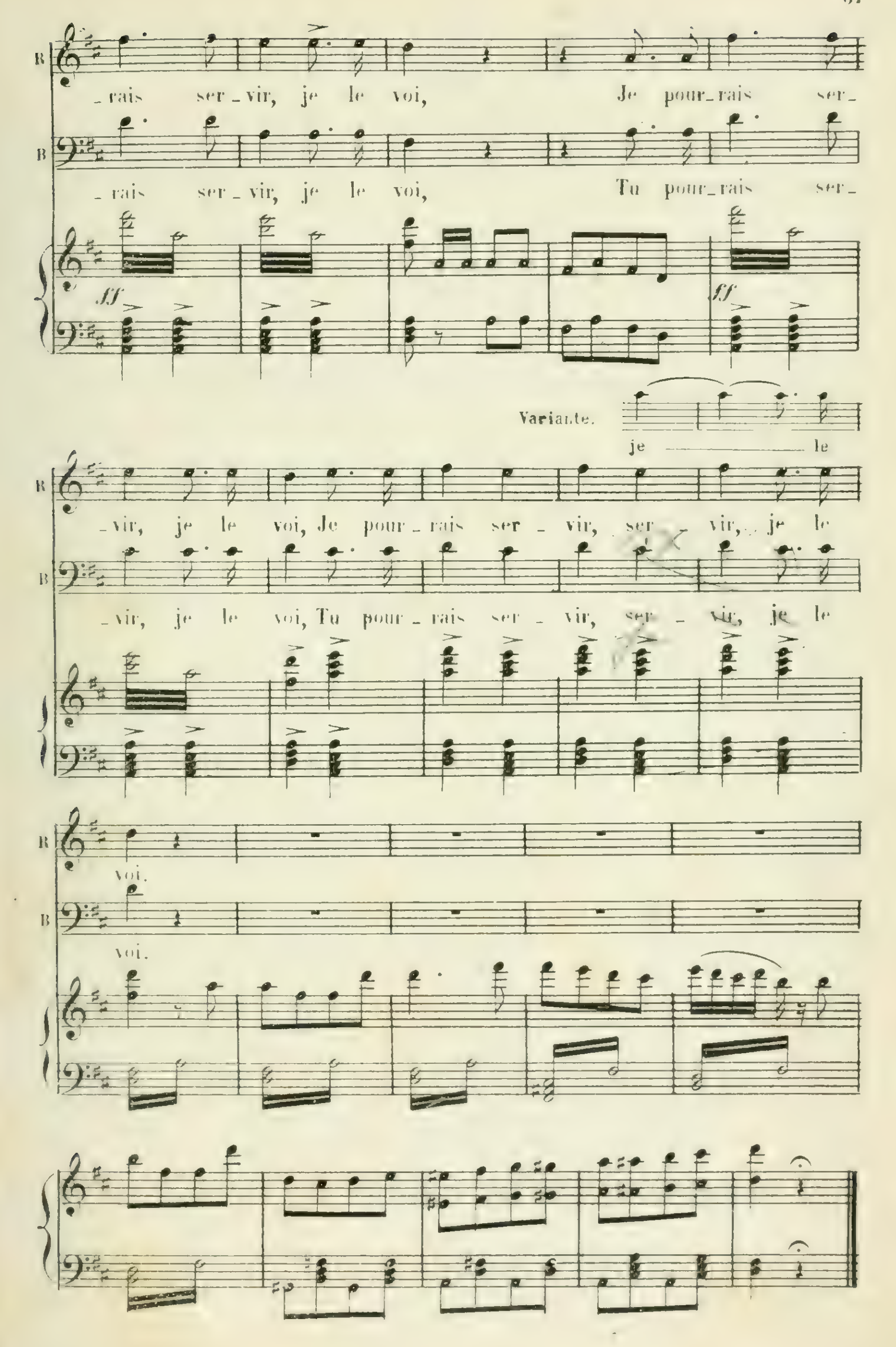

B
_re, Avoir u _ ne propri _ é _ tai _ _ re. De ce bon_
a piacere.
a tempo.
ROSE:
_net Oùdoncest la propri _ é _ tai _ re? Je n'en sais
suivez.
FP
a tempo.
BEL: (regardant de tous côtés)
rien; Mais cherchez bien... Où donc? où
ROSE:
BEL:
donc? Je ne dois pas le di _ re Mais
très doux.
un re gard pour _ rait m'ins _


(observant les regards de Rose.)
B
_trui _ re! A gauche? à droi _ te?
(apercevant la porte du colombier) All.° più mosso.
Est-ce par là? Par i _ ci? M'y voi _ là!
ff All.° più mosso.
sec.
Même mouv!
ROSE: pp
R
Voy _ ez ce vieux ma _ lin! En core u_ne ca _
pp
BEL:
fz
ROSE.
_chet _ te! C'est comme le bon vin; Il gardait la fil _ let _ te. Sous


clé comme son vin, Il gardait la pau_vret_té.
Voy_ez le vieux ma_lin! La victoire est com_
Voy_ez le vieux ma_lin! La bonne cap_tu_re! Oui
_plète! A nous les femmes et le vin! Vrai_ment, oui
pp
j'en ris de bon cœur! Ah! maître Thibaut, j'en suis sû_re, Va
vrai_ment, j'en ris de bon cœur! Bra_vo! le
cri_er au vo_leur. J'en_tends ses cris et sa fu_
tour te fait hon_neur. Vrai_ment,
Ph. M


cresc. sempre.
R
reur. Ah! ah! ah! j'en ris de bon cœur! J'entends ses cris et sa fu
B
le tour te fait hon_neur, Vraiment, le tour te fait hon_
risoluto.
ff
R
_reur. Ah! ah! ah! j'en ris de bon cœur! Par_tir si_
ff
B
_neur. Ah! ah! ah! j'en ris de bon cœur! Par_tir si_
f
12
R
_tôt se_rait vraiment dommage, Par_tir si_
B
_tôt se_rait vraiment dommage, Par_tir si_
R
_tôt se_rait vraiment dommage. Mi_nois char_
B
_tôt se_rait vraiment dommage. Mi_nois char_

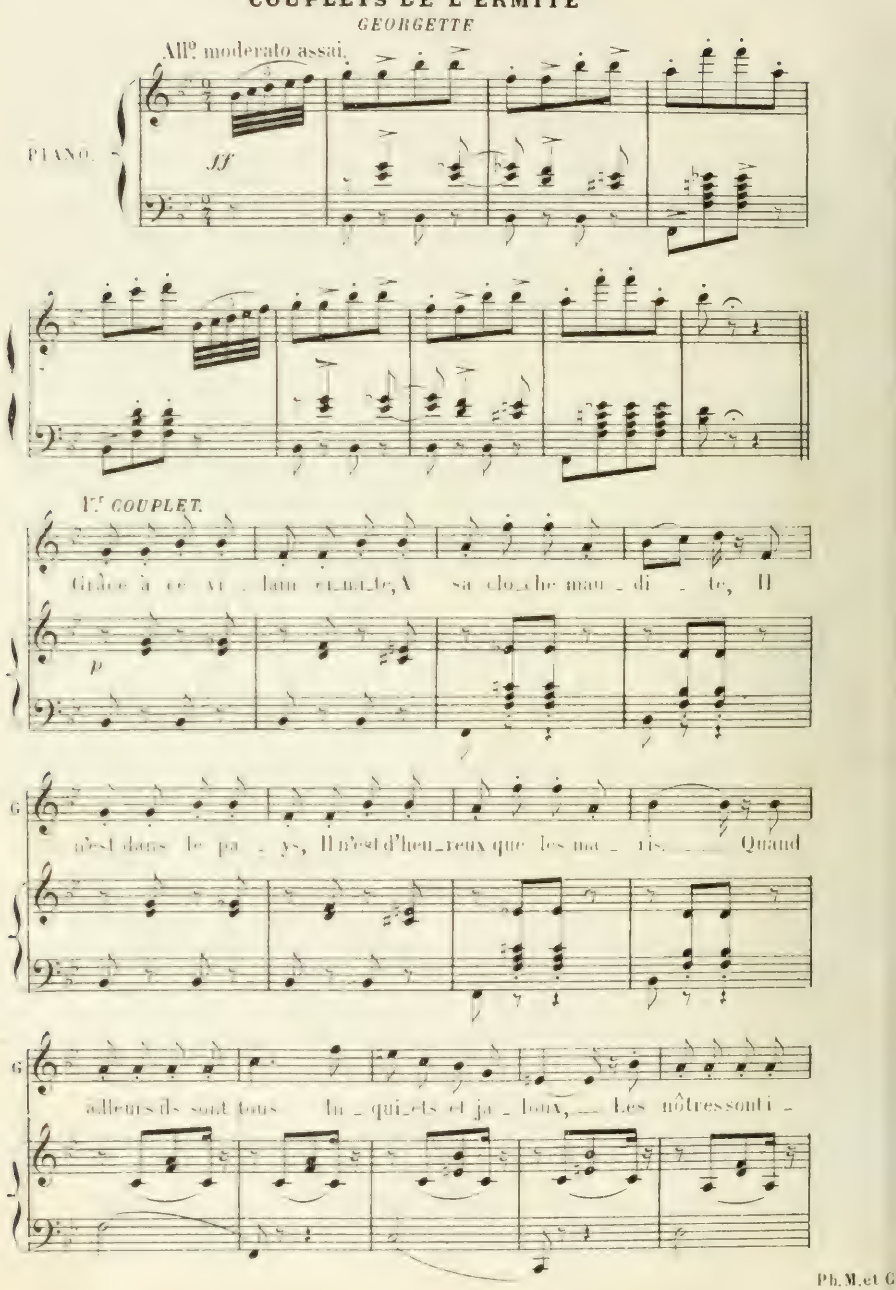

_mant, bon vin dans la mai_son: Pour lui, pour
_mant, bon vin dans la mai_son: Pour moi pour
eux la bon_ne gar_ni_son! Il donne au dia_ble le voy_a
nous la bon_ne gar_ni_son! Je donne au dia_ble le voy_a _
ff
cresc.
lent.
D'un ton solennel.
1° tempo.
Ah! par_mi les dra gons du Roi
sostenuto molto.
lent
de pour_
Tu pour_rais ser_vir, je le voi. Tu pour_

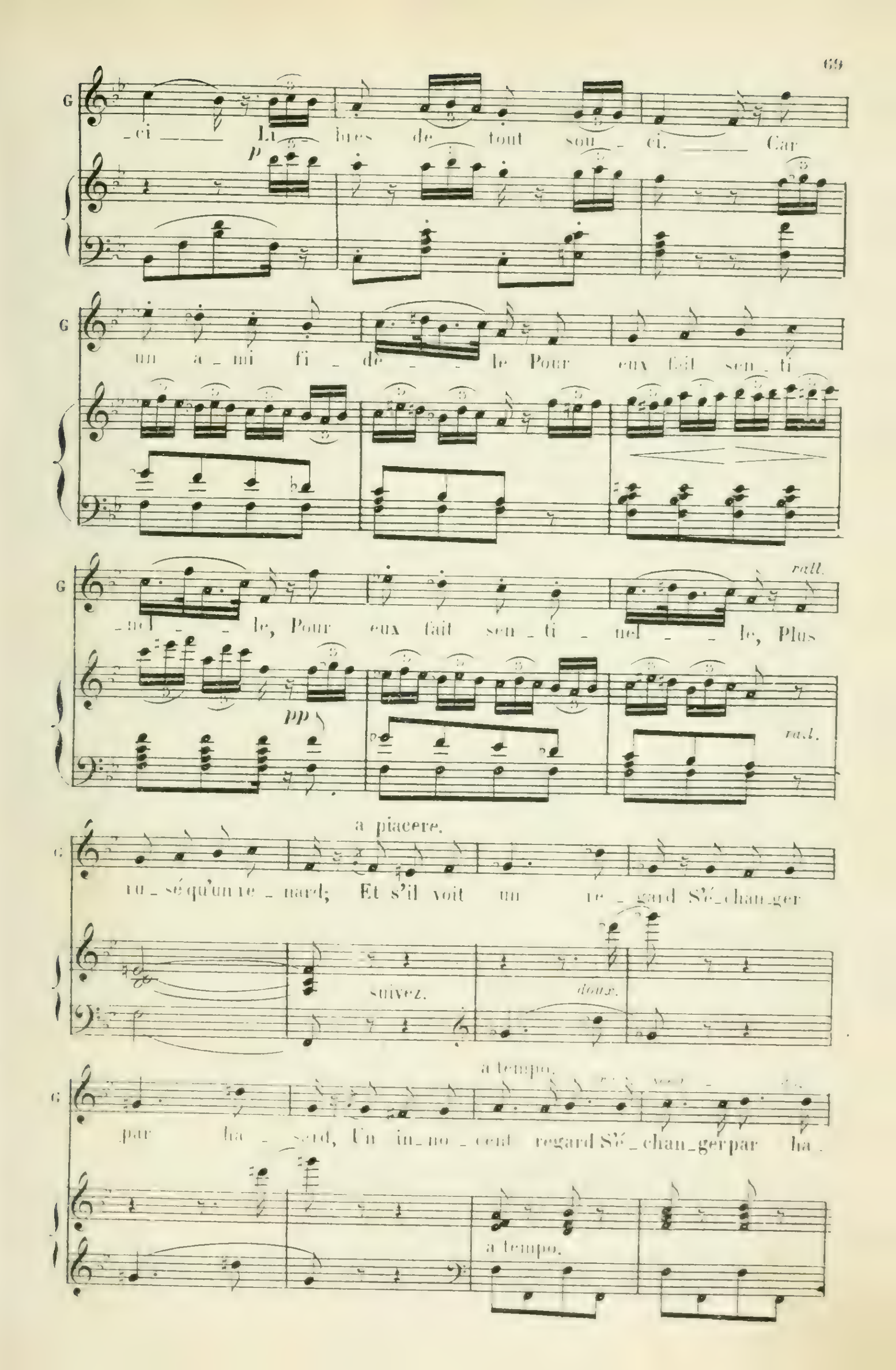

R
_rais ser_vir, je le voi, Je pour_rais ser_
B
_rais ser_vir, je le voi, Tu pour_rais ser_
ff
Variante.
je le
_vir, je le voi, Je pour_rais ser_vir, ser_vir, je le
_vir, je le voi, Tu pour_rais ser_vir, ser_vir, je le
voi.
voi.

Nº 5

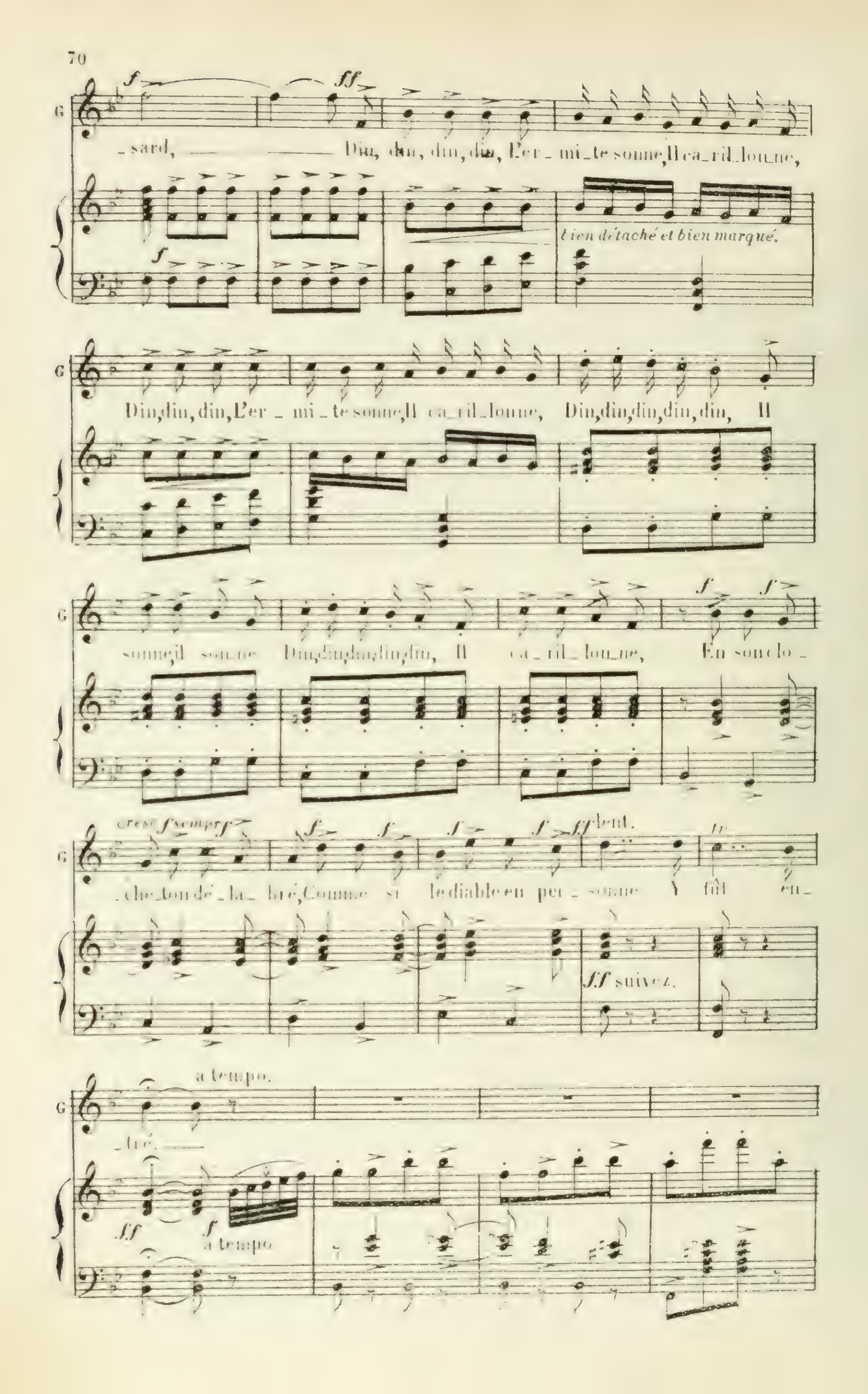
COUPLETS LE L'ERMITE

GEORGETTE

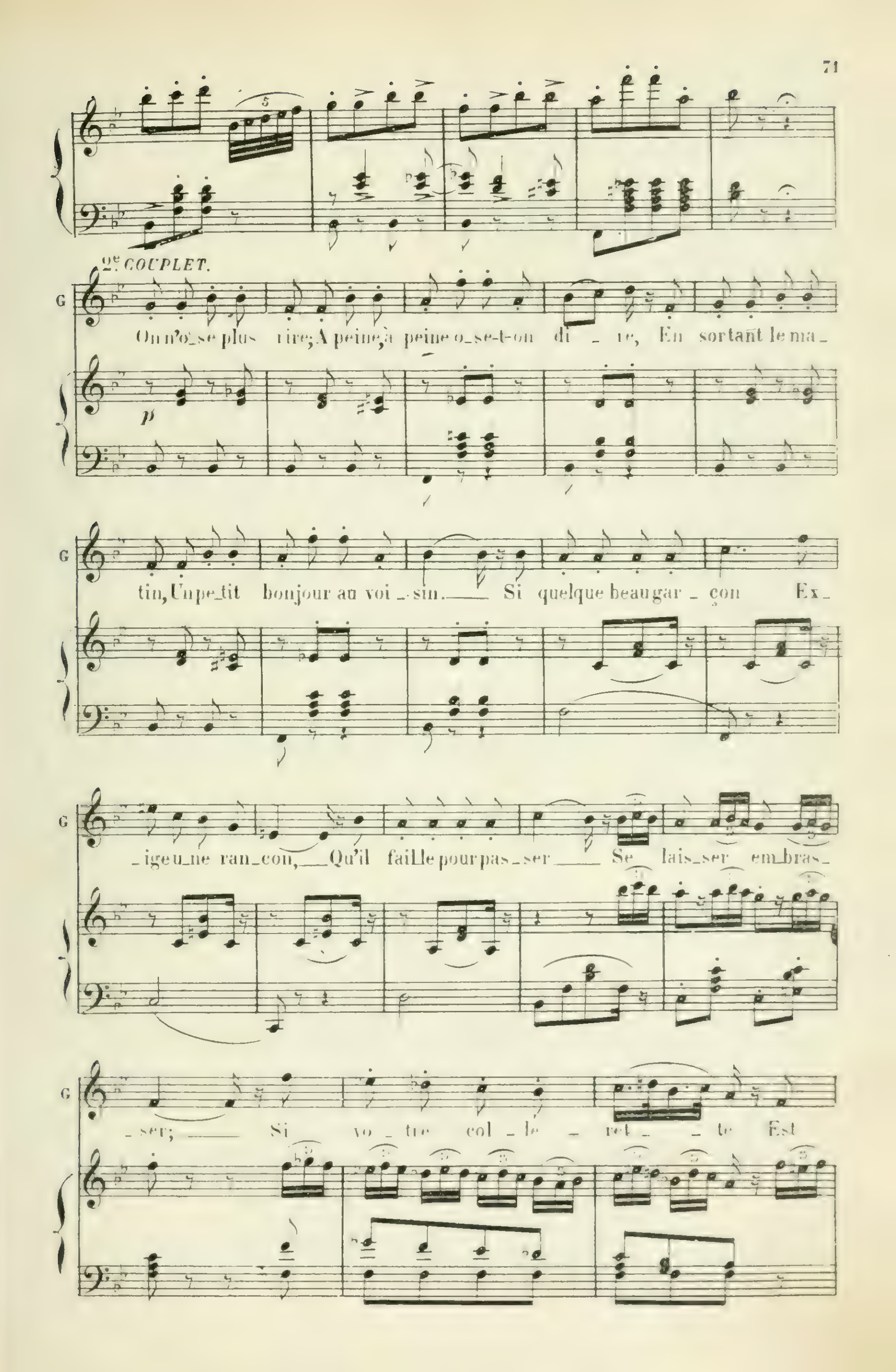


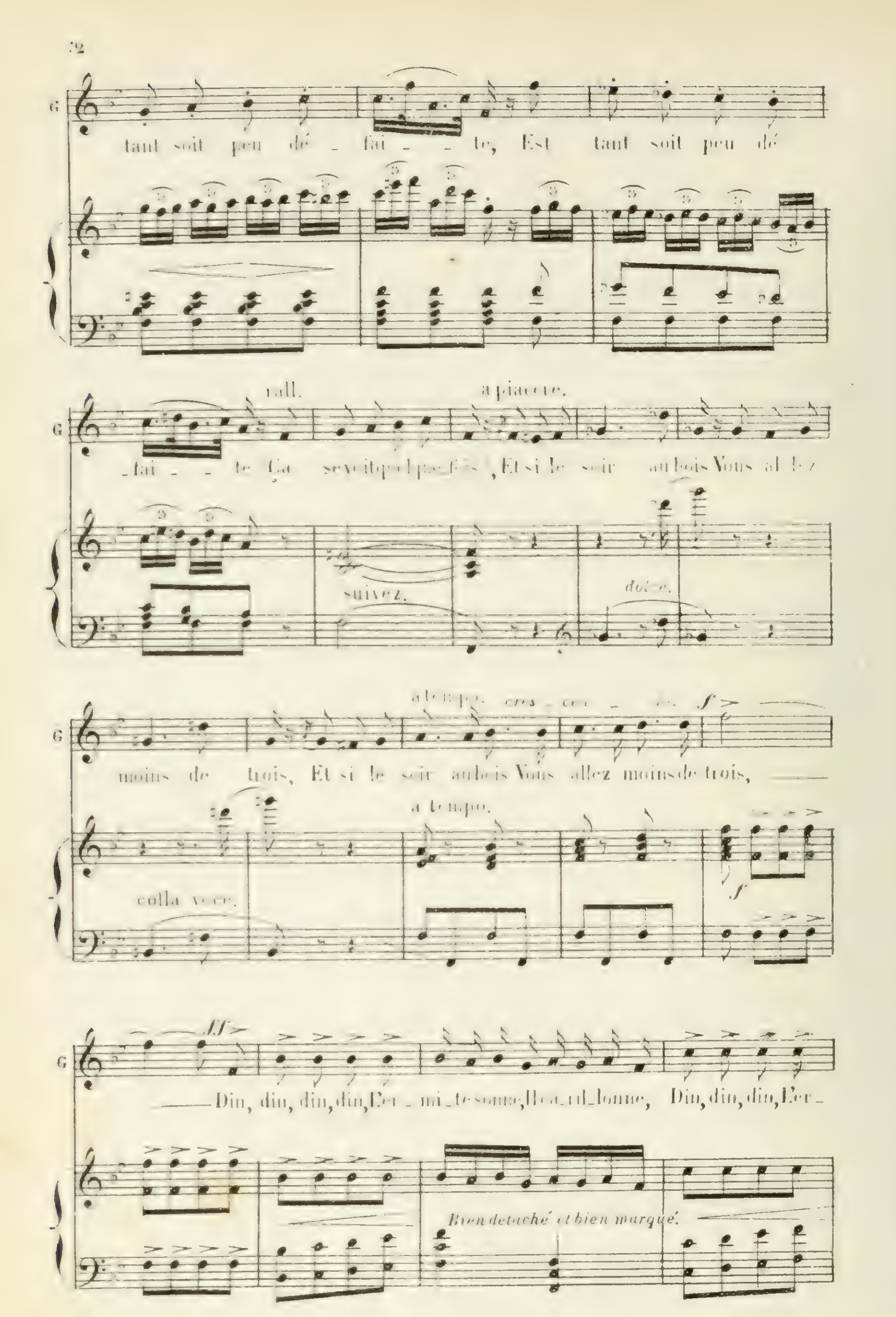


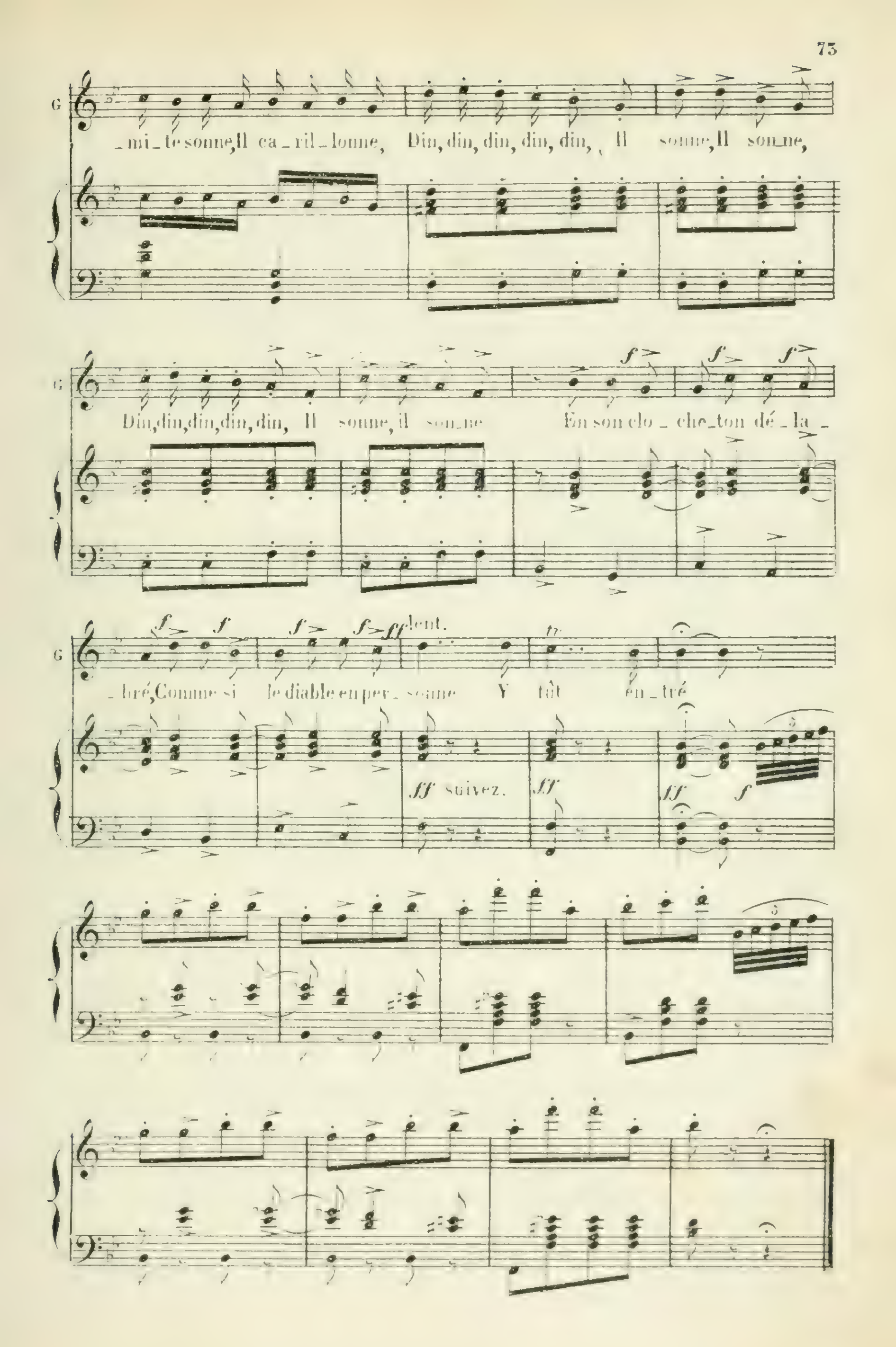
G
_ci ___ Libres de tout sou_ci. ___ Car
p
un a_mi fi_de _ _ le Pour eux fait sen_ti
_nel _ _ le, Pour eux fait sen_ti _ nel _ _ le, Plus
pp
rall.
a piacere.
ru_sé qu'un re_nard; Et s'il voit un re_gard S'é_chan_ger
suivez.
doux.
a tempo.
par ha_sard, Un in_no_cent regard S'é_chan_ger par ha_



_sard, Din, din, din, din, L'er _ mi_te sonne, Il ca_ril_lon_ne,
bien détaché et bien marqué.
Din, din, din, L'er _ mi _ te sonne, Il ca_ril_lonne, Din, din, din, din, din, Il
sonne, il son_ne Din, din, din, din, din, Il ca_ril_lon_ne, En son clo_
cresc. f sempre f
_che_ton dé_la_bré, Comme si le diable en per_sonne Y fût en_
lent.
ff suivez.
a tempo.
_tré.
a tempo


2e COUPLET.
G
On n'o_se plus rire; A peine, à peine o_se-t-on di _ re, En sortant le ma_
p
tin, Un pe_tit bonjour au voi _ sin. Si quelque beau gar _ çon Ex_
_ige u_ne ran_çon, Qu'il faille pour pas_ser Se lais_ser em_bras_
_ser; Si vo _ tre col _ le _ ret _ _ te Est


tant soit peu dé _ fai _ _ te, Est tant soit peu dé
rall.
a piacere.
_fai _ _ te Ça se voit quelquefois, Et si le soir au bois Vous allez
suivez.
dolce.
a tempo.
cres _ cen _ do.
moins de trois, Et si le soir au bois Vous allez moins de trois,
colla voce.
Din, din, din, din, Er _ mi _ te sonne, Il ca _ ril _ lonne, Din, din, din, Er _
Bien detaché et bien marqué.
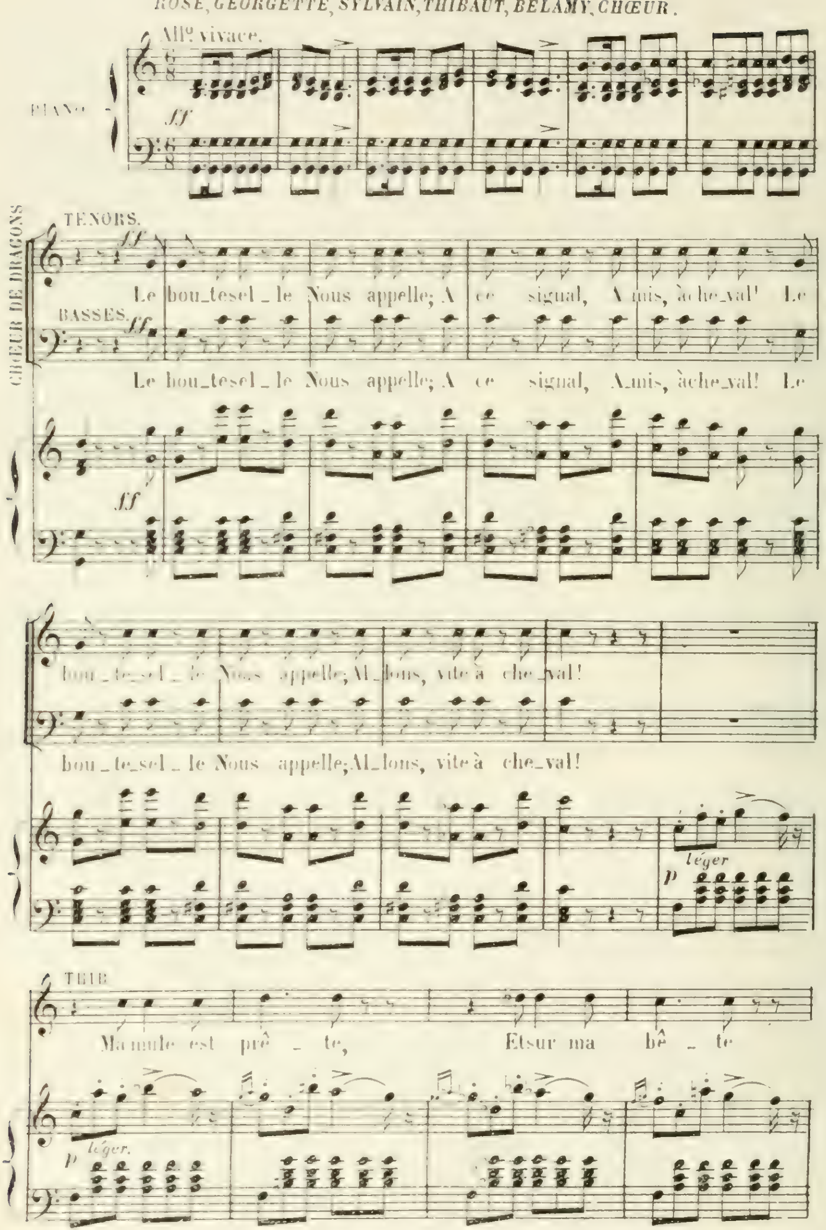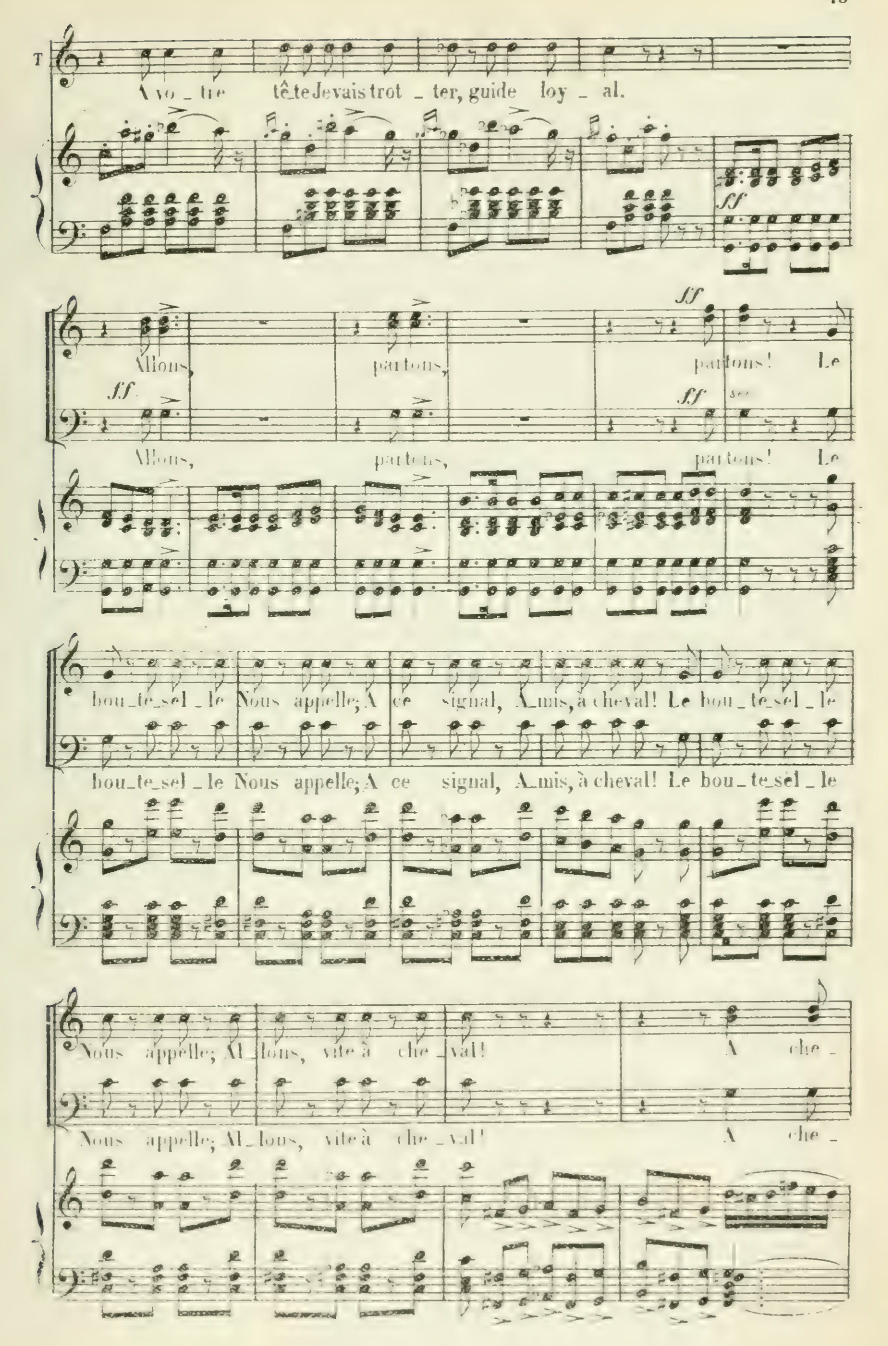


_mi_te sonne, Il ca_ril_lonne, Din, din, din, din, din, Il sonne, Il son_ne,
Din, din, din, din, din, Il sonne, il son_ne En son clo_che_ton dé_la_
_bré, Comme si le diable en per_sonne Y fût en_tré
lent.
ff suivez.
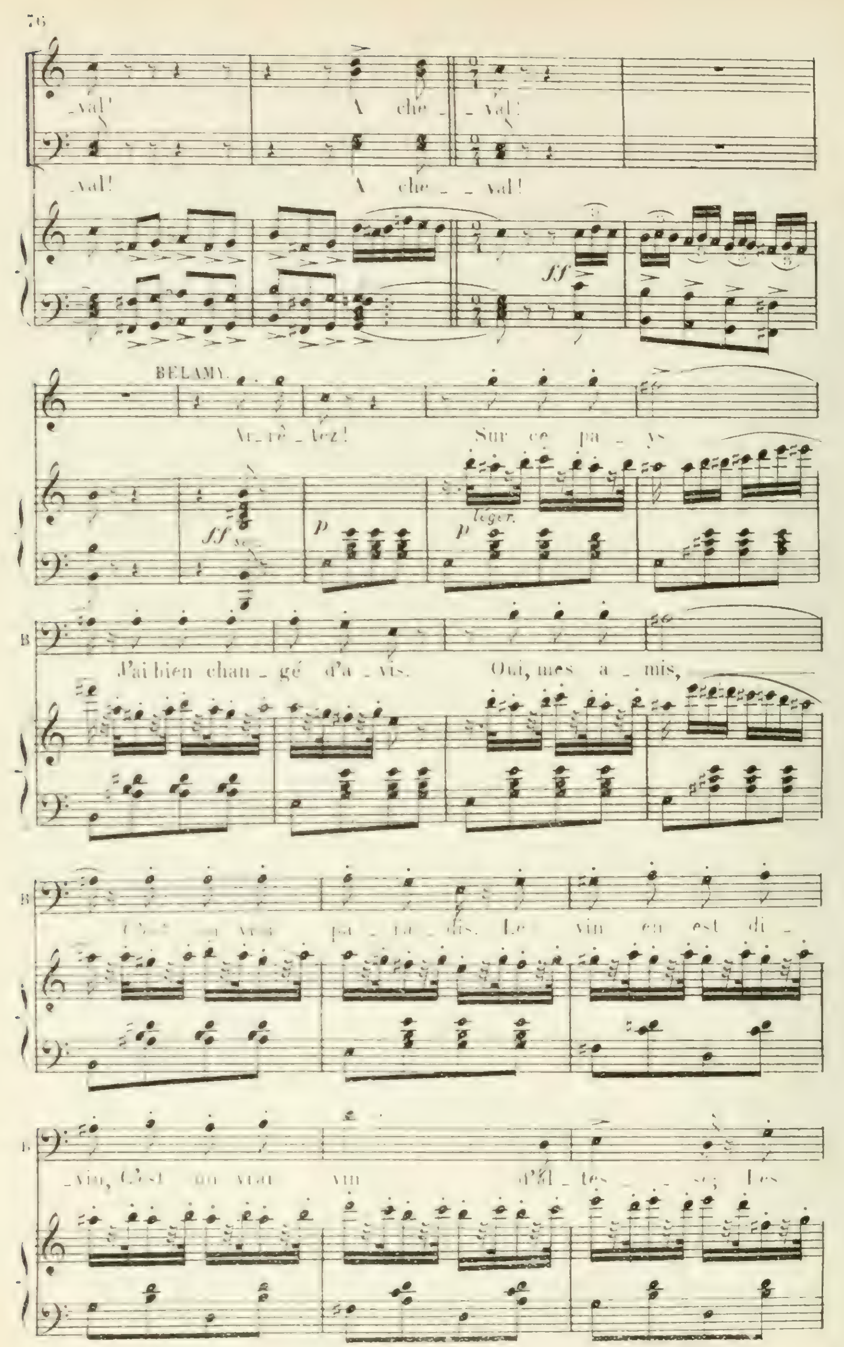
 RÉPL: S'il sonnera, par exemple. _ Du monde!

N° 6
FINAL

ROSE, GEORGETTE, SYLVAIN, THIBAUT, BELAMY, CHŒUR.




T
A vo_tre tê_te Je vais trot_ter, guide loy_al.
ff
Allons, partons, partons! Le
Allons, partons, partons! Le
bou_te_sel_le Nous appelle; A ce signal, A_mis, à cheval! Le bou_te_sel_le
bou_te_sel_le Nous appelle; A ce signal, A_mis, à cheval! Le bou_te_sel_le
Nous appelle; Al_lons, vite à che_val! A che_
Nous appelle; Al_lons, vite à che_val! A che_



_val! A che _ _ val!
_val! A che _ _ val!
ff
BELAMY.
Ar_rê_tez! Sur ce pa_ys
ff
p
p
léger.
J'ai bien chan_gé d'a_vis. Oui, mes a_mis,
C'est un vrai pa_ra_dis. Le vin en est di_
_vin, C'est un vrai vin d'Al_tes_ _ _se; Les

B

ha_bi_tants, charmants, Sont vraiment pleins de po_li_tes_ _ _ _

dim.

B

_ _ _ se. Ah! cé_dons à leurs vœux; Un jour au moins res_tons près

B

d'eux.

lié et soutenu.

CHŒUR

Bonnes gens, jusqu'à de_main, Puisque vous aimez les bra_ves, Nous res_

Bonnes gens, jusqu'à de_main, Puisque vous aimez les bra_ves, Nous res_

p

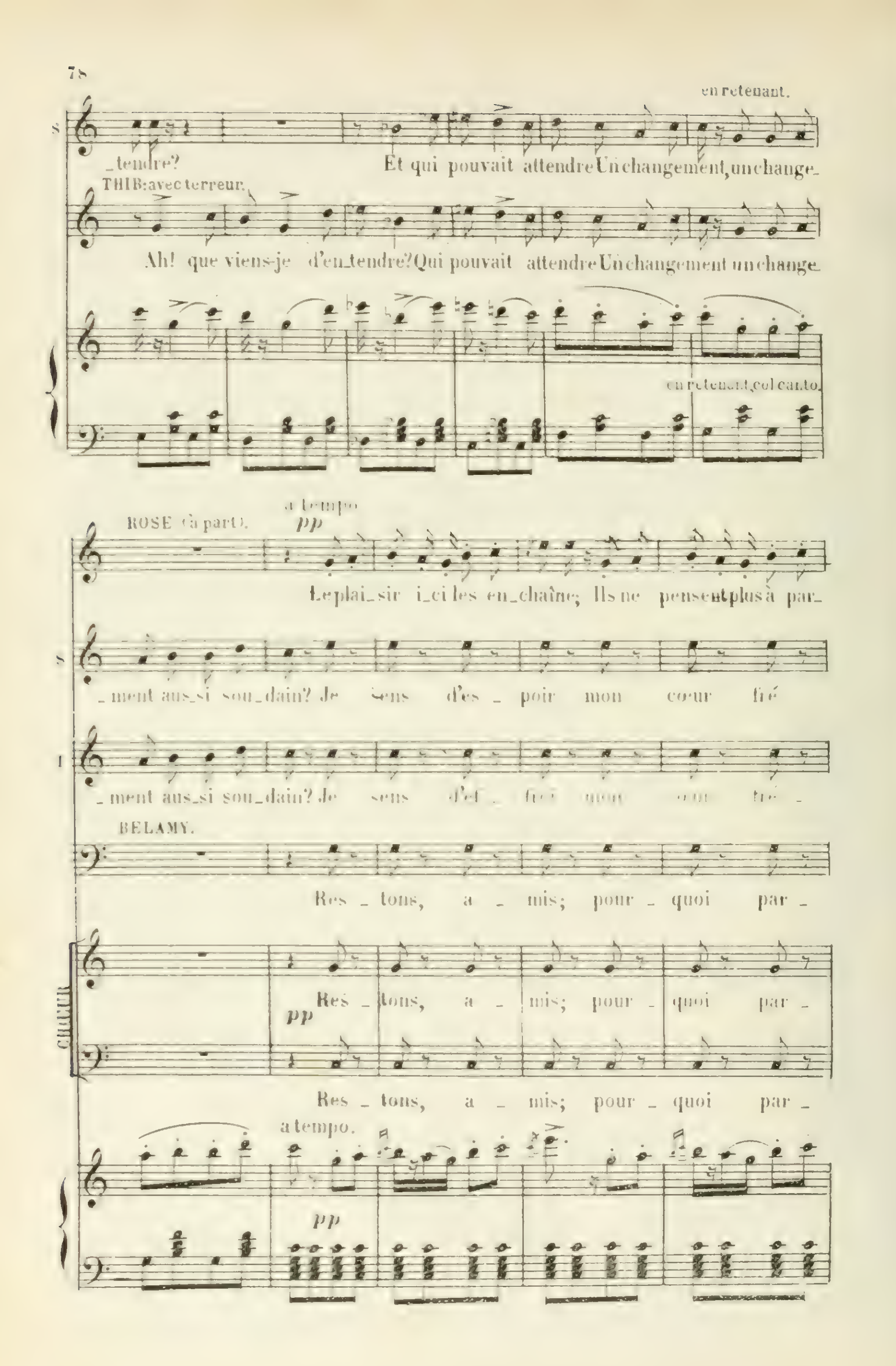
CHŒUR

SYLV: à part, avec joie.
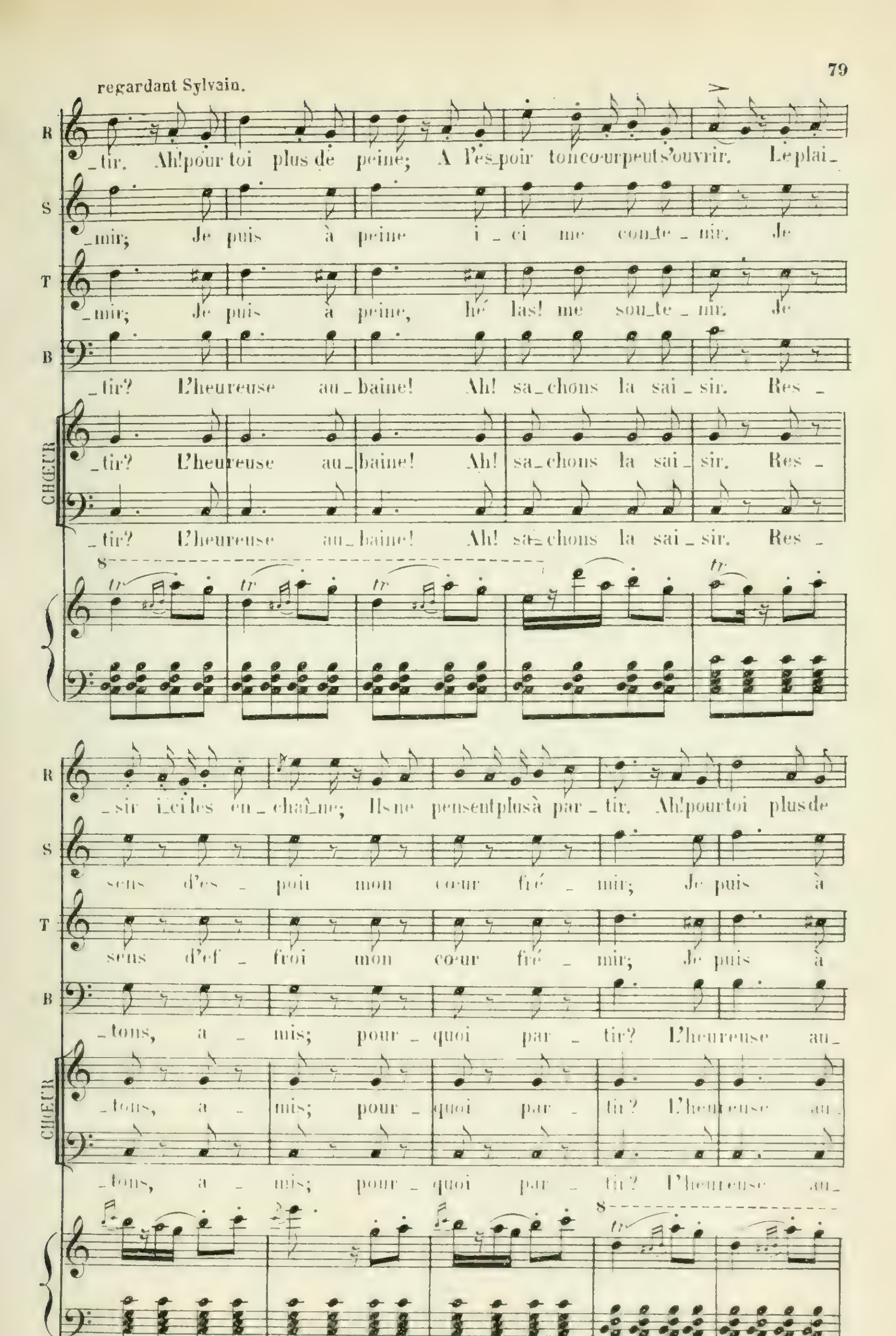
_tons, et dans vos ca_ves Nous fe_rons la guerre au vin. Ah! que viens-je d'en_
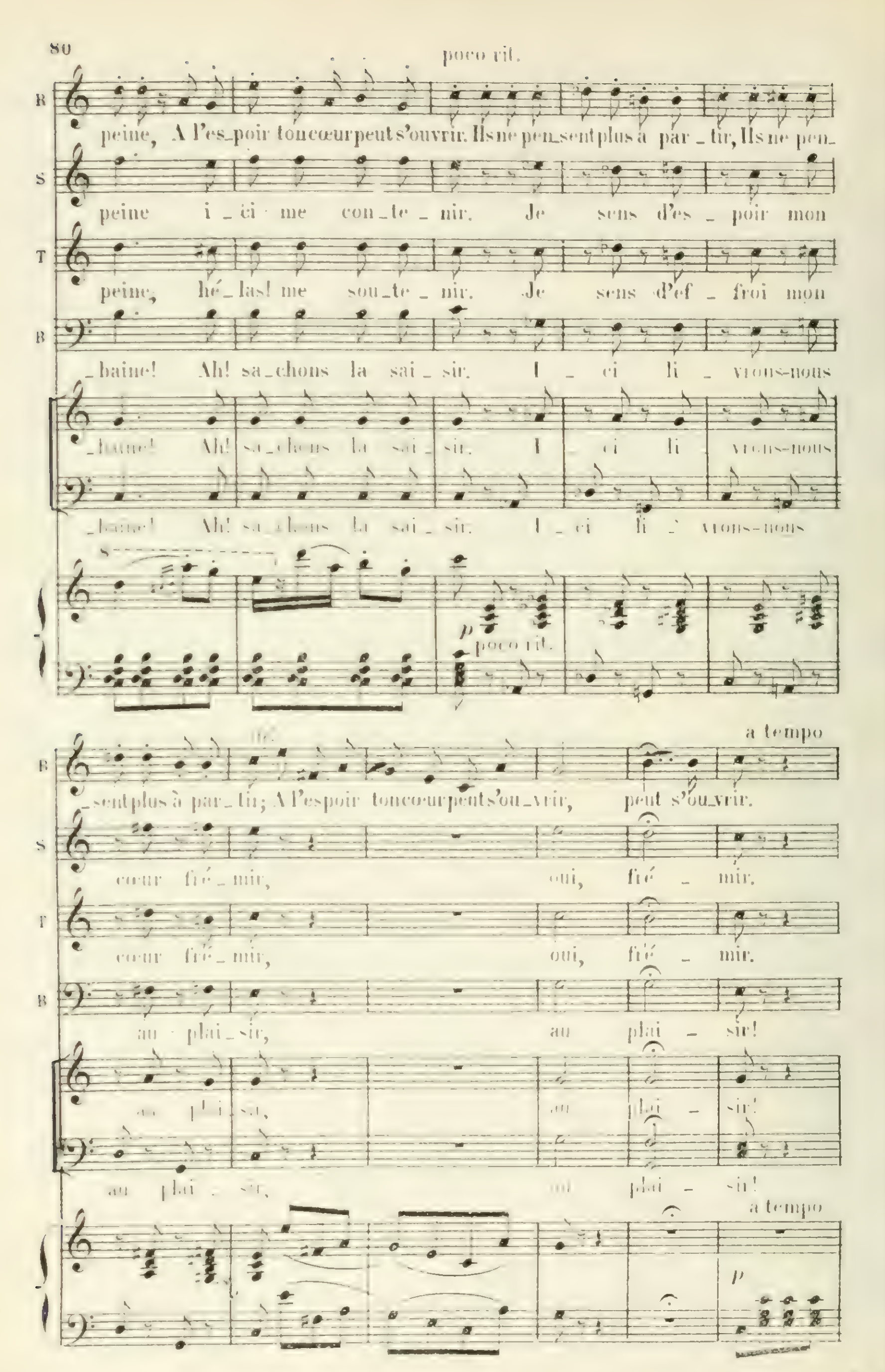
_tons, et dans vos ca_ves Nous fe_rons la gaerre au vin.

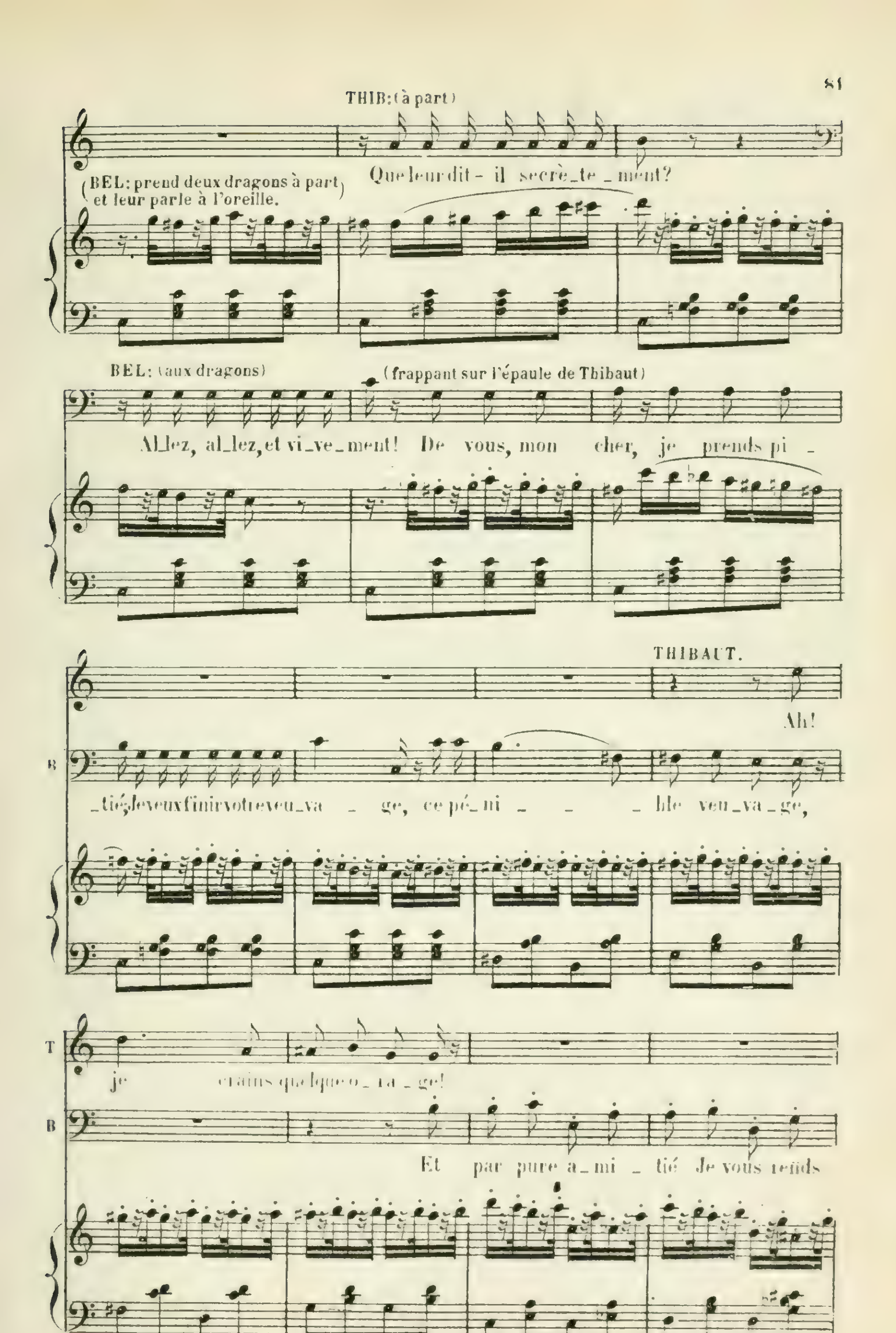
p

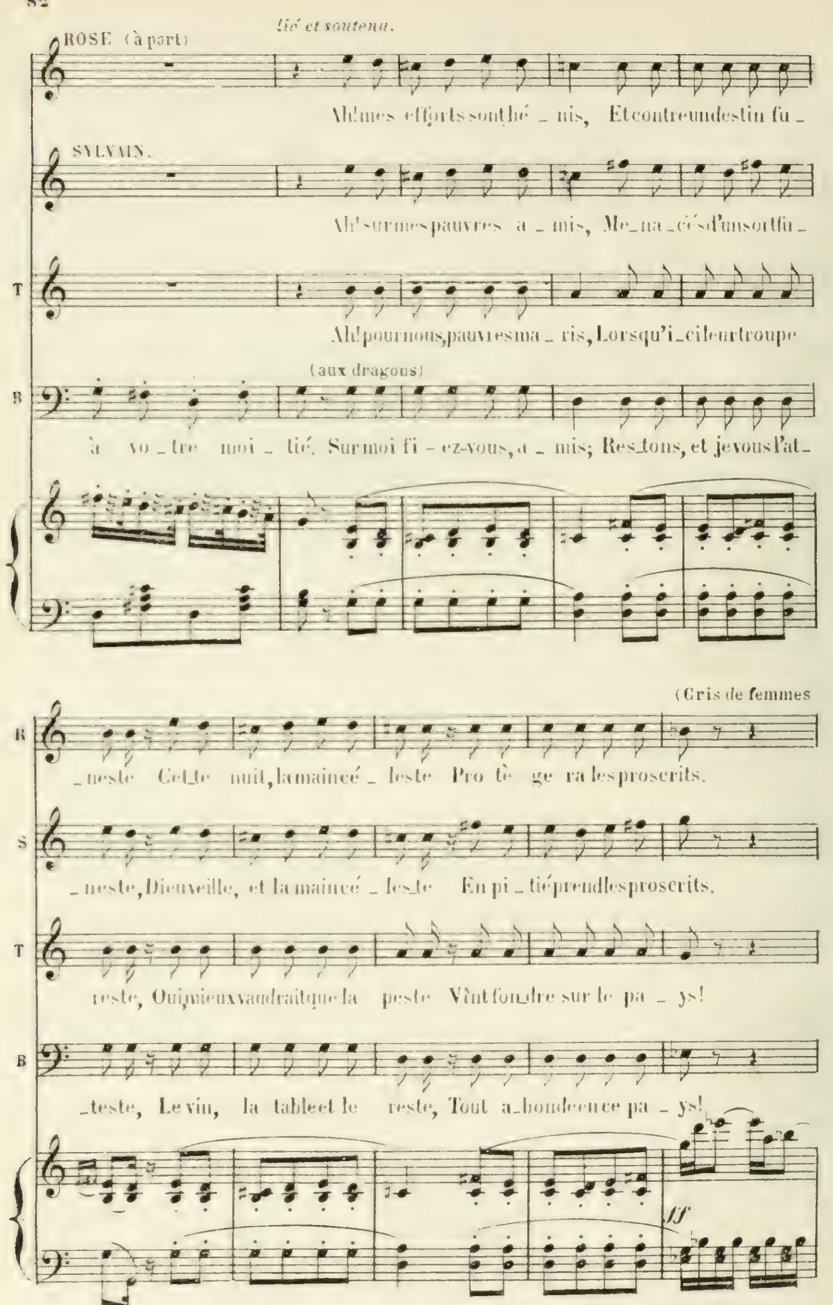


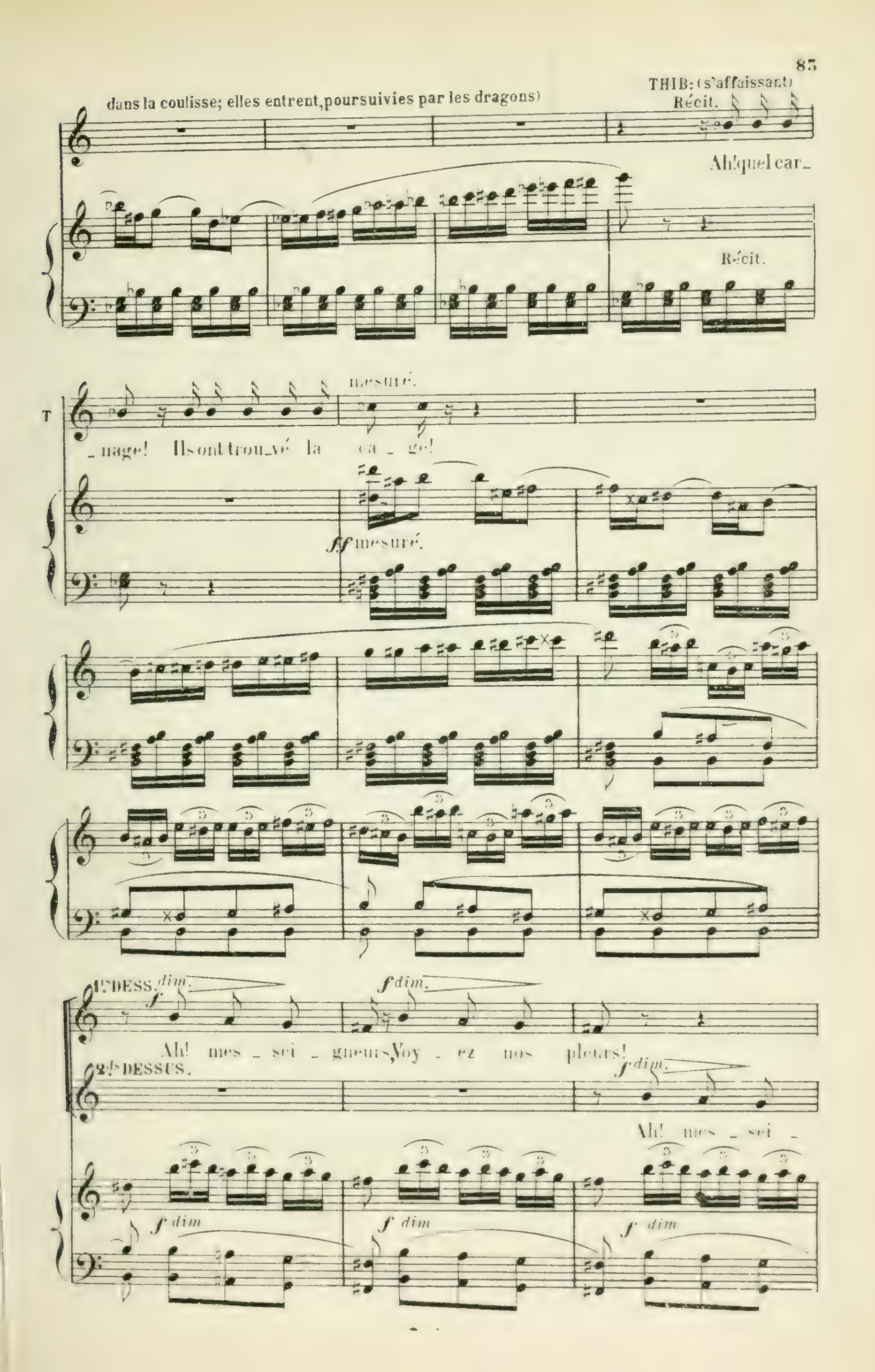
en retenant.
tendre? Et qui pouvait attendre Un changement, un change
THIB: avec terreur.
Ah! que viens-je d'en_tendre? Qui pouvait attendre Un changement un change_
en retenant, col canto.
ROSE (à part).
a tempo
pp
Le plai_sir i_ci les en_chaîne; Ils ne pensent plus à par_
_ment aus_si sou_dain? Je sens d'es _ poir mon cœur fré
_ment aus_si sou_dain? Je sens
BELAMY.
Res _ tons, a _ mis; pour _ quoi par _
CHŒUR
Res _ tons, a _ mis; pour _ quoi par _
pp
Res _ tons, a _ mis; pour _ quoi par _
a tempo.
pp


regardant Sylvain.
R
S
T
B
CHŒUR
_tir. Ah! pour toi plus de peine; A l'es_poir ton cœur peut s'ouvrir. Le plai_
_mir; Je puis à peine i_ci me con_te_nir. Je
_mir; Je puis à peine, hé las! me sou_te_nir. Je
_tir? L'heureuse au_baine! Ah! sa_chons la sai_sir. Res_
_tir? L'heureuse au_baine! Ah! sa_chons la sai_sir. Res_
_tir? L'heureuse au_baine! Ah! sa_chons la sai_sir. Res_
tr
_sir i_ci les en_chaî_ne; Ils ne pensent plus à par_tir. Ah! pour toi plus de
sens d'es_poir mon cœur fré_mir; Je puis à
sens d'ef_froi mon cœur fré_mir; Je puis à
_tons, a_mis; pour_quoi par_tir? L'heureuse au_
_tons, a_mis; pour_quoi par_tir? L'heureuse au_
_tons, a_mis; pour_quoi par_tir? L'heureuse au_

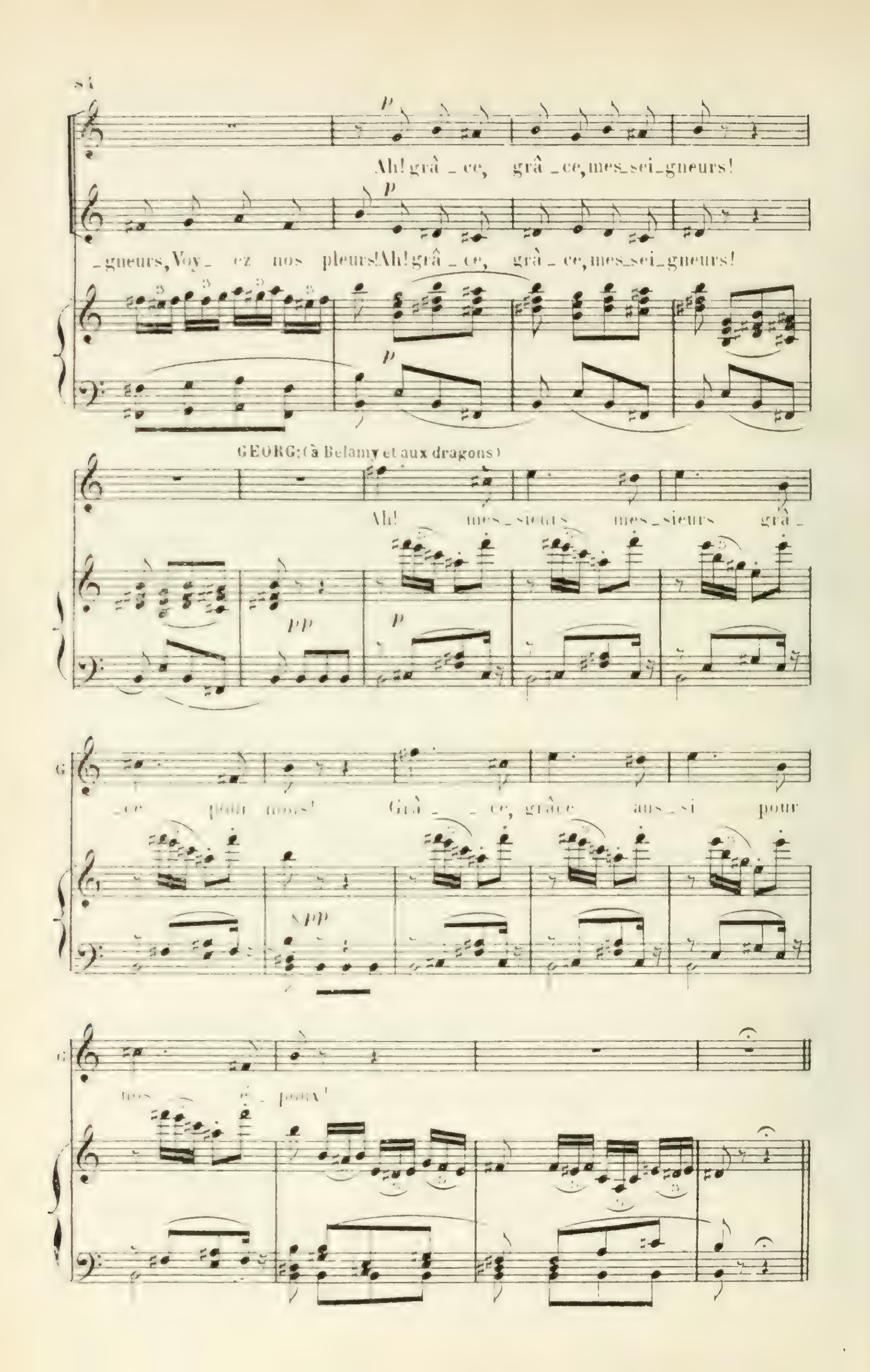

poco rit.
peine, A l'es_poir toncœurpeut s'ouvrir. Ilsne pen_sentplus à par _ tir, Ils ne pen_
peine i _ ci me con _ te _ nir. Je sens d'es _ poir mon
peine, hé _ las! me sou _ te _ nir. Je sens d'ef _ froi mon
_baine! Ah! sa_chons la sai _ sir. I _ ci li _ vrons-nous
p
poco rit.
a tempo
_sentplus à par_tir; A l'espoir toncœurpeuts'ou_vrir, peut s'ou_vrir.
cœur fré _ mir, oui, fré _ mir.
au plai _ sir, au plai _ sir!
a tempo
p
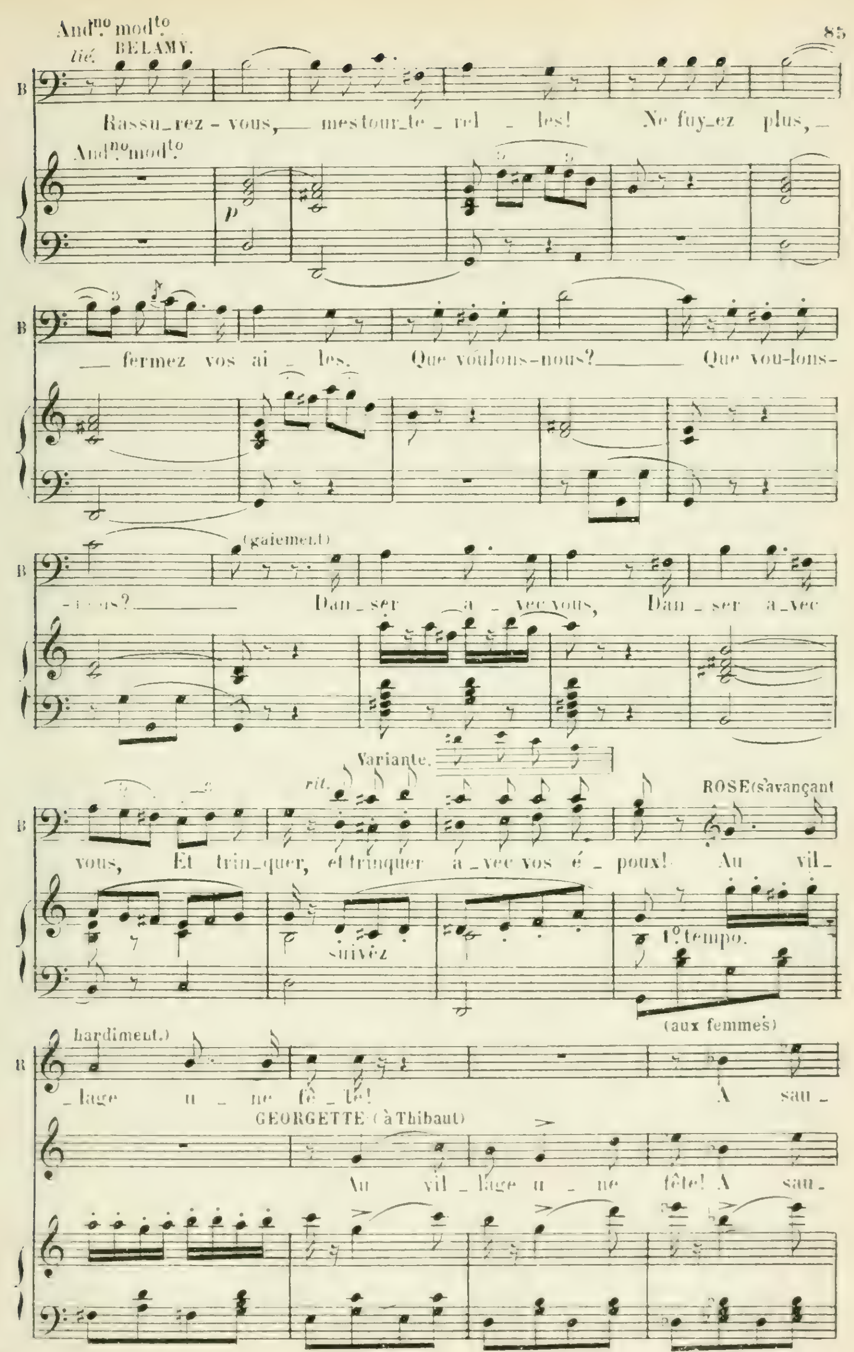

THIB: (à part)
Que leur dit - il secrè_te _ ment?
(BEL: prend deux dragons à part et leur parle à l'oreille.)
BEL: (aux dragons)
(frappant sur l'épaule de Thibaut)
Al_lez, al_lez, et vi_ve_ment! De vous, mon cher, je prends pi -
THIBAUT.
Ah!
_tié; Je veux finir votre veu_va - ge, ce pé_ni - - - ble veu_va_ge,
je crains quelque o_ra_ge!
Et par pure a_mi - tié Je vous rends


ROSE (à part)
lié et soutenu.
Ah! mes efforts sont bé _ nis, Et contre un destin fu _
SYLVAIN.
Ah! sur mes pauvres a _ mis, Me _ na _ cés d'un sort fu _
T
Ah! pour nous, pauvres ma _ ris, Lorsqu'i _ ci leur troupe
(aux dragons)
B
à vo _ tre moi _ tié. Sur moi fi - ez-vous, a _ mis; Res _ tons, et je vous l'at _
(Cris de femmes
R
_ neste Cet _ te nuit, la main cé _ leste Pro tè ge ra les proscrits.
S
_ neste, Dieu veille, et la main cé _ les _ te En pi _ tié prend les proscrits.
T
reste, Oui, mieux vaudrait que la peste Vînt fon _ dre sur le pa _ ys!
B
_ teste, Le vin, la table et le reste, Tout a _ bonde en ce pa _ ys!
ff

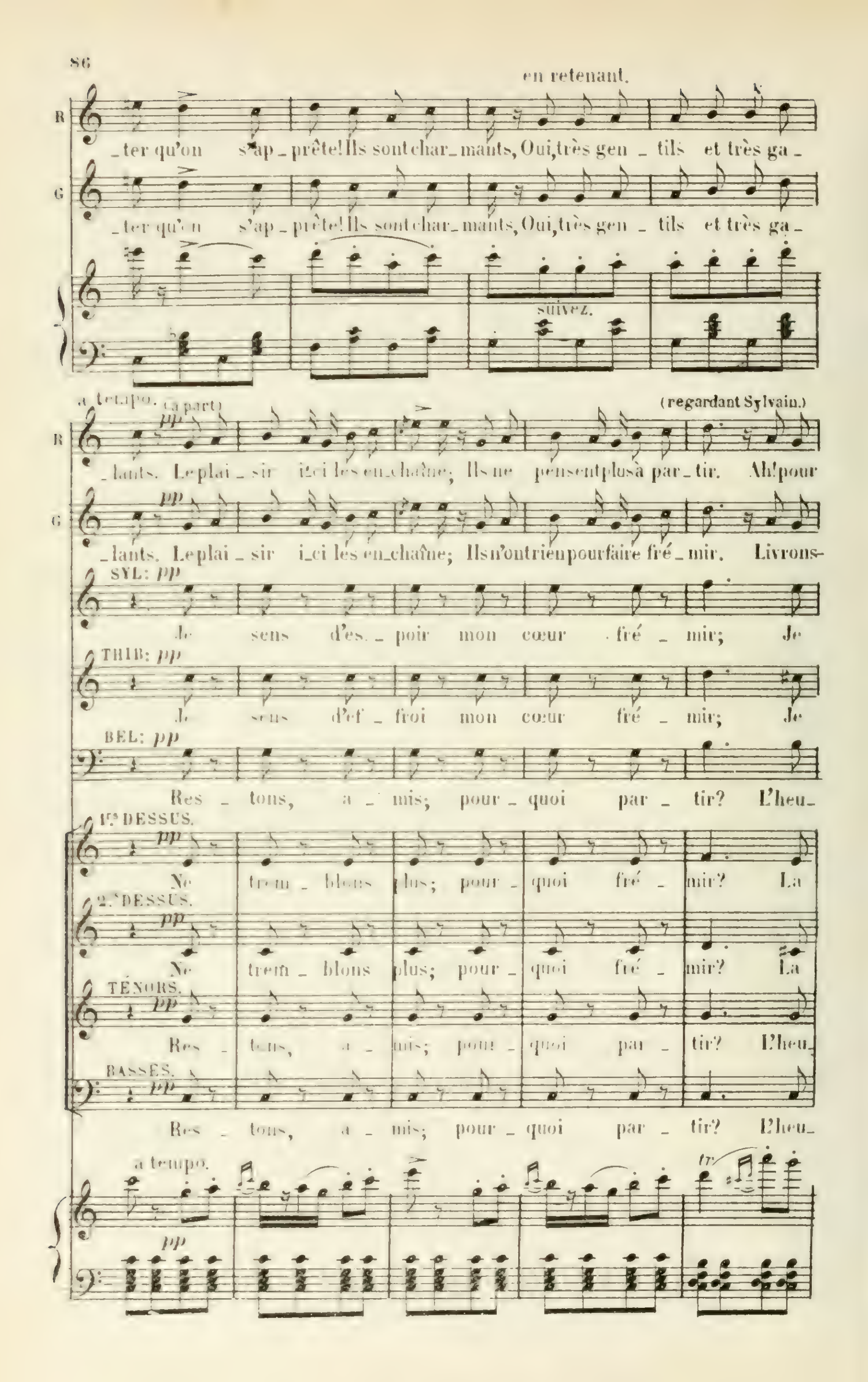


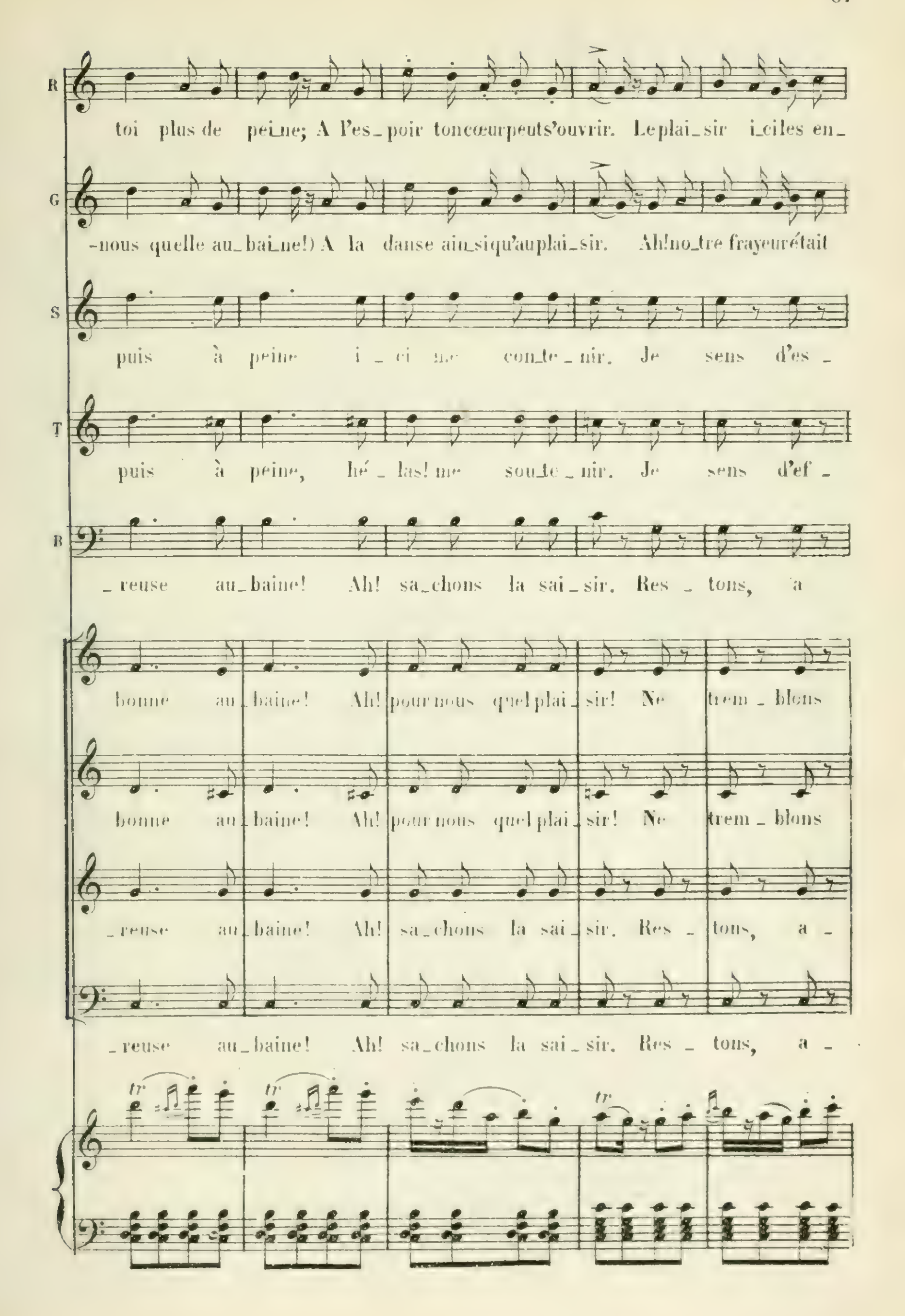
dans la coulisse; elles entrent, poursuivies par les dragons)
THIB: (s'affaissant)
Récit.
Ah! quel car_
Récit.
T
_nage! Ils ont trou_vé la ca _ ge!
mesuré.
ff mesuré.
1er DESS.
dim.
f dim.
Ah! mes _ sei _ gneurs, Voy _ ez nos pleurs!
2d DESSUS.
f dim.
Ah! mes _ sei _
f dim
f dim
f dim


Ah! grâ _ ce, grâ _ ce, mes_sei_gneurs!
gneurs, Voy ez nos pleurs! Ah! grâ _ ce, grâ _ ce, mes_sei_gneurs!
GEORG: (à Belamy et aux dragons)
Ah! mes_sieurs mes_sieurs grâ_
ce pour nous! Grâ _ce, grâce aus_si pour
nos é_poux!



And.no mod.to
lié. BELAMY.
Rassu_rez - vous, mes tour_te _ rel _ les! Ne fuy_ez plus, _ fermez vos ai _ les. Que voulons-nous? Que vou-lons-nous?
And.no mod.to
p
(gaiement)
Dan _ ser a _ vec vous, Dan _ ser a_vec vous, Et trin_quer, et trinquer a _ vec vos é _ poux!
Variante.
rit.
suivez
ROSE (s'avançant hardiment.)
Au vil_lage u _ ne fê _ te!
1.o tempo.
(aux femmes)
À sau_
GEORGETTE (à Thibaut)
Au vil _ lage u _ ne fête! A sau_


en retenant.
R
_ter qu'on s'ap _ prête! Ils sont char _ mants, Oui, très gen _ tils et très ga _
G
_ter qu'on s'ap _ prête! Ils sont char _ mants, Oui, très gen _ tils et très ga _
suivez.
a tempo. (à part)
(regardant Sylvain.)
pp
_lants. Le plai _ sir i_ci les en_chaîne; Ils ne pensent plus à par _ tir. Ah! pour
_lants. Le plai _ sir i_ci les en_chaîne; Ils n'ont rien pour faire fré _ mir. Livrons-
SYL: pp
Je sens d'es _ poir mon cœur fré _ mir; Je
THIB: pp
Je sens d'ef _ froi mon cœur fré _ mir; Je
BEL: pp
Res _ tons, a _ mis; pour _ quoi par _ tir? L'heu_
1rs DESSUS.
Ne trem _ blons plus; pour _ quoi fré _ mir? La
2.ds DESSUS.
Ne trem _ blons plus; pour _ quoi fré _ mir? La
TÉNORS.
Res _ tons, a _ mis; pour _ quoi par _ tir? L'heu_
BASSES.
Res _ tons, a _ mis; pour _ quoi par _ tir? L'heu_
a tempo.
tr


R
toi plus de peine; A l'es_poir toncœurpeuts'ouvrir. Leplai_sir i_ciles en_
G
-nous quelle au_bai_ne!) A la danse ain_siqu'auplai_sir. Ah!no_tre frayeurétait
S
puis à peine i _ ci me con_te _ nir. Je sens d'es _
T
puis à peine, hé _ las! me sou_te _ nir. Je sens d'ef _
B
_ reuse au_baine! Ah! sa_chons la sai _ sir. Res _ tons, a
bonne au_baine! Ah! pournous quel plai _ sir! Ne trem _ blons
bonne au_baine! Ah! pour nous quel plai _ sir! Ne trem _ blons
_ reuse au_baine! Ah! sa_chons la sai _ sir. Res _ tons, a _
_ reuse au_baine! Ah! sa_chons la sai _ sir. Res _ tons, a _
tr

(regardant Sylvain)

B _chaîne; Ils ne pensent plus à par _ tir. Ah! pour toi plus de pei_ne; A l'es_

G. vaine; Ils n'ont rien pour faire fré _ mir. Livrons nous (quelle au_bai_ne!) A la

S _poir mon cœur fré _ mir; Je puis à peine i_

T _froi mon cœur fré _ mir; Je puis à peine, hé_

B _mis; pour _ quoi par _ tir? L'heu_reuse au_baine! Ah!

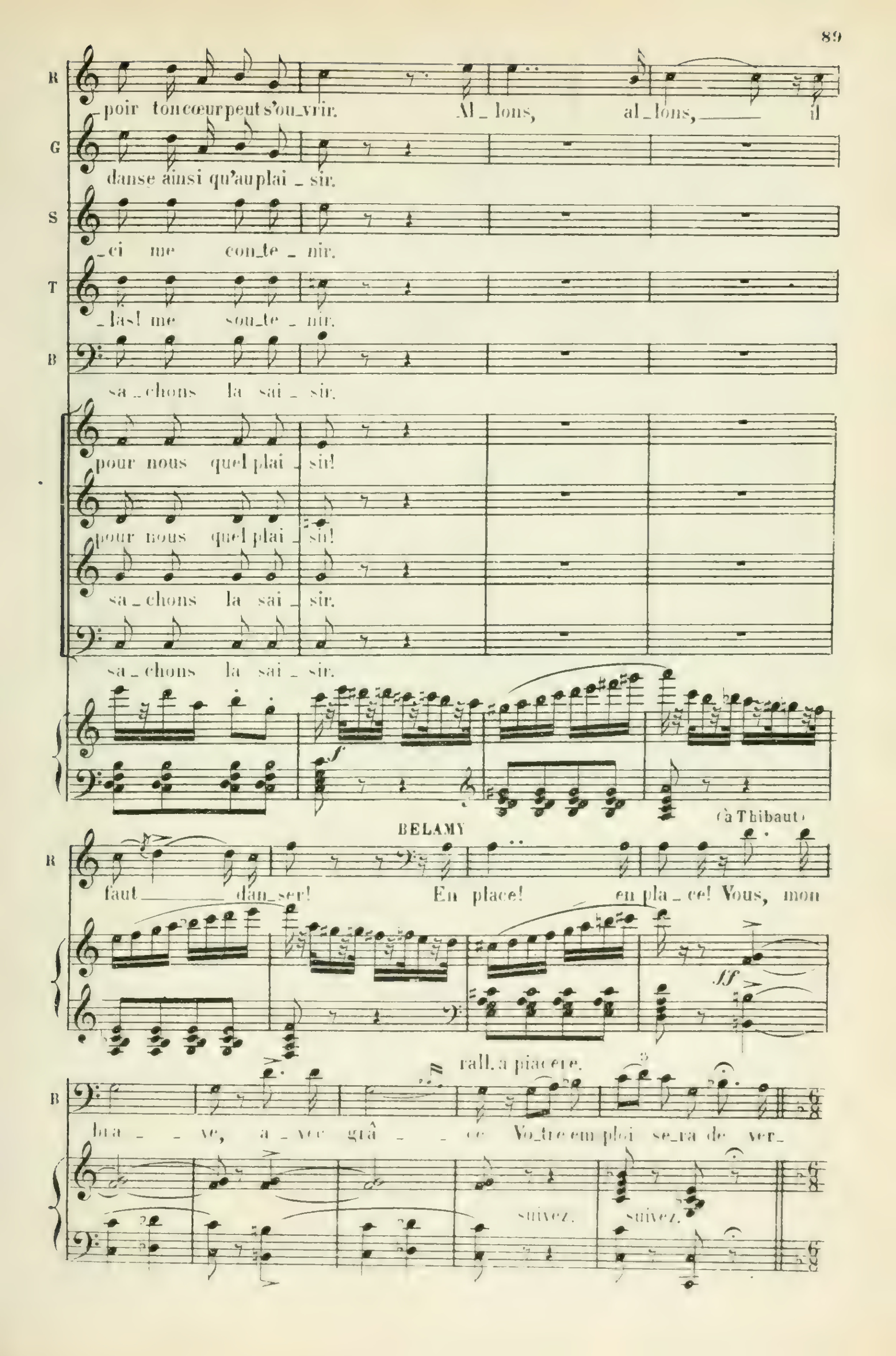
plus; pour _ quoi fré _ mir? La bonne au _baine! Ah!

plus; pour _ quoi fré _ mir? La bonne au _baine! Ah!
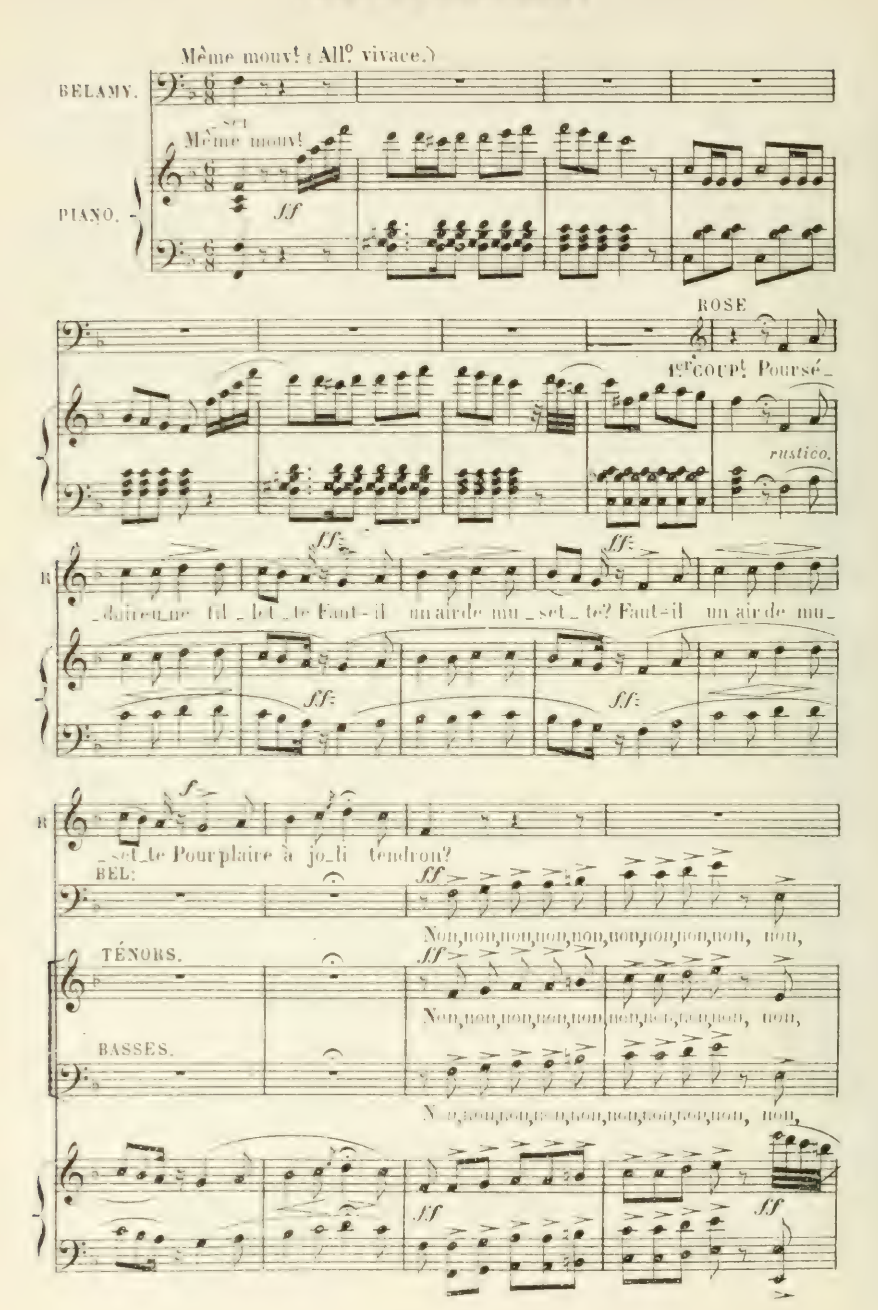
_mis; pour _ quoi par _ tir? L'heu_reuse au_baine! Ah!

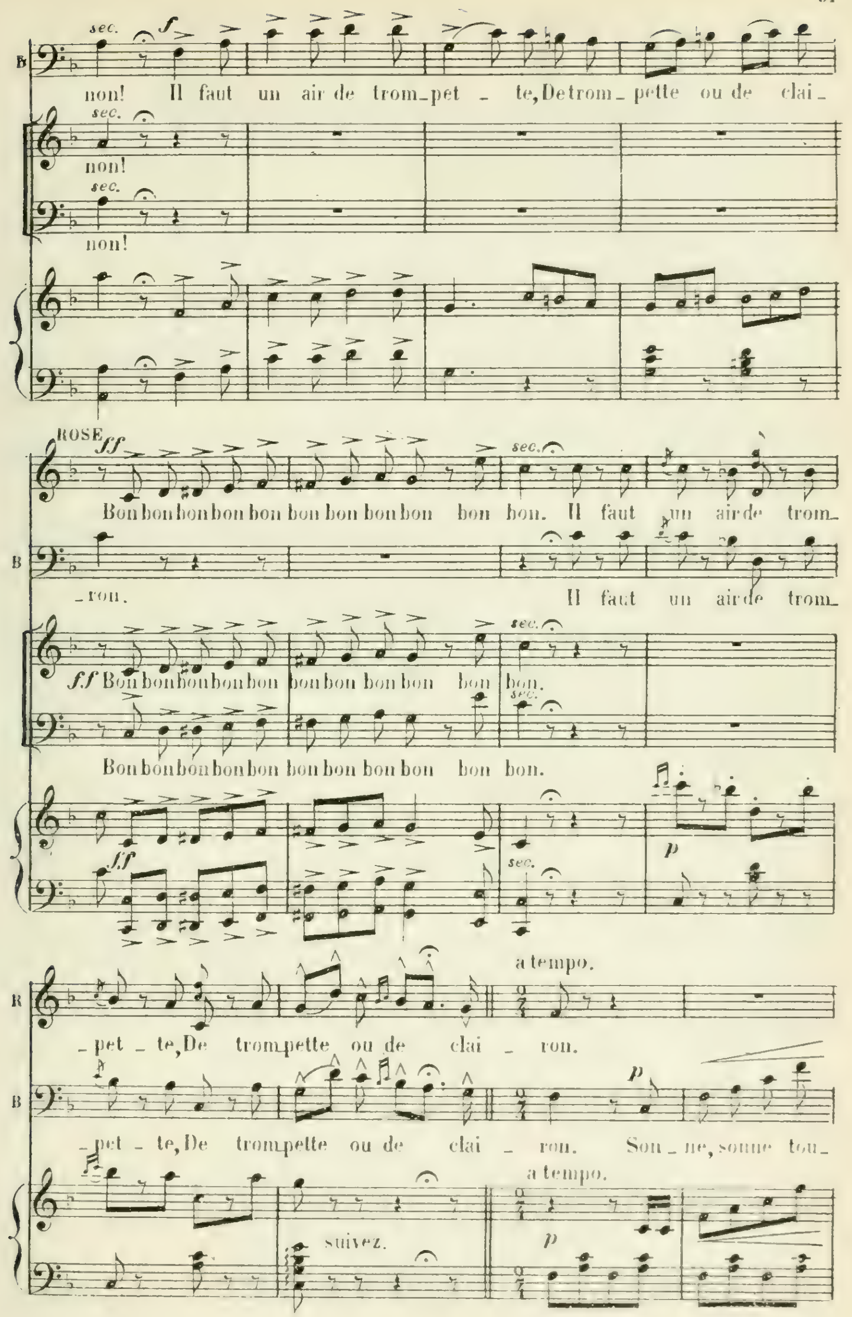
_mis; pour _ quoi par _ tir? L'heu_reuse au_baine! Ah!
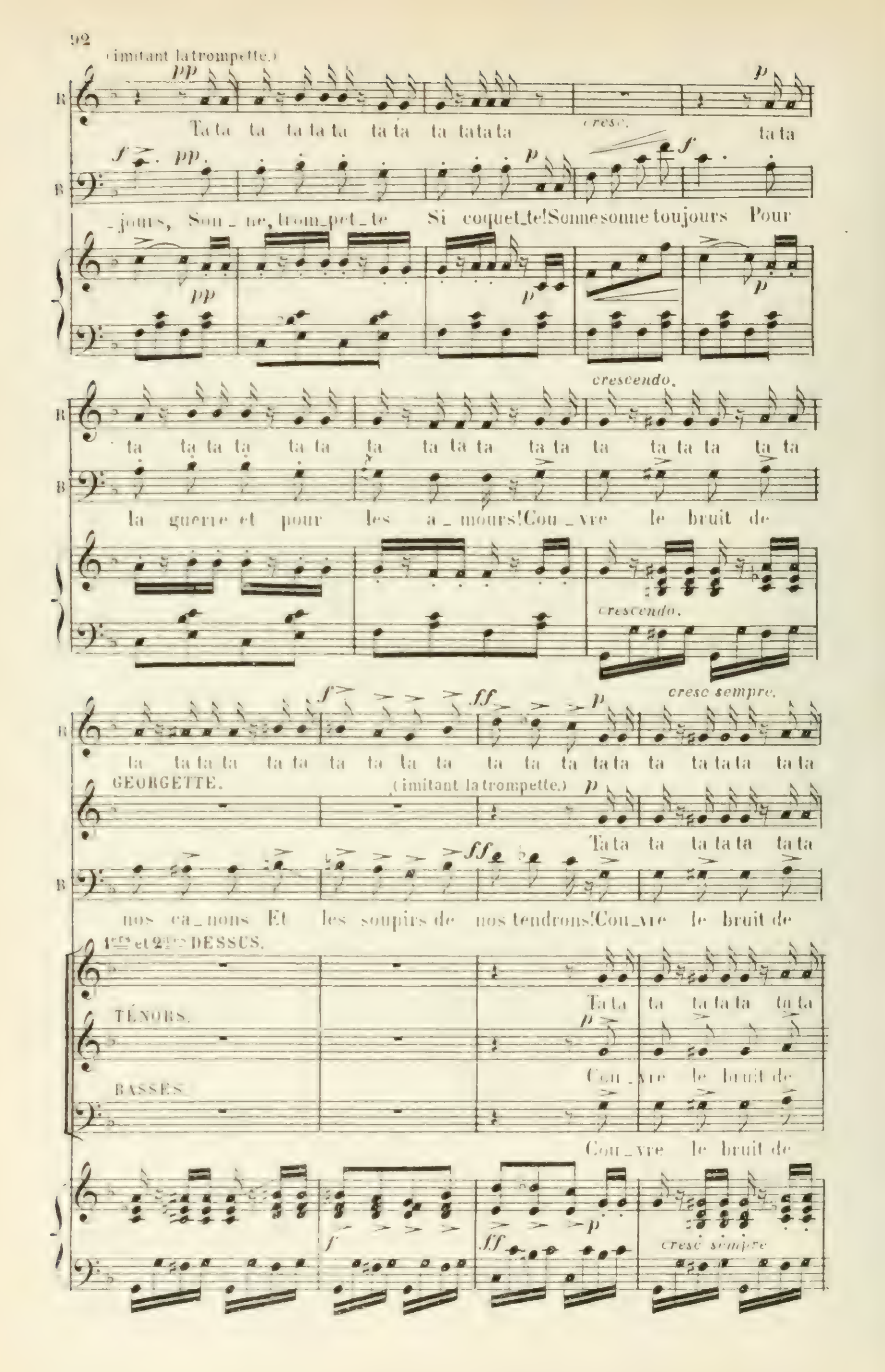
tr tr tr

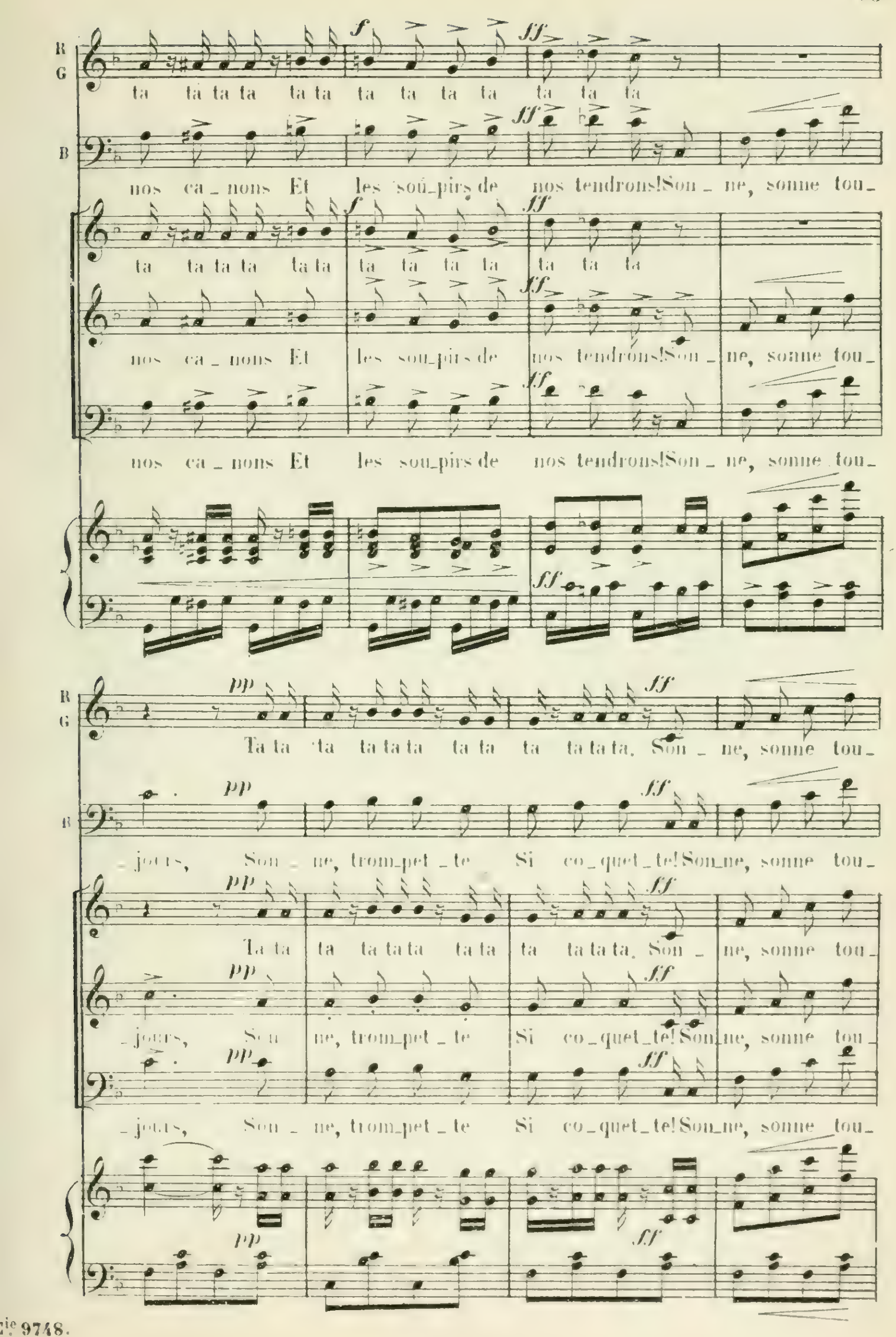

R
_poir ton cœur peut s'ou_vrir.
Al _ lons,
al _ lons,
il
G
danse ainsi qu'au plai _ sir.
S
_ci me con_te _ nir.
T
_las! me sou_te _ nir.
B
sa _ chons la sai _ sir.
pour nous quel plai _ sir!
pour nous quel plai _ sir!
sa _ chons la sai _ sir.
sa _ chons la sai _ sir.
BELAMY
(à Thibaut)
faut danser!
En place!
en pla _ ce! Vous, mon
bra _ ve, a _ vec grâ _ ce Vo_tre em ploi se_ra de ver_
rall. a piacere.
suivez.
suivez.

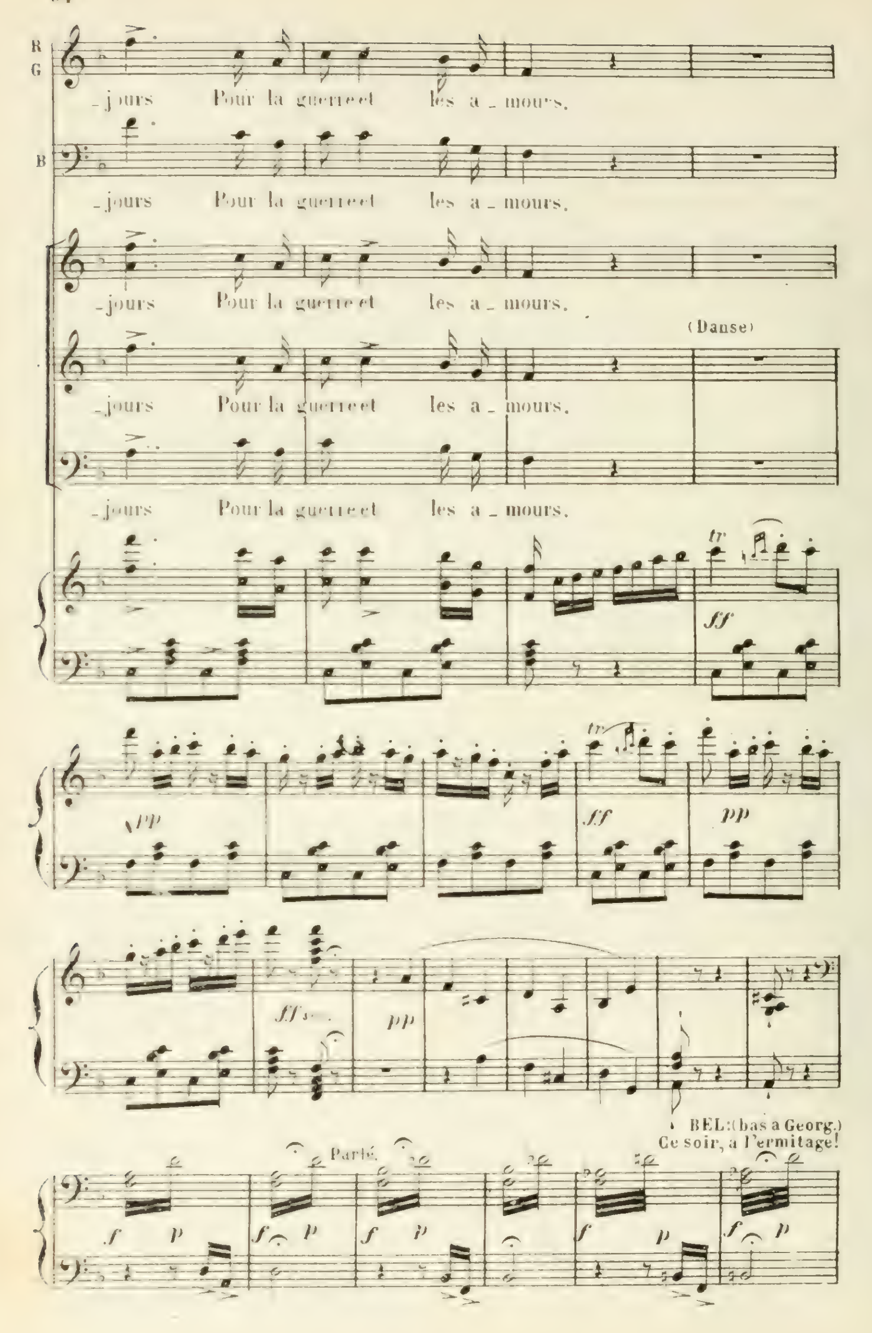
CHANSON DE SOLDATS




sec.
non! Il faut un air de trom_pet _ te, De trom_pette ou de clai_
non!
non!
ROSE
Bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon. Il faut un air de trom_
ron. Il faut un air de trom
Bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon.
Bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon.
a tempo.
_pet _ te, De trompette ou de clai _ ron.
_pet _ te, De trompette ou de clai _ ron. Son _ ne, sonne tou_
a tempo.
suivez.


(imitant la trompette.)
R
Ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta
cresc.
B
-jours, Son - ne, trom_pet_te Si coquet_te! Sonne sonne toujours Pour
crescendo.
ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta
la guerre et pour les a_mours! Cou_vre le bruit de
crescendo.
cresc sempre.
ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta
GEORGETTE.
(imitant la trompette.)
Ta ta ta ta ta ta ta ta
nos ca_nons Et les soupirs de nos tendrons! Cou_vre le bruit de
1res et 2des DESSUS.
Ta ta ta ta ta ta ta ta
TÉNORS.
Cou_vre le bruit de
BASSES.
Cou_vre le bruit de
cresc sempre


R
G
ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta
B
nos ca _ nons Et les sou_pirs de nos tendrons! Son _ ne, sonne tou_
ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta
nos ca _ nons Et les sou_pirs de nos tendrons! Son _ ne, sonne tou_
nos ca _ nons Et les sou_pirs de nos tendrons! Son _ ne, sonne tou_
R
G
Ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta. Son _ ne, sonne tou_
B
_ jours, Son _ ne, trom_pet _ te Si co _ quet _ te! Son_ne, sonne tou_
Ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta. Son _ ne, sonne tou_
_ jours, Son _ ne, trom_pet _ te Si co _ quet _ te! Son_ne, sonne tou_
_ jours, Son _ ne, trom_pet _ te Si co _ quet _ te! Son_ne, sonne tou_


R
G
-jours Pour la guerre et les a-mours.
B
-jours Pour la guerre et les a-mours.
-jours Pour la guerre et les a-mours.
(Danse)
-jours Pour la guerre et les a-mours.
-jours Pour la guerre et les a-mours.
tr
ff
pp
ff
pp
ffs
pp
BEL: (bas a Georg.)
Ce soir, a l'ermitage!
Parlé.
f
p

THIBAUT (avec une rage comique)

Ah! les bri_gands! les scé_lé_rats!

p

T

Ah! les bri_gands! les scé_lé_rats! Les

sf

rit. a piacere.

T

fem_mes et le vin, les femmes et le vin, ils n'en laisse_ront

suivez.

f

a tempo.

T

pas!
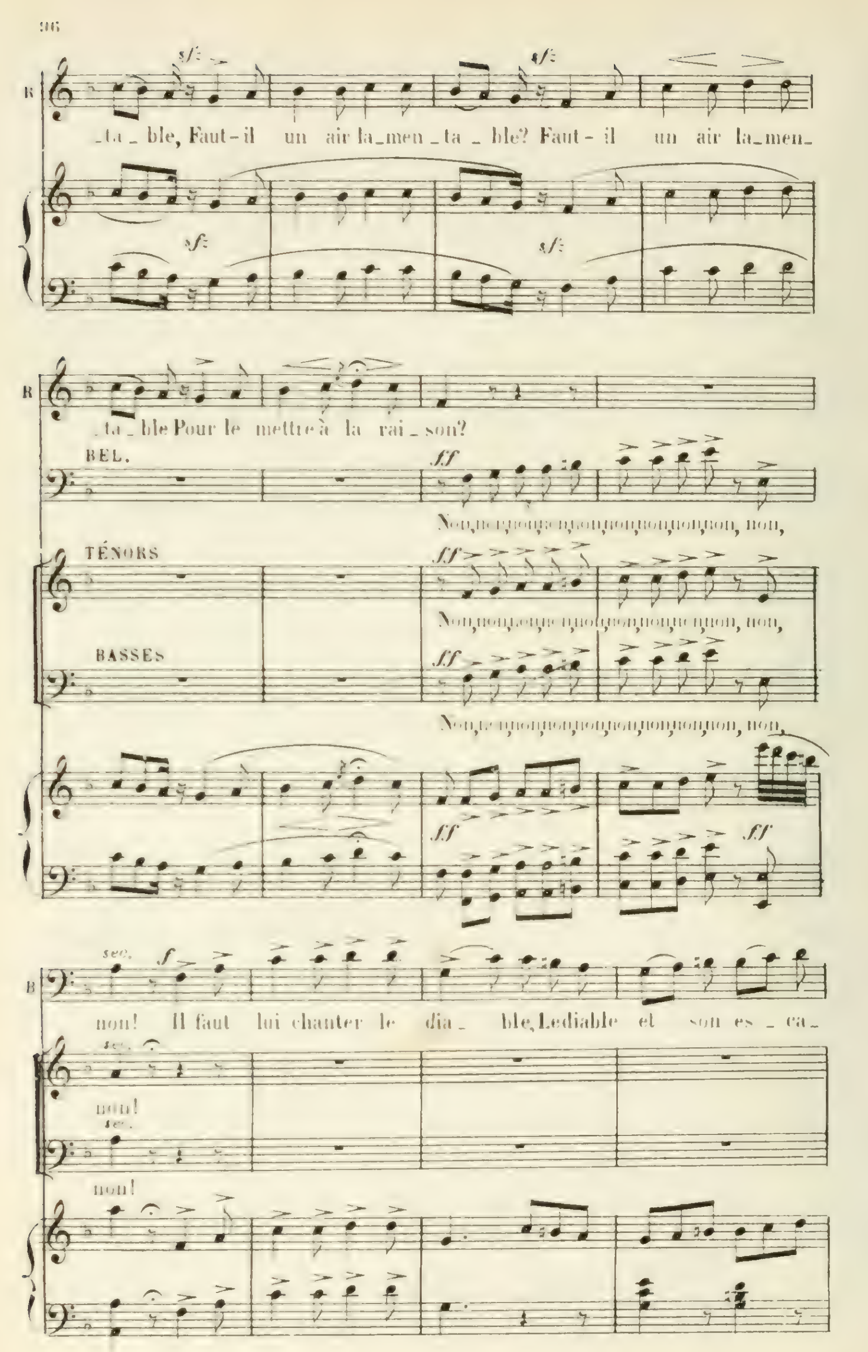
ff

ROSE *sfz*

2e COUPt. Pour rendre un jaloux trai_

sfz

fz


R
_ta _ ble, Faut - il un air la_men _ ta _ ble? Faut - il un air la_men-
R
_ta _ ble Pour le mettre à la rai _ son?
BEL.
Non, non, non, non, non, non, non, non, non, non,
TÉNORS
Non, non, non, non, non, non, non, non, non, non,
BASSES
Non, non, non, non, non, non, non, non, non, non,
B
non! Il faut lui chanter le dia _ ble, Le diable et son es _ ca_
non!
non!

ROSE

ff Bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon. *sec.* *p* Il faut lui chanter le

B — *p* _dron. Il faut lui chanter le

ff Bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon. *sec.*

ff Bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon. *sec.*

ff *sec.* *p*

R — poco rit: — a tempo. dia _ ble, Le diable et son es _ ca _ dron.
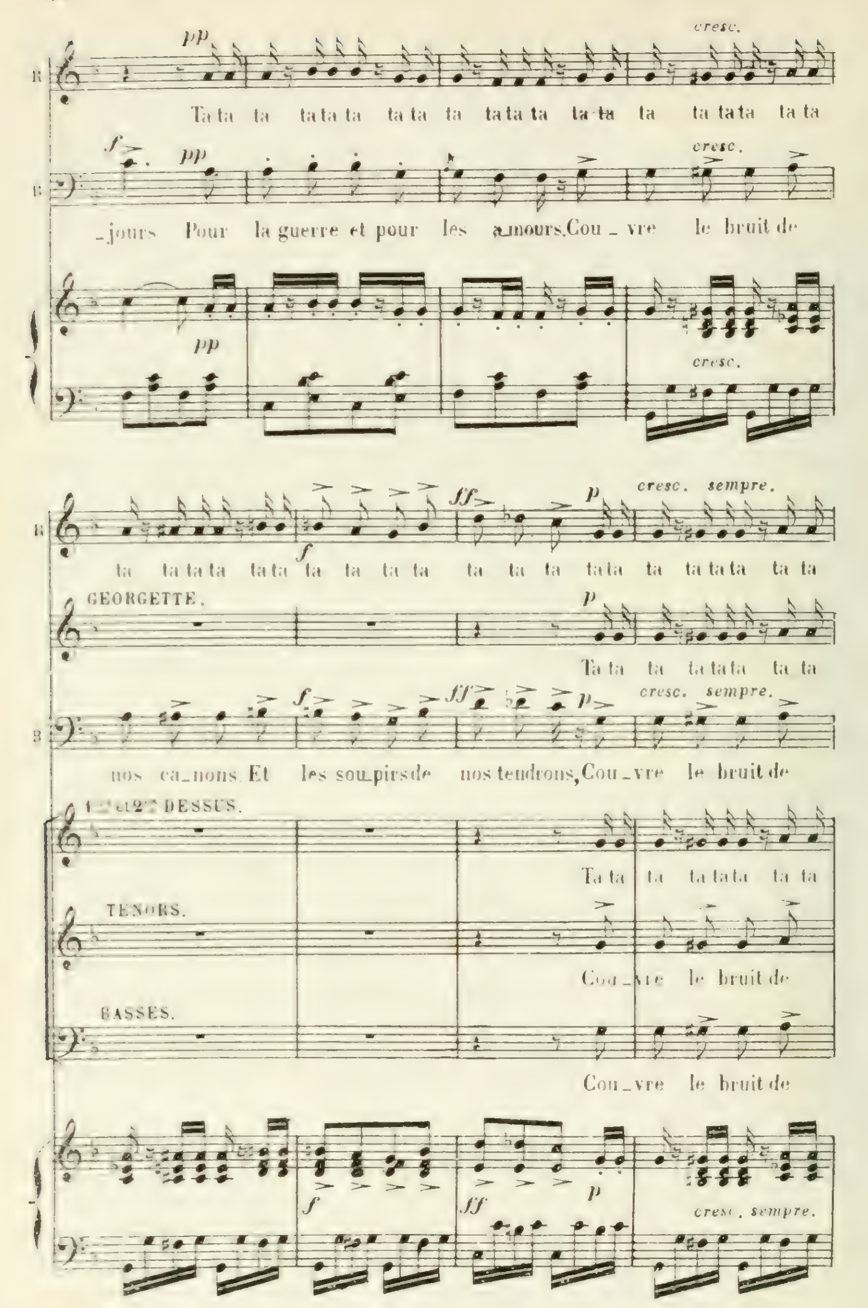
B — dia _ ble, Le diable et son es _ ca _ dron. *p* Son _ ne, sonne tou *cresc.*

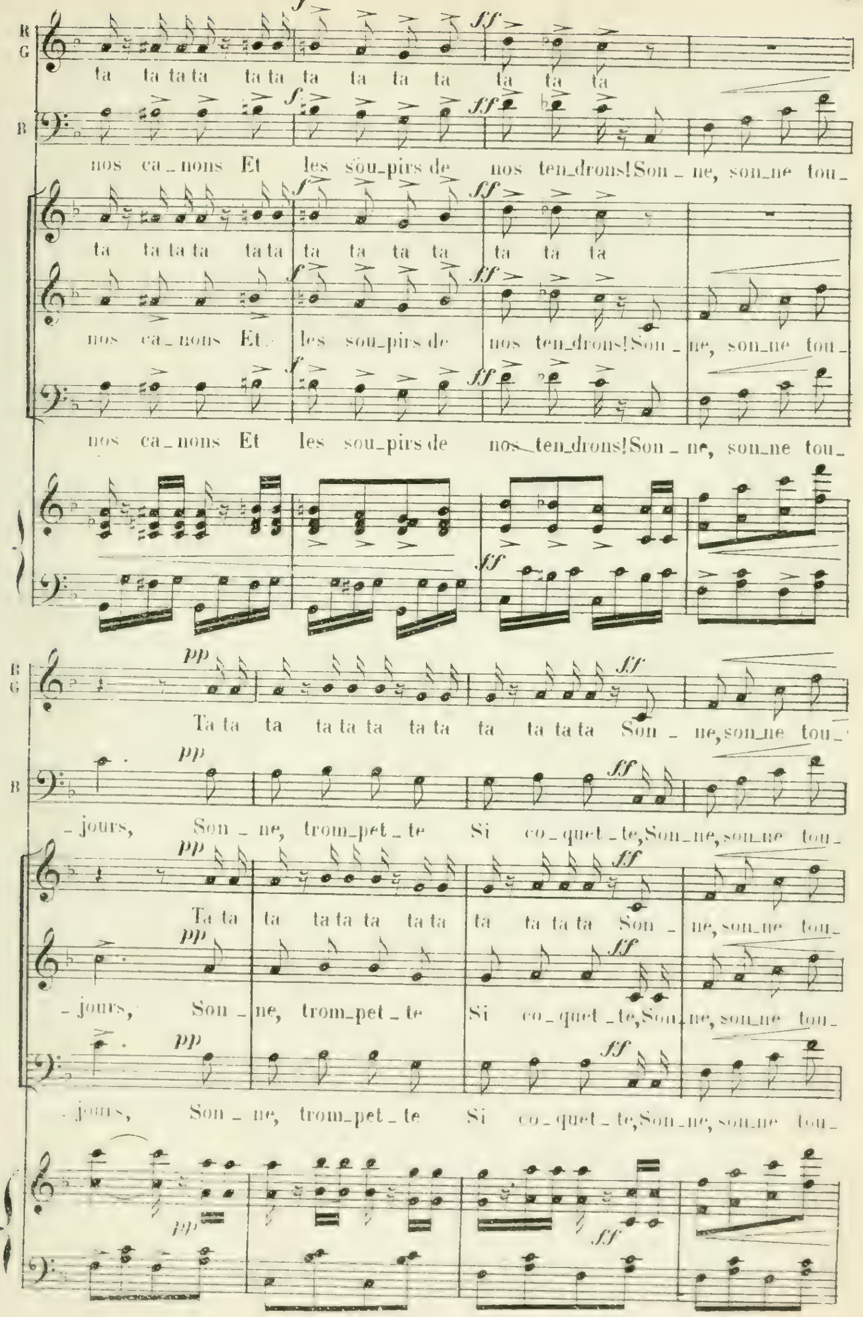
a tempo. suivez. *p*

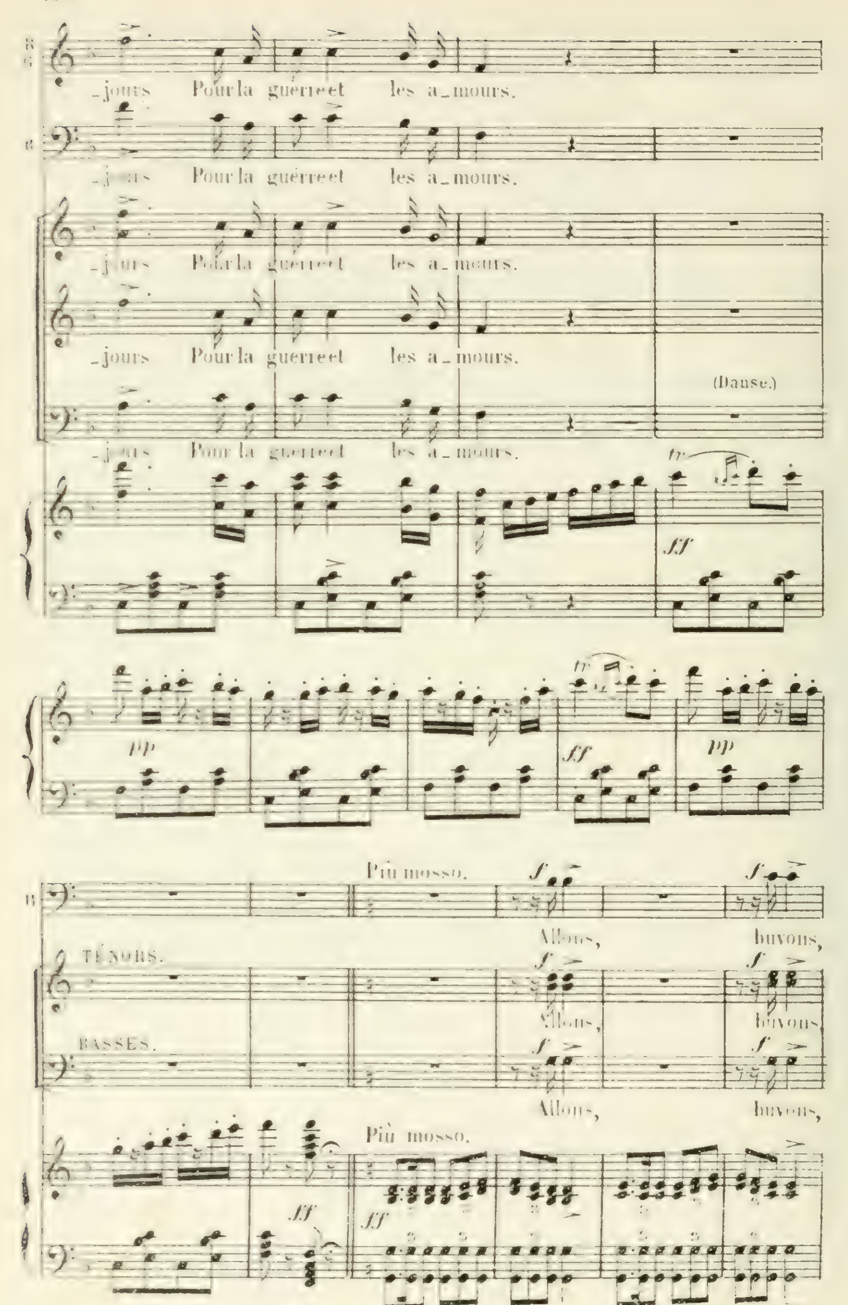
R — (imitant la trompette.) *pp* Ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta.

B — *f* *pp* _jours, Son _ ne, trom_pet _ te Si co _ quet _ te, Son_ne, sonne tou_ *p* *cresc.*

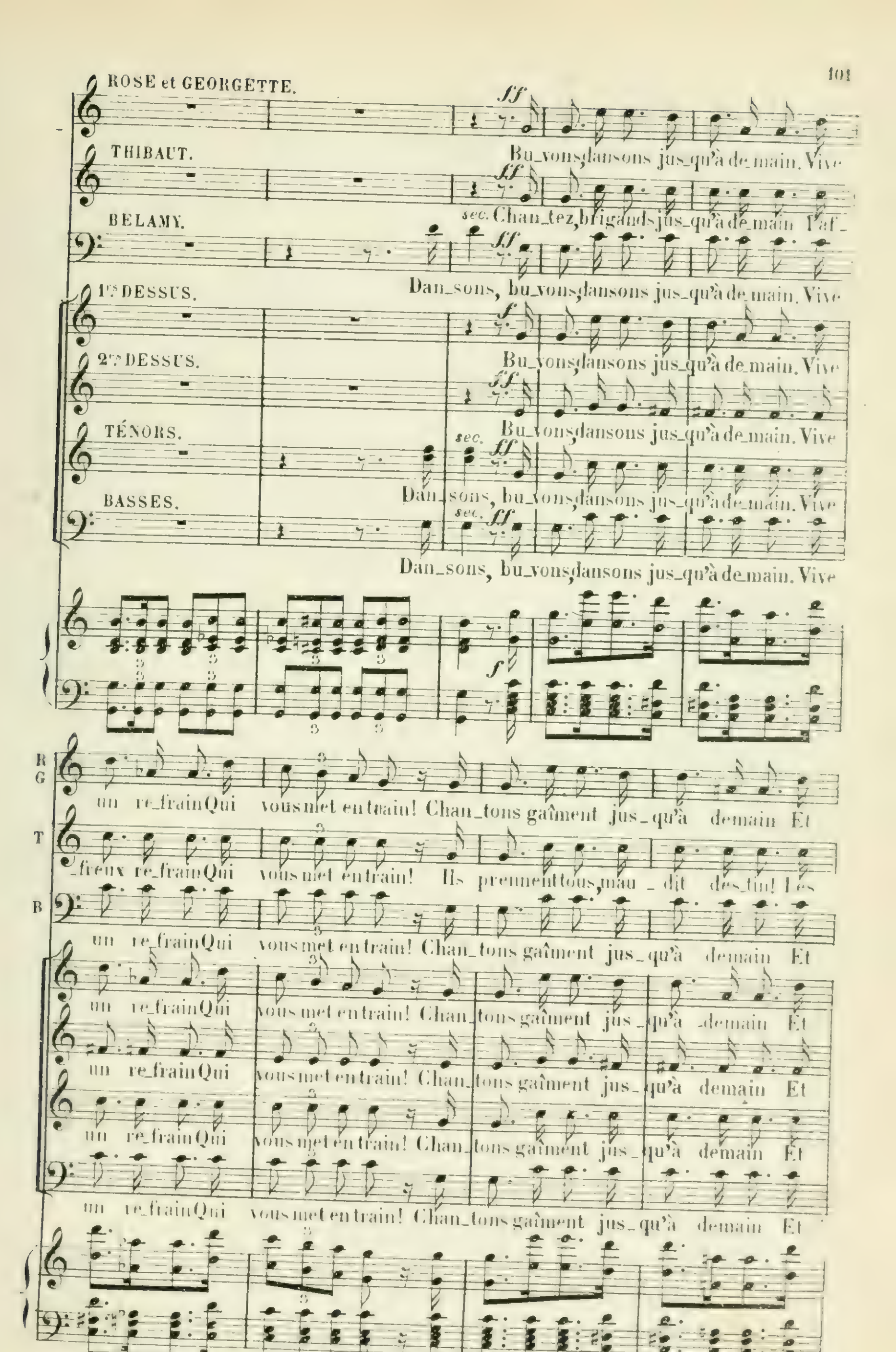
pp *p*
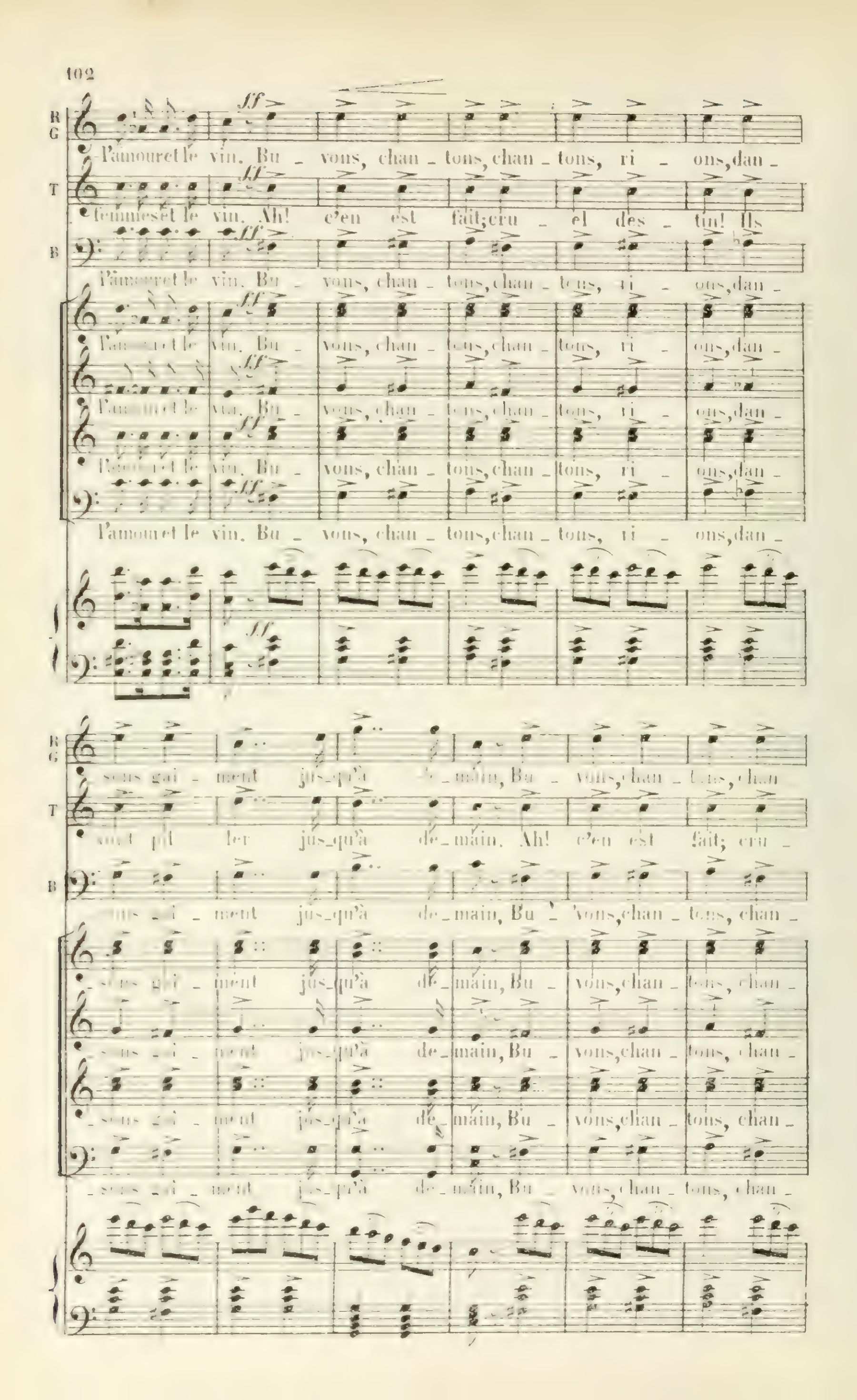

pp
cresc.
Ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta
f pp
-jours Pour la guerre et pour les amours. Cou - vre le bruit de
cresc.
ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta
ff p cresc. sempre.
GEORGETTE.
Ta ta ta ta ta ta ta ta
nos ca_nons. Et les sou_pirs de nos tendrons, Cou - vre le bruit de
1.er et 2.e DESSUS.
Ta ta ta ta ta ta ta ta
TENORS.
Cou - vre le bruit de
BASSES.
Cou - vre le bruit de
cresc. sempre.


R
G
ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta
B
nos ca_nons Et les sou_pirs de nos ten_drons! Son_ne, son_ne tou_
ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta
nos ca_nons Et les sou_pirs de nos ten_drons! Son_ne, son_ne tou_
nos ca_nons Et les sou_pirs de nos_ten_drons! Son_ne, son_ne tou_
R
G
Ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta Son_ne, son_ne tou_
B
_jours, Son_ne, trom_pet_te Si co_quet_te, Son_ne, son_ne tou_
Ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta Son_ne, son_ne tou_
_jours, Son_ne, trom_pet_te Si co_quet_te, Son_ne, son_ne tou_
_jours, Son_ne, trom_pet_te Si co_quet_te, Son_ne, son_ne tou_



-jours Pour la guerre et les a-mours.
-jours Pour la guerre et les a-mours.
-jours Pour la guerre et les a-mours.
-jours Pour la guerre et les a-mours.
(Danse.)
-jours Pour la guerre et les a-mours.
tr
ff
pp
tr
ff
pp
Più mosso.
f
Allons,
buvons,
TÉNORS.
f
Allons,
buvons,
BASSES.
f
Allons,
buvons,
Più mosso.
ff
ff


ROSE et GEORGETTE.
THIBAUT.
BELAMY.
1res DESSUS.
2es DESSUS.
TÉNORS.
BASSES.
ff
sec.
f
Bu_vons,dansons jus_qu'à de_main. Vive
Chan_tez,brigands jus_qu'à de_main l'af_
Dan_sons, bu_vons,dansons jus_qu'à de_main. Vive
Bu_vons,dansons jus_qu'à de_main. Vive
Bu_vons,dansons jus_qu'à de_main. Vive
Dan_sons, bu_vons,dansons jus_qu'à de_main. Vive
Dan_sons, bu_vons,dansons jus_qu'à de_main. Vive
R G
T
B
un re_frain Qui vous met en train! Chan_tons gaîment jus_qu'à demain Et
_freux re_frain Qui vous met en train! Ils prennent tous mau_dit des_tin! Les
un re_frain Qui vous met en train! Chan_tons gaîment jus_qu'à demain Et



R G
T
B
ff
l'amour et le vin. Bu _ vons, chan _ tons, chan _ tons, ri _ ons, dan _
femmes et le vin. Ah! c'en est fait; cru _ el des _ tin! Ils
sons gai _ ment jus_qu'à de _ main, Bu _ vons, chan _ tons, chan _
sont pil _ ler jus_qu'à de _ main. Ah! c'en est fait; cru _

R G

_tons, ri _ ons, dan _ sons gaî _ ment jus_qu'à de_main, Bu _ vons, dan _

T

_el des _ tin. Ils vont pil _ ler jus_qu'à de_main, Chan _ tez, chan _

B

_tons, ri _ ons, dan _ sons gaî _ ment jus_qu'à de_main, Bu _ vons, dan _

_tons, ri _ ons, dan _ sons gaî _ ment jus_qu'à de_main, Bu _ vons, dan _

_tons, ri _ ons, dan _ sons gaî _ ment jus_qu'à de_main, Bu _ vons, dan _

_tons, ri _ ons, dan _ sons gaî _ ment jus_qu'à de_main, Bu _ vons, dan _

_tons, ri _ ons, dan _ sons gaî _ ment jus_qu'à de_main, Bu _ vons, dan _

più mosso

R G

_sons jus _ qu'à de _ main, Bu _ vons, dan _ sons jus _ qu'à de _ main, Chan_

T

_tez vo _ tre re _ frain, Chan _ tez, chan _ tez vo _ tre re _ frain! Ah!

B

_sons jus _ qu'à de _ main, Bu _ vons, dan _ sons jus _ qu'à de _ main, Chan_
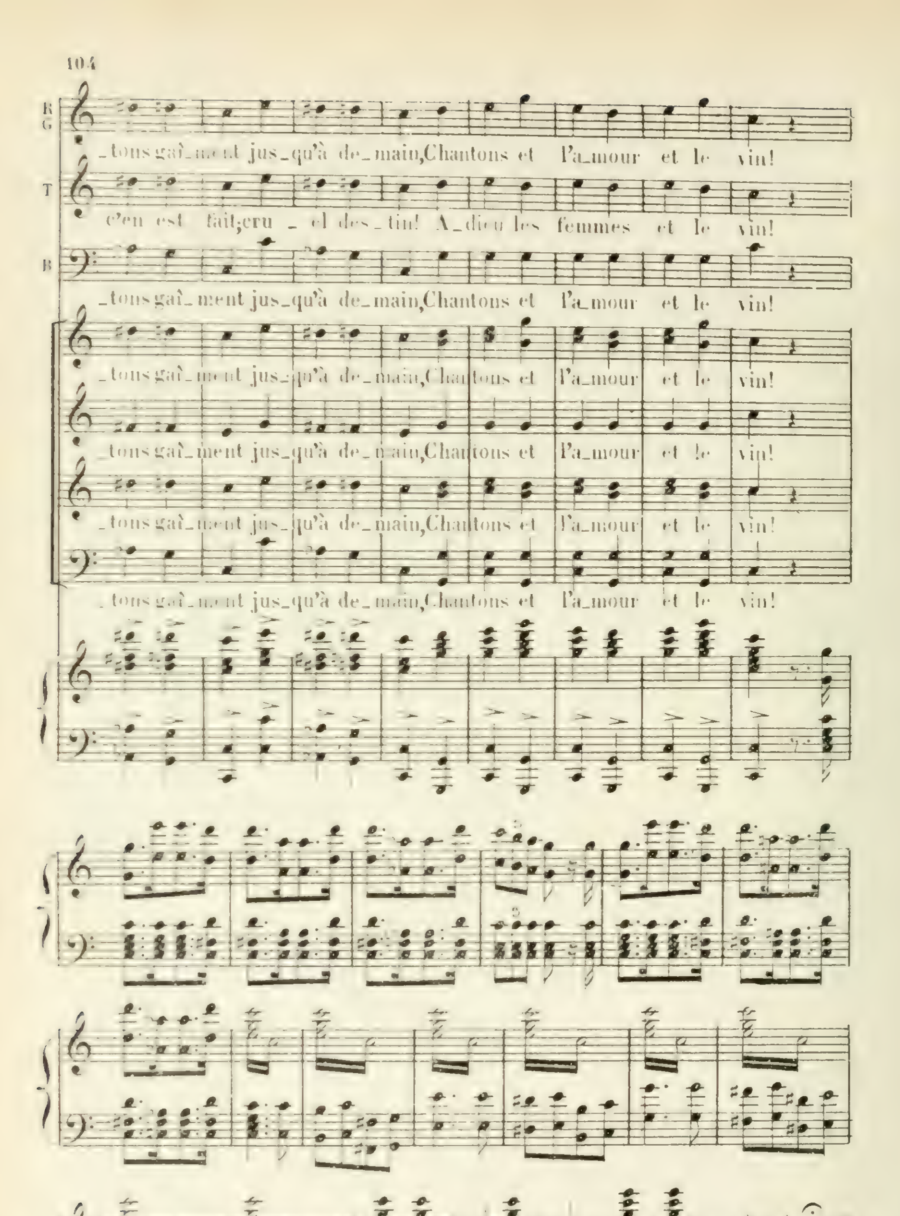
_sons jus _ qu'à de _ main, Bu _ vons, dan _ sons jus _ qu'à de _ main, Chan_

_sons jus _ qu'à de _ main, Bu _ vons, dan _ sons jus _ qu'à de _ main, Chan_

_sons jus _ qu'à de _ main, Bu _ vons, dan _ sons jus _ qu'à de _ main, Chan_

_sons jus _ qu'à de _ main, Bu _ vons, dan _ sons jus _ qu'à de _ main, Chan_

più mosso.

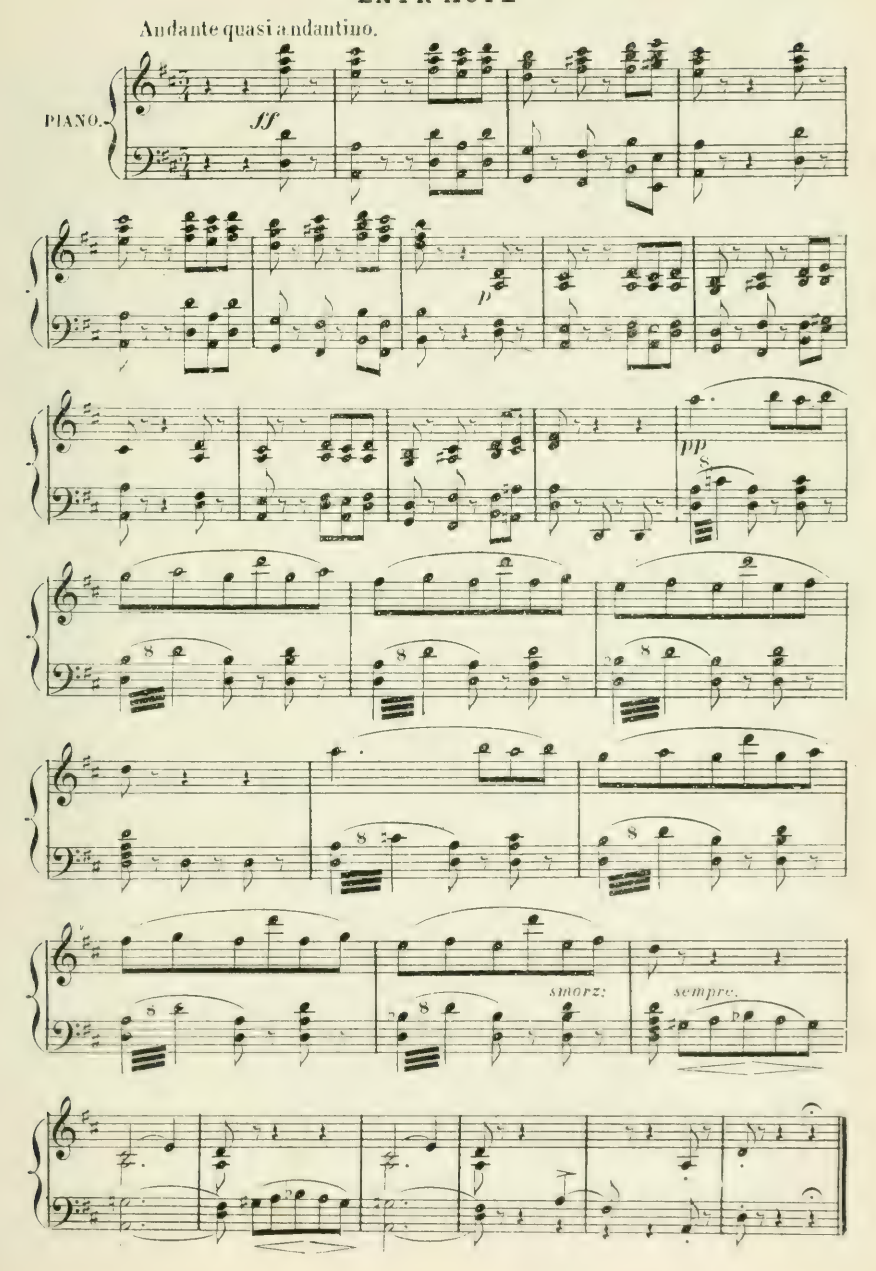


Fin du 1er Acte.
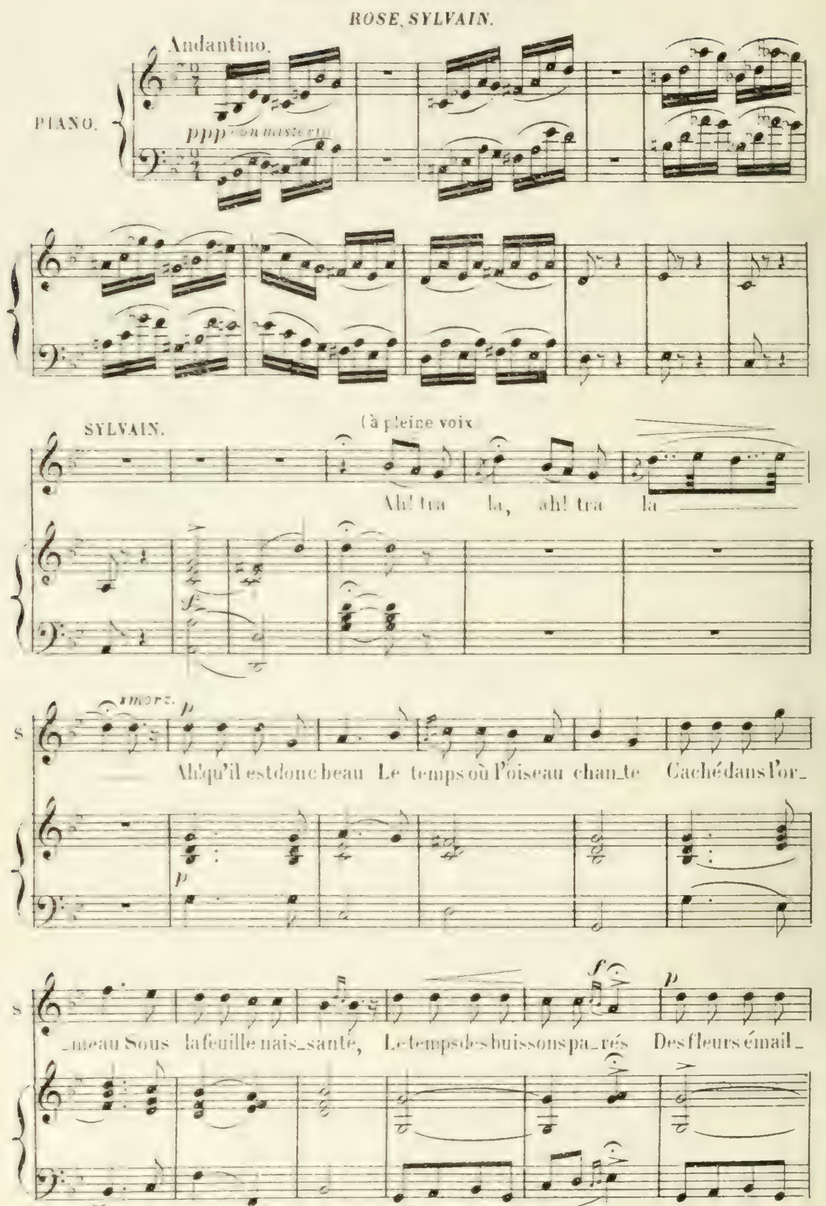
ACTE II

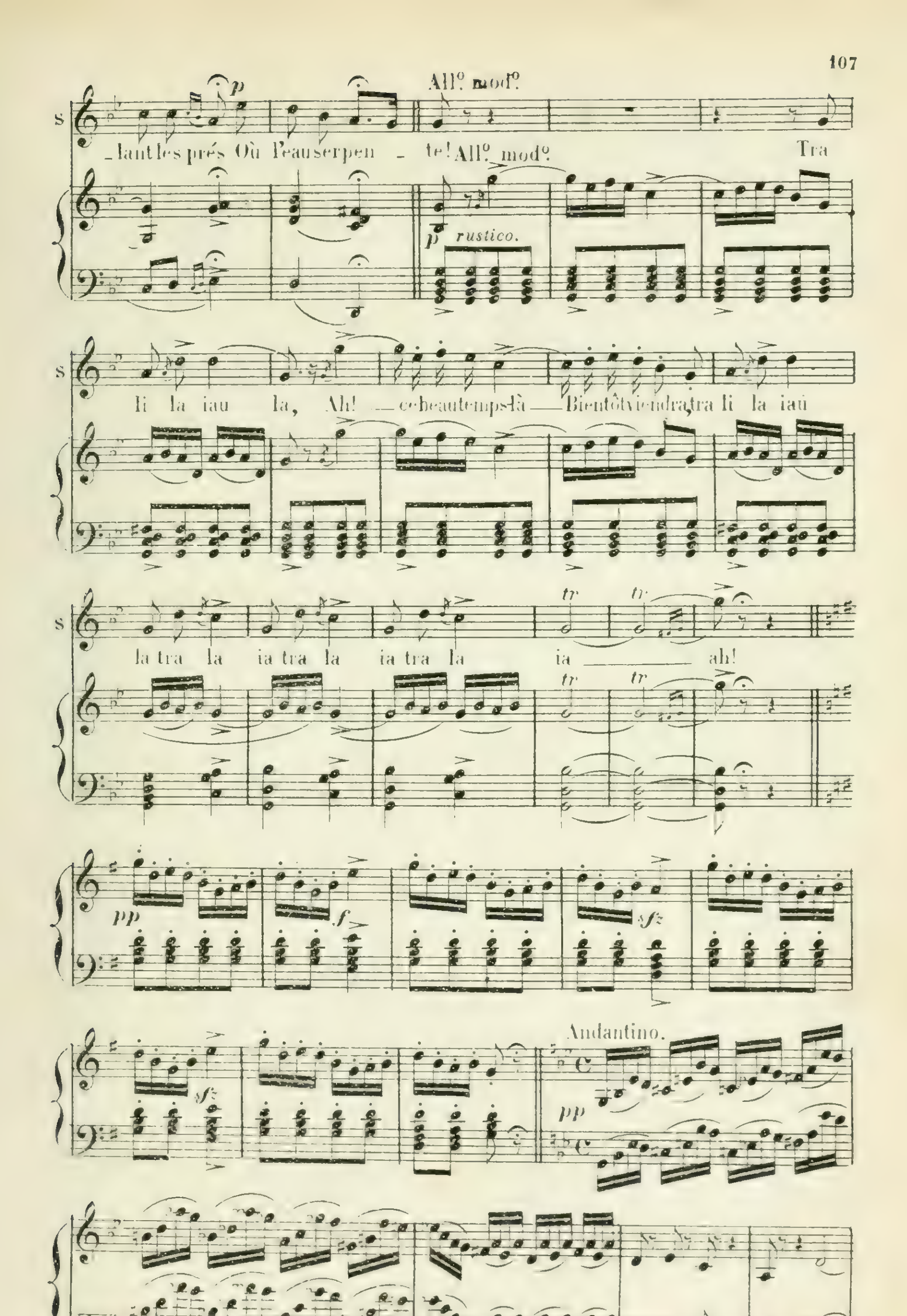
Nº. 6bis
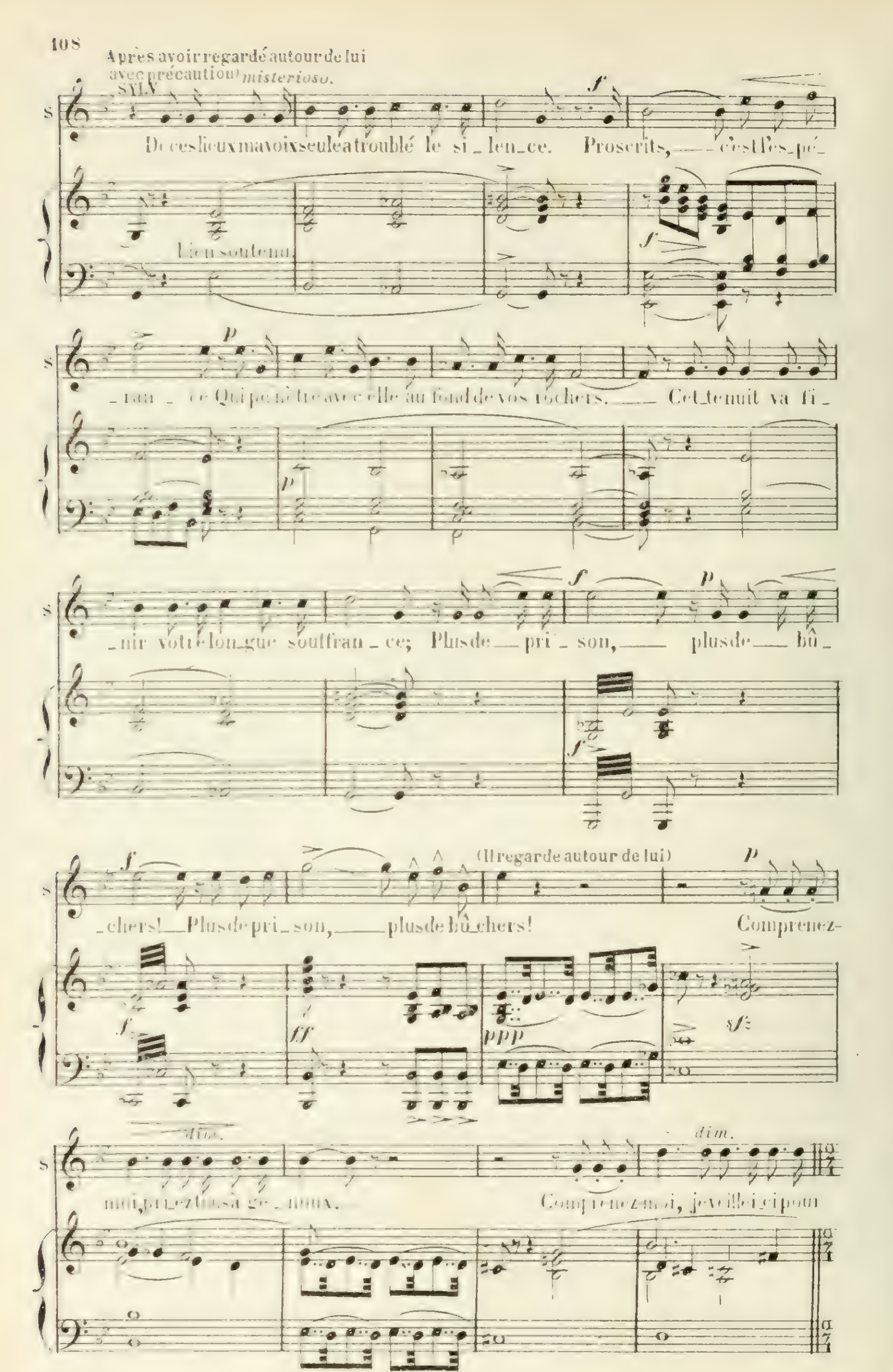
ENTR'ACTE
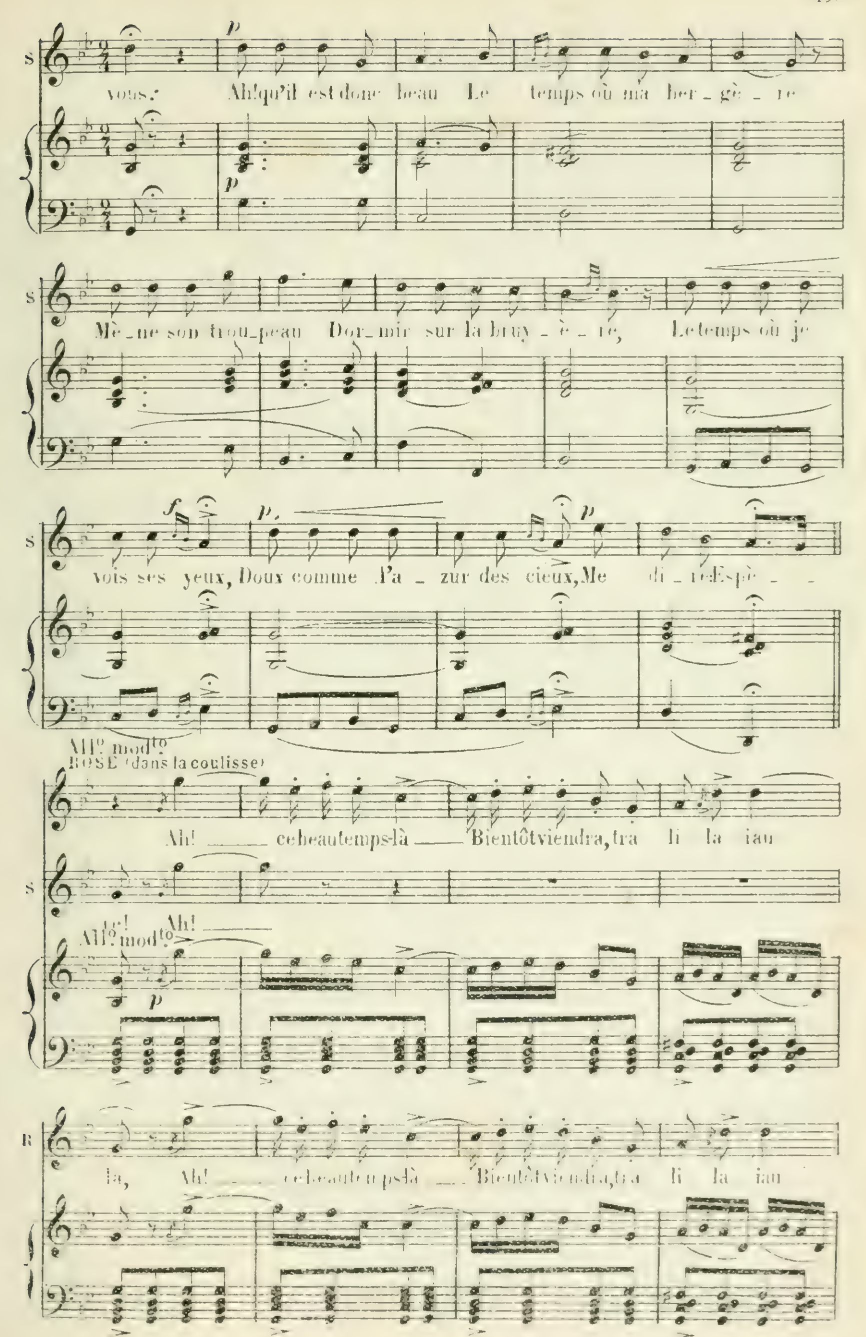


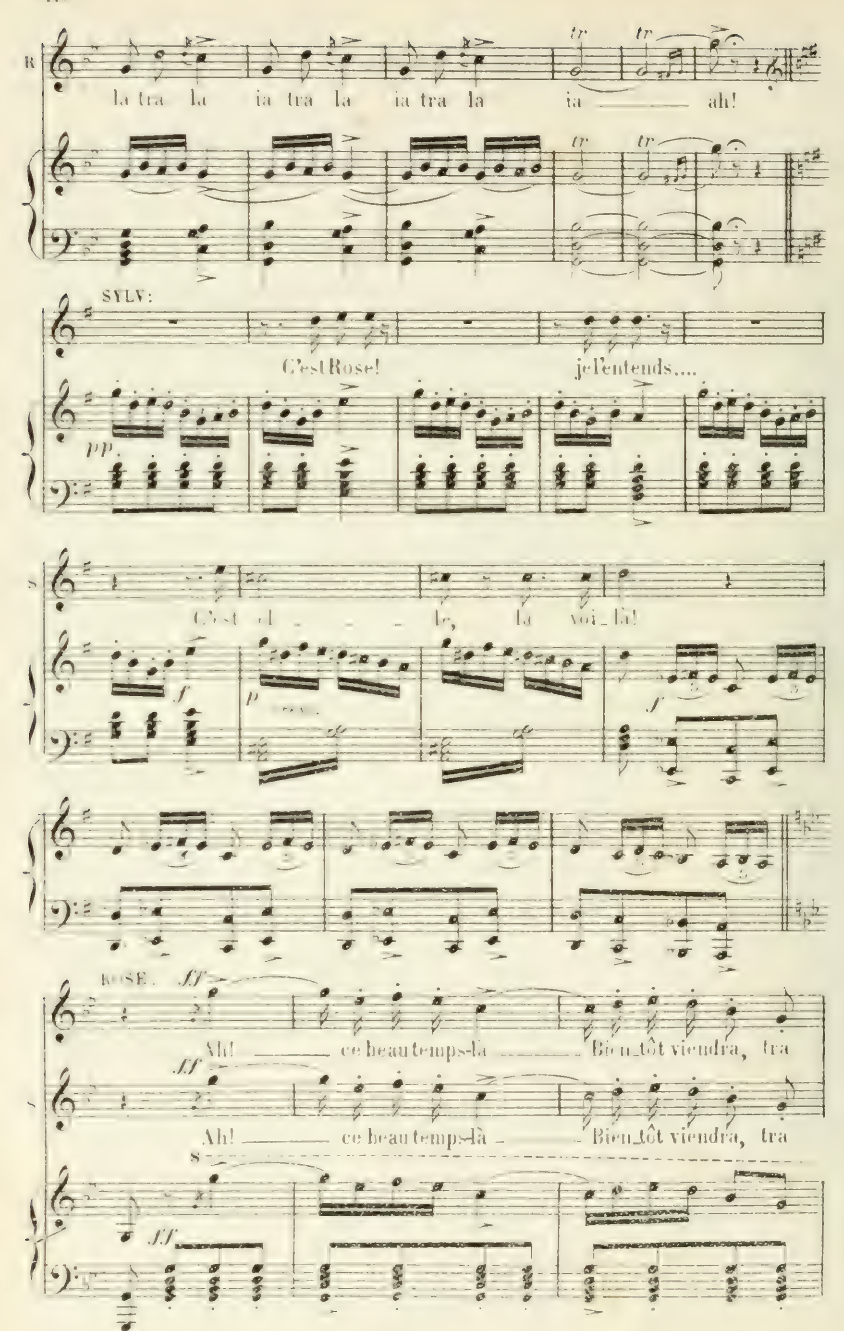
N° 7
SCÈNE ET PASTORALE
ROSE, SYLVAIN.

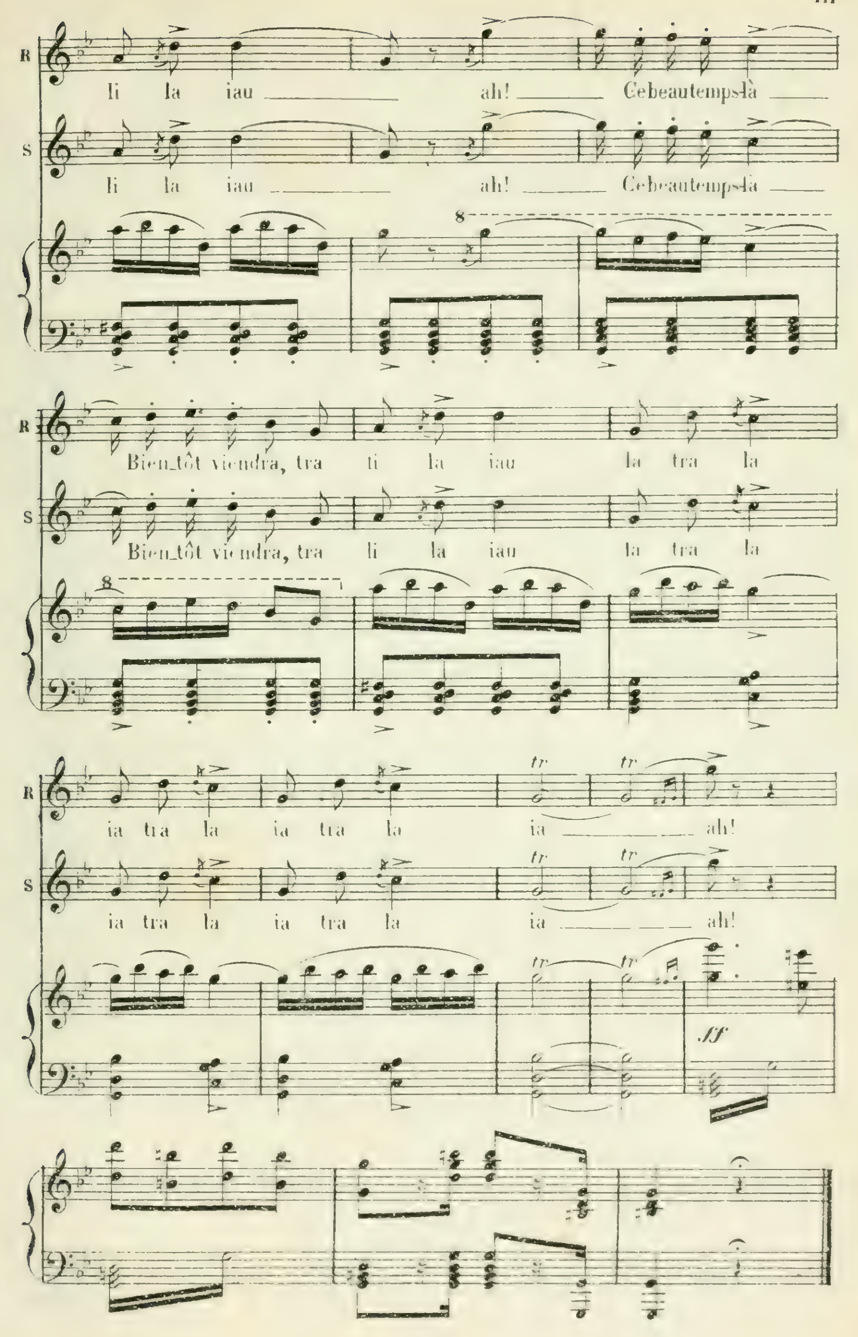



All° mod°
_lant les prés Où l'eau serpen _ te! All° mod°
Tra
rustico.
li la iau la, Ah! _ ce beau temps-là _ Bientôt viendra, tra li la iau
la tra la ia tra la ia tra la ia _ ah!
Andantino.


Après avoir regardé autour de lui
avec précaution) misterioso.
SYLV
De ces lieux ma voix seule a troublé le si_len_ce. Proscrits, c'est l'es_pé_
bien soutenu
_ran_ce Qui pénètre avec elle au fond de vos rochers. Cette nuit va fi_
_nir votre longue souffran_ce; Plus de pri_son, plus de bû_
_chers! Plus de pri_son, plus de bû_chers!
(Il regarde autour de lui)
Comprenez-
dim.
Comprenez-moi, je veille ici pour


vous. Ah! qu'il est donc beau Le temps où ma ber_gè_re
Mè_ne son trou_peau Dor_mir sur la bruy_è_re, Le temps où je
vois ses yeux, Doux comme l'a_zur des cieux, Me di_re: Espè_
All° mod^to
ROSE (dans la coulisse)
Ah! ce beau temps-là Bientôt viendra, tra li la lau
re! Ah!
All° mod^to
la, Ah! ce beau temps-là Bientôt viendra, tra li la lau


R
la tra la ia tra la ia tra la ia ——— ah!
SYLV:
C'est Rose! je l'entends....
S
C'est el _ _ _ le, la voi_là!
ROSE. ff
Ah! ——— ce beau temps-là ——— Bien_tôt viendra, tra
ff
Ah! ——— ce beau temps-là ——— Bien_tôt viendra, tra
pp p f ff

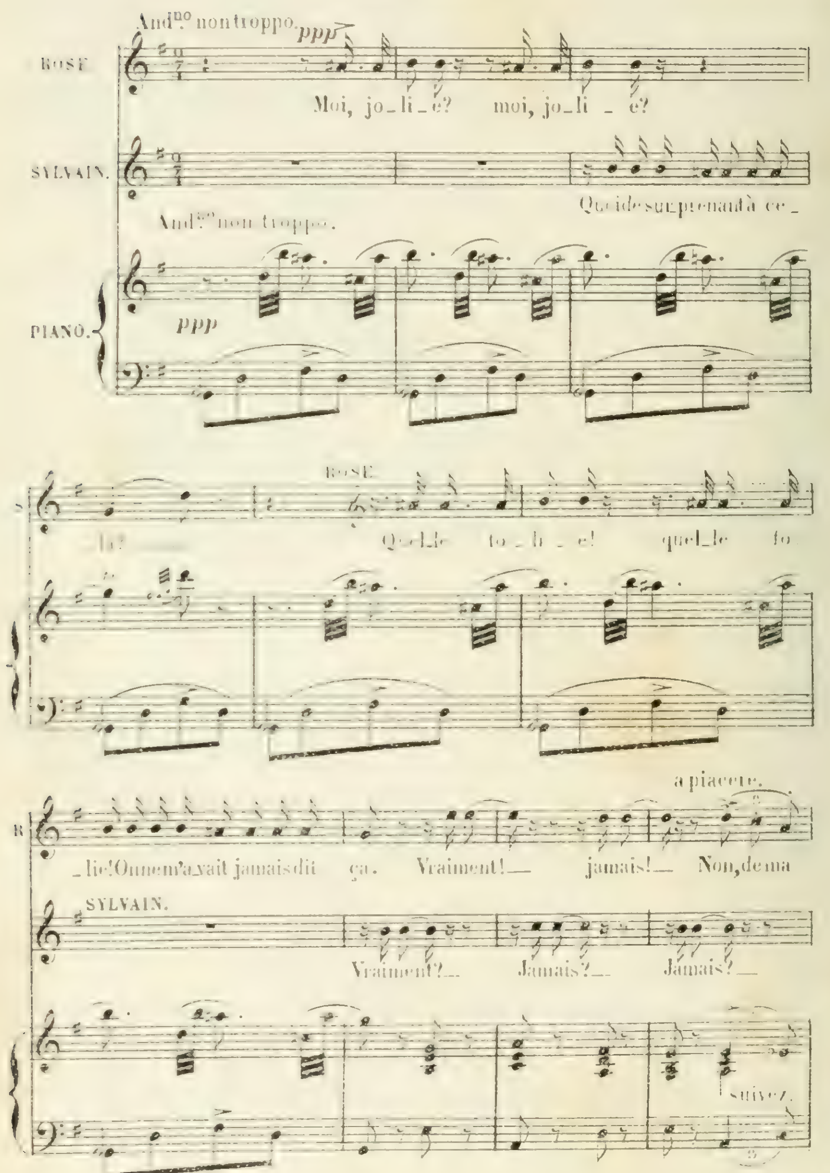

R
li la iau ah! Cebeautemps-là
S
li la iau ah! Cebeautemps-là
8
R
Bien-tôt viendra, tra li la iau la tra la
S
Bien-tôt viendra, tra li la iau la tra la
8
R
ia tra la ia tra la ia ah!
S
ia tra la ia tra la ia ah!
tr
ff

RÉPL: Vous vous moquez, monsieur Sylvain.

N° 8

DUO

ROSE, SYLVAIN.



a tempo. SYLV: ROSE.

vie On ne m'avait jamais dit ça. Ja_mais? Ja_mais!

a tempo

En me voy_ant?

Eh! bien, eh! bien, en te voy_ant,

Souvent?

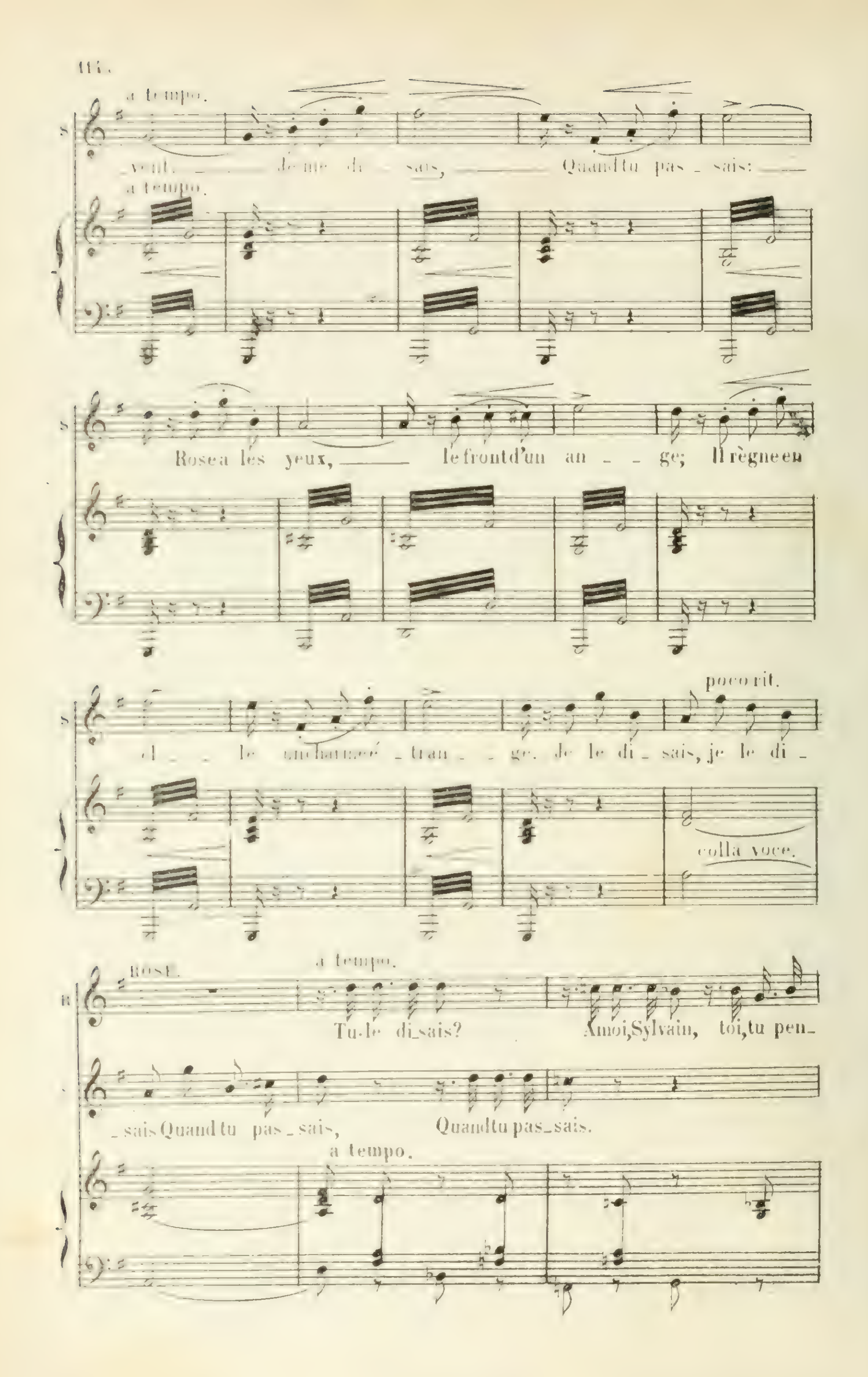
En te voy_ant, Moi je me l'étais dit sou_vent. Souvent!

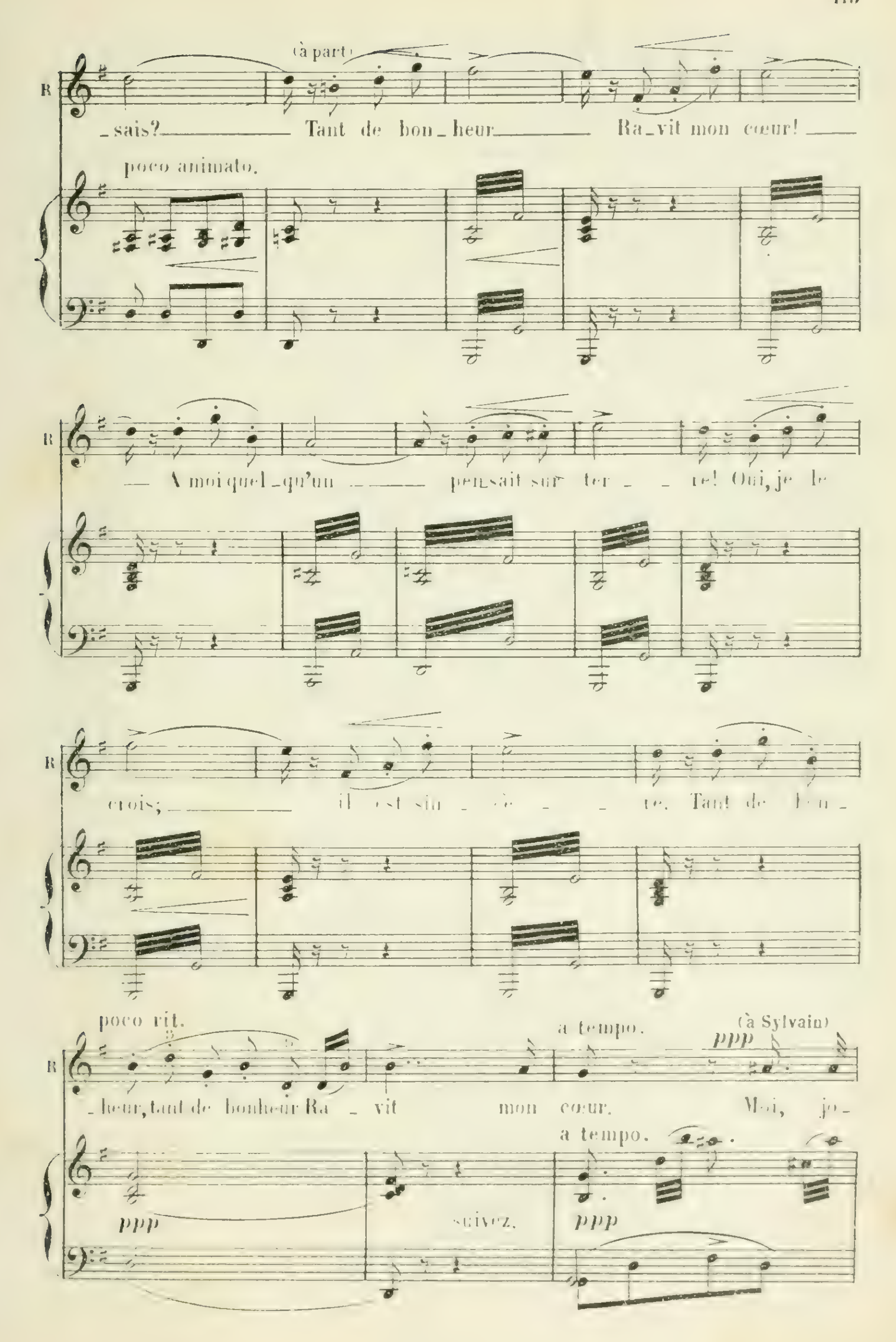
rit: a piacere.
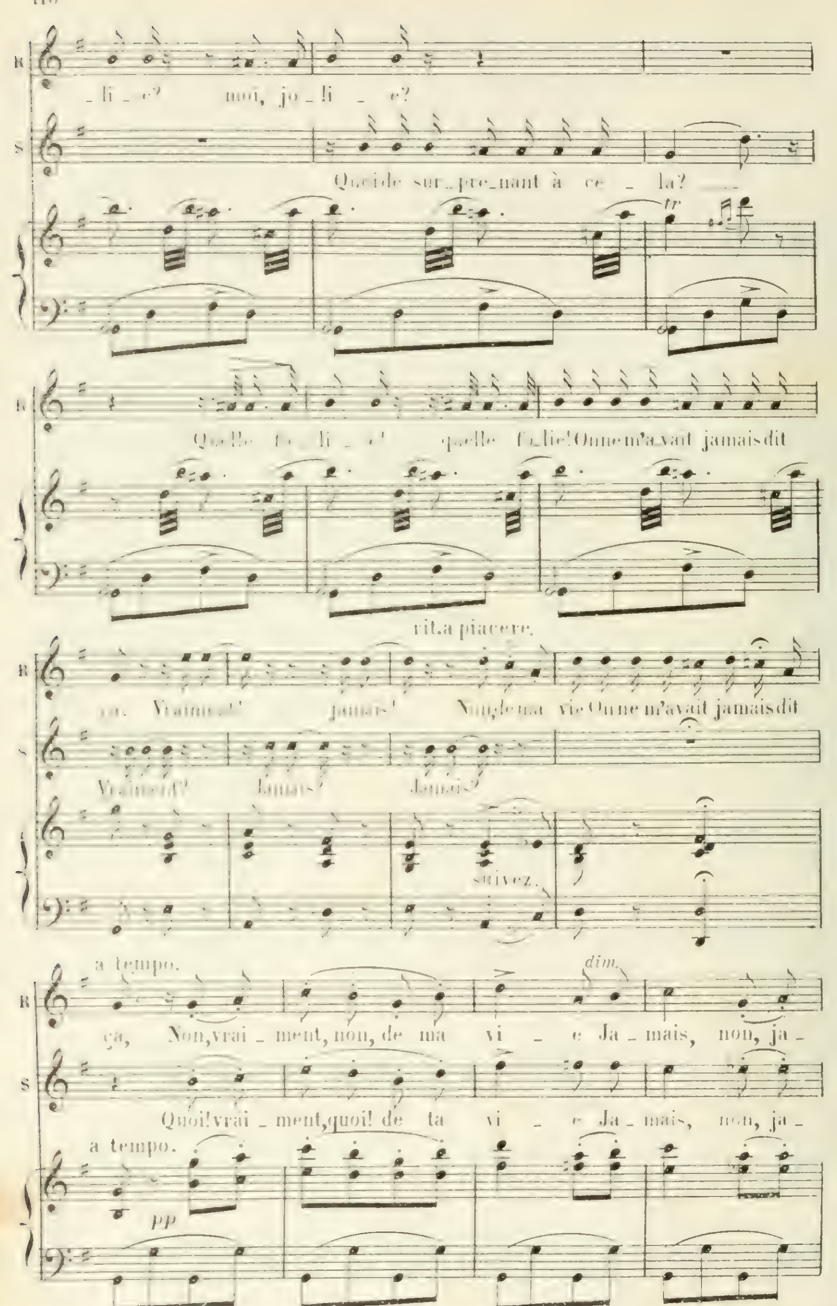
De moi? De moi?

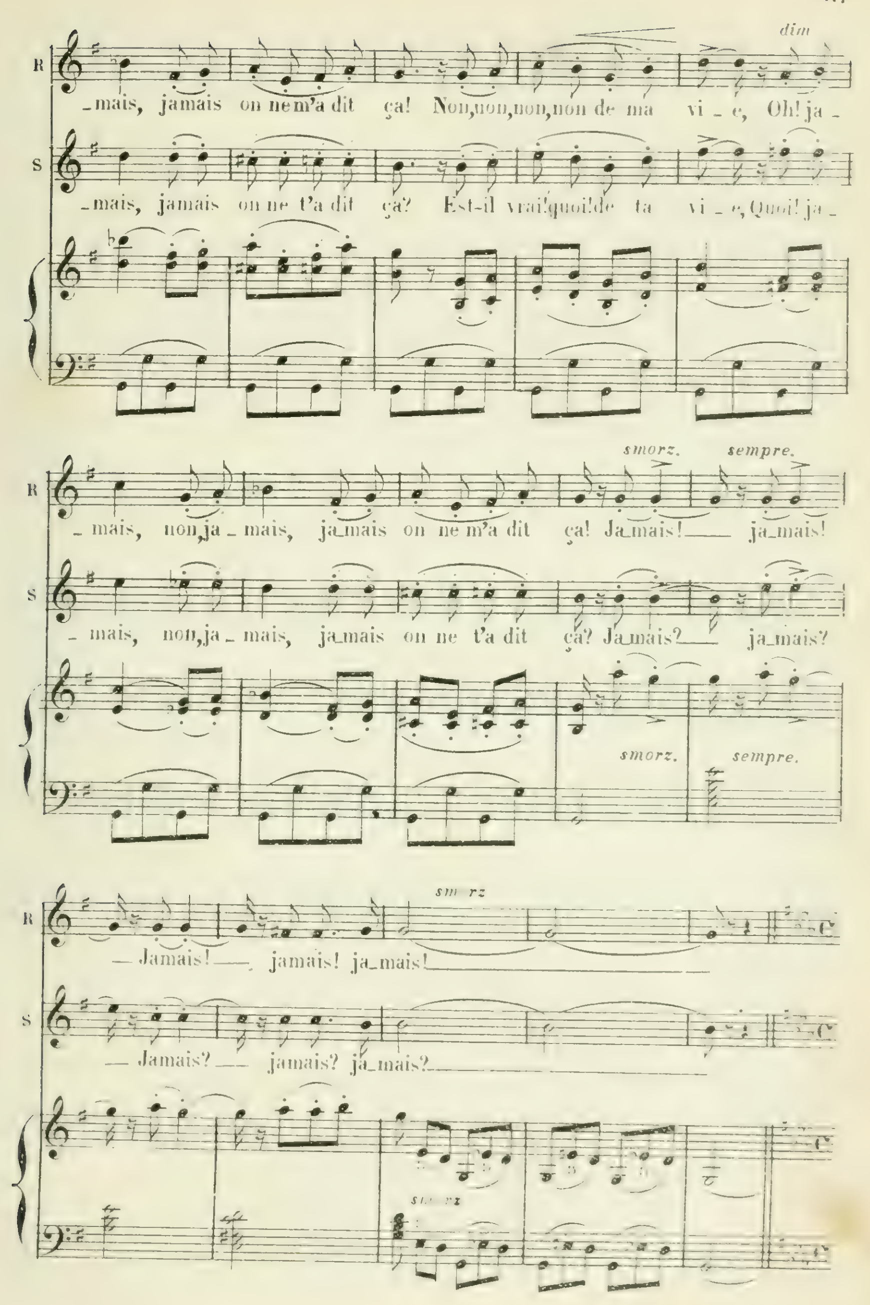
De toi! En te voy_ant, Moi je me l'étais dit sou_

suivez.


a tempo.
a tempo.
Rose a les yeux, ___ le front d'un an _ _ ge; Il règne en
poco rit.
Je le di _ sais, je le di _
colla voce.
ROSE.
a tempo.
Tu le di_sais? Amoi, Sylvain, toi, tu pen_
_sais Quand tu pas_sais, Quand tu pas_sais.
a tempo.


R
(à part)
_sais? Tant de bon_heur Ra_vit mon cœur!
poco animato.
A moi quel_qu'un pensait sur ter _ _ re! Oui, je le
crois; il est sin _ cè _ _ re. Tant de bon_
poco rit.
a tempo.
(à Sylvain)
ppp
_heur, tant de bonheur Ra _ vit mon cœur. Moi, jo_
a tempo.
ppp
suivez.
ppp


R
S
_li _ e? moi, jo _ li _ e?
Qu'ide sur_pre_nant à ce _ la? ___
tr
Quelle fo _ li _ e! quelle fo_lie! On ne m'a_vait jamais dit
rit. a piacere.
ça. Vraiment! jamais! Nulle ma vie On ne m'avait jamais dit
Vraiment? Jamais? Jamais?
suivez.
a tempo.
dim.
ça, Non, vrai _ ment, non, de ma vi _ e Ja _ mais, non, ja _
Quoi! vrai _ ment, quoi! de ta vi _ e Ja _ mais, non, ja _
a tempo.
pp


dim
R
_mais, jamais on ne m'a dit ça! Non, non, non, non de ma vi _ e, Oh! ja _
S
_mais, jamais on ne t'a dit ça? Est-il vrai! quoi! de ta vi _ e, Quoi! ja _
smorz. sempre.
R
_mais, non, ja _ mais, ja_mais on ne m'a dit ça! Ja_mais! ja_mais!
S
_mais, non, ja _ mais, ja_mais on ne t'a dit ça? Ja_mais? ja_mais?
smorz. sempre.
smorz
R
Jamais! jamais! ja_mais!
S
Jamais? jamais? ja_mais?

All.º appassionato.

ff risoluto.

ROSE

Eh! bien, Syl_vain, je veux aus_si te di _ re Ce que de_puis j'a_vais pen_sé sou_vent. Oui, souvent en te voy_ant Je me di_sais, je me di _ sais quand tu pas_sais: Voi_ci l'a_

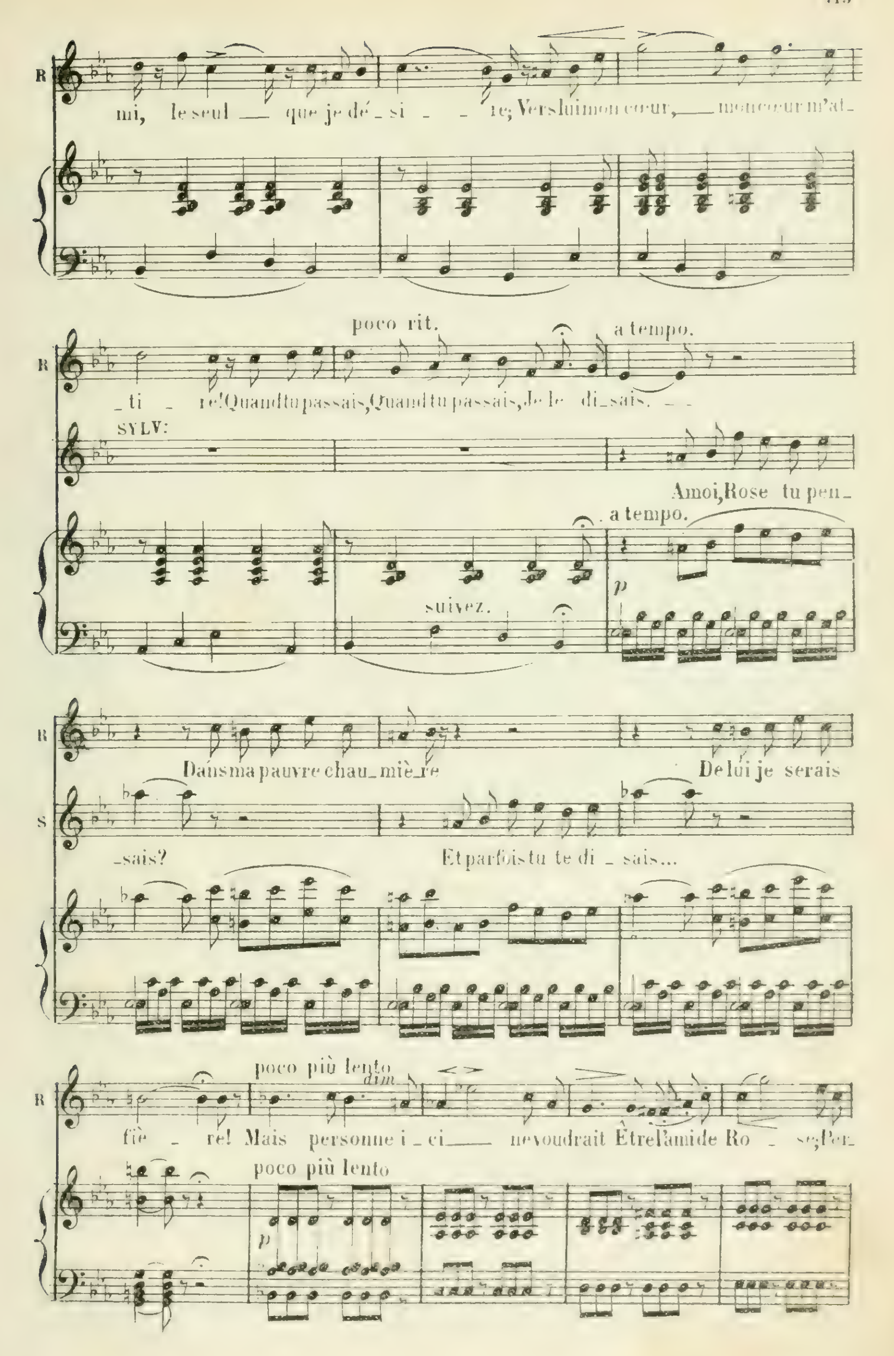
pp

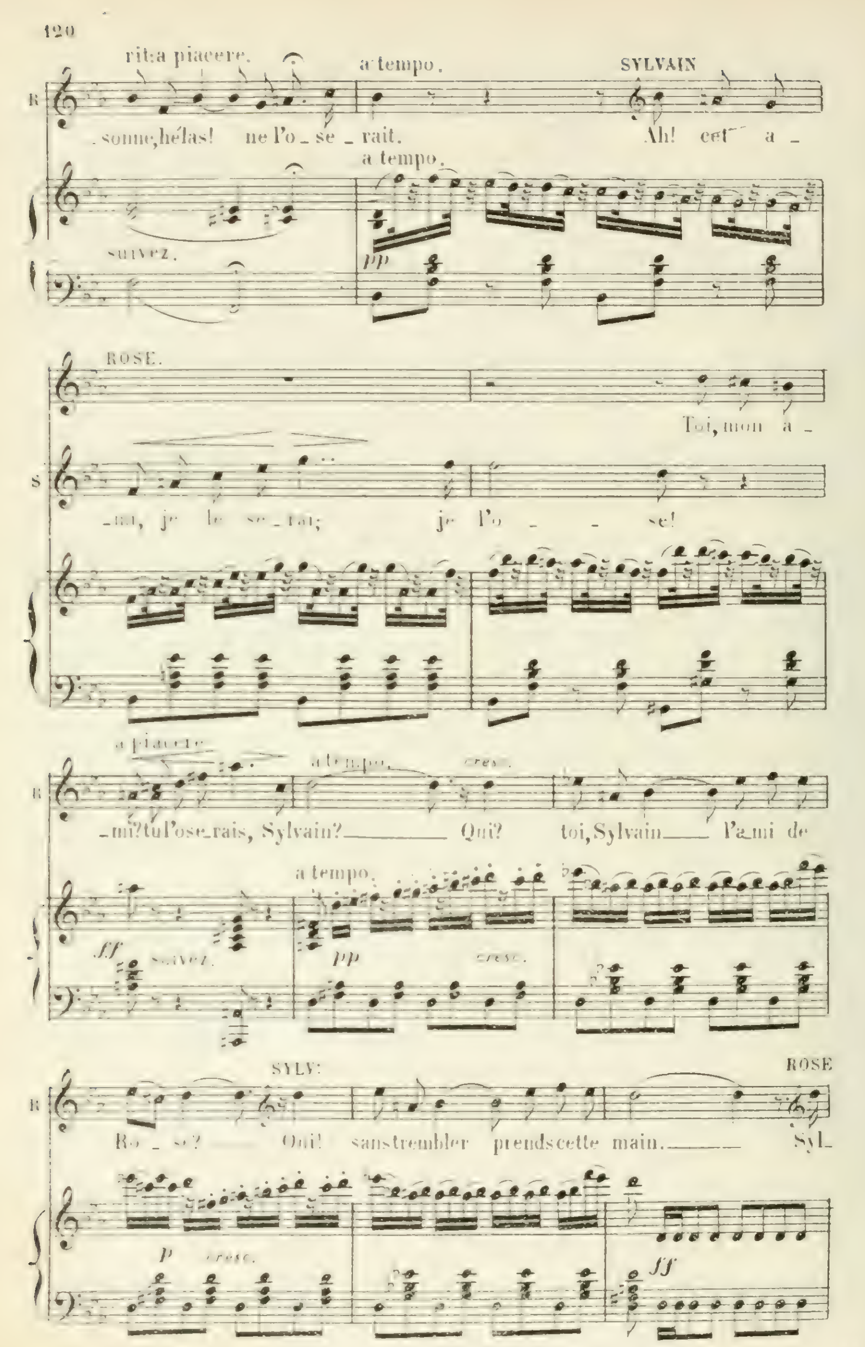
a tempo.
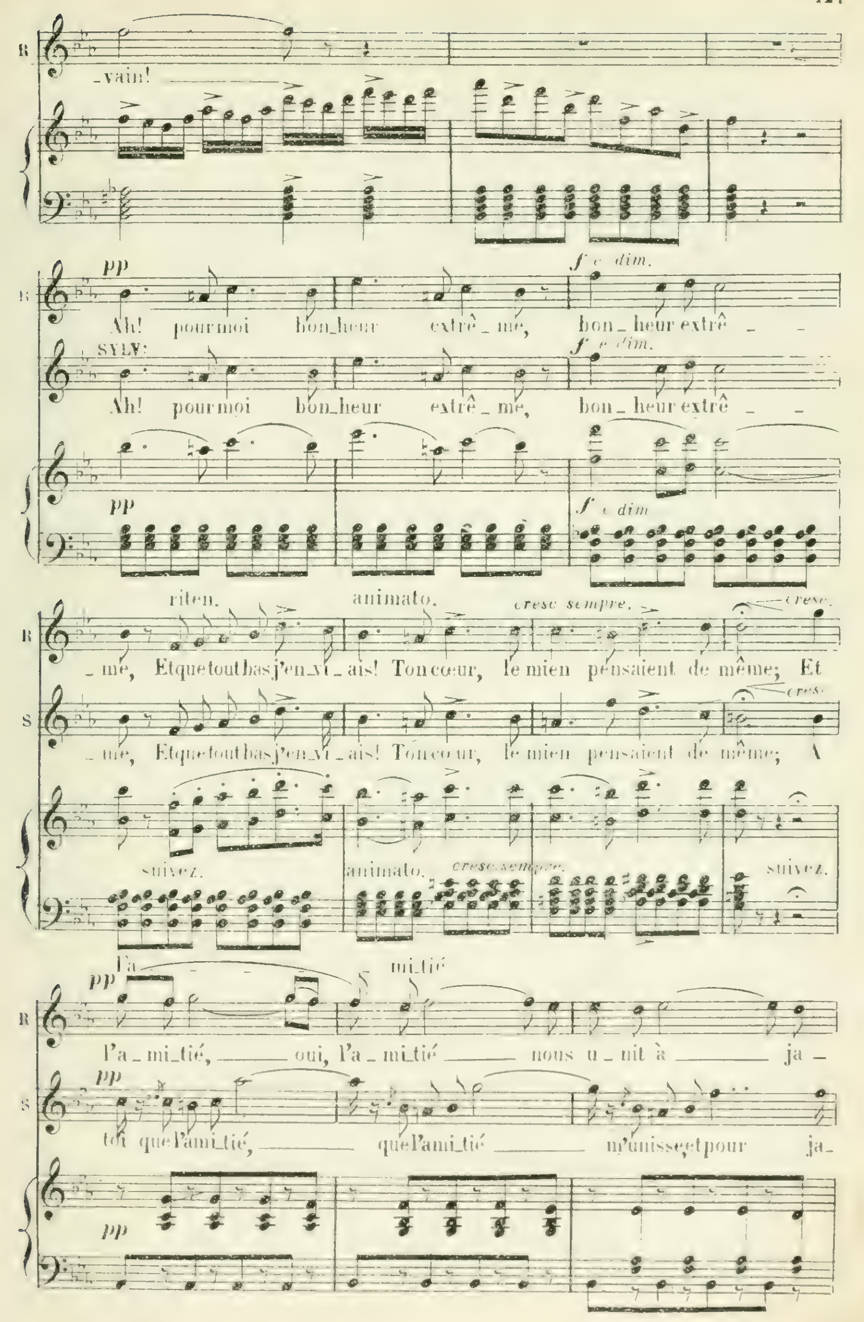
col canto.
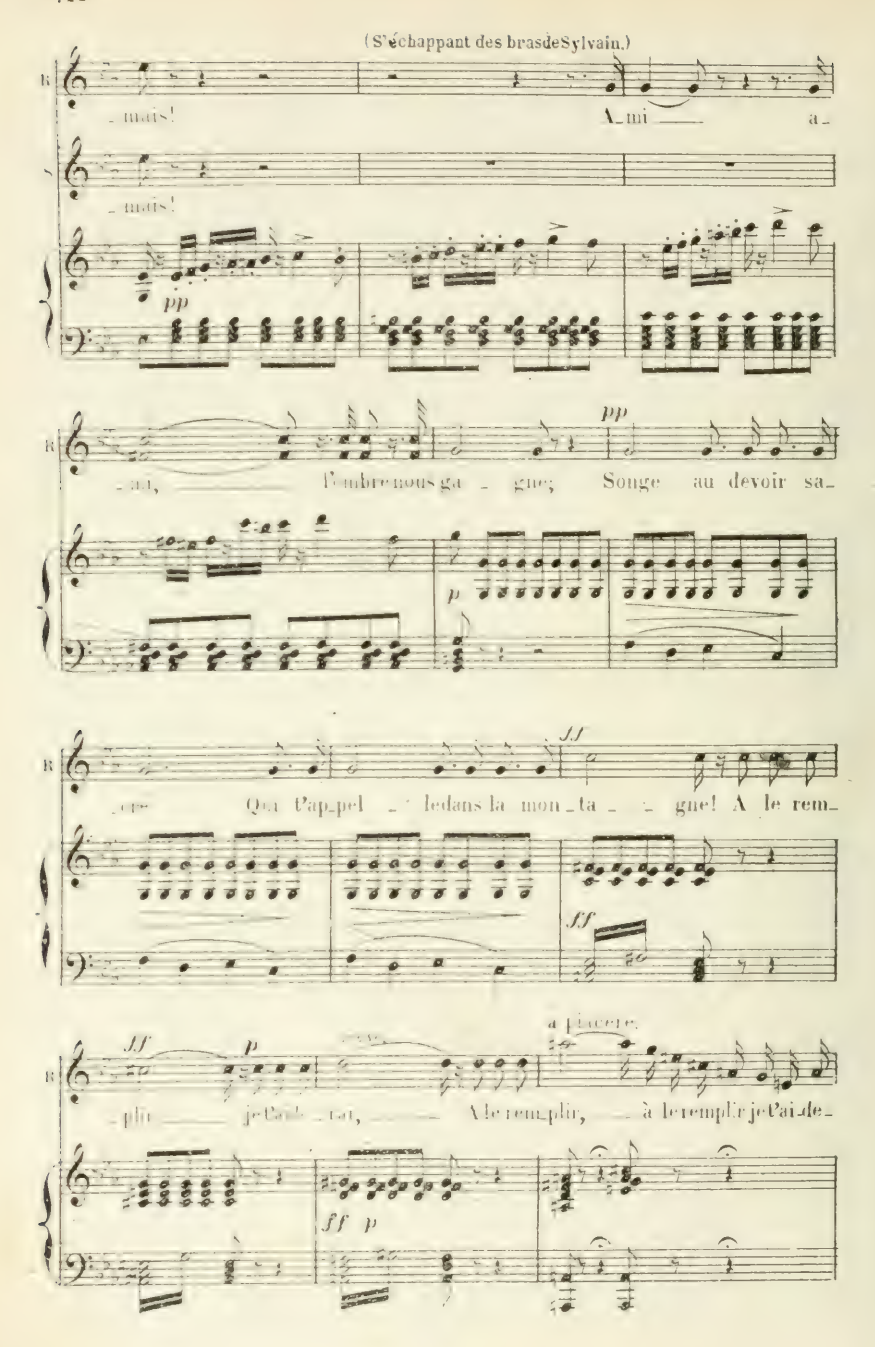
a tempo.

fp


R
mi, le seul — que je dé_si _ _ re; Vers lui mon cœur, — mon cœur m'at_
poco rit.
a tempo.
R
_ti _ re! Quand tu passais, Quand tu passais, Je le di_sais. _ _
SYLV:
Amoi, Rose tu pen_
a tempo.
p
suivez.
R
Dans ma pauvre chau_miè_re
De lui je serais
S
_sais?
Et parfois tu te di _ sais...
poco più lento
dim.
R
fiè _ re! Mais personne i _ ci — ne voudrait Être l'ami de Ro _ se; Per_
poco più lento
p


rit: a piacere.
a tempo.
SYLVAIN
R
sonne, hélas! ne l'o_se_rait.
Ah! cet a_
a tempo.
suivez.
pp
ROSE.
Toi, mon a_
S
_mi, je le se_rai; je l'o_ _ se!
a piacere
a tempo.
cresc.
_mi? tu l'ose_rais, Sylvain? Oui? toi, Sylvain l'ami de
a tempo.
ff
suivez.
pp
cresc.
SYLV:
ROSE
Ro_se? Oui! sans trembler prends cette main. Syl_
p
cresc.
ff


R
_vain!
R
pp
Ah! pour moi bon_heur extrê_me, bon_heur extrê
f e dim.
SYLV:
Ah! pour moi bon_heur extrê_me, bon_heur extrê
f e dim.
pp
f e dim
riten.
animato.
cresc sempre.
cresc.
R
_me, Et que tout bas j'en_vi_ais! Ton cœur, le mien pensaient de même; Et
S
_me, Et que tout bas j'en_vi_ais! Ton cœur, le mien pensaient de même; A
suivez.
animato.
cresc.sempre.
suivez.
l'a_ mi_tié
pp
R
l'a_mi_tié, oui, l'a_mi_tié nous u_nit à ja_
pp
S
toi que l'ami_tié, que l'ami_tié m'unisse et pour ja_
pp


(S'échappant des bras de Sylvain.)
_mais!
A_mi a_
_mais!
pp
_mi, l'ombre nous ga _ gne; Songe au devoir sa_
pp
p
_cré Qui t'ap_pel _ le dans la mon_ta _ _ gne! A le rem_
ff
ff
plir je t'ai _mé, A le rem_plir, _ à le remplir je t'ai de_
ff
p
a piacere.
ff p

p a tempo. *cresc.*

R: _rai. ___ L'ombre nous ga _ gne; ___

SYLVAIN: A _ dieu, je pars! ___ Tu

a tempo. *p* *cresc.*

R: je t'at ten _ drai, ___ Syl _ vain. ___

S: m'at _ tendras! ___

ff

pp

R: Ah! pour moi bon_heur extrê_me,

pp

S: Ah! pour moi bon_heur extrê_me,

pp

f *dim.* *riten.* *pp* *cresc: ed animando sempre.*

R: bon_heur extrê _ _ me, Et que tout bas j'en_vi _ ais! Ton cœur, le

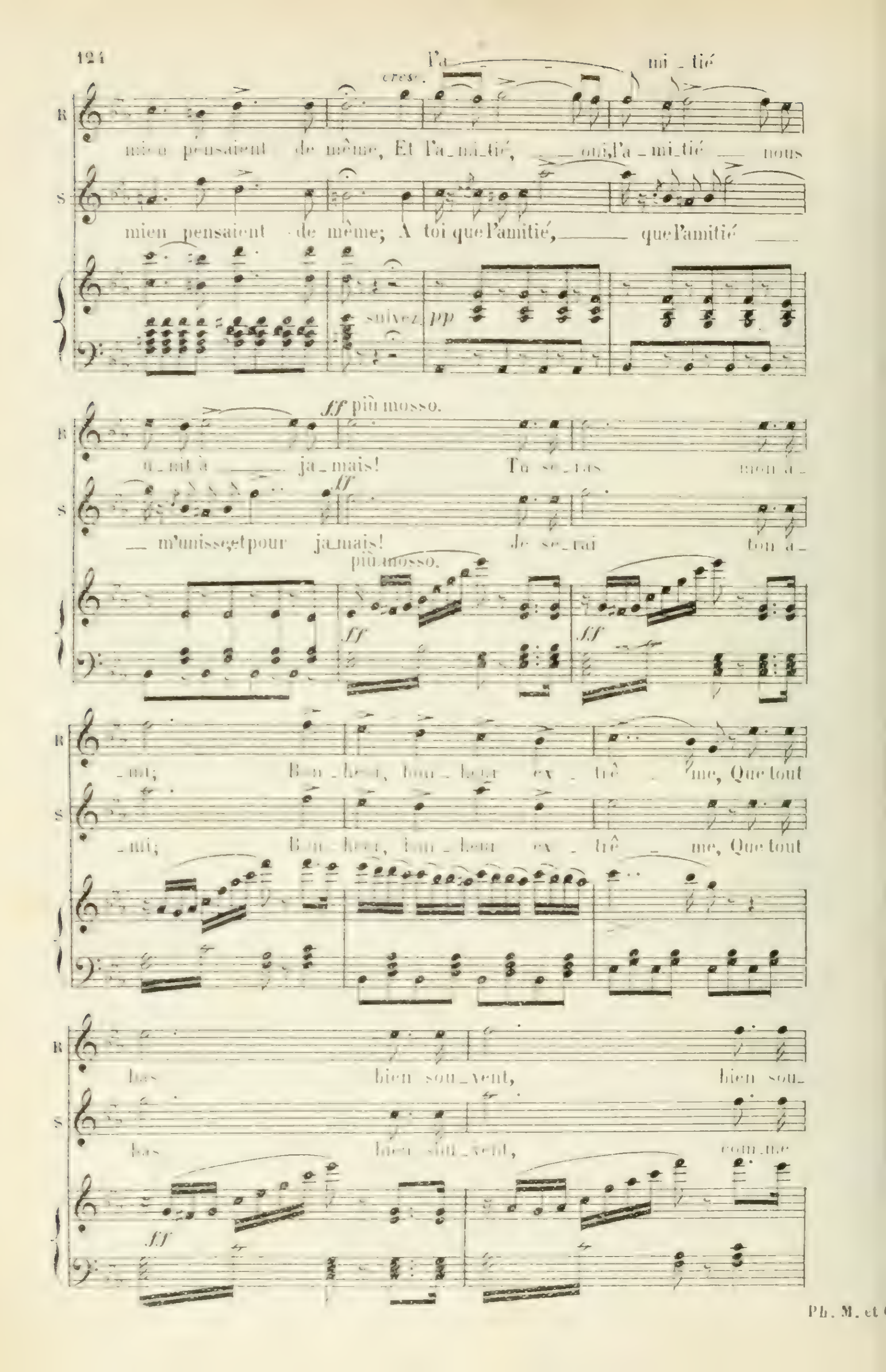
f *pp*
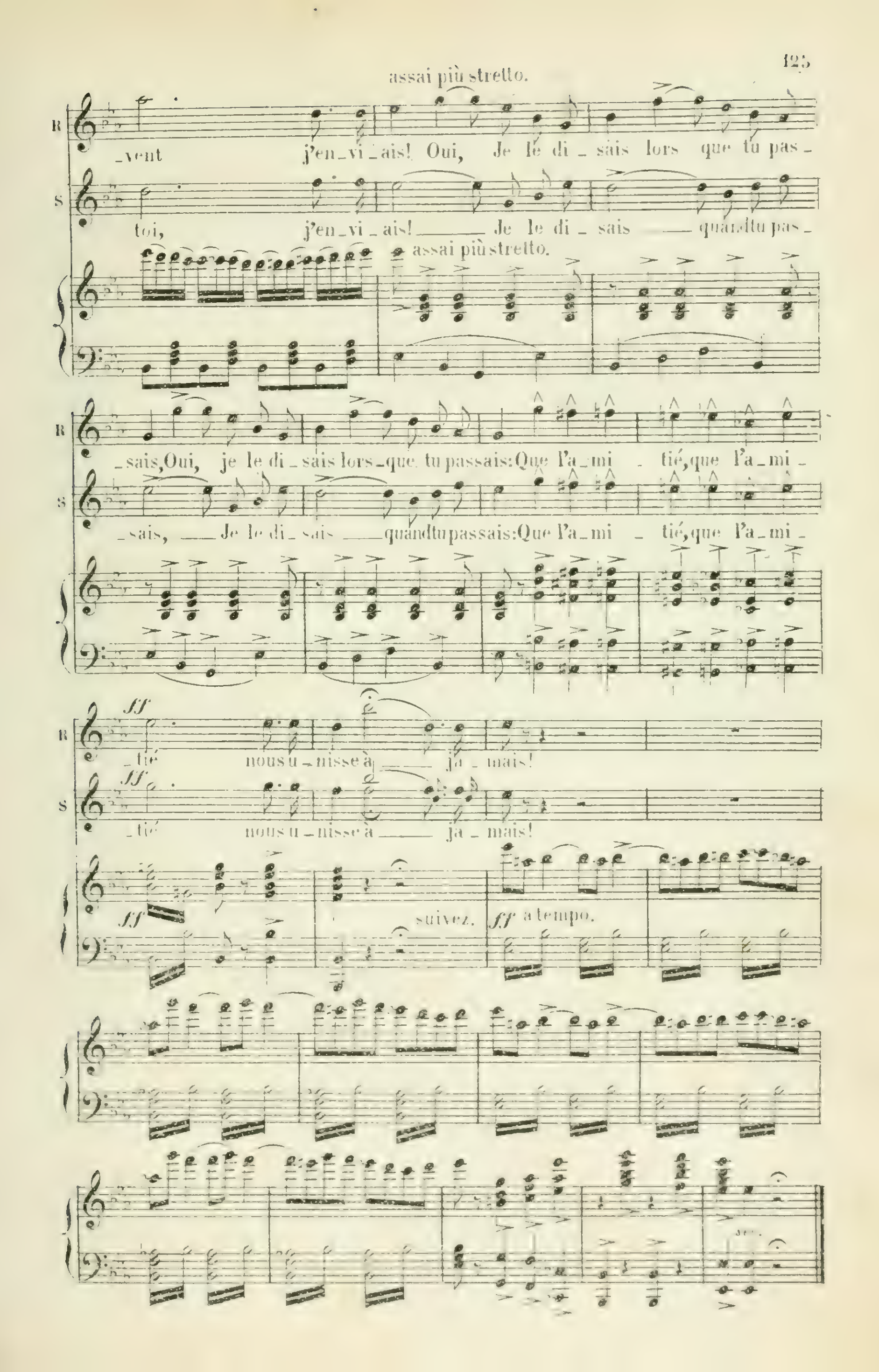
S: bon_heur extrê _ _ me, Et que tout bas j'en_vi _ ais! Ton cœur, le

cresc: ed animando sempre.

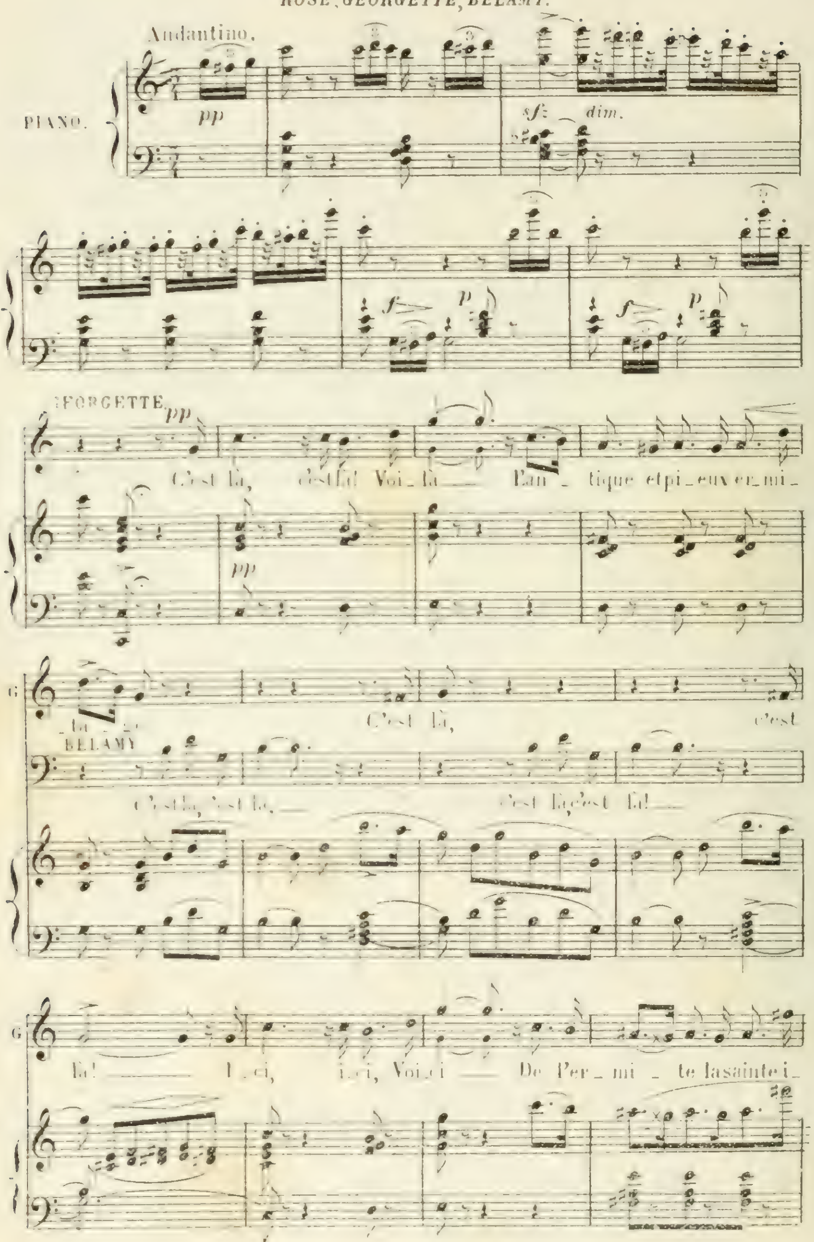
f

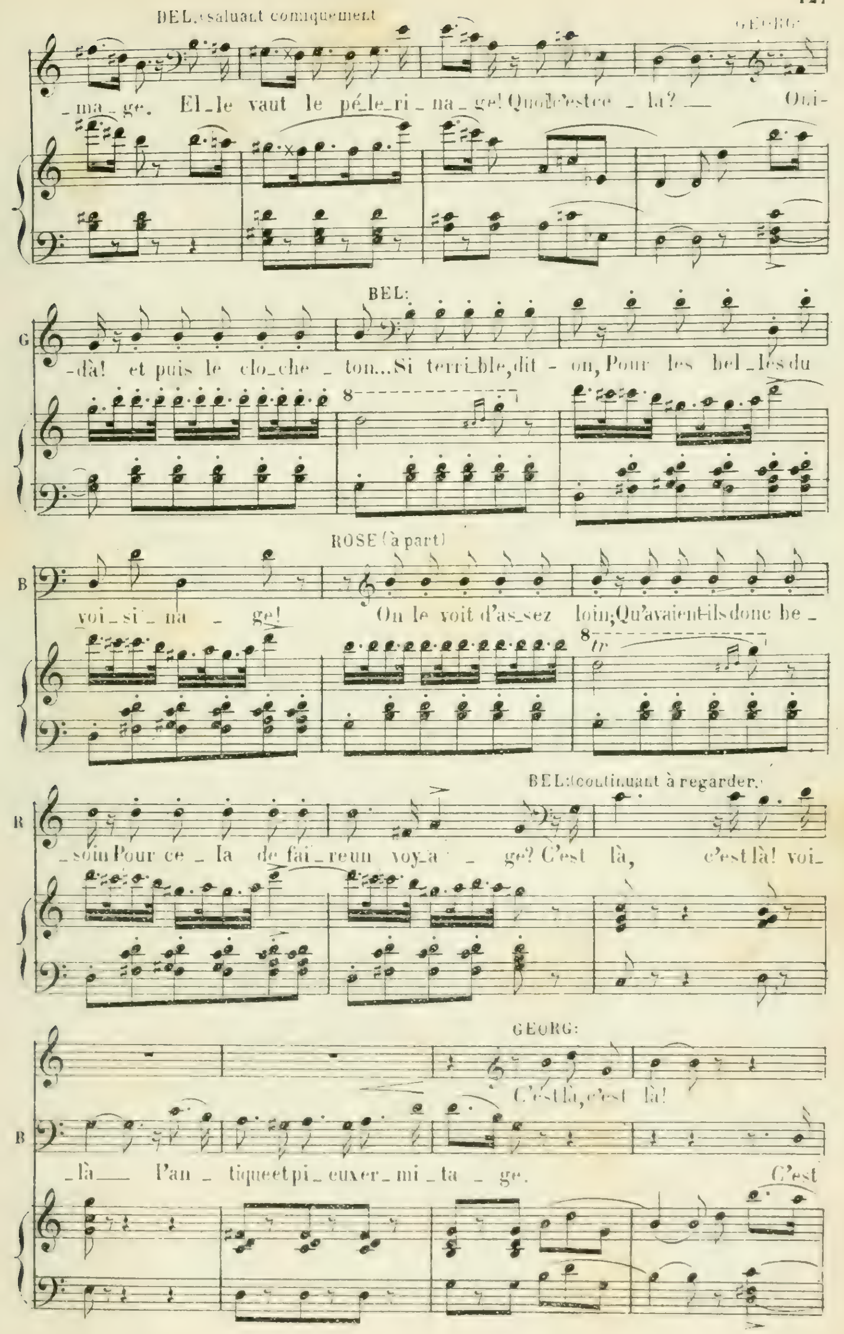
colla voce


l'a_ mi_tié
cresc.
R
mien pensaient de même, Et l'a_mi_tié, oui,l'a_mi_tié nous
S
mien pensaient de même; A toi que l'amitié, que l'amitié
suivez
pp
ff più mosso.
u_nit à ja_mais! Tu se_ras mon a_
ff
m'unisse,et pour ja_mais! Je se_rai ton a_
più mosso.
ff
ff
_mi; Bon_heur, bon_heur ex_trê_me, Que tout
_mi; Bon_heur, bon_heur ex_trê_me, Que tout
bas bien sou_vent, bien sou_
bas bien sou_vent, com_me
ff
Ph. M. et C


assai più stretto.
R
_vent j'en_vi_ais! Oui, Je le di_sais lors que tu pas_
S
toi, j'en_vi_ais! Je le di_sais quand tu pas_
assai più stretto.
_sais, Oui, je le di_sais lors_que tu passais: Que l'a_mi_tié, que l'a_mi_
_sais, Je le di_sais quand tu passais: Que l'a_mi_tié, que l'a_mi_
ff
_tié nous u_nisse à ja_mais!
_tié nous u_nisse à ja_mais!
ff
suivez.
ff a tempo.

Nº 9
TRIO
ROSE, GEORGETTE, BELAMY.





BEL: (saluant comiquement
GEORG:
_ma _ ge. El_le vaut le pé_le_ri_na_ge! Quoi? c'est ce _ là? __ Oui-
BEL:
G
-dà! et puis le clo_che _ ton...Si terri_ble, dit - on, Pour les bel_les du
8
ROSE (à part)
B
voi_si _ na _ ge!
On le voit d'as_sez loin; Qu'avaient-ils donc be _
8
tr
BEL: (continuant à regarder.
R
_soin Pour ce _ la de fai_re un voy_a _ ge? C'est là, c'est là! voi_
GEORG:
C'est là, c'est là!
B
_là __ L'an _ tique et pi_eux er_mi_ta _ ge. C'est

G.

C'est là; ___ ce soir, à l'er _ mi-

B.

là, c'est là, c'est là

G. et F.

Hé_las! fa_tal ins_

a piacere. a tempo.

G.

_ta_ge, Sans m'opprimer, pri_ez dévote_ment.

Non, non, pas un ins_

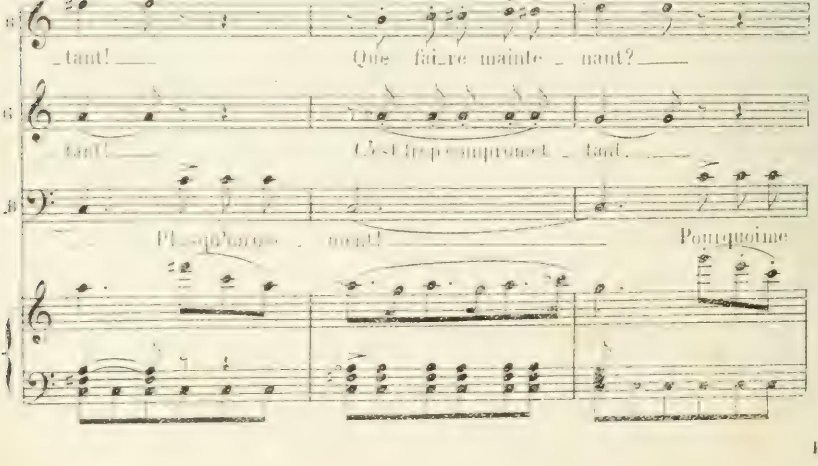
B.

Res_tez, res_tez!

a tempo.

suivez.

pp



R: Et Sylvain va ve _ nir! ___ Comment le préve_nir?

G: J'eus grand tort de ve _ nir! ___ Vi _ te je dois par_tir.

B: fuir? ___ Guide char_mant, ___ Ah! laissez-

R: Que de _ ve _ nir? Que de _ ve _ nir? De ces

G: Je dois par_tir, Je dois par _tir. A l'ins_

B: -vous at_tendrir! Ah! laissez - vous at_tendrir! Renoncez ___

All.o molto.
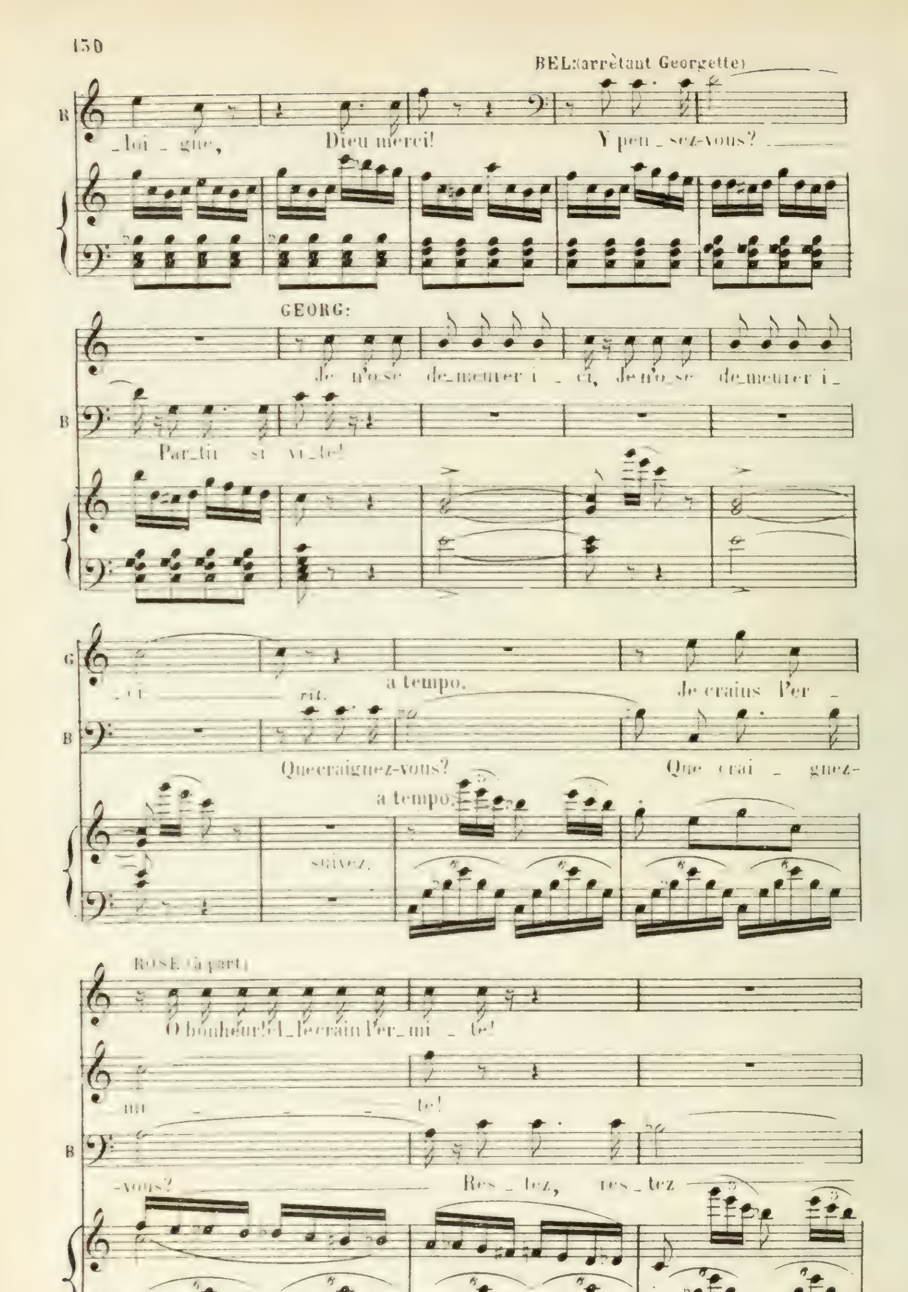
R: lieux vont-ils fuir, vont-ils fuir? (à part) El_le s'é_
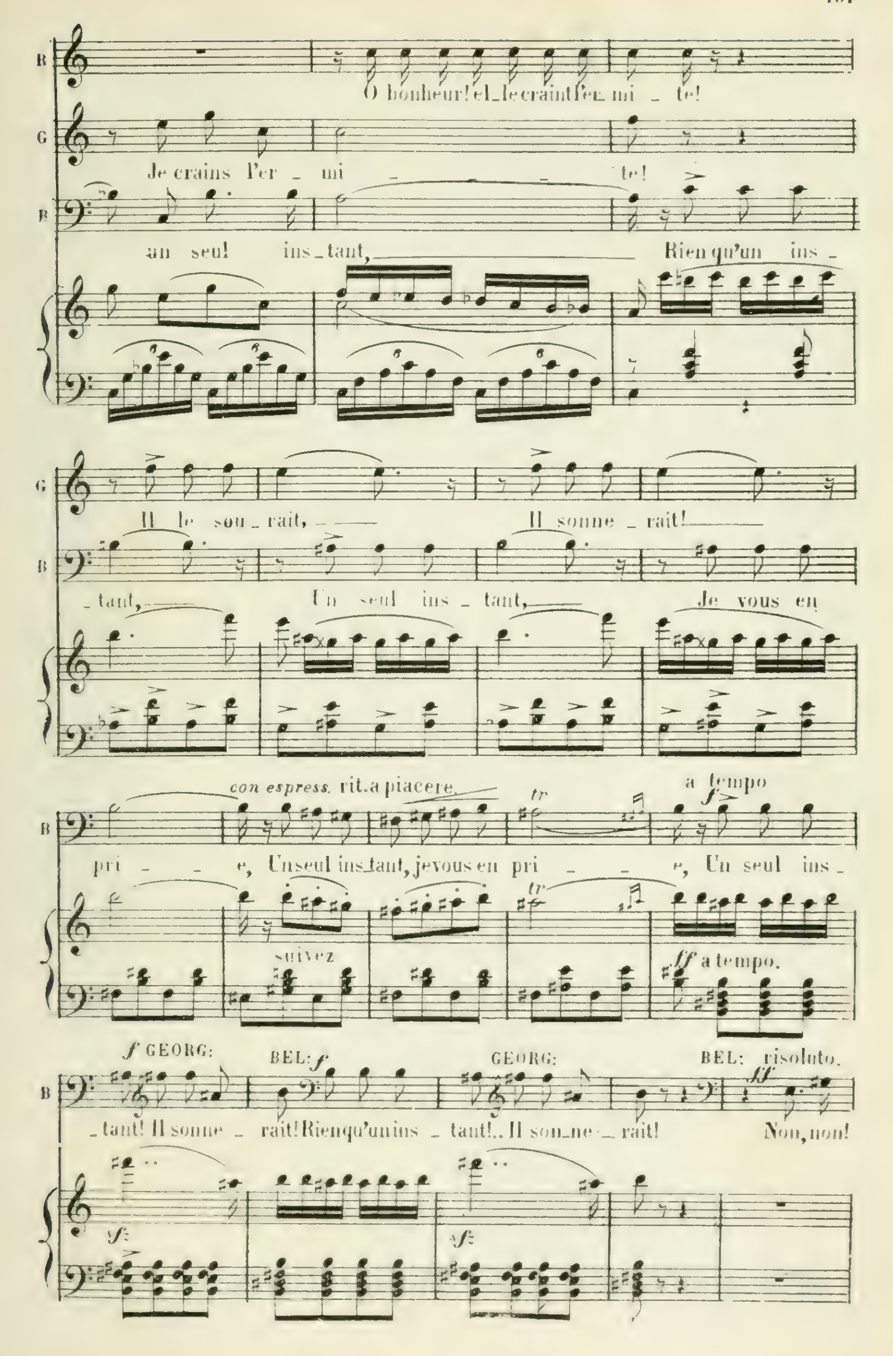
G: _tant je dois fuir, je dois fuir! (Elle fait quelques pas pour s'en aller)

B: _ à me fuir, ___ Renoncez à me fuir!

All.o molto.

f *ff* *mf*


BEL:(arrêtant Georgette)
_loi _ gue, Dieu merci! Y pen _ sez-vous?
GEORG:
Je n'o_se de_meurer i _ ci, Je n'o_se de_meurer i _
Par_tir si vi_te!
_ ci rit.
a tempo.
Je crains Per _
Quecraignez-vous? Que crai _ gnez-
a tempo.
suivez.
ROSE (à part)
O bonheur! il_le crain Per_mi _ te!
mi _ _ _ te!
-vous? Res _ tez, res _ tez


O bonheur! elle craint l'er_mi _ te!
Je crains l'er _ mi _ _ _ te!
un seul! ins_tant, Rien qu'un ins_
Il le son_rait, Il sonne_rait!
_tant, Un seul ins_tant, Je vous en
con espress. rit. a piacere. a tempo
pri _ _ e, Un seul ins_tant, je vous en pri _ _ e, Un seul ins_
suivez
ff a tempo.
f GEORG: BEL: f GEORG: BEL: risoluto. ff
_tant! Il sonne _ rait! Rien qu'un ins _ tant!.. Il son_ne _ rait! Non, non!

B

non! De la cava_le_rie Il au_rait peur, il aurait peur___ et

B

ROSE (à part, faisant le geste de sonner)

se___ tai_rait, il se tai_rait. Mais au be_soin on l'ai_de_

f

B

rit.

_rait, Mais au be_soin, mais au be_soin on l'ai_de_

suivez. suivez.

B

pp *très détaché*

_rait, Et chacun d'eux, je le pa_ri_e, A l'instant, je crois, s'en_fui_

GEORG: *pp*

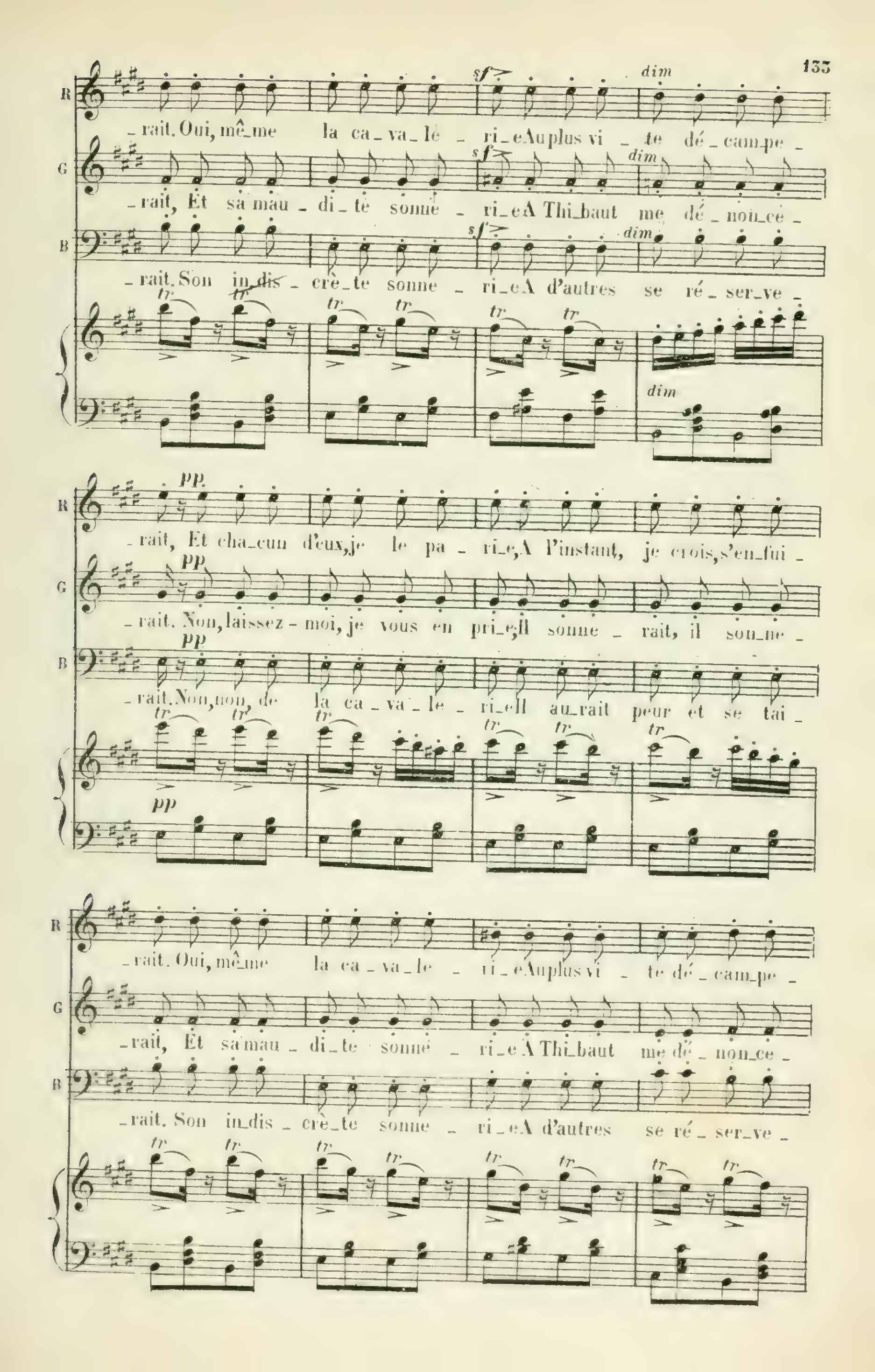
Non, laissez_moi, je vous en pri_e; Il sonne_rait, il son_ne_

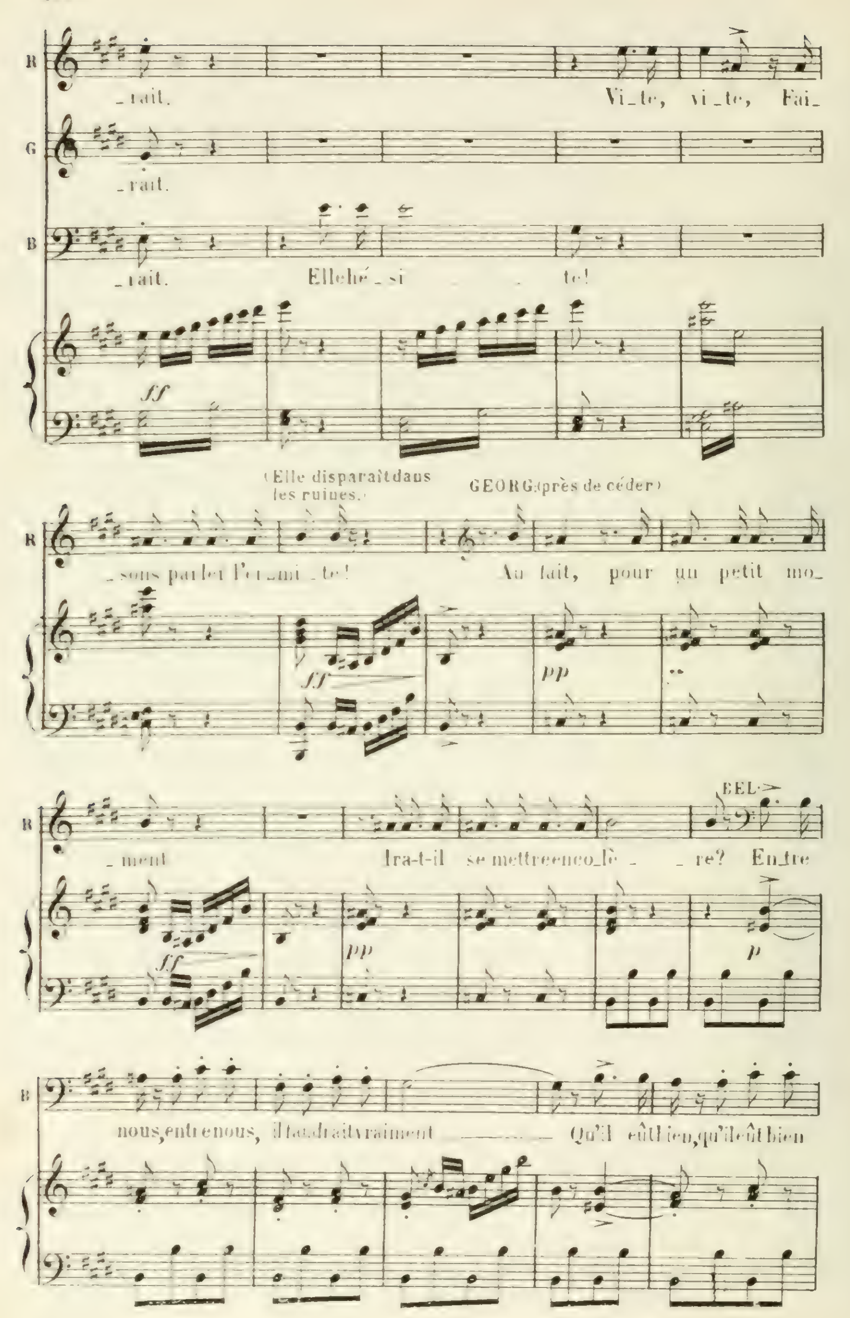
BEL *pp*

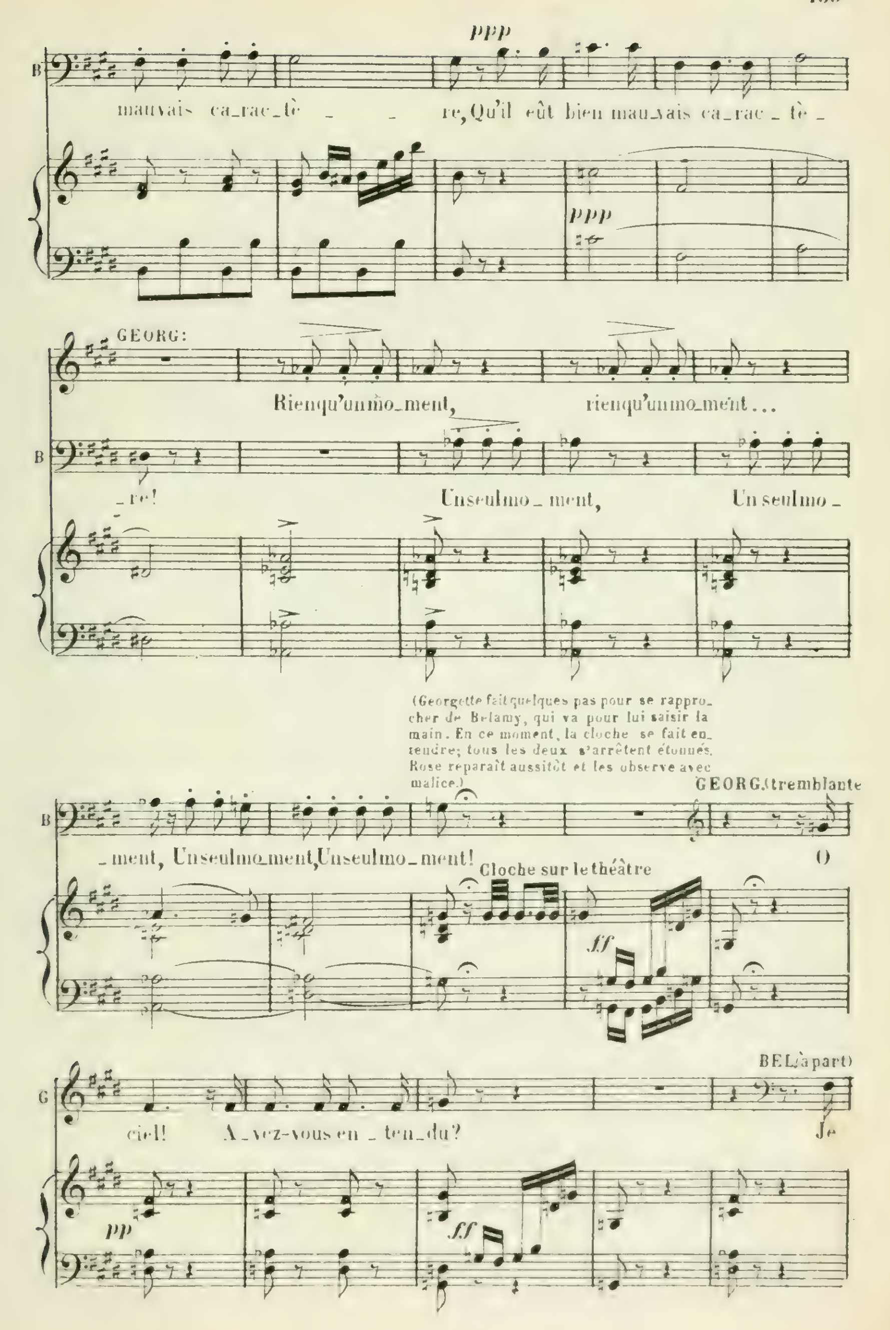
Non, non, de la ca_va_le_ri_e Il au_rait peur et se tai_

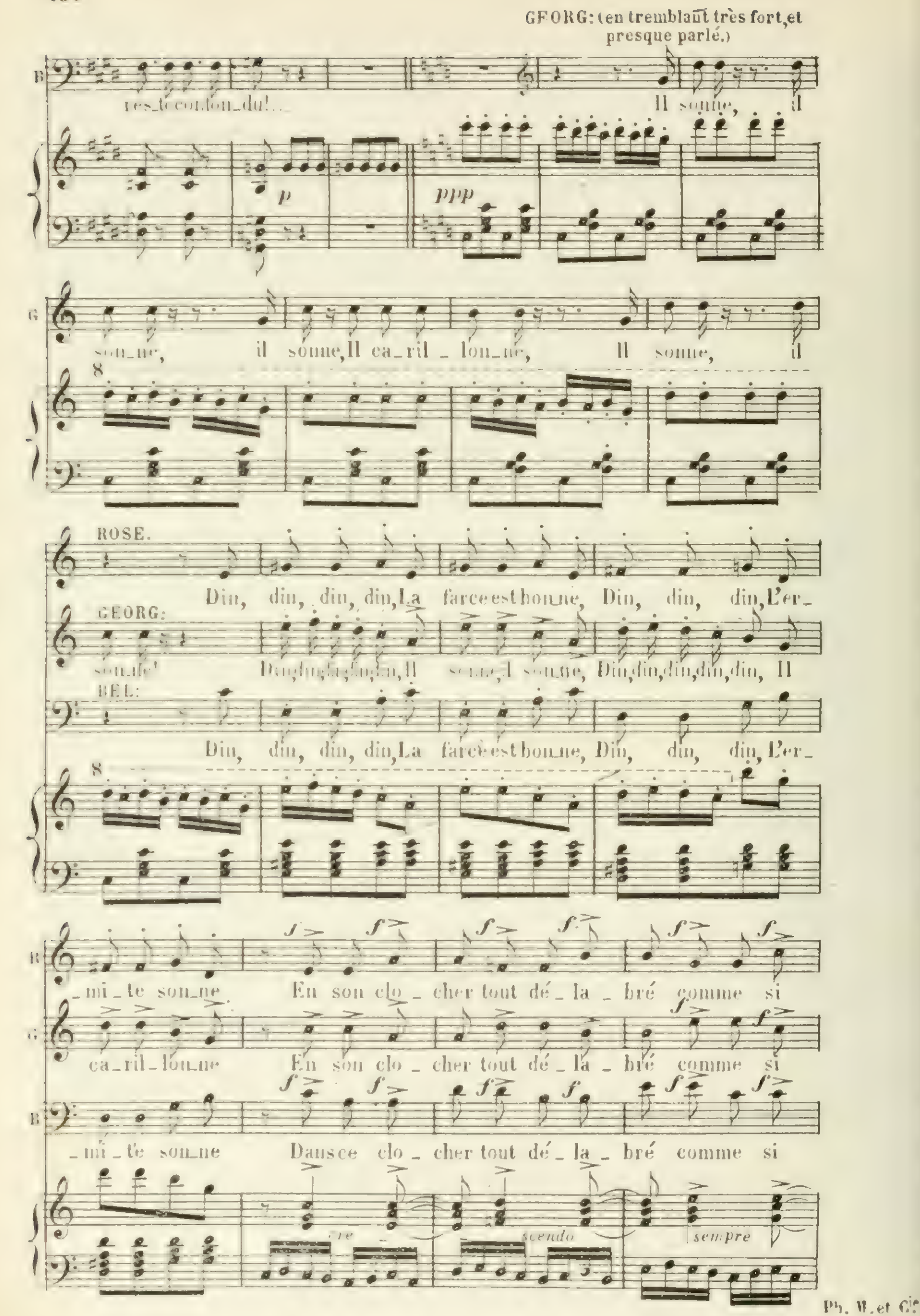
tr *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

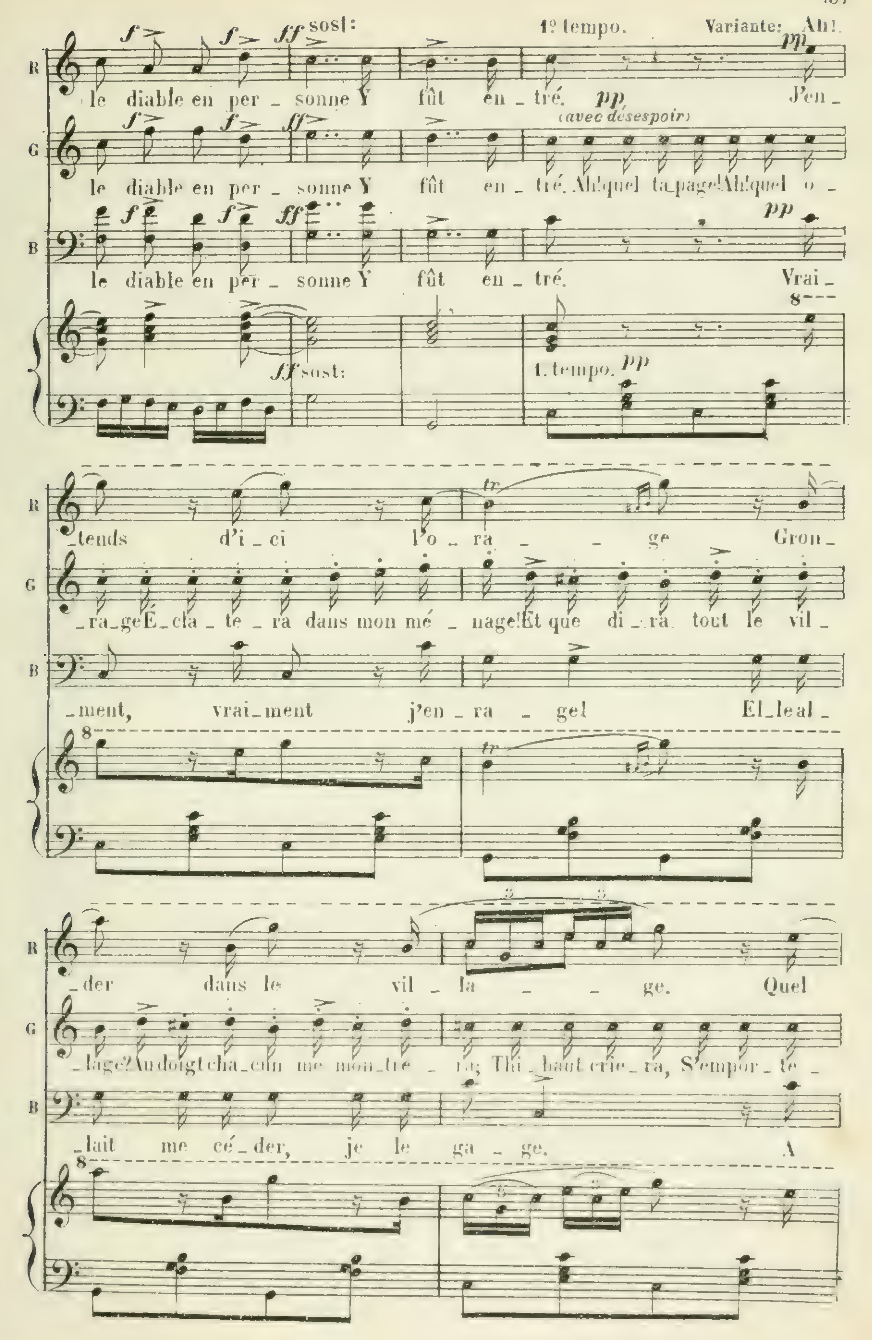
pp

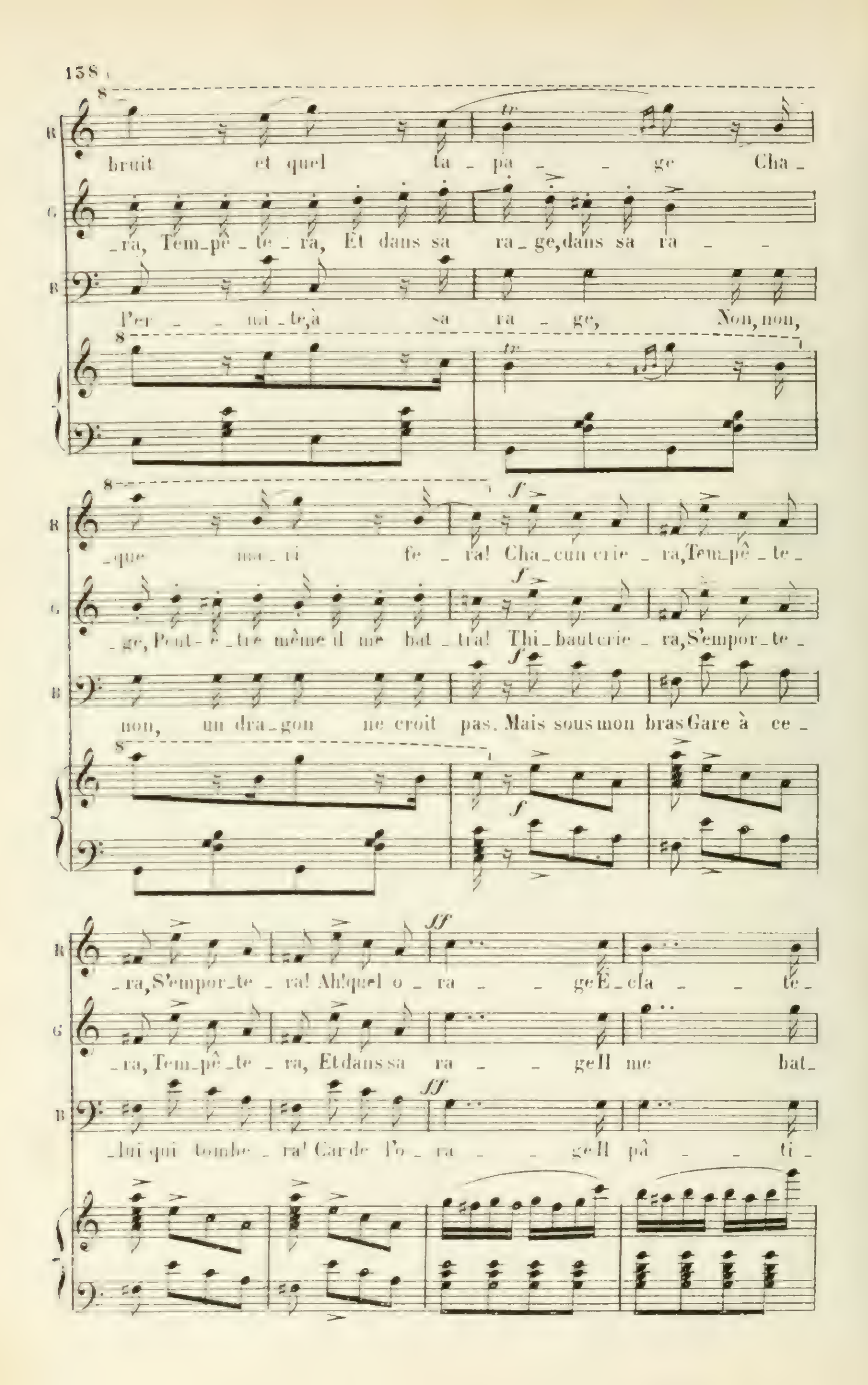

R
-rait. Oui, même la ca-va-lé-ri-e Au plus vi-te dé-cam-pe-
G
-rait, Et sa mau-di-te sonne-ri-e A Thi-baut me dé-non-ce-
B
-rait. Son in-dis-crè-te sonne-ri-e A d'autres se ré-ser-ve-
R
-rait, Et cha-cun d'eux, je le pa-ri-e, A l'instant, je crois, s'en-fui-
G
-rait. Non, laissez-moi, je vous en pri-e, Il sonne-rait, il son-ne-
B
-rait. Non, non, de la ca-va-le-ri-e Il au-rait peur et se tai-
R
-rait. Oui, même la ca-va-le-ri-e Au plus vi-te dé-cam-pe-
G
-rait, Et sa mau-di-te sonne-ri-e A Thi-baut me dé-non-ce-
B
-rait. Son in-dis-crè-te sonne-ri-e A d'autres se ré-ser-ve-
sf
dim
pp
tr

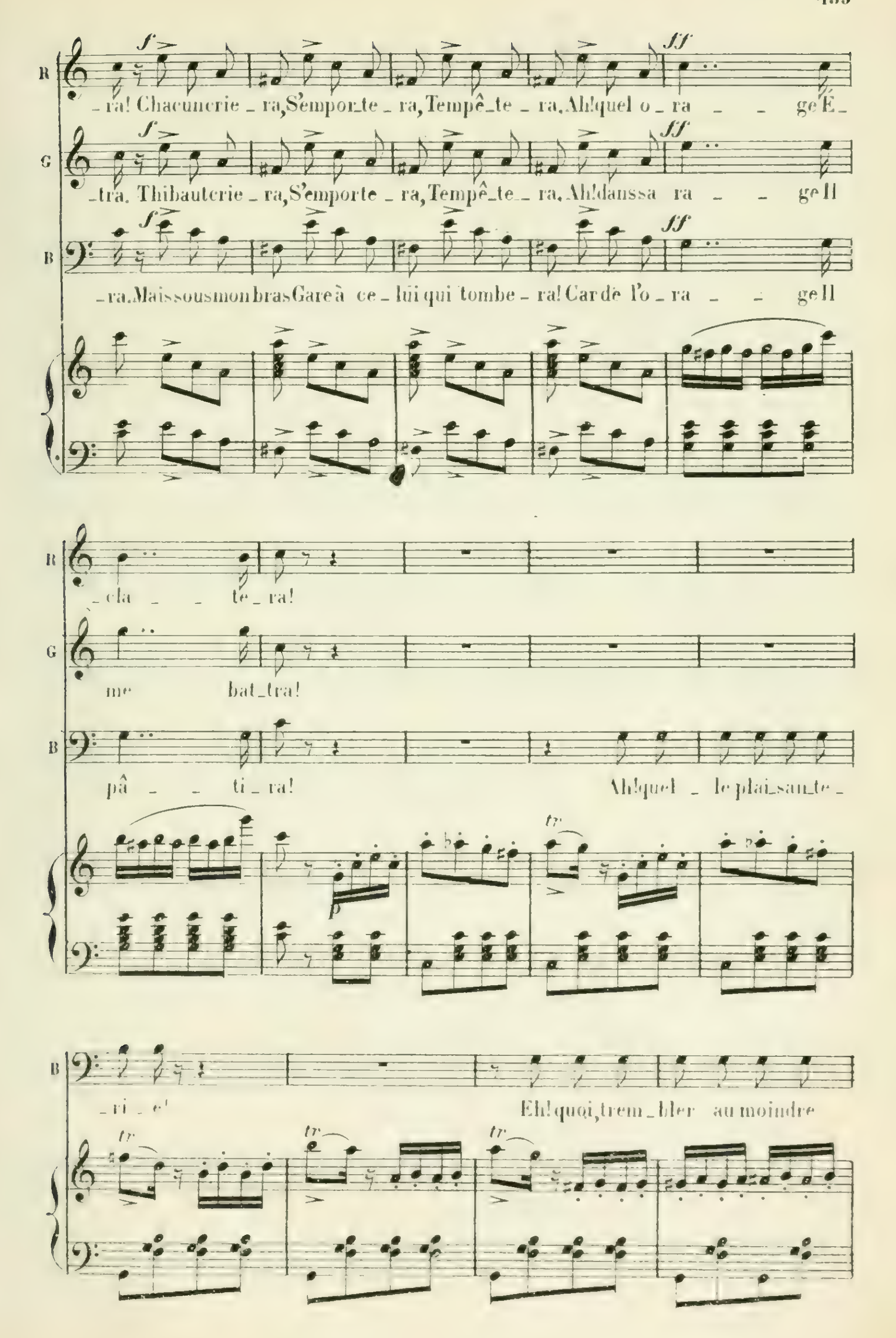

R
G
B
_rait.
Vi_te, vi_te, Fai_
_rait.
_rait.
Ellehé_si _ _ te!
ff
(Elle disparaît dans les ruines.)
GEORG: (près de céder)
_sous parler l'er_mi_te!
Au fait, pour un petit mo_
ff
pp
_ment
Ira-t-il se mettreenco_lè _ _ re? Entre
BEL.
pp
p
nous, entre nous, il faudrait vraiment
Qu'il eût bien, qu'il eût bien

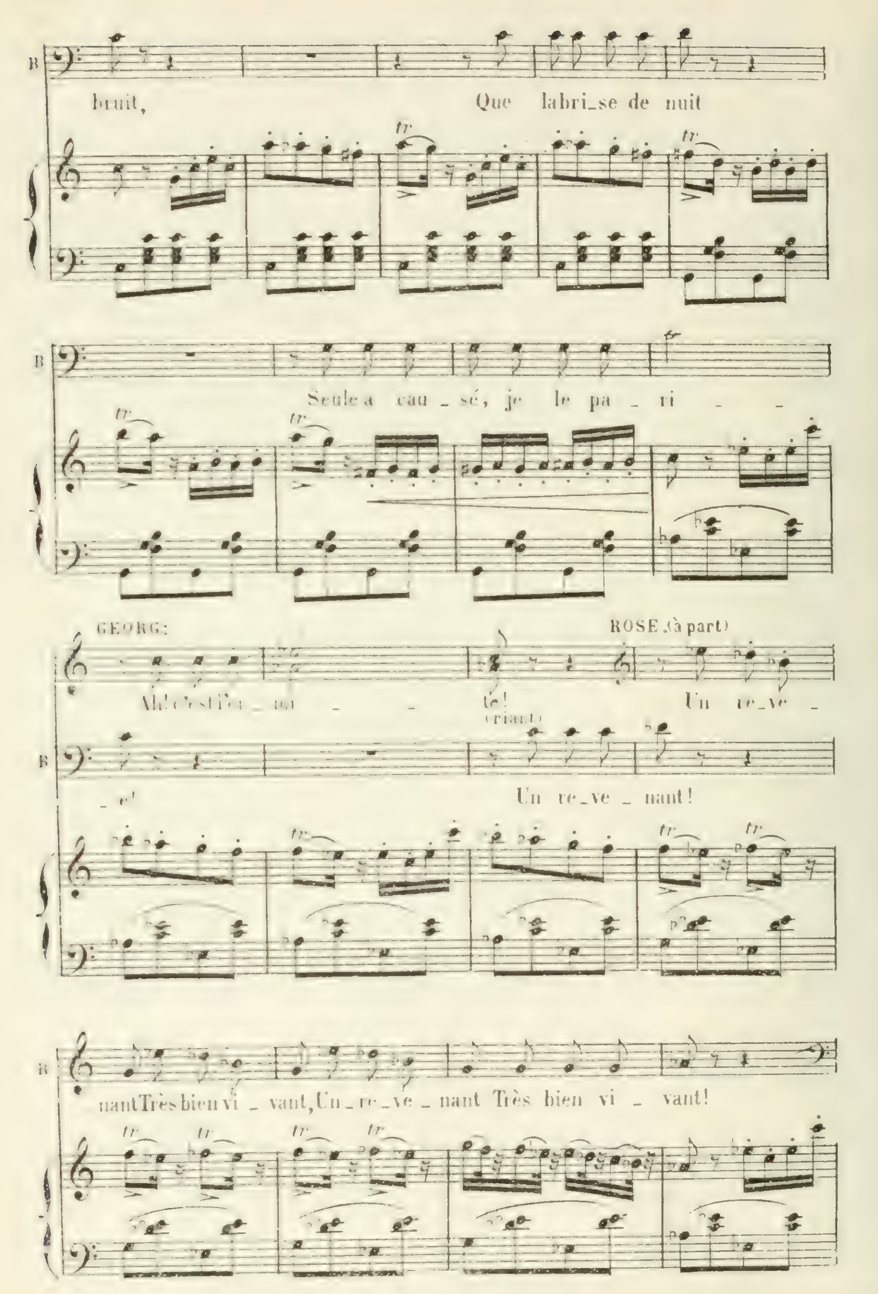

B
ppp
mauvais ca_rac_tè _ _ re, Qu'il eût bien mau_vais ca_rac _ tè _
ppp
GEORG:
Rienqu'unmo_ment, rienqu'unmo_ment...
B
_re! Unseulmo _ ment, Un seulmo _
(Georgette fait quelques pas pour se rapprocher de Belamy, qui va pour lui saisir la main. En ce moment, la cloche se fait entendre; tous les deux s'arrêtent étonnés. Rose reparaît aussitôt et les observe avec malice.)
GEORG.(tremblante
B
_ment, Unseulmo_ment,Unseulmo_ment! O
Cloche sur le théâtre
ff
G
ciel! A_vez-vous en _ ten_du?
BEL.(à part)
Je
pp
ff


GEORG: (en tremblant très fort, et presque parlé.)
res_te confon_du!...
Il sonne, il
sonne, il sonne, Il ca_ril_lon_ne, Il sonne, il
ROSE.
Din, din, din, din, La farce est bon_ne, Din, din, din, L'er_
GEORG:
sonne!
Il sonne, Il sonne, Din, din, din, din, din, Il
BEL:
Din, din, din, din, La farce est bon_ne, Din, din, din, L'er_
_mi_te son_ne En son clo_cher tout dé_la_bré comme si
ca_ril_lon_ne En son clo_cher tout dé_la_bré comme si
_mi_te son_ne Dans ce clo_cher tout dé_la_bré comme si
cre_scendo sempre


sost:
1º tempo.
Variante: Ah!
R
le diable en per_sonne Y fût en_tré.
J'en_
_tends d'i_ci l'o_ra_ _ge Gron_
_der dans le vil_la_ _ge. Quel
G
(avec désespoir)
le diable en per_sonne Y fût en_tré. Ah! quel ta_page! Ah! quel o_
_ra_ge Écla_te_ra dans mon mé_nage! Et que di_ra tout le vil_
_lage? Au doigt cha_cun me mon_tre_ra; Thi_baut crie_ra, S'empor_te_
B
le diable en per_sonne Y fût en_tré. Vrai_
_ment, vrai_ment j'en_ra_ge! El_le al_
_lait me cé_der, je le ga_ge. A
ff sost:
1. tempo.


bruit et quel ta_pa_ _ _ge Cha_
_ra, Tem_pê_te_ra, Et dans sa ra_ge, dans sa ra_ _
l'er_ _ _ni_te, à sa ra_ _ge, Non, non,
_que ma_ri fe_ra! Cha_cun crie_ra, Tem_pê_te_
_ge, Peut_ê_tre même il me bat_tra! Thi_baut crie_ra, S'empor_te_
non, un dra_gon ne croit pas. Mais sous mon bras Gare à ce_
_ra, S'empor_te_ra! Ah! quel o_ra_ _ _ge É_cla_ _ _te_
_ra, Tem_pê_te_ra, Et dans sa ra_ _ _ge Il me bat_
_lui qui tombe_ra! Car de l'o_ra_ _ _ge Il pâ_ _ _ti_
R
G
B
tr
f
ff


R
G
B
_ra! Chacun crie _ ra, S'empor_te _ ra, Tempê_te _ ra, Ah! quel o _ ra _ _ ge É_
_tra. Thibaut crie _ ra, S'emporte _ ra, Tempê_te _ ra, Ah! dans sa ra _ _ ge Il
_ra. Mais sous mon bras Gare à ce _ lui qui tombe _ ra! Car de l'o _ ra _ _ ge Il
_cla _ _ te _ ra!
me bat_tra!
pâ _ _ ti _ ra!
Ah! quel _ le plai_san_te_
_ri _ e!
Eh! quoi, trem_bler au moindre
f
ff
p
tr


bruit,
Que labri_se de nuit
Seule a cau_sé, je le pa_ri_ _ _
GEORG:
Ah! c'est l'ea_ _ _ _ té!
ROSE (à part)
Un re_ve_
(riant)
_ e!
Un re_ve_nant!
nant Très bien vi_vant, Un_re_ve_nant Très bien vi_vant!

BEL:

A tout ce _ la_____ n'al_lez pas croi _ _

GEORG: BEL:

B

_ re. Quoi! cet_te clo _ _ che... Ab _ sur _ de his _ toi _ _

f ff

GEORG: BEL:

B

_ re! Et notre er_mi _ _ _ te? É_ga _ le_ment._____

ff ff

GEORGETTE.

p sf pp
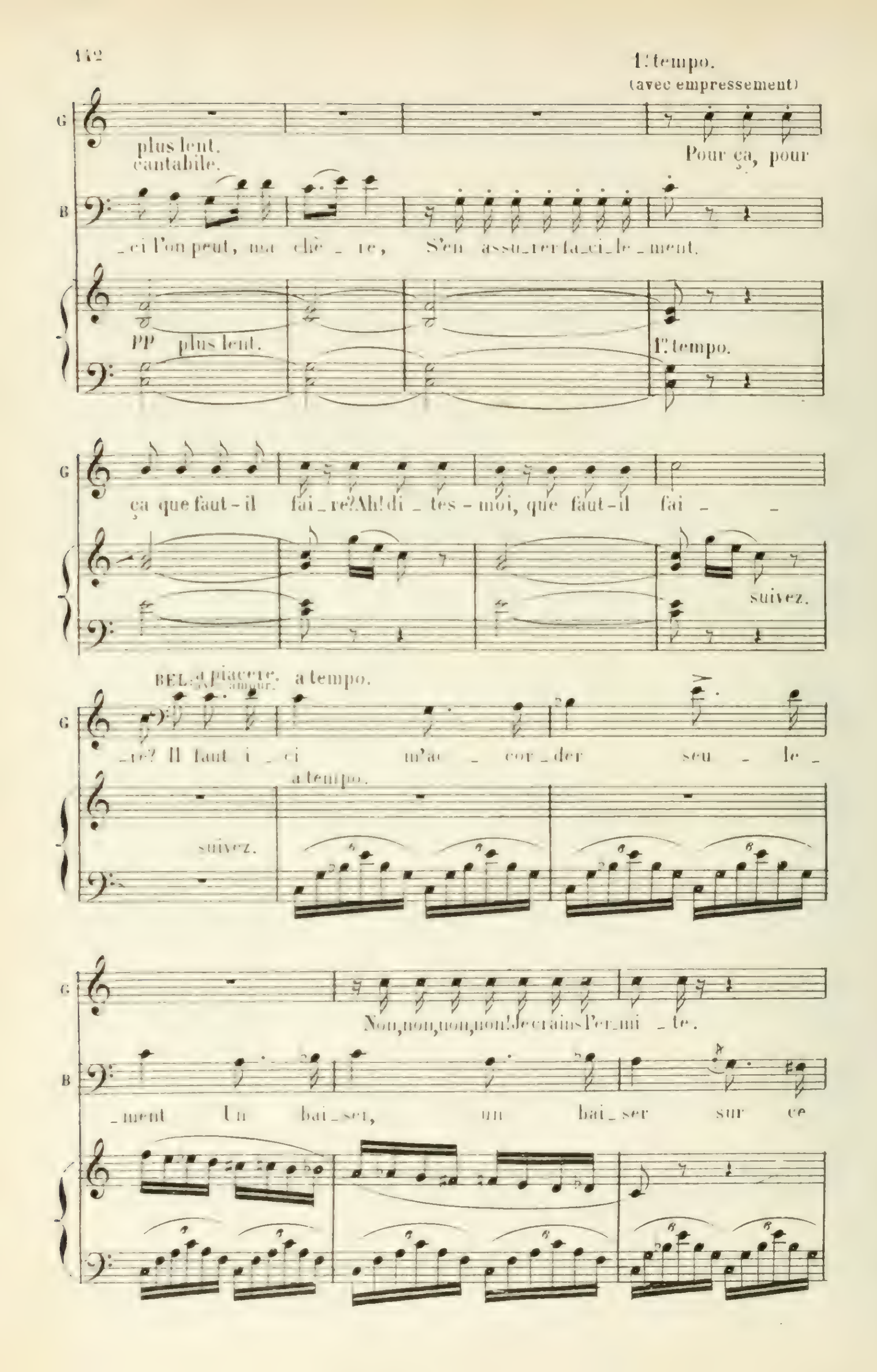
Ah! si je le sa _ vais!.. Ah! si je le sa _ vais!..
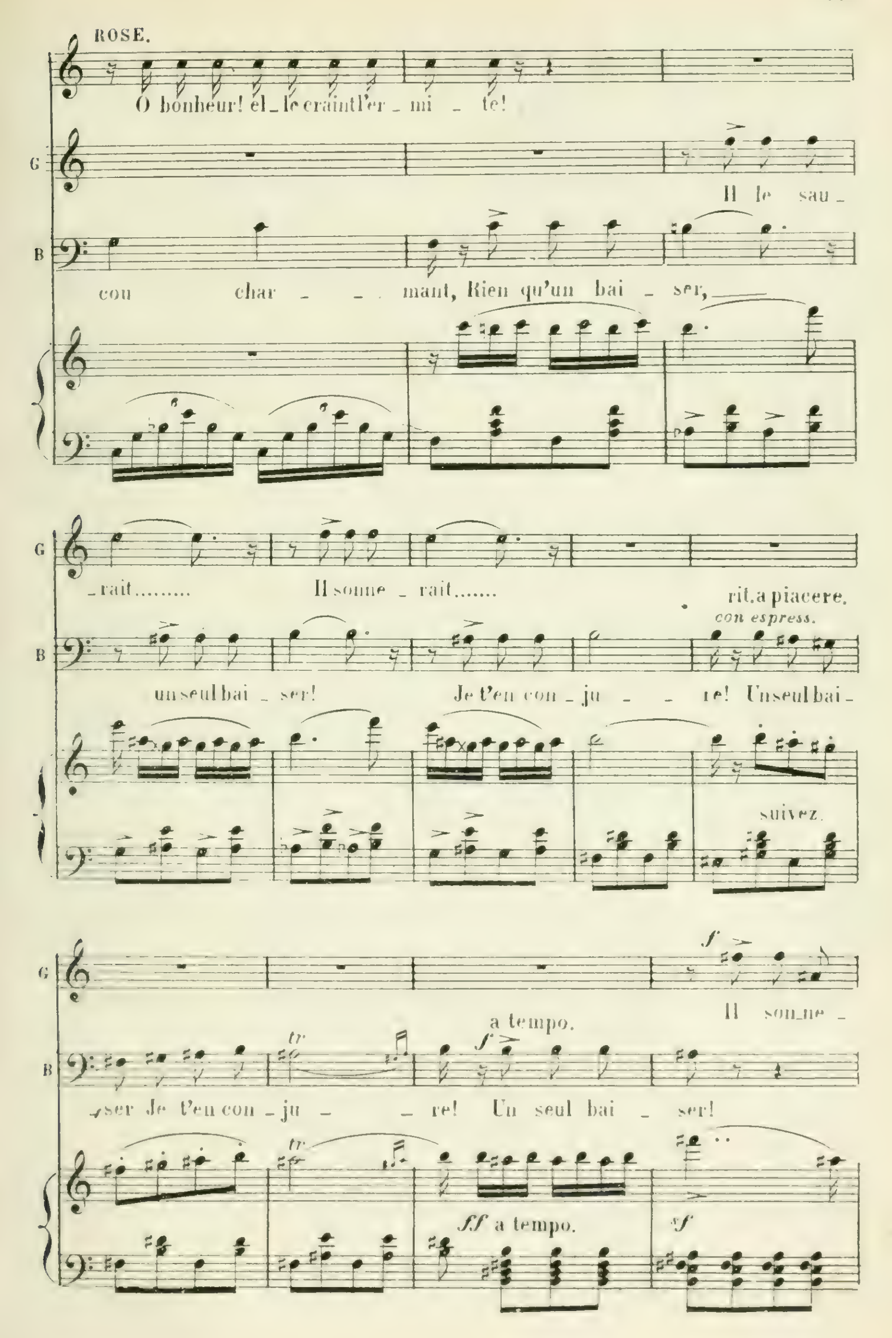
(avec mystère)

B

I _

sf pp sf pp


1º tempo.
(avec empressement)
plus lent.
cantabile.
Pour ça, pour
_ci l'on peut, ma chè _ re, S'en assu_rer fa_ci_le _ ment.
PP plus lent.
1º tempo.
ça que faut - il fai _ re? Ah! di _ tes - moi, que faut - il fai _ _
suivez.
BEL: a piacere.
a tempo.
_ re? Il faut i _ ci m'ac _ cor _ der seu _ le _
a tempo.
suivez.
Non, non, non, non! Je crains l'er_mi _ te.
_ ment Un bai_ser, un bai_ser sur ce


ROSE.
O bonheur! el_le craint l'er_mi_te!
G
Il le sau_
B
con char_ _ _ mant, Rien qu'un bai_ser,
_rait......... Il sonne_rait.......
rit. a piacere.
con espress.
un seul bai_ser! Je t'en con_ju_ _ re! Un seul bai_
suivez.
a tempo.
Il son_ne_
tr
_ser Je t'en con_ju_ _ re! Un seul bai_ser!
ff a tempo.



G *f*

- rait! Il sonne - rait!

B *f* *ff*

Rienqu'unbai - ser! Non, non, non, l'er-

sf *f*

B *sf*

- mi - te, sois - en sû - re, Par vos ma - ris, par vos ma - ris —— fut

ROSE *pp* à part

Fort à pro - pos, en vé - ri -

B *f*

in - ven - té, fut in - ven - té.

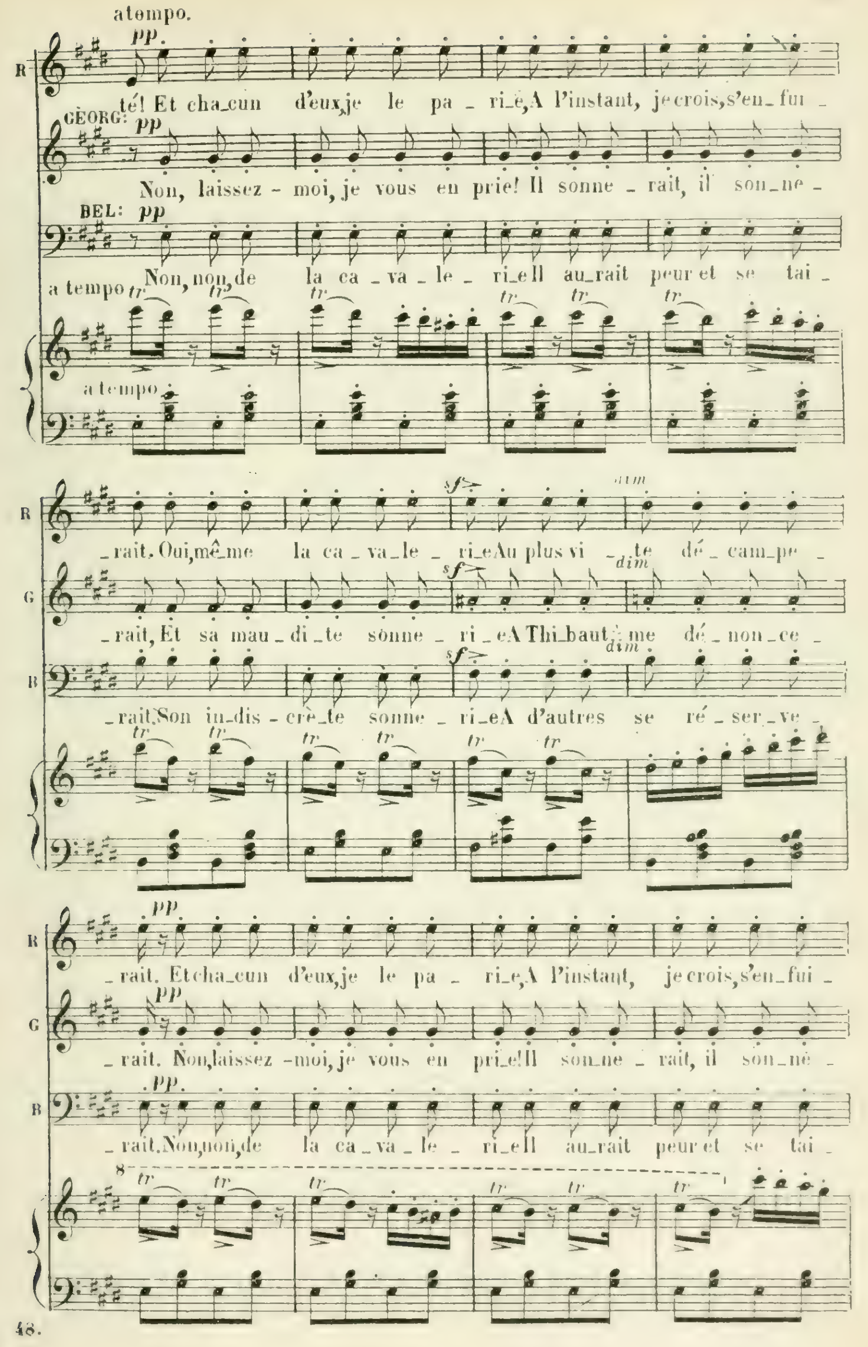
f

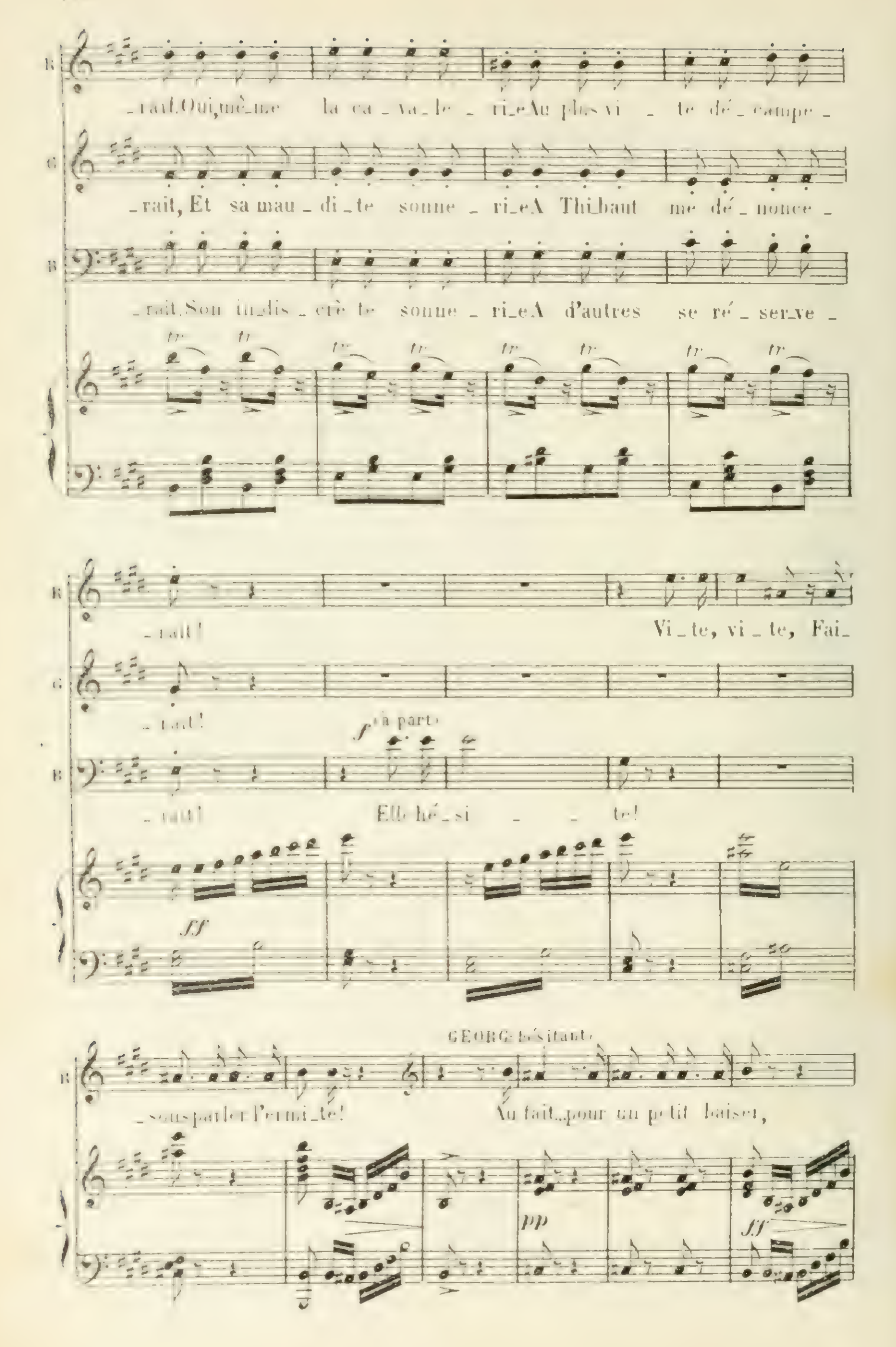
a piacere.

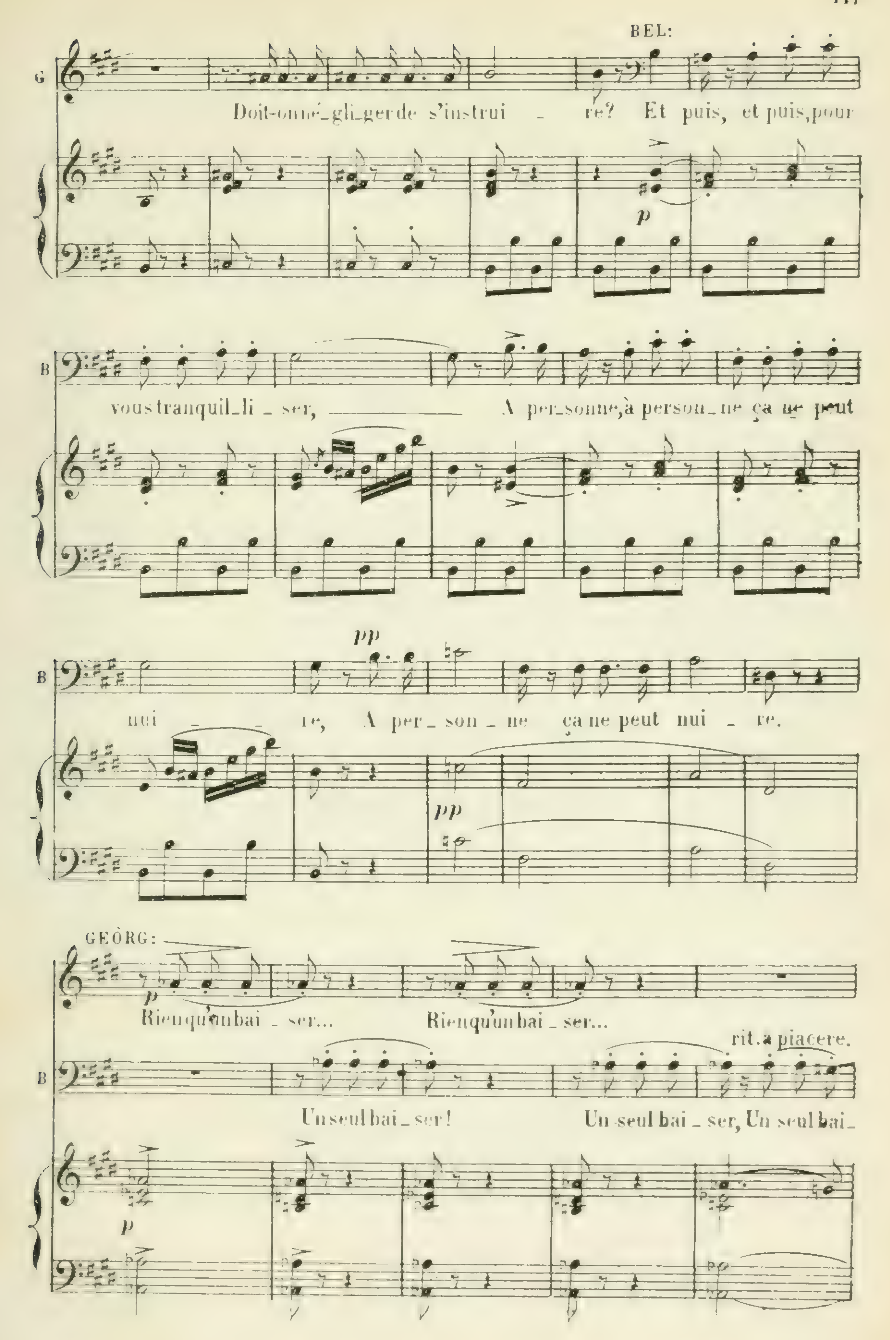
R

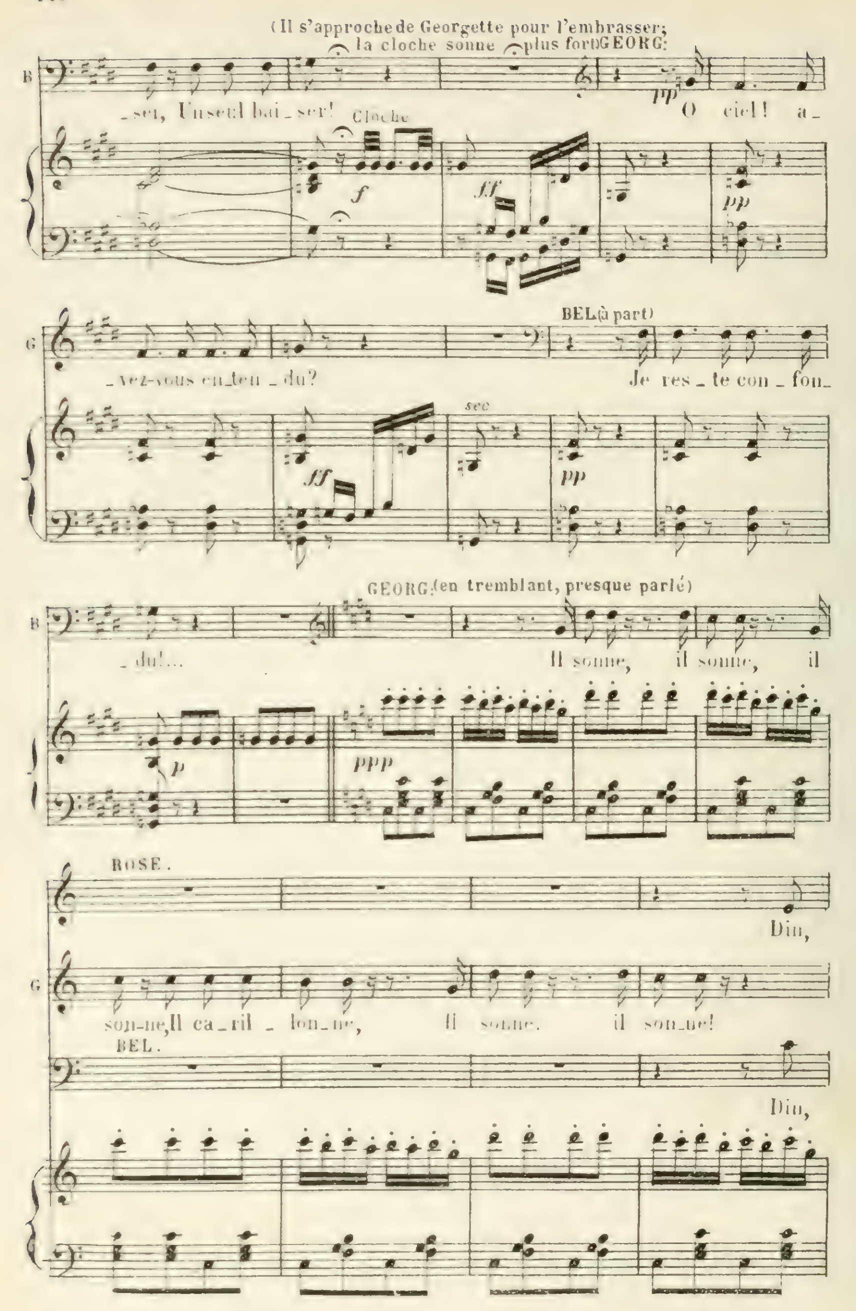
- té! Fort à pro - pos, fort à pro - pos, en vé - ri - -

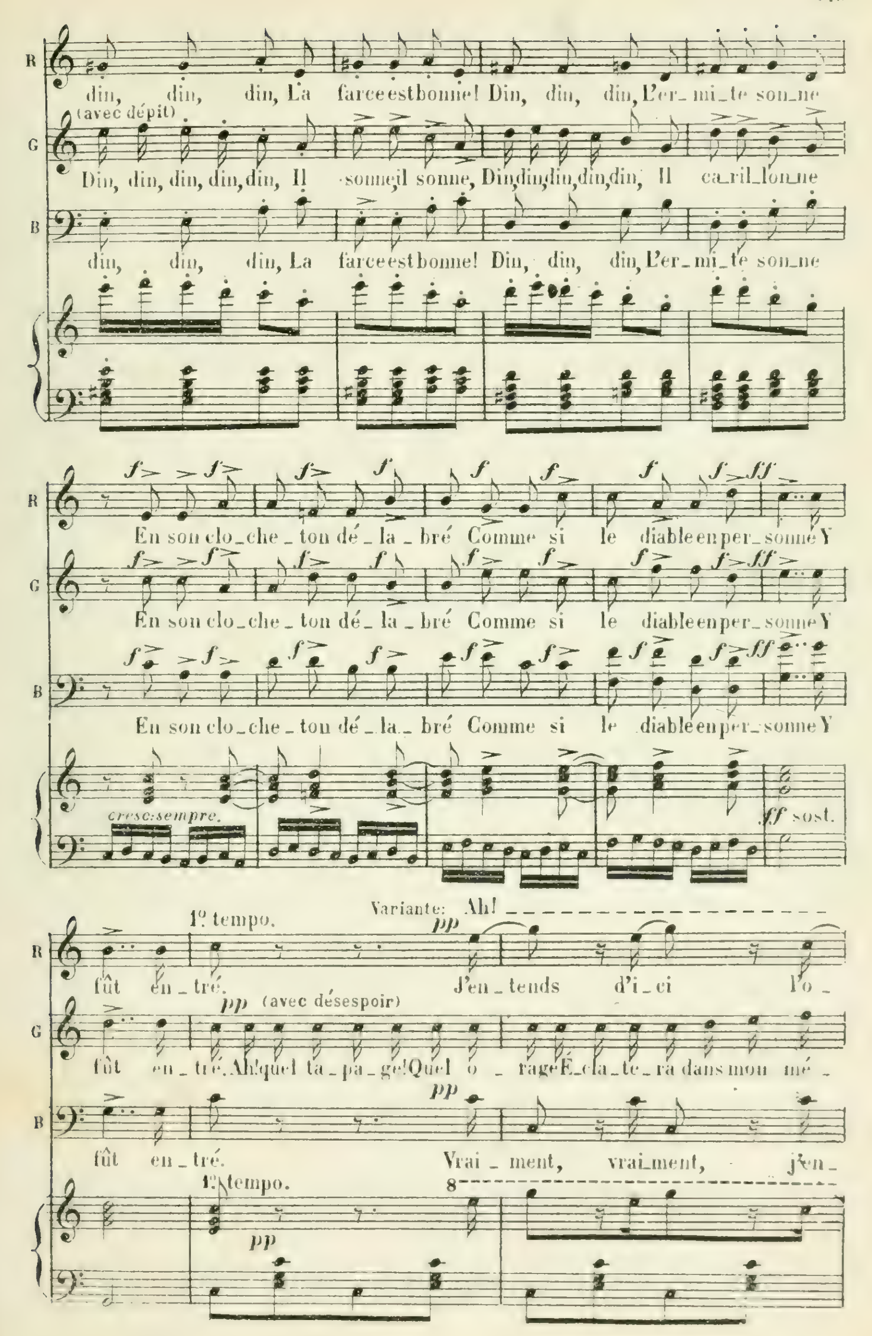
suivez.

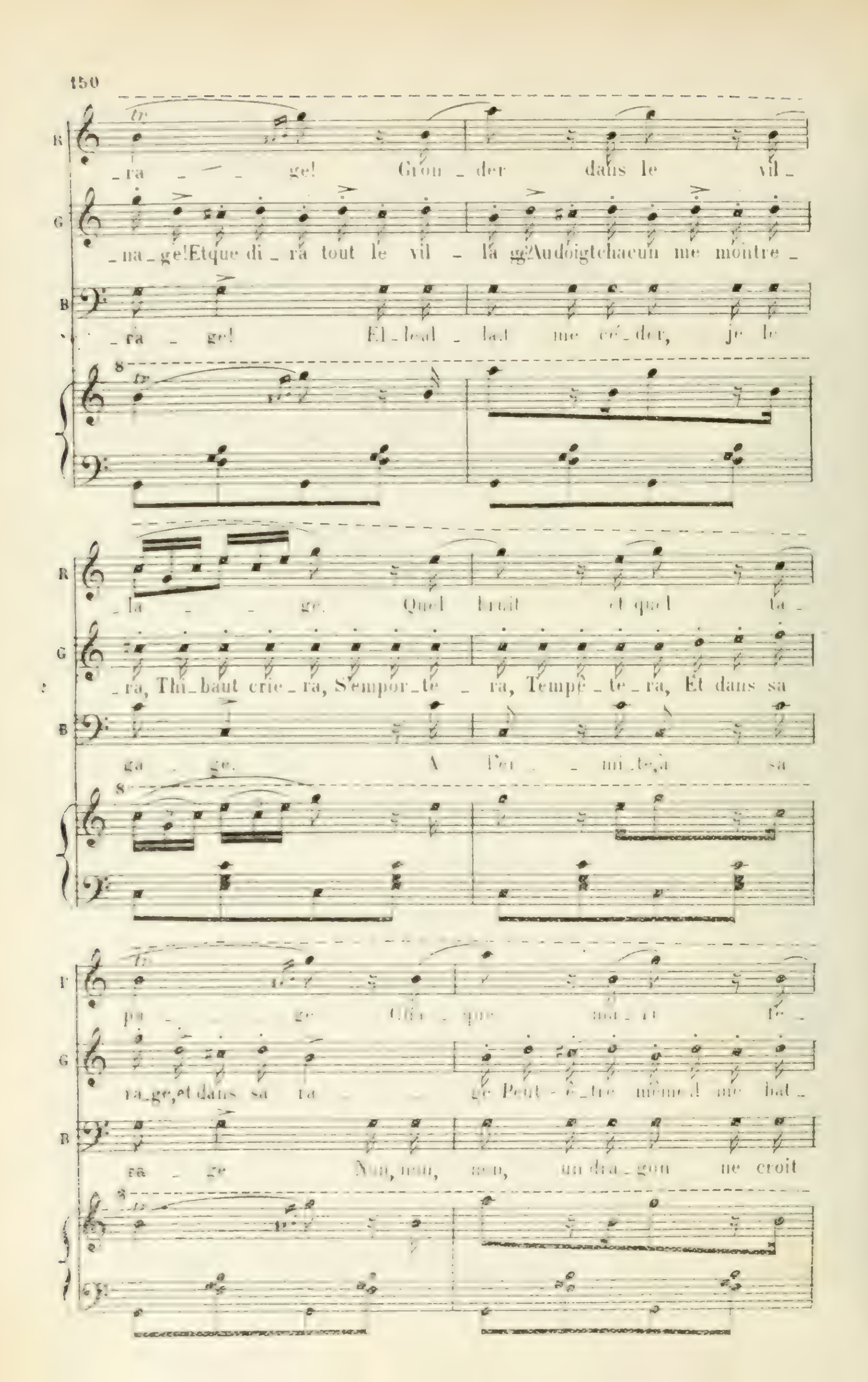

atempo.
pp.
R
té! Et cha_cun d'eux,je le pa - ri_e,A l'instant, je crois,s'en_fui -
GEORG: pp
Non, laissez - moi, je vous en prie! Il sonne - rait, il son_ne -
BEL: pp
Non, non, de la ca - va - le - ri_eIl au_rait peur et se tai -
a tempo
a tempo
_rait. Oui,mê_me la ca - va_le - ri_eAu plus vi - te dé - cam_pe -
G
_rait, Et sa mau - di_te sonne - ri - eA Thi_baut me dé - non_ce -
B
_rait.Son in_dis - crè_te sonne - ri_eA d'autres se ré - ser_ve -
_rait. Etcha_cun d'eux,je le pa - ri_e,A l'instant, je crois,s'en_fui -
_rait. Non,laissez -moi, je vous en pri_e!Il son_ne - rait, il son_ne -
_rait.Non,non,de la ca - va - le - ri_eIl au_rait peur et se tai -


_rait. Oui, mê_me la ca_va_le_ri_e Au plus vi_te dé_campe_
_rait, Et sa mau_di_te sonne_ri_e A Thi_baut me dé_nonce_
_rait. Son in_dis_crè te sonne_ri_e A d'autres se ré_ser_ve_
_rait!
Vi_te, vi_te, Fai_
_rait!
(à part)
_rait!
Elle hé_si_te!
_sons parler l'ermi_te!
GEORG: (hésitant)
Au fait... pour un petit baiser,


BEL:
G
Doit-on né_gli_ger de s'instrui _ re? Et puis, et puis, pour
p
B
vous tranquil_li _ ser, A per_sonne, à person_ne ça ne peut
pp
nui _ _ re, A per _ son _ ne ça ne peut nui _ re.
pp
GEORG:
p
Rien qu'un bai _ ser... Rien qu'un bai _ ser...
rit. a piacere.
Un seul bai _ ser! Un seul bai _ ser, Un seul bai_
p


(Il s'approche de Georgette pour l'embrasser; la cloche sonne plus fort)
GEORG:
B
_sei, Un seul bai_ser!
Cloche
f
ff
pp
O ciel! a_
G
_vez-vous en_ten_du?
BEL.(à part)
Je res_te con_fon_
sec
ff
pp
GEORG:(en tremblant, presque parlé)
B
_du!...
Il sonne, il sonne, il
p
ppp
ROSE.
Din,
G
son_ne, Il ca_ril_lon_ne, Il sonne, il son_ne!
BEL.
Din,


R
din, din, din, La farce est bonne! Din, din, din, L'er_mi_te son_ne
(avec dépit)
G
Din, din, din, din, din, Il sonneil sonne, Din, din, din, din, din, Il ca_ril_lon_ne
B
din, din, din, La farce est bonne! Din, din, din, L'er_mi_te son_ne
En son clo_che_ton dé_la_bré Comme si le diable en per_sonne Y
En son clo_che_ton dé_la_bré Comme si le diable en per_sonne Y
En son clo_che_ton dé_la_bré Comme si le diable en per_sonne Y
cresc: sempre.
ff sost.
1º tempo.
Variante: Ah!
fût en_tré. J'en_tends d'i_ci l'o_
pp (avec désespoir)
fût en_tré. Ah! quel ta_pa_ge! Quel o_rage É_cla_te_ra dans mon mé_
pp
fût en_tré. Vrai_ment, vrai_ment, j'en_
1º tempo.
pp


R
_ra _ _ ge! Gron _ der dans le vil_
G
_na_ge! Et que di _ ra tout le vil _ la ge! Au doigt chacun me montre _
B
_ra _ ge!
R
_la _ _ ge. Quel bruit et quel ta_
G
_ra, Thi_baut crie_ra, S'empor_te _ ra, Tempê _ te _ ra, Et dans sa
B
ga _ ge.
R
pa _ ge.
G
ra_ge, et dans sa ra _ _ ge Peut - ê_tre même il me bat_
B
ra _ ge Non, non, non, un dra_gon ne croit

R — f
_ra! Cha_cun crie _ ra, S'empor_te _ ra, Tem_pê_te _ ra, Ah! quel o _

G — f
_tra. Thi_bautcrie _ ra, S'empor_te _ ra, Tem_pê_te _ ra, Et dans sa

B — f
pas. Mais sous mon bras Gare à ce _ lui qui tom_be _ ra, Car de l'o _

R — ff, f
_ra _ _ ge É_cla _ _ te _ ra. Cha_cun crie _ ra, S'emporte _

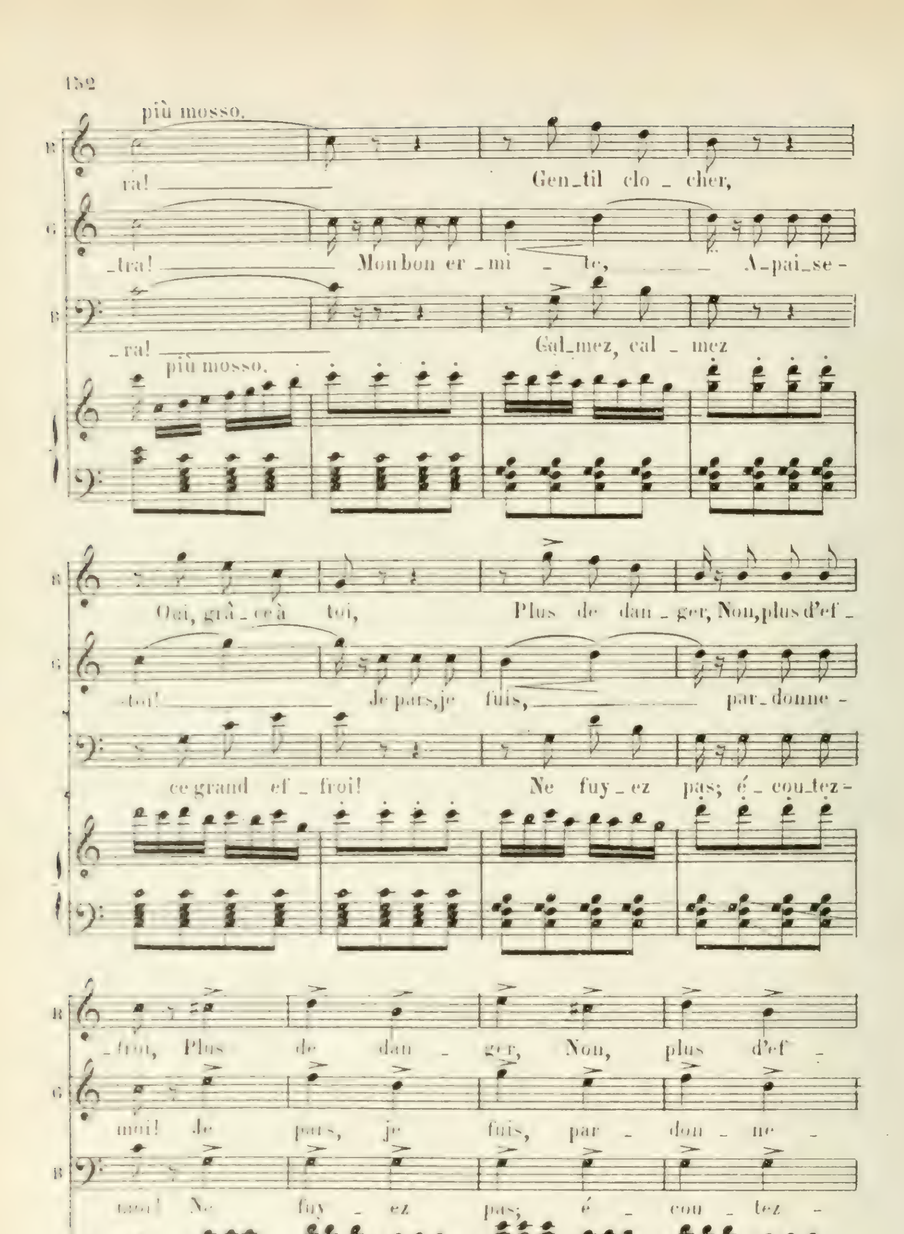
G — ff, f
ra _ _ _ ge Il me bat_tra. Thi_bauterie _ ra, S'empor_te _

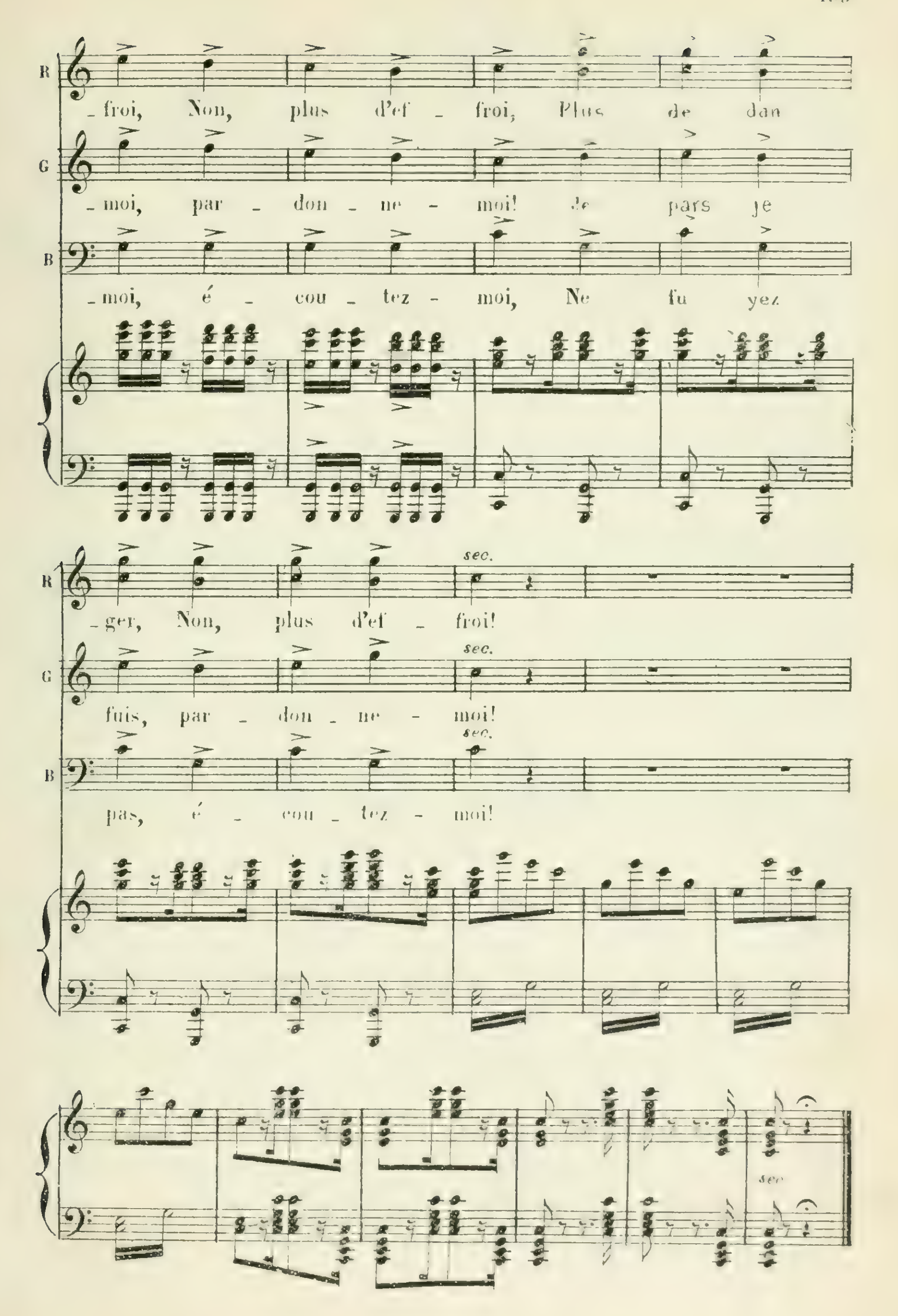
B — ff, f
_ra _ _ ge Il pâ _ _ ti _ ra. Mais sous mon bras Gare à ce _

R — ff
_ra, Tem_pê _ te _ ra. Ah! quel o _ ra _ _ ge É_cla _ _ te _

G — ff
_ra, Tem_pê _ te _ ra, Et dans sa ra _ _ ge Il me bat

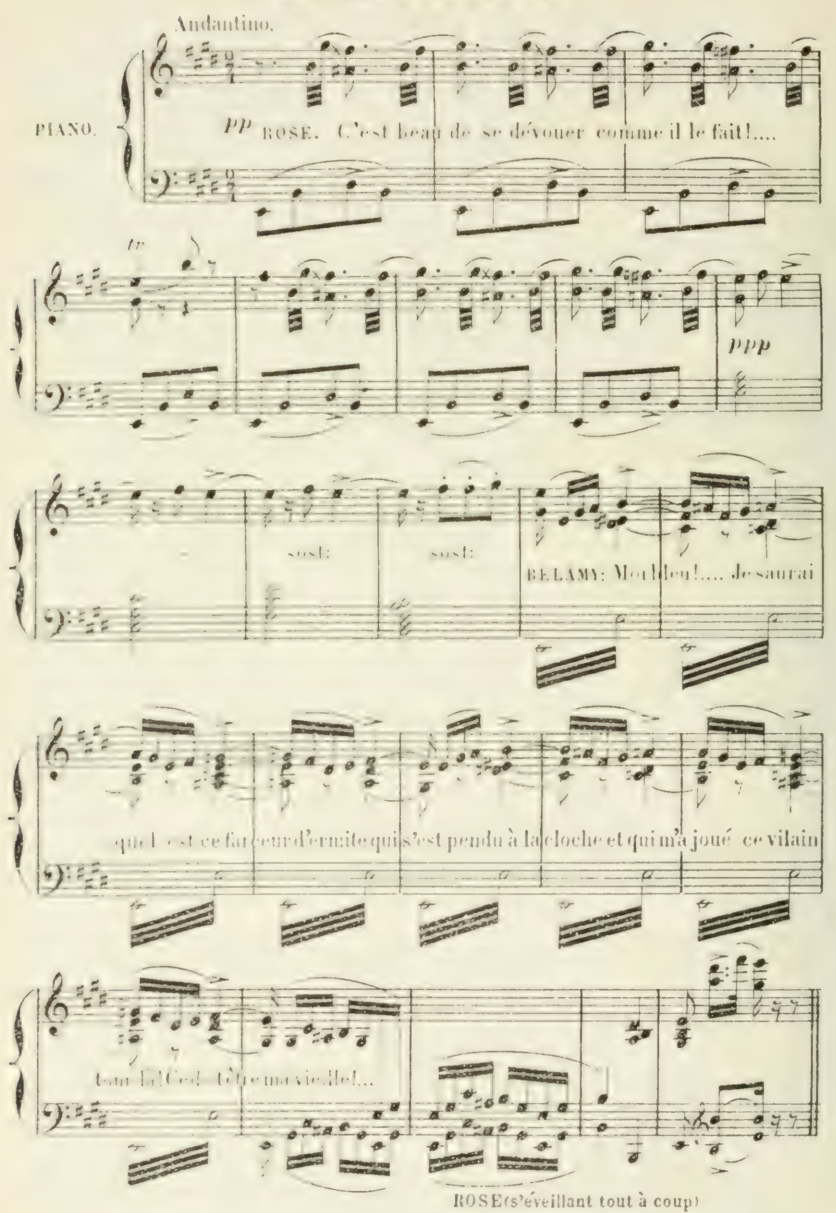
B — ff
_lui qui tom_be _ ra, Car de l'o _ ra _ _ ge Il pâ _ _ ti _


più mosso.
ra! Gen_til clo_cher,
_tra! Mon bon er_mi_te, A_pai_se-
_ra! Cal_mez, cal_mez
più mosso.
Oui, grâ_ce à toi, Plus de dan_ger, Non, plus d'ef_
_toi! Je pars, je fuis, par_donne-
ce grand ef_froi! Ne fuy_ez pas; é_cou_tez-
_froi, Plus de dan_ger, Non, plus d'ef_
moi! Je pars, je fuis, par_don_ne_
moi! Ne fuy_ez pas; é_cou_tez_


R
_froi, Non, plus d'ef _ froi, Plus de dan
G
_moi, par _ don _ ne _ moi! Je pars je
B
_moi, é _ cou _ tez _ moi, Ne fu yez
R
sec.
_ger, Non, plus d'ef _ froi!
G
sec.
fuis, par _ don _ ne _ moi!
B
sec.
pas, é _ cou _ tez _ moi!
sec

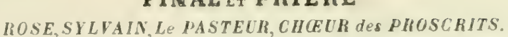
N° 10

MUSIQUE DE SCÈNE



ROSE (s'éveillant tout à coup)
Eh! bien, eh! bien, je m'endormais, moi!..

RÉPL: Je comprends qu'il lui fallait de la place.



No. 11

FINAL ET PRIÈRE

ROSE, SYLVAIN, Le PASTEUR, CHŒUR des PROSCRITS.

Andte quasi andno

PIANO.

pp

LES PROSCRITS

TÉNORS.

Mar - chons, marchons sans bruit; Dieu nous con - duit! Mar - chons, marchons sans bruit; Dieu nous con - duit!

BASSES.

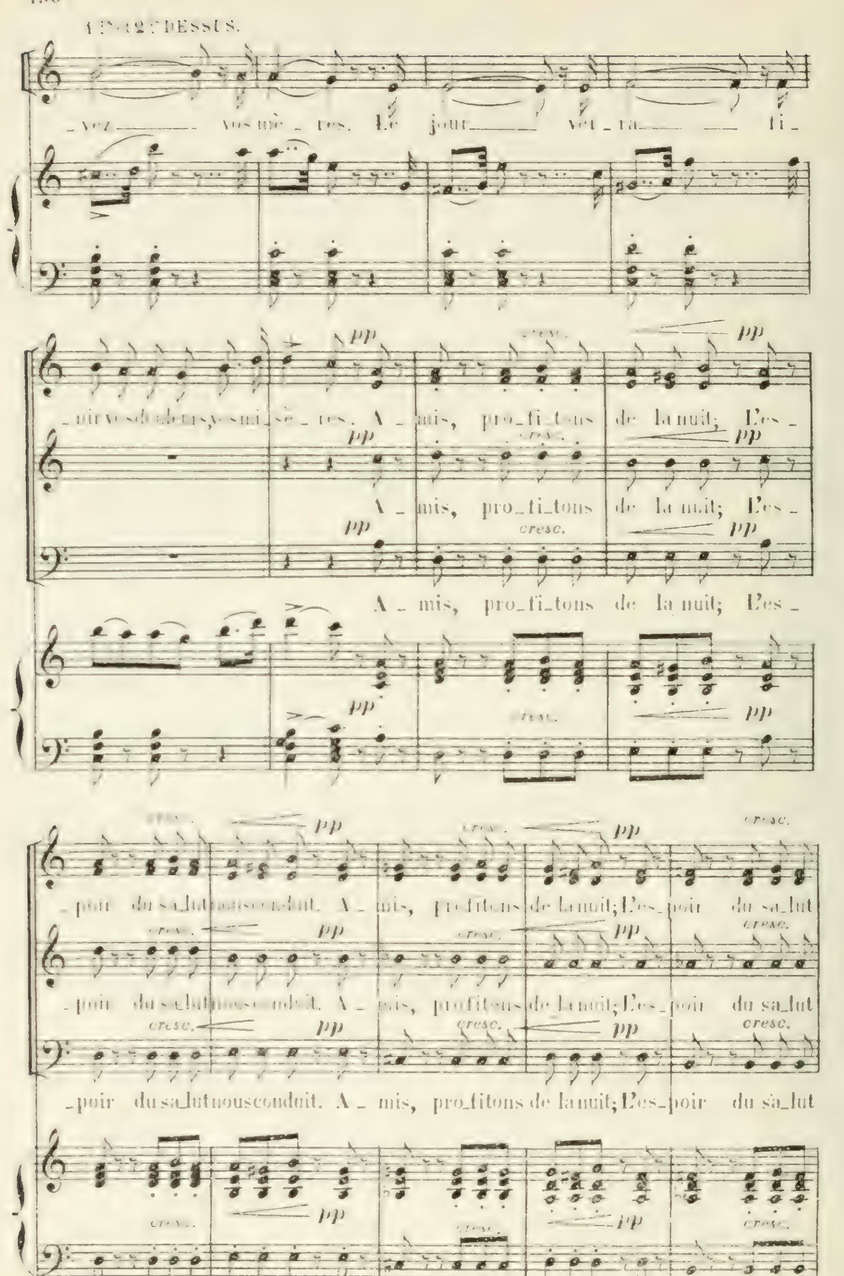
Mar - chons, marchons sans bruit; Dieu nous con - duit! Mar - chons, marchons sans bruit; Dieu nous con - duit!

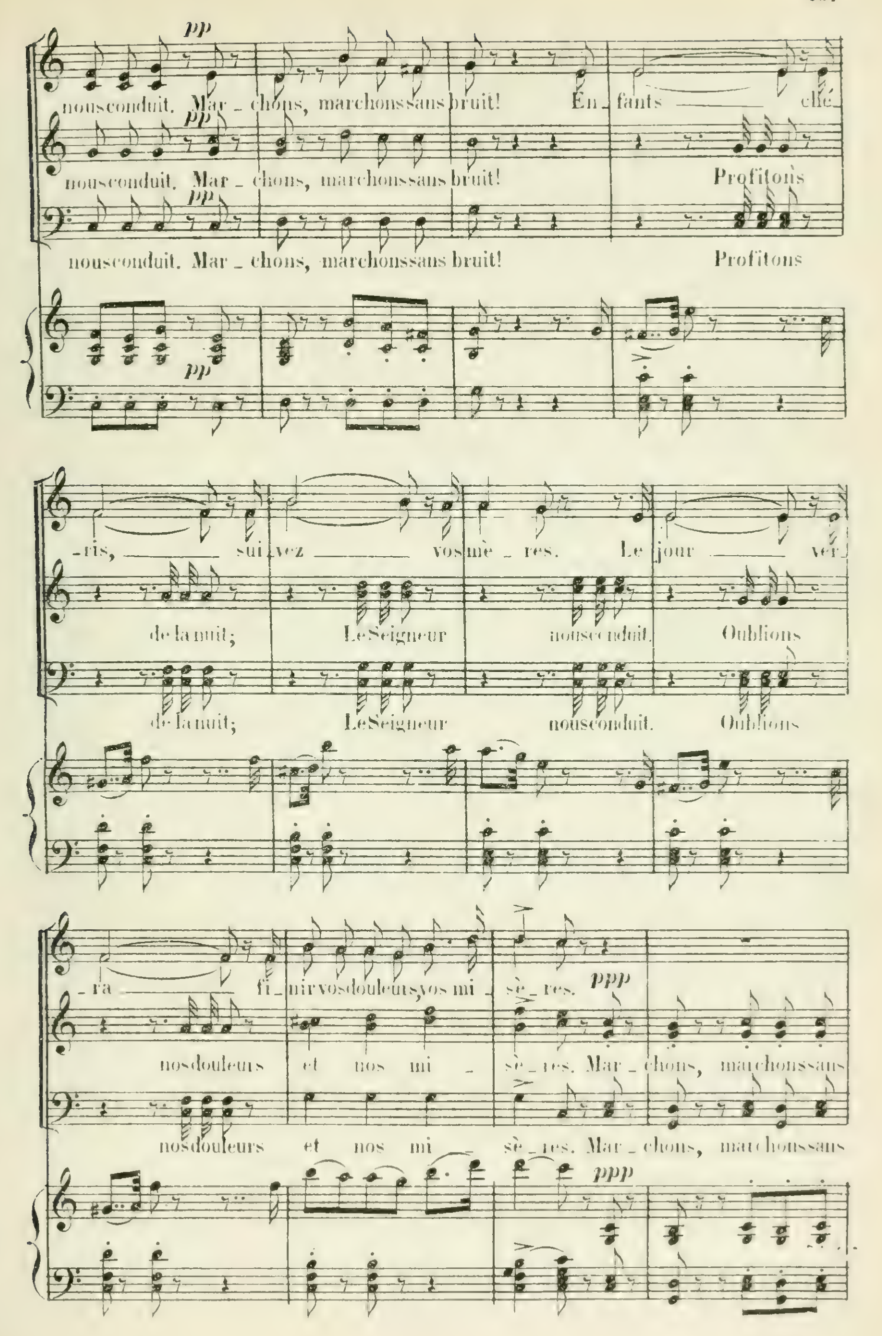
1ers et 2ds DESSUS.

con dolore.

En - fants ___ chés - ris, ___ sui

poco meno piano.


A _ mis, pro_fi_tons de la nuit; L'es _
_poir du sa_lut nous conduit. A _ mis, pro_fi_tons de la nuit; L'es_poir du sa_lut
cresc.
pp


pp
nousconduit. Mar _ chons, marchonssans bruit! En _ fants ché_
pp
nousconduit. Mar _ chons, marchonssans bruit! Profitons
pp
nousconduit. Mar _ chons, marchonssans bruit! Profitons
pp
_ris, sui_vez vos mè _ res. Le jour ver_
de la nuit; LeSeigneur nousconduit. Oublions
de la nuit; LeSeigneur nousconduit. Oublions
_ra fi_nir vos douleurs, vos mi _ sè _ res.
ppp
nosdouleurs et nos mi _ sè _ res. Mar _ chons, marchonssans
nosdouleurs et nos mi _ sè _ res. Mar _ chons, marchonssans
ppp



bruit! Dieu nous con_duit. Mar _ chons, marchonssans bruit! Dieu nous con_

bruit! Dieu nous con_duit. Mar _ chons, marchonssans bruit! Dieu nous con_

_duit. Mar _ chons, marchonssansbruit! Dieunouscon_duit. Mar _

_duit. Mar _ chons, marchonssansbruit! Dieunouscon_duit. Mar _

_chons, marchonssansbruit! Dieu nous con_duit.

_chons, marchonssansbruit! Dieu nous con_duit.

ppp

Le PASTEUR (à Sylvain)

Nous voilà ré_u_nis ___ pour no_tre dé_li_vran_ce; Que peux-tu main_te_nant? ___ Quelle est ton es_pé_ran_ce?

All? mod^to

p

SYLVAIN. Récit.

(montrant Rose)

Seul, je ne puis plus rien; voici ___ votre sau_veur.

le P

fp

ff
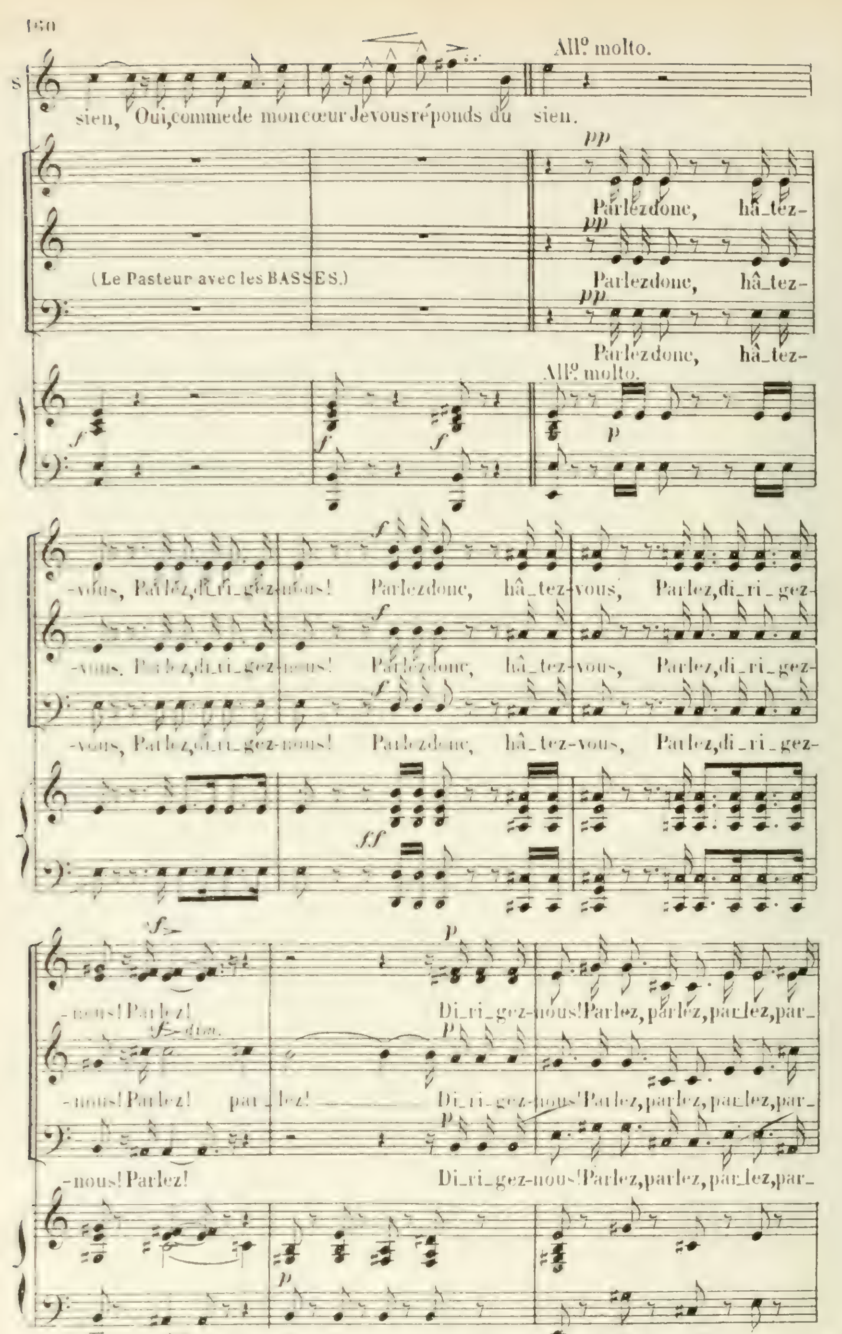
S
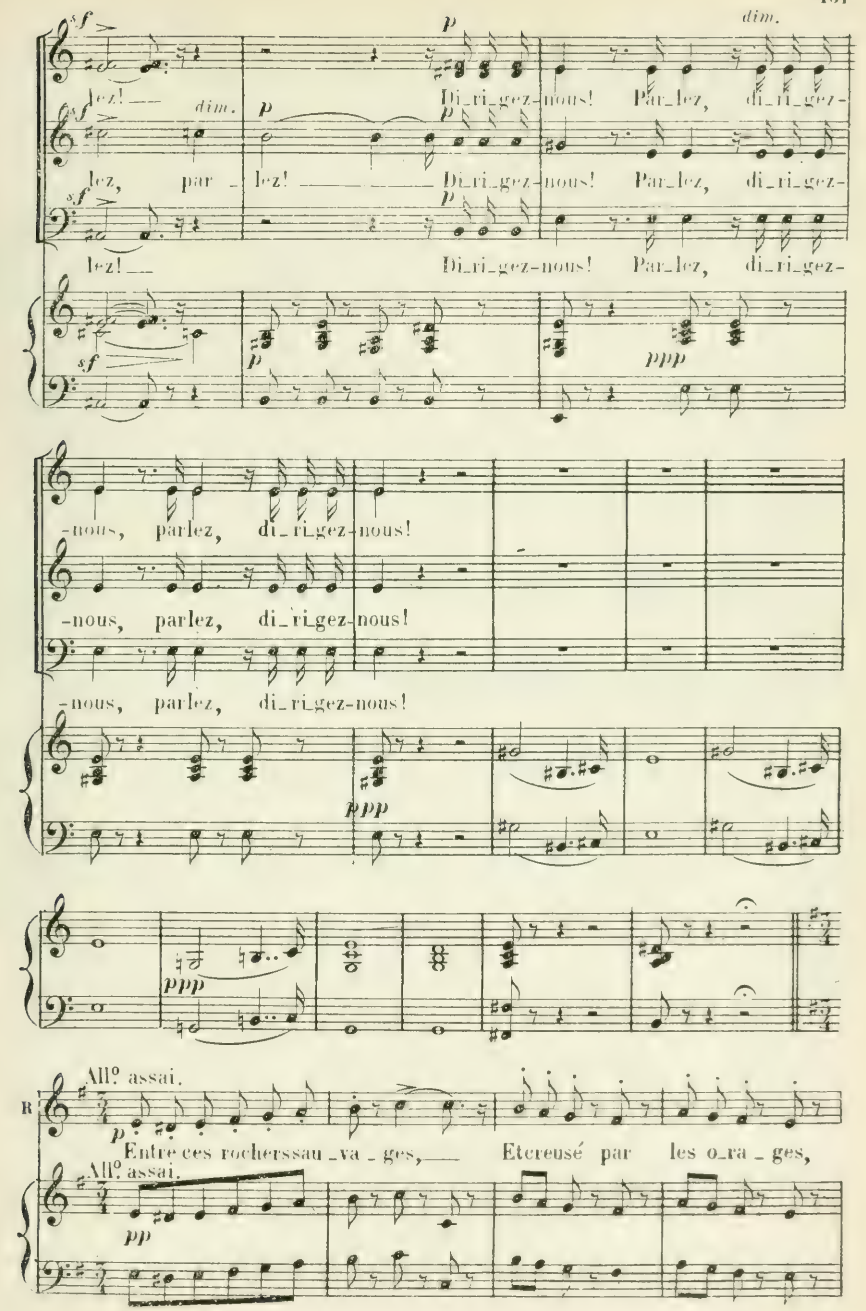
Ah! comme de mon cœur Je vous réponds du

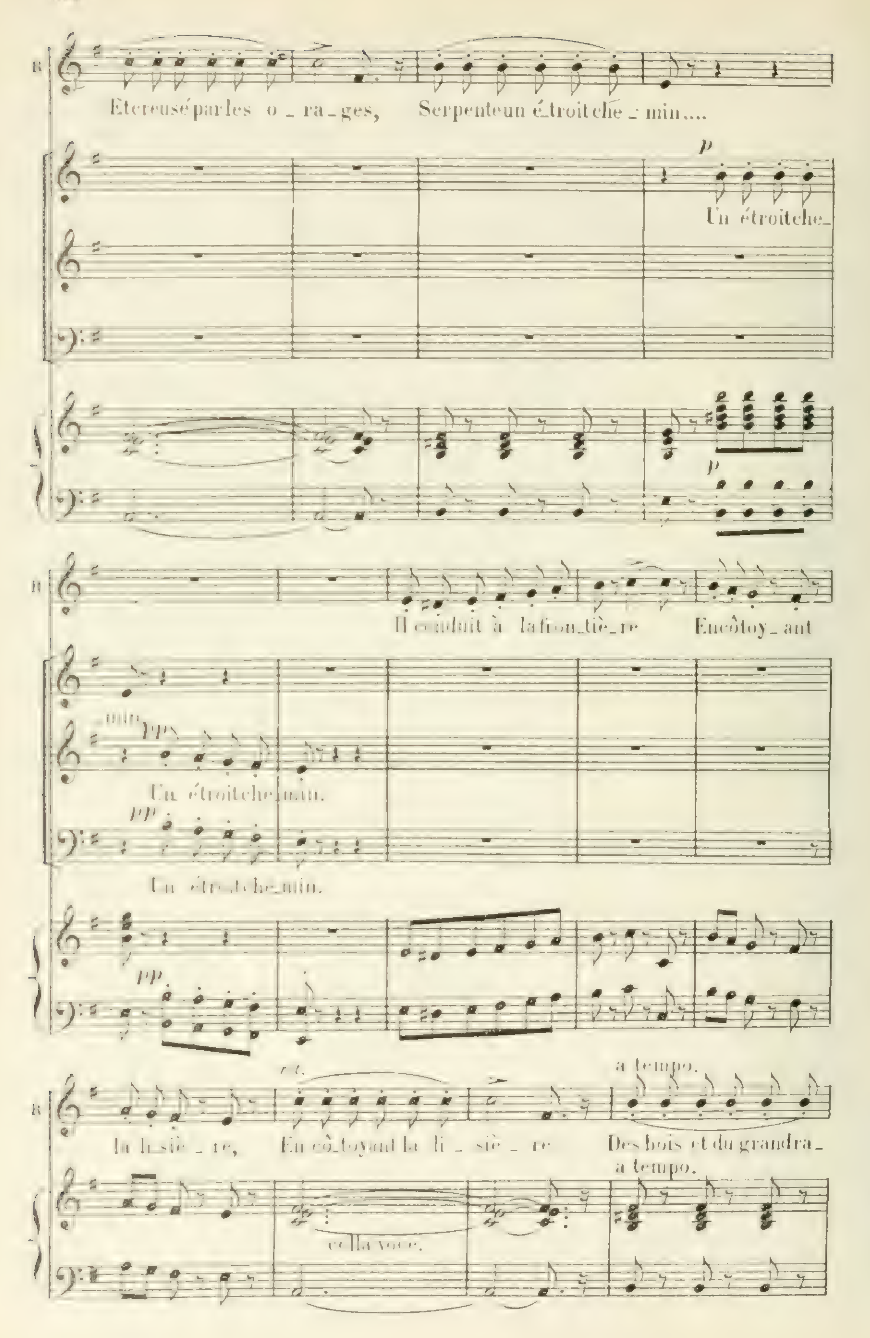
le P

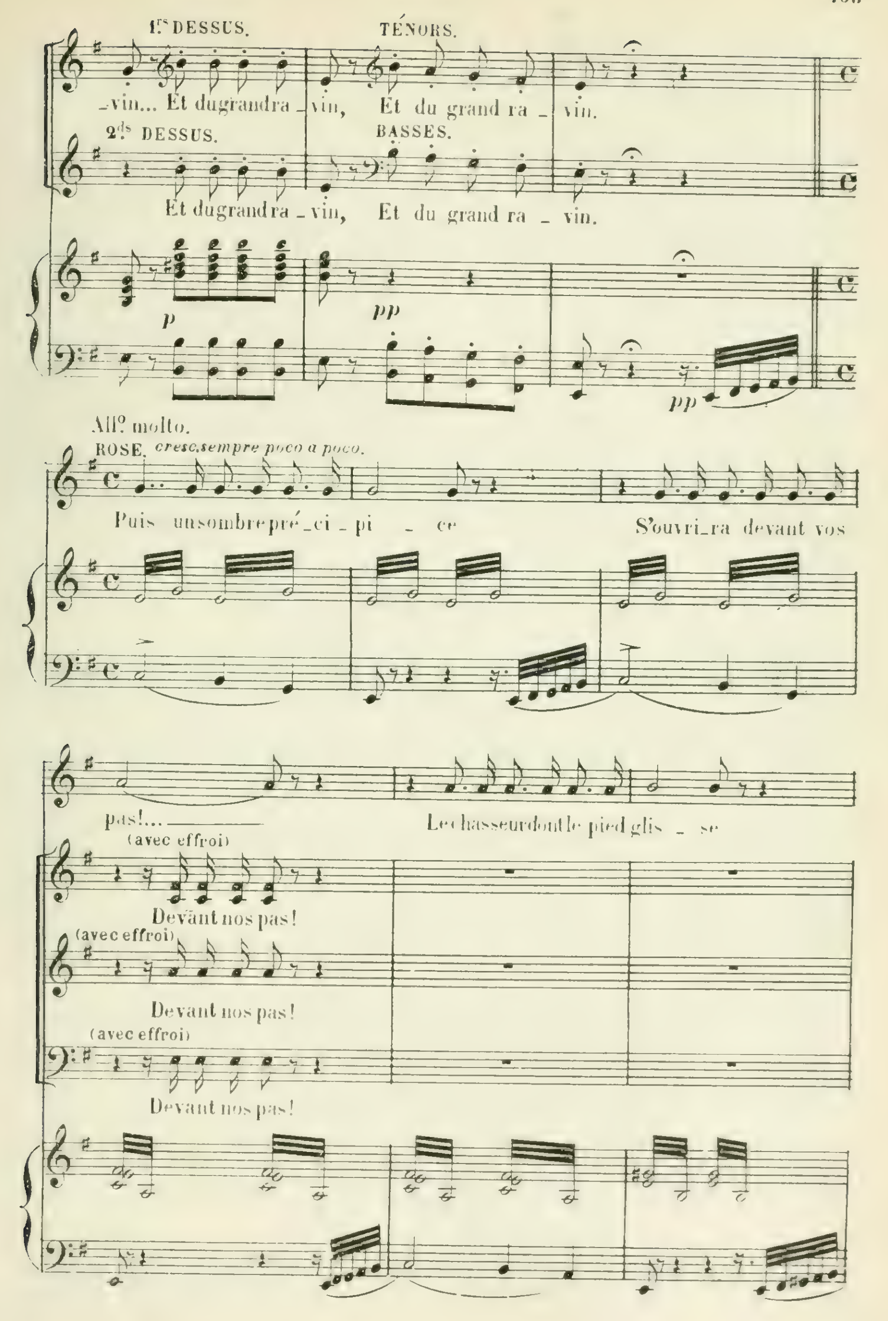
Quoi! cet_te jeune fil_le?

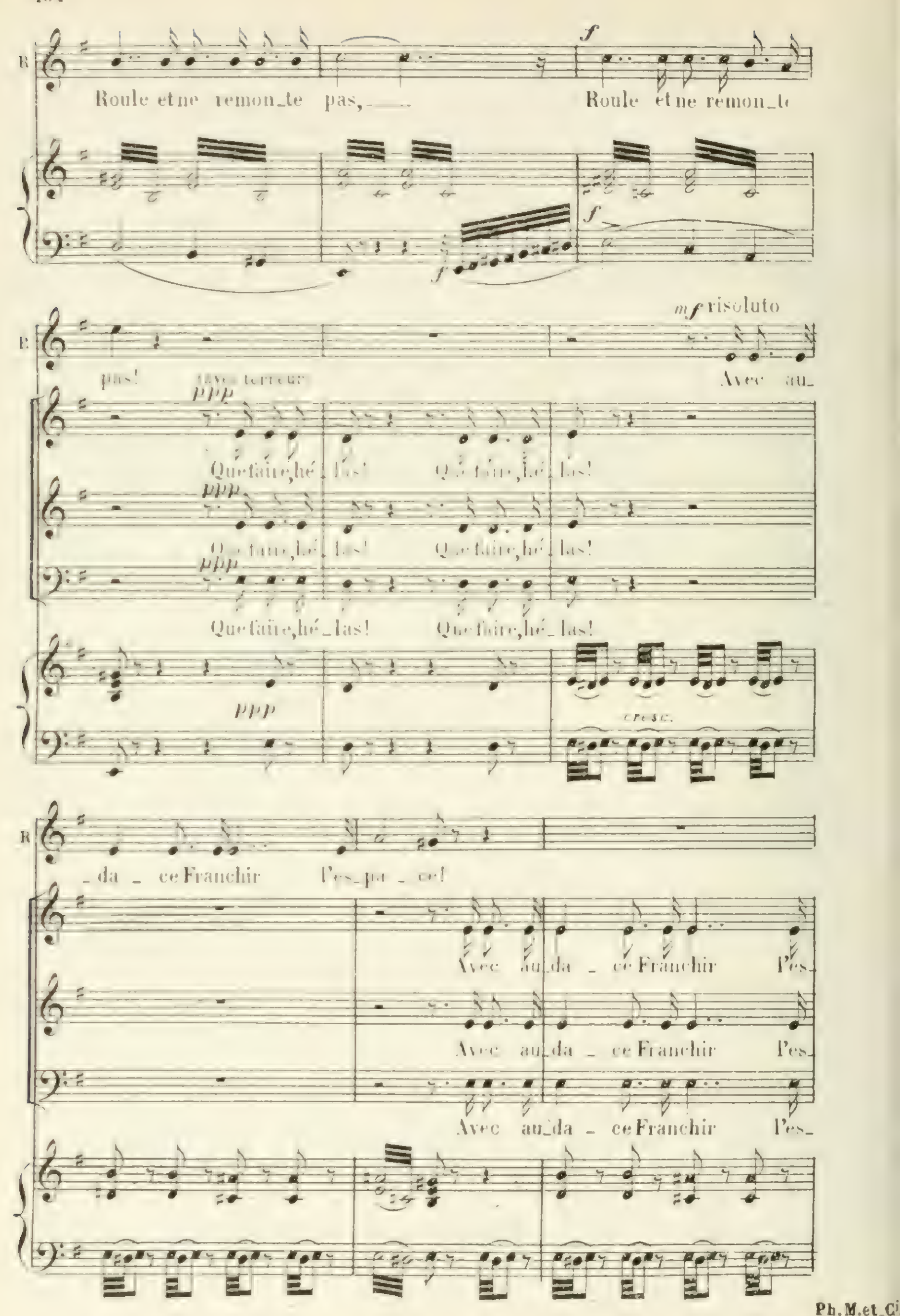
fp
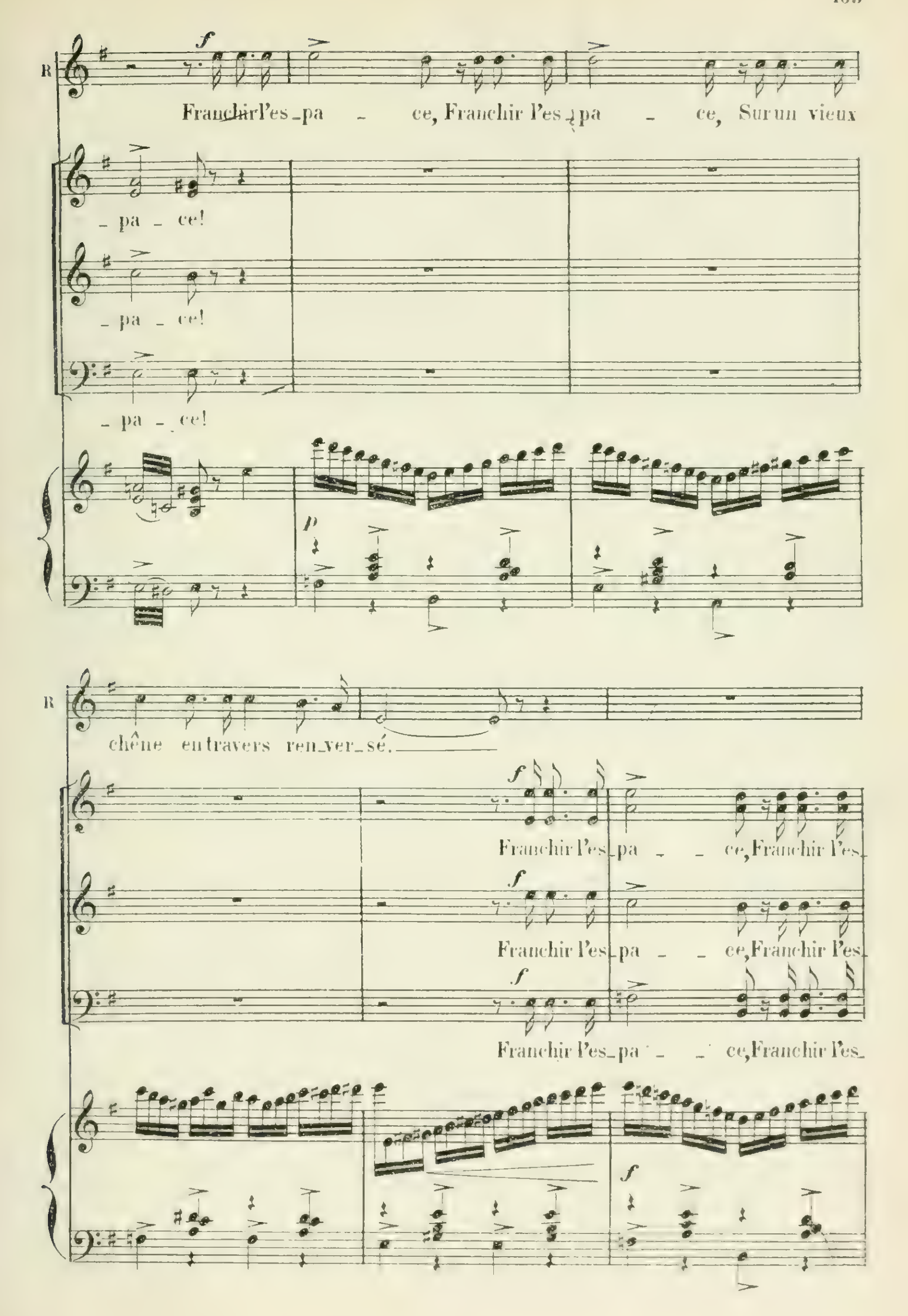

All° molto.
sien, Oui, comme de mon cœur Je vous réponds du sien.
Parlez donc, hâtez-vous, Parlez, di_ri_gez-nous! Parlez donc, hâ_tez-vous, Parlez, di_ri_gez-nous! Parlez!
(Le Pasteur avec les BASSES.)
par_lez!
Di_ri_gez-nous! Parlez, parlez, par_lez, par_


dim.
lez! — dim.
Di_ri_gez-nous! Par_lez, di_ri_gez-
lez, par _ lez! ——— Di_ri_gez-nous! Par_lez, di_ri_gez-
lez! — Di_ri_gez-nous! Par_lez, di_ri_gez-
ppp
-nous, parlez, di_ri_gez-nous!
-nous, parlez, di_ri_gez-nous!
-nous, parlez, di_ri_gez-nous!
ppp
ppp
Allº assai.
R
Entre ces rocherssau_va _ ges, — Etcreusé par les o_ra _ ges,
Allº assai.
pp


R
Etreusé par les o_ra_ges, Serpente un é_troit che_min....
p
Un étroit che_
p
R
Il conduit à la fron_tiè_re En côtoy_ant
min
pp
Un étroit che_min.
pp
Un étroit che_min.
pp
R
rit.
a tempo.
la li_siè_re, En cô_toyant la li_siè_re Des bois et du grand ra_
a tempo.
colla voce.


1.rs DESSUS.
TÉNORS.
_vin... Et dugrandra _ vin, Et du grand ra _ vin.
2.ds DESSUS.
BASSES.
Et dugrandra _ vin, Et du grand ra _ vin.
p
pp
pp
All.o molto.
ROSE.
cresc.sempre poco a poco.
Puis unsombrepré_ci _ pi _ ce S'ouvri_ra devant vos
pas!...
Lechasseurdontle pied glis _ se
(avec effroi)
Devant nos pas!
(avec effroi)
Devant nos pas!
(avec effroi)
Devant nos pas!


R
Roule et ne remon_te pas,
f
Roule et ne remon_te
pas!
avec terreur
ppp
Que faire, hé_las! Que faire, hé_las!
mf risoluto
Avec au_
ppp
cresc.
_da _ ce Franchir l'es_pa_ce!
Avec au_da _ ce Franchir l'es_


R
Franchir l'es_pa _ ce, Franchir l'es_pa _ ce, Sur un vieux
_ pa _ ce!
_ pa _ ce!
_ pa _ ce!
R
chêne en travers ren_ver_sé.
Franchir l'es_pa _ _ ce, Franchir l'es_
Franchir l'es_pa _ _ ce, Franchir l'es_
Franchir l'es_pa _ _ ce, Franchir l'es_



L'ose_rez-vous?

_pa _ _ ce Sur un vieux chêne en travers ren_ver_sé. Nous l'o_se_

_pa _ _ ce Sur un vieux chêne en travers ren_ver_sé. Nous l'o_se_

_pa _ _ ce Sur un vieux chêne en travers ren_ver_sé. Nous l'o_se_

sec.

And.te religioso.

L'ose_rez-vous? sec. Et ce danger passé, Vos

sec. _rons! Nous l'o_se_rons! sec.

sec. _rons! Nous l'o_se_rons! sec.

sec. _rons! Nous l'o_se_rons! sec.

And.te religioso.

sec. sec. *p*

sf *dim.*

femmes vos enfants et vous, Dieu, pauvres gens, vous au_ra sau_vés

p

tous! Ah! sois bé_ni _ e, Sois béni _ e Danscette

Ah! sois bé_ni _ e, Sois béni _ e Danscette

Ah! sois bé_ni _ e, Sois béni _ e Danscette

vi _ e, Et dans le ciel! Sois bé_ni _ e Par l'É_ter_

vi _ e, Et dans le ciel! Sois bé_ni _ e Par l'É_ter_

vi _ e, Et dans le ciel! Sois bé_ni _ e Par l'É_ter_

S — SYLVAIN (à Rose)

Allº animato.

Ro_se, je t'ai_me; je

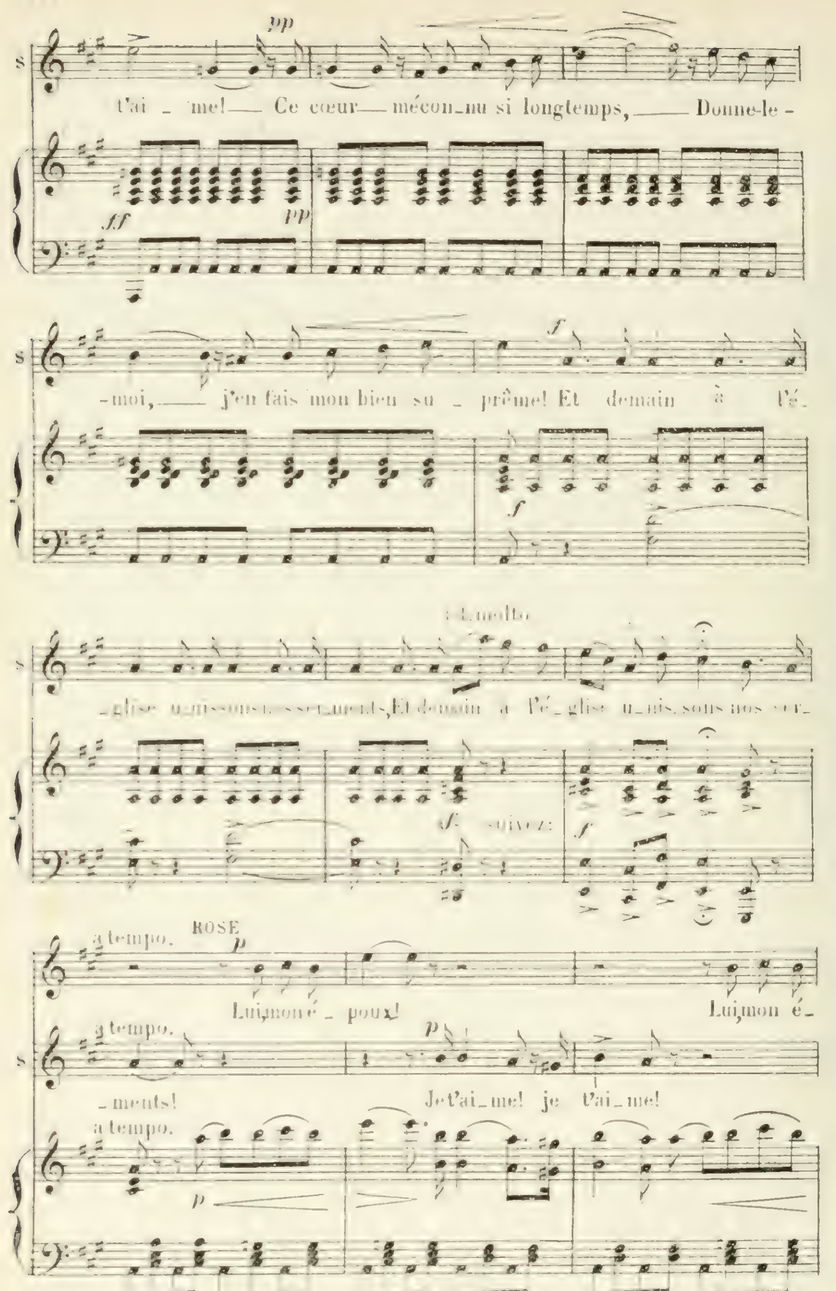
_nel! Ah! sois bé_ni _ e Par l'Éter_nel!

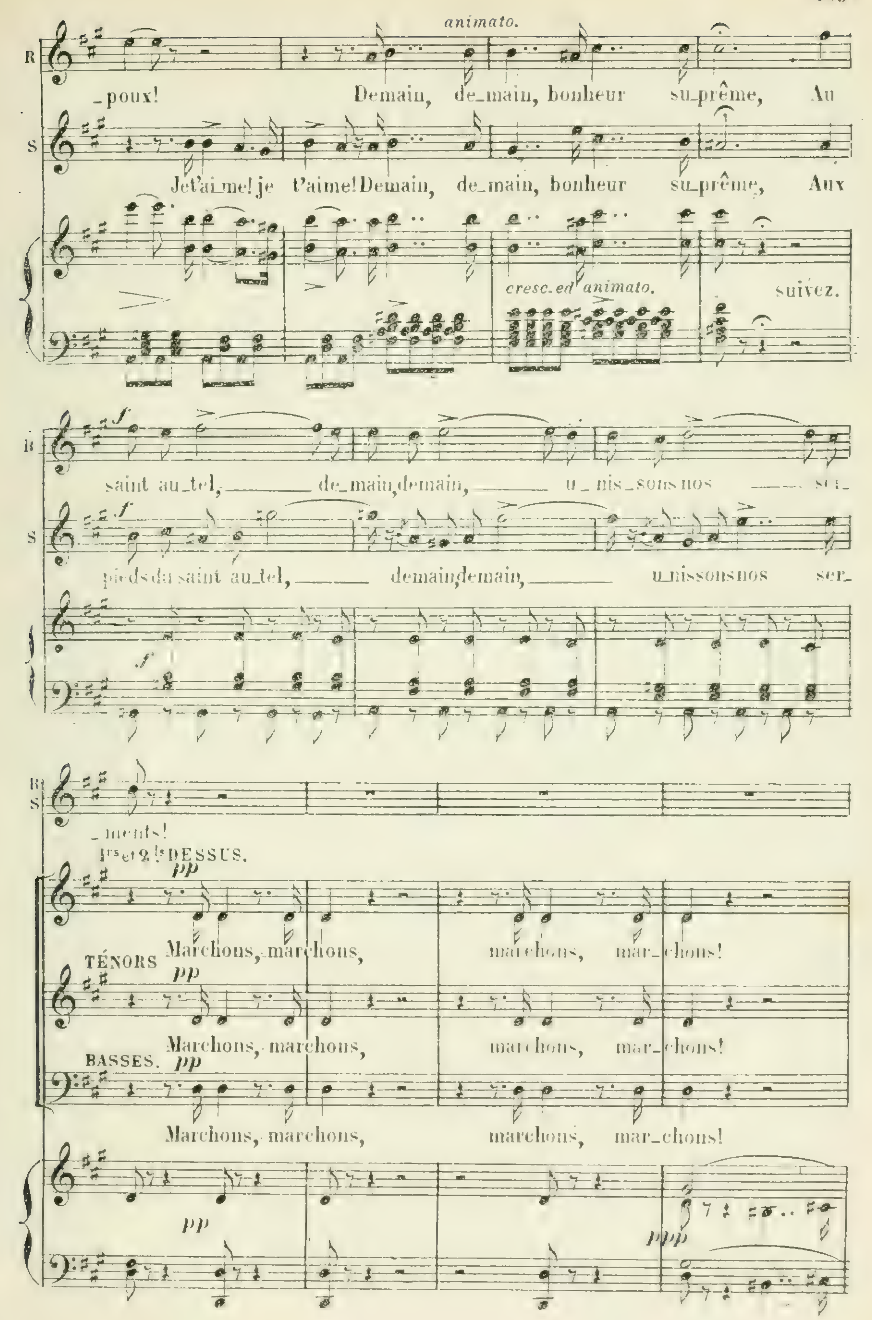
_nel! Ah! sois bé_ni _ e Par l'Éter_nel!

_nel! Ah! sois bé_ni _ e Par l'Éter_nel!

Allº animato.

cresc.


t'ai _ me! Ce cœur mécon_nu si longtemps, Donne-le -
-moi, j'en fais mon bien su _ prême! Et demain à l'é.
_glise u_nissons nos serments, Et demain à l'é_glise u_nis_sons nos ser_
a tempo.
ROSE
Lui, mon é _ poux!
Lui, mon é_
-ments!
Je t'ai_me! je t'ai_me!
suivez.



animato.
R
_poux! Demain, de_main, bonheur su_prême, Au
S
Jet'ai_me! je t'aime! Demain, de_main, bonheur su_prême, Aux
cresc. ed animato.
suivez.
R
f
saint au_tel, de_main, demain, u_nis_sons nos ser_
S
f
pieds du saint au_tel, demain, demain, u_nissons nos ser_
f
R
S
_ments!
1rs et 2ds DESSUS.
pp
Marchons, marchons, marchons, mar_chons!
TÉNORS
pp
Marchons, marchons, marchons, mar_chons!
BASSES.
pp
Marchons, marchons, marchons, mar_chons!
pp
ppp



Le PASTEUR. Plus lent.

f

Le salut est là_bas! — Demandons au Sei_

Plus lent.

PRIÈRE. And^te. religioso.

f

le P.

_gneur de veil _ ler sur nos pas. — (Sur un signe du Pasteur, tout le monde s'agenouille)

And^te. religioso.

ff

ppp

SYL: *p*

Sou_tien — de l'in_no _ cent, Dieu fort, — Dieu tout-puis_

Le PAST: *p*

Sou_tien — de l'in_no _ cent, Dieu fort, — Dieu tout-puis_

TÉN: *p*

Sou_tien — de l'in_no _ cent, Dieu fort, — Dieu tout-puis_

BASS: *p*

Sou_tien — de l'in_no _ cent, Dieu fort, — Dieu tout-puis_

p



ROSE.

sf

Sei _

S

sf

_sant, Qui les vois tous A tes ge _ noux, Sei _

le P

sf

_sant, Tu nous vois tous A tes ge _ noux; Sei _

1rs et 2ds DESSUS.

sf

Sei _

sf

_sant, Tu nous vois tous A tes ge _ noux; Sei _

sf

_sant, Tu nous vois tous A tes ge _ noux; Sei _

R

_gneur, maître du ciel, Con _ duis, sauve Is_ra _ ël!

S

_gneur, maître du ciel, Con _ duis, sauve Is_ra _ ël!

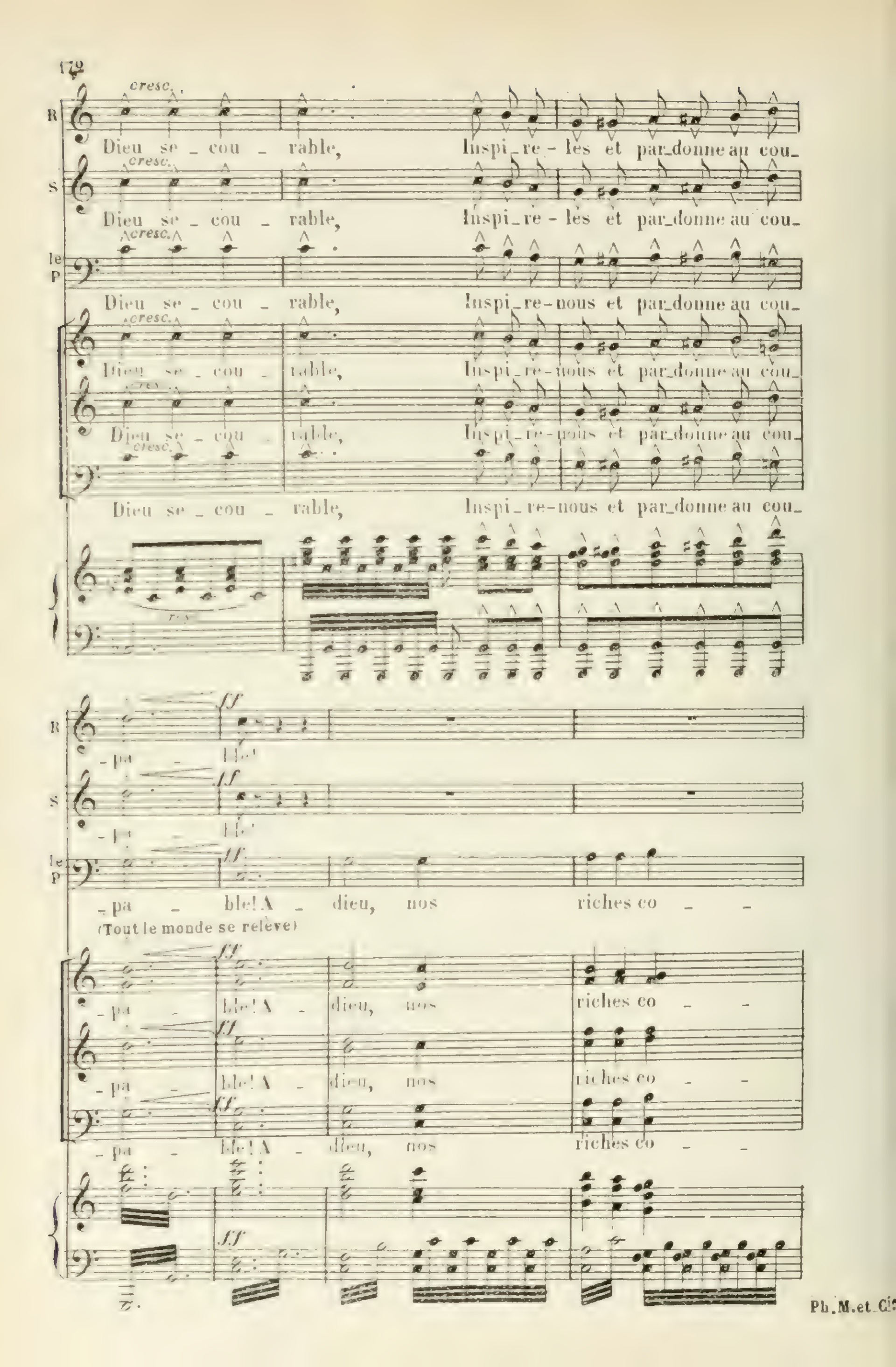
le P
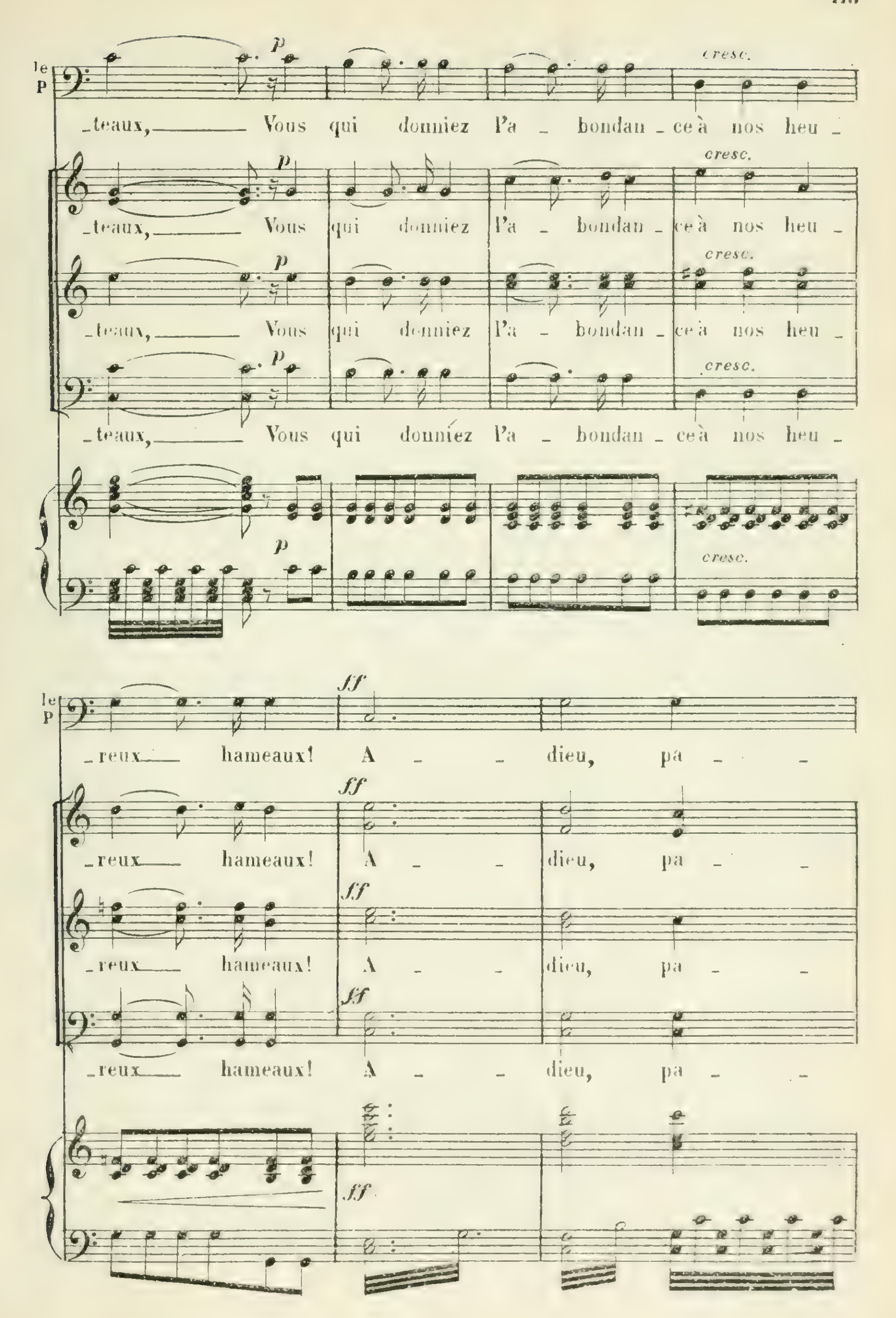
_gneur, maître du ciel, Con _ duis, sauve Is_ra _ ël!
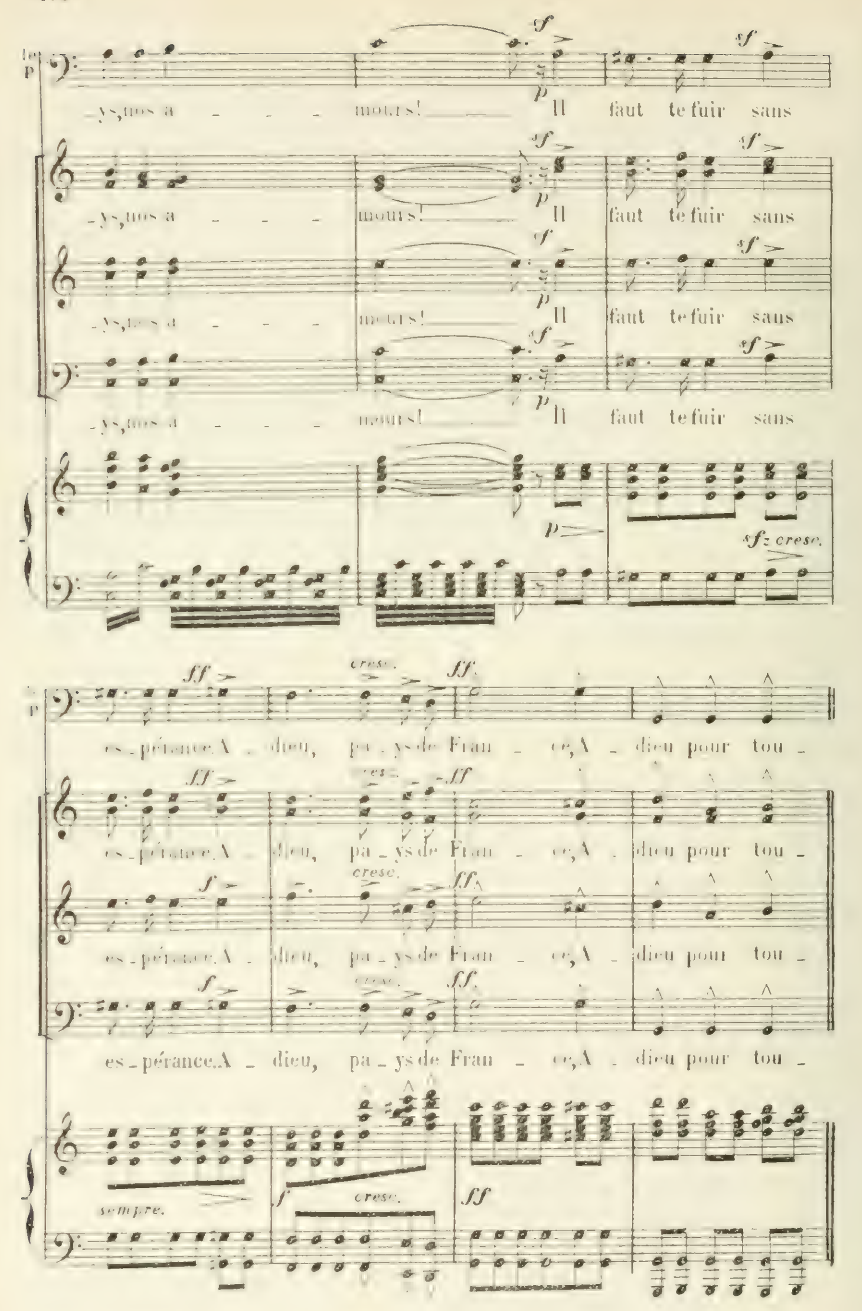
_gneur, maître du ciel, Con _ duis, sauve Is_ra _ ël!
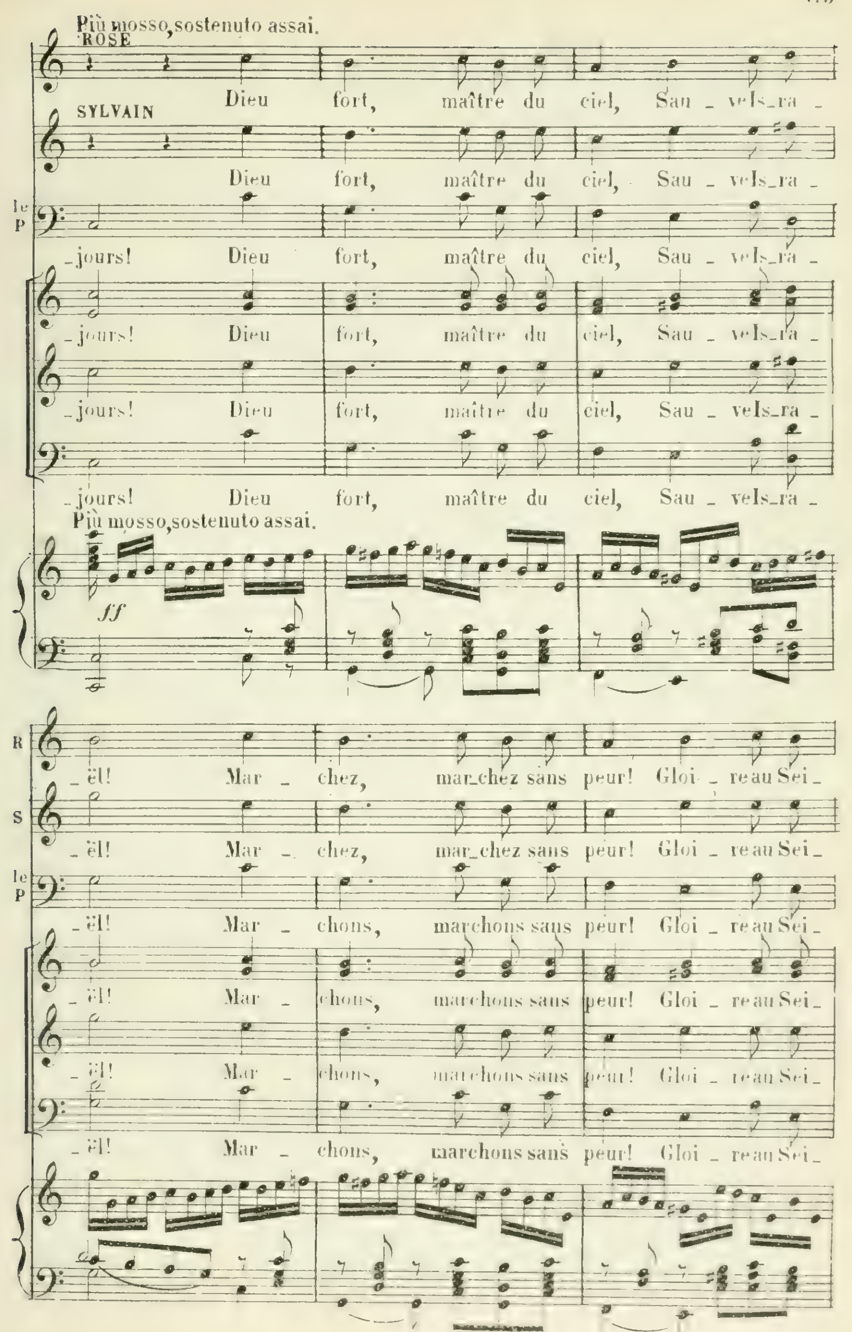
_gneur, maître du ciel, Con _ duis, sauve Is_ra _ ël!

_gneur, maître du ciel, Con _ duis, sauve Is_ra _ ël!
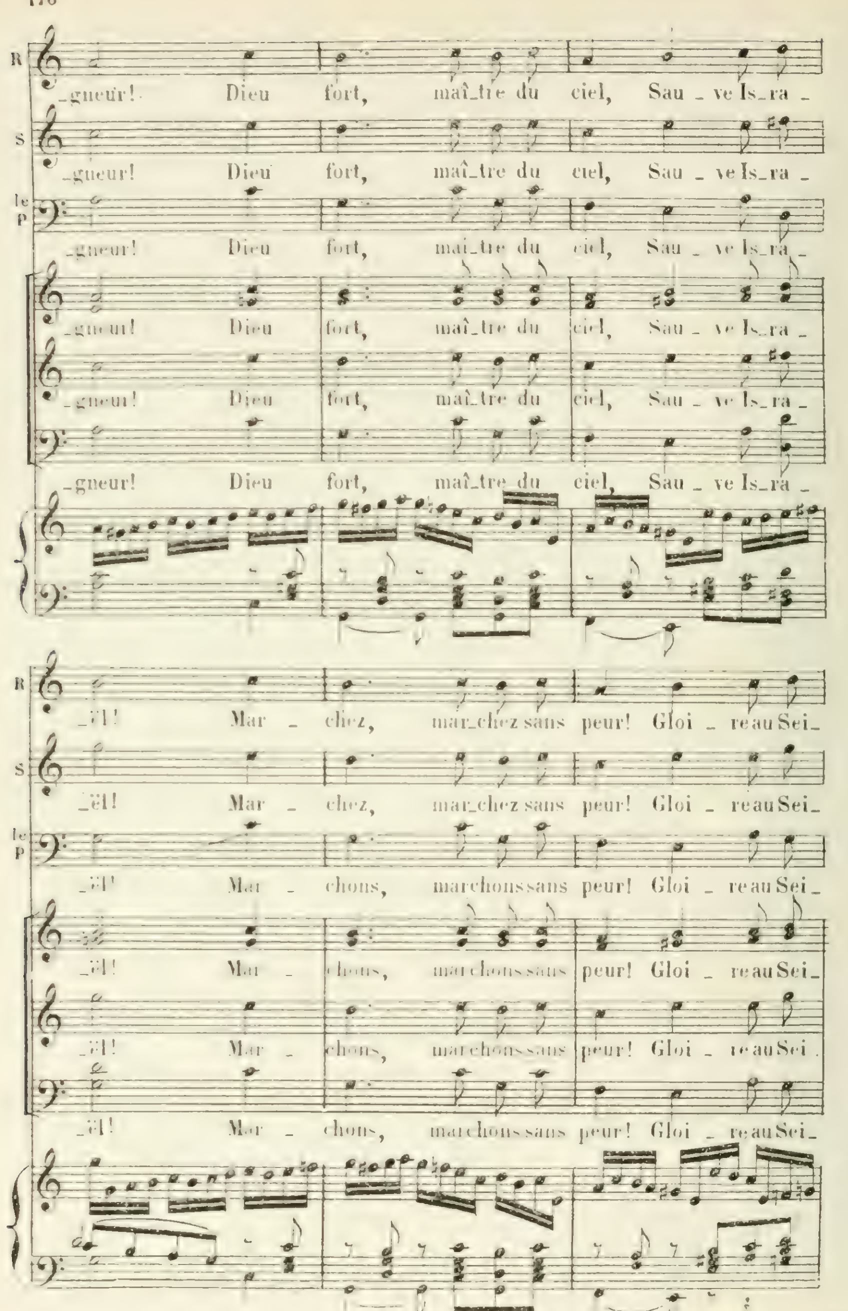

cresc.
R
Dieu se_cou_rable, Inspi_re_les et par_donne au cou_
S
Dieu se_cou_rable, Inspi_re_les et par_donne au cou_
le P
Dieu se_cou_rable, Inspi_re-nous et par_donne au cou_
Dieu se_cou_rable, Inspi_re-nous et par_donne au cou_
Dieu se_cou_rable, Inspi_re-nous et par_donne au cou_
Dieu se_cou_rable, Inspi_re-nous et par_donne au cou_
ff
_pa_ble!
_pa_ble!
_pa_ble! A_dieu, nos riches co_
(Tout le monde se relève)
_pa_ble! A_dieu, nos riches co_
_pa_ble! A_dieu, nos riches co_
_pa_ble! A_dieu, nos riches co_


le p
p
cresc.
_teaux, Vous qui donniez l'a _ bondan _ ce à nos heu _
_reux hameaux! A _ _ dieu, pa _ _
ff


_ys, nos a _ _ _ mours! Il faut te fuir sans
_ys, nos a _ _ _ mours! Il faut te fuir sans
_ys, nos a _ _ _ mours! Il faut te fuir sans
_ys, nos a _ _ _ mours! Il faut te fuir sans
es _ pérance. A _ dieu, pa _ ys de Fran _ ce, A _ dieu pour tou _
es _ pérance. A _ dieu, pa _ ys de Fran _ ce, A _ dieu pour tou _
es _ pérance. A _ dieu, pa _ ys de Fran _ ce, A _ dieu pour tou _
es _ pérance. A _ dieu, pa _ ys de Fran _ ce, A _ dieu pour tou _
sempre.
cresc.



Più mosso, sostenuto assai.
ROSE
Dieu fort, maître du ciel, Sau_vels_ra_
SYLVAIN
Dieu fort, maître du ciel, Sau_vels_ra_
le P
_jours! Dieu fort, maître du ciel, Sau_vels_ra_
_jours! Dieu fort, maître du ciel, Sau_vels_ra_
_jours! Dieu fort, maître du ciel, Sau_vels_ra_
_jours! Dieu fort, maître du ciel, Sau_vels_ra_
Più mosso, sostenuto assai.
ff
R
_ël! Mar_chez, mar_chez sans peur! Gloi_re au Sei_
S
_ël! Mar_chez, mar_chez sans peur! Gloi_re au Sei_
le P
_ël! Mar_chons, marchons sans peur! Gloi_re au Sei_
_ël! Mar_chons, marchons sans peur! Gloi_re au Sei_
_ël! Mar_chons, marchons sans peur! Gloi_re au Sei_
_ël! Mar_chons, marchons sans peur! Gloi_re au Sei_


R
_gneur! Dieu fort, maî_tre du ciel, Sau _ ve Is_ra _
S
_gueur! Dieu fort, maî_tre du ciel, Sau _ ve Is_ra _
le
P
_gneur! Dieu fort, maî_tre du ciel, Sau _ ve Is_ra _
_gneur! Dieu fort, maî_tre du ciel, Sau _ ve Is_ra _
_gneur! Dieu fort, maî_tre du ciel, Sau _ ve Is_ra _
_gneur! Dieu fort, maî_tre du ciel, Sau _ ve Is_ra _
R
_ël! Mar _ chez, mar_chez sans peur! Gloi _ re au Sei_
S
_ël! Mar _ chez, mar_chez sans peur! Gloi _ re au Sei_
le
P
_ël! Mar _ chons, marchons sans peur! Gloi _ re au Sei_
_ël! Mar _ chons, marchons sans peur! Gloi _ re au Sei_
_ël! Mar _ chons, marchons sans peur! Gloi _ re au Sei_
_ël! Mar _ chons, marchons sans peur! Gloi _ re au Sei_



(à Sylvain)

R: _gneur! A_

(à Rose)

S: _gneur! A_

le P: _gneur! A_dieu, a_dieu, bel_le France, A_

_gneur! A_dieu, a_dieu, bel_le France, A_

_gneur! A_dieu, a_dieu, bel_le France, A_

_gneur! A_dieu, a_dieu, bel_le France, A_

fff ff

R: _dieu! A_dieu!

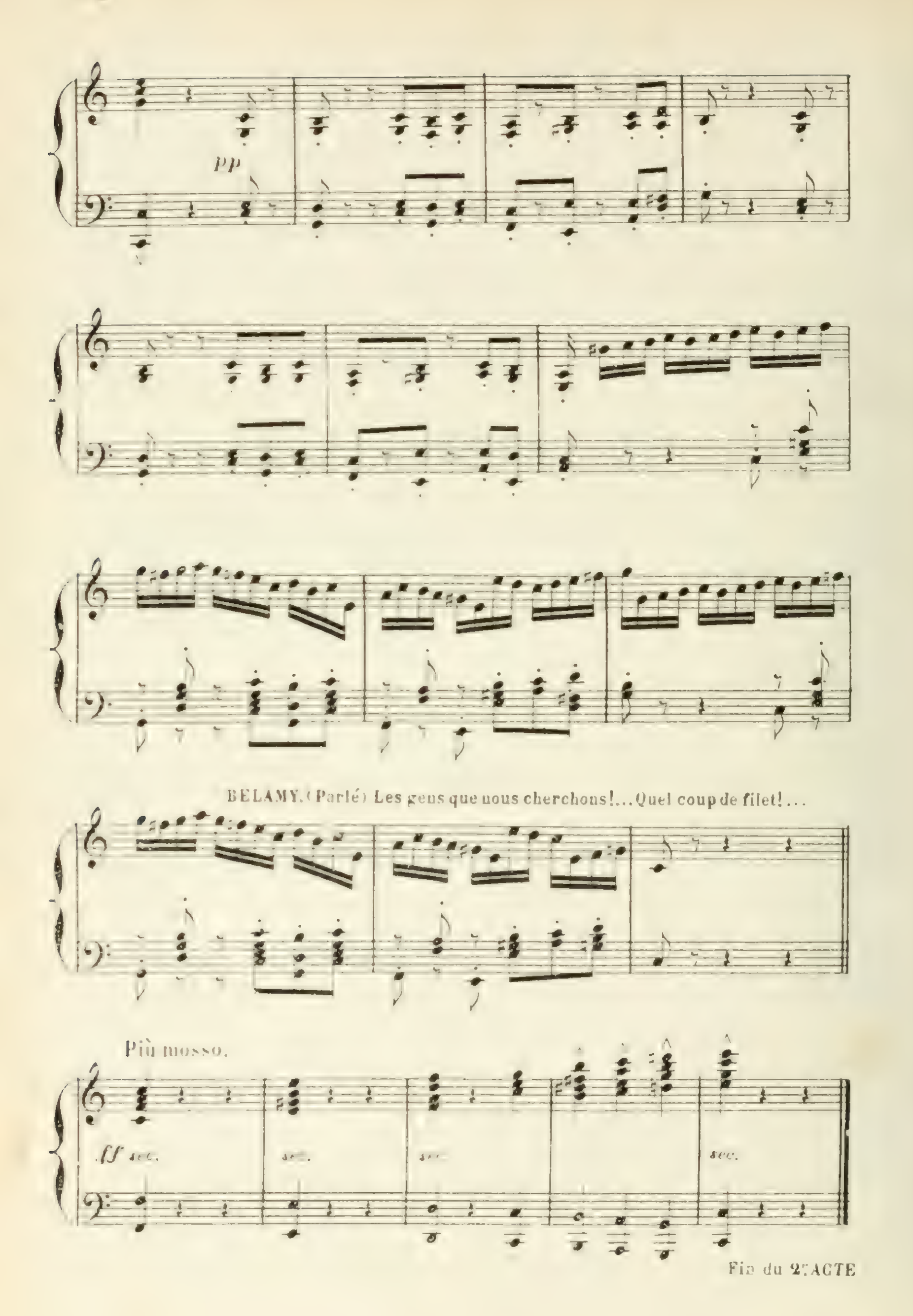
S: _dieu! A_dieu!

le P: _dieu! A_dieu!

_dieu! A_dieu!

_dieu! A_dieu!

_dieu! A_dieu!

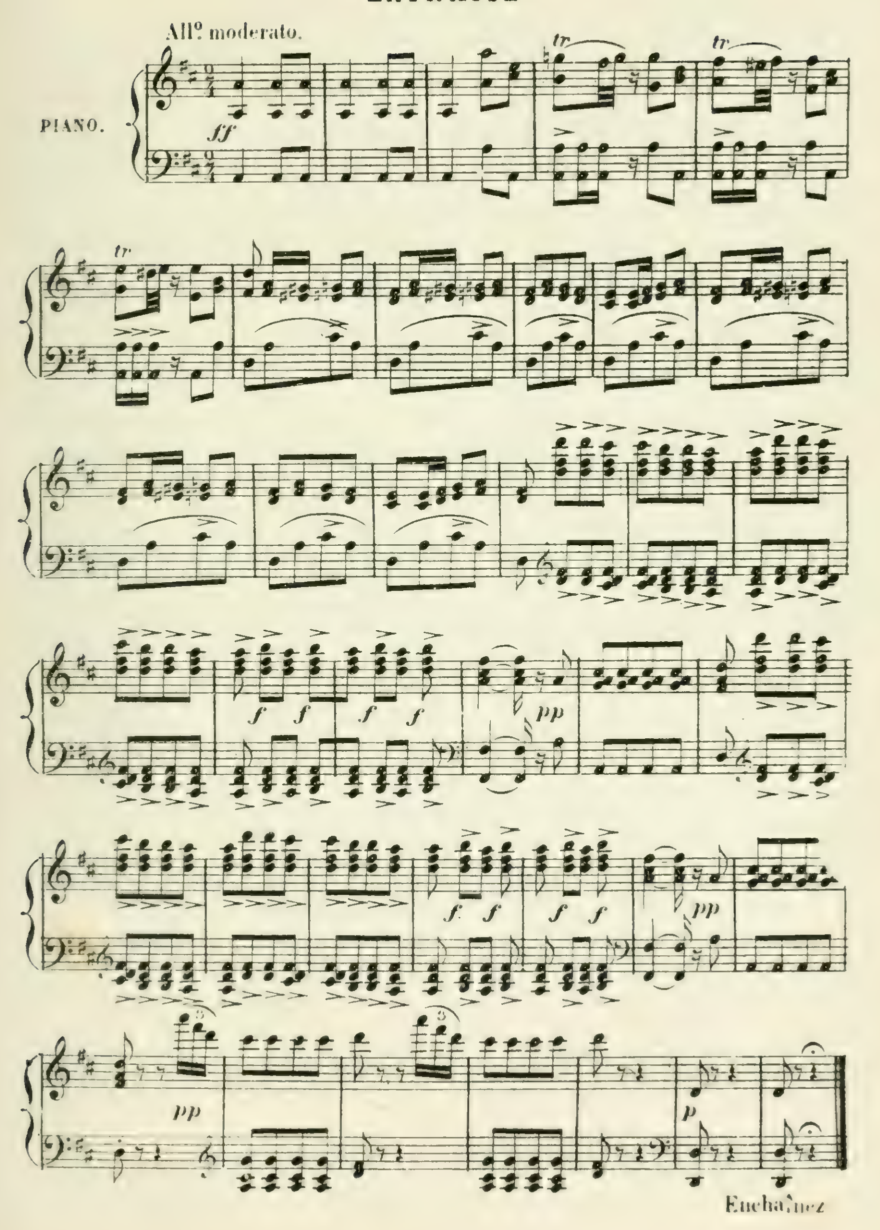

pp
BELAMY. (Parlé) Les gens que nous cherchons!... Quel coup de filet!...
Più mosso.
ff sec.
sec.
sec.
sec.

Fin du 2? ACTE

ACTE III

Nº 11bis

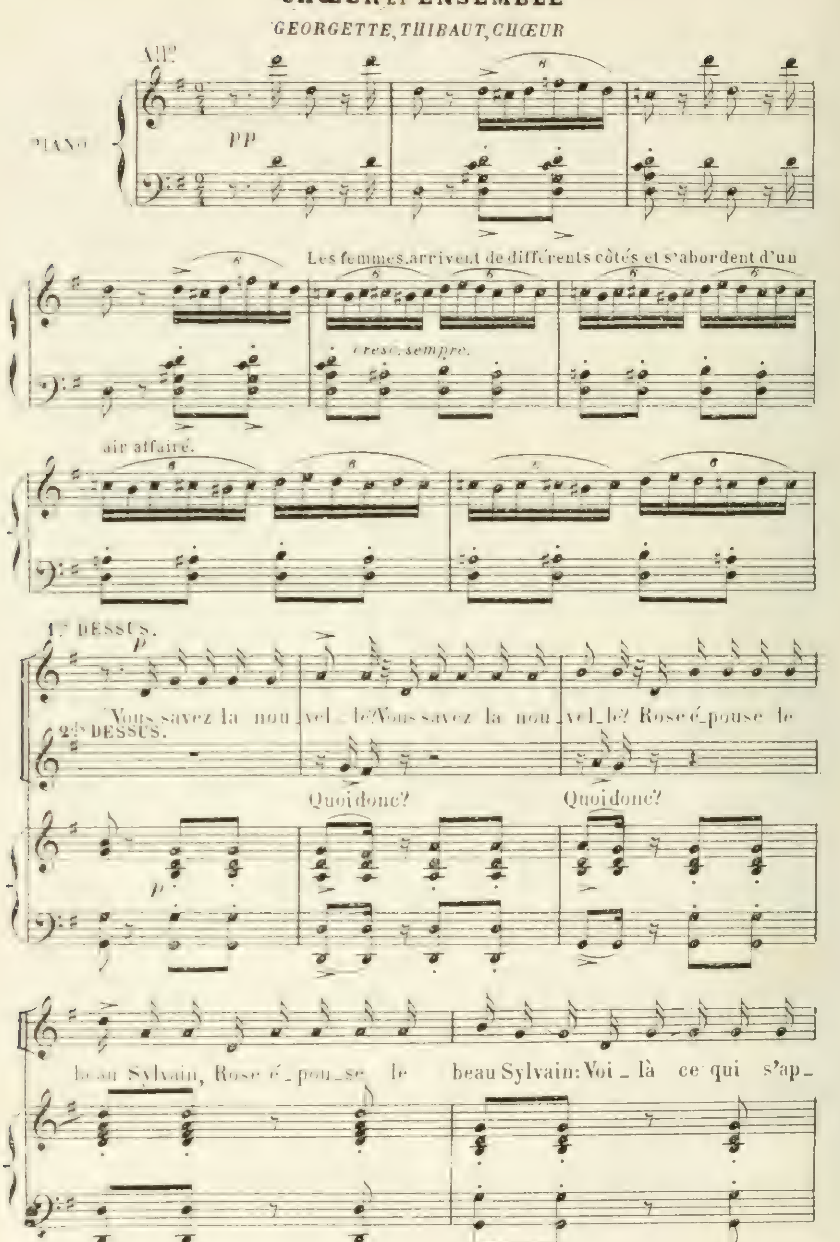
ENTR'ACTE

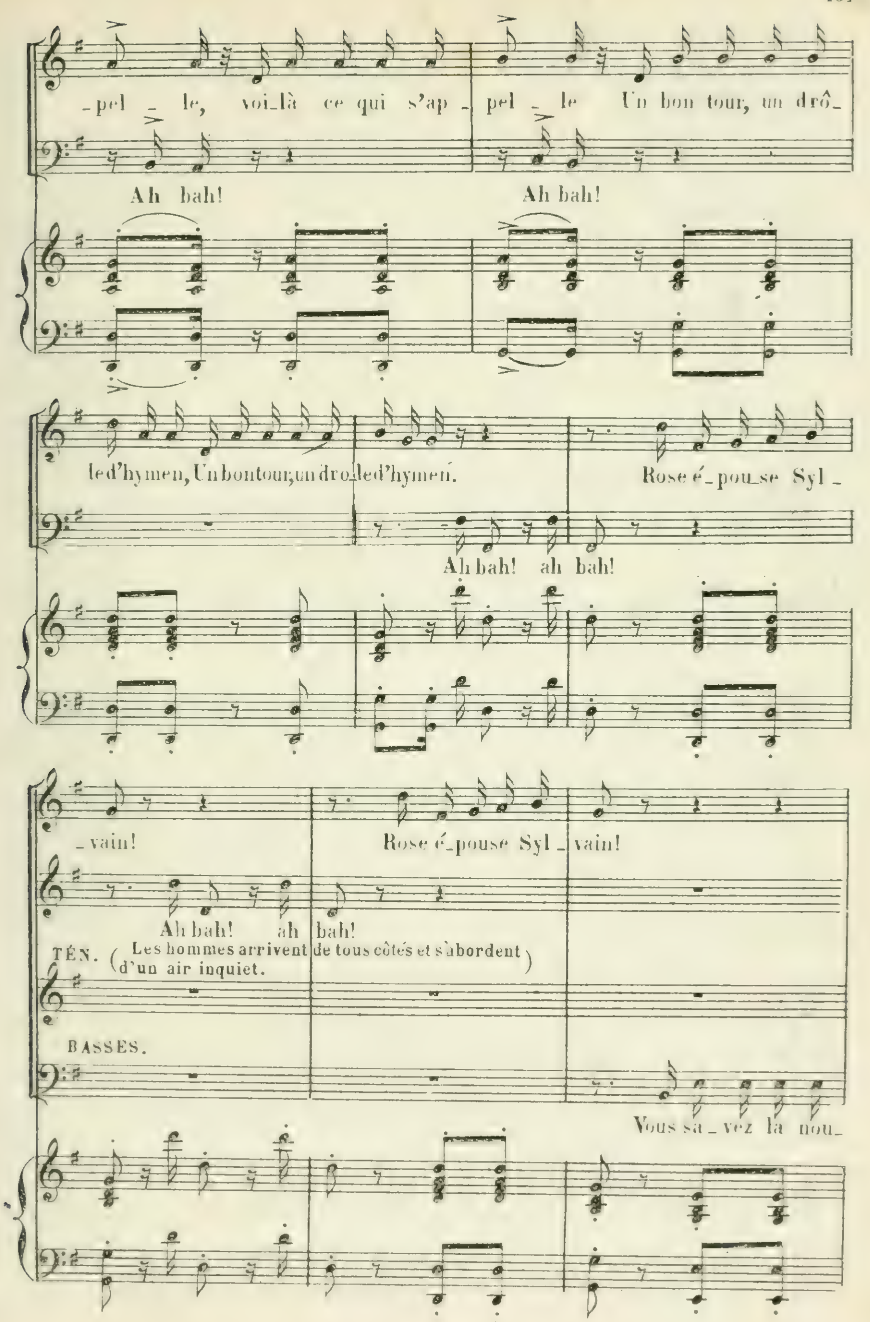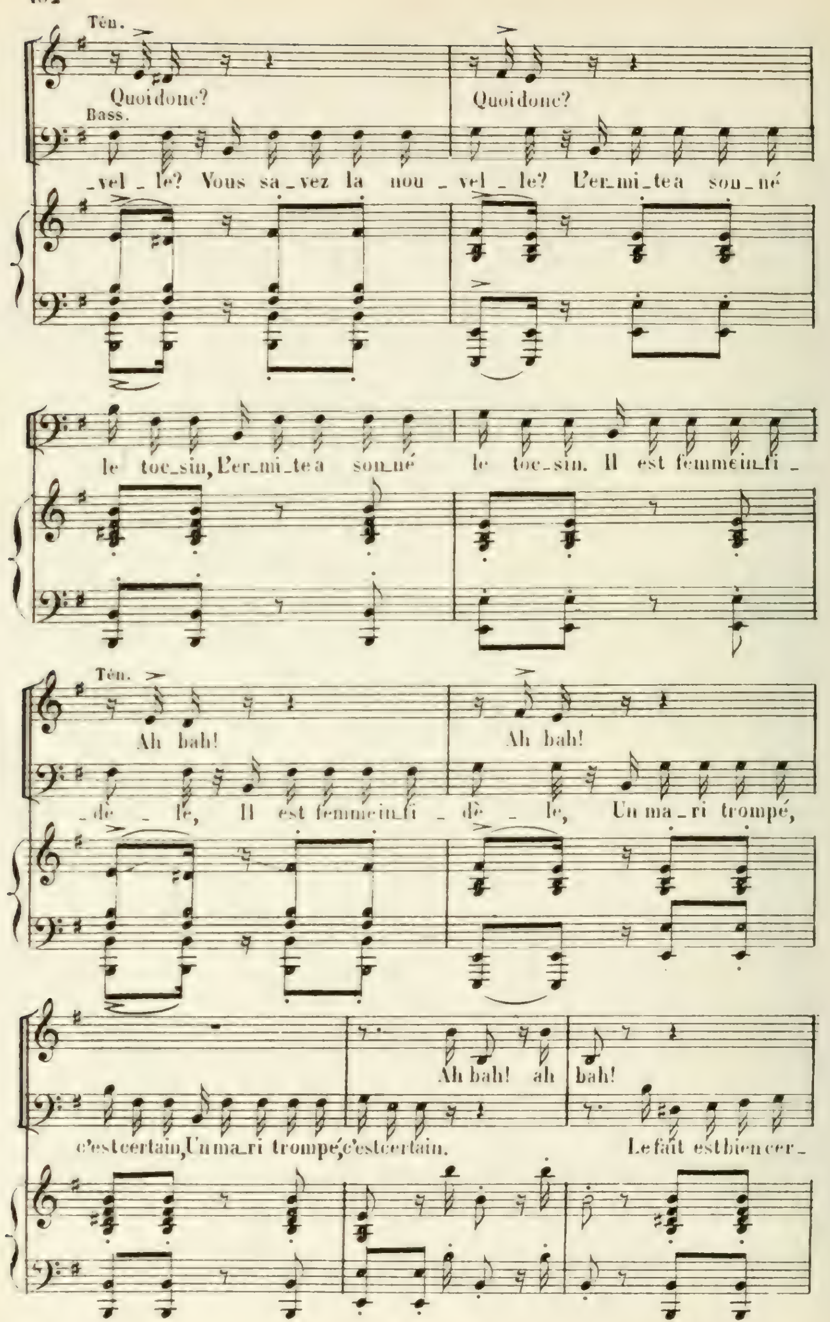


Nº 12.

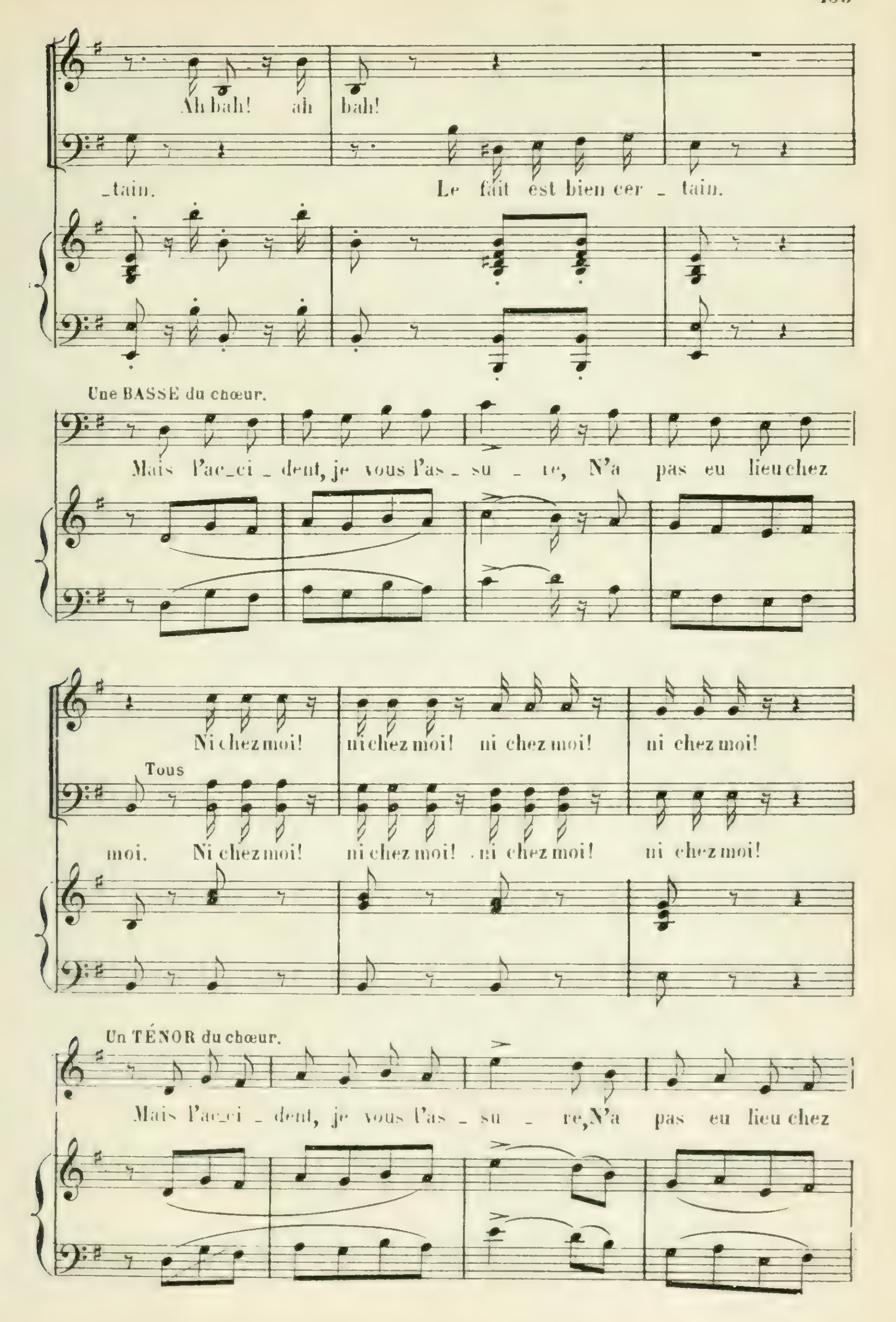
CHŒUR ET ENSEMBLE
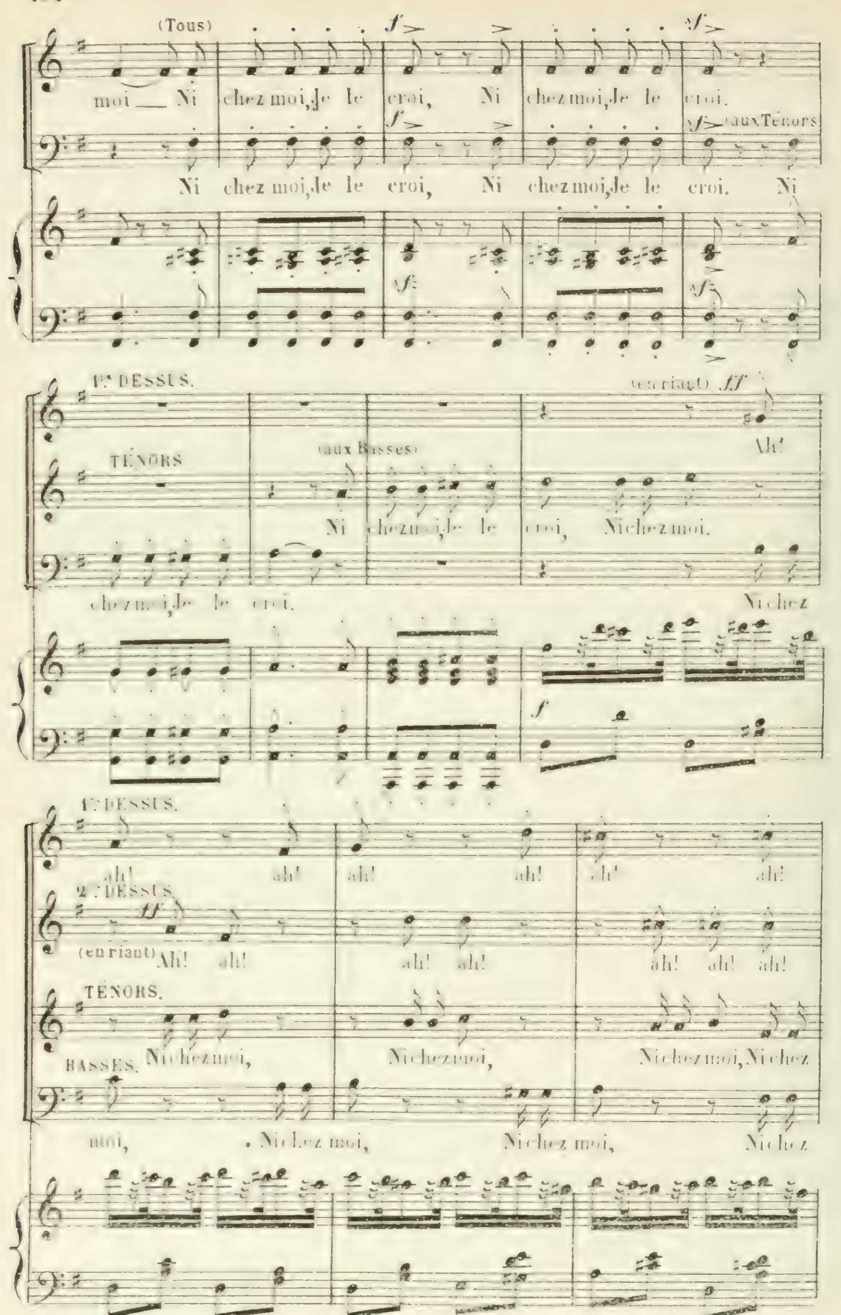
GEORGETTE, THIBAUT, CHŒUR

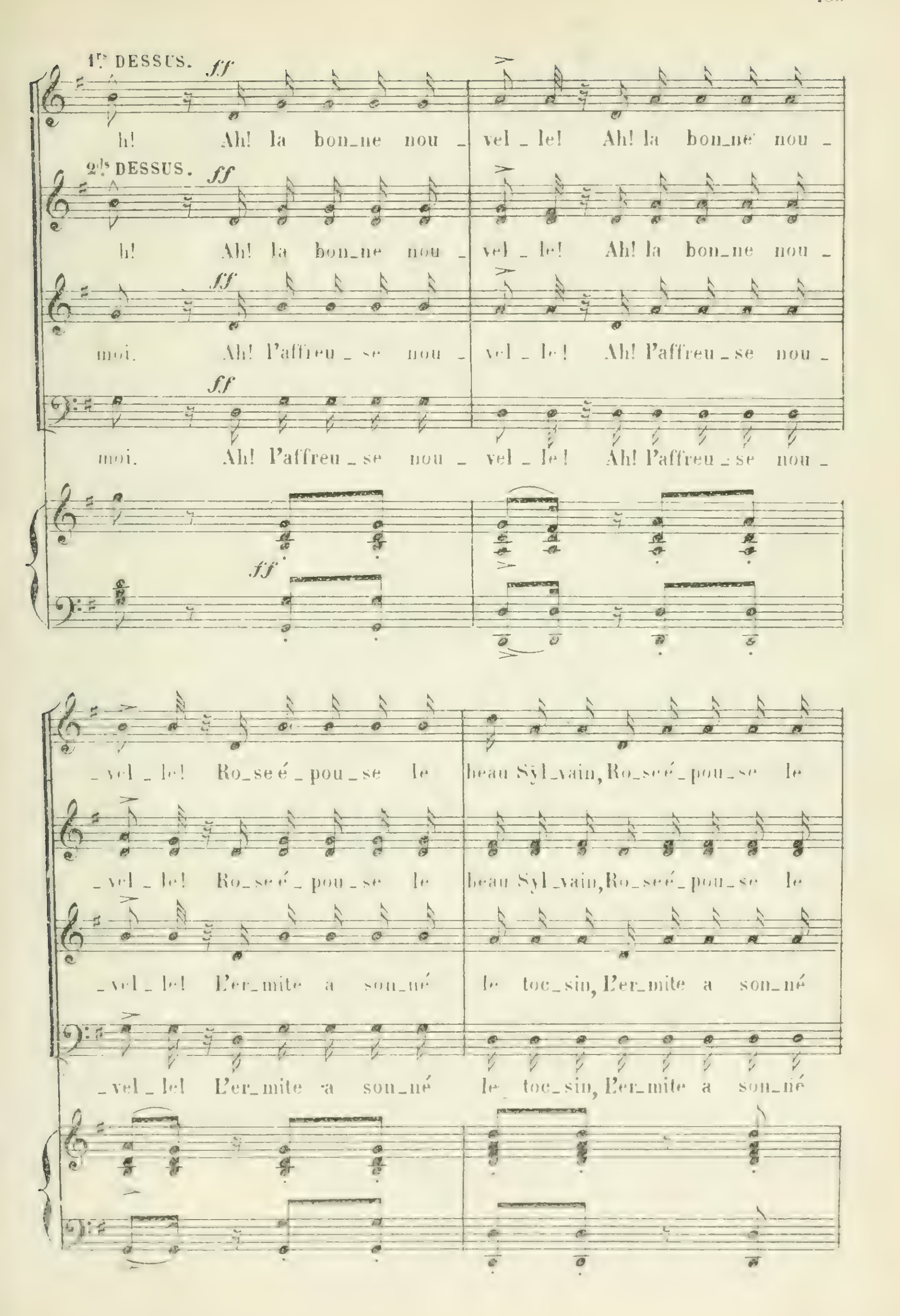


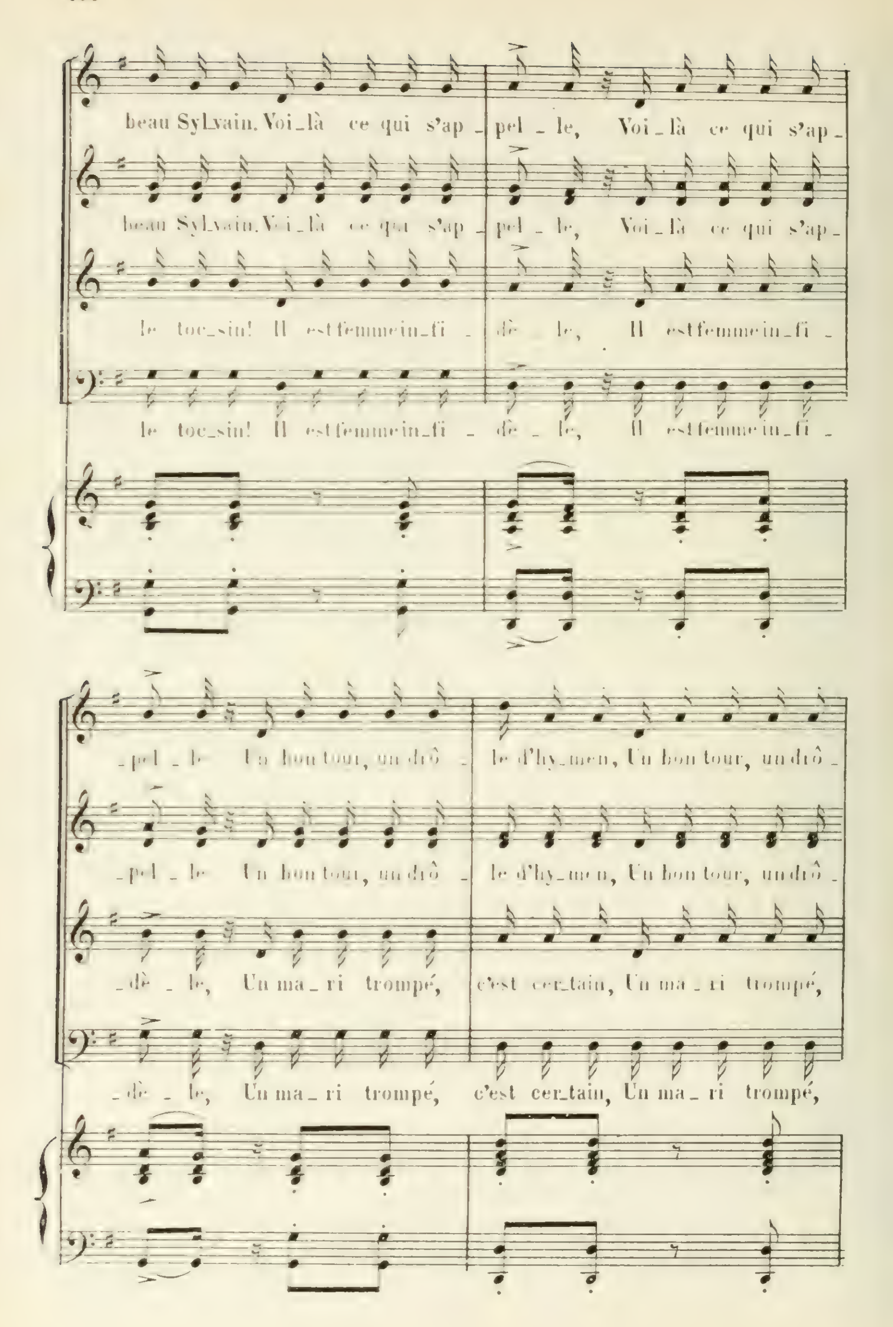

-pel - le, voi-là ce qui s'ap - pel - le Un bon tour, un drô-
Ah bah!
Ah bah!
le d'hymen, Un bon tour, un drô-le d'hymen.
Rose é-pou-se Syl -
Ah bah! ah bah!
- vain!
Rose é-pouse Syl - vain!
Ah bah! ah bah!
TÉN.
(Les hommes arrivent de tous côtés et s'abordent d'un air inquiet.)
BASSES.
Vous sa - vez la nou-

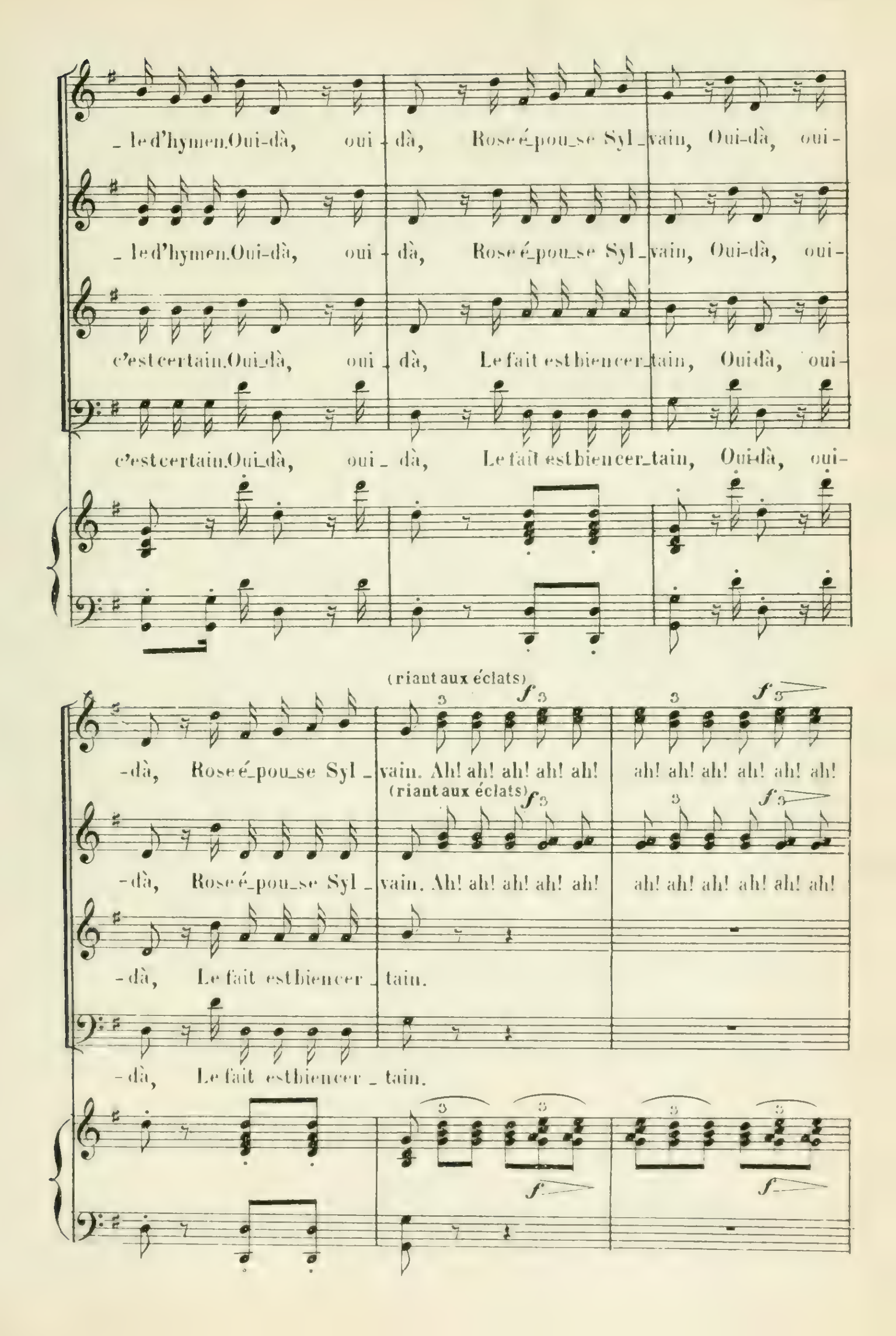

Tén.
Quoidonc?
Quoidonc?
Bass.
_vel _ le? Vous sa_vez la nou _ vel _ le? L'er_mi_te a son_né
le toc_sin, L'er_mi_te a son_né le toc_sin. Il est femme in_fi _
Tén.
Ah bah!
Ah bah!
_dè _ le, Il est femme in_fi _ dè _ le, Un ma_ri trompé,
Ah bah! ah bah!
c'est certain, Un ma_ri trompé, c'est certain. Le fait est bien cer_
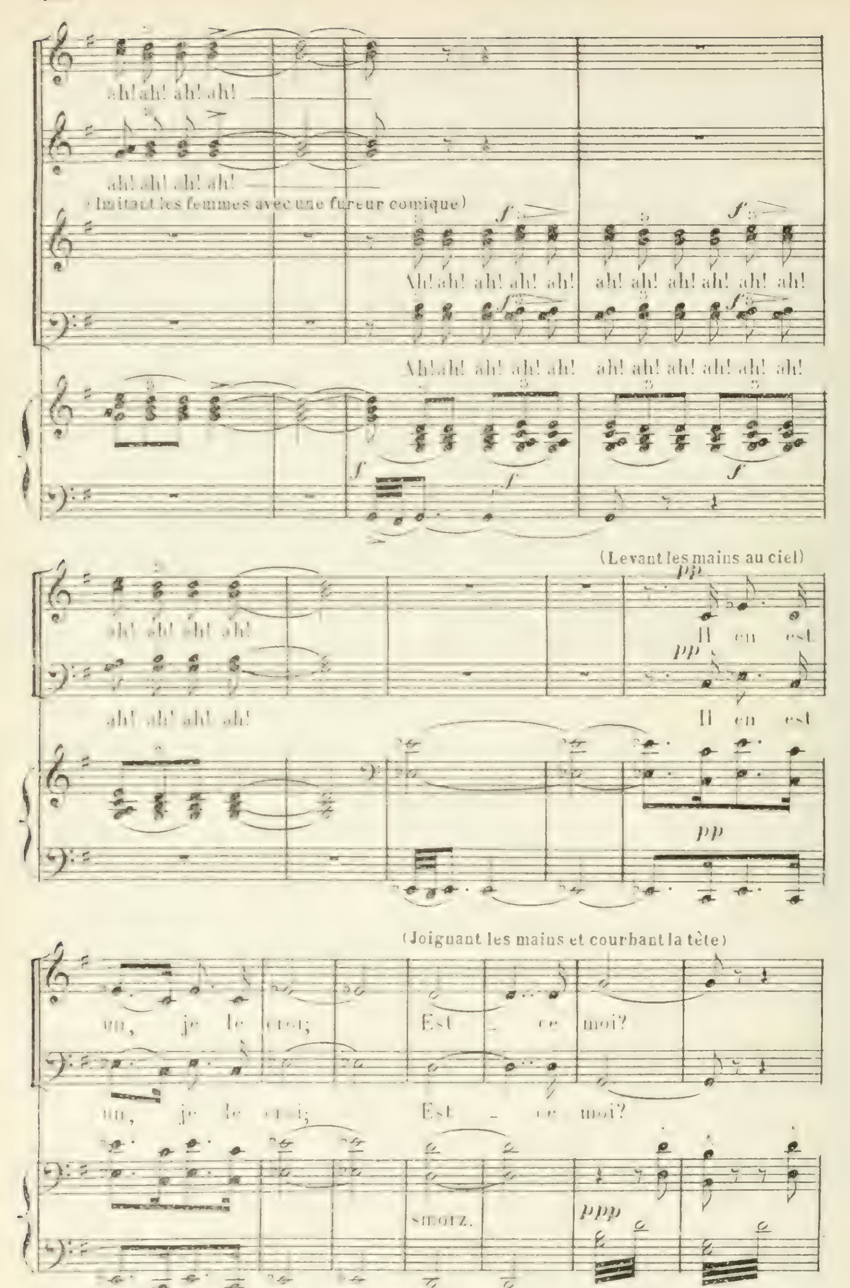

Ah bah! ah bah!
_tain. Le fait est bien cer _ tain.
Une BASSE du chœur.
Mais l'ac_ci _ dent, je vous l'as _ su _ re, N'a pas eu lieu chez
Ni chez moi! ni chez moi! ni chez moi! ni chez moi!
Tous
moi. Ni chez moi! ni chez moi! ni chez moi! ni chez moi!
Un TÉNOR du chœur.
Mais l'ac_ci _ dent, je vous l'as _ su _ re, N'a pas eu lieu chez


(Tous)
moi __ Ni chez moi, Je le croi, Ni chez moi, Je le croi.
aux Ténors
Ni chez moi, Je le croi, Ni chez moi, Je le croi. Ni
1.ers DESSUS.
(en riant) ff
Ah!
TÉNORS
(aux Basses)
Ni chez moi, Je le croi, Ni chez moi.
chez moi, Je le croi.
Ni chez
1.ers DESSUS.
ah! ah! ah! ah! ah! ah!
2.ds DESSUS.
(en riant) Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
TÉNORS.
Ni chez moi, Ni chez moi, Ni chez moi, Ni chez
BASSES.
moi, Ni chez moi, Ni chez moi, Ni chez


1rs DESSUS.
h! Ah! la bon_ne nou _ vel _ le! Ah! la bon_ne nou _
2ds DESSUS.
h! Ah! la bon_ne nou _ vel _ le! Ah! la bon_ne nou _
moi. Ah! l'affreu _ se nou _ vel _ le! Ah! l'affreu _ se nou _
moi. Ah! l'affreu _ se nou _ vel _ le! Ah! l'affreu _ se nou _
_ vel _ le! Ro_se é _ pou _ se le beau Syl_vain, Ro_se é _ pou_se le
_ vel _ le! Ro_se é _ pou _ se le beau Syl_vain, Ro_se é _ pou_se le
_ vel _ le! L'er_mite a son_né le toc_sin, L'er_mite a son_né
_ vel _ le! L'er_mite a son_né le toc_sin, L'er_mite a son_né


beau Sylvain. Voi_là ce qui s'ap_pel_le, Voi_là ce qui s'ap_
beau Sylvain. Voi_là ce qui s'ap_pel_le, Voi_là ce qui s'ap_
le toc_sin! Il est femme in_fi_dè_le, Il est femme in_fi_
le toc_sin! Il est femme in_fi_dè_le, Il est femme in_fi_
_pel_le Un bon tour, un drô_le d'hy_men, Un bon tour, un drô_
_pel_le Un bon tour, un drô_le d'hy_men, Un bon tour, un drô_
_dè_le, Un ma_ri trompé, c'est cer_tain, Un ma_ri trompé,
_dè_le, Un ma_ri trompé, c'est cer_tain, Un ma_ri trompé,


_ le d'hymen.Oui-dà, oui - dà, Rose é_pou_se Syl_vain, Oui-dà, oui-
_ le d'hymen.Oui-dà, oui - dà, Rose é_pou_se Syl_vain, Oui-dà, oui-
c'est certain.Oui_dà, oui _ dà, Le fait est bien cer_tain, Oui dà, oui-
c'est certain.Oui_dà, oui _ dà, Le fait est bien cer_tain, Oui-dà, oui-
(riant aux éclats)
-dà, Rose é_pou_se Syl _ vain. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
(riant aux éclats)
-dà, Rose é_pou_se Syl _ vain. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
-dà, Le fait est bien cer _ tain.
-dà, Le fait est bien cer _ tain.


ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah!
(Imitant les femmes avec une fureur comique)
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
(Levant les mains au ciel)
ah! ah! ah! ah!
Il en est
ah! ah! ah! ah!
Il en est
(Joignant les mains et courbant la tête)
un, je le crois; Est _ ce moi?
un, je le crois; Est _ ce moi?
smorz.

p

THIB: (à part, en regardant ses amis)

Ah! ah! ah! ah! Font-ils u _ ne tris _ te fi

T

_ gu re!

GEORG. (à part, regardant son mari)

Il ne sait rien,
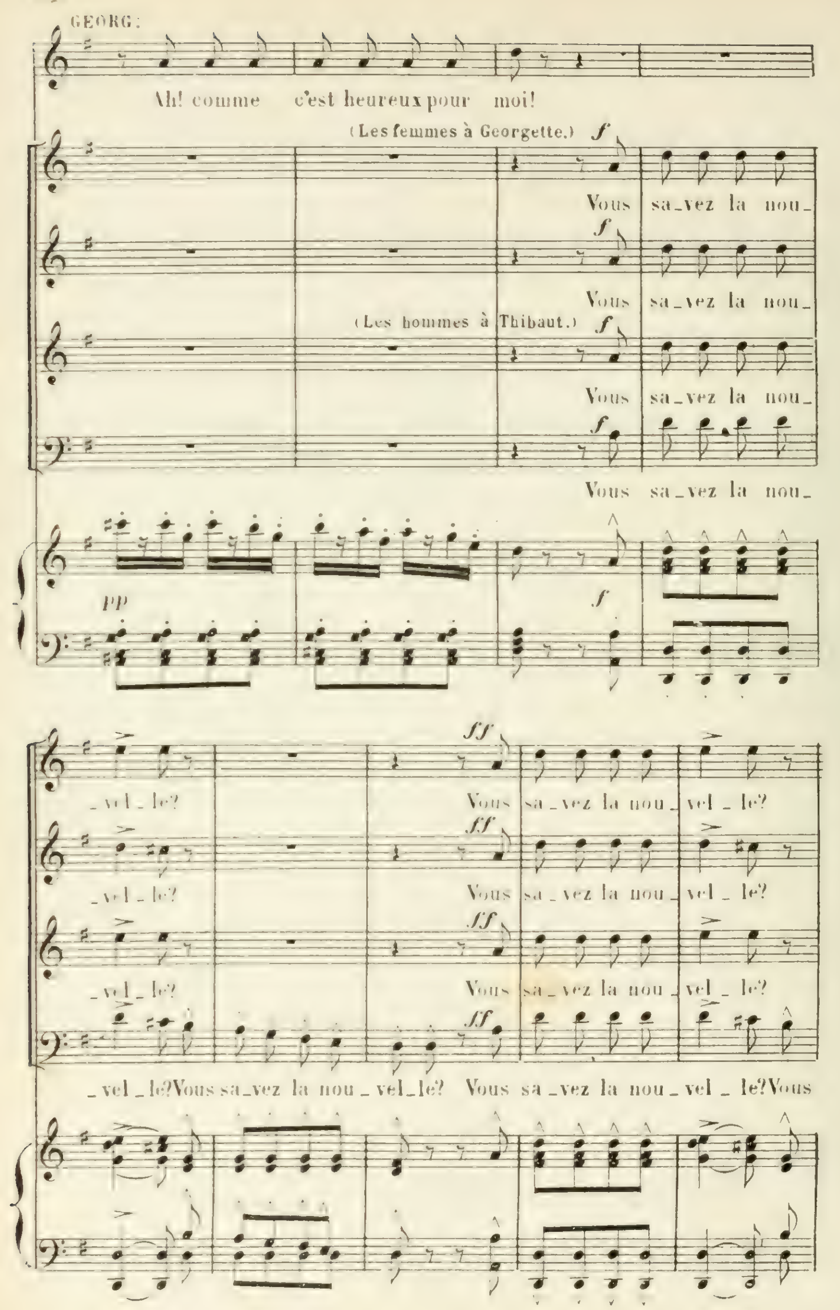
G
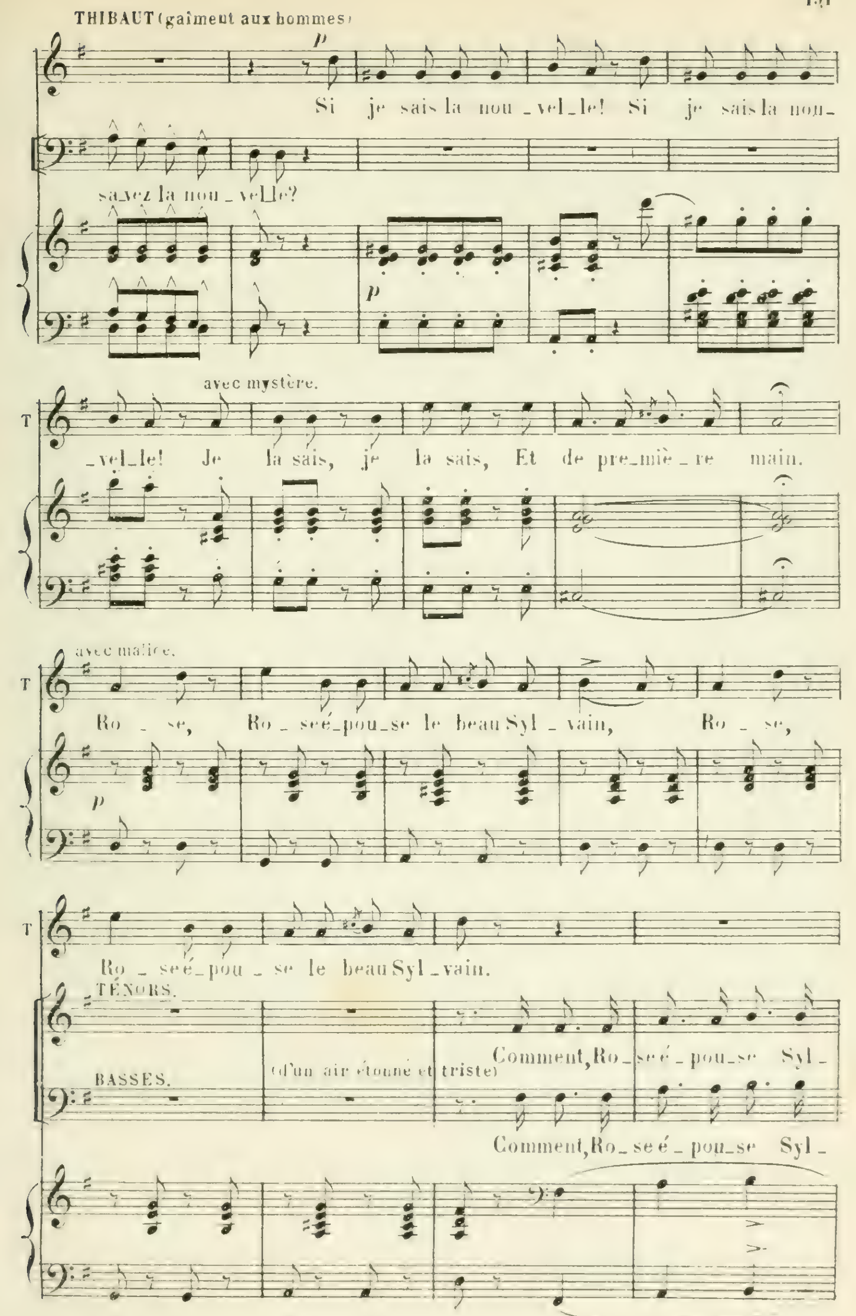
Il ne sait rien de l'a _ ven _ tu _ re.

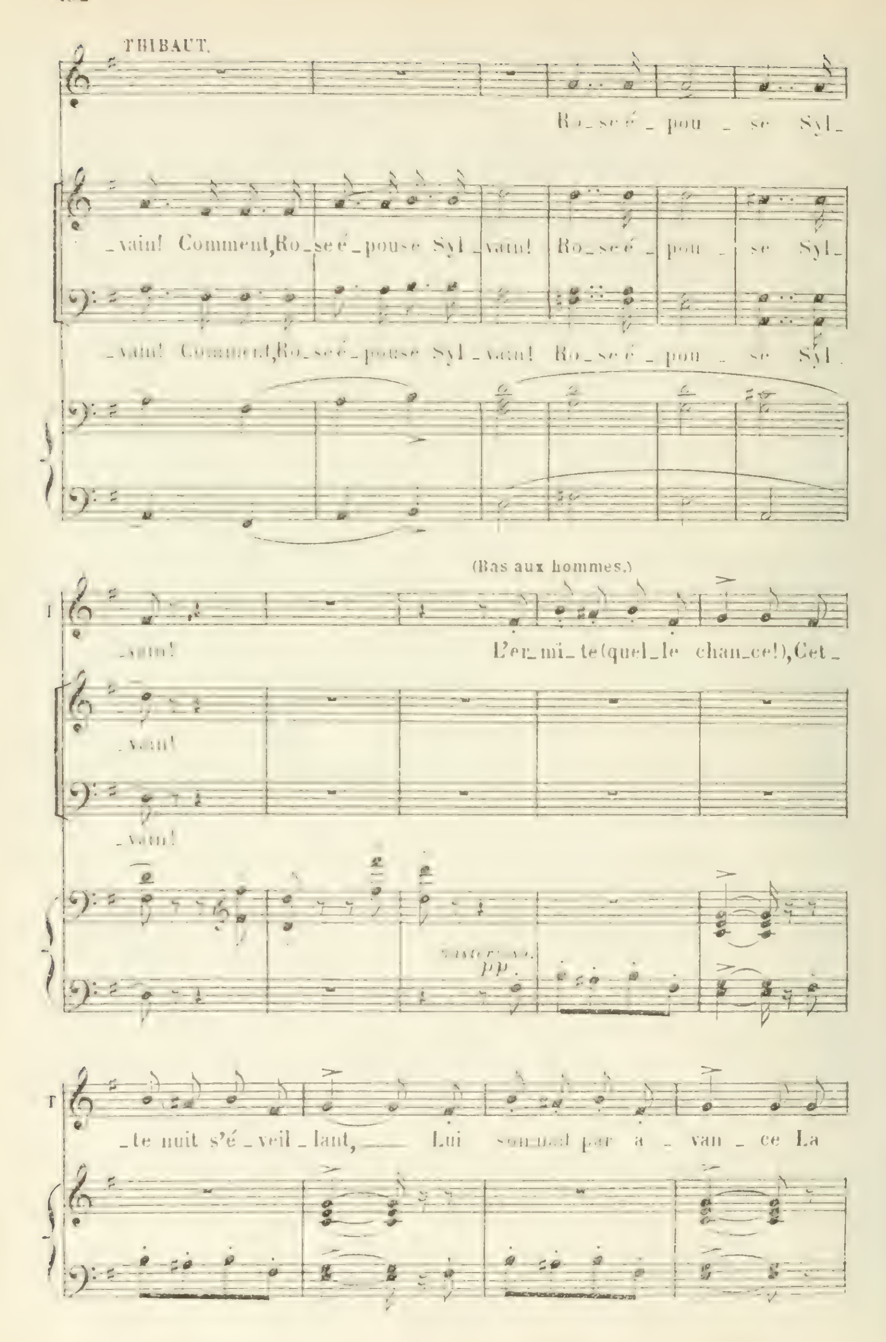
THIB: (à part)
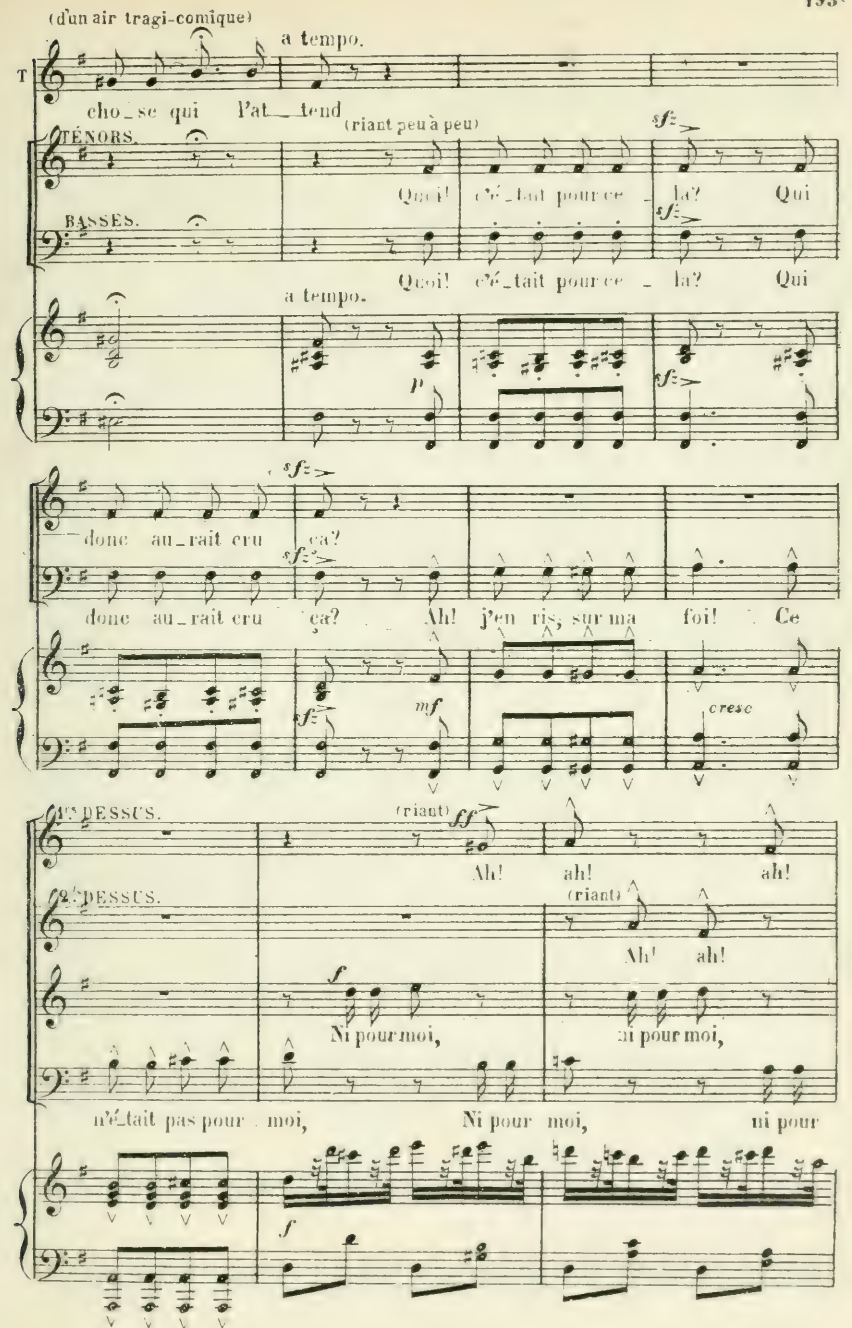
Cha _ cun dé _ jà trem_ble pour soi.

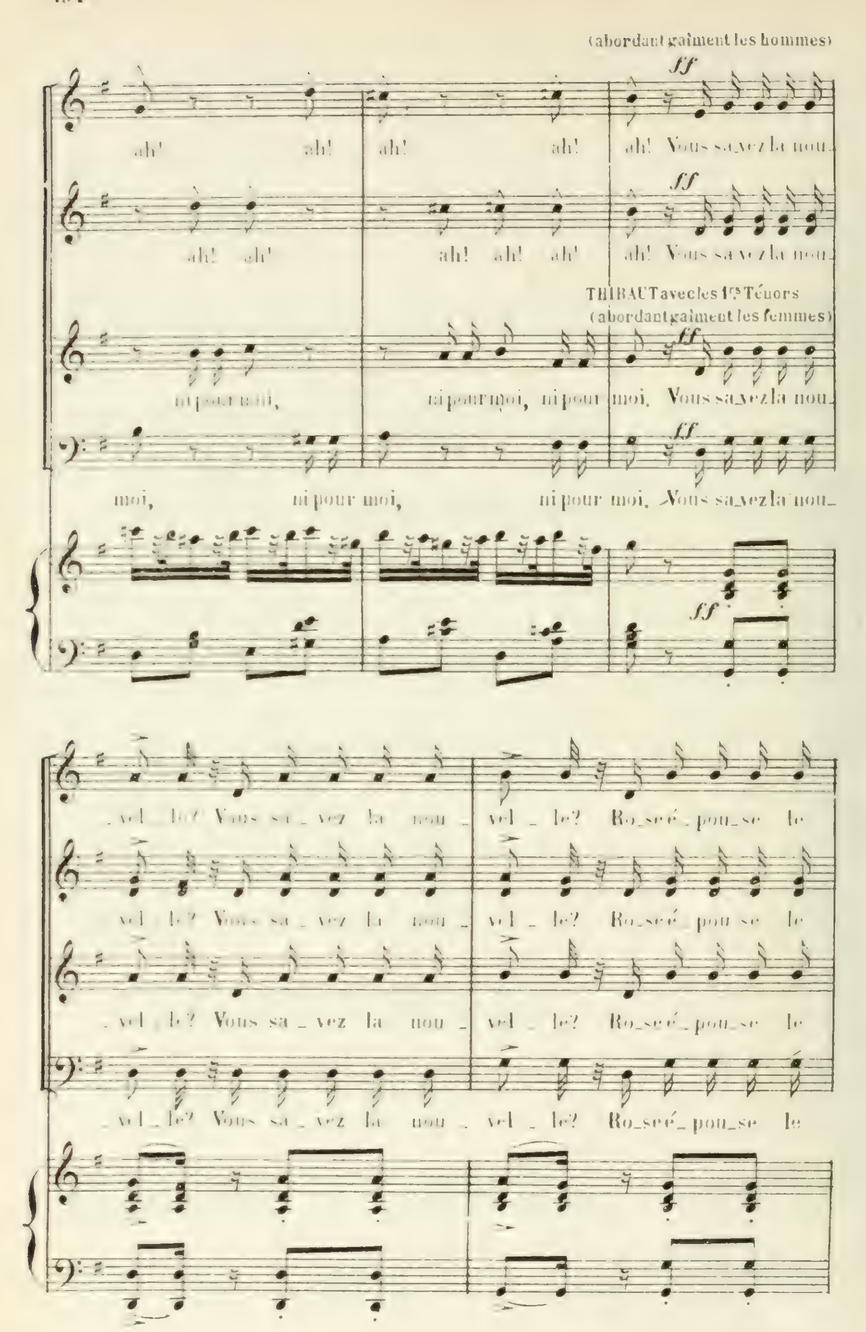
pp

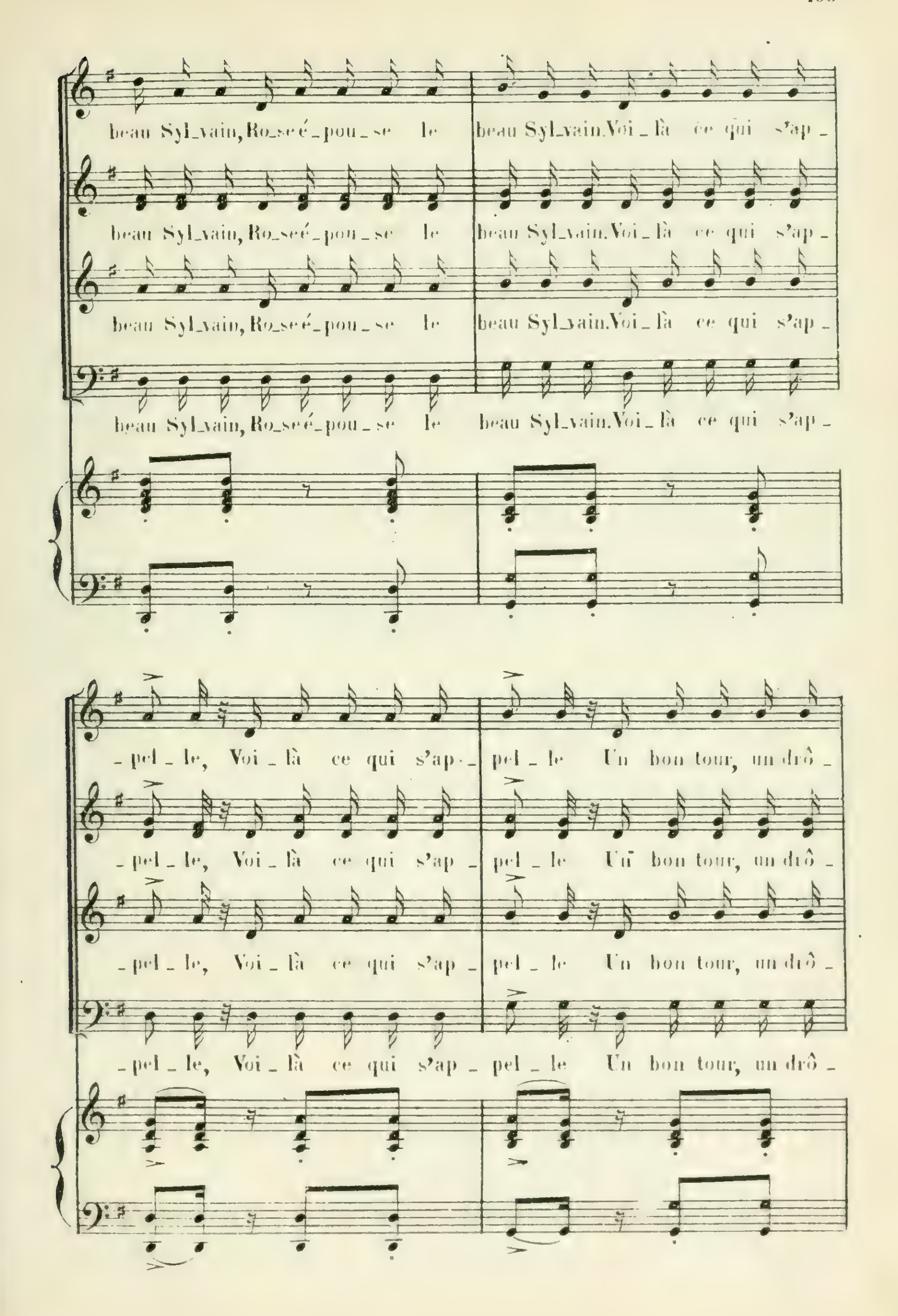

GEORG:
Ah! comme c'est heureux pour moi!
(Les femmes à Georgette.)
Vous sa_vez la nou_
Vous sa_vez la nou_
(Les hommes à Thibaut.)
Vous sa_vez la nou_
Vous sa_vez la nou_
pp
f
_vel_le? Vous sa_vez la nou_vel_le?
_vel_le? Vous sa_vez la nou_vel_le?
_vel_le? Vous sa_vez la nou_vel_le?
_vel_le? Vous sa_vez la nou_vel_le? Vous sa_vez la nou_vel_le? Vous
ff

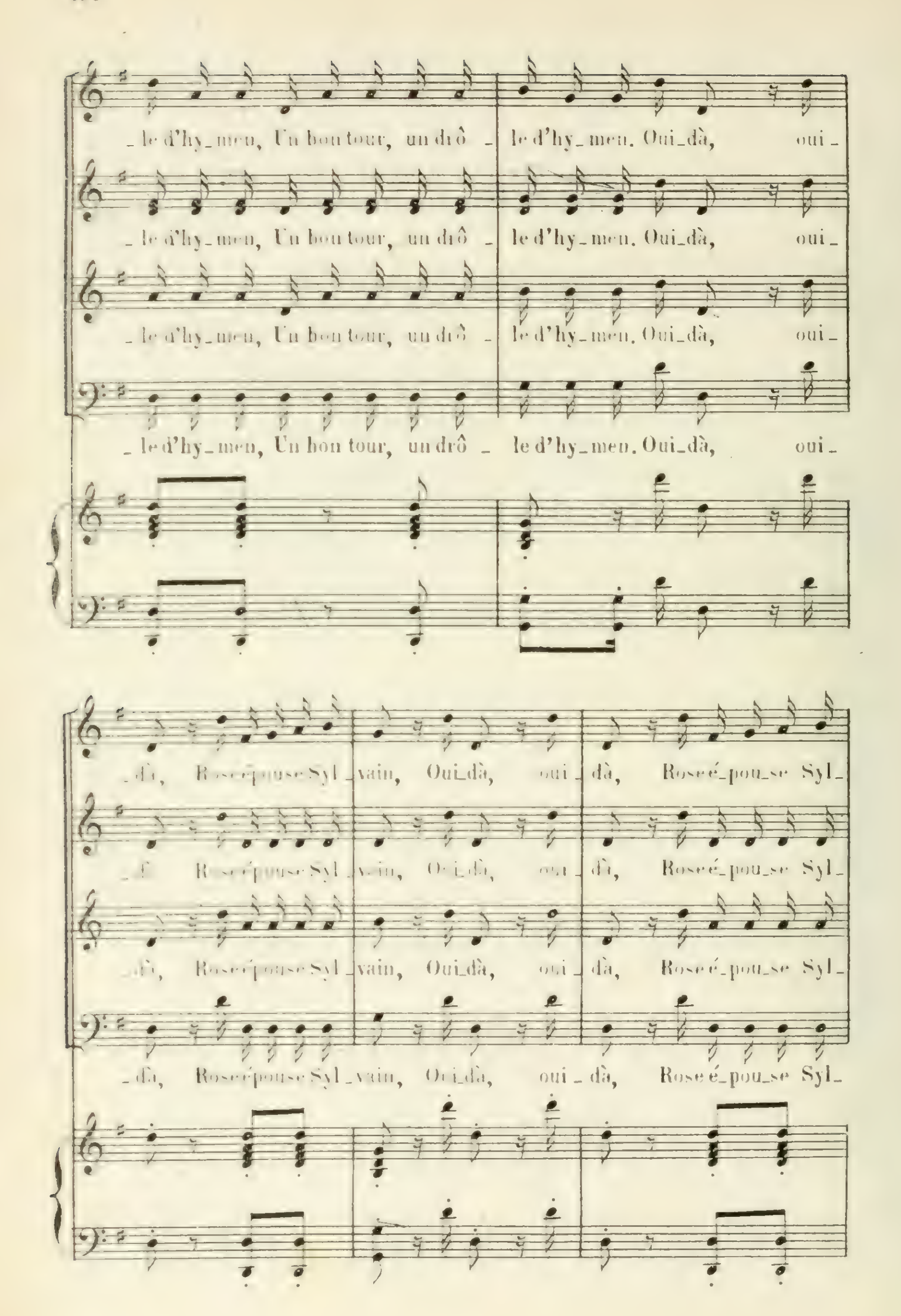

THIBAUT (gaîment aux hommes)
Si je sais la nou_vel_le! Si je sais la nou_
sa_vez la nou_vel_le?
avec mystère.
_vel_le! Je la sais, je la sais, Et de pre_miè_re main.
avec malice.
Ro_se, Ro_se é_pou_se le beau Syl_vain, Ro_se,
Ro_se é_pou_se le beau Syl_vain.
TÉNORS.
BASSES.
(d'un air étonné et triste)
Comment, Ro_se é_pou_se Syl_
Comment, Ro_se é_pou_se Syl_

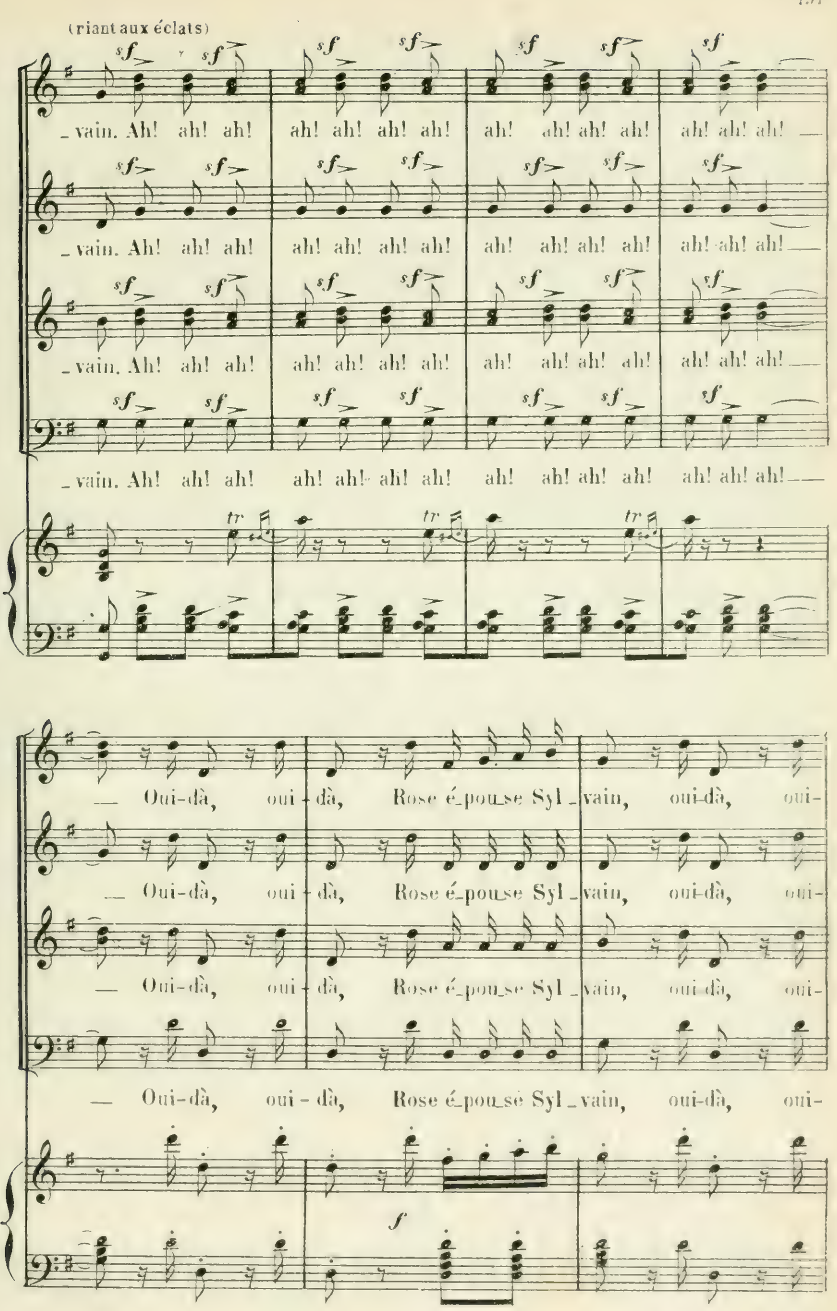

THIBAUT.
Ro_se é_pou_se Syl_
_vain! Comment, Ro_se é_pouse Syl_vain! Ro_se é_pou_se Syl_
_vain! Comment, Ro_se é_pouse Syl_vain! Ro_se é_pou_se Syl_
(Bas aux hommes.)
_vain! L'er_mi_te (quel_le chan_ce!), Cet_
_vain!
_vain!
pp
_te nuit s'é_veil_lant, Lui sonnait par a_van_ce La
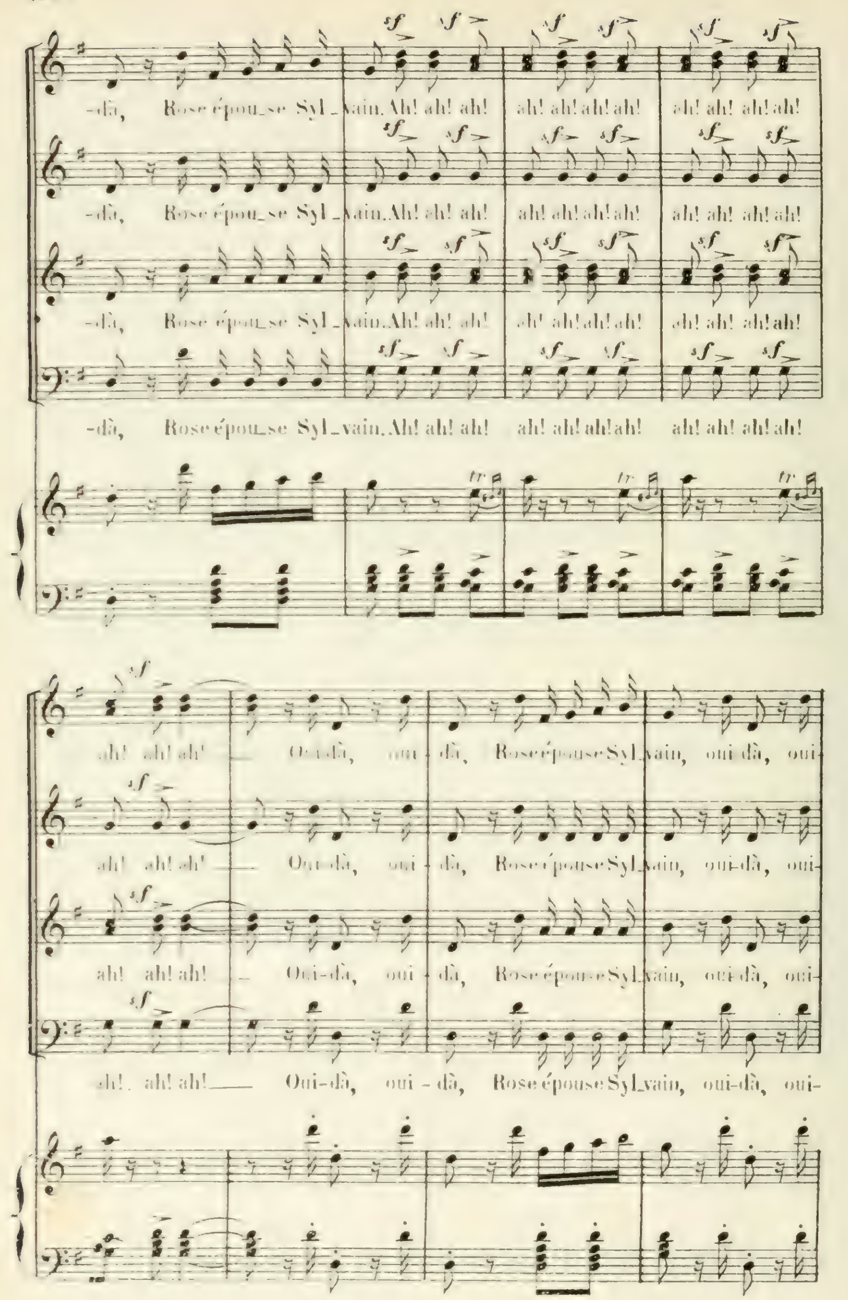

(d'un air tragi-comique)
a tempo.
T
cho_se qui l'at_tend
(riant peu à peu)
TÉNORS.
sfz
Quoi! c'é_tait pour ce _ la? Qui
BASSES.
sfz
Quoi! c'é_tait pour ce _ la? Qui
a tempo.
p
sfz
sfz
done au_rait cru ça?
sfz
done au_rait cru ça? Ah! j'en ris, sur ma foi! Ce
mf
cresc
1re DESSUS.
(riant)
ff
Ah! ah! ah!
2e DESSUS.
(riant)
Ah! ah!
f
Ni pour moi, ni pour moi,
n'é_tait pas pour moi, Ni pour moi, ni pour
f

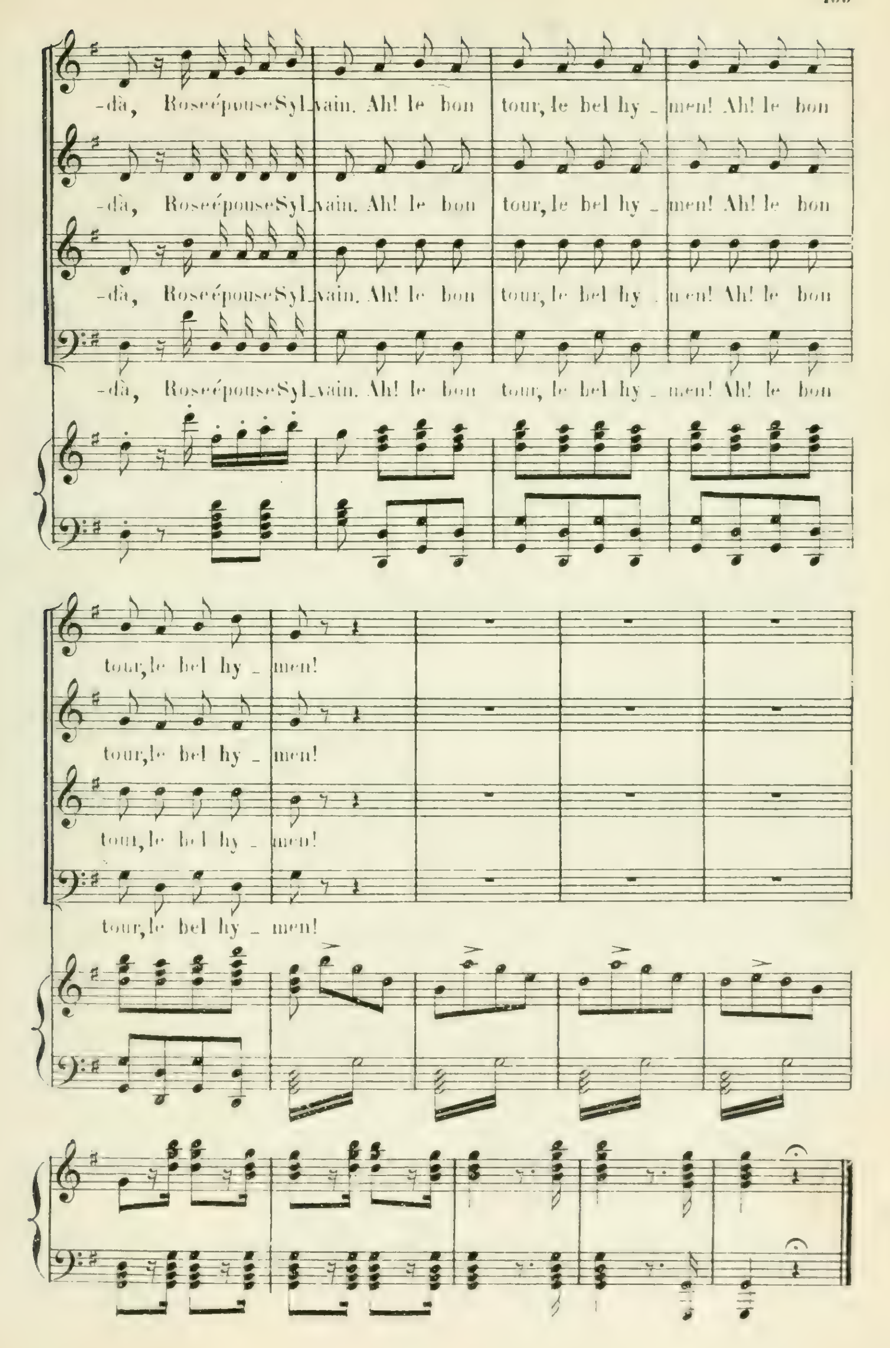

(abordant gaîment les hommes)
ff
ah! ah! ah! ah! ah! Vous sa_vez la nou_
ah! ah! ah! ah! ah! ah! Vous sa_vez la nou_
THIBAUT avec les 1ers Ténors
(abordant gaîment les femmes)
ni pour moi, ni pour moi, ni pour moi. Vous sa_vez la nou_
moi, ni pour moi, ni pour moi. Vous sa_vez la nou_
_vel_le? Vous sa_vez la nou_vel_le? Ro_se é_pou_se le
_vel_le? Vous sa_vez la nou_vel_le? Ro_se é_pou_se le
_vel_le? Vous sa_vez la nou_vel_le? Ro_se é_pou_se le
_vel_le? Vous sa_vez la nou_vel_le? Ro_se é_pou_se le


beau Syl_vain, Ro_se é_pou_se le beau Syl_vain. Voi_là ce qui s'ap_
beau Syl_vain, Ro_se é_pou_se le beau Syl_vain. Voi_là ce qui s'ap_
beau Syl_vain, Ro_se é_pou_se le beau Syl_vain. Voi_là ce qui s'ap_
beau Syl_vain, Ro_se é_pou_se le beau Syl_vain. Voi_là ce qui s'ap_
_pel_le, Voi_là ce qui s'ap_pel_le Un bon tour, un drô_
_pel_le, Voi_là ce qui s'ap_pel_le Un bon tour, un drô_
_pel_le, Voi_là ce qui s'ap_pel_le Un bon tour, un drô_
_pel_le, Voi_là ce qui s'ap_pel_le Un bon tour, un drô_


_ le d'hy_men, Un bon tour, un drô _ le d'hy_men. Oui_dà, oui _
_ le d'hy_men, Un bon tour, un drô _ le d'hy_men. Oui_dà, oui _
_ le d'hy_men, Un bon tour, un drô _ le d'hy_men. Oui_dà, oui _
_ le d'hy_men, Un bon tour, un drô _ le d'hy_men. Oui_dà, oui _
_ dà, Rose épouse Syl_vain, Oui_dà, oui _ dà, Rose é_pou_se Syl_
_ dà, Rose épouse Syl_vain, Oui_dà, oui _ dà, Rose é_pou_se Syl_
_ dà, Rose épouse Syl_vain, Oui_dà, oui _ dà, Rose é_pou_se Syl_
_ dà, Rose épouse Syl_vain, Oui_dà, oui _ dà, Rose é_pou_se Syl_


(riant aux éclats)
_ vain. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! —
Oui-dà, oui - dà, Rose é_pou_se Syl _ vain, oui-dà, oui-


sf
-dà, Rose épou_se Syl_vain. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
-dà, Rose épou_se Syl_vain. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
-dà, Rose épou_se Syl_vain. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
-dà, Rose épou_se Syl_vain. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
tr
ah! ah! ah! Oui-dà, oui-dà, Rose épouse Syl_vain, oui-dà, oui-
ah! ah! ah! Oui-dà, oui-dà, Rose épouse Syl_vain, oui-dà, oui-
ah! ah! ah! Oui-dà, oui-dà, Rose épouse Syl_vain, oui-dà, oui-
ah! ah! ah! Oui-dà, oui-dà, Rose épouse Syl_vain, oui-dà, oui-

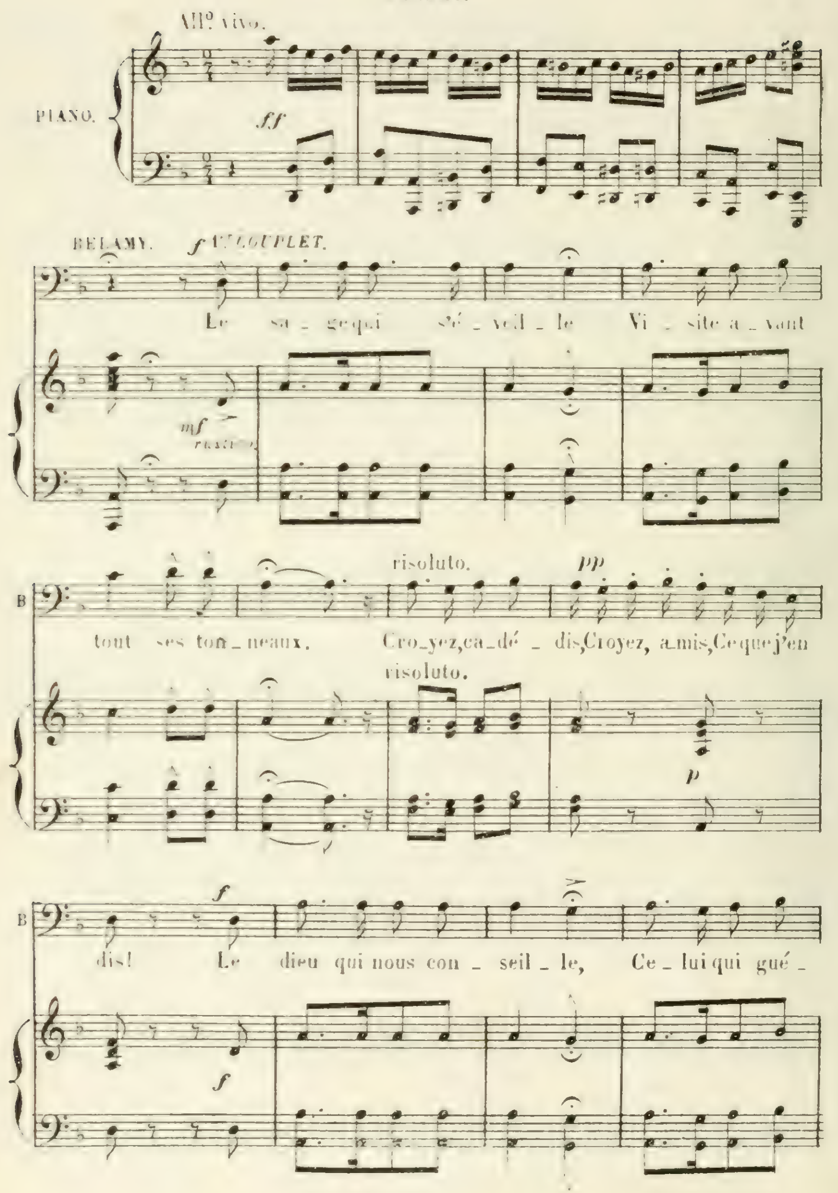

-dà, Roseépouse Syl_vain. Ah! le bon tour, le bel hy_men! Ah! le bon tour, le bel hy_men!
-dà, Roseépouse Syl_vain. Ah! le bon tour, le bel hy_men! Ah! le bon tour, le bel hy_men!
-dà, Roseépouse Syl_vain. Ah! le bon tour, le bel hy_men! Ah! le bon tour, le bel hy_men!
-dà, Roseépouse Syl_vain. Ah! le bon tour, le bel hy_men! Ah! le bon tour, le bel hy_men!

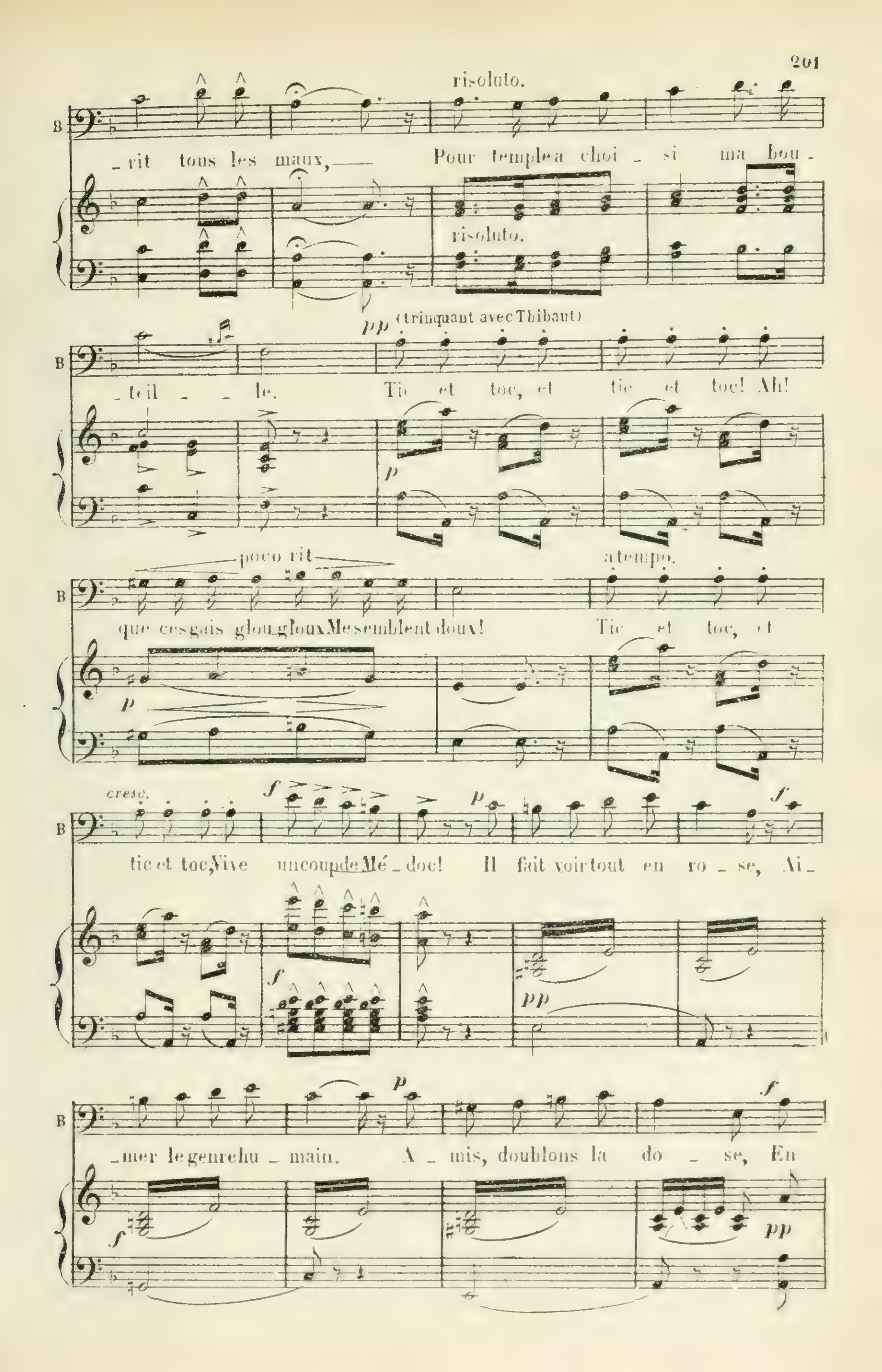
RÉPL: Je vais te faire jaser.

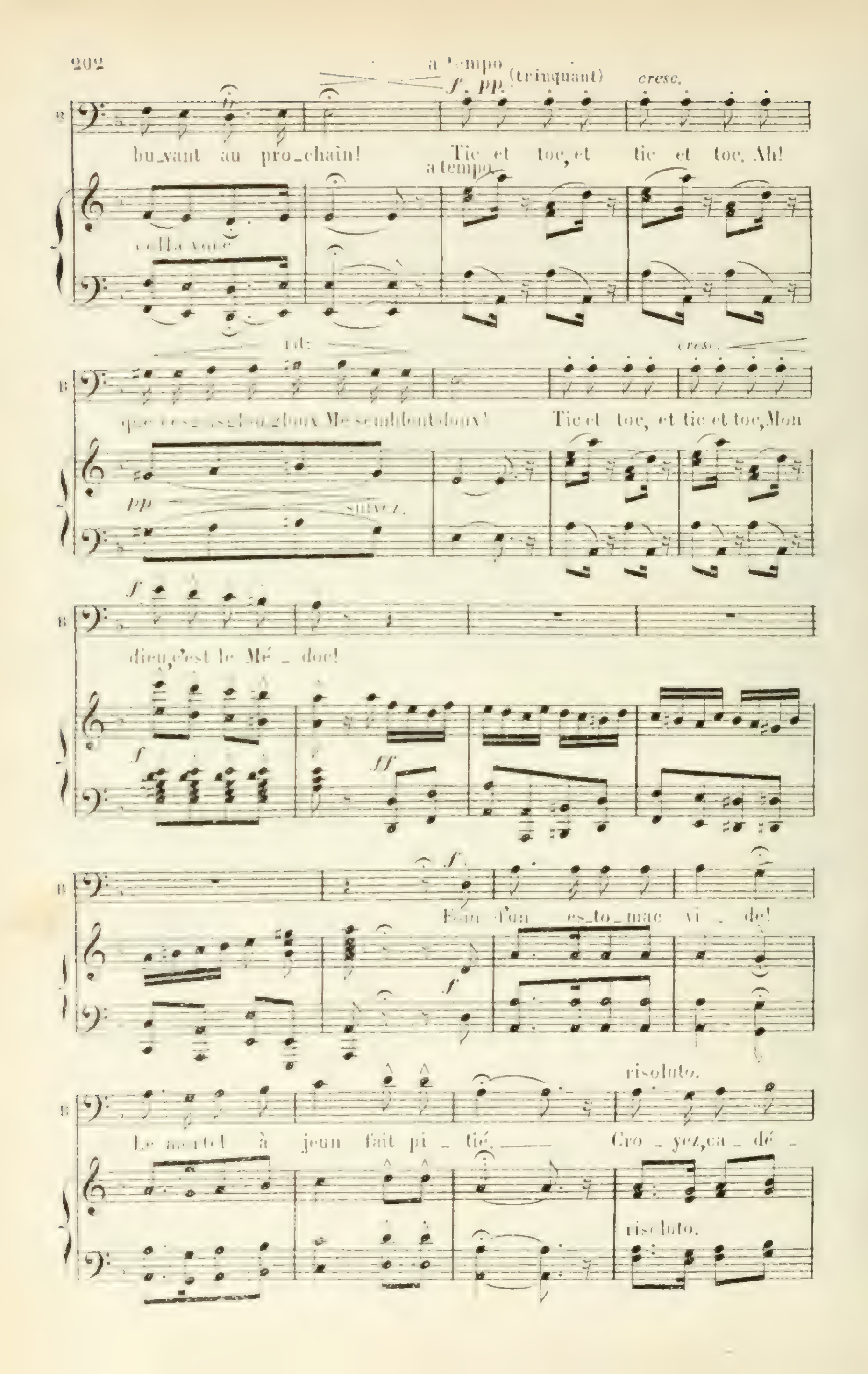
Nº 13

CHANSON A BOIRE

BELAMY.




risoluto.
_rit tous les maux, Pour temple a choi _ si ma bou _
risoluto.
pp (trinquant avec Thibaut)
_teil _ _ le. Tic et toc, et tic et toc! Ah!
p
poco rit
a tempo.
que ces gais glou_gloux Me semblent doux! Tic et toc, et
p
cresc.
f
p
f
tic et toc, Vive un coup de Mé _ doc! Il fait voir tout en ro _ se, Ai _
f
pp
p
f
_mer le genre hu _ main. A _ mis, doublons la do _ se, En
f
pp


a tempo
f. pp.
(trinquant)
cresc.
bu_vant au pro_chain! Tic et toc, et tic et toc. Ah!
a tempo
colla voce
rit.
cresc.
Tic et toc, et tic et toc, Mon
pp
suivez.
f
dieu, c'est le Mé _ doc!
f
ff
f
d'un es_to_mac vi _ de!
f
risoluto.
Le mortel à jeun fait pi _ tié. Cro _ yez, ca _ dé _
risoluto.

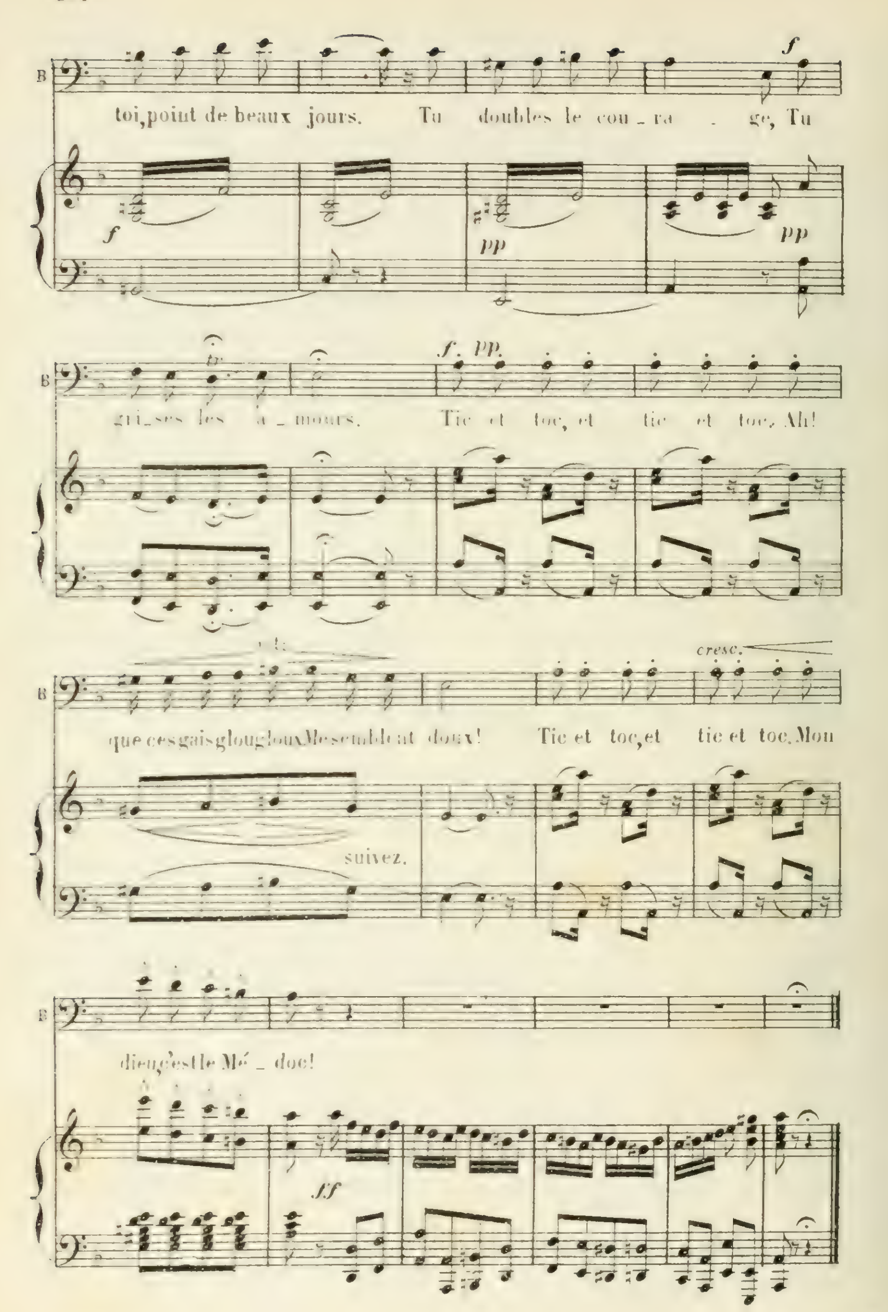
_dis, Croy_ez, a_mis, Ce que j'en dis. A jeun, Mars est ti _ mi _ de,

Cu _ pi_don est mort à moi _ tié.___ *risoluto.* Mais pourque son

front se dé _ ri _ de, Tic et toc, et tic et toc, En

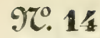
rit: a_vant, gais glouglous Au bruit si doux! *suivez* *a tempo.* Tic et toc, et tic et toc, *cresc* Vive

un coup de Mé _ doc! Cou _ le, charmant breu _ va _ ge; Sans



B
toi, point de beaux jours. Tu doubles le cou _ ra _ ge, Tu
f
pp
gri_ses les a _ mours. Tic et toc, et tic et toc, Ah!
tr
f. pp.
que ces gais glouglous Me semblent doux! Tic et toc, et tic et toc. Mon
cresc.
suivez.
dieu, c'est le Mé _ doc!
ff

RÉPL: Vous êtes un drôle de corps,
savez-vous? _ Et vous donc!



No. 14

AIR

ROSE

All? brillante.

PIANO.

ff

risoluto.

ROSE. *f* Recit. lent *p*

Il m'ai _ me! il m'ai _ me! Espoir charmant! Douce pa_

p très doux.

a piacere. — All.º vivo.

_vo_le Qui fait battre mon cœur, _ Qui me rend presque fol _ _ _

All.º vivo.

seivez.

p *ff*

Variante. _sir _ et de _ bon_

_le Et le plai_sir _ et de _ bon_

ff suivez. *ff* *p*

beur!

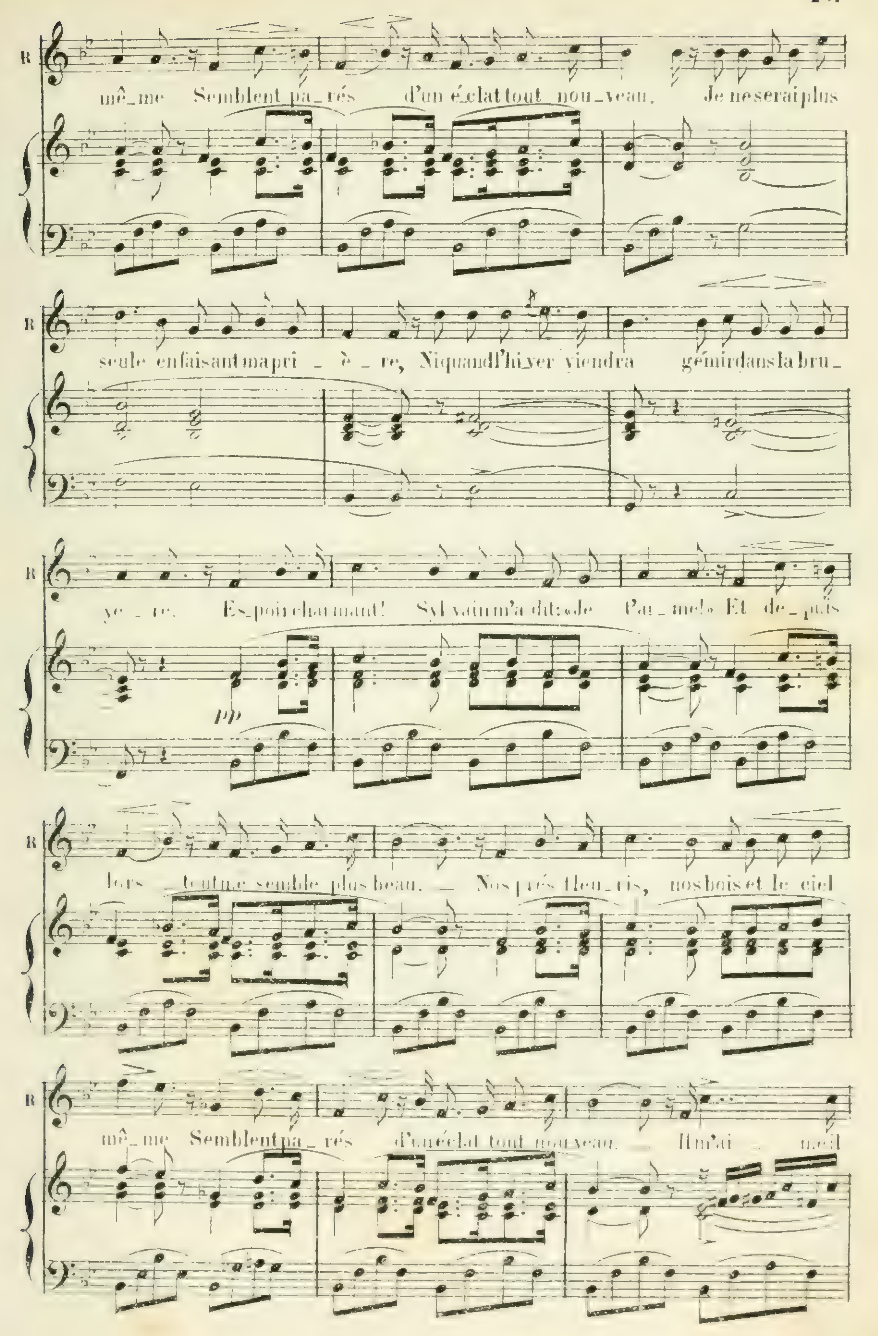
And.no cantabile. *très doux*

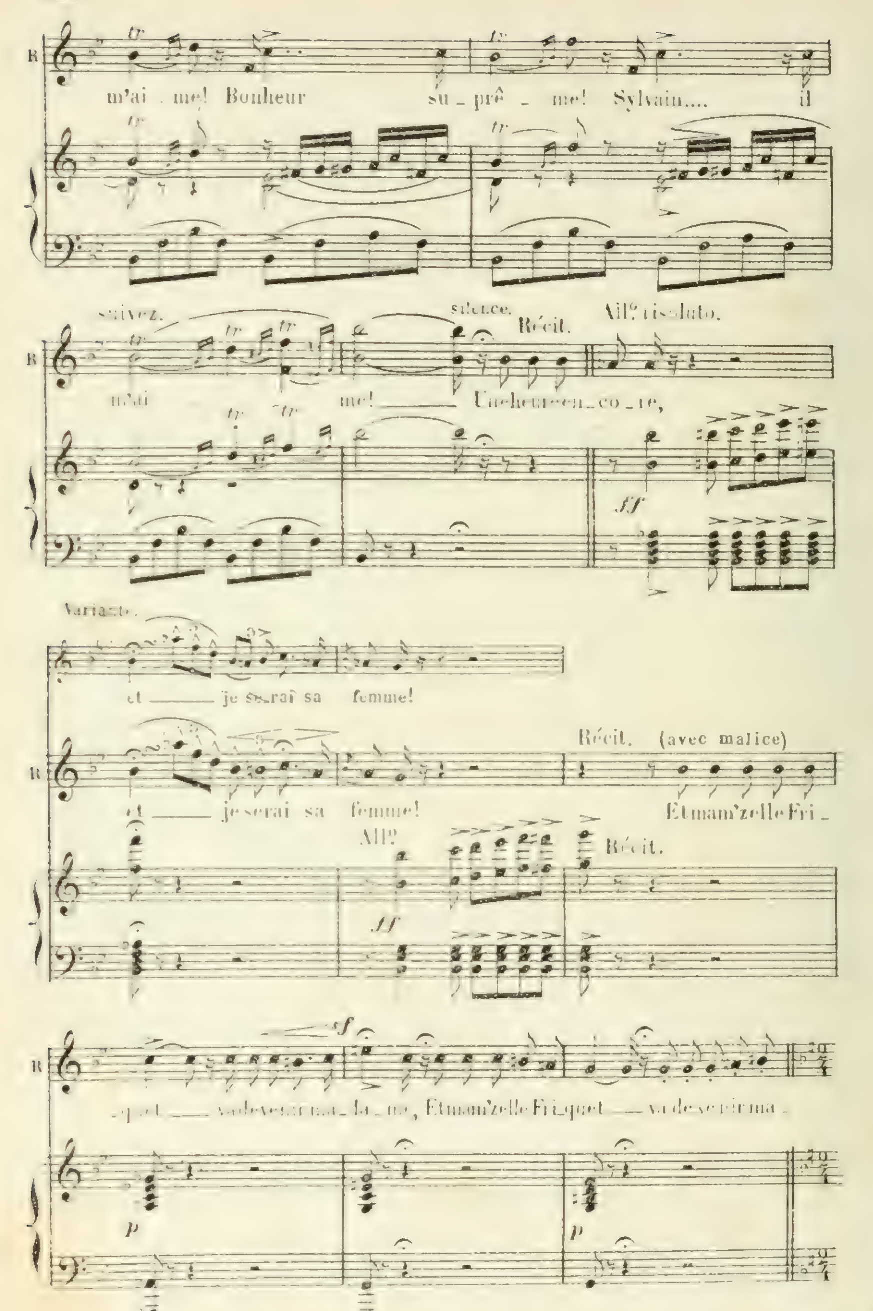
_heur! Espoir charmant! Sylvain m'a dit: «Je t'ai_me!» Et de puis
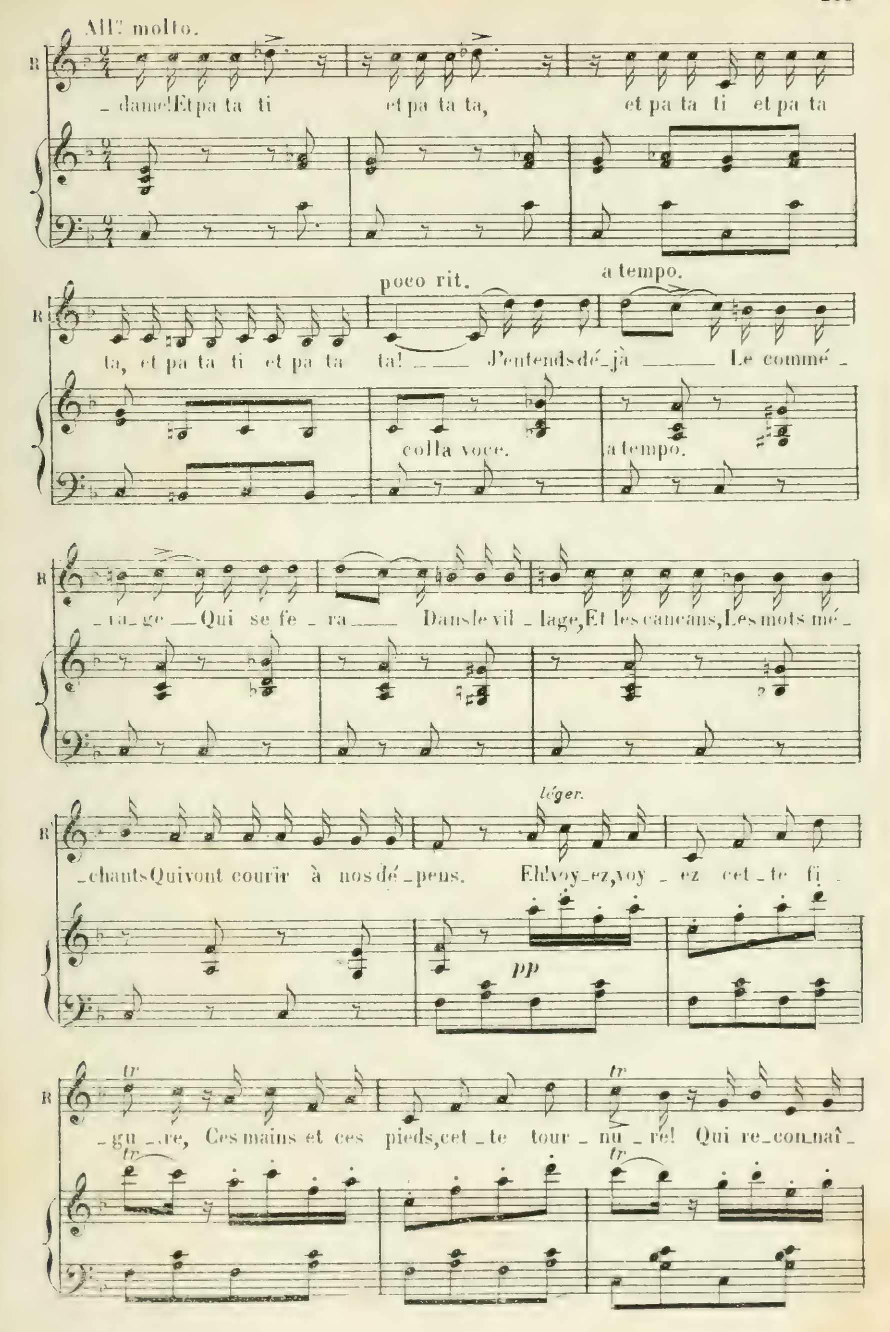
And.no cantabile
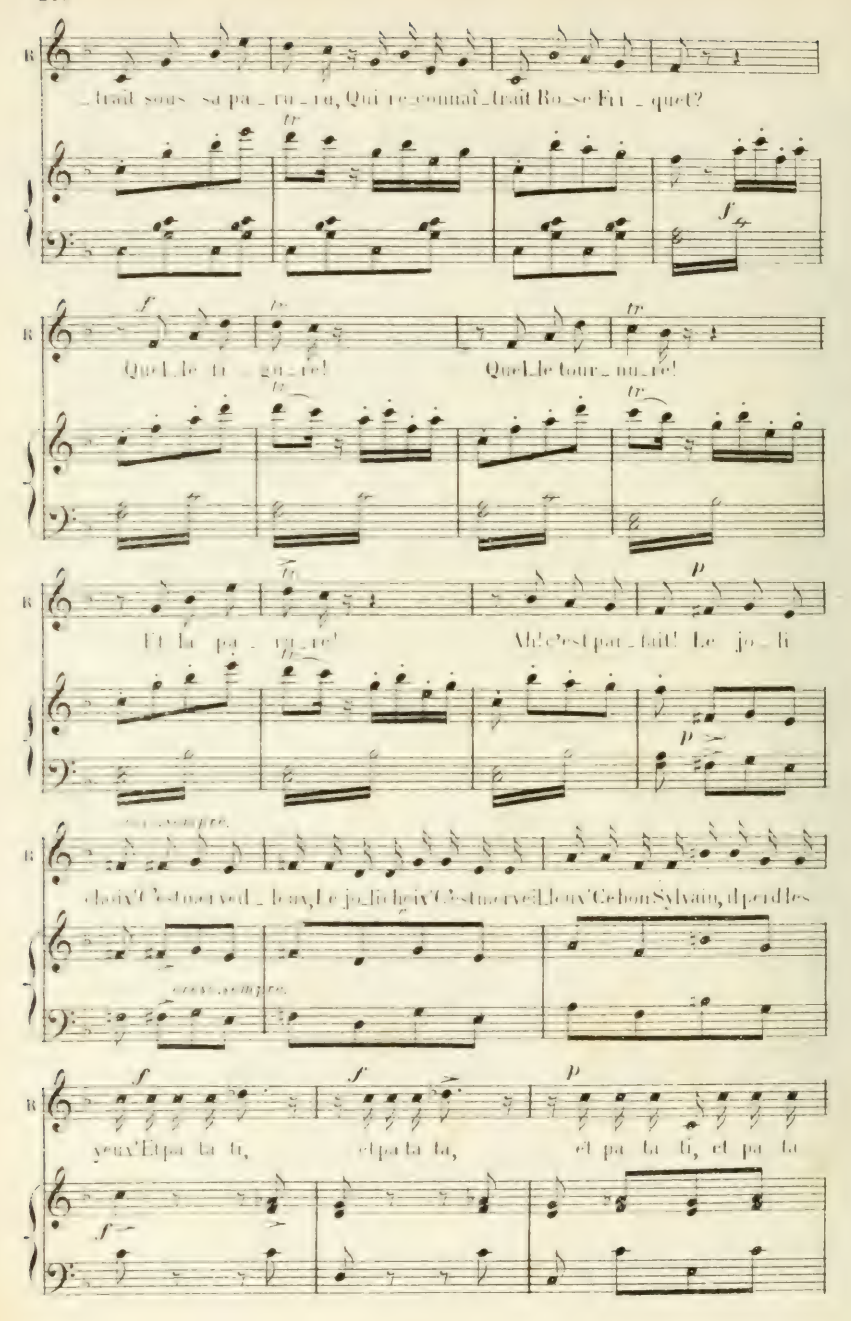
pp *pp*
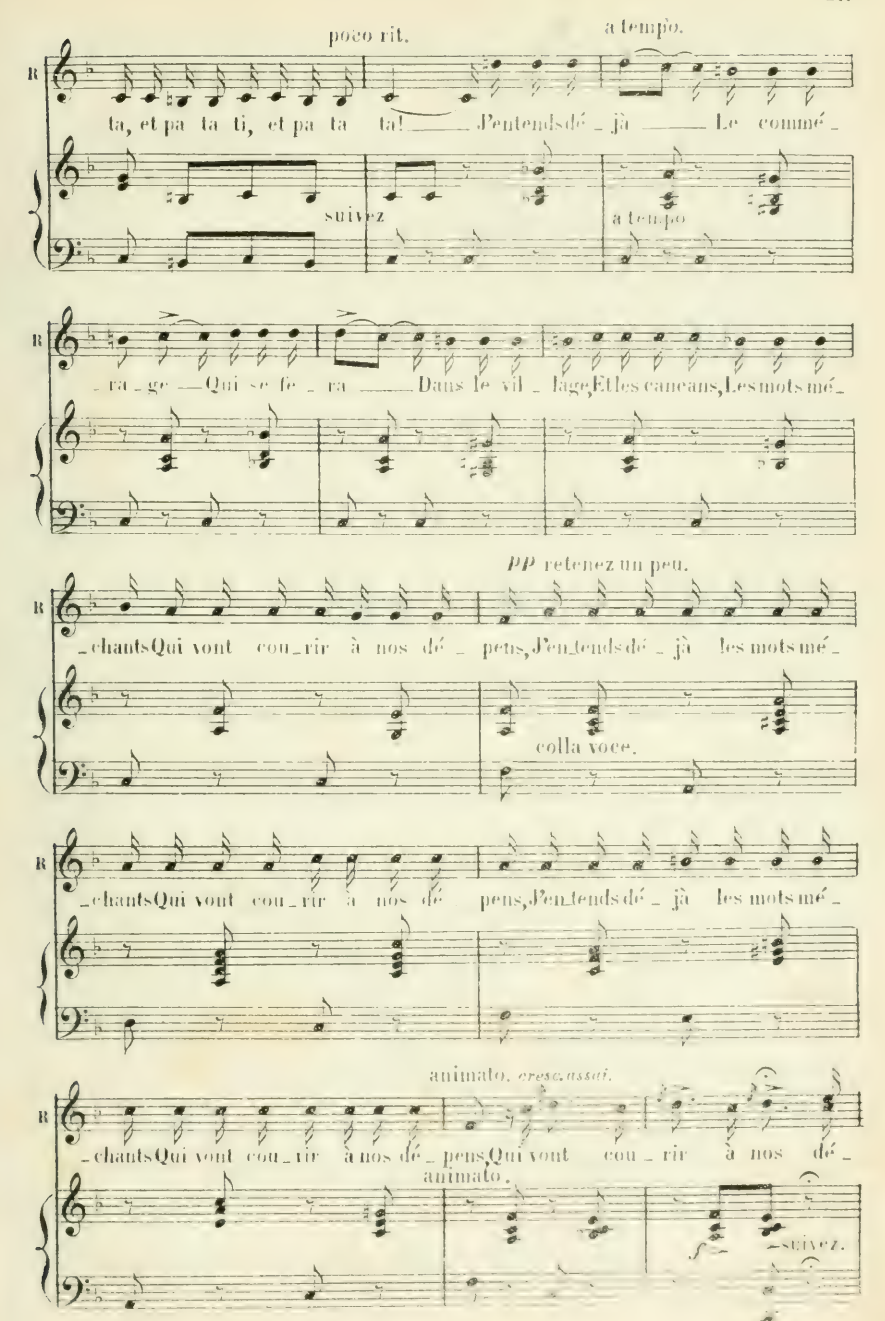
lors _ tout me semble plus beau. _ Nos prés fleu_ris, nos bois et le ciel
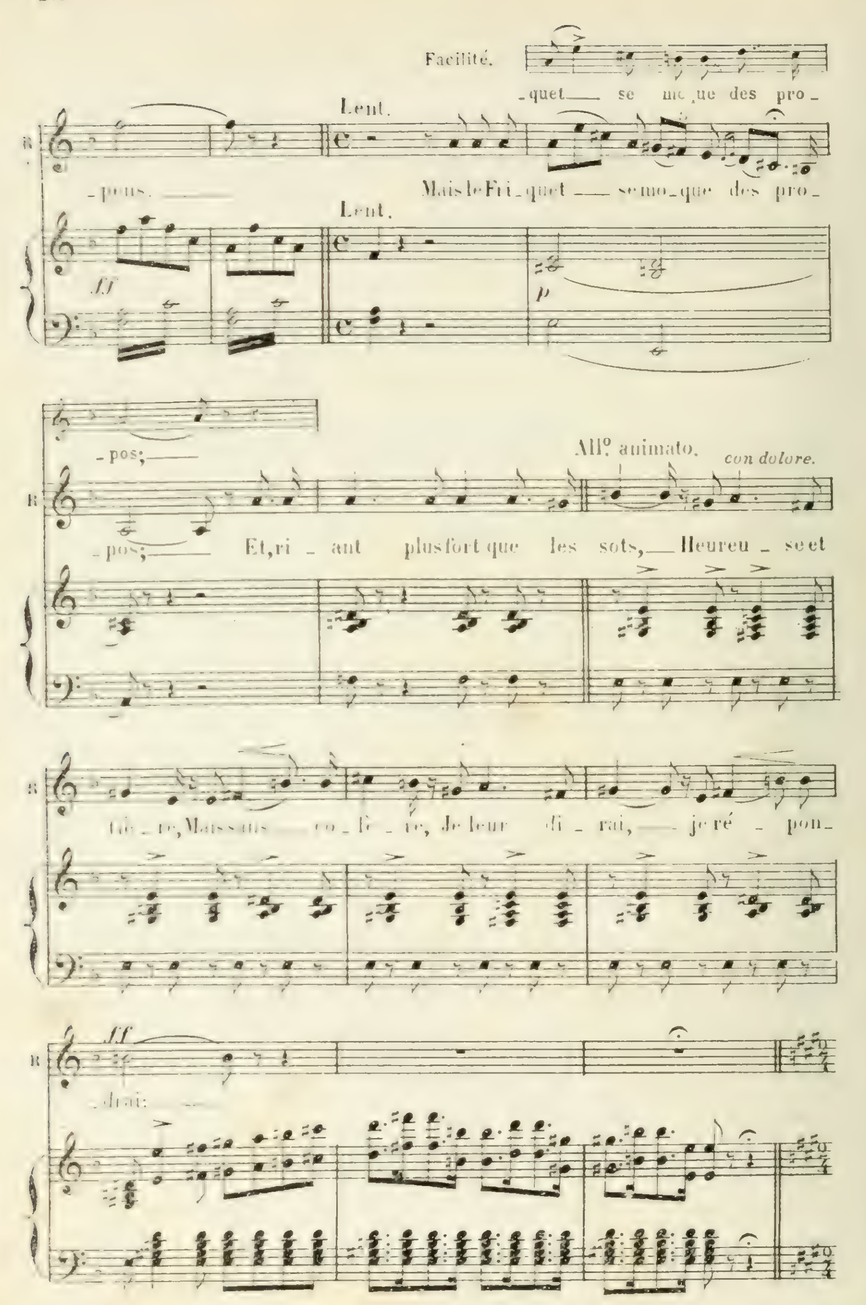

R
mê_me Semblent pa_rés d'un é_clat tout nou_veau. Je ne serai plus
R
seule en faisant ma pri _ è _ re, Ni quand l'hi_ver viendra gémir dans la bru_
R
ye _ re. Es_poir charmant! Syl_vain m'a dit: «Je t'ai _ me!» Et de_puis
pp
R
lors _ tout me semble plus beau. _ Nos prés fleu_ris, nos bois et le ciel
R
mê_me Semblent pa_rés d'un é_clat tout nou_veau. _ Il m'ai _ meil
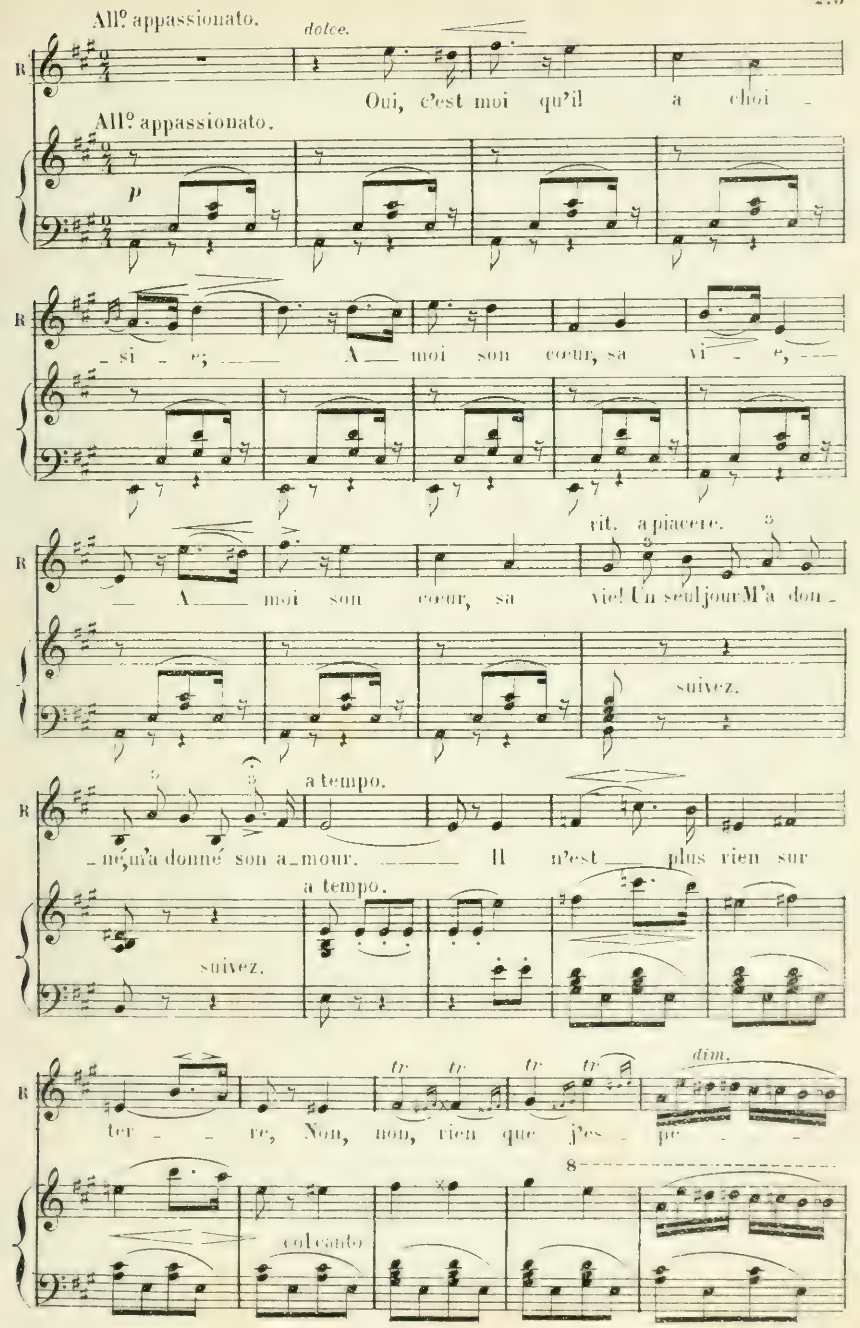

m'ai _ me! Bonheur su _ prê _ me! Sylvain.... il
silence.
Récit.
All° risoluto.
m'ai me! Unc heure en _ co _ re,
ff
Variante.
et je serai sa femme!
Récit. (avec malice)
et je serai sa femme!
All°
Récit.
ff
Et mam'zelle Fri _
sf
Et mam'zelle Fri_quet
p
p


All° molto.
R
_dame! Et pa ta ti et pa ta ta, et pa ta ti et pa ta
poco rit.
a tempo.
ta, et pa ta ti et pa ta ta! ___ J'entends dé_jà ___ Le commé_
colla voce.
a tempo.
_ta_ge __ Qui se fe_ra ___ Dans le vil_lage, Et les cancans, Les mots mé_
léger.
_chants Qui vont courir à nos dé_pens. Eh! voy_ez, voy_ez cet_te fi_
pp
tr
_gu_re, Ces mains et ces pieds, cet_te tour_nu_re! Qui re_con_naî_


_trait sous sa pa_ru_re, Qui re_connaî_trait Ro_se Fri_quet?
Quel_le fi_gu_re! Quel_le tour_nu_re!
Et la pa_ru_re! Ah! c'est par_fait! Le jo_li
choix! C'est mer_veil_leux, Le jo_li choix! C'est merveil_leux! Ce bon Sylvain, il perd les
yeux! Et pa ta ti, et pa ta ta, et pa ta ti, et pa ta
cresc. sempre.


poco rit.
a tempo.
ta, et pa ta ti, et pa ta ta! J'entends dé _ jà Le commé _
suivez
a tempo
_ ra _ ge Qui se fe _ ra Dans le vil _ lage, Et les caneans, Les mots mé _
PP retenez un peu.
_ chants Qui vont cou _ rir à nos dé _ pens, J'en_tends dé _ jà les mots mé _
colla voce.
_ chants Qui vont cou _ rir à nos dé _ pens, J'en_tends dé _ jà les mots mé _
animato. cresc. assai.
_ chants Qui vont cou _ rir à nos dé _ pens, Qui vont cou _ rir à nos dé _
animato.
suivez.


Facilité.
_quet___ se mo_que des pro_
Lent.
_pons. ___
Mais le Fri_quet ___ se mo_que des pro_
Lent.
ff
p
_pos;___
All? animato.
con dolore.
_pos;___ Et, ri _ ant plus fort que les sots,___ Heureu _ se et
fiè _ re, Mais sans ___ co _ lè _ re, Je leur di _ rai, ___ je ré _ pon_
ff
_drai: ___


Allº appassionato.
dolce.
Oui, c'est moi qu'il a choi - si - e; A moi son cœur, sa vi - e, A moi son cœur, sa vie! Un seul jour M'a don - né, m'a donné son a_mour. Il n'est plus rien sur ter - re, Non, non, rien que j'es - pe - -
Allº appassionato.
p
rit. a piacere.
suivez.
a tempo.
suivez.
a tempo.
tr
col canto
dim.
8

A _ dieu _ chagrins, _ pei _ nes, dou_leurs! Je

puis braver, oui, braver ses rigueurs. ___

cres.

ff

tempo 1º

Ah! ___ Oui, c'est moi qu'il

tempo 1º

a choi _ si, _ A _ moi son cœur, sa

vi _ e; _ A _ moi son cœur, sa vi _

a piacere.

suivez

più mosso
ad lib:

R

_ _ e! Un seul jour M'a don_né, m'a don_né son a_mour. A toi ma

più mosso

ff suivez:

ff

f

R

vie, à toi mon cœur, à toi ma vie, à

tr tr tr tr tr

toi mon ___ cœur! ___

a piacere. a tempo.

R

toi ___ mon cœur! ___

a tempo.

suivez
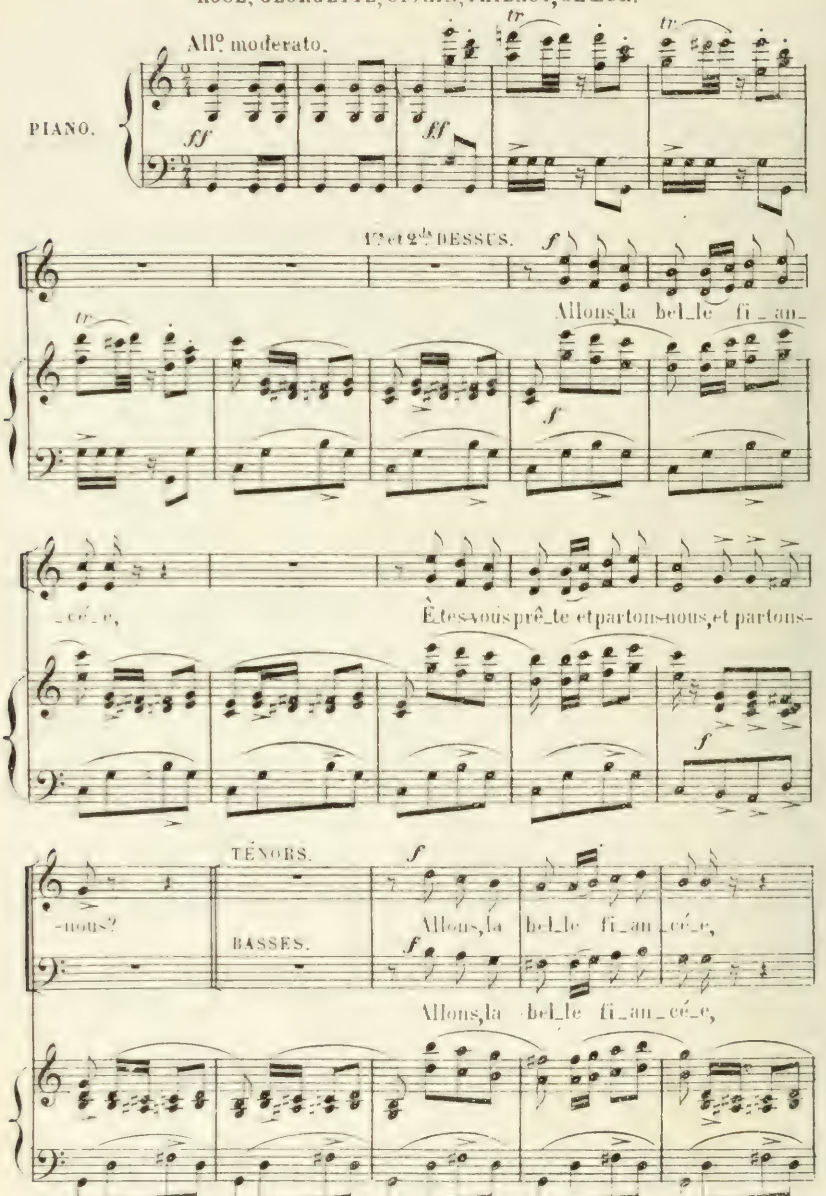
ff

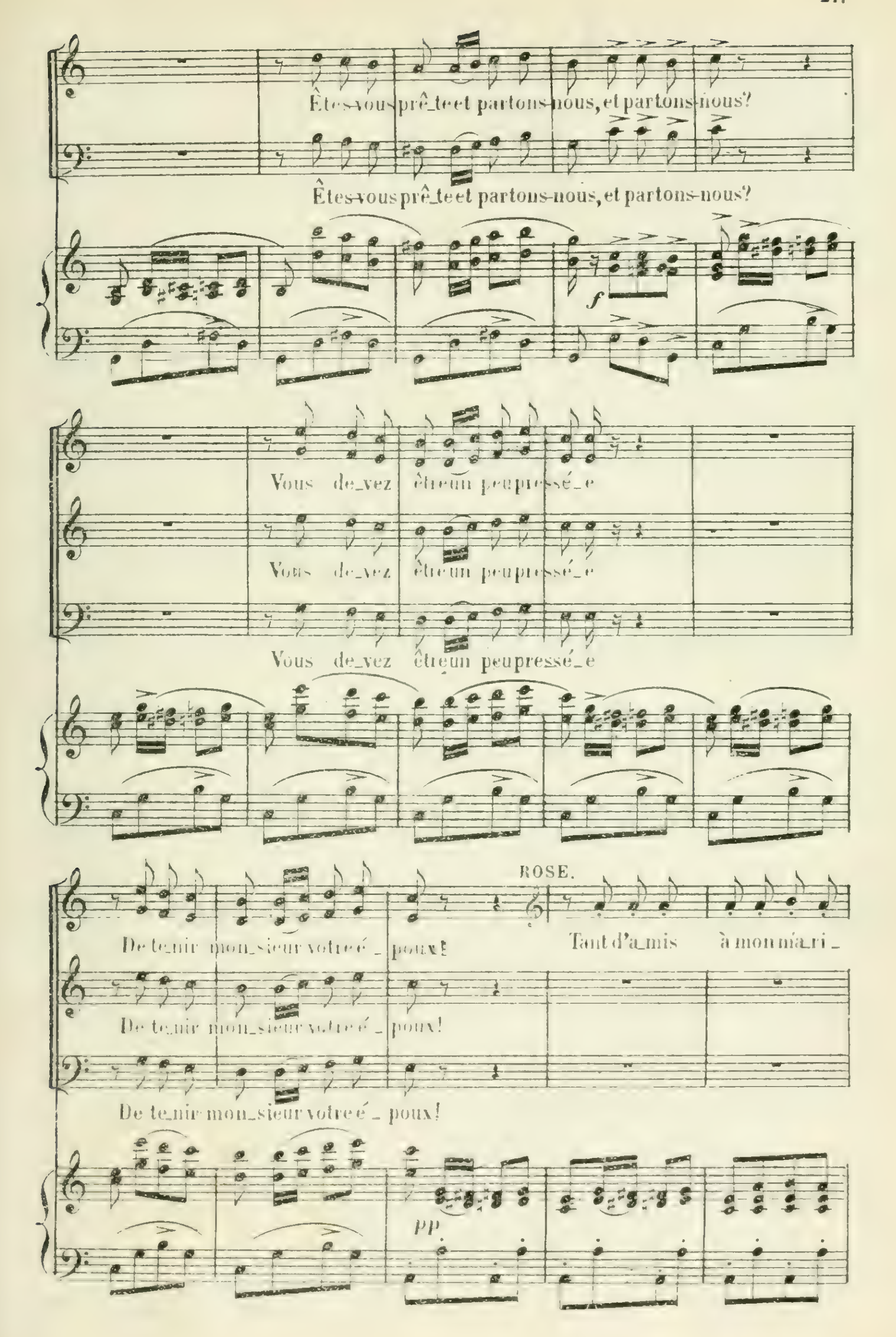
RÉPL: Ah! nous verrons!

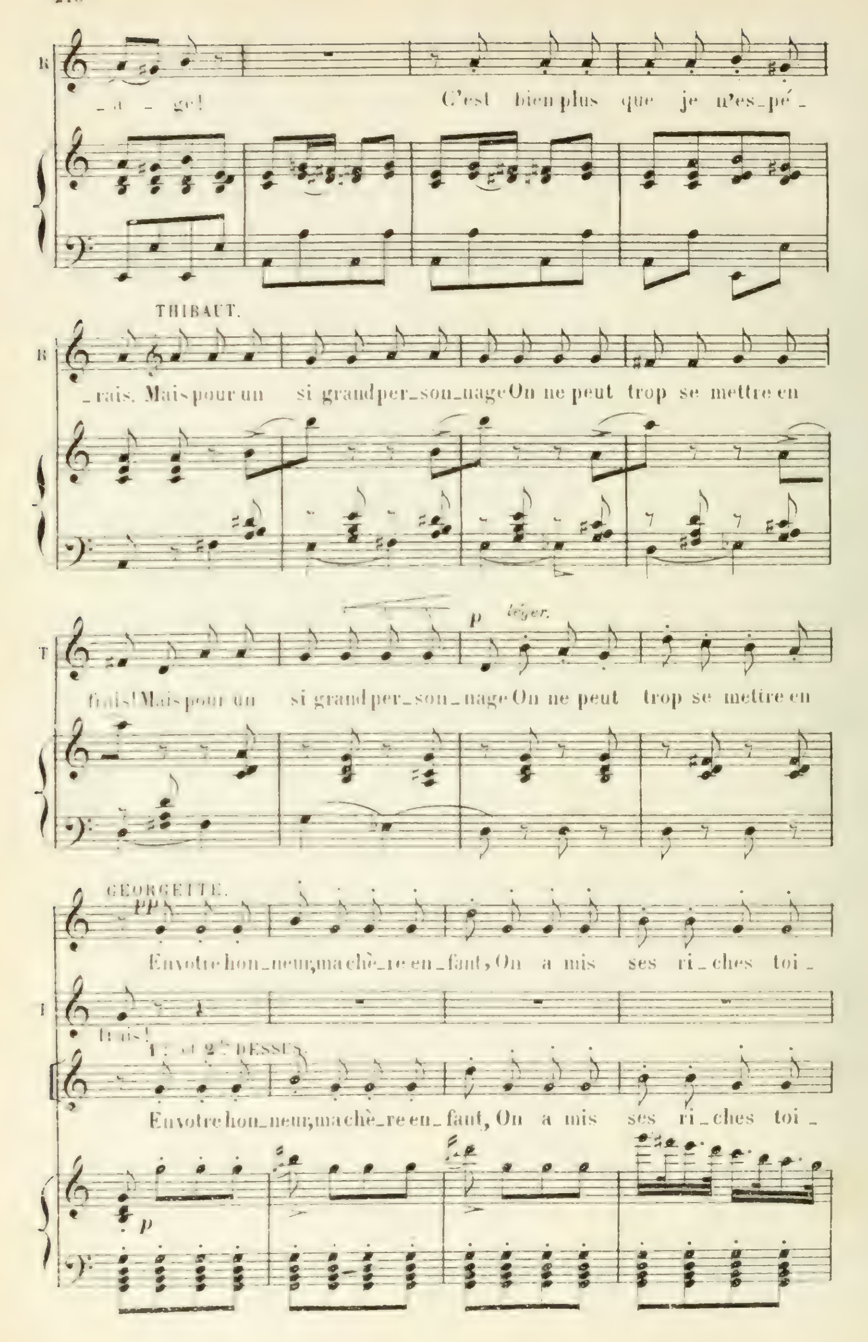
Nº 15
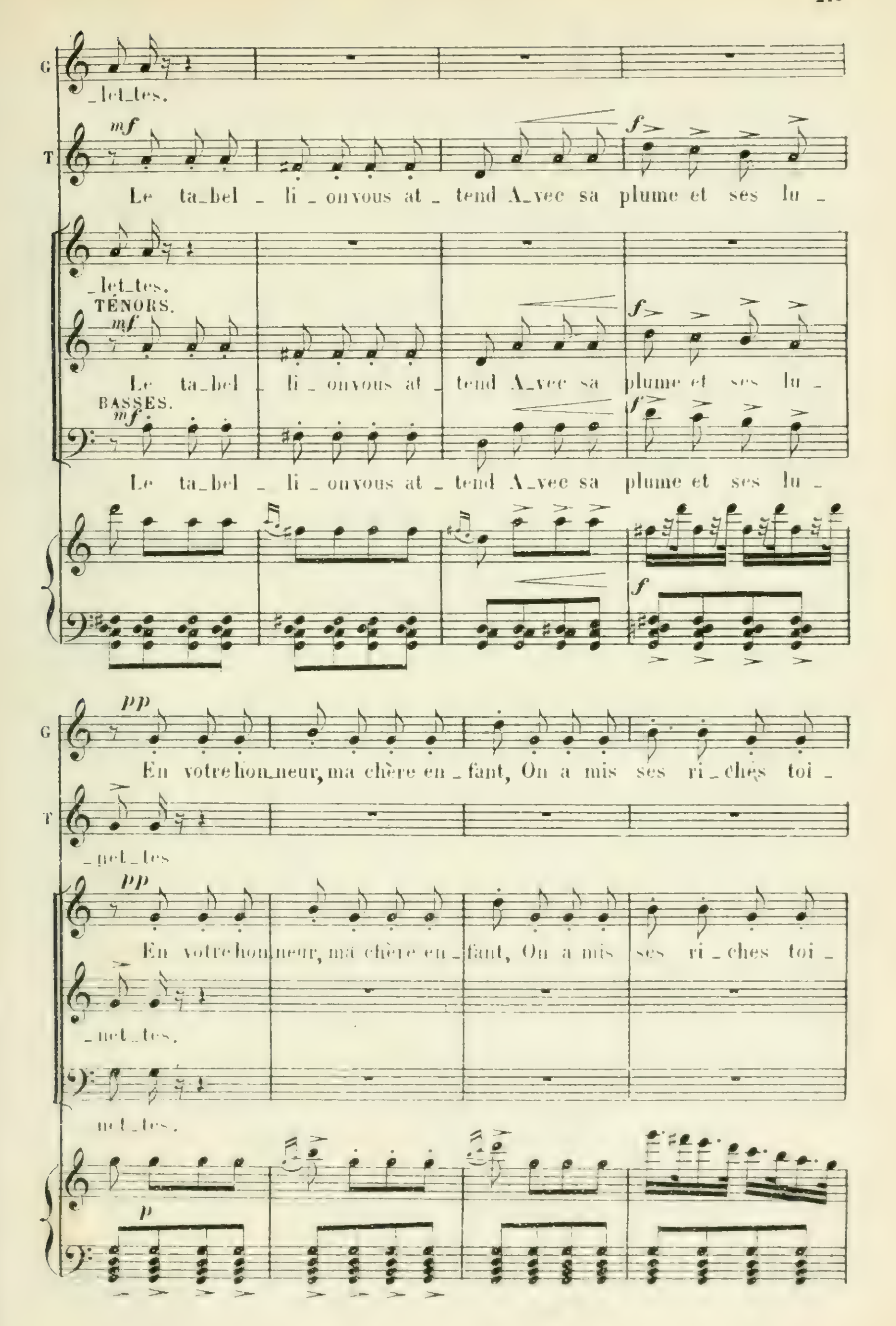
CHŒUR ET ENSEMBLE

ROSE, GEORGETTE, SYVAIN, THIBAUT, CHŒUR.




Êtes-vous prê_te et partons-nous, et partons-nous?
Êtes-vous prê_te et partons-nous, et partons-nous?
Vous de_vez être un peu pressé_e
Vous de_vez être un peu pressé_e
Vous de_vez être un peu pressé_e
ROSE.
De te_nir mon_sieur votre é _ poux!
Tant d'a_mis à mon ma_ri _
De te_nir mon_sieur votre é _ poux!
De te_nir mon_sieur votre é _ poux!


R
_a _ ge!
C'est bien plus que je n'es_pé_
THIBAUT.
_rais. Mais pour un si grand per_son_nage On ne peut trop se mettre en
p
léger.
T
frais! Mais pour un si grand per_son_nage On ne peut trop se metre en
GEORGETTE.
pp
En votre hon_neur, ma chè_re en_fant, On a mis ses ri_ches toi_
1er et 2e DESSUS.
En votre hon_neur, ma chè_re en_fant, On a mis ses ri_ches toi_
p


G
_let_tes.
T
mf
Le ta_bel _ li _ on vous at _ tend A_vec sa plume et ses lu _
_let_tes.
TÉNORS.
BASSES.
En votre hon_neur, ma chère en _ fant, On a mis ses ri_ches toi _
_net_tes
pp
p

G _let_tes.

T Le ta_bel _ li _ on vous at _ tend, Le ta_bel _ li _ on vous at _

_let_tes.

Le ta_bel _ li _ on vous at _ tend, Le ta_bel _ li _ on vous at _

Le ta_bel _ li _ on vous at _ tend, Le ta_bel _ li _ on vous at _

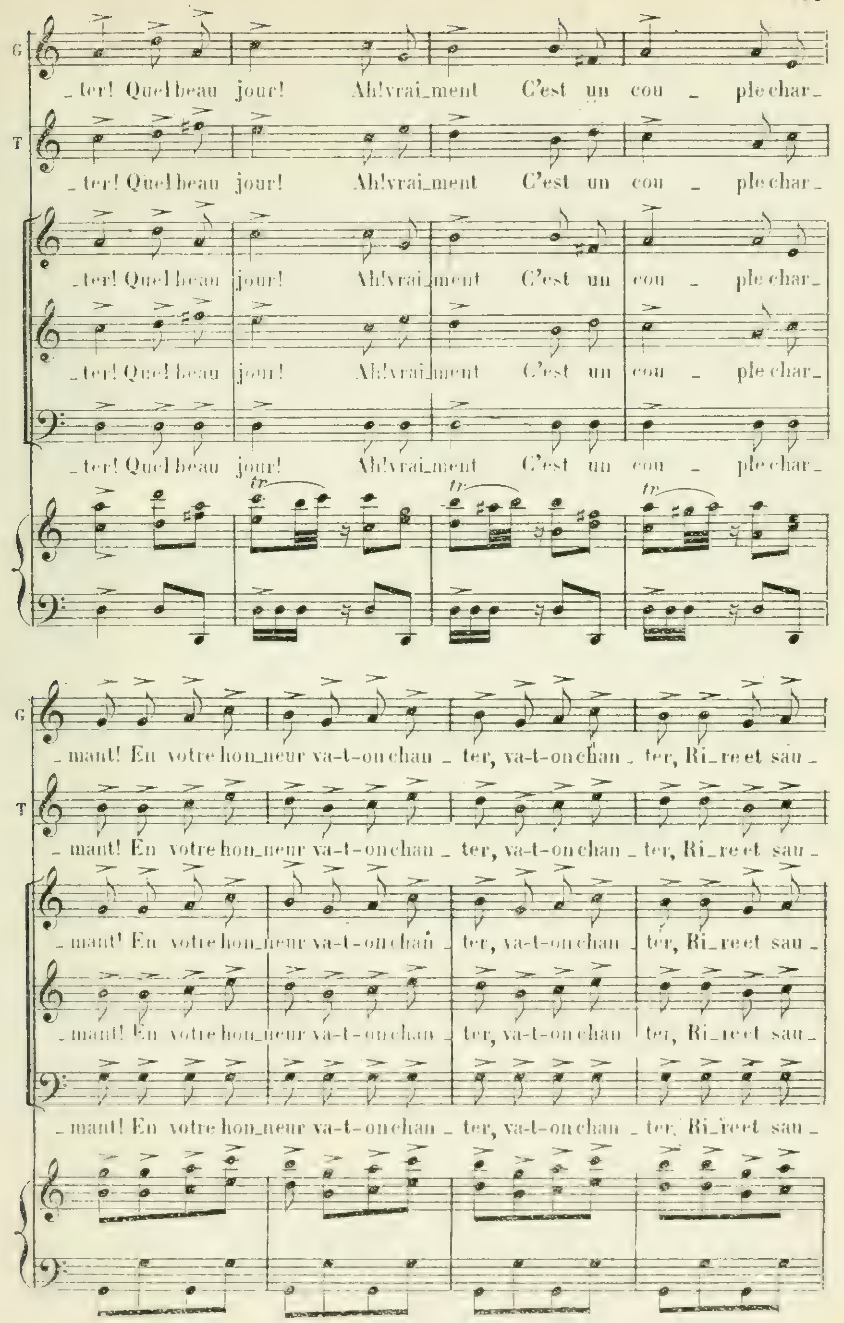
G En votre hon_neur va-t-on chan _ ter, va-t-on chan_ter, Ri_re et sau _
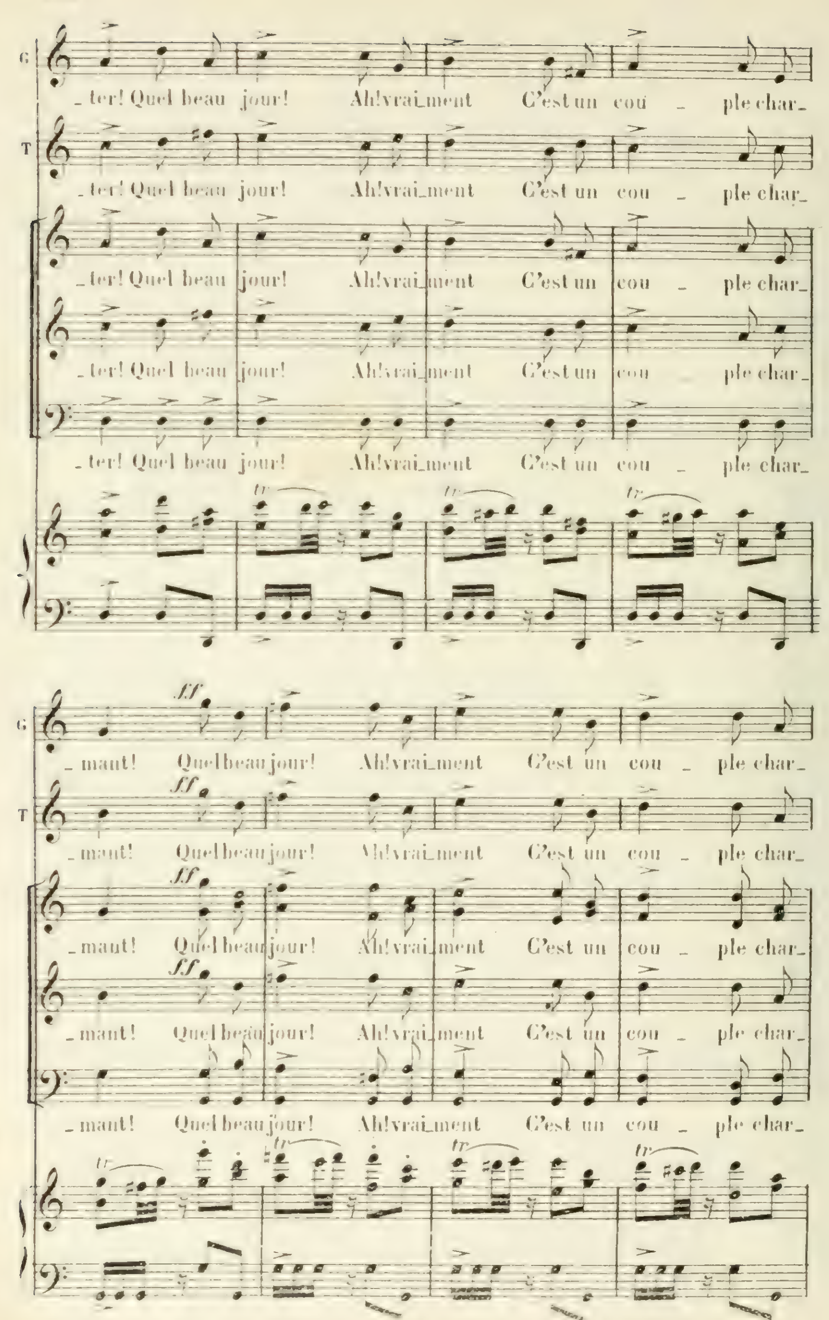
T _tend. En votre hon_neur va-t-on chan _ ter, va-t-on chan_ter, Ri_re et sau _

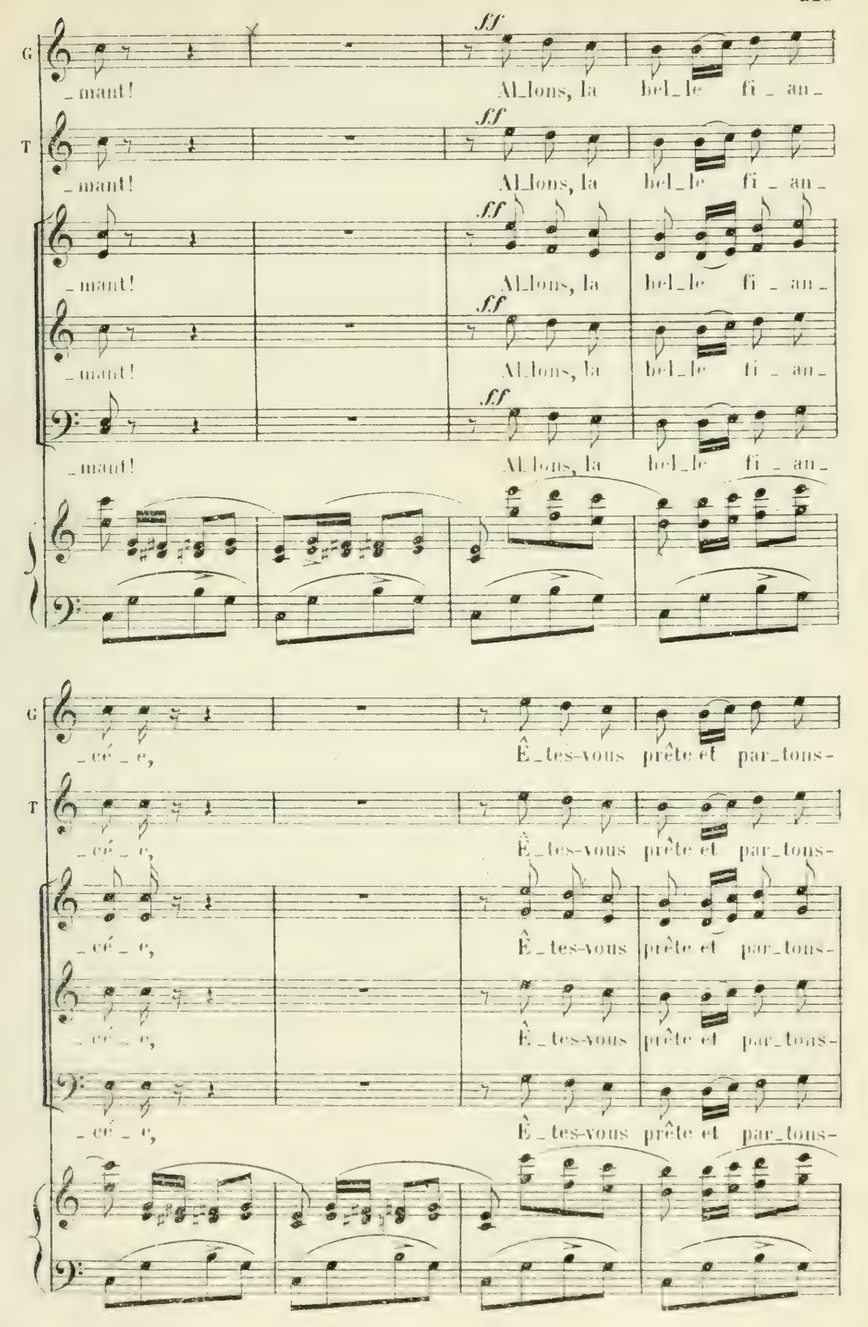
En votre hon_neur va-t-on chan _ ter, va-t-on chan _ ter, Ri_re et sau _

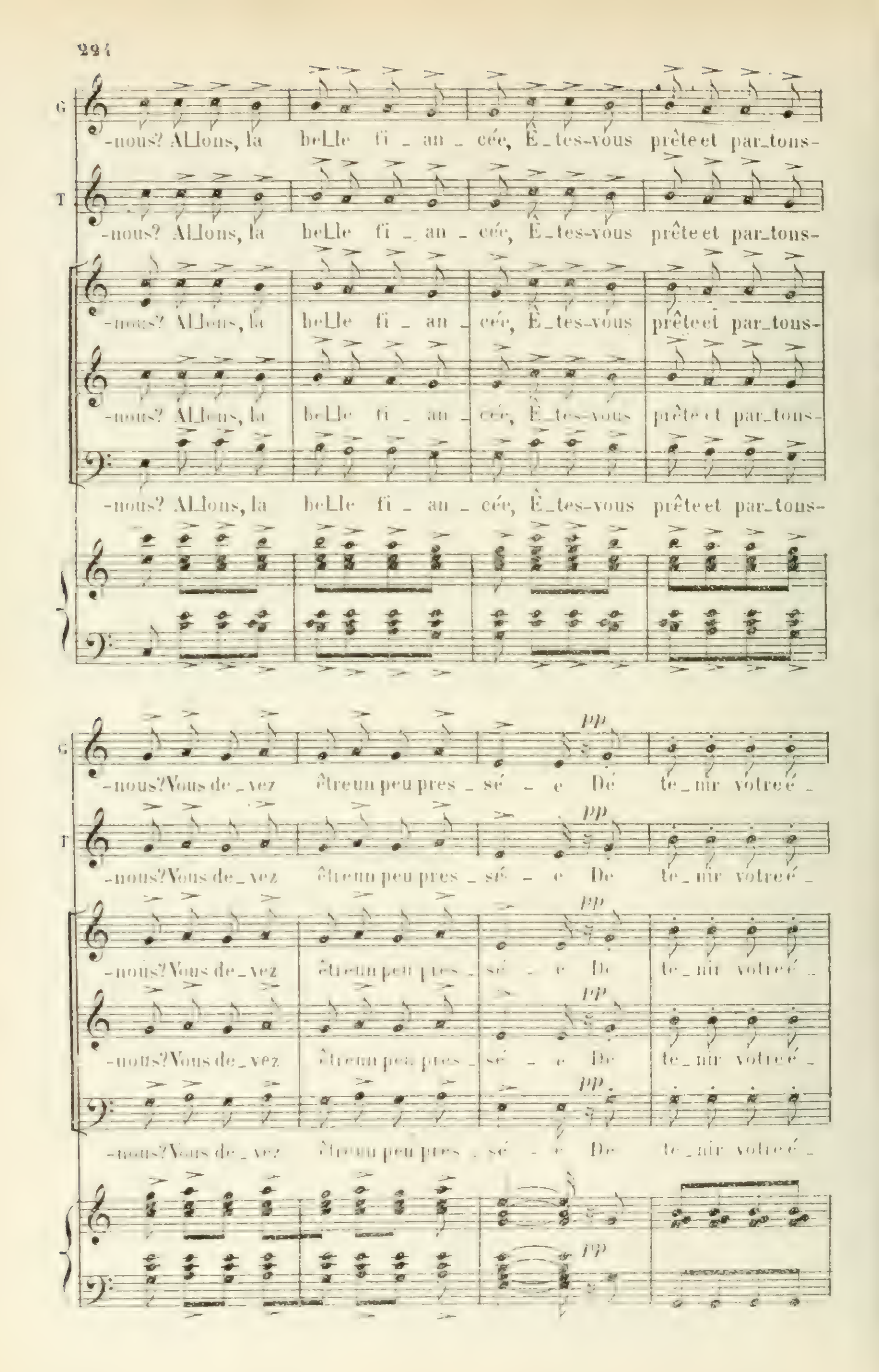
_tend. En votre hon_neur va-t-on chan _ ter, va-t-on chan_ter, Ri_re et sau _

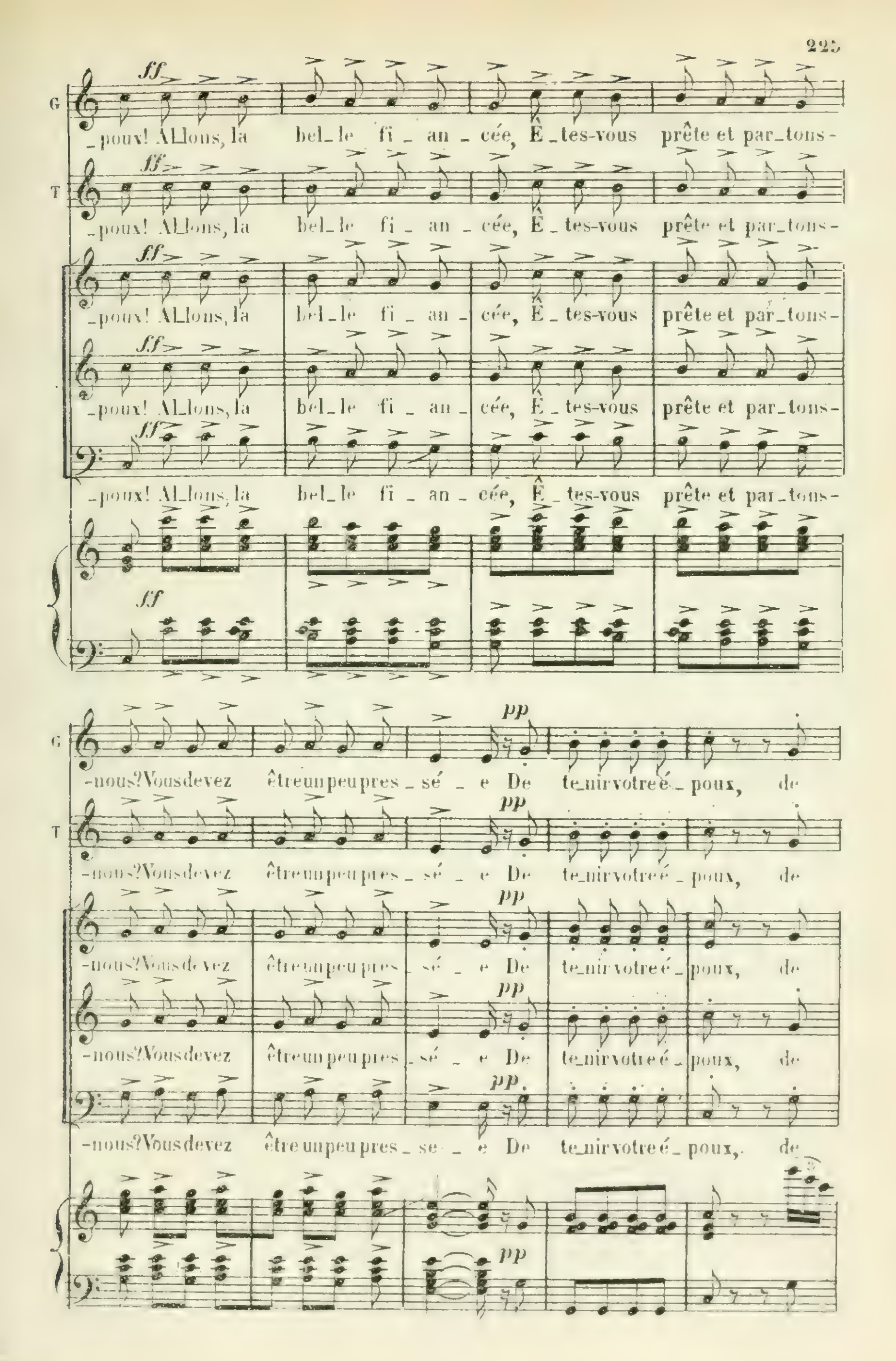
_tend. En votre hon_neur va-t-on chan _ ter, va-t-on chan_ter, Ri_re et sau _


G
_ter! Quel beau jour! Ah! vrai_ment C'est un cou _ ple char_
T
_ter! Quel beau jour! Ah! vrai_ment C'est un cou _ ple char_
_ter! Quel beau jour! Ah! vrai_ment C'est un cou _ ple char_
_ter! Quel beau jour! Ah! vrai_ment C'est un cou _ ple char_
_ter! Quel beau jour! Ah! vrai_ment C'est un cou _ ple char_
tr
tr
tr
G
_mant! En votre hon_neur va-t-on chan _ ter, va-t-on chan _ ter, Ri_re et sau_
T
_mant! En votre hon_neur va-t-on chan _ ter, va-t-on chan _ ter, Ri_re et sau_
_mant! En votre hon_neur va-t-on chan _ ter, va-t-on chan _ ter, Ri_re et sau_
_mant! En votre hon_neur va-t-on chan _ ter, va-t-on chan _ ter, Ri_re et sau_
_mant! En votre hon_neur va-t-on chan _ ter, va-t-on chan _ ter, Ri_re et sau_


G
_ter! Quel beau jour! Ah! vrai_ment C'est un cou _ ple char_
T
_ter! Quel beau jour! Ah! vrai_ment C'est un cou _ ple char_
_ter! Quel beau jour! Ah! vrai_ment C'est un cou _ ple char_
_ter! Quel beau jour! Ah! vrai_ment C'est un cou _ ple char_
_ter! Quel beau jour! Ah! vrai_ment C'est un cou _ ple char_
tr
tr
tr
G
ff
_mant! Quel beau jour! Ah! vrai_ment C'est un cou _ ple char_
T
ff
_mant! Quel beau jour! Ah! vrai_ment C'est un cou _ ple char_
ff
_mant! Quel beau jour! Ah! vrai_ment C'est un cou _ ple char_
ff
_mant! Quel beau jour! Ah! vrai_ment C'est un cou _ ple char_
_mant! Quel beau jour! Ah! vrai_ment C'est un cou _ ple char_
tr
tr
tr
tr


ff
G
_mant!
Al_lons, la bel_le fi_an_
T
_mant!
Al_lons, la bel_le fi_an_
_mant!
Al_lons, la bel_le fi_an_
_mant!
Al_lons, la bel_le fi_an_
_mant!
Al_lons, la bel_le fi_an_
_cé_e,
Ê_tes-vous prête et par_tons-
_cé_e,
Ê_tes-vous prête et par_tons-
_cé_e,
Ê_tes-vous prête et par_tons-
_cé_e,
Ê_tes-vous prête et par_tons-
_cé_e,
Ê_tes-vous prête et par_tons-


G
-nous? Allons, la belle fi _ an _ cée, È _ tes-vous prête et par_tons-
T
-nous? Allons, la belle fi _ an _ cée, È _ tes-vous prête et par_tons-
-nous? Allons, la belle fi _ an _ cée, È _ tes-vous prête et par_tons-
-nous? Allons, la belle fi _ an _ cée, È _ tes-vous prête et par_tons-
-nous? Allons, la belle fi _ an _ cée, È _ tes-vous prête et par_tons-
G
pp
-nous? Vous de _ vez être un peu pres _ sé _ e De te _ nir votre é _
T
pp
-nous? Vous de _ vez être un peu pres _ sé _ e De te _ nir votre é _
pp
-nous? Vous de _ vez être un peu pres _ sé _ e De te _ nir votre é _
pp
-nous? Vous de _ vez être un peu pres _ sé _ e De te _ nir votre é _
pp
-nous? Vous de _ vez être un peu pres _ sé _ e De te _ nir votre é _
pp



G
T
ff
pp
-poux! Al-lons, la bel-le fi-an-cée, Ê-tes-vous prête et par-tons-
-nous? Vous devez être un peu pres-sé-e De te-nir votre é-poux, de

te_nir votre é _ poux, de te_nir votre é _ poux!

te_nir votre é _ poux, de te_nir votre é _ poux!

te_nir votre é _ poux, de te_nir votre é _ poux!

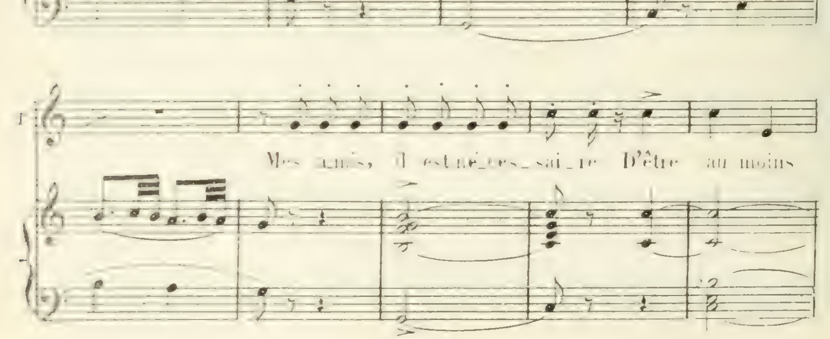
te_nir votre é _ poux, de te_nir votre é _ poux!

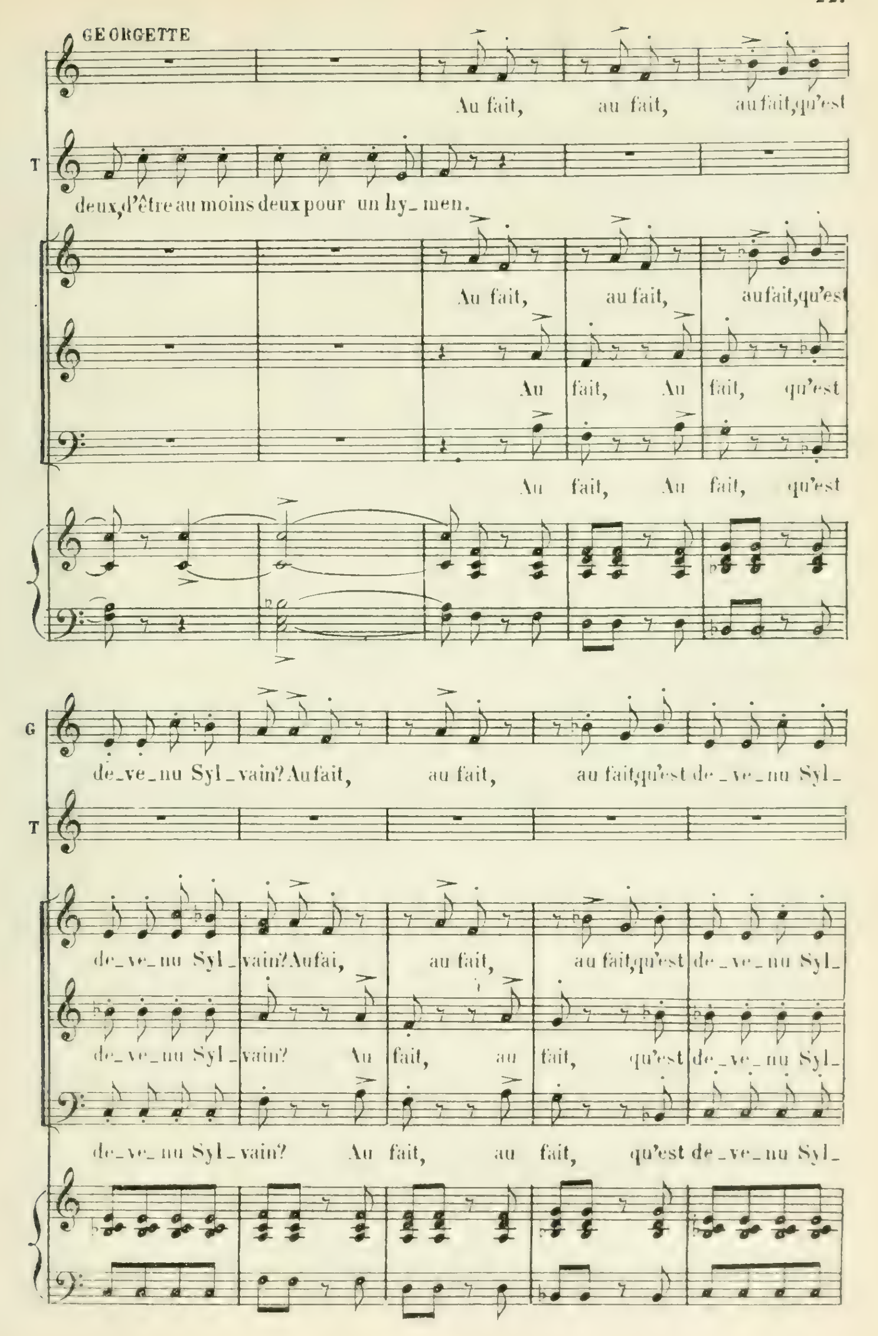
te_nir votre é _ poux, de te_nir votre é _ poux!

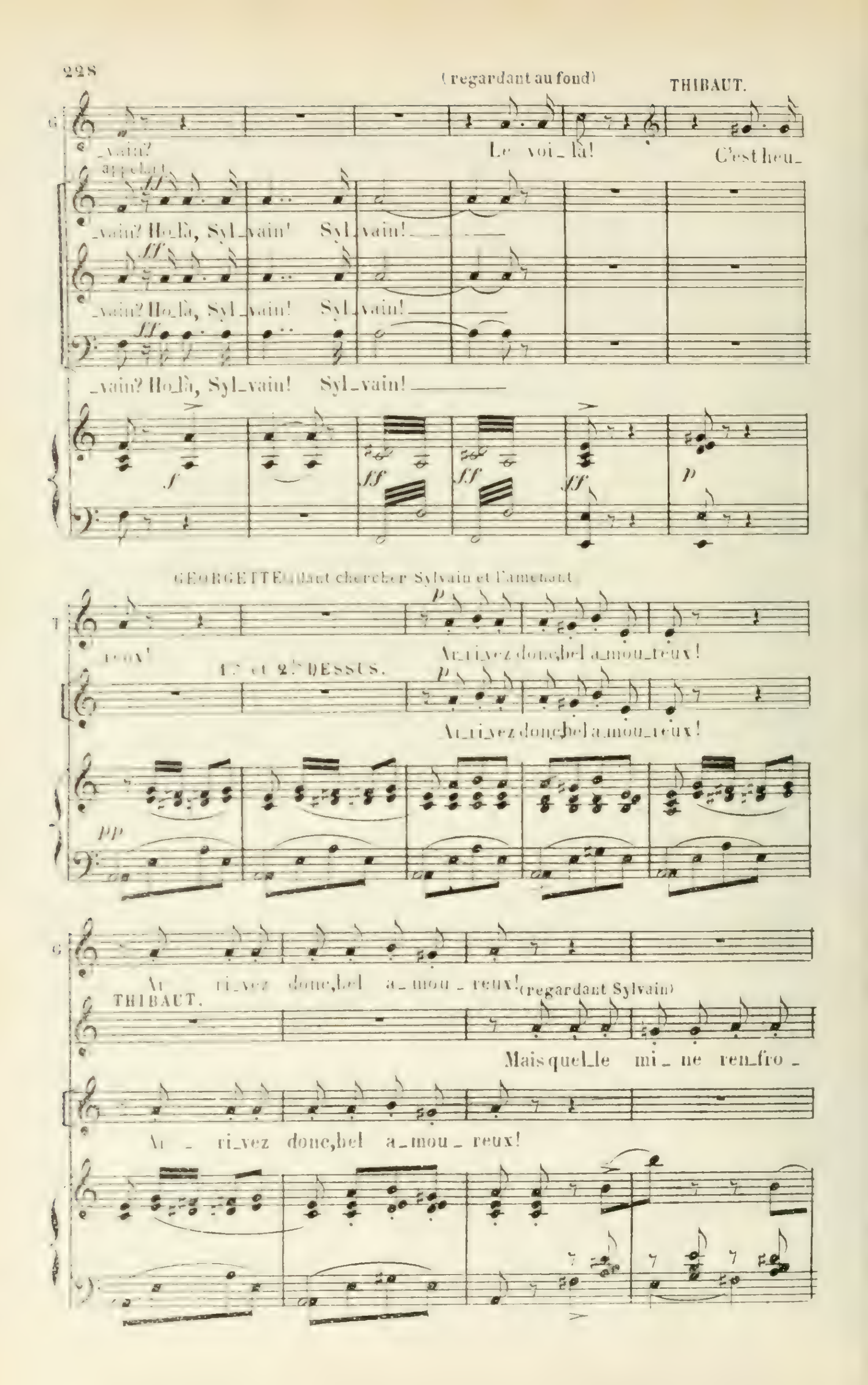
p

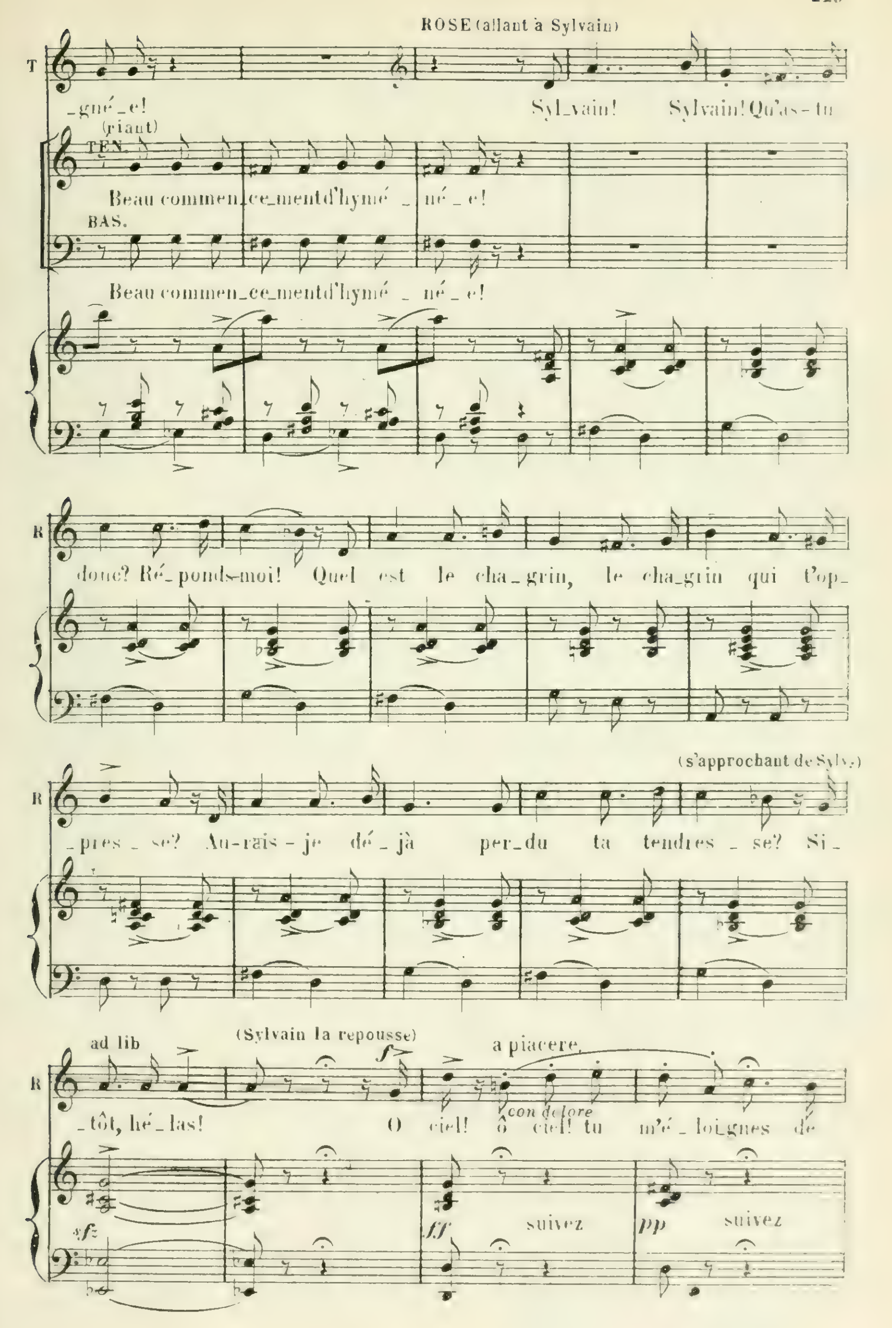
THIBAUT. (les arrêtant)

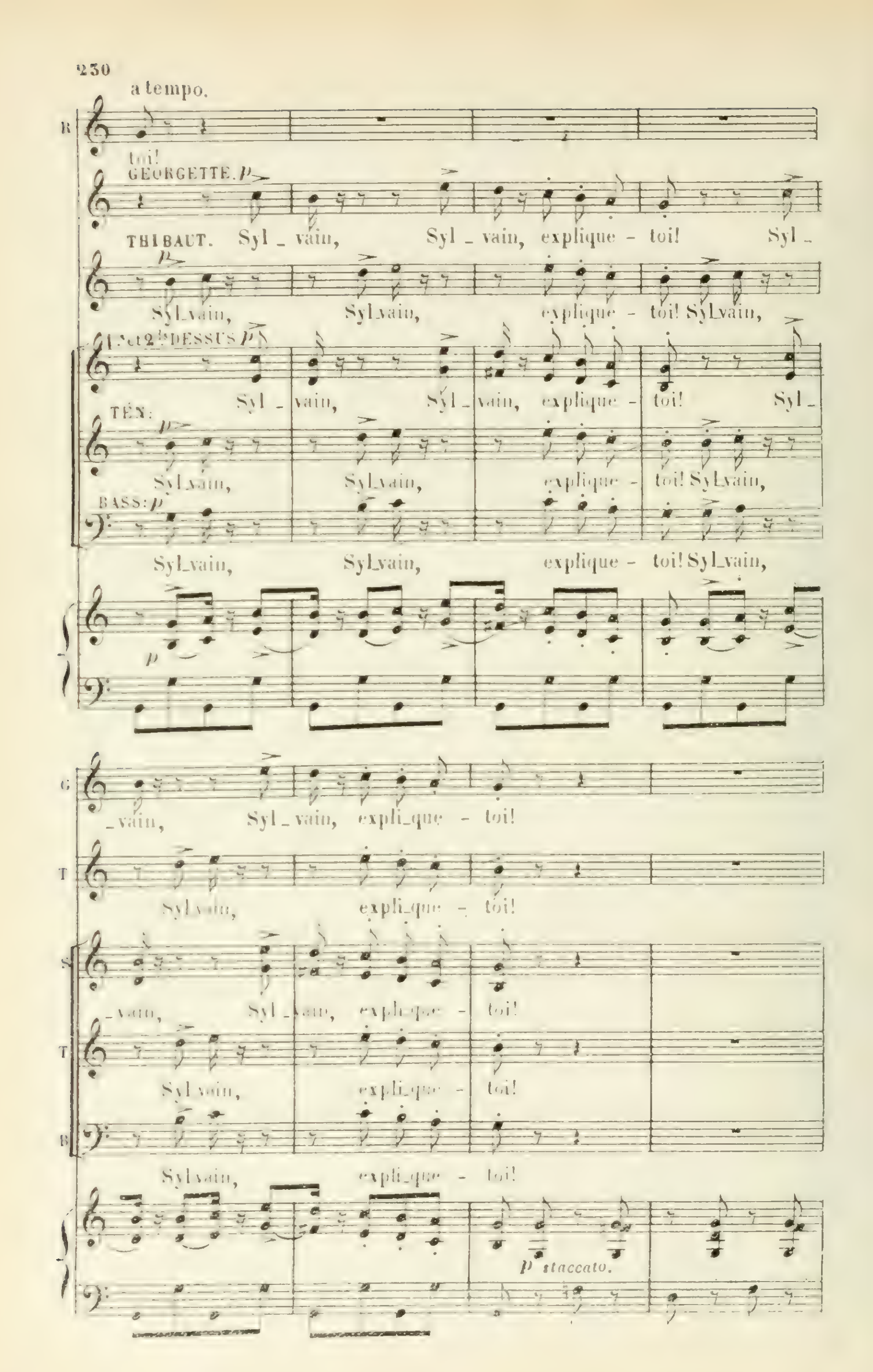
Un moment donc! Car d'or_di _ nai_re,

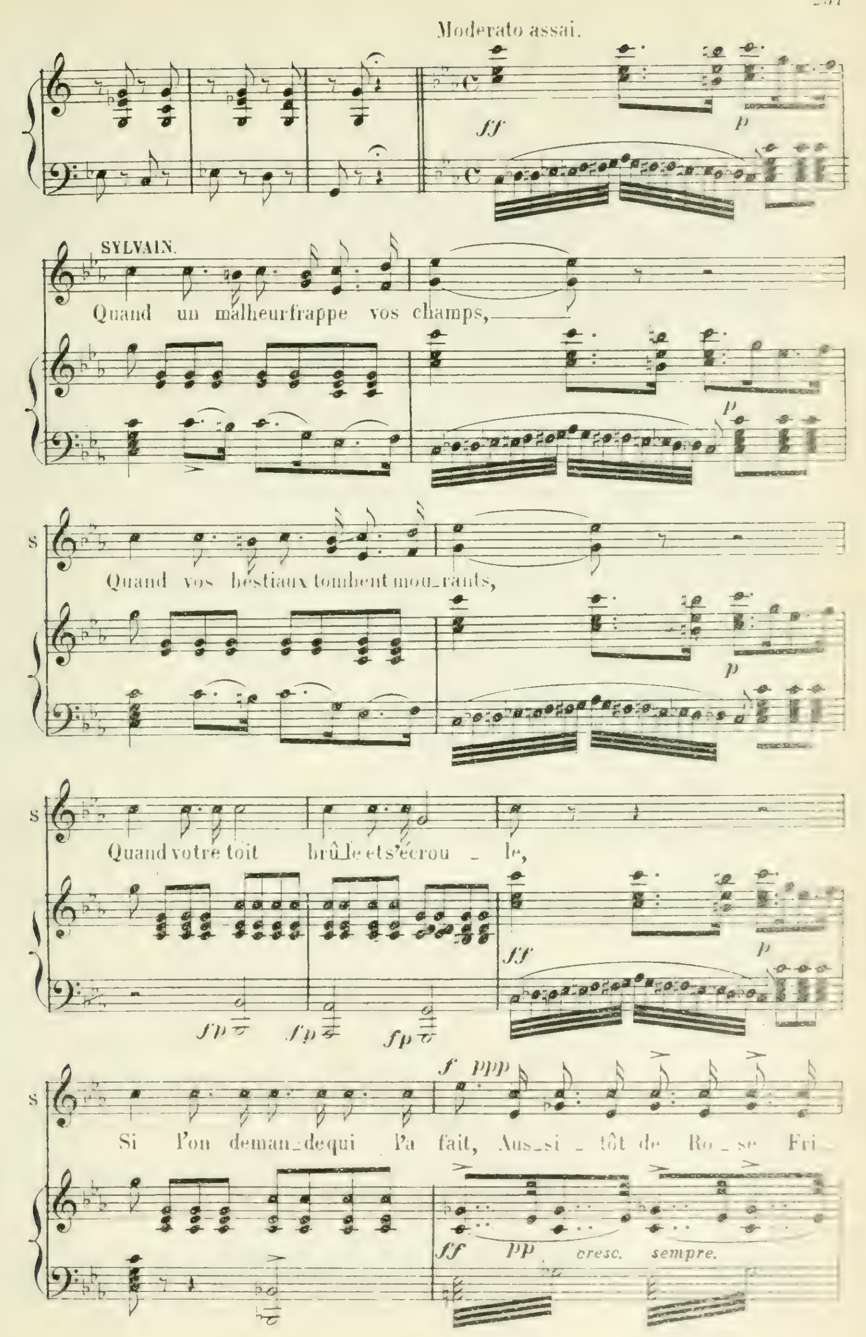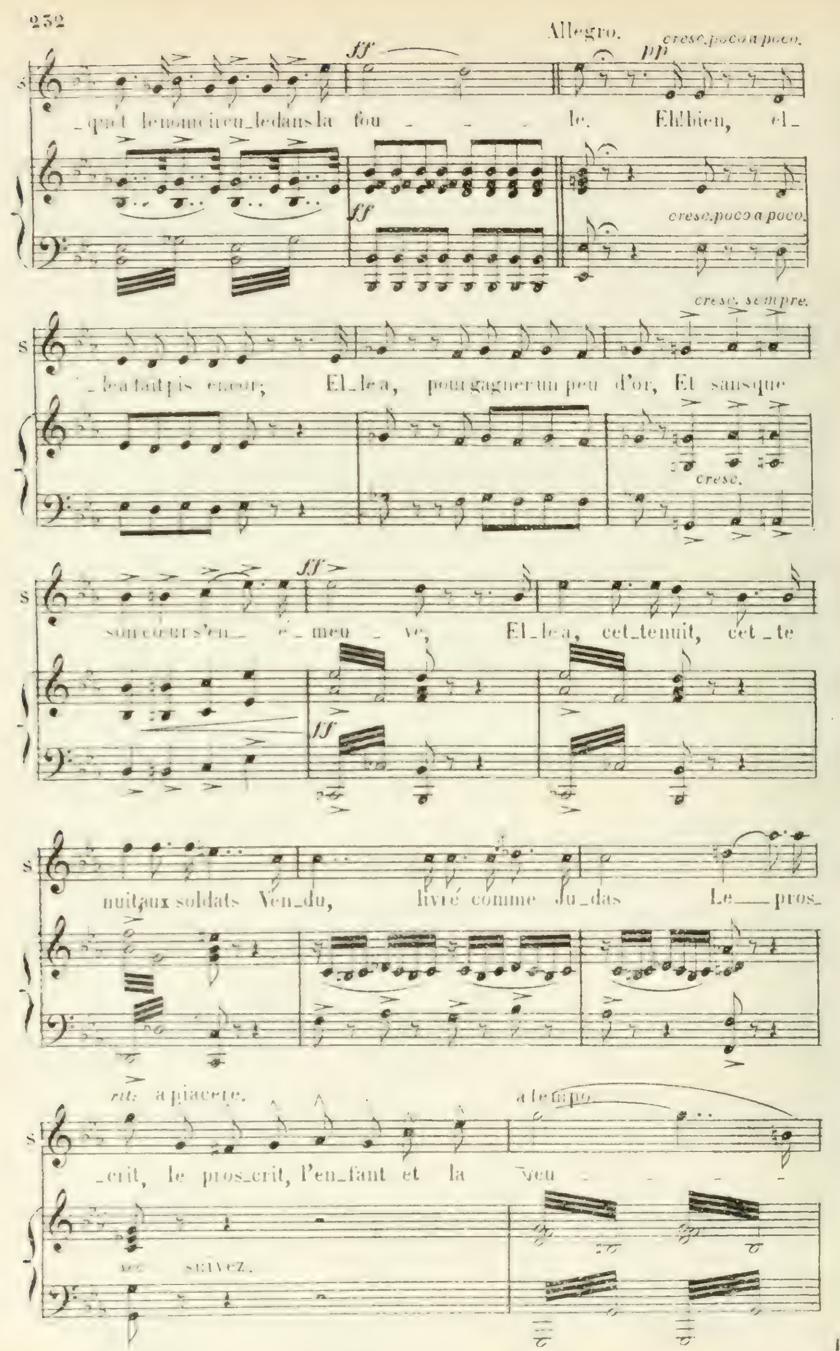



GEORGETTE
Au fait, au fait, au fait, qu'est
T
deux, d'être au moins deux pour un hy_men.
Au fait, au fait, au fait, qu'est
Au fait, Au fait, qu'est
Au fait, Au fait, qu'est
G
de_ve_nu Syl_vain? Au fait, au fait, au fait qu'est de_ve_nu Syl_
T
de_ve_nu Syl_vain? Au fai, au fait, au fait, qu'est de_ve_nu Syl_
de_ve_nu Syl_vain? Au fait, au fait, qu'est de_ve_nu Syl_
de_ve_nu Syl_vain? Au fait, au fait, qu'est de_ve_nu Syl_


(regardant au fond)
THIBAUT.
_vain?
Le voi_là!
C'est heu_
appelant
_vain? Ho_là, Syl_vain! Syl_vain!
_vain? Ho_là, Syl_vain! Syl_vain!
_vain? Ho_là, Syl_vain! Syl_vain!
GEORGETTE (allant chercher Sylvain et l'amenant)
_reux!
Ar_ri_vez donc, bel a_mou_reux!
1.er et 2.d DESSUS.
Ar_ri_vez donc, bel a_mou_reux!
Ar_ri_vez donc, bel a_mou_reux!
THIBAUT.
(regardant Sylvain)
Mais quel_le mi_ne ren_fro_
Ar_ri_vez donc, bel a_mou_reux!


ROSE (allant à Sylvain)
T
_gné_e!
Syl_vain! Sylvain! Qu'as-tu
(riant)
TEN.
Beau commen_ce_ment d'hymé _ né _ e!
BAS.
Beau commen_ce_ment d'hymé _ né _ e!
R
donc? Ré_ponds-moi! Quel est le cha_grin, le cha_grin qui t'op_
(s'approchant de Sylv.)
_pres _ se? Au-rais - je dé _ jà per_du ta tendres _ se? Si_
ad lib
(Sylvain la repousse)
a piacere
_tôt, hé_las! O ciel! ô ciel! tu m'é_loi_gnes de
con dolore
sfz
ff
suivez
pp
suivez


a tempo.
toi!
GEORGETTE. p
Syl - vain, Syl - vain, explique - toi! Syl -
THIBAUT.
Syl-vain, Syl-vain, explique - toi! Syl-vain,
1.er et 2.ds DESSUS p
Syl - vain, Syl - vain, explique - toi! Syl -
TÉN: p
Syl-vain, Syl-vain, explique - toi! Syl-vain,
BASS: p
Syl-vain, Syl-vain, explique - toi! Syl-vain,
p
-vain, Syl - vain, expli-que - toi!
Syl-vain, expli-que - toi!
-vain, Syl - vain, expli-que - toi!
Syl-vain, expli-que - toi!
Syl-vain, expli-que - toi!
p staccato.


Moderato assai.
ff
p
SYLVAIN.
Quand un malheur frappe vos champs,
p
S
Quand vos bestiaux tombent mou_rants,
p
S
Quand votre toit brûle et s'écrou _ le,
ff
p
fp
fp
fp
S
f ppp
Si l'on deman_de qui l'a fait, Aus_si _ tôt de Ro _ se Fri
ff
pp
cresc.
sempre.


Allegro.
cresc. poco a poco.
ff
pp
dans la fou _ _ _ le. Eh! bien, el_
cresc. sempre.
_le a fait pis encor; El_le a, pour gagner un peu d'or, Et sans que
cresc.
son cœur s'en_ é_meu_ve, El_le a, cet_te nuit, cet_te
nuit aux soldats Ven_du, livré comme Ju_das Le pros_
rit. a piacere.
a tempo
_crit, le pros_crit, l'en_fant et la veu _ _ _ _

GEORGETTE.

ff

Ah! c'est af -

S

_ ve!

THIR: *pp*

Ah! c'est af_freux! ah! c'est af _ freux!

ff

Ah! c'est af -

pp

Ah! c'est af_freux! ah! c'est af _ freux!

pp

Ah! c'est af_freux! ah! c'est af _ freux!

pp

cresc. subito.

G

_ freux!

ff Ah! c'est af -

T

pp

Ah! c'est affreux! ah! c'est af _ freux!

_ freux!

ff Ah! c'est af -

pp

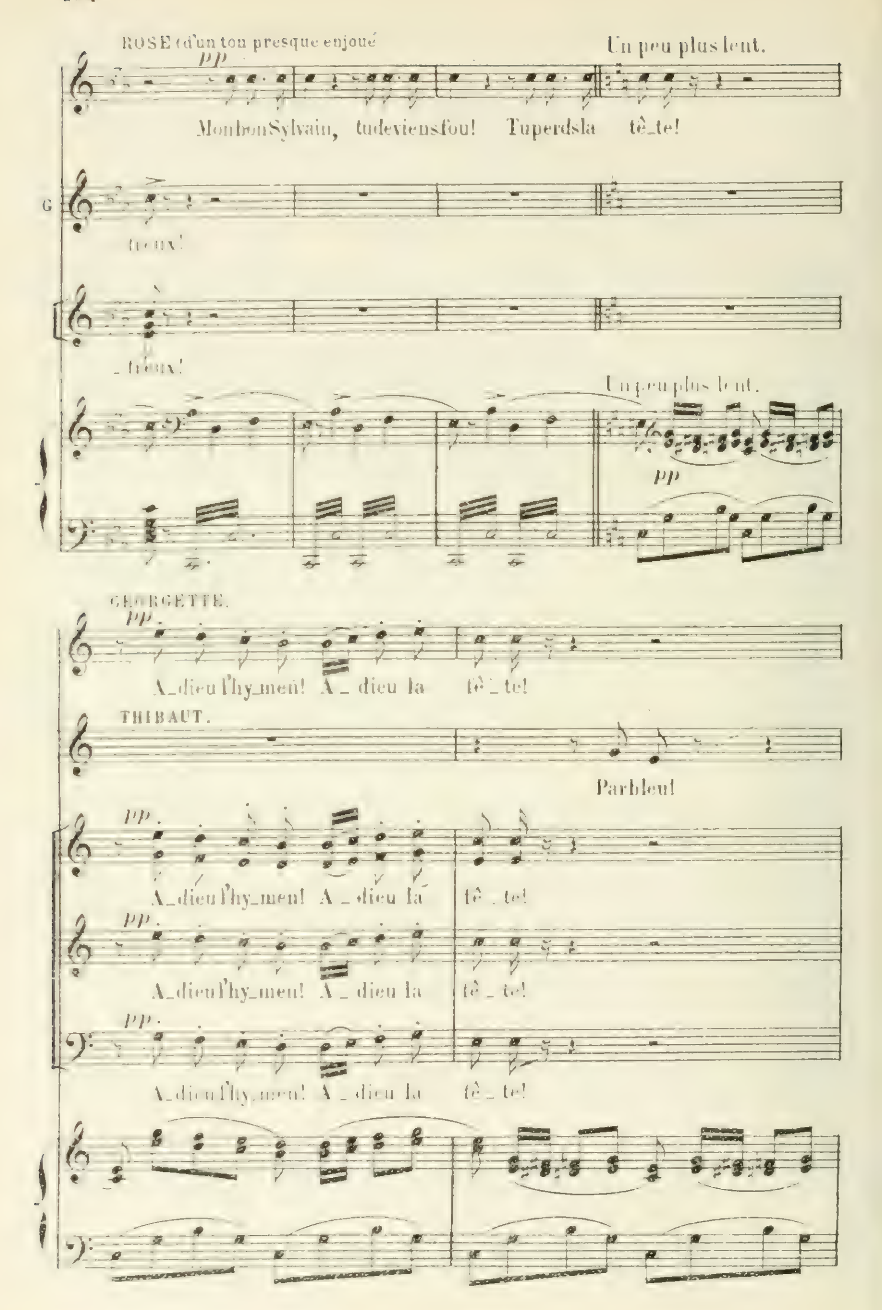
Ah! c'est affreux! ah! c'est af _ freux!
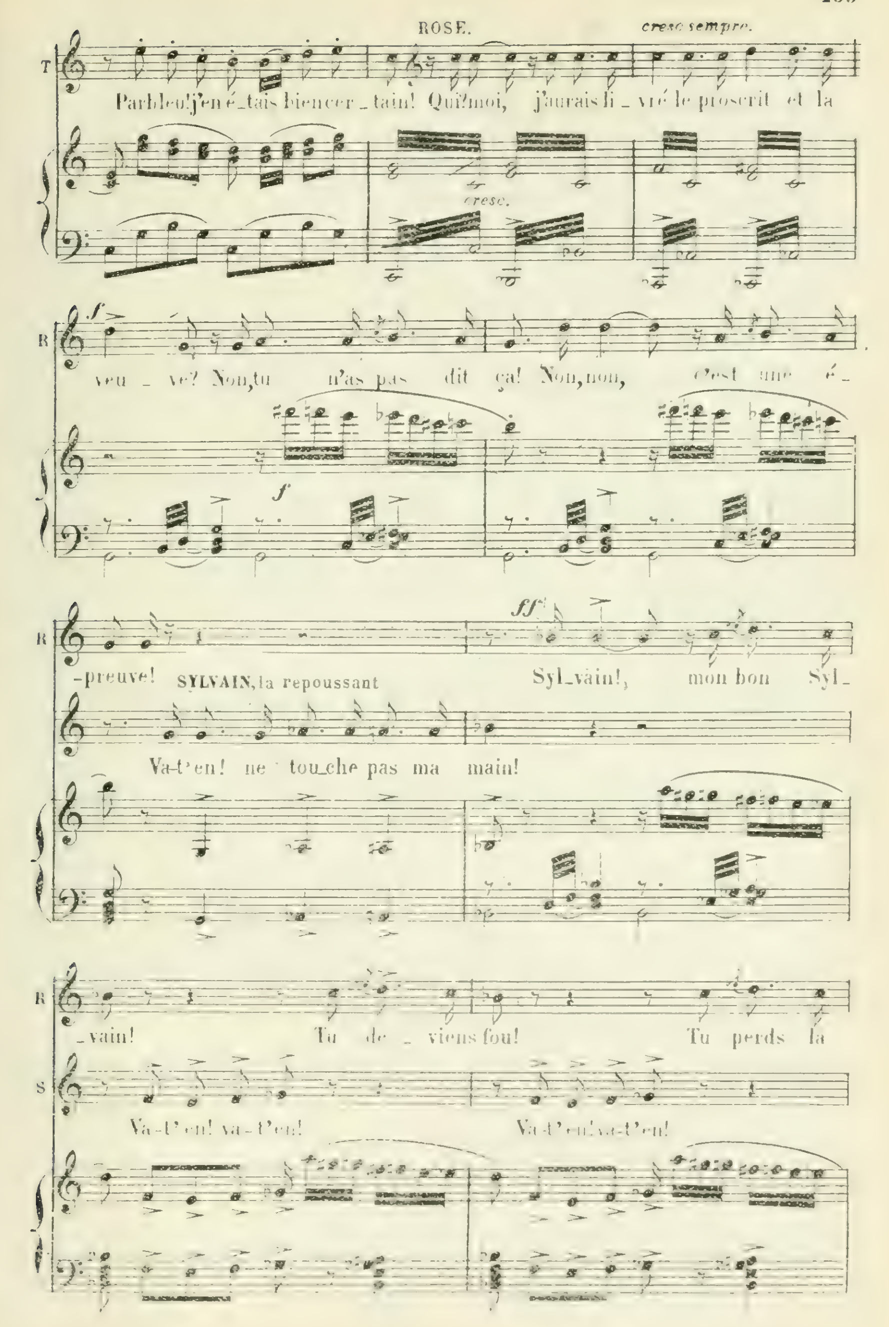
pp
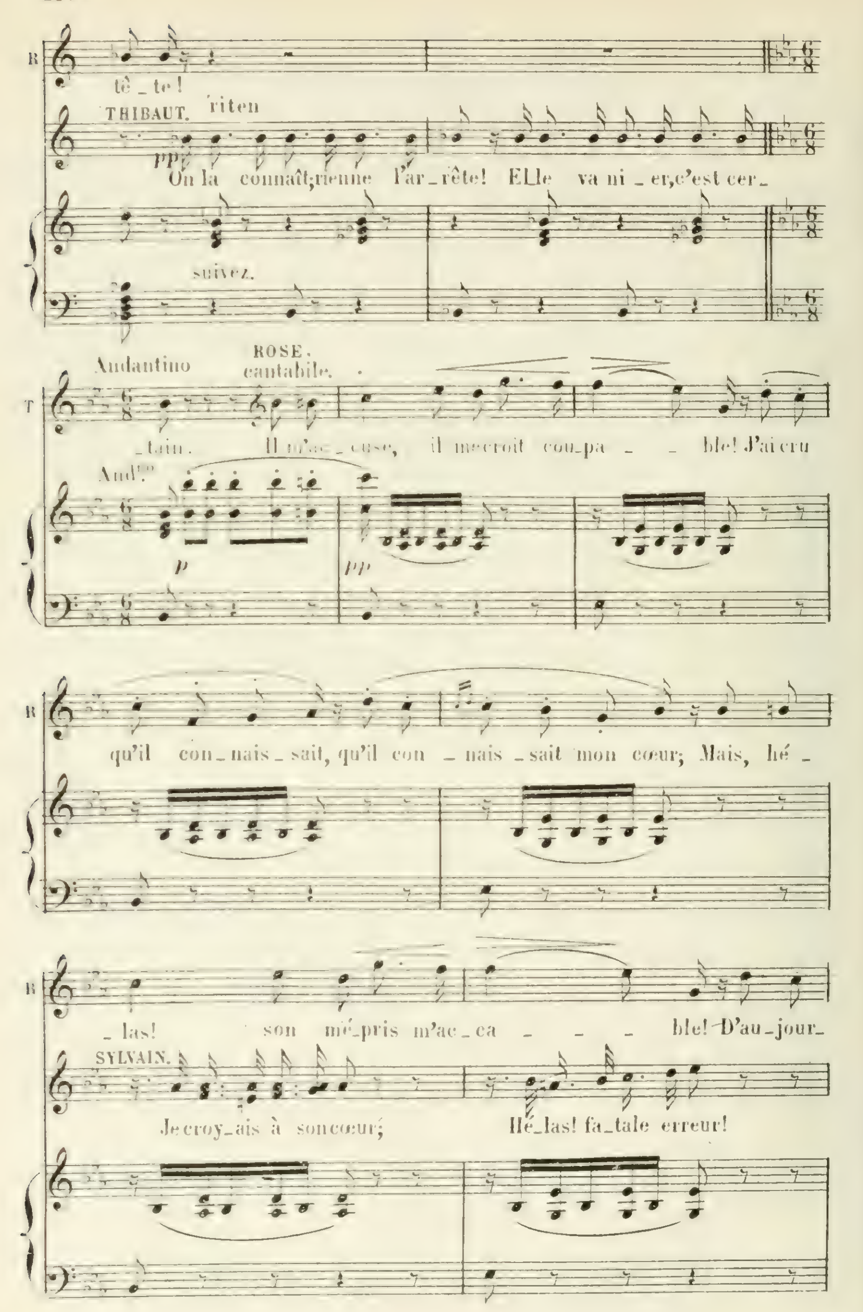
Ah! c'est affreux! ah! c'est af _ freux!

pp

cresc subito.


ROSE (d'un ton presque enjoué
pp
Un peu plus lent.
Mon bon Sylvain, tu deviens fou! Tu perds la tê_te!
G
treux!
_treux!
Un peu plus lent.
pp
GEORGETTE.
pp
A_dieu l'hy_men! A_dieu la tê_te!
THIBAUT.
Parbleu!
pp
A_dieu l'hy_men! A_dieu la tê_te!
pp
A_dieu l'hy_men! A_dieu la tê_te!
pp
A_dieu l'hy_men! A_dieu la tê_te!


ROSE.
cresc sempre.
Parbleu! j'en é_tais bien cer_tain! Qui? moi, j'aurais li_vré le proscrit et la
cresc.
veu_ve? Non, tu n'as pas dit ça! Non, non, c'est une é_
f
-preuve!
SYLVAIN, la repoussant
ff
Syl_vain!, mon bon Syl_
Va-t'en! ne tou_che pas ma main!
_vain! Tu de_viens fou! Tu perds la
Va-t'en! va-t'en! Va-t'en! va-t'en!


R
tê _ te!
THIBAUT.
riten
pp
On la connaît; rienne l'ar_rête! Elle va ni _ er, c'est cer_
suivez.
Andantino
ROSE.
cantabile.
T
_tain. Il m'ac _ cuse, il me croit cou_pa _ _ ble! J'ai cru
Andno
p
pp
R
qu'il con_nais_sait, qu'il con _ nais _sait mon cœur; Mais, hé _
R
_las! son mé_pris m'ac_ca _ _ _ ble! D'au_jour_
SYLVAIN.
Je croy_ais à son cœur; Hé_las! fa_tale erreur!

R: -d'hui je com_prends le mal_heur.

GEORG: Pauvre enfant! Sylvain l'accable, il mé_connaît son

S: Au bourreau j'ai li_vré le mal_heur!

THIB: Tra_hi_son a bo_mi_nable! Il croy_ait à ton

Tra_hi_son a bo_mi_nable! Il croy_ait à ton

Tra_hi_son a bo_mi_nable! Il croy_ait à ton

Tra_hi_son a bo_mi_nable! Il croy_ait à ton

pp suivez.

R: *ff* O mon Dieu! suis je assez mi_sé_ra_ble!

G: cœur. Non, Ro_se n'est pas coupable, et je laisse son mal_

S: *ff* O mon Dieu! suis je assez mi_sé_ra_ble!

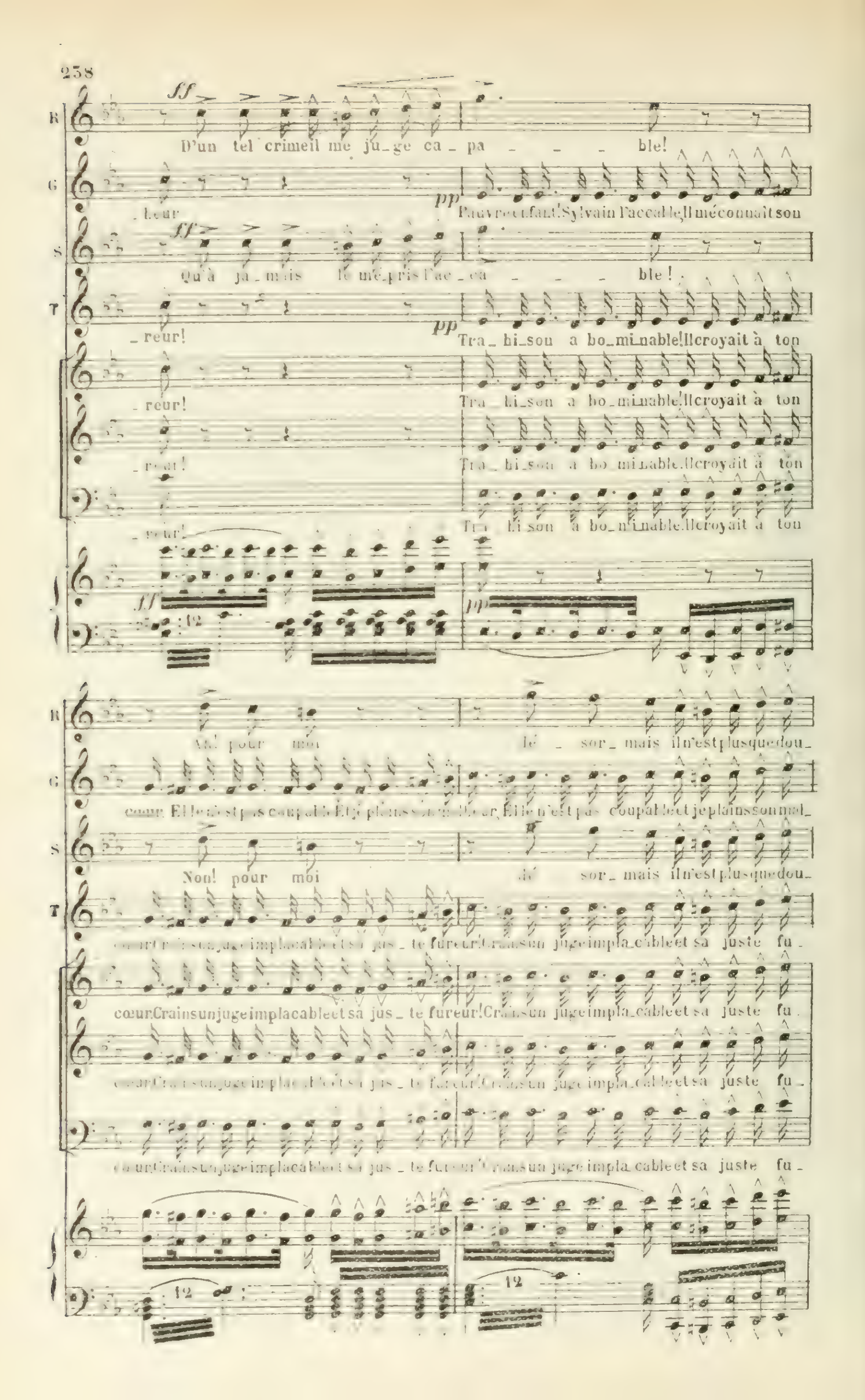
T: cœur. Crains un juge i_nex_o_rable, Et sa jus_te fu_
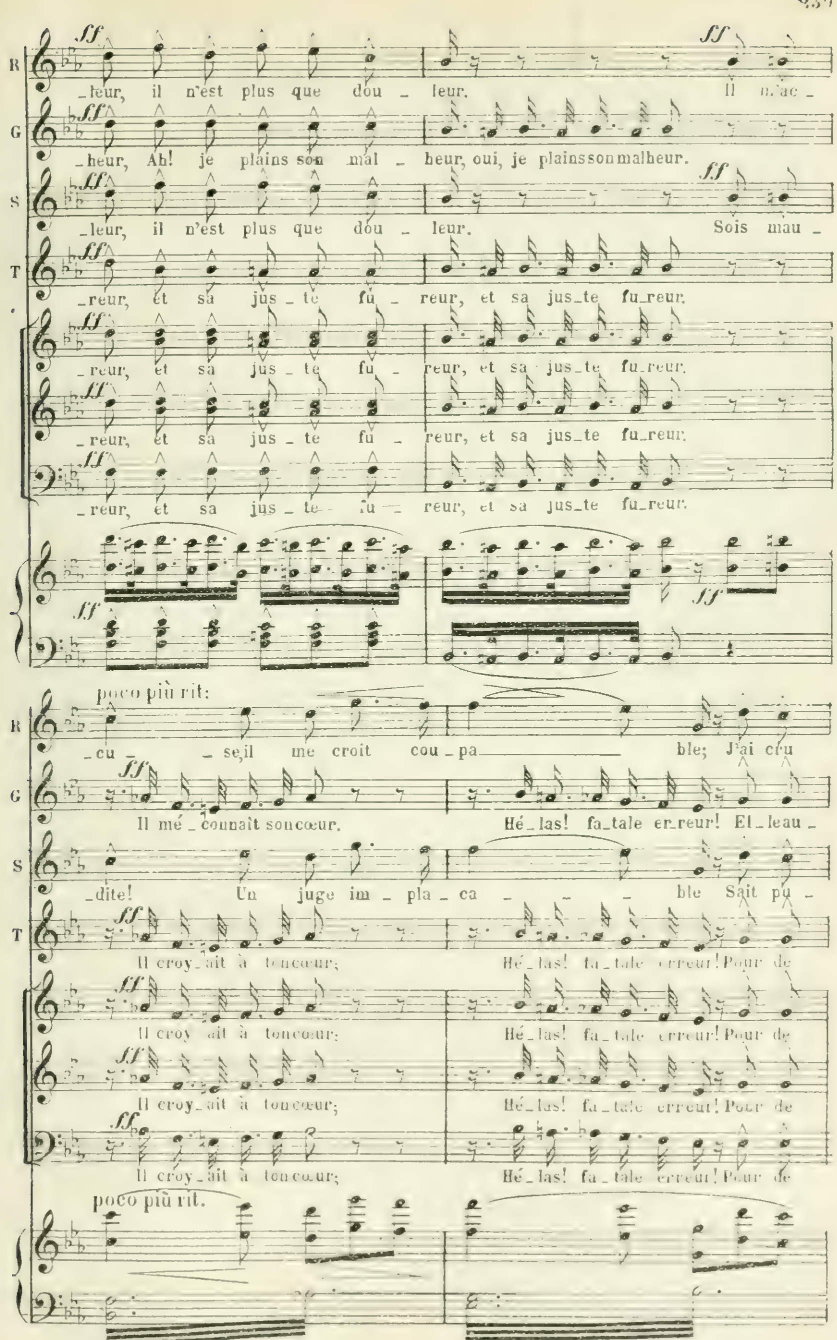
cœur. Crains un juge i_nex_o_rable, Et sa jus_te fu_
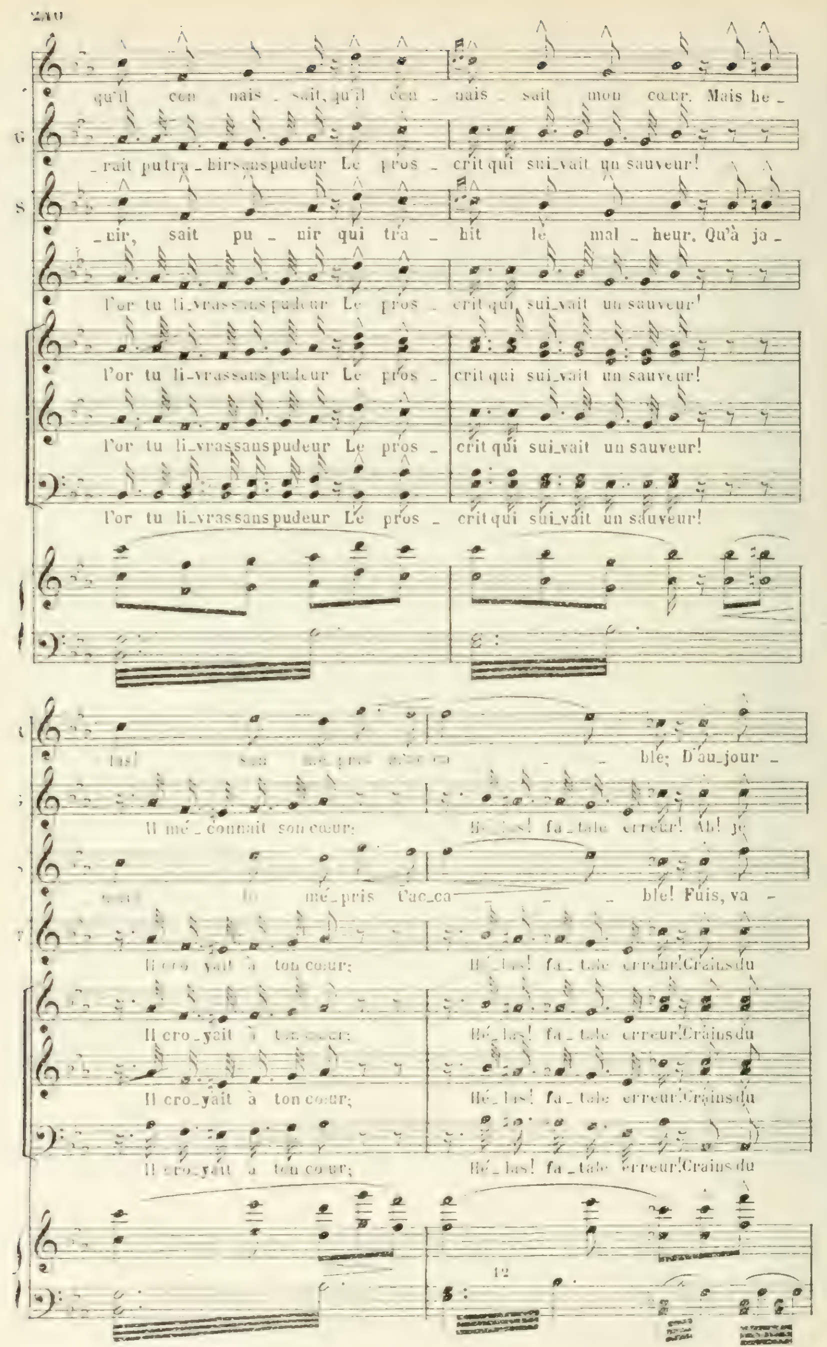
cœur. Crains un juge i_nex_o_rable, Et sa jus_te fu_
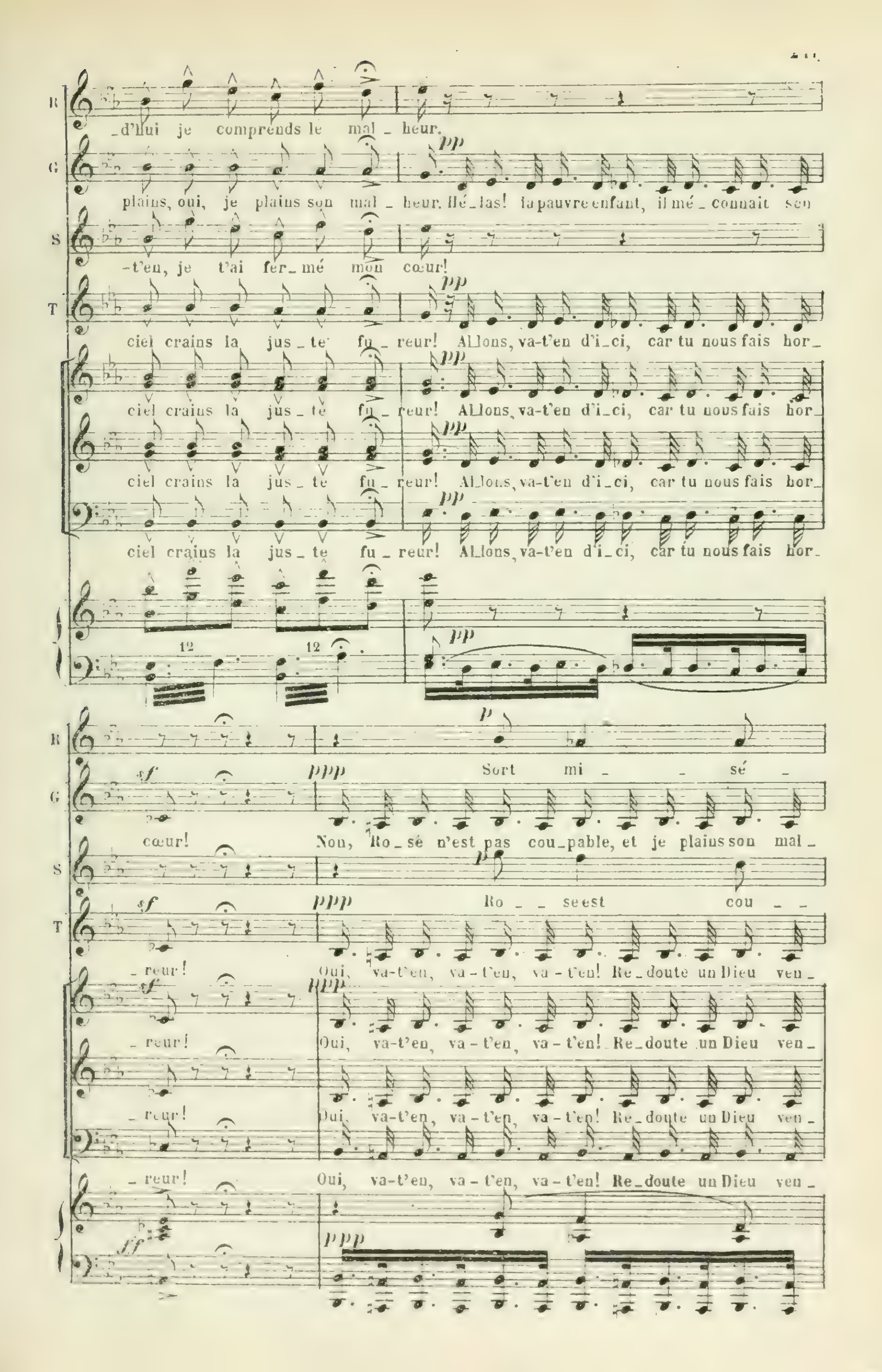
cœur. Crains un juge i_nex_o_rable, Et sa jus_te fu_
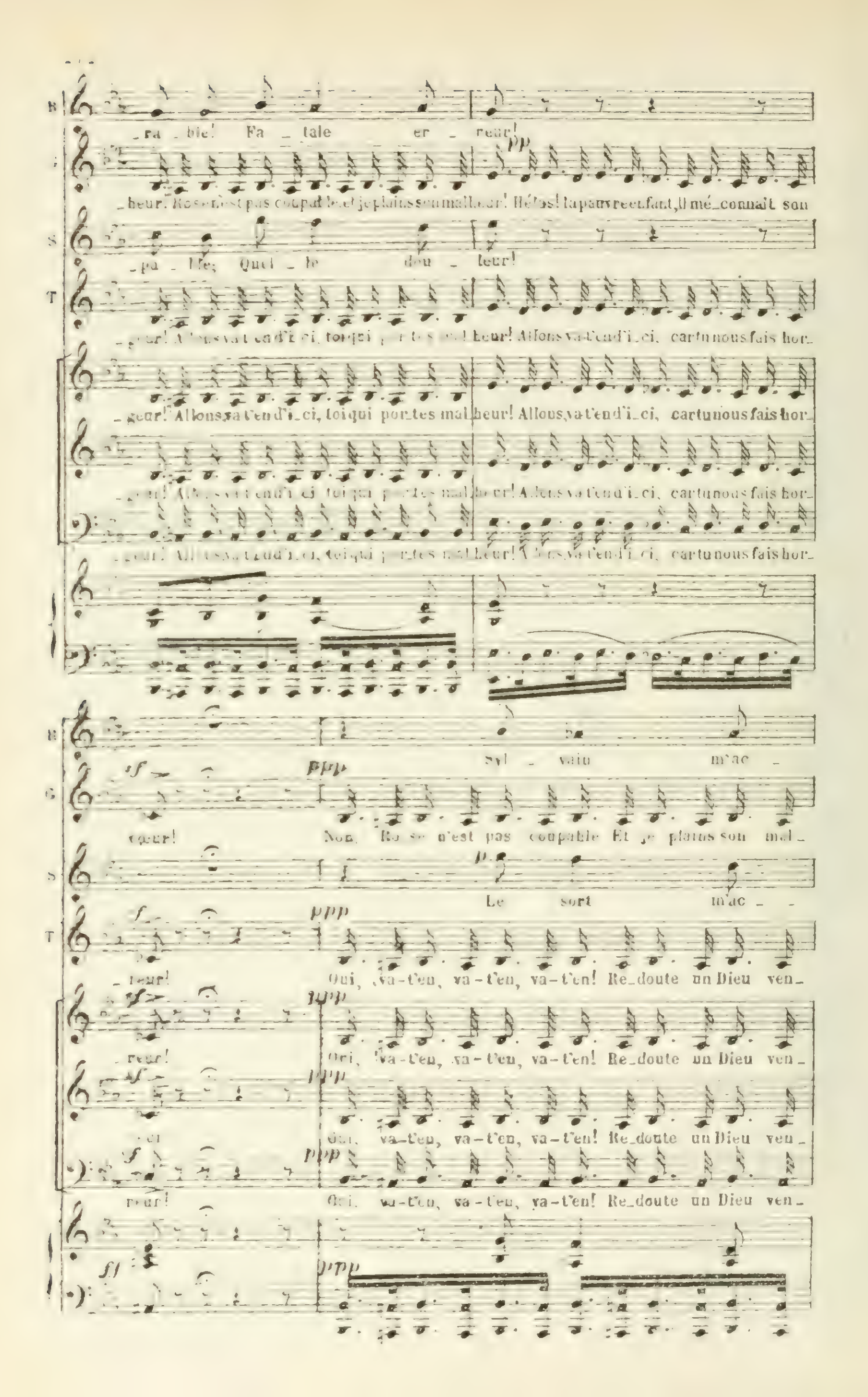
12


D'un tel crime il me ju_ge ca_pa _ _ _ _ ble!
_ heur
Pauvre enfant! Sylvain l'accable, Il méconnait son
Qu'à ja_mais le mé_pris l'ac_ca _ _ _ _ ble!
_ reur!
Tra_hi_son a bo_mi_nable! Il croyait à ton
_ reur!
Tra_hi_son a bo_mi_nable! Il croyait à ton
Tra_hi_son a bo_mi_nable. Il croyait à ton
_ reur!
Tra_hi_son a bo_mi_nable. Il croyait à ton
Non! pour moi dé _ sor_ mais il n'est plus que dou_
Elle n'est pas coupable et je plains son mal_
Non! pour moi dé sor_ mais il n'est plus que dou_
cœur. Crains un juge implacable et sa jus_te fureur! Crains un juge impla_cable et sa juste fu_
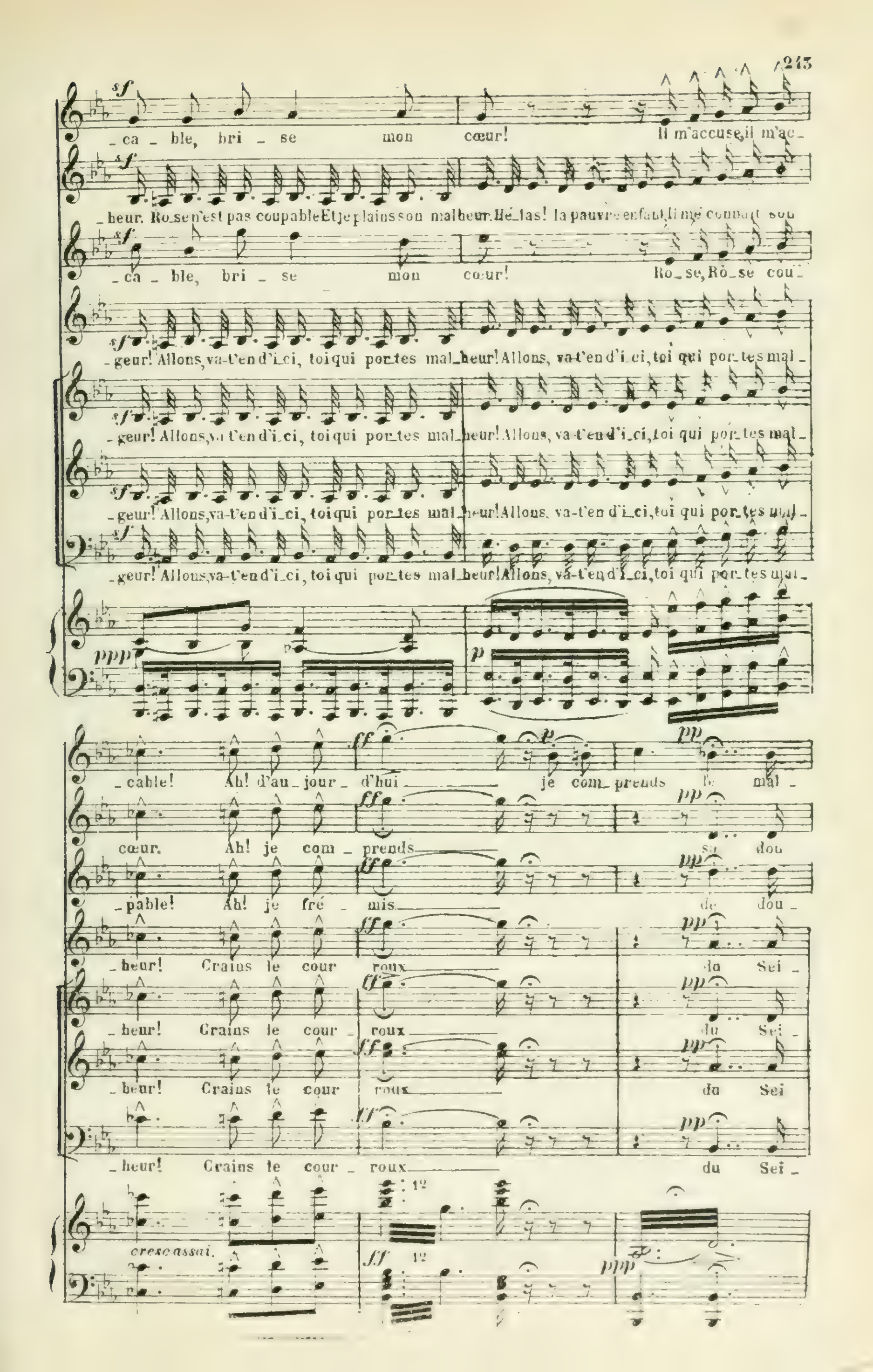

R
G
S
T
ff
_leur, il n'est plus que dou _ leur. Il m'ac _
_heur, Ah! je plains son mal _ heur, oui, je plains son malheur.
_leur, il n'est plus que dou _ leur. Sois mau _
_reur, et sa jus_te fu _ reur, et sa jus_te fu_reur.
_reur, et sa jus_te fu _ reur, et sa jus_te fu_reur.
_reur, et sa jus_te fu _ reur, et sa jus_te fu_reur.
_reur, et sa jus_te fu _ reur, et sa jus_te fu_reur.
poco più rit:
_cu _ _ se,il me croit cou_pa _ ble; J'ai cru
Il mé _ connait son cœur. Hé_las! fa_tale er_reur! El_leau _
_dite! Un juge im _ pla _ ca _ _ _ ble Sait pu _
Il croy_ait à ton cœur; Hé_las! fa_tale erreur! Pour de
Il croy_ait à ton cœur; Hé_las! fa_tale erreur! Pour de
Il croy_ait à ton cœur; Hé_las! fa_tale erreur! Pour de
Il croy_ait à ton cœur; Hé_las! fa_tale erreur! Pour de
poco più rit.

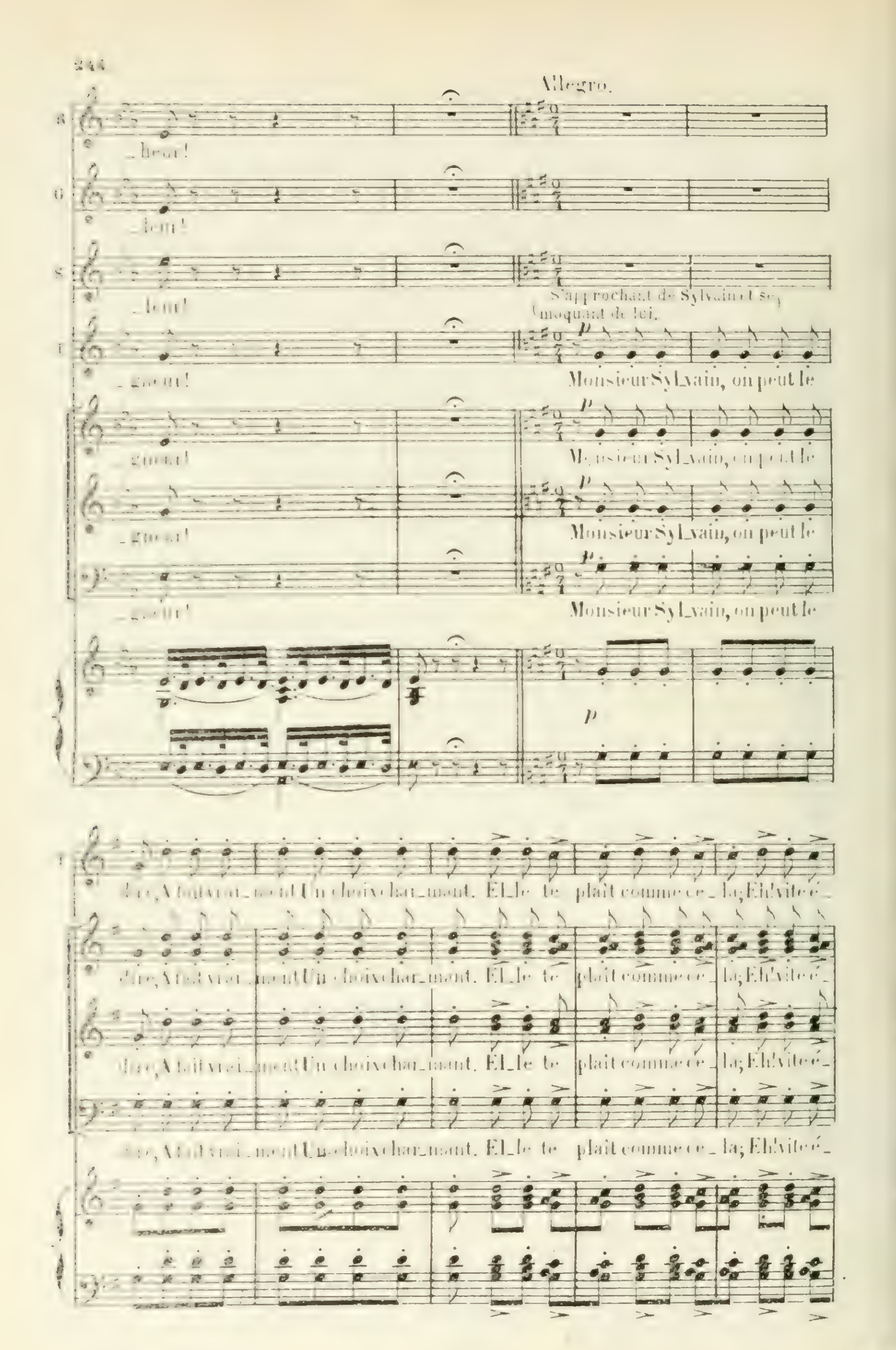

qu'il con nais _ sait, qu'il con _ nais _ sait mon cœur. Mais he _
_ rait pu tra _ hir sans pudeur Le pros _ crit qui sui_vait un sauveur!
_ nir, sait pu _ nir qui tra _ hit le mal _ heur. Qu'à ja _
l'or tu li_vras sans pudeur Le pros _ crit qui sui_vait un sauveur!
l'or tu li_vras sans pudeur Le pros _ crit qui sui_vait un sauveur!
l'or tu li_vras sans pudeur Le pros _ crit qui sui_vait un sauveur!
l'or tu li_vras sans pudeur Le pros _ crit qui sui_vait un sauveur!
ble; D'au_jour _
Il mé _ connait son cœur; Hé _ las! fa_tale erreur! Ah! je
mé_pris t'ac_ca _ _ _ ble! Fuis, va _
Il cro_yait à ton cœur; Hé _ las! fa_tale erreur! Crains du
Il cro_yait à ton cœur; Hé _ las! fa_tale erreur! Crains du
Il cro_yait à ton cœur; Hé _ las! fa_tale erreur! Crains du
Il cro_yait à ton cœur; Hé _ las! fa_tale erreur! Crains du
12

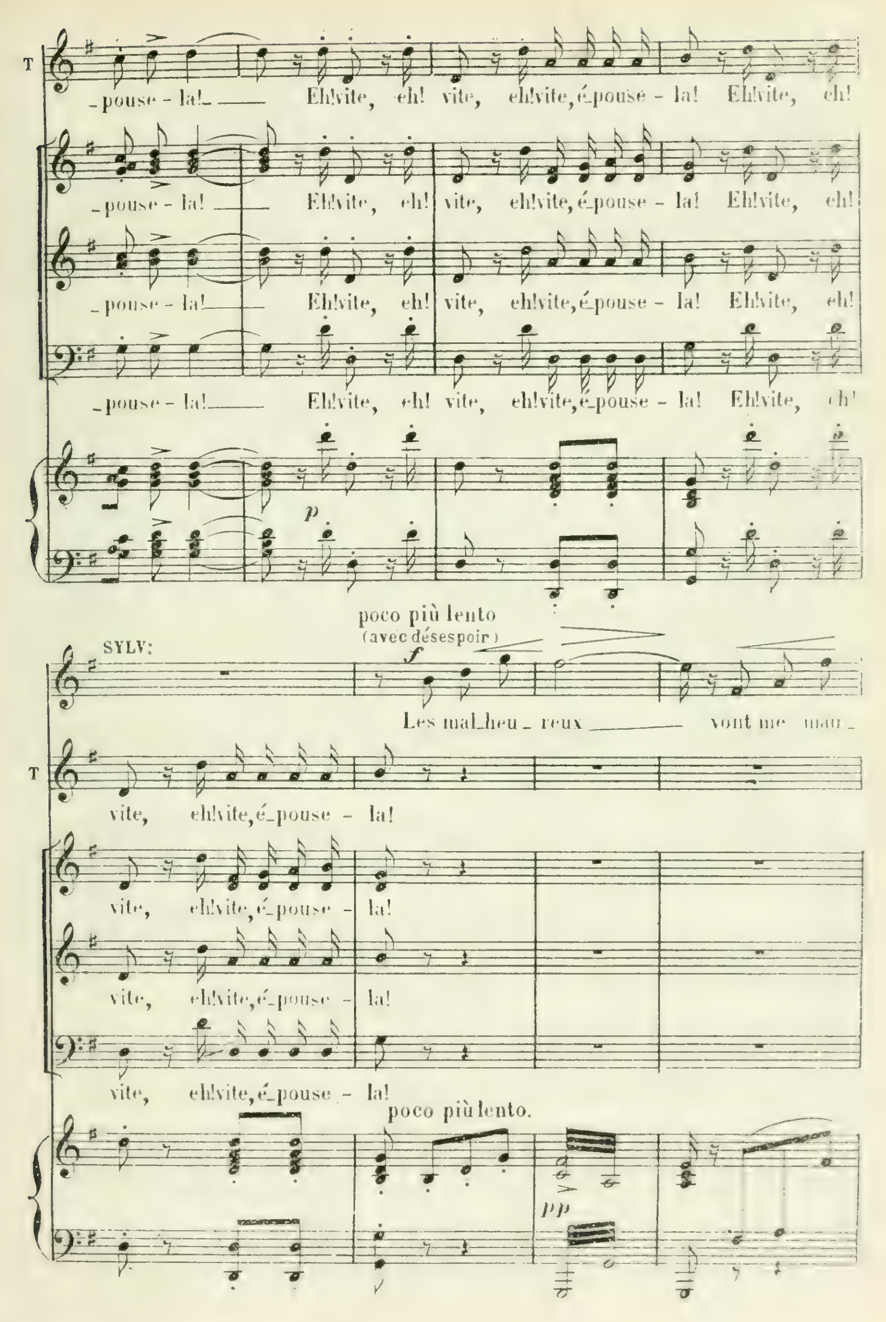

R
G
S
T
pp
p
ppp
sf
ff
12
_d'hui je comprends le mal _ heur.
plains, oui, je plains son mal _ heur. Hé_las! la pauvre enfant, il mé _ connait son
_t'en, je t'ai fer_mé mon cœur!
ciel crains la jus _ te fu _ reur! Allons, va-t'en d'i_ci, car tu nous fais hor_
ciel crains la jus _ te fu _ reur! Allons, va-t'en d'i_ci, car tu nous fais hor_
ciel crains la jus _ te fu _ reur! Allons, va-t'en d'i_ci, car tu nous fais hor_
ciel crains la jus _ te fu _ reur! Allons, va-t'en d'i_ci, car tu nous fais hor_
Sort mi _ _ sé _
cœur! Non, Ro_sé n'est pas cou_pable, et je plains son mal_
Ro _ _ se est cou _ _
_reur! Oui, va-t'en, va-t'en, va-t'en! Re_doute un Dieu ven_
_reur! Oui, va-t'en, va-t'en, va-t'en! Re_doute un Dieu ven_
_reur! Oui, va-t'en, va-t'en, va-t'en! Re_doute un Dieu ven_
_reur! Oui, va-t'en, va-t'en, va-t'en! Re_doute un Dieu ven_
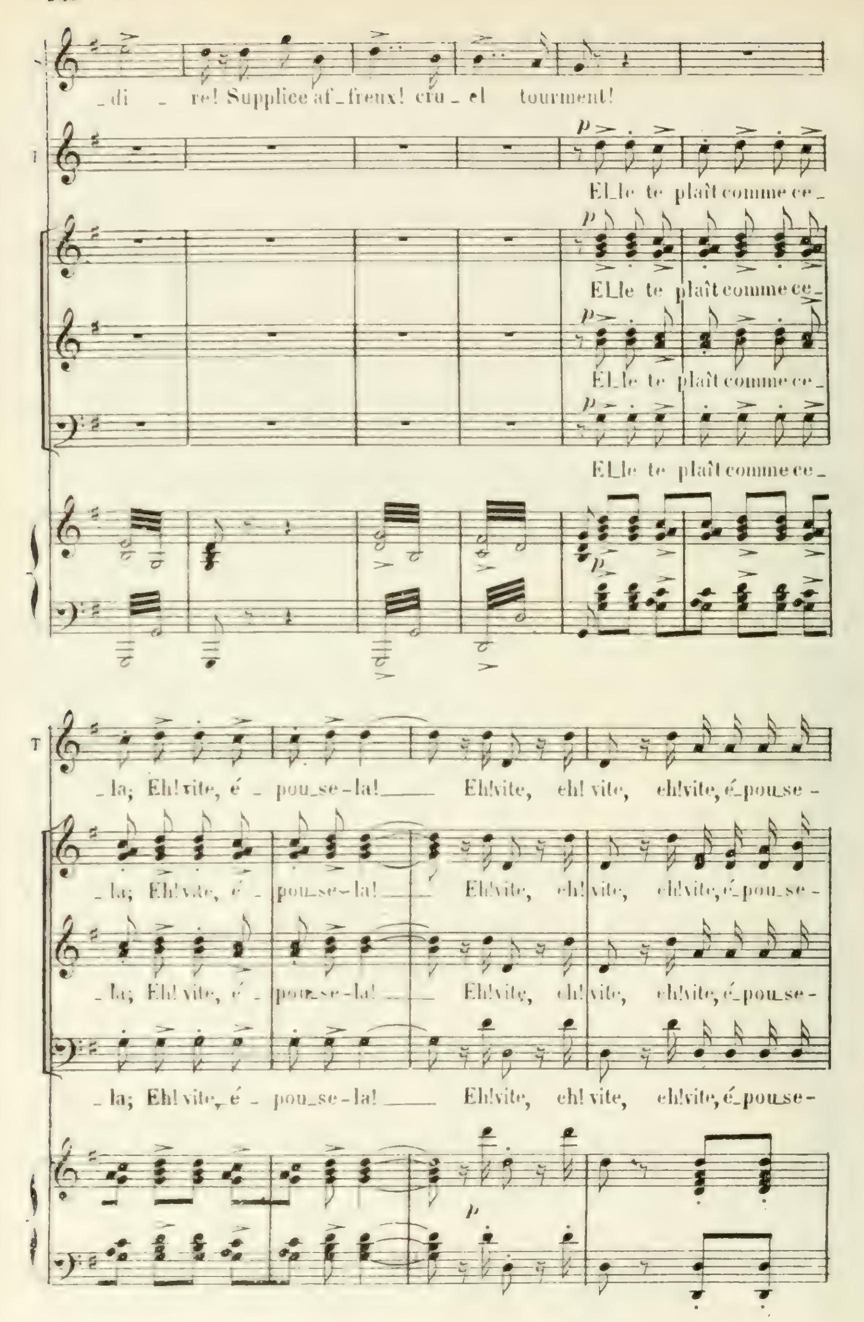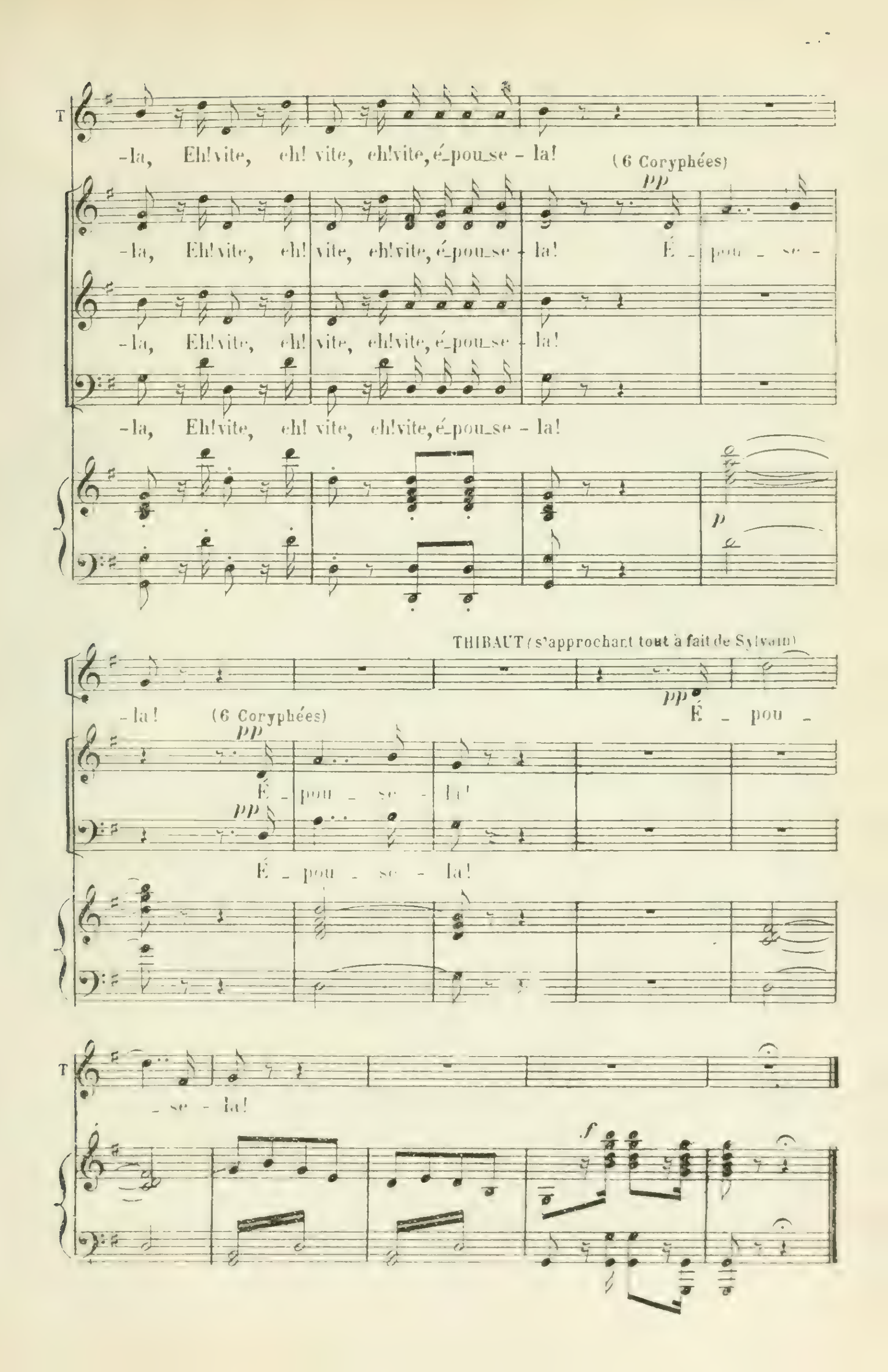


ra - ble! Fa - tale er - reur!
pp
Hélas! la pauvre enfant, il mé_connait son
Quel - le dou - leur!
Allons,va t'en d'i_ci, toi qui por_tes mal heur! Allons,va t'en d'i_ci, car tu nous fais hor_
Syl - vain m'ac -
ppp
Non, Rose n'est pas coupable Et je plains son mal_
Le sort m'ac -
Oui, va-t'en, va-t'en, va-t'en! Re_doute un Dieu ven_


_ca _ ble, bri _ se mon cœur! Il m'accuse, il m'ac_
_heur. Ro_se n'est pas coupable Et je plains son malheur. Hé_las! la pauvre enfant, il me connaît son
_ca _ ble, bri _ se mon cœur! Ro_se, Ro_se cou_
_geur! Allons, va-t'en d'i_ci, toi qui por_tes mal_heur! Allons, va-t'en d'i_ci, toi qui por_tes mal_
_geur! Allons, va-t'en d'i_ci, toi qui por_tes mal_heur! Allons, va-t'en d'i_ci, toi qui por_tes mal_
_geur! Allons, va-t'en d'i_ci, toi qui por_tes mal_heur! Allons, va-t'en d'i_ci, toi qui por_tes mal_
_geur! Allons, va-t'en d'i_ci, toi qui por_tes mal_heur! Allons, va-t'en d'i_ci, toi qui por_tes mal_
_cable! Ah! d'au_jour_d'hui je com_prends le mal_
cœur. Ah! je com_prends sa dou
_pable! Ah! je fré_mis de dou_
heur! Crains le cour roux du Sei
_heur! Crains le cour_roux du Sei_
_heur! Crains le cour roux du Sei
_heur! Crains le cour_roux du Sei_
cresc assai.


Allegro.
S'approchant de Sylvain et se moquant de lui.
Monsieur Syl_vain, on peut le
dire, A fait vrai_ment Un choix char_mant. El_le te plaît comme ce_la; Eh! vite é_


T
_pouse - la! Eh!vite, eh! vite, eh!vite, é_pouse - la! Eh!vite, eh!
_pouse - la! Eh!vite, eh! vite, eh!vite, é_pouse - la! Eh!vite, eh!
_pouse - la! Eh!vite, eh! vite, eh!vite, é_pouse - la! Eh!vite, eh!
_pouse - la! Eh!vite, eh! vite, eh!vite, é_pouse - la! Eh!vite, eh!
p
poco più lento
(avec désespoir)
SYLV:
f
Les mal_heu _ reux vont me mau _
T
vite, eh!vite, é_pouse - la!
vite, eh!vite, é_pouse - la!
vite, eh!vite, é_pouse - la!
vite, eh!vite, é_pouse - la!
poco più lento.
pp
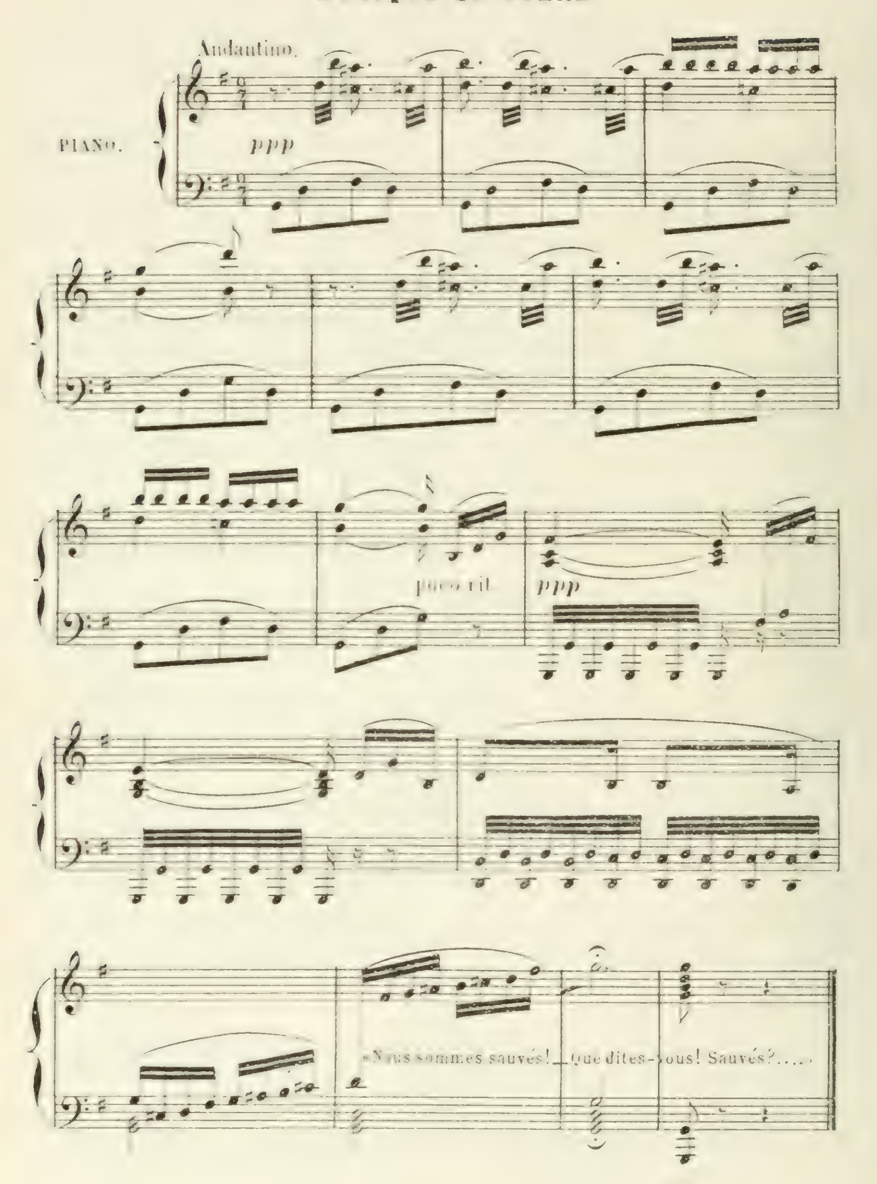

_di _ re! Supplice af_freux! cru _ el tourment!
El_le te plaît comme ce_
El_le te plaît comme ce_
El_le te plaît comme ce_
El_le te plaît comme ce_
p
T
_la; Eh! vite, é _ pou_se_la! Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é_pou_se -
_la; Eh! vite, é _ pou_se_la! Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é_pou_se -
_la; Eh! vite, é _ pou_se_la! Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é_pou_se -
_la; Eh! vite, é _ pou_se_la! Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é_pou_se -


T
-la, Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é_pou_se - la!
(6 Coryphées)
pp
-la, Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é_pou_se - la! É - pou - se -
-la, Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é_pou_se - la!
-la, Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é_pou_se - la!
p
THIBAUT (s'approchant tout à fait de Sylvain)
pp
- la! (6 Coryphées) É - pou -
pp
É - pou - se - la!
pp
É - pou - se - la!
T
- se - la!
f

RÉPL: Les moyens de se justifier si elle voulait.

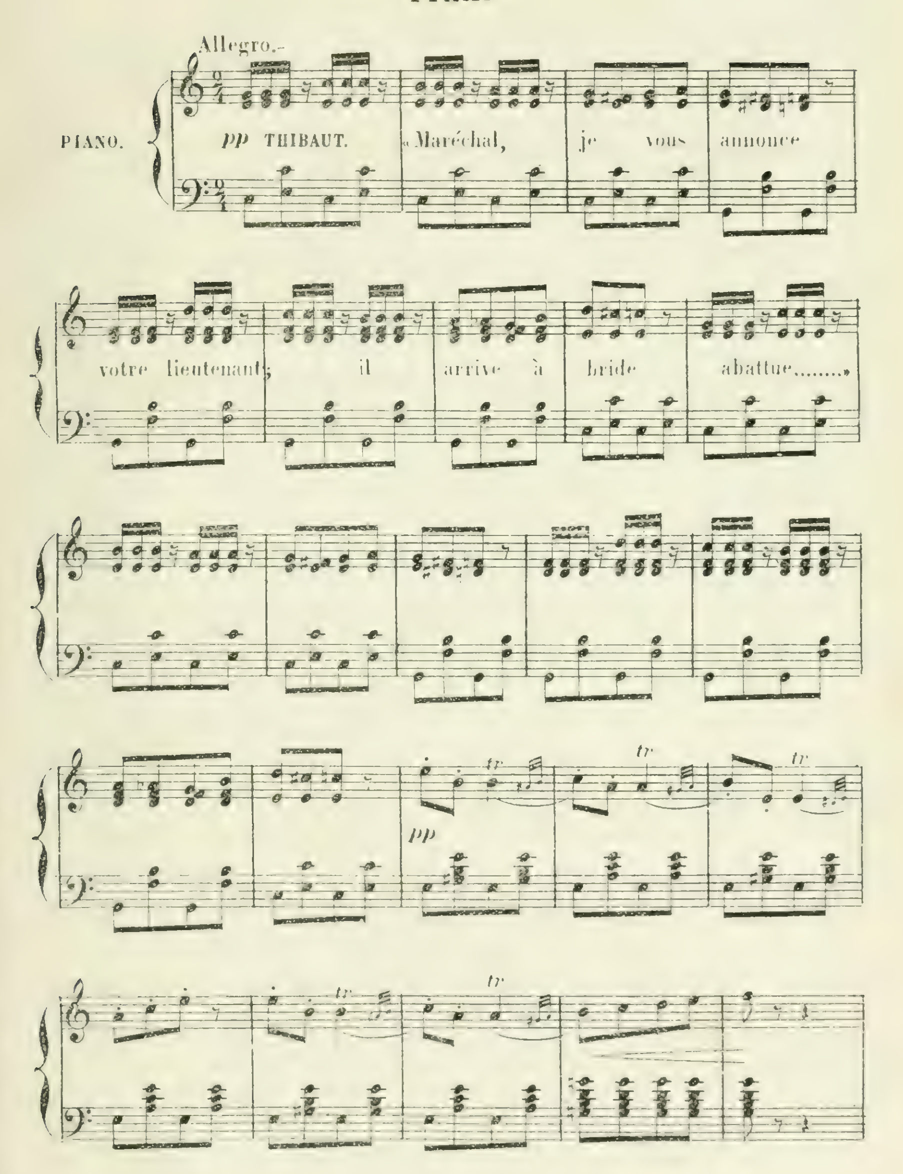
Nº 15 bis

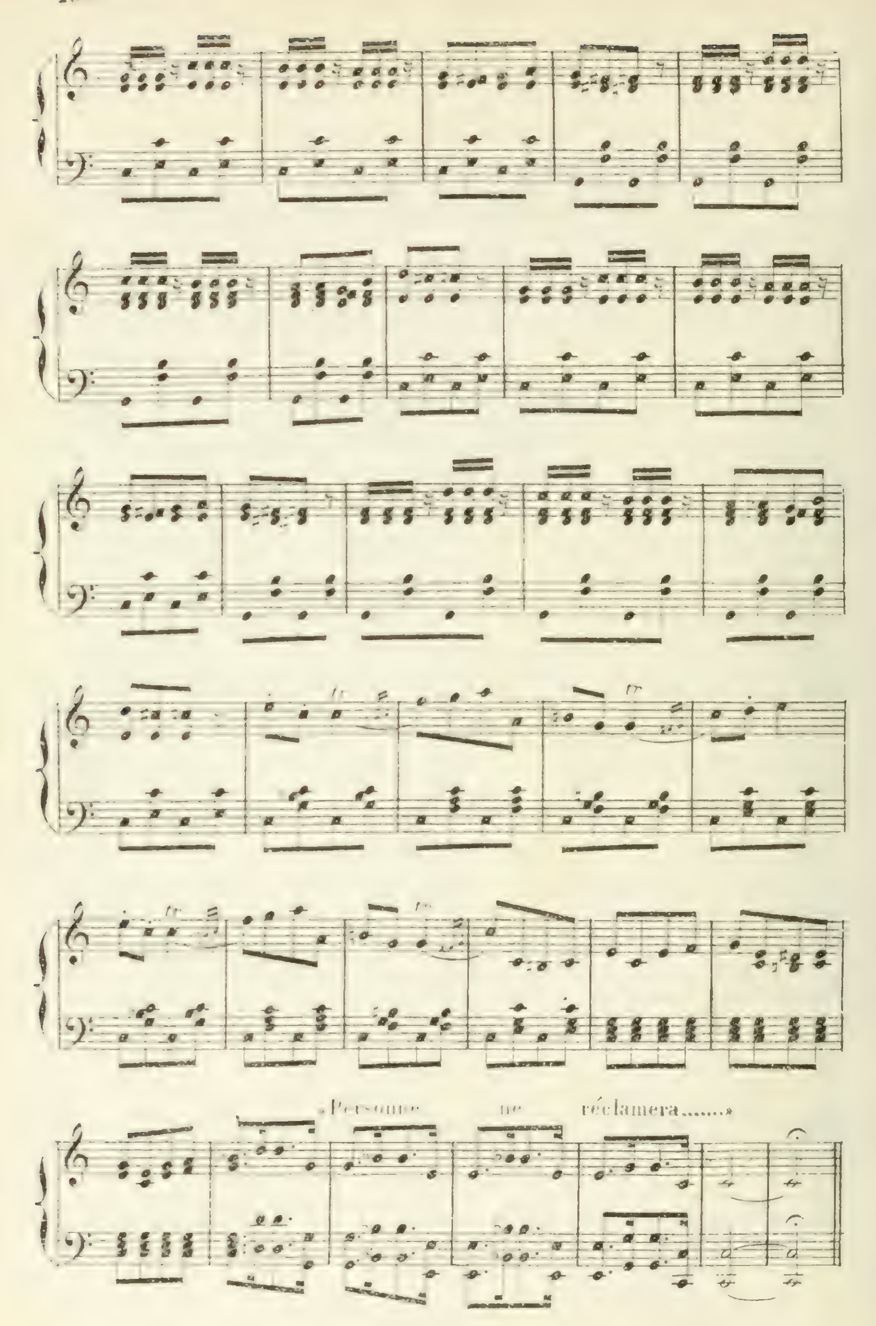
MUSIQUE DE SCÈNE

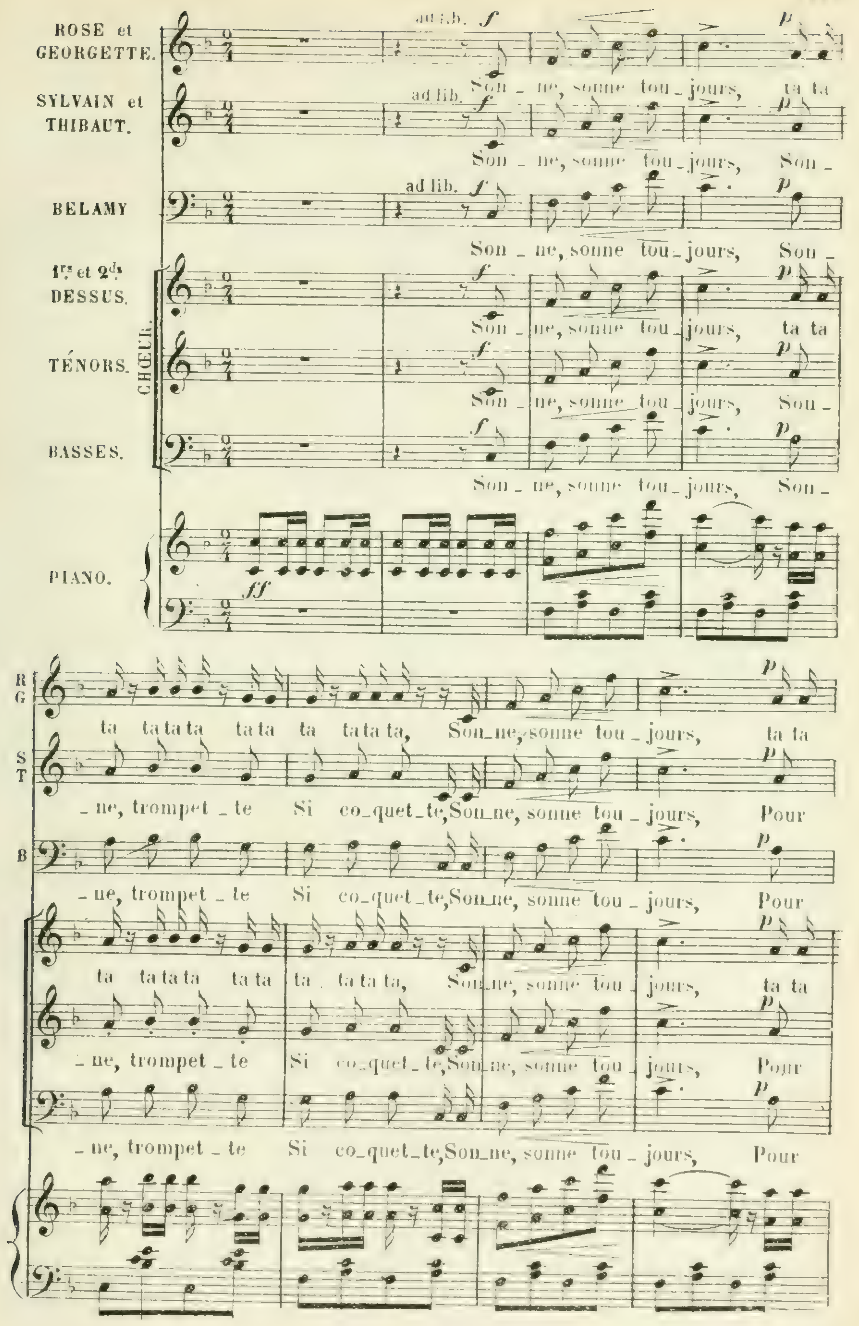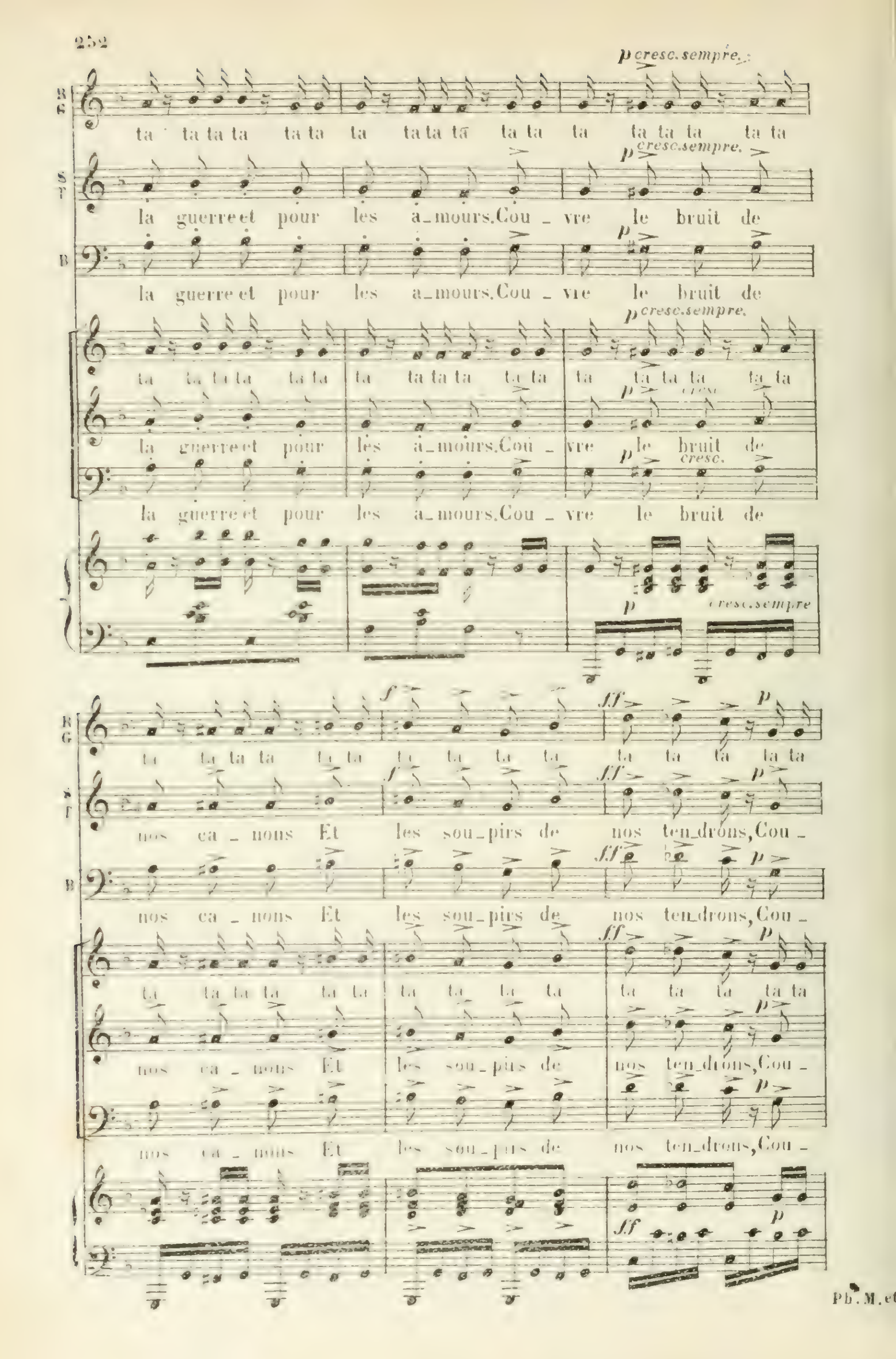


Nº 16

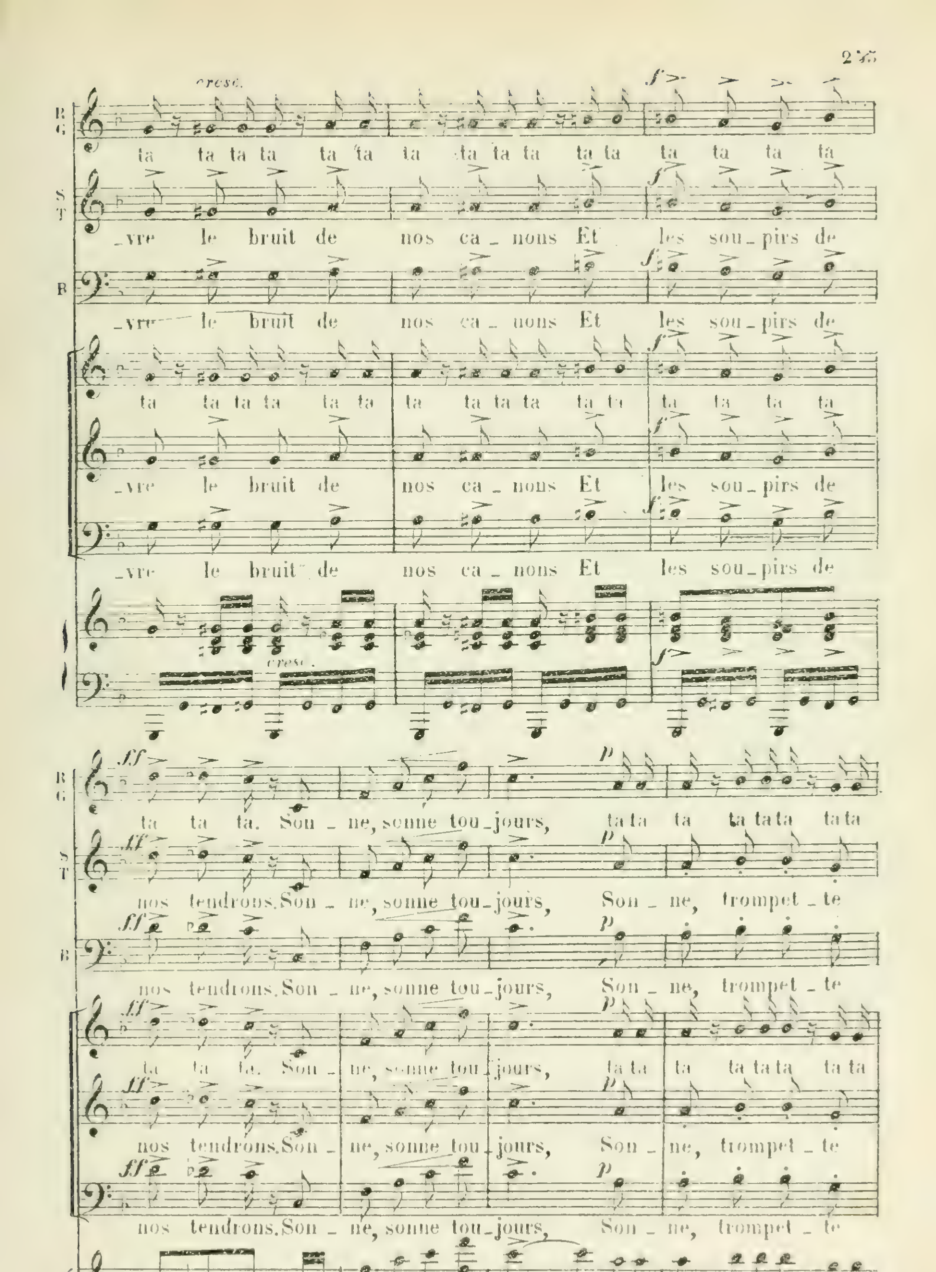
FINAL
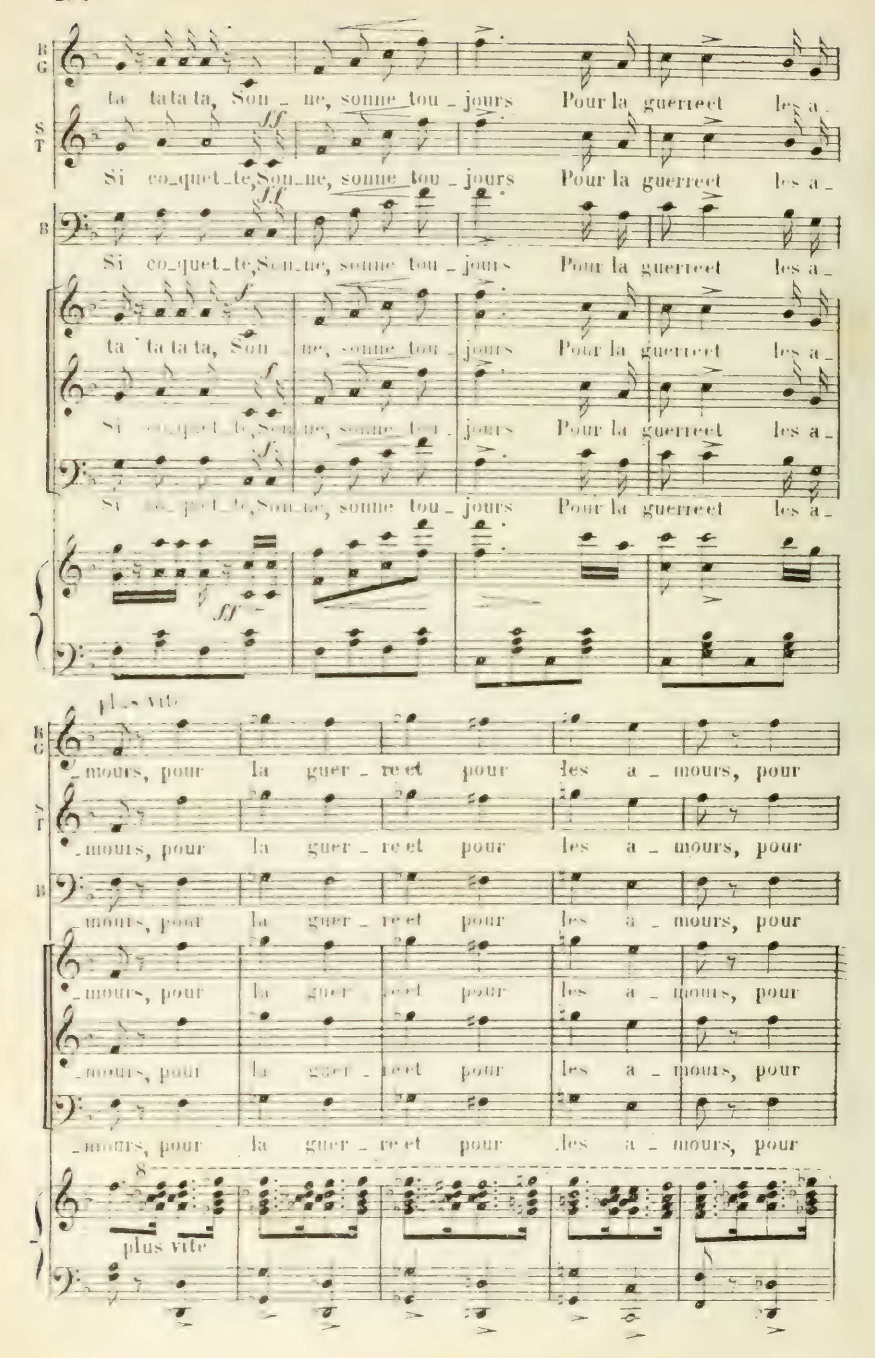

Allegro.
PIANO.
pp THIBAUT.
« Maréchal, je vous annonce
votre lieutenant; il arrive à bride abattue........»
pp
tr
tr
tr
tr
tr


«Personne ne réclamera.......»


ROSE et GEORGETTE.
SYLVAIN et THIBAUT.
BELAMY
1rs et 2ds DESSUS.
TÉNORS.
BASSES.
CHŒUR.
PIANO.
ad lib.
Son _ ne, sonne tou _ jours, ta ta
Son _ ne, sonne tou _ jours, Son _
ta tatata tata ta tatata, Son_ne, sonne tou _ jours, ta ta
_ ne, trompet _ te Si co_quet_te, Son_ne, sonne tou _ jours, Pour
R G
S T
B


p cresc. sempre.
R G
ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta
S T
la guerre et pour les a_mours. Cou_vre le bruit de
B
la guerre et pour les a_mours. Cou_vre le bruit de
cresc.
cresc. sempre
R G
ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta
nos ca_nons Et les sou_pirs de nos ten_drons, Cou_
f
ff
p
Ph. M. et


cresc.
R G
ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta
S T
_vre le bruit de nos ca_nons Et les sou_pirs de
B
_vre le bruit de nos ca_nons Et les sou_pirs de
ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta
_vre le bruit de nos ca_nons Et les sou_pirs de
_vre le bruit de nos ca_nons Et les sou_pirs de
cresc.
ta ta ta. Son_ne, sonne tou_jours, ta ta ta ta ta ta ta ta
nos tendrons. Son_ne, sonne tou_jours, Son_ne, trompet_te
nos tendrons. Son_ne, sonne tou_jours, Son_ne, trompet_te
ta ta ta. Son_ne, sonne tou_jours, ta ta ta ta ta ta ta ta
nos tendrons. Son_ne, sonne tou_jours, Son_ne, trompet_te
nos tendrons. Son_ne, sonne tou_jours, Son_ne, trompet_te


R G
S T
B
ff
f
plus vite
ta tatata, Son _ ne, sonne tou _ jours Pour la guerre et les a _
Si co_quet_te, Son_ne, sonne tou _ jours Pour la guerre et les a _
_mours, pour la guer _ re et pour les a _ mours, pour
8

R G
la guer - re et pour les a - mours! Son - ne tou -

S T
la guer - re et pour les a - mours! Son - ne tou

B
la guer - re et pour les a - mours! Son - ne tou

la guer - re et pour les a - mours! Son - ne tou -

la guer - re et pour les a - mours! Son - ne tou -

la guer - re et pour les a - mours! Son - ne tou

8

R G
- jours, son - ne tou - jours!

S T
- jours, son - ne tou - jours!

B
- jours, son - ne tou - jours!

- jours, son - ne tou - jours!

- jours, son - ne tou - jours!

- jours, son - ne tou - jours!

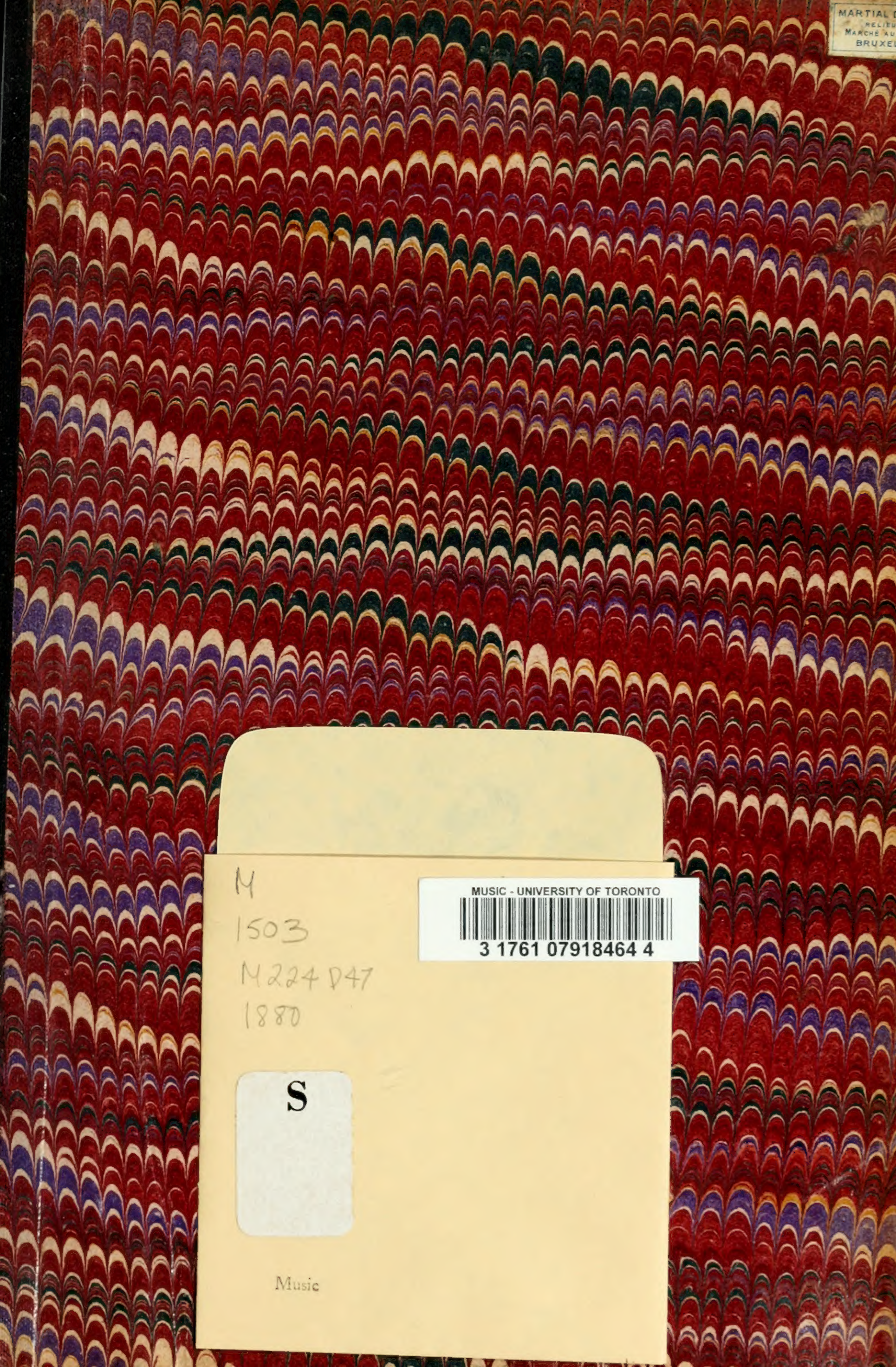
8

sec

FIN


LIBRARY





MARTIAL
RELIEU
MARCHÉ AU
BRUXEL

